TRATADO DE ETNOMEDICINA PERUANA

TOMO II: CATALOGO DE PLANTAS MEDICINALES

VOLUMEN II: D - O

HUGO E. DELGADO SÚMAR

2013



Primera edición:
Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.

Tratado de Etnomedicina Peruana

Lima, noviembre de 1999

Primera edición digital: Revisada y ampliada
Tratado de Etnomedicina Peruana

Lima, noviembre del 2013

TRATADO DE ETNOMEDICINA PERUANA

Hugo E. Delgado Súmar

Las ilustraciones del presente volumen, todas ellas de domino público, constituyen –a menos que se indique lo contrario- cortesía del Missouri Botanical Garden http://www.botanicus.org.

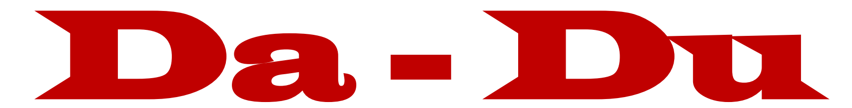
Hugo E. Delgado Súmar

TRATADO
DE
ETONOMEDICINA
PERUANA

Tomo II:
Catálogo de Plantas Medicinales utilizadas en el Mundo Andino

Volúmen II:
Plantas Medicinales (D – O)

CONTENIDO:



0936. DAALLÍHYE

Nombre científico:	Neea sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caries, para evitar la	Hojas. Masticar.

0937. DAJAJÁIP

Nombre científico:	Casearia obovalis Poepp. ex Griseb.
Sinónimos:	Casearia commutata Briq. Casearia obovata Poepp. ex Eichler
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Huánuco, Junín, La Libertad, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Tumbes.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Hojas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Infusión. Baños.
Riñones, para limpiar los	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: ANAVINGA.

0938. DALE DALE

Nombre científico:	Calathea allouia (Aubl.) Lindl.
Sinónimos:	Maranta allouia Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	1. Hojas y tallos molidos. Asociados con hojas de Piñón colorado (Jatropha gassypifolia), tabaco (Nicotiana tabacum) y sal. Emplasto. 2. Hojas. Molidas con hojas de Piñón blanco (Jatropha Curcas) y Piñón colorado (Jatropha gassypifolia). Emplasto.
Debilidad	Papas. Decocción. Comida.
Enfermedades infecciosas	Rizoma. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: APOCABIN, ARIÁ, CUI CUI, CUÚNIJEYE, CHURUBI, DALI DALI, JIGI, MAROSA, POJHAWIG, SHONAKI, TOPINAMPUR, TOYIITA, SIO.

Ilustración: [1] Jacquin, N.J. von, Fragmenta botanica, figuris coloratis illustrata, t. 71 (1809). [2] Johabb. Photo taken in my garden in El Salvador on Oct.01.2011, the fruit became a flower after 5 months. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Calathea_allouia#mediaviewer/File:Flower_of_the_Calathea_allouia.jpg




0939. DALIA

Nombre científico:	Dahlia pinnata Cav.
Sinónimos:	Coreopsis georgina Cass. Dahlia pinnata var. nana Jackson Dahlia pinnata var. variabilis VOSS Dahlia purpurea Poir. Dahlia rosea Cav. Dahlia sambucifolia Salisb. Dahlia superflua (DC.) W.T. Aiton Dahlia variabilis (Willd.) Desf. Georgia superflua DC. Georgia variabilis Willd. et vars. Georgina variabilis Willd.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñones, para limpiar los	Raíces. Decocción. Bebida.
Sudorífico	Raíces. Decocción. Bebida.




Otras denominaciones: ITA-XINI-XITOJO (MÉXICO), ROSA SISA, XICAMAXÓCHITL (MÉXICO).

Ilustraciones: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 44: t. 1885 (1817) [n.a.]
[2] http://commons.wikimedia.org/wiki/Dahlia_pinnata#mediaviewer/File:Dalia1.jpg

0940. DELIA

Nombre científico:	Drymonia pendula (Poepp.) Wiehler
Sinónimos:	Alloplectus coccineus var. fusco-maculatus Leeuwenb. Alloplectus pendulus Poepp. Columnea endlicheriana Kuntze Crantzia pendula (Poepp.) Fritsch
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: TOJE.
Ilustración: Poeppig, E., Nova genera ac species plantarum, vol. 3: (1845) [Poeppig]

0941. DESBARATA BAILES

Nombre científico:	Cleome spinosa Jacq.
Sinónimos:	Cleome pubescens Sims
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco, Junín, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Infusión. Bebida.
Bronquitis	Hojas. Infusión. Bebida.
Cólico de gases	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de cabeza	Hojas. Molidas y hervidas. Cataplasma.
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de oídos	Hojas. Jugo mezclado con aceite de oliva. Gotas.
Tos	Hojas. Infusión. Bebida.

Notas: Es insecticida: se usa para eliminar cucarachas y chinches.
Otras denominaciones: BEIJO-FEDORENTO, ESPUELA DE CABALLERO, MUSSAMBÉ-DE-ESPINHO, MUSSAMBE-MIÚDO, PATA DE VACA, SETE-MARIAS, TUARUUBIA.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 40: (1814) [S.T. Edwards]

Estudio comparativo:

Cleome spinosa Jacq.
Guayanas:



USES: Leaf: Juice of leaf is a vesicant which is used in French Guiana as a substitute for cantharides (Spanish fly) without having an unpleasant affect on the urinary tract. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

0942. DIABLOGUAYTE

Nombre científico:	Geranium sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Tallos y hojas. Decocción. Lavados.
Resfrío	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: WILA LAYO.

0943. DIENTE DE LEÓN

Nombre científico:	Taraxacum officinale F.H. Wigg.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Raíz. Molida. Aplicación local.
Hidropesia	Hojas, tallos y raíz. Decocción. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Hojas, tallos y raíz. Decocción. Bebida.
Sangre, para limpiar la	Hojas, tallos y raíz. Jugo. Bebida.

Otras denominaciones: ACHICORIA, AMARGÓN, CHICORIA, JAMIKARA, MISKI PILLI, PILLI PILLI.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Obando Ortiz, José Luis. Análisis fitoquímico de la especia Taraxacum officinale Dens Leonis (Diente de León). Arequipa, UCSA, 1985. Ts. Bach.
Ilustración: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Argentina:

Con los nombres de diente de león, amargón y achicoria silvestre, se usa como depurativo, colerético/colagogo, diurético y laxante. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Pilli pilli, Jamikara, Diente de león. Fermentaciones intestinales, hidropesía, furunculosis, heridas, diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:

Hoja taraxacum, raíz taraxacum. Leaves, roots, rhizomes. Diuretic, bitter, cholagogue, gentle laxative, choleretic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Chile:

Chinita, Amargónn, Lechuguilla, Escorzonera y Diente de león. Tiene múltiples aplicaciones culinarias, usándose sus hojas tiernas en ensaladas, y terapeuticas, de efectos aperitivos, depurativos y diuréticos. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Ecuador:

Nombre común: Diente de León. Usos: Liver, High blood pressure. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:

Diente de leon, taraxaco. Whole plant. Diuretic, liver depurative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Uruguay:

Diente de león, amargón. Las hojas y su raíz son usadas en la medicina. Las primeras, cuando jóvenes son comidas crudas en ensalada. Cocidas y condimentadas resultan una comida agradable y liviana. En muchos países es cultivada como verdura y la comen de ambas maneras. El jugo exprimido de toda la planta a la dosis de 50 a 100 gramos diarios ea un excelente remedio contra las afecciones cutáneas a causa de sus propiedades depurativas y diuréticas. Se obtiene el mismo resultado con la decocción de 50 gramos de planta fresca en un litro de agua. El uso prolongado de tal infusión o comida a menudo ha dado buenos rebultados en afecciones pulmonares. La decocción, por espacio de unos 30 minutos, de 40 gramos de raíz en vino es considerada un excelente febrífugo (Peckolt). La infusión de sus hojas en la proporción de 10 gramos en un litro de agua es tónica y depurativa, y se usa en las enfermedades del hígado. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1969, pp. 102-114.

Canadá:

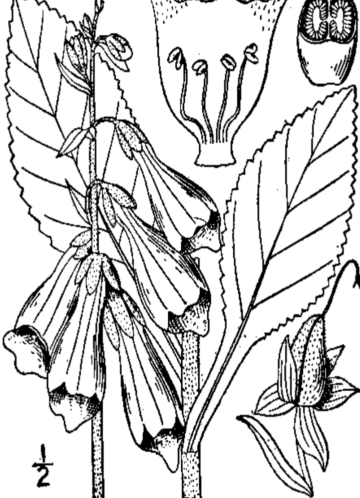
Dandelion (Eng.); pissenlit (Fr.); meoskamewuskos (Cree); dado'cabodji'bĭk, wesa'usakwûnek (Ojibwa). Juice used in cold, cough and skin diseases [55]. Plaster or poultice used for blood purification [Algonquin: 69]. **Leaves, stem and roots:** Hepatic, tonic, diuretic and slightly cholagogue [Cree: 74]. **Leaves and roots:** Taken to promote the flow of bile in liver disease, the milky latex used as a mosquito repellent [Metis: 13]. **Leaves:** Decoction drunk to purify blood, to treat anemia, jaundice and against nervousness [Metis: 13]. **Roots:** Used as a blood medicine [Ojibwa: 86]. Steeped in water with roots of *Cirsium sp*. and taken in confinement [Ojibwa: 47]. Tea given in heart burn [Ojibwa: 87]. Decoction drunk as a diuretic to clean blood stream [Cree: 13]. Boiled and taken in diabetes [Dene: 17]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

0944. DIGITAL

Nombre científico:	Digitalis purpurea L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cardiopatías	Hojas. Infusión. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.





Notas: Es altamente tóxica, por lo que está desaconsejado su uso casero.

Otras denominaciones: BROTÓNICA REAL, CALZONES DE ZORRA, CHUPAMIELES, DEDAL COLORADO, EDALERA, ERVA DEDA, ESTRAQUES, GILORIA, GUALDAPERRA, GUANTE DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN, TROCLES, TRÓCULOS, TROQUES, VILLORIA, VILURIA.

Ilustraciones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Chile:
Cholloi-peshquín: flor hueca; Dedalera, Digital. Contiene varios glucósidos tóxicos, que en la mano del medico se transforman en valiosos medicamentos cardiotónicos. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Uruguay:
Con el mismo nombre, se usa para afecciones del corazón, asma y afecciones nerviosas, en dosis pequeñas. Filippone, Florentino. Flora Uruguaya, Plantas Medicinales. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1933, pp. 261-273.

0945. DITSÁJCOBA

Nombre científico:	Piper hispidum Sw.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Huanuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caries	Hojas. Masticar.
Diabetes	Hojas. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Inflamación vaginal	Hojas. Decocción. Lavados.
Menstruación, regular la	Hojas. Infusión. Bebida.

Úlceras cutáneas	Hojas. Polvo. Aplicación tópica.



Notas: 1. El polvo de las hojas se utiliza para despiojar a los perros. 2. Es ictiotóxico, sus hojas se usan en asociación con las hojas de Phyllathus. 3. Es sinónimo de Piper asperifolium Ruiz & Pav.
Otras denominaciones: CORDONCILLO, PIOÓ, UNGUSHURATO.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Ecuador:
Lutu, cordoncillo. Leaves. Menstrual regulator, dental caries, mouth ulcers, astringent, wound healing, insect bites, antiinflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Jamaica:
Nombre común: Desconocido. Usos: Fiebre, dolor, heridas, dolor de muelas, resfriados, asma, repelente de insectos, dolor de estómago. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

0946. DORADILLA

Nombre científico:	Gymnopteris tomentosa (Lam.) Underw.
Sinónimos:	Asplenium tomentosum Lam.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Apetito, falta de	Hojas y tallos. Infusión. Bebida
Cálculos renales	Rizomas. Infusión. Bebida
Catarros/Resfríos	Hojas y tallos. Infusión. Bebida
Digestión, regular la	Hojas y tallos. Infusión. Bebida
Inflamación del riñón	Rizomas. Infusión. Bebida
Inflamación de la vejiga	Rizomas. Infusión. Bebida

Notas: 1. Es sinónima de Hemionitis tomentosa (Lam.) Raddi. 2. Es abortiva.
Otras denominaciones: DORADILLA HEMBRA.

0947. DORADIÑA

Nombre científico:	Capraria peruviana Benth.
Sinónimos:	Witheringia salicifolia Hook. Xuarezia biflora Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Lambayeque, La Libertad, Lima, Piura, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Decocción. Bebida.

Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Celos, para eliminar los	Planta. Decocción. Baños.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta NOI RAO y es utilizada para eliminar los celos de hombre o mujer.

0948. DORADIÑA

Nombre científico:	Lindernia diffusa (L.) Wettst.
Sinónimos:	Bonnaya origanifolia Spreng. Gratiola origanifolia Vahl. Pyxidaria diffusa (L.) Kuntze Vandellia diffusa L.
Calidad térmica:	-
Ubicación: Amazonas, Loreto, San Martín	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Decocción. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Celos, para eliminar los	Planta. Decocción. Baños.



Notas: Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta NOI RAO y es utilizada para eliminar los celos de hombre o mujer.

Ilustracoión: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Lindernia diffusa (L.) Wettst.

Guayanas:

NAMES: French Guiana: haimerada (liver medication), herbe du Paraguay. USES: Whole plant: Bitter, mucilaginous; mildly purgative; decoction for both continual and intermittent fevers; emetic and febrifuge for bilious fever or dysentery. For liver ailments. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

0949. DORADIÑA

Nombre científico:	Lindernia dubia (L.) Pennell
Sinónimos:	Capraria gratioloides L. Gratiola anagallidea Michx. Gratiola dubia L. Gratiola inaequalis Walter Ilysanthes anagallidea (Michx.) Raf. Ilysanthes dubia (L.) Barnhart Ilysanthes gratioloides (L.) Benth. Ilysanthes inaequalis (Walter) Pennell Ilysanthes riparia Raf. Lindernia anagallidea (Michx.) Pennell Lindernia dubia var. anagallidea (Michx.) Cooperr. Lindernia gratioloides (L.) J. Lloyd & Foucaud.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Decocción. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Celos, para eliminar los	Planta. Decocción. Baños.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta NOI RAO y es utilizada para eliminar los celos de hombre o mujer.

Ilustración: Lindernia dubia var dubia. Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

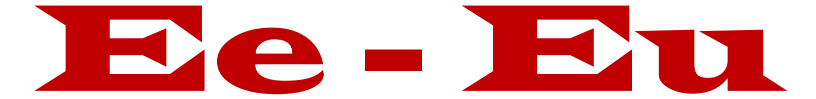
0950. DURILLO

Nombre científico:	Viburnum triphyllum Benth
Sinónimos:	Oreinotinus laurifolius Oerst. Oreinotinus triphyllus Oerst.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Junín, Pasco, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, evitar el	Corteza. Decocción. Bebida.
Eczemas	Corteza de la rama. Decocción. Lavados.
Heridas	Corteza de la rama. Decocción. Lavados.
Inflamación de la faringe	Corteza de la rama. Decocción. Enjuagatorios.

Nervios Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CHUQUE, CUJE, GARROCHO, JUCO, SAUCO MONTAÑERO.



0951. ËËSQUITI RO

Nombre científico:	Strychnos sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menopausia, precipitar la	Hojas. Decocción. Ingerir.

0952. ENEA

Nombre científico:	Typha angustifolia L.
Sinónimos:	Typha domingensis Pers. Typha foveolata Pobed. Typha pontica Klok. fil. & A. Krasnova
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea y disentería	Raíz. Decocción. Bebida.
Heridas	Raíz. Molida. Mezclada con Vaselina. Pomada.
Heridas ulceradas	Raíz. Infusión. Lavado.

Otras denominaciones: CHANKU, ENEA, ESPADAÑA, HUARICOLLA, MATTARA, TOTORA, UMA OSKA.
Ilustración: Kristian Peters. Typha angustifolia. 1 July 2007. Lakes of Mecklenburg-Vorpommern. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Typha_angustifolia.jpeg



Estudio comparativo:

Typha angustifolia L.

Argentina:
Con el nombre de Totora, se utiliza contra las afecciones renales. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Chile:
Batru (Batu), Totora: Del rizoma se prepara un medicamento astringente y diurético. La voz Nisñil, que trae Medina, designaria la misma planta. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Canadá:
Cat-tail flag (Eng.); quenouille (Fr.); ba'ziask (Malecite). **Roots:** Steeped and taken in gravel [Malecite: 65]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

0953. ENELDO

Nombre científico:	Anethum graveolens L.
Sinónimos:	Peucedanum anethum Baill.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Todo el país.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Acidez estomacal	Semillas. Infusión. Bebida.
Cólicos (adultos y niños)	Semillas. Infusión. Bebida.
Cólicos bebes	Semillas. Infusión. Mezclada con miel. Bebida.
Flatulencia	Semillas. Infusión. Bebida.
Forúnculos	1. Semillas y hojas. Decocción en aceite. Compresas. 2. Semillas. Decocción en aceite de oliva. Compresas.
Gases intestinales	Semillas. Decocción. Bebida.
Inflamación ocular	Semillas. Infusión. Compresas.
Insomnio	Semillas. Infusión. Bebida.
Llanto, calmar el	Semillas. Decocción. Bebida.
Leche materna, aumentar la	Semillas. Decocción. Bebida.
Resfríos	Semillas. Decocción en vino tinto con canela y hojas de eucalipto. Bebida.
Vómitos	Semillas. Decocción. Bebida.
Problemas digestivos	Semillas. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida.

Notas: 1. Las hojas y semillas se usan como condimento.
Otras denominaciones: ANEGA, ANETH ODORANT, ANETO, DEREOTU, DILL, DILLE, EZAMILLO, FENOUIL BÂTARD, FUNCHO-BASTARDO, HINOJO HEDIONDO, KAPOR, KOPER, KOPR, MÃRAR, PAK CHEE LAO, SAMIT, SHAMIR, SHIBIT, SHIH LO, SJAMAR, SOWA, SOYA, SUVA, UKROP.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.

vα (51)
Del aceite perfumado de eneldo (*anēthínou skeuasía*)
En 8 libras y 9 onzas[1] de aceite pon en remojo 11 libras y 8 onzas[2] de flor de eneldo durante un día. Después exprímelas con las manos y almacénalo. Si quieres hacerlo de dos remojos[3], pon en remojo flor de eneldo fresca de la misma manera.
Tiene virtud de molificar y desopilar el entorno de la matriz, va bien contra los escalofríos recurrentes, es calorífico, relaja de los cansancios y es beneficioso contra los dolores de las articulaciones.

τοβ (372)
<Del eneldo[1]> (*ánēthon*)[2]
Eneldo que se come. [Otros 'de muchas formas' (*polýeidos*), otros 'invencible' (*aníkēton*), los adivinos 'hijo del cinocéfalo'[3], de forma parecida 'pelos de cinocéfalo', otros 'hijo de Hermes'; los egipcios *arákhu*; los romanos *anethum*; los africanos *sikkiriá*, los dacios *polpu.*]
[El eneldo es una planta conocida, que hace orinar, calorífera, de buen paladar, buena para el estómago, digestiva cuando se mezcla con antídotos y carminativos. Es semejante al anís. Su raíz cocida es comestible como la zanahoria][4]. La decocción de la cabellera del eneldo seco bebida provoca la secreción de leche, hace cesar los retortijones y las flatulencias. Retiene el vientre y los vómitos superficiales. Favorece la orina y conforta de los hipos, si se bebe constantemente debilita
fol. 092v
fol. 093r
la vista y debilita la concepción. Su decocción es útil en baño de asiento para las mujeres que sufren de la matriz. La semilla quemada en cataplasma elimina callosidades. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Anethum graveolens L. Ver 0953. ENELDO
Argentina:

Con el mismo nombre, se usa como carminativo, diurético, vulnerario y aperitivo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:
Eneldo. Seeds. Antiflatulence, antispamodic, carminative, galactogogue, antihemorroidal. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Paraguay:
Eneldo, apio silvestre. Propiedades. Carminativo, espasmolítico, facilita la digestión. Ligeramente diurético y galactógeno. Indicaciones: digestiones lentas, flatulencias y dolores gastrointestinales; lactancia. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Uruguay:
Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

2/3

Bahamas:
Andros Island and rest of Bahamas: Stomach complaints, "Baby's Gripes"; Dominican Republic, Turks and Caicos, West Indies: Stomach Complaints. Logan R. Randolph, Medicinal Plants of Andros Island, Bahamas: A cross cultural study. In. Elliott, Nancy B.; Edwards, D. Craig and Paul J. Godfrey. Proceedings of the Sixth Symposium on the Natural History of the Bahamas. San Salvador, Bahamas, 1996.

Cuba:
Eneldo. La infusión de la planta entera se recomienda como diurético y para curar los cólicos gastrointestinales. La decocción del fruto se emplea como galactógeno. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Nicaragua:
Eneldo. Tradicionalmente nuestra población utiliza la semilla y la hoja de Eneldo para tratar dolores de barriga, dolores del cuerpo, aires, cólicos de los niños y de los adultos, empacho. También se usa para los dolores en el vientre, para después del parto y para dolores en el corazón (ISNAYA 1998). La infusión de las semillas, se toma de 3 a 4 tazas al día, para aumentar la secreción de leche (Saavedra 2000). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0954. ENVIRA

Nombre científico:	Guatteria macrocarpa R.E. Fr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Corteza. Macerada en aguardiente. Bebida.

Otras denominaciones: CARAHUASCA, BOA

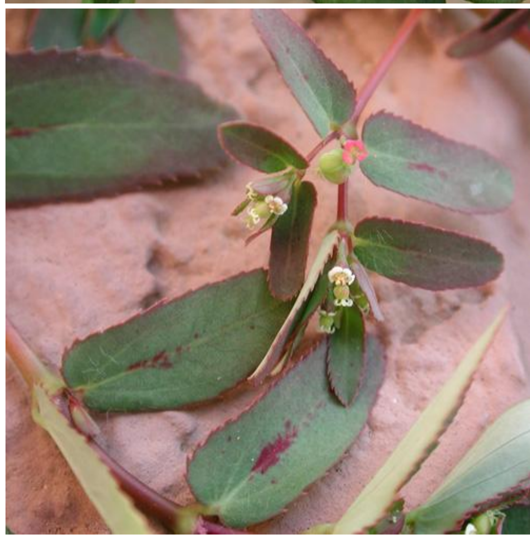
0955. ERVA DE LEITE

Nombre científico:	Chamaesyce hyssopifolia (L.) Small
Sinónimos:	Euphorbia brasiliensis Lam. Euphorbia brasiliensis var. hyssopifolia (L.) Boiss. Euphorbia hyssopifolia L.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Lima, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Hojas. Infusión. Bebida.

Enfriamientos	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Menstruación, regular la	Hojas. Decocción. Bebida
Neumonía	Hojas. Infusión. Bebida.
Ülceras de la piel	Planta. Cataplasma.
Verrugas	Tallos. Zumo disuelto en agua. Aplicación local.

Notas: El latex lechoso de la planta disuelto en agua tiene propiedades anticonceptivas y abortivas.
Otras denominaciones: ERVA-ANDORINHA, ERVA DE SANTA LUZIA, KORA LICHI LICHI, LECHE LECHE, YERBA LECHERA, YUNKINI.
Ilustración: [1] Chamaesyce hyssopifolia from Hawaii, USA.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Chamaesyce_hyssopifolia#mediaviewer/File:N_Chahy_D1213.JPG.
[2] Chamaesyce hyssopifolia from Arizona, USA.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Chamaesyce_hyssopifolia#mediaviewer/File:Chamaesyce_hyssopifolia.jpg





Estudio comparativo:

Euphorbia brasiliensis Lam.

Brasil:
Herva-de-santaluzia. Usos: Úlceras crónicas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Euphorbia hyssopifolia L.

Bolivia:
Kora lichi lichi, Yunkini, Yerba lechera. Bronquitis y neumonía, enfriamientos, verrugas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Jamaica:
Nombre común: Milk weed. Usos: Resfriados, indigestión, látex como apósito para los cortes, jugo para eliminar las verrugas, presión arterial alta, dolores de espalda, tónico, diarrea, gonorrea. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Panamá:
Con los nombres de Hierba de pollo y Verruguero, se le atribuyen lós siguientes usos: para eliminar las verrugas, antidiarreico y para la tos. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

0956. ESCALERA DE MONO

Nombre científico:	Bauhinia guianensis Aublet
Sinónimos:	Bauhinia chrysophylla Vogel Bauhinia excisa (Griseb.) Hemsl. Bauhinia guianensis var. splendens (Kunth) Amshoff Bauhinia manca Standl. Bauhinia obovata S.F. Blake Bauhinia outimouta Aubl. Bauhinia platycalyx Benth. Bauhinia sericella Standl. Bauhinia splendens Kunth Bauhinia splendens var. latifolia Benth. Bauhinia sprucei var. acuminata Benth. Bauhinia thompsonii I.M. Johnst. Schnella bicomata Pittier Schnella excisa Griseb. Schnella obovata (S.F. Blake) Britton & Rose Schnella splendens (Kunth) Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cusco, Huanuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación de los riñones	Tallo. Decocción. Bebida.
Mordedura de serpiente	Resina del Tallo. Bebida.
Tuberculosis	Tallo. Decocción. Bebida.

Notas: 1. Es ictiotóxico. 2. La infusión del tallo se utiliza como contraceptivo femenino.
Otras denominaciones: ESCALERA DE MOTELO, MANAN SAHUEN TAPITE.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.



Estudio comparativo:

Bauhinia guianensis Aublet
Brasil:
Nombre común: Escada de jabuti. Usos: Diarréia. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Guayanas:
NAMES: Guyana and Surinam Arawak: hikuritarafon (turtle steps). Surinam Carib: guayamufrati. Surinam Galibi: ya-outi-mouta. Surinam Sranan: sekepatoe trapoe. Surinam Tirio: mo-ro-go-go eh-heh. Surinam Wayana: ku-yu-le huh-hah-nu-kut-puh. Guyana Patamona: kha-woui-eng-gu-mapui-yik, kha-wouii-eng-gou-ma-pouii-yik. USES: Whole plant: Liquid made from liana is a wash for fevers. Root: Used to treat diarrhea in NW Guyana. Sap: Used to treat diarrhea in NW Guyana. Bark: Bark is boiled with water and drunk as an antidiarrheal, by the Guyana Patamona. Bark decoction used as a wash by the Surinam Tirio to treat fevers. Stem: Decoction of wood is drunk by the Surinam Tirio to expel stomach worms. In NW Guyana, stem used in treatment of venereal disease. Wood: Wood is ground, soaked in water for about ½-1 hour and used as an anti-diarrheal, by the Guyana Patamona. Wood used for pain and as aphrodesiac in NW Guyana. Stem and Leaf: The Surinam Wayana use a decoction for cramps. Guyana Carib employ it as a piscicide. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Escalera de mico. Su tallo en cocción es utilizado en caso de problemas en los riñones. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0957. ESCORZONERA

Nombre científico:	Eryngium weberbaueri H. Wolff.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Arterioesclerosis	Hojas. Infusión. Bebida.
Diabetes	Hojas. Infusión. Bebida.
Gripe	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar los	Hojas. Infusión. Bebida.
Sangre, para limpiar la	Hojas. Infusión. Bebida.
Sudorífico	Hojas. Infusión. Bebida.
Tos	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHANCROMA, AYA LLANTA.

0958. ESCORZONERA

Nombre científico:	Perezia multiflora (Bonpl.) Less.
Sinónimos:	Chaetanthera multiflora Bonpl.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Junín, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Pasco, Puno, Tacna.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Raíz. Decocción con raíz de Kaparaki (Hypochoeris andina) y Canela (Cinnamonum zeylanicum).
Ataques nerviosos	Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida. Tomar con leche.
Bronquitis	1. Hojas. Infusión. Asociada a hojas de Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida. 2. Planta. Infusión. Bebida. 3. Hojas. Tostados con hojas y tallos de China Kanlli (Margyricarpus pinnatus) u Orkko Kanlli (Margyricarpus strictus). Decocción. Bebida.
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con trozos Raíz de la China (Boerhaavia caribaea) y Virraca (Arracacia esculenta). Bebida.
Debilidad mental	Raíz. Decocción con raíz de Kaparaki (Hypochoeris andina) y Canela (Cinnamonum zeylanicum).
Dolor de Matriz	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Gripe	Hojas. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Hojas. Cocimiento. Cataplasmas.
Inflamación del Ovario	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Mal del hígado	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Próstata	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Retención Urinaria	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Riñón, para limpiar el	Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida.
Sarampión	Hojas y flores. Cocimiento. Asociada con pelos de choclo (Zea mays). Bebida.
Sudorífico	Hojas. Decocción. Bebida.
Tos	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Asociada a hojas de Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida. 3. Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida. 4. Planta. Decocción. Tomar. 5. Hojas. Tostados con hojas y tallos de China Kanlli (Margyricarpus pinnatus) u Orkko Kanlli (Margyricarpus strictus). Decocción. Bebida.
Úlceras de la piel	Raíz. Polvo. Infusión. Lavados.

Otras denominaciones: SUTUMA, CHANKOROMA, CHANQURUMA, ISKURSUNIRA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Castro y Del Castillo, Antonio de. Descripción del Obispado de La Paz (1651); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Ángeles Villon, Luis. Estudio químico de la Perezia coerullencens Wedd. Lima, PUCP, 1983. Ts. Bach. - Salkeld Salazar, Isabel Cecilia. Estudio químico de la Perezia coerullencens Wedd. Lima, PUCP, 1983. Ts. Bach. - Tovar Serpa, Oscar. Revisión de las especies peruanas del género Perezia (Compositae). Lima, UNMSM, 1954. Ts. Dr.

Estudio comparativo:

Perezia multiflora (Bonpl.) Less.
Argentina:
Con el nombre Escorzonera, se utiliza como emoliente, diurético y diaforético, contra el «apunamiento» y enfermedades estomacales. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Bolivia:
Sutuma, Chankoroma, Escorzonera. Tos, bronquitis, hinchazones y contusiones, anginas, dolores de la matriz, inflamación de los ovarios, sarampión, fiebres tropicales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Excorzonera. Branches, leaves, flowers. Diaphoretic, antipyretic, diuretic, emmenagogue. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

0959. ESCORZONERA

Nombre científico:	Perezia pungens (Bonpl.) Less.
Sinónimos:	Chaetanthera pungens Bonpl. Clarionea macrocephala Schultz-Bip., nom. nud. Perezia ciliaris D. Don Perezia conaicaensis Tovar Perezia coriacea Tovar Perezia fosbergii Tovar Perezia stuebelii Hieron. Perezia weberbaueri Hieron.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Piura, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ataques nerviosos	Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida. Tomar con leche.
Bronquitis	Hojas. Infusión. Asociada a hojas de Wamanripa (Senecio culcitioides) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con trozos Raíz de la China (Boerhaavia caribaea) y Virraca (Arracacia esculenta). Bebida.
Dolor de Matriz	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Enfermedades de la piel	Raíz. Polvo. Infusión. Lavados.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Gripe	Hojas. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Hojas. Cocimiento. Cataplasmas.
Inflamación del Ovario	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Insomnio	Raíz. Polvo. Decocción. Bebida.
Mal del hígado	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Próstata	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Retención Urinaria	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Riñón, para limpiar el	Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida.

Sarampión	Hojas y flores. Cocimiento. Asociada con pelos de choclo (Zea mays). Bebida.
Tos	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Asociada a hojas de Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida. 3. Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA SUTUMA, CHANKOROMA, CHANQURUMA, CHACHURU.
Referencias históricas: Castro y Del Castillo, Antonio de. Descripción del Obispado de La Paz (1651); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Perezia weberbaueri Hieron.
Bolivia:
China sutuma, Chankoroma, Chachuru, Escorzonera. Insomnios, enfermedades de la piel, tos, bronquitis, hinchazones y contusiones, anginas, dolores de la matriz, inflamación de los ovarios, sarampión, fiebres tropicales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

0960. ESCORZONERA

Nombre científico:	Perezia pinnatifida (Bonpl.) Wedd.
Sinónimos:	Chaetanthera pinnatifida Bonpl.
Calidad térmica:	Fr.
Unicación:	Ancash, Apurímac, Arequipa, Huancavelica, Junín, Lima, Pasco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ataques nerviosos	Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida. Tomar con leche.
Bronquitis	Hojas. Infusión. Asociada a hojas de Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con trozos Raíz de la China (Boerhaavia caribaea) y Virraca (Arracacia esculenta). Bebida.
Dolor de Matriz	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Enfermedades de la piel	Raíz. Polvo. Infusión. Lavados.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Gripe	Hojas. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Hojas. Cocimiento. Cataplasmas.
Inflamación del Ovario	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Insomnio	Raíz. Polvo. Decocción. Bebida.
Mal del hígado	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Próstata	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Retención Urinaria	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Riñón, para limpiar el	1. Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida. 2. Raíz. Infusión. Bebida.
Sarampión	Hojas y flores. Cocimiento. Asociada con pelos de choclo (Zea mays). Bebida.
Tos	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Asociada a hojas de Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida. 3. Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: CONTRAHIERBA, CHANKOROMA, CHANQURUMA, CHACHURU, ORKKO SUTUMA, VALERIANA.
Referencias históricas: Castro y Del Castillo, Antonio de. Descripción del Obispado de La Paz (1651); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Perezia pinnatifida (Bonpl.) Wedd.
Bolivia:
Orkko sutuma, Chankoroma, Chachuru, Escorzonera. Ataques nerviosos, insomnios, enfermedades de la piel, tos, bronquitis, hinchazones y contusiones, anginas, dolores de la matriz, inflamación de los ovarios, sarampión, fiebres tropicales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

0961. ESPARRAGOS

Nombre científico:	Asparagus officinalis L.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Cuzco, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, para limpiar el	Tallos. Decocción. Ingerir agua y tallos.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume I - Medicinal Plant excerpts. [2] Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band I, 1903.

σνδ (254)
Del espárrago (*aspáragos*) [1]
Espárrago de roca o 'espino de ratón' (*myákantha*), otros lo llaman 'ratón' (*mýon*) [2]. [Es planta conocida.] Su tallito, cocido y comido, ablanda el vientre y provoca la orina. La decocción de sus raíces, bebida, ayuda a los que orinan con dificultad, a los ictéricos, a los que sufren del riñón, a los que padecen de ciática; a los mordidos por la tarántula en decocción con vino; a los que sufren dolores de dientes, si se presiona la decocción en el diente que duele. Tiene los mismos efectos la semilla bebida. Dicen que los perros que la han bebido mueren al momento. Algunos relatan que si uno entierra los cuernos recortados de un carnero, crecen espárragos. [A mi me parece poco creíble. El espárrago es una mata de muchas ramas con muchas hojas, largas, semejantes a las del hinojo. Su raíz es redonda, grande con un nudo. Su tallito, majado con vino blanco, pone fin a las inflamaciones del cerebro. Cocido su jugo o cocinado, ingerido, hace cesar la estranguria, la dificultad urinaria, la disentería. Su raíz, cocida en vinagre o vino, alivia las torceduras; cocido con higos y garbanzos, sana la ictericia y hace cesar la ciática y la estranguria. Tocando la planta, o bebiendo su decocción, provoca infertilidad e infecundidad.] [3] (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el mismo nombre, se usa como diurético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Nicaragua:
Espárrago. La raíz forma parte de las cinco raíces diuréticas. (Standley & Calderón 1925). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0962. ESPINAL

Nombre científico:	Guatteria modesta Diels
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Concepción, evitar la	Corteza. Infusión. Bebida.

Notas; Debe usarse durante el periodo menstrual.
Otras denominaciones: CARAHUASCA, ESPINANTAL.

0963. ESPINILLO

Nombre científico:	Parkinsonia aculeata L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Ica, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura, Tumbes

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Corteza. Molida. Macerada en Aguardiente. Tónico.
Enfriamiento	Hojas y flores. Decocción. Bebida.





Notas: Las semillas tostadas se utilizan como sustituto del café.
Otras denominaciones: CASCOL, MATABURRO, NUCHE.
Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876. [2] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo I. Paris Pichard, 1821.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Espinillo, Cascol. Enfriamientos fuertes, anemia y debilidad mental. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con el mismo nombre, los guaraníes la usan como antitérmica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Uruguay:
Cina cina. Infusión de corteza (preferentemente), flores, hojas o raíz al 0.2%, como febrífugo y tónoico; infusión de corteza o raíz al 0.2%, en dosis de una cucharadita por año de edad, para abrir el apetito, tonificar a niños débiles o ayudar en la convalescencia de enfermedades. Carrere, Ricardo. El bosque natural uruguayo: utilización tradicional y usos alternativos. En Serie "Investigaciones" Nº 79 de CIEDUR Diciembre de 1990. / En la Argentina, con el nombre de Cinacina, se utiliza como febrífugo, diaforético, abortivo y emenagogo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Nicaragua:
Tamarindo de charco. En México, la infusión de las hojas se emplean como febrífugo y sudorífico, como antiepiléptico y abortivo (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0964. ESPINGO

Nombre científico:	Ocotea jelskii Mez.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Granos. Raspado. Infusión con Clavel rojo (Dianthus cariophyllus) y Pucherín (Nectandra sp.). Bebida.
Disentería	Granos. Decocción. Bebida.
Susto	Granos. Raspados. Infusión. Bebida.

Notas: Los Aymaras la usan para hacer sahumerios para desinfectar la casa y alejar las enfermedades.
Otrras denominaciones: ANAKAKI, ISPINKO, ISHPINGO.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654), Polo de Ondegardo, Juan. De los errores y supersticiones de los indios… (1571).

0965. ESPINO

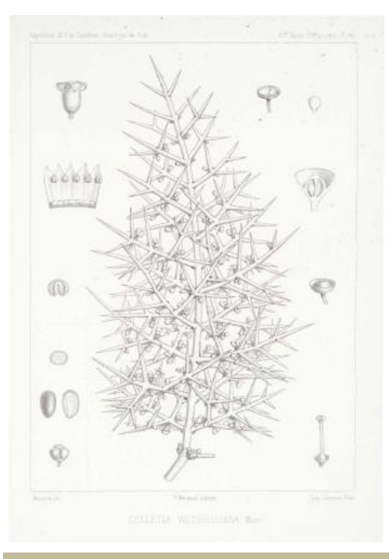
Nombre científico:	Colletia spinosissima J.F. Gmel.
Sinónimos:	Colletia horrida Willd. Colletia kunthiana Miers Colletia polyacantha Humb. & Bonpl. ex Roem. & Schult. Colletia spinosa Lam. Colletia weddelliana Miers. Colletia aciculata Miers
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Corteza. Molida. Decocción con Cebadilla (Schoenocaulum officinale o Bromus lanatus). Lavar la cabeza.
Anemia	Corteza. Molida. Macerada. Tomar.
Fracturas	Tallos. Molidos. Mezclados con Copal (Hymenaea sp.), Incienso (Clusia lineata) y Wairuru (Abrus precatorius, Ormosia coccinea). Emplastar.
Estreñimiento	Corteza. Molida. Decocción. Tomar.
Locura	Tallos. Sahumerio.
Reumatismo	Corteza. Decocción. Baños.
Susto, niños	Corteza. Decocción. Mezclado con Siwairu (Silybum marianum). Lavar la cabeza.

Otras denominaciones: ACASH, ACASH CASHA, CCACARA, CJARU, CHAJARA, CH'UQHU, CHCHURRU, ESPINA DE CRISTO, LLAGUE, NAQUI, PUYUCASHA, R'OCKE, ROQQUE, RUQ'I, TAJSANAQUINCHA, TANTAR, TURULAHUA, TURULAWA, TORO TORO, TURU-TURU, YAQUIL, ZARZA DE MOISES.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.

Estudio comparativo:

Colletia spinosa Lam.
Chile:
Llaqui, Yaquíl. Los mapuches preparaban de la decocci6n de sus raices un eficaz remedio insecticida. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.



Colletia spinosissima J.F. Gmel.
Argentina:
Con el nombre de Coronillo/a, Crucero, Espina cruz, Quina y Tola, se utiliza como astringente y febrífugo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Bolivia:
Kjaru, R'roke, Chchuru, Espino. Fracturas y luxaciones, reumatismo articular, purgante, tónico para la anemia, aire, susto. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Con el nombre de caramanuel la decocción de la corteza al 2% se usa como antiinflamatorio y febrífugo. Carrere, Ricardo. El bosque natural uruguayo: utilización tradicional y usos alternativos. En Serie "Investigaciones" Nº 79 de CIEDUR Diciembre de 1990.

0966. ESPINO SALADO

Nombre científico:	Lycium americanum Jacq.
Sinónimos:	Citharexylum flexuosum var. subglabrum Moldenke Lycium americanum var. chrysocarpum Urb. & Ekman Lycium johnstoni S.F. Blake Lycium salsum Ruiz & Pav. Lycium subglabrum (Moldenke) Moldenke Lycium tweedianum var. chrysocarpum (Urban & Ekman) C. Hitchcock Lycium tweedianum var. pruinosum (Griseb.) Hassl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Lambayeque, Lima, La Libertad, Loreto, Tumbes

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y Tumores	Hojas. Hervidas. Cataplasma.
Disentería	Tallos y raíz. Jugo. Macerado en Agua. Bebida.
Hemorroides	Hojas. Molidas. Mezcladas con Mantequilla. Pomada.



Notas: El género Lycium se halla distribuido principalmente en los departamentos de Huánuco, Lambayeque, Lima, La Libertad, Loreto y Tumbes.
Otras denominaciones: KACHI KKAYA KKAYA.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).

0967. ESPINTANA

Nombre científico:	Anaxagorea brachycarpa R.E. Fr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Hojas. Tintura.

Notas: Es afrodisiaca.
Otras denominaciones: MAJAGUA ANÓN, MAJAGUA DE BARRA, MAJAGUA DURA.

0968. ESPINTANA

Nombre científico:	Xylopia frutescens Aublet
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólico de gases	1. Semillas tostadas. Decocción. Bebida. 2. Corteza. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Semillas tostadas y corteza. Decocción. Tónico.

Notas: 1. Las semillas y la corteza tienen propiedades afrodisiacas. 2. En Panamá se reconocer dos variedades: macho y hembra. Las semillas del malagueto hembra se utilizan para dar sabor a la chicha del maíz.
Otras denominaciones: CAPULINCILLO, COAGERECÚ, COAGUERECOU, COAJERECÚ, CONGUÉRECOU, EMBIRA VERMELHA, EMBIRA, IBIRA, JEGERECÚ, JEJERECOU, JEJERUCÚ, MAJAGUA, MALAGUETA, MALAGUETO, PAJERECU, MALAGUNTO, MALAGURTO HEMBRA, MOJAGUA, PALANCO, PAU CARNE, PAU DE IMBIRA, PEGERECÚM, PIJERECÚ, PIJERICÚ, PIMENTA LONGA, PINDAHYBA BRANCA, PINDAHYBA, PINDAÍBA, PINDAÚBA, PINDAÚVA, SASTANTE, XYLOPIA DE BRASIL.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.



Estudio comparativo:

Brasil:
En la región amazónica con el nombre de "Breu branco ou, simplesmente, Breu" y en las regiones del norte del Brasil con los nombres de " Pimenta-do-sertão, Coagerucu, Coajerucu, Coaguerecou, Ibira, Envira, Envira-preta, Jegerecu, Jejerecu, Jejerecou, Pau-de-imbira, Pijerucu, Pindaíba, Pindaúba, Pindaúva, Pindaíba-branca, Malagueta e Banana-de-macaco", " Na região amazônica, a infusão das folhas é usada como potente analgésico e antiinflamatório, ao passo que a decocção da casca é usada, na forma de inalação, para combater resfriados e dores de cabeça. A população refere que a inalação só pode ser feita na hora de dormir. As sementes, também aromáticas, são usadas como estimulantes da bexiga, como digestivo e são úteis contra catarro, leucorréia e cólicas do estômago (Corrêa, 1984). A espécie *Xylopia aromatica* é usada popularmente como condimento em substituição à Pimenta-do-reino. Na região amazônica da Colômbia, os índios witoto utilizam com cautela o chá das folhas como diurético e antiedematogênico". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Brasil:
Nombre común: Pindaíba. Usos: Digestiva, Atividade tripanossomicida, antibacteriana e antifúngica, Antifertilizante, hipotensora e antiinflamatória. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.
Guayanas:

NAMES: French Guiana: conguericou. FG Carib: alasa pegretoe. Guyana Arawak: kuyama. Guyana Creole: jejereku. Surinam: pedreku, pegrekoe. USES: Stem: Branches are used in a preparation against catarrhal infections of the urinary mucous membranes. Branches are an ingredient in a decoction with *Alpinia galanga* for dental cavities. Fruit: Spicy; an aphrodisiac. Used for dysentery and other stomach complaints. Mixed with coffee as an asthma remedy. Seed: Infusion for stomach cramps. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

0969. ESPINTANA BLANCA

Nombre científico:	Marcgravia sp.
Calidad térmica:	--
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Planta. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: YERBA DEL GOLPE.

0970. ESPINTANA NEGRA

Nombre científico:	Duguetia flagellaris Huber
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Planta. Macerado en aguardiente. Bebida

Otras denominaciones: TORTUGA CASPI.

0971. ESPONJA

Nombre científico:	Parkia pendula (Willd.) Benth. ex Walp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias	Corteza. Decocción. Bebida
Heridas	Corteza. Infusión. Lavados.
Ulceras cutáneas	Corteza. Infusión. Lavados.



Otras denominaciones: ARARA-PETIU, ARARA-TUCUPI, BOLOTEIRO, BOLOTERIA, FAVA-BOLOTA, FAVEIRA, FAVEIRA-BOLOTA, FAVEIRA-DE-CHORÃO, FAVEIRÃO, GOMA PASHACO, JOARANA, JOEIRANA, JOERANA, JUERANA, JUPIUBA, JUPUUBA, MACAQUEIRO, MAFUA, MUIRAREINA, MUIRA-REMA, PÃO-DE-ARARA, PARICÁ, PAU-DE-ARARA, PAU-DE-SÂNDALO, PROCAXI, RABO-DE-ARARA, SABIU, VISGUEIRA, VISGUEIRO.

Ilustración: Vojtěch Zavadil. Infrutescence of Parkia pendula, Rio Caura, Venezuela. March 4 2007. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:19989-Parkia_pendula-Caura.JPG.

Estudio comparativo:

Brasil:

Nombre común: Visgueiro. Usos: Assepsia de úlceras e feridas, hemorragias. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.

Guayanas:

NAMES: FG Creole: acacia-male, bois ara. FG Wayapi: yululu. Guyana and Surinam Arawak: darina, hipanai. Surinam Arawak: ipana, lialiadan koeleroe, lialiadan tataroe. Surinam Carib: apa akamiran, apa kanilan, koejarie itabatje, koejari

tabatje, reejoeloelan. Surinam Paramaccan and Sranan: kwatta kama. Surinam Saramaccan: saandoe. Surinam Tirio: e-du. USES: Stem: Bark prepared in a decoction drunk for dysentery; bark is mixed with the stem-bark and root-bark of *Erythrina fusca* in a cataplasm for headache; inner bark rasped in a cold water infusion used as a wash for fevers; bark decoction for headache. NOTES: An undetermined species of *Parkia* known to the Surinam Tirio as "e-ru" provides bark which is made into a cold water infusion used as a wash to treat fever (8). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

0972. ESPONJA VEGETAL

Nombre científico:	Luffa cylindrica M. Roem.
Sinónimos:	Luffa aegyptiaca Mill. Momordica cylindrica L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Loreto, San Martín
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Celulitis	Esponja. Fricciones.

Otras denominaciones: BUCHA-DOS-PAULISTA, BUCHA PAULISTANA, ESPONJILLA, LUFA.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?



Estudio comparativo:

Luffa cylindrica M. Roem.
Argentina:
Con el mismo nombre, los frutos son usados como abrasivos cutáneos y para estimular la circulación periférica. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Brasil:
Con los nombres de "Buchinha, Bucha-dos-paulistas, Fruta-dos-paulistas, Bucha-do-pescadores, Quingobógrande y Buchinha-do-norte", Na Mata Atlântica, especialmente nas regiões rurais, os frutos são macerados em aguardente ou vinho e utilizada contra rinite. O fruto (esponja) é empregado na limpeza do corpo e para melhorar a circulação na pele, além de comumente ser usado na lavagem de louça. A espécie é empregado equivocadamente como abortiva, por se considerar tratar-se da Buchinha-donorte, a *Luffa operculata.* Internamente a espécie é usada contra reumatismo, dores, hemorróidas, hemorragias internas e para melhorar a lactação (Bown, 1995). As folhas são usadas para acalmar a dor de cabeça e, quando cozidas, para purificar o sangue e como emenagogo; os frutos são usados como eméticos e catárticos violentos; a polpa, quando verde, é considerada purgante (Guerrero, 1994). Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

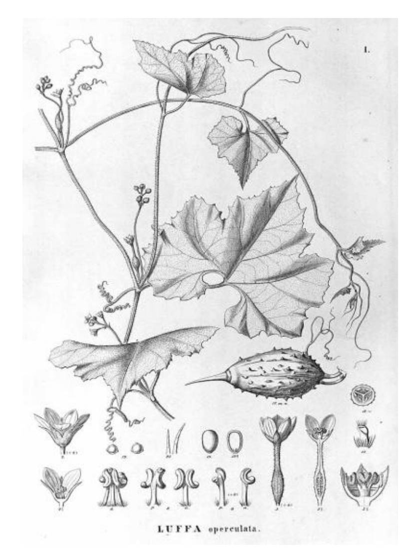
Cuba:
Estropajo. Un enema hecho con el jugo de la fruta cruda es útil como vermífugo. La pulpa de las semillas se aplica de forma externa para eliminar piojos y sarna. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Luffa aegyptiaca Mill.
Nicaragua:
Paste. Sus frutos juveniles son comestibles como verdura; los frutos se ponen en remojo y el agua se toma en caso de mordedura de culebras (UNAN 1987, citado por Grijalva 1992). El aceite extraído de sus semillas es usado como sustituto del aceite de oliva en el Brasil (Williams 1981). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0973. ESPONJILLA

Nombre científico:	Luffa operculata L.
Sinónimos:	Momordica operculata L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Lambayeque, Loreto, Piura, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Pulpa. Consumo directo.



Nota: Es abortiva.
Otras denominaciones: JABONCILLO, TACO.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(4) 1878.

Estudio comparativo:

Luffa operculata L.
Brasil:
Nombre común: Buchinha. Usos: Baque, Rutura, Infecções da pele. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Nicaragua:
Paste Caribe. En Nicaragua se usan los frutos en cocción, en caso de mordedura de culebras. En Guatemala, se usa tópicamente la inhalación del extracto acuoso del fruto para aliviar la congestión nasal que se presenta en la sinusitis; la infusión del fruto tierno se usa para lavar el cabello, combatir la tiña y cicatrizar llagas (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0974. ESPONJILLA

Nombre científico:	Luffa astorii Svenson
Sinónimos:	Luffa operculata var. lobata Cogn.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Pulpa. Consumo directo.

Nota: Es abortiva.
Otras denominaciones: JABONCILLO, TACO.

0975. ESQUELETO

Nombre científico:	Euphorbia tirucalli L.
Sinónimos:	Arthrothamnus tirucalli (L.) Klotzsch & Garcke Euphorbia geayi Constantin & Gallaud Euphorbia laro Drake Euphorbia media N.E. Br. Euphorbia rhipsalioides Lem. Euphorbia rhipsaloides Willd. Euphorbia scoparia N.E. Br. Euphorbia suareziana Croizat Euphorbia tirucalli var. rhipsaloides (Willd.) Chev.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Lätex diluido en agua. Bebida.
Callos	Látex. Aplicación tópica
Cáncer	Lätex diluido en agua. Bebida.
Cólicos	Lätex diluido en agua. Bebida.
Dolor de cabeza	Lätex diluido en agua. Bebida.
Dolores reumáticos	Látex diluido. Frotación..
Tos	Lätex diluido en agua. Bebida.
Verrugas	Látex. Aplicación tópica.



Otras denominaciones: ALMEIDINHA, ÁRBOL DE LOS DEDOS, ÁRVORE-DE-SÃO-SEBASTIÃO, ÁRVORE-DO-CORAL-DE-SÃO-SEBASTIÃO, ÁRVORE-DO-LÁPIS, AVELÓS, CASSONEIRA, CEGA-OLHO, CORAL-DE-SÃO-SEBASTIÃO, CORAL-VERDE, COROA-DE-CRISTO, DEDINHO, DEDO-DE-DIABO, DENTE-DE-CÃO, ESPINHO-DE-CRISTO, ESPINHO-DE-JUDEU, ESPINHO-ITALIANO, GRAVETO-DO-DIABO, LABIRINTO, MATA-VERRUGAS, PAU-LISO, PAU-PELADO, PAU-SOBRE-PAU; PETROLEUM PLANT (INGLÉS), PINHEIRINHO, PLANTA NAVIDEÑA, SOLITÄRPFLANZE (ALEMÁN).

Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Euphorbia tirucalli L.

Nicaragua:

Palito sobre palito. El látex es usado para quitar verrugas, y como repelente de mosquitos, contiene combustible hidrocarburo (Bown 1995,). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Ethiopía:

Local name: Kinchib. Use(s): 1] 'kintarot': Rubbing with latex and dressing; 2] 'kusil': Dressing with latex. Teklehaymanot, Tilahum and Mirutse Giday. Ethnobotanical study of medicinal plants used by people in Zegie Peninsula, Northwestern Ethiopia. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine, 2007, 3:12.

0976. ESTERILLA

Nombre científico:	Thevetia peruviana (Pers.) K. Schum.
Sinónimos:	Cascabela peruviana (Pers.) Raf. Cerbera peruviana Pers. Cerbera thevetia L. Thevetia neriifolia Juss. ex Steud.
Calidad térmica:	-
Ubicación: Apurímac, Cajamarca, Huánuco, Lima, San Martín.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Planta molida. Emplasto.
Dolor de muelas	Hoja. Jugo. Aplicación local.
Fiebre	Corteza. Tintura. Bebida.
Golpes e hinchazones	Planta molida. Emplasto.
Reumatismo	Hoja. Decocción. Lavados.

Notas: 1. Es considerada sinónimo de Cascabela thevetia (L.) Lippold. 2. La planta es Abortiva, ictiotóxica, insecticida y tóxica.
Otras denominaciones: ARBOL DE PANAMA, BELLACO CASPI, BELLAQUILLO, COSHSHCO CHININ RAO, FLOR AMARILLA, MAICILLO, MAICHIL, PAJARO BOBO, SIÁTICA, SUCHE, YAHUISHIN SHEQUI.
Tesis universitarias: De la Portilla Gómez, Consuelo. Estudio químico de las semillas de la Thevethia peruviana y aislamiento de sus glucósidos cardiotónicos. Lima, UNMSM, 1953. Ts. Bach.
Ilustración: [1] New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmem 24, 1960-1964. [2] Thevetia thevetia = Cascabela thevetia (L.) Lippold = Cerbera thevetia L. Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo III. ParisPichard, 1827.



Estudio comparativo:

Thevetia peruviana (Pers.) K. Schum.
Guayanas:
NAMES: Surinam: jorojoro, jurri jurri. Guyana Patamona: khey-wa-ye-yik. USES: Bark: Juice from macerated bark is used for treating sores, by the Guyana Patamona. Fruit: Very small quantities used in ointments and liniments by the Surinam Bush Negroes. Plant is poisonous. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

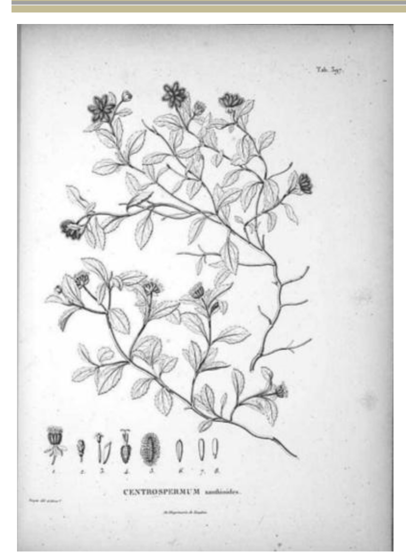
Thevetia neriifolia Juss. ex Steud. Ver 0976. ESTERILLA
Brasil:
Con el nombre de Aguairo, los guaraníes la emplean como Antiinflamatoria, emética, purgante y antiespasmódica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Brasil:
Con los nombres de "Castanha-da-índia e Chapéu-de-napoleão, Jorro-jorro, Coração-de-jesus, Noz-de-cobra, Fava-elétrica e Ahoay-guassu", " A infusão das cascas da planta é usada internamente como antitérmico, purgante, para provocar vômitos, enquanto a decocção das folhas é usada no alívio dos sintomas após picada de cobra. A casca é considerada amarga e febrífuga, purgativa e emética e de uso perigoso; o látex acre é usado para acalmar dores de dente; a amêndoa, em pó, é empregada como cataplasma para neutralizar efeitos de veneno de cobra (Corrêa, 1984).
Os usos dessa espécie como purgativo, antitérmico e emético são conhecidos por todo o planeta, sendo referidos em inúmeros trabalhos etnobotânicos realizados em vários países, especialmente do continente africano, onde a espécie também é usada no envenenamento de peixes e como inseticida (Walt & Breyer-Brandwijk, 1962), enquanto na Índia é comum a utilização da espécie para suicídios (Mabberley, 1997). As sementes da espécie são usadas como inseticida, bactericida e como veneno para peixes, além de comumente empregadas para suicídio ou homicídio, além da sua utilização uso em vários países como emético, arbotifaciente, contra reumatismo e hemorróidas e no tratamento de insônias (Duke, 1985). O látex é amplamente utilizado em vários

locais do mundo como veneno para flechas; a decocção das folhas tem sido empregada para combater febre e malária, assim como outros inúmeros usos de várias partes da planta têm sido relatados por diversos autores (Duke, 1985). Os dados etnofarmacológicos são similares em todas as partes do mundo". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Ecuador:
Nombre común: Camalonga. Usos: Fever, Heart, Against Evil Eye/Mal Ojo. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

0977. ESTRELLA

Nombre científico:	Acanthospermum australe (Loefl.) Kuntze
Sinónimos:	Acanthospermum brasilum Schrank Acanthospermum xanthioides (Kunth) DC. Centrospermum xanthioides Kunth Melampodium australe Loefl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos biliares	Hojas y tallos. Decocción. Bebida. Tomar en ayunas.

Otras denominaciones: CHELIPA.
Ilustración: [1] Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 4: (1820) [P.J.F. Turpin]. [2] Forest & Kim Starr. Acanthospermum australe. Molokai, Kukumamalu gulch. May 17 2005. http://commons.wikimedia.org/wiki/Acanthospermum_australe#mediaviewer/File:Starr_050517-1547_Acanthospermum_australe.jpg



Estudio comparativo:

Acanthospermum australe (Loefl.) Kuntze
Argentina:
Con el nombre de Yerba de la oveja, se utiliza como diaforético, depurativo y astringente. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Bolivia:
Chelipa, Estrella. Cálculos biliares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con el nombre de Tapekue, los guaraníes la usan como antiséptica, aromática, antileucorréica, diaforética, diurética y gargarejo. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Brasil:
Con los nombres de "Carrapicho, Carrapicho-rasteiro, Carrapichinho e Carrapicho-de-carneiro", " Na região amazônica, a infusão preparada com a raiz é usada internamente para combater problemas renais e como potente diurético. Na região do Vale do Ribeira, a decocção das folhas é usada, internamente, como antiinflamatório e, externamente, como cicatrizante. A espécie também é usada em Minas Gerais como diaforética e emoliente (Gavilanes et al., 1982) e, no Uruguai, como contraceptivo feminino (Mabberley, 1997)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Brasil:
Amor-de-negro, mata-pasto, picão-da-praia. Usos: Úlceras,

feridas, micoses. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Paraguay:

Tapekue, ypé rupa. Propiedades: Antiinflamatorio, depurativo y diurético. Indicaciones: reuma y artritis; lavados vaginales contra la leucorrea y gonorrea; heridas, úlceras. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Uruguay:

Comercializada con el nombre de yerba de la oveja como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:

Yerba de la oveja o agarrabicho. La infusión de 5 gramos de planta fresca en 100 gramos de agua es amarga, aromática, diurética y sudorífica; al 10 por ciento es usada contra diarreas. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1968, pp. 195-206.

0978. ETOSIMA-EY

Nombre científico:	Tachia guianensis Aublet.
Sinónimos:	Tachia pavonii Gilg, nom. nud.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Debilidad	Planta. Decoción. Bebida.
Fiebre intermitente	Planta. Decoción. Bebida.
Mala digestión	1. Planta. Decoción. Bebida. 2. Raíz. Infusión. Bebida.
Malestar estomacal	Planta. Decoción. Bebida.
Parásitos intestinales	Planta. Decoción. Bebida.

Notas: Se utiliza como saborizante de la coca.

Otras denominaciones: JACARÉ-ARU, JACARUARU, QUÁSSIA-DO-PARÁ, SACHA CAFÉ, TINGUÁ-ABA, TINGUACIBA-DO-PARÁ, TACHI.

Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Tachia guianensis Aublet.

Guayanas:

USES: Same uses as given for *Irlbachia purpurascens*. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

0979. ETOSIMA-EY

Nombre científico:	Cassipourea peruviana Alston.
Sinónimos:	Cassipourea elliptica var. dentata Engl. Cassipourea poeppigii Briq. Cassipourea ulei Briq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CANELA DE VIEJA, FOROCANO-EY, JAMORO-EY.

0980. EUCALIPTO

Nombre científico:	Eucalyptus globulus Labill.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas. Asociado con Muña (Minthostachys setosa, Satureja boliviana), Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens), Marco (Ambrosia peruviana WILLD, Franseria artemisioides), Romero (Rosmarinus officinalis), Cebada (Hordeum sativum, Hordeum vulgare) y cráneo calcinado y pulverizado de Perro.. Sahumerio.
Dolores articulares	Hojas. Asociadas con hojas de Molle (Schinus molle) o Molle hembra (Schinus pearcei) y Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens). Macerado en alcohol o aguardiente. Frotaciones.
Gripe	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Cocimiento. Inhalaciones.
Tifoidea	Hojas. Decocción con hojas de Sispa raki raki (Gleichenia bifida). Baños.

Tesis universitarias: Banda Pacheco, Jesús Nicolás. Obtención de Eucaliptol a partir de las hojas de Eucaliptus globulus. Arequipa, UNSA, 1977. Ts. Bach.

Ilustraciones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Forest & Kim Starr. Eucalyptus globulus. Location: Maui, Piiholo (Hawaii). October 2 2003. http://commons.wikimedia.org/wiki/Eucalyptus_globulus#mediaviewer/File:Starr_031002-0027_Eucalyptus_globulus.jpg.



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de eucalipto medicinal, se usa en Argentina como antiséptico de las vías respiratorias, expectorante y mucolítico (descongestivo). Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:
Eucalipto, Ocalipto. Tos, gripe, heridas, bronquitis y catarro, coqueluche. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:
Eucalipto. Leaves, bark. Coughs, colds, asthma, fever. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:

Eucalipto. Usos: Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.



Chile:
Calisto. Las esencias, esparcidas en todo el vegetal, ejercen benefica acci6n contra la bronquitis crónica, la influenza y los catarros; los aceites volátiles del "eucalipto" purifican el aire de las habitaciones, siempre que no se los destruya quemando las ramas, sino dándoles tiempo para podarlos poco a poco. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:
Nombre común: Eucalipto. Usos: Sore throat, Bronchitis. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Eucalipto. Leaves. Antiseptic, hypoglycemic, antiinflammatory, diabetes. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Paraguay:
Eucalipto. Propiedades. Febrífugo, expectorante y antiséptico. **Indicaciones**: resfríos y catarros de los pulmones y de la vejiga. paludismo, asma, bronquitis, sinusitis, reumatismo, neuralgia, ciática, heridas, úlceras. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.
Guayanas:
NAME: French Guiana: eucalyptus. USES: Part unspecified: Yields eucalyptus oil used for nasal and pulmonary conditions in French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

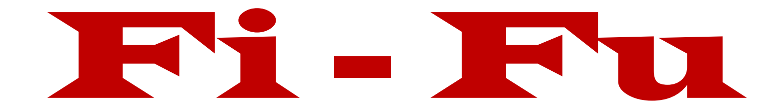
0981. EUCALIPTO

Nombre científico:	Eucalyptus citriodora Mook.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Junín, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas. Asociado con Muña (Minthostachys setosa, Satureja boliviana), Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens), Marco (Ambrosia peruviana WILLD, Franseria artemisioides), Romero (Rosmarinus officinalis), Cebada (Hordeum sativum, Hordeum vulgare) y cráneo calcinado y pulverizado de Perro.. Sahumerio.
Dolores articulares	Hojas. Asociadas con hojas de Molle (Schinus molle) o Molle hembra (Schinus pearcei) y Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens). Macerado en alcohol o aguardiente. Frotaciones.
Gripe	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Cocimiento. Inhalaciones.
Tifoidea	Hojas. Decocción con hojas de Sispa raki raki (Gleichenia bifida). Baños.

Tesis universitarias: Revoredo Alva, Nelly Lucy. Acción Hipoglucemígena de Eucalyptus citridora Hook. Lima, UNMSM, 1955. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

Brasil:
Eucalipto-limão. Usos: Antiséptico local. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Ecuador:
Eucalipto aromático. Leaves. Postpartum hot baths, cold, coughs. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations



0982. FICUS

Nombre científico:	Ficus insipida subsp. Insipida
Sinónimos:	Ficus boyacensis Dugand Ficus crassa Klotzsch & H. Karst. ex Dugand Ficus finlayana Warb. Ficus glabrata Kunth. Ficus glabrata var. obtusula Dugand Ficus insipida subsp. radulina (S. Watson) Carvajal Ficus insipida subsp. segoviae (Miq.) Carvajal Ficus krugiana Warb. Ficus longistipula Pittier Ficus mexicana (Miq.) Miq. Ficus palmirana Dugand Ficus radulina S. Watson Ficus segoviae Miq. Ficus werckleana Rossberg Pharmacosycea angustifolia Liebm. Pharmacosycea mexicana Miq.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Cigarrillo. Fumar.
Tos crónica	Hojas. Cocimiento. Bebida.

Notas: 1. El furo tiene propiedades afrodisiacas. 2. El látex en exceso es tóxico. 3 Se leatribuyen los mismos usos que el Ficus antihelmintica.
Otras denominaciones: OJÉ, SACHA OJE, XOVIN, YOMUN CHOCO.

Estudio comparativo:

Ficus glabrata Kunth.
Bolivia:
Sacha oje, Ficus. Tos crónica. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

0983. FITONIA

Nombre científico:	Fittonia albivenis (Lindl. ex Veitch) Brummitt;
Sinónimos:	Adelaster albivenis Lindl. ex Veitch Fittonia argyroneura Coem.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de garganta	Hojas. Decocción. Bebida y gárgaras.
Dolor de muelas	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.
Inflamación de encías	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.

Otras denominaciones: MOTELILLO.
Ilustración: New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmem 23, 1953-1959.



Estudio comparativo:

Fittonia albivenis (Lindl. ex Veitch) Brummitt
Ecuador:
Nombre común: Minakoro (kofan). Usos: Cefaleas y dolores em general. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Fittonia argyroneura Coem.
Ecuador:
Nombre común: Pacacuicapajupanga, cuchipaju (quichua), jimtum (shuar). Usos: Se usa para mejorar la memoria; es antimicótico. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.



0984. FITONIA

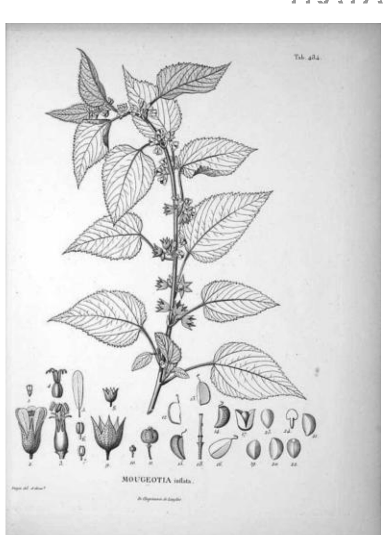
Nombre científico:	Fittonia gigantea Linden ex André
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de garganta	Hojas. Decocción. Bebida y gárgaras.
Dolor de muelas	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.
Inflamación de encías	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.



Otras denominaciones: MOTELILLO.
Ilustración: Daderot. Fittonia gigantea specimen in the Botanischer Garten Freiburg, Freiburg im Breisgau, Baden-Württemberg, Germany. April 28 2011. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Fittonia_gigantea#mediaviewer/File:Fittonia_gigantea_-_Botanischer_Garten_Freiburg_-_DSC06291.jpg.

0985. FLOR BLANCA

Nombre científico:	Melochia lupulina Sw.
Sinónimos:	Mougeotia inflata Kunth
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad, Loreto, Piura, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, limpieza del	Hojas y flores. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: YURAK TIKA.
Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 5: 1821.

Estudio comparativo:

Melochia lupulina Sw.
Bolivia:
Yurak tika, Flor blanca. Diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

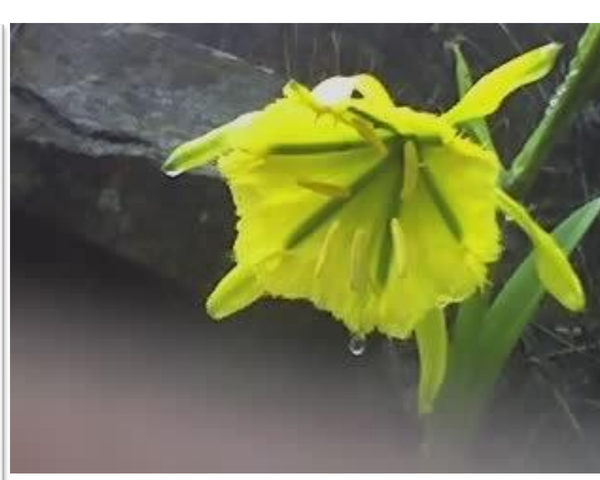
0986. FLOR DE AMANCAES

Nombre científico:	Ismene amancaes (Ruiz & Pav.) Herb.
Sinónimos:	Hymenocallis amancaes (Ruiz & Pav.) G. Nicholson Narcissus amancaes Ruiz & Pav. Pancratium amancaes (Ruiz Lopez & Pavon) Ker Gawl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Apurimac, Cajamarca, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Contusiones	Flores. Maceradas en aguardiente. Frotación.
Forúnculos	Bulbos. Decocción en Leche. Emplasto.
Manchas de la cara	Bulbos. Macerado y mezclado con aceite. Paños.







Notas: Es considerada símbolo de la ciudad de Lima.
Otras denominaciones: AMANCAY, AMANCAES, AMANKAY, JANACAI, LAMANCKAI, LIRIO DE AMANCAES.
Ilustración: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 30: (1809) [S.T. Edwards]. [2] Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802). [3] Amankaylima. Jesús De la Cruz Flores.
Amancaes. Endemic flower from outlands of Lima, in extinction process by global warming. June 18 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ismene_amancaes#mediaviewer/File:Amakaylima.jpg

987 FLOR DE ARENA

Nombre científico:	Tiquilia paronychioides (Phil.) A.T. Richardson
Sinonimos:	Coldenia aggregata Rusby Coldenia paronychioides Phil.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura, Puno, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: YERBA BLANCA.

0988. FLOR DE CORAL

Nombre científico:	Erythrina crista-galli L.
Sinónimos:	Corallodendron crista-galli (L.) Kuntze Erythrina crista-galli var. hasskarlii Backer Erythrina crista-galli var. leucochlora Lombardo Erythrina fasciculata Benth. Erythrina laurifolia Jacq. Erythrina pulcherrima Tod. Erythrina speciosa Tod. Micropteryx crista-galli (L.) Walp. Micropteryx fasciculata Walp. Micropteryx laurifolia Walp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Lima, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza.Decocción. Baños a vapor.
Ciática	Corteza.Decocción. Baños a vapor.
Dolores reumáticos	Corteza.Decocción. Baños a vapor.
Gota	Corteza.Decocción. Baños a vapor.
Hemorroides	Corteza. Decocción. Lavados.
Heridas	Corteza. Decocción. Lavados.
Heridas/llagas de la boca	Corteza. Decocción. Gárgaras.
Lumbago	Corteza.Decocción. Baños a vapor.
Llagas	Corteza. Decocción. Lavados.

Notas: 1. La savia tiene propiedades tóxicas. 2. Fue declarada "Flor Nacional Argentina" en 1942.

Otras denominaciones: ÁRBOL DE CORAL, **CEIBO TREE,** CEIBO, CHOPO, COCKSPUR CORAL TREE**,** CORTICEIRA DO BANHADO**,** CORTICEIRA, CRESTA DE GALLO, FRUTO DE LORO, IVIRÁ IPETEZÚ**,** PICO DE GALLO, SANANDUYÁ, SEIBO ENTRERRIANO**,** SEIBO ROJO, SEIBO, ZUIÑANDÍ**.**

Ilustraciones: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 140 (1914) [M. Smith]. [2] Curtis's Botanical Magazine, vol. 47: (1820) [n.a.]

Estudio comparativo:

Erythrina crista-galli L.

Brasil:

Corticeira. Usos: Feridas recentes. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

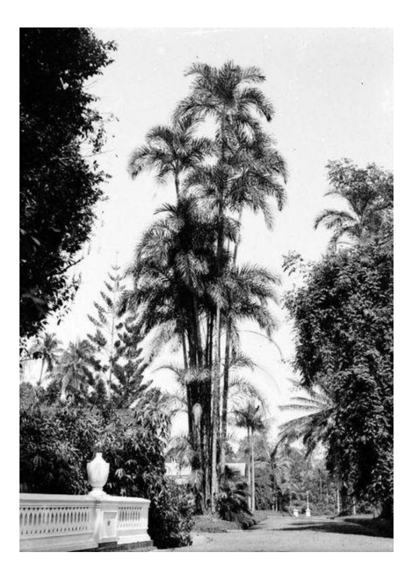


Paraguay:
Ceibo, Sylvá. Propiedades: Sedante, desinfectante, desodorante y antiinflamatorio. Indicaciones: heridas, llagas, hemorroides, granos; llagas o granos de la garganta y la boca. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.
Uruguay**:**
Comercializada con el nombre de ceibo como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Uruguay:
Ceibo. La decocción de la corteza al 3% se usa para lavar y calmar heridas; el bálsamo preparado con corteza y flores en alcohol de 70% se usa para dolores musculares y reumáticos; las hojas desmenuzadas en pipa o enrolladas como habanos se fuman para la tos, catarro, bronquitis y dolores asmáticos. La parte interna de la corteza en infusión tiene propiedades hipnóticas. Carrere, Ricardo. El bosque natural uruguayo: utilización tradicional y usos alternativos. En Serie "Investigaciones" Nº 79 de CIEDUR Diciembre de 1990.

0989. FLOR DE PALMA

Nombre científico:	Bactris speciosa Mart.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Puno, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Leche, para aumentar la	Brotes. Cocimiento. Ingerir.



Otras denominaciones: KULLA KULLA, PHIWIYAYU.
Ilustración: Tropenmuseum. Bactris speciosa in 's Lands Plantentuin, Buitenzorg, Bogor - (Indonesia). http://commons.wikimedia.org/wiki/File:COLLECTIE_TROPENMUSEUM_Bactris_speciosa_in_%27s_Lands_Plantentuin_Buitenzorg_TMnr_10006118.jpg?uselang=es

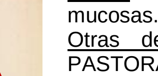
Estudio comparativo:

Bolivia:
Phiwiyayu, Kulla kulla, Flor de palma. Aumentar la secreción láctea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

0990. FLOR DE PASCUA

Nombre científico:	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch
Sinónimos:	Poinsettia pulcherrima Graham Euphorbia erithrophylla Bertol. Poinsettia pulcherrima (Willd. ex Klotzsch) Graham
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Erisipela	Brácteas. Cocimiento. Fomentos.
Leche materna, aumentar la	Brácteas. Decocción. Bebida.
Menstruación, dolores de la	Hojas. Infusión. Bebida.
Verrugas	Latex. Aplicación tópica.



Notas: El látex produce irritación por contacto en piel y mucosas.

Otras denominaciones: CARDENAL, NOCHE BUENA, PASTORA, POINSETA.

Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch

Jamaica:

Nombre común: Poinsettia. Usos: Antihoprtensivo, diarrea, asma. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:

Pastora: En México usan el cocimiento de 8 gramos de brácteas en 500 de agua, tomando diariamente en dos partes como galactógeno (que aumenta la secreción de la leche), en mayores proporciones es peligrosa. En fomento contra la erisipela y en cataplasma como resolutivo (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

0991. FLOR DE PIEDRA

Nombre científico:	Usnea florida (L) Hoffm.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Planta. Decocción. Bebida.
Nervios	Planta. Macerada en alcohol con Sairi (Nicotiana tabacum) y Nuez moscada (Myrística fragans). Fricciones.
Tos convulsiva	Planta. Infusión con azúcar (Saccharum officinarum) quemada. Bebida.



Otras denominaciones: KAKA SUNKA, TIKA KAKA.

Ilustración: Alan Hale. *Usnea florida.* http://wales-lichens.org.uk/species-accounts/usnea-florida.

Estudio comparativo:

Bolivia:

Tika kaka, kaka sunka. Tos convulsiva, afecciones broncopulmonares, “fragilidad de los nervios”. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

0992. FLOR DE PIEDRA

Nombre científico:	Usnea barbata F.R.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Planta. Cocimiento en vino tinto. Bebida.
Disentería	Planta. Cocimiento en vino tinto. Bebida.
Heridas	Planta. Quemada. Cenizas. Aplicación tópica.
Tos	Planta. Infusión. Bebida.
Susto	Planta. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: UNKU KAKA.
Tesis universitarias: Carrillo Condori, Gladys F. Obtención de ácido úsnico de Usnea barbata (L) Wigg. Lima, UNMSM, 1984. Ts.Lic.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Claude Humbert. Usnea barbata [Barba de Viejo], Olmoti, Tanzanie. 20 de febrero de 2008.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Usnea_barbata_-Barba_de_Viejo-,_Olmoti,_Tanzania.jpg?uselang=es

Estudio comparativo:

Bolivia:
Unku kaka, Flor de piedra. Tos, susto, disentería, diarrea; soporífera y cicatrizante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

0993. FLOR DE LA CENTELLA

Nombre científico:	Clematis dioica L. Amoen.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas y Úlceras	Hojas, tallos y flores. Molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Pomada.
Hidropesía	Hojas, tallos y flores. Hervidos. Cataplasma.



Otras denominaciones: ARWI ARWI, PAKAYA.
Ilustración: Oldcrookediaw. Achenes of Clematis dioica In Santa Rosa National Park, Guanacaste Province, northwestern Costa Rica. January 14 2013.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Clematis_dioica#mediaviewer/File:Clematis_dioica_in_Guanacaste%2C_Costa_Rica.JPGl{}ñ

Estudio comparativo:

Bolivia:
Arwi arwi, Pakaya, Flor de centella. Llagas y úlceras purulentas, hidropesía. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con el nombre de Tuja rendyva, los guaraníes la usan como otálgica, astringente, narcótica y tóxica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996

0994. FLOR DE LA CENTELLA

Nombre científico:	Clematis peruviana DC.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas y Úlceras	Hojas, tallos y flores. Molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Pomada.
Hidropesía	Hojas, tallos y flores. Hervidos. Cataplasma.

Otras denominaciones: ARWI ARWI, PAKAYA.

0995. FLOR DE LA CENTELLA

Nombre científico:	Clematis seemannii Kuntze
Sinónimos:	Clematis parvifrons Ulbr. Clematis pseudomicrophylla Kuntze
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco, Huancavelica, Junín, Lima, Puno
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas y Úlceras	Hojas, tallos y flores. Molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Pomada.
Hidropesía	Hojas, tallos y flores. Hervidos. Cataplasma.

Otras denominaciones: ARWI ARWI, PAKAYA.

0996. FLOR DE LA CENTELLA

Nombre científico:	Clematis millefoliata Eichler
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa, Ayacucho, Huancavelica, Moquegua
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas y Úlceras	Hojas, tallos y flores. Molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Pomada.
Hidropesía	Hojas, tallos y flores. Hervidos. Cataplasma.

Otras denominaciones: ARWI ARWI, PAKAYA.

0997. FLOR DE LA CENTELLA

Nombre científico:	Clematis haenkeana C. Presl
Sinónimos:	Clematis dioica subsp. sericea Benoist Clematis dioica var. tipica Kuntze Clematis sericea Humb. & Bonpl. ex DC. Clematis sericea var. costata DC. Clematis sericea var. striatula DC. Clematis sericea var. tereticaula DC. Clematis thalictroides Steud.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad, Lambayeque, Loreto, Pasco, Piura, Puno
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas y Úlceras	Hojas, tallos y flores. Molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Pomada.

Hidropesía	Hojas, tallos y flores. Hervidos. Cataplasma.

Otras denominaciones: ARWI ARWI, PAKAYA.

0998. FLORIPONDIO

Nombre científico:	Brugmansia arborea Lager
Sinónimos	Datura arborea L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Alucinógeno	Flores. Decocción con hojas de Tabaco (Nicotiana tabacum), soga de Ayahuasca (Banisteriopsis caapi) y hojas de Chacruna (Psychotria viridis).
Fracturas	Hojas. Molidas. Cataplasma.
Golpes y Contusiones	Hojas. Molidas. Cataplasma con agua y harina de Linaza (Linum sp.).
Hinchazones	Hojas machacadas. Aplicación local.
Parálisis	Hojas. Asociadas con Kimsa kuchu (Baccharis genistelloides), Waji (Aristolochia fragantissima) y corteza molida de Bálsamo del Perú (Myroxylon balsamun, Myroxylon peruiferum). Decocción. Baños.
Parálisis, principios de	Hojas. Decocción con corteza de tronco molida de Kino kino (Myroxylon sp.) o Quina quina (Myroxylon punctatum), hojas de Kimsa kucho (Baccharis genistelloides) y Waji (Aristolochia fragantissima).
Vómitos	Hojas. Infusión. Bebida*.



Notas: 1. Alucinógeno. Su ingestión permite al curandero ver el futuro y le da sabiduría para poder curar. 2. Usar en pequeñas cantidades, por ser tóxico.
Otras denominaciones: BAIKÚA, BORRACHERA, BORRACHERO, CAMPA, CAMPACHU, CHAMICO, HUANTUC, KAMAPCHU, MARICAHUA, SAHARO, TOE, TOE BLANCO, YACO TOÉ.
Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); La Calancha, Antonio de. Crónica moralizadora del orden de San Agustín en el Perú… (1638).
Tesis universitarias: Chipoco Garces, Juana. Obtención y contribución al estudio de la esencia de Datura arbórea L. (Floripondio). Lima, UNMSM, 1965. Ts. Bach. - Montesinos, F. Estudio sobre la Datura arbórea. Lima, UNMSM, 1939. Ts. Bach.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 72 (1846) [W.H. Fitch].

Estudio comparativo:

Datura arborea L.
Bolivia:
Kamapchu, Kilankkara, Puuchchu, Floripondio. Abscesos y tumores, migraña, asma, narcótico, cólicos fuertes, músculos y nervios contraídos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Floripón. Las hojas y flores secadas a la sombra, quemadas y aspirando el humo son antiasmáticas. También suelen preparar cigarrillos con el mismo objeto. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1972, pp. 203-210.

0999. FLORIPONDIO

Nombre científico:	Brugmansia candida Persoon;
Sinónimos:	Datura arborea Ruiz & Pav. Datura candida (Pers.) Pasq. Datura candida (Pers.) Saff.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Junín, Lambayeque, Lima, Loreto, Pasco, Piura, Tumbes

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Cigarrillo. Fumar.
Insomnio	Flores. Colocadas bajo la almohada.



Notas: 1. Es tóxica. 2. En algunas comunidades, se usa como aditivo de la Ayahuasca.
Otras denominaciones: CAMPANILLA, ALMIZCLILLO, CAMPACHU.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Brugmansia candida Persoon
Ecuador:
Nombre común: Floripondio, Guando. Usos: Freight / Susto. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Nicaragua:
Floripon. Son cultivadas como ornamentales, sus flores se fuman en caso de asma y cocida son alucinógenas. En México usan las hojas cocidas en cataplasma para madurar los tumores y machacadas, aplicandola caliente en forma de emplasto sobre la rotura de los huesos (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1000. FLORIPONDIO BLANCO

Nombre científico:	Brugmansia cornigera (Hook.) Lager
Sinónimos:	Datura cornigera Hook.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas. Molidas con grasa de chancho. Pomada.
Asma	Hojas. Quemadas. Inhalaciones.
Dolores de cabeza	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Dolores de costado	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Gota	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Insomnio	Flores. Infusión. Bebida.
Parálisis	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones.
Tos crónica	Hojas. Quemadas. Inhalaciones.
Reumatismo	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones.
Tumores	Hojas. Molidas con grasa de chancho. Pomada.

Notas: Es alucinógena. Se utiliza como aditivo de la Ayahuasca.

Otras denominaciones: POKHOSTI PUUCHCHU, YURAK KAMAPCHU.
Referencias Históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); La Calancha, Antonio de. Crónica moralizadora del orden de San Agustín en el Perú… (1638).

Estudio comparativo:

Datura cornigera Hook.
Bolivia:
Yurak kamapchu, Pokhosti puuchchu, Floripondio Blanco. Floripondio. Reumatismo agudo, principio de parálisis, abscesos y tumores, gota y dolores de costado, narcótica, abortiva, asma, tos crônica, migraña. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1001. FLORIPONDIO COLORADO

Nombre científico:	Brugmansia sanguinea Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Brugmansia bicolor Pers. Datura sanguinea Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cuzco, Huánuco, Junín, Puno

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar	Semillas. Decocción. Bebida. Tomar en los primeros días de gestación.
Abscesos	Hojas. Molidas con grasa de chancho. Pomada.
Asma	Hojas. Cigarrillo. Fumar.
Dolores de costado	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Gota	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Insomnio	Flores. Infusión. Bebida.
Parálisis	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones
Parálisis	Hojas y flores. Molidas. Asociadas con Corteza de Bálsamo del Perú (Myroxylon balsamun L.; Myroxylon peruiferum), Kimsa kuchu (Baccharis genistelloides) y Waji (Aristolochia fragantissima). Decocción. Baños.
Reumatismo	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones. Frutos y Semillas. Maceradas en Alcohol. Fricciones.
Tumores	Hojas. Molidas con grasa de chancho. Pomada.



Notas: 1. Es tóxico. 2. El agua del macerado de sus hojas y brotes tiernos se utiliza como plaguicida. 3. Es alucinógena. Se utiliza como aditivo de la Ayahuasca.
Otras denominaciones: BAIKÚA, CAMPANILLA ENCARNADA, FLORIPONDIO ENCARNADO, FLORIPONDIO ROJO, GUAR GUAR, KKAMPRO PUUCHCHU, LURIPHUNTI, PHAPSIA KILLA, POOPO, PUCA CAMPANILLA, PUKA KAMAPCHU.
Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); La Calancha, Antonio de. Crónica moralizadora del orden de San Agustín en el Perú… (1638).
Ilustración: Arthur Chapman. Brugmansia sanguinea (Scarlet Angel's Trumpet).
http://commons.wikimedia.org/wiki/Brugmansia_sanguinea#mediaviewer/File:Brugmansia_sanguinea_%28Scarlet_Angel%27s_Trumpet%29.jpg

Estudio comparativo:

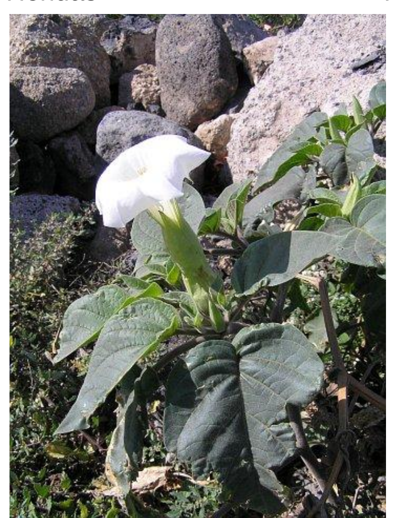
Datura sanguinea Ruiz & Pav.
Bolivia:
Puka kamapchu, Poopo, Phapsia killa, Kkampro puuchchu, Floripondio. Reumatismo agudo, principio de parálisis, abscesos y tumores, gota y

dolores de costado, narcótica, abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1002. FLORIPÓN DEL CAMPO

Nombre científico:	Datura inoxia Mill.
Sinónimos:	Datura guayaquilensis Kunth Datura meteloides Dunal
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Lambayeque, La Libertad, Piura, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes	Flores. Decocción. Paños.
Heridas	Flores. Infusión. Lavados



Notas: Se usa como aditivo del Ayahuasca.
Otras denominaciones: FLOR DE CAMPANA.
Ilustración: Manuel Luis Gil González. Datura innoxia. http://commons.wikimedia.org/wiki/Datura_inoxia#mediaviewer/File:Datura_innoxia2FLCA.jpg

1003. FÓSFOROS

Nombre científico:	Tristerix longebracteatus (Desr.) Barlow & Wiens
Sinónimos:	Loranthus caesius Spreng. Loranthus corymbosus Dietrich Loranthus glaucus Ruiz & Pav. Loranthus longebracteatus Desr. Metastachys corymbosa (Dietrich) Tiegh. Notanthera caesia (Spreng.) G. Don Notanthera longebracteata (Desr.) G. Don Phrygilanthus corymbosus (Dietrich) Eichler Phrygilanthus lehmannianus Weberbauer Phrygilanthus monzoniensis Patschovsky Phrygilanthus longebracteatus (Desr.) J.F. Mcbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, La Libertad, Piura, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Hojas y flores. Decocción. Gárgaras.

Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Decocción con raíz de Raíz de la china (Boerhaavia caribaea) y de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri). Bebida.



Otras denominaciones: LORANTA, KIWA PUPA, PUPA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).

Estudio comparativo:

Phrygilanthus longebracteatus (Desr.) J.F. Mcbr.
Bolivia:
Kiwa pupa, Fósforos, Loranta. Enfermedades venéreas, anginas, fracturas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1004. FRANCISCA

Nombre científico:	Brunfelsia guianensis Benth.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Madre de Dios, Puno, Ucayali.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Parásitos intestinales	Hojas. Decocción. Bebida.
Sífilis	Hojas. Decocción. Bebida y lavados.

Otras denominaciones: MANACÁ.
Ilustración: Brunfelsia-guianensis. Réserve Naturelle du Mont Grand Matoury (sentier de la Mirande). 28 Octobre 2011. http://floredeguyane.piwigo.com/picture?/18249/category/432-brunfelsia_guianensis

Estudio comparativo:



Guayanas:
NAMES: FG Palikur: impukiu ahigidi. FG Wayapi: manaka. Surinam Sranan: malasi-oedoe man-bita. Surinam Tirio and Wayana: ku-pe-de-yah. Surinam Wayapi: manaka. Guyana Patamona: taik-gau-yik, ah-rou-mang-yik. USES: Whole plant: Plant is boiled, and the water used for an herbal bath, by the Guyana Patamona. Stem: Dried bark is smoked in cigarettes as an hallucinogenic by French Guiana Palikur shamans, in association with a bark maceration of *Bonafousia macrocalyx*. The Tirio and Wayapi of Surinam use the bark in a possibly hallucinogenic potion to induce visions (while causing vomiting), when mixed with *Caperonia* sp., *Poraqueiba guianensis* and *Aegiphila* cf. *integrifolia*. Cold water infusion of the bark, when held in the mouth, is said by the Surinam Tirio to be extremely effective in relieving toothache. The Surinam Wayana use a cold water infusion of rasped bark as a treatment for fevers. Leaf: Macerated leaves in water are boiled and used as an antipyretic and as a treatment for cold sweat, by the Guyana Patamona. CHEM: Various *Brunfelsia* species in Amazonian Brazil are widely used by Amerindians as a source of psychotropic drugs (130, 131A). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1005. FRESNO

Nombre científico:	Tecoma rosaefolia Kunth
Sinónimos:	Stenolobium huancabambae Kranzlin Tecoma azaleaeflora Kunth Tecomaria roseifolia (Kunth) Seem.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Corteza. Infusión. Bebida.
Gota	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: FRESNILLO HADA.

1006. FRIJOL

Nombre científico:	Phaseolus vulgaris L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Junín, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Cocidos. Molidos. Emplasto.
Fracturas	1. Harina. Mezclada con sangre de Lagarto. Fermentada. Emplastar. 2. Harina. Mezclada con Incienso (Clusia lineata). Emplasto.
Inflamación de Uretra	Granos. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: AHUIHUA, ALORBA, AMA POROTO, BIIK, CHANCA, CHANCHA, CHAUCHA, CHOCH, CHOOCH, CHUI, CHUILLA, CHUVI, FREJOL AHUIHUA, HUDIA, JUDÍA, KOPURO, MIIKA, MIKULLA, NAMBIA, NUDIA, NUMIA, ÑUÑA, POROTILLO, POROTO, PURUTTU, VAINITAS.

Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Anónimo Recetario (1783); Cieza de León, Pedro. La Crónica del Perú (1550); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Murúa, Martín de. Los Orígenes de los Incas (1590).

Tesis universitarias: Arrieta España, Caridad. Estudio químico bromatológico de diversas variedades de Phaseolus vulgaris. Lima, UNMSM, 1950. Ts. Bach. - González Romero, Eymar Alfredo. Valoración de aminoácidos azufrados en frijol. Lima, UNMSM, 1956. Ts. Bach. - Li-Chang Salhuana, Dora L. Determinación de oligoelementos en leguminosas de grano mediante espectrofotometría de absorción atómica. Lima, UNMSM, 1969. Ts. Bach. - Vilca López, Martha. Cuantificación del ácido ascórbico (Vit. C) en leguminosas secas: Lens esculenta (Lenteja), Phaseolus vulgaris (Frijol), Pisum sativum (Arveja), Vicia jaba (Haba). Arequipa, UCSM, 1982. Ts. Bach.

Ilustración: Rasbak. Snijboonplanten Phaseolus vulgaris. Holanda. August 11 2005.

http://commons.wikimedia.org/wiki/Phaseolus_vulgaris#mediaviewer/File:Snijboonplanten_Phaseolus_vulgaris.jpg

Estudio comparativo:

Bolivia:

Chui, Mikulla, Puruttu, Chuilla, Frijol. Tumores y abscesos, fracturas y dislocaciones, flujos blancos, blenorragia y enfermedades de la uretra. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1007. FRIJOLITO DE CAMPO

Nombre científico:	Dalechampia tiliifolia Lam.
Sinónimos:	Dalechampia peruviana Lam.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Huánuco, Junín, Loreto, San Martín
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: KITA WACHANKA, SAPO WASKA.

Estudio comparativo:

Dalechampia tiliifolia Lam.

Bolivia:

Kita wachanka, Sapo waska, Frijolito del campo. Laxante de niños. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1008. FRIJOLITO DE CAMPO

Nombre científico:	Dalechampia scandens L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Lambayeque, La Libertad, Madre de Dios, San Martín
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Raíz. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: KITA WACHANKA, SAPO WASKA.
Ilustración: Aniprina. Dalechampia scandens. February 28 2012.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Dalechampia_scandens#mediaviewer/File:Dalechampia_scandens.JPG

1009. FRUTILLA

Nombre científico:	Fragaria chiloensis (L.) Duchesne
Sinónimos	Fragaria vesca var. chiloensis L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ardor del estómago	Frutos. Cocimiento. Bebida.
Bilis	Frutos. Cocimiento. Bebida
Conjuntivitis	Raíz. Jugo. Colirio.
Diarrea	Raíz. Cocimiento. Bebida.

Disentería	1. Hojas. Cocimiento. Bebida. 2. Raíz. Cocimiento. Bebida.
Golpes y contusiones	Hojas. Calentadas o soasadas. Cataplasma.
Hematomas	Hojas. Calentadas o soasadas. Cataplasma.
Manchas de la cara	Raíz. Infusión. Loción.
Verruga	Raíz. Infusión. Loción.

Otras denominaciones: FRUTA DE CHILE, KAPURI.
Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo IV. ParisPichard, 1827.



Estudio comparativo:

Fragaria chiloensis (L.) Duchesne
Bolivia:
Kapuri, Frutilla, Fruta de Chile. Golpes y hematomas, disentería, diarreas, manchas y verrugas, conjuntivitis, exceso de bilis, fortalecer las encías. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Frutilla. Fruits. Billiary antiinflammatory, food supplement. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Chile:
Quellén (Kellén), llahuén. La frutilla es ponderada como bien medicinal en todas las partes de la planta. Sus tisanas se usan contra indigestiones, hemorragias y diarreas, también contra las pertubaciones de la vista. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

1010. FRUTILLA

Nombre científico:	Fragaria vesca L.
Sinónimos:	Fragaria chinensis Losinsk. Fragaria concolor Kitag. Potentilla vesca (L.) Scop.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones de vías urinarias	Hojas. Infusión. Bebida.
Anemia	Hojas. Infusión. Bebida.
Catarro intestinal	Hojas. Infusión. Bebida.
Claculos renales	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolencias del intestino	Raíz. Infusión. Bebida.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación de la boca	Raíz. Infusión. Gárgaras.
Inflamación de la garganta	Raíz. Infusión. Gárgaras.
Inflamación del hígado	Hojas. Infusión con hojas de vid. Bebida.
Llagas	Hojas. Decocción. Emplasto
Mal aliento	Hojas. Infusión. Gargaras.
Nervios	Hojas. Infusión. Bebida.

Úlceras	Hojas. Decocción. Emplasto.
Manchas de la piel	Hojas y frutos. Jugo o puré. Mascarilla facial.





Notas: Usos similares a Fragaria chiloensis (L.) Duchesne.
Otras denominaciones: FRAGÁRIA, FRAGOLA COMUNE, FRAISE, FRESA, FRUTA DE CHILE, FRUTILHA, KAPURI, MORANGA, MORANGUEIRO, MORANGUEIRO-BRAVO, STRAWBERRY, WALD-ERDBEERE.
Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts. [2] Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band III, 1905.

Estudio comparativo:

Fragaria vesca L.
Canadá:
Woodland strawberry (Eng.); fraisier (Fr.). **Leaves, roots and fruits:** Mixed with boiling water and used as a blood purifier and blood-building agent [Mi'kmaq: 62]. **Leaves or roots:** Tea given as a gargle for gum problems, or used in diarrhoea or dysentery, weakness of the intestines, infections of urinary organs, or to prevent night sweats [Mi'kmaq: 62]. **Fruits:** Heart medicine [Dene: 17]. **Runners:** Boiled with '*Petasites sagittatus* and '*Pyrola asarifolia* and drunk as a medicine [Dene: 17]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1011. FUMARIA

Nombre científico:	Fumaria capreolata L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólico de gases	Planta. Infusión. Bebida.
Sudorífico	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CONEJILLOS, CONEJILLOS DE LAS VALLAS, FUMARIA BLANCA, NEGAKINA.
Ilustración: Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. "Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 6. Band. Mohnartige, Cistifloren und Säulenträger, Rhoeadinae, Cistiflorae und Columniferae." (1901) Stuttgart, K. G. Lutz.

Corydalis claviculata Pers.
φϟα (591)

<De las tijerillas (*isópyron*) [1]
Tijerillas. Otros lo llaman 'judía mungo' (phasíolos) porque se parece a la judía por producir una espiral en la parte más alta de la hoja. Reposan sobre el extremo del tallo unas cabezuelas menudas, llenas de semillitas, semejantes por el gusto a las de la neguilla; su hoja es similar a la del anís.
Su semilla, bebida tras mezclarla con aguamiel, es apropiada para los que padecen afecciones del pecho y contra la tos, [conviene] a los enfermos del hígado y a los que expectoran sangre.



Otras identificaciones propuestas: Fumaria capreolata L.
(**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

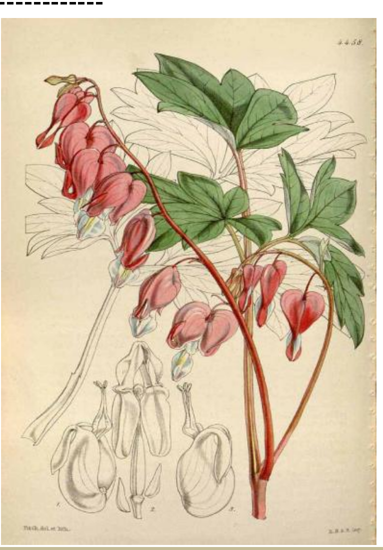
Estudio comparativo:

Uruguay:
Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Uruguay:
Fumaria. Se recomienda para combatir la dispepsia y contra las lombrices, empleando el cocimiento de 8 a 10 gramos de planta en un ütro de agua o de leche. El mismo cocimiento es usado contra empeines y en erupciones cutáneas. Comúnmente se usa la infusión de 4 a 5 gramos de planta en un litro de agua. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1970, pp. 99-109.

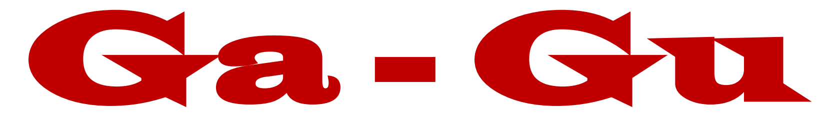
1012. FUMARIA

Nombre científico:	Dicentra spectabilis (L.) Lem.
Sinónimos:	Fumaria spectabilis L.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Lima, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angustia	Flores. Esencia. Infusión. Bebida.
Dolor de corazón	Flores. Esencia. Infusión. Bebida.



Notas: Nombre aceptado: Lamprocapnos spectabilis (L.) Fukuhara.
Otras denominaciones: CORAZONES, CORAZÓN SANGRANTE, CORAZÓN DE MARÍA, CORAZÓN DE VIRGEN.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 75 (1849) [W.H. Fitch]



1013. GALÁN DE NOCHE

Nombre científico:	Ipomoea alba L.
Sinónimos:	Calonyction aculeatum (L.) House Convolvulus aculeatus L. Ipomoea bona-nox L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas:El macerado en agua fría de semillas y hojas se utiliza en forma de bebeida o para la realización de baños conla finalidad de propiciar un estado de apertura de la mente para facilitar el transe.

Otras denominaciones: ALANGA, BEJUCO DE VACA, BEJUCO DEPUERCO, BELLA DE NOCHE, BOA-NOITE, COERANA, FLOR-DA-NOITE, ISOPÓ-MOROTI, MOONFLOWER.

Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 20: (1804) [S.T. Edwards]

Estudio comparativo:

Ipomoea alba L.

Sudáfrica:

Common names unknown. Part used: Seed. Preparation: Unspecified groups in South Africa crush two to four seeds in water and the resulting liquid is taken orally at night to induce vivid dreams, while the seeds of an unknown Convolvulaceae are used to induce dreams and communication with the ancestors [47]. Sobiecki, J. F. A review of plants used in divination in southern Africa and their psychoactive effects. In. Southern African Humanities Vol. 20 Pages 333–351 Pietermaritzburg December, 2008.

1014. GALLOCRESTA

Nombre científico:	Salvia verbenacea L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones respiratorias	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas, Macerado en vino blanco. Compresas.
Inflamación de la garganta	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Parto, facilitar el	Hojas. Infusión. Bebida.





Otras denominaciones: ASNAC Q'ORA, BALSAMILLA, BALSAMILLA DE ARAGÓN, CRESTA DE GALLINA, CRESTA DE GALLO, ERVA CRISTA, GOLONDRINA, HIERBA DE LA CRUZ, HIERBA DE LA GOLONDRINA, HIERBA DE LOS OJOS, HIERBA DE SANTA LUCÍA, HORMINO, HORMINO SILVESTRE, JARVÃO, MARO NEGRO, ORMINO, ORVALLE, RINANTO, SALVA DOS CAMINHOS, SALVERA, VERBENACA.

Ilustraciones: http://www2.carpediemliving.de/opencart/index.php?route=product/product&product_id=58

1015. GARAFI

Nombre científico:	Paranephelius ferreyrii H. Rob.
Sinónimos:	Liabum jelskii Hieron. Paranephelius jelskii (Hieron.) H. Rob. & Brettell
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos	Planta sola o asociada con Flor Blanca (Buddleja utilis). Infusión. Bebida. Planta sola o asociada con Purenrosa (Bejaria aestuans). Infusión. Bebida. Planta sola o asociada con Flor de Arena (Tiquilia paronychioides). Infusión. Bebida. Planta sola o asociada con Manayupa (Desmodium molliculum). Infusión. Bebida. Planta sola o asociada con Sauco (Sambucus peruviana). Infusión. Bebida. Planta sola o asociada con Cola de caballo (Equisetum giganteum). Infusión. Bebida. Planta sola o asociada con Pie de perro (Desmodium molliculum). Infusión. Bebida.
Inflamación del útero	Idem.
Inflamación de los ovarios	Idem.

1016. PACHA ROSA

Nombre científico:	Paranephelius uniflorus Poepp. & Endl.
Sinónimos:	Liabum uniflorum (Poepp.) Sch. Bip.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Junín, Huancavelica, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: Usos similares a Paranephelius ferreyrii

Otras denominaciones: CARAPA DE CHANCHO

Ilustraciones: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 96 (1870) [W.H. Fitch] [2] Poeppig, E., Nova genera ac species plantarum, vol. 3: (1845) [Poeppig].

1017. GARBANCILLO

Nombre científico:	Cestrum undulatum Ruiz y Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Junín, Lima, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular la	Flores, hojas y tallos. Infusión con ruda y orégano. Bebida.

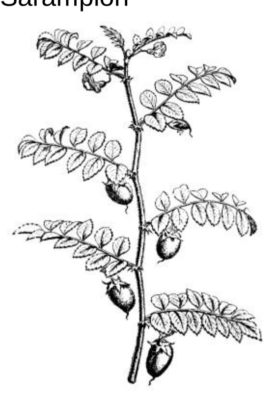


Otras denominaciones: MIU, MIU PANGA, SANTA MARÍA.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).

1018. GARBANZO

Nombre científico:	Cicer arietinum L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Ica.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Fruto. Cocimiento. Bebida
Paludismo	Fruto. Cocimiento. Bebida.
Parto, para facilitar	Granos. Decocción con hojas de Madre selva (Lonicera japonica). Bebida.
Sarampión	Fruto. Cocimiento. Bebida.



Otras denominaciones: JUSCHA.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Médico (1771); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Castillo Barragán, Augusto Máximo. Aminoácidos Liritantes y Riboflavina y Niacina en cuatro variedades experimentales de Garbanzo. Lima, UNMSM, 1970. Ts. Bach. - Chirito Jara, Rómulo E. Estudio químico bromatológico comparativo del garbanzo seco, cocido e hidratado. Lima, UNMSM, 1966. Ts. Bach. - Li-Chang Salhuana, Dora L. Determinación de oligoelementos en leguminosas de grano mediante espectrofotometría de absorción atómica. Lima, UNMSM, 1969. Ts. Bach.
Ilustración: Cicer arietinum. FAGUET — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000.

σλγ (233)
Del garbanzo (*erébinthos*)[1]
Garbanzo cultivado. Sienta bien al vientre, es diurético, genera flatulencias, produce buen color, provoca la menstruación y expulsión de embriones, aumenta la secreción de leche. Se aplica en cataplasma, sobre todo cocido con yeros[2], para inflamaciones de testículos, verrugas vermiculares[3], sarnas, excrecencias cutáneas, descamaciones, úlceras cancerosas y malignas[4]. El otro[5] tipo de garbanzo se llama 'carnero'. Ambos son diuréticos, su decocción con *libanōtís* se administra contra la ictericia y la hidropesía, pero perjudican la vejiga ulcerada

y los riñones. Algunos recomiendan, cuando es luna nueva, contra verrugas vermiculares y pensiles, tocarlas cada una con un garbanzo diferente, meter éstos en un trapo de lino que se ata y arrojarlos hacia atrás para que caigan las pensiles.
Se produce también un garbanzo silvestre que es igual en sus hojas al cultivado, acre por el olor, diferente en su semilla; es eficaz para lo mismo que el cultivado. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

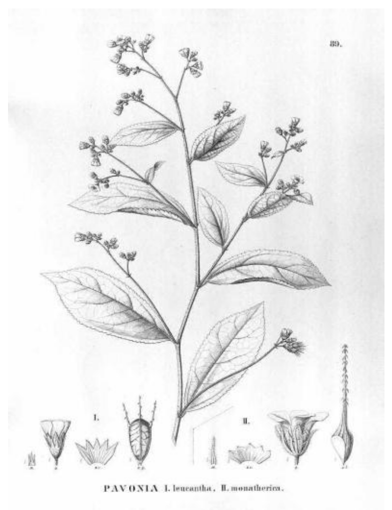
Estudio comparativo:

Bolivia:
Juscha, Garbanzo.Hematomas, enfermedades venéreas, facilitar el parto. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1019. GARRA DE MURCIELAGO

Nombre científico:	Pavonia leucantha Poepp. ex Garcke.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas infectadas	1. Hojas y tallos. Decocción. Lavados. 2. Hojas en polvo. Aplicación local.



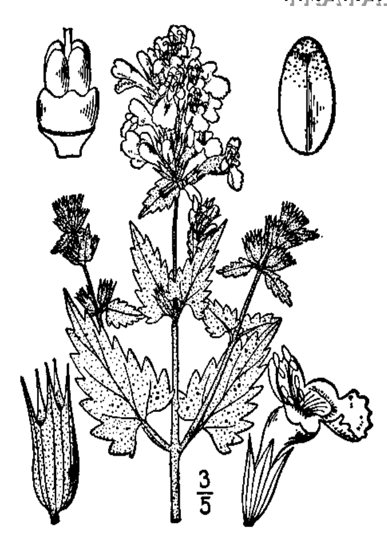
Otras denominaciones: MASHUSHINGO, UÑA DE GAVILAN.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(3) 1886.

1020. GATERA

Nombre científico:	Nepeta cataria L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Madre de Dios, Puno, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis y Tos	Hojas. Decocción. Bebida.
Dolores de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Menstruación, provocar	Hojas, Decocción. Lavados.
Picadura de insectos	Hojas y tallos. Jugo. Aplicación local.

Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de menta de los gatos, se usa como carminativo y sedante. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Gatera. Dolores estomacales, tos y bronquitis, fortificar los ovarios y provocar la regla, catarro, picaduras de insectos venenosos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Canadá:
Catnip (Eng.); népéta cataire, herbe à chats (Fr.); gajugĕns'ibûg, tci'name'wûck (Ojibwa). **Leaves:** Alone or in combination with *Pycnanthemum virginianum* in a decoction given in fever. Steeped with an equal amount of *Tanacetum vulgare* and given in fever [Ojibwa: 47]. Tea as a blood purifier [Ojibwa: 87]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1021. GENCIANA

Nombre científico:	Coutoubea spicata Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Parásitos intestinales	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.



Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Bozo (1821).
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Brasil:
Con los nombres de "Carne-seca, Puruvá e Cutúbea, Genciana, Genciana-do-brasil ou Raiz-amargosa", " Na região amazônica, a decocção das raízes é usada contra febre, desordens estomacais, amenorréia e como vermífugo. Toda a planta é amarga e a decocção da raiz é usada como estomáquico, tônico, febrífugo, anti-helmíntico e útil contra amenorréia (Corrêa, 1984). Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: baume celeste, centauree blanche de Cayenne, gentiane. FG Creole: centorel. USES: Whole plant: Same uses as those given for *Coutoubea ramosa*. Leaf: Decoction is bitter, stomachic, vermifuge and febrifuge; emmenagogue. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1022. GENCIANA

Nombre científico:	Coutoubea ramosa Aubl.
Sinónimos:	Coutoubea purpurea Lam. Coutoubea racemosa G. Mey. Coutoubea ramosa fo. racemosa (G. Mey.) Jonker Coutoubea ramosa fo. vulgaris (Benth.) Jonker Coutoubea ramosa var. latifolia Griseb. Coutoubea ramosa var. vulgaris Benth. Exacum racemosum (G. Mey.) Roem. & Schult. Exacum ramosum (Aubl.) Vahl
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Parásitos intestinales	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.



Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Bozo (1821).
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Coutoubea ramosa Aubl.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: centauree rouge de Cayenne. FG Carib: coutoubea. FG Creole: centorel. USES: Whole plant: For re-establishing the menstrual cycle, and treating stomach ailments, including intestinal worms. Leaf: Decoction is bitter, stomachic, vermifuge and febrifuge. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1023. GERANIO

Nombre científico:	Geranium carolinianum L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores articulares	Hojas. Soasadas. Emplasto sobre la zona afectada.
Llagas	Hojas. Cocimiento. Lavados.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Referencias bibliográficas: The ethanol extract of Geranium carolinianum L., a domestic plant grown in China, was subjected to sequential extractions with different organic solvents. The extracts were assayed for anti-hepatitis B virus (HBV) activities. The ethyl acetate fraction was found to contain the highest level of anti-HBV activity. In order to identify the active ingredients, the ethyl acetate fraction was further fractionated by column chromatography. Seven compounds were identified including ellagic acid, geraniin, quercitrin, hyperin, hirsutrin, quercetin, and kaempferol, whose structures were determined by NMR. The presence of the anti-HBV compounds geraniin, ellagic acid and hyperin in G. carolinianum L. may account for the effectiveness of this folk medicine in the treatment of HBV infections. Geraniin inhibited hepatitis B surface antigen (HBsAg) and hepatitis B e antigen (HBeAg) secretion by more than 85.8% and 63.7%, respectively, at the non-cytotoxic concentration of 200 microg/ml. The inhibitions of HBsAg and HBeAg secretion by geraniin were higher than the inhibition by the positive control Lamivudine, 33.5% and 32.2% respectively, at the same concentration. Since HBeAg is involved in immune tolerance during HBV infection, the newly identified anti-HBV compound geraniin might be a candidate agent to overcome the immune tolerance in HBV-infected individuals. This is the first report of the anti-HBV effects of geraniin and hyperin, the active substances derived from G. carolinianum L. Li



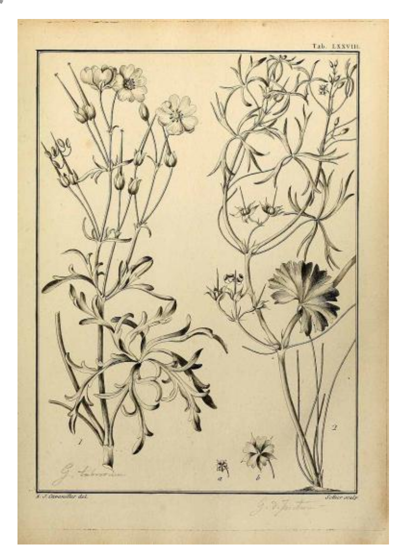
J, Huang H, Zhou W, Feng M, Zhou P. (Department of Biosynthetic Medicinal Chemistry, School of Pharmacy, Fudan University, Shanghai 200032, PR China). Anti-hepatitis B virus activities of Geranium carolinianum L. extracts and identification of the active components. In. Biol Pharm Bull. 2008 Apr;31(4):743-7.
Ilustración: Cavanilles, A.J., Monadelphiae classis dissertationes decem, París, 1785-1790. Vol. 1(4).

Conas las mismas denominaciones y usos del Geranium carolinianum L.:

1024.	Geranium ayavacense Willd. ex Kunth; Geranium partitum Willd. (Ancash, Huánuco, Piura);
1025.	Geranium ayacuchense R. Knuth (Apurímac, Ayacucho, Cuzco, Huancavelica);
1026.	Geranium crassipes Hook. ex A. Gray; Geranium muscoideum R. Knuth; Geranium sessiliflorum var. lanatum R. Knuth (Junín);
1027.	Geranium digitatum R. Knuth (Junín);
1028.	Geranium dissectum L. (Junín);
1029.	Geranium herrerae R. Knuth (Arequipa, Cuzco, Moquegua);
1030.	Geranium jaekelae J.F. Macbr.; Geranium minimum R. Knuth (Junín);
1031.	Geranium killipianum R. Knuth (Lima);
1032.	Geranium limae R. Knuth (Ancash, Arequipa, Lima);
1033.	Geranium macbridei Aedo (Huánuco);
1034.	Geranium matucanense R. Knuth (Lima);
1035.	Geranium mollendinense R. Knuth; Geranium multiflorum R. Knuth (Arequipa, La Libertad);
1036.	Geranium nivale R. Knuth (Junín);
1037.	Geranium patagonicum Hook. f.; Geranium tablasense R. Knuth; Geranium titicacaense R. Knuth (Arequipa, Cuzco, La Libertad, Moquegua);
1038.	Geranium pavonianum Briq. (Cajamarca);
1039.	Geranium raimondii R. Knuth; Geranium canescens Wedd. (Cajamarca, San Martín);
1040.	Geranium renifolium Hieron. (San Martín);
1041.	Geranium reptans R. Knuth (Cuzco);
1042.	Geranium sagasteguii Aedo (La Libertad);
1043.	Geranium scissum R. Knuth (Cuzco);
1044.	Geranium smithianum R. Knuth (Ayacucho, Lima);
1045.	Geranium stuebelii Hieron. (Amazonas, Cajamarca, Lima, San Martín);
1046.	Geranium tovarii Aedo (Junín, Lima, Pasco).

Ilustración: [1] Flower and leaf of Geranium ayavacense © C. Aedo, Jardín Real Botánico, Madrid. http://www.kew.org/science/tropamerica/neotropikey/families/Geraniaceae.htm
[2] Geranium dissectum L. Cavanilles, A.J., Monadelphiae classis dissertationes decem, París, 1785-1790. Vol. 1(4).



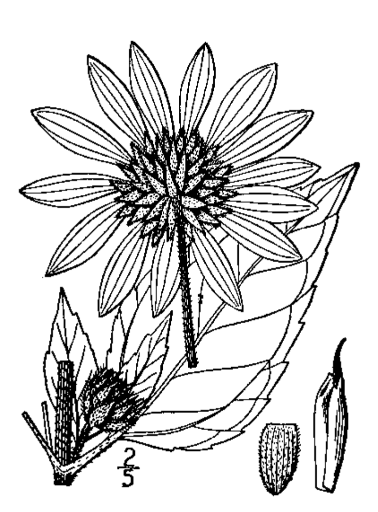


1047. GIRASOL

Nombre científico:	Helianthus annuus (L.) Pers.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Callos	Hojas. Hervidas. Cataplasma con Sal.
Dolores de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Golpes y Contusiones	Hojas. Hervidas. Cataplasma.
Heridas	Hojas. Hervidas. Cataplasma. Lavados.
Verrugas	Hojas. Hervidas. Cataplasma con Sal.





Otras denominaciones: INTI LLIKA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Monardes, Nicolás. Dell' hitoria dei semplici aromati… (1574).
Tesis universitarias: Añaños Galindo, Rosa Nelly. Análisis químico bromatológico de la semilla de Girasol. Lima, UNMSM, 1966. Ts. Bach.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Bolivia:
Inti llika, Girasol. Dolores estomacales, golpes y hematomas, heridas, verrugas, callos de las manos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Girasol. Oil plant. Halitosis. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1048. GOMA HUAYO

Nombre científico:	Sauvagesia erecta L.
Sinónimos:	Sauvagesia peruviana Roem. & Schult.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Apurímac, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñones, para lavar los	Planta. Decocción. Bebida.

Notas: De la corteza quemada se obtiene sal.
Otras denominaciones: hierba de sanmartín, intimiracu, yerba de sanmartín.
Ilustración: [1] Planta y [2] Flor. Forest & Kim Starr. Sauvagesia erecta. Maui, Wahinepee. Hawaii. August 3 2002. http://commons.wikimedia.org/wiki/Sauvagesia_erecta#mediaviewer/File:Starr_020803-9003_Sauvagesia_erecta.jpg

Estudio comparativo:

Sauvagesia erecta L.
Ecuador:
Nombre común: Turi ma'nya (siona). Usos: Dolores abdominales. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: herbe Saint-Martin, herbe St. Martin, herbe de St. Martin, zerb St. Martin. FG Galibi: adima. USES: Whole plant: Astringent, used for ophthalmia and diarrhoea; anti-inflammatory diuretic; for digestive tract infections. Used to treat colds and coughs in NW Guyana. Stem and Leaf: Infusion drunk as a febrifuge. Leaf: Pectoral, mucilaginous. Infusion used to treat diarrhoea. Part unspecified: A bitter aromatic, stomachic and cordial. CHEM: Aerial parts of the plant contain anthocyanins, leucoanthocyanins, catechuic tannins and flavonoids (108). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.





1049. GRAMA

Nombre científico:	Eleusine indica (L.) Gaertn.
Sinónimos:	Cynosurus indicus L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Junín, Lima, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Raíz. Infusión. Bebida.
Disentería	Hojas. Decocción. Bebida.
Gripe/Resfrío	Planta. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Hojas. Emplasto.
Orina, para aumentar la	Hojas. Decocción. Bebida



Otras denominaciones: CAPIM DA CIDADE, CAPIM DE BURRO, CAPIM PÉ DE GALLINHA, GRAMA DE CABALLO, GRAMA DE CORADOURO, GRAMA DE SAPO, GRAMALOTE, GUARATAPO, GUARATARO, HIERBA BLANCA, HIERBA DE CABALLO, HIERBA DULCE, PALHA DE AGUA, PALO DE GALLINA, PASTO ESTRADA, PATA DE GALLINA, PATA DE GALLO, PATA DE GANSO, PÉ DE BOI, PÉ DE GALINHA, PÉ DE GALO, PÉ DE PAPAGAIO, PIE DE GALLINA, PIE DE GALLO, PIE DE GANSO, PIÉPUL, YERBA DULCE, ZACATE.
Ilustración: Forest & Kim Starr. Eleusine indica. Maui, Wahinepee. Hawaii. February 10 2001.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Eleusine_indica#mediaviewer/File:Starr_010210-9002_Eleusine_indica.jpg

Estudio comparativo:

Eleusine indica (L.) Gaertn.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: pied poule, pied de poule. FG Wayapi: masakalapi. Guyana: goose grass, goosefoot grass, man grass, man-grass. Surinam Sranan: masiga siga, nanga asi, sida sida, mangrasi. Surinam Tirio: puh-meh-neh-tuh. Surinam Wayana: kwe-i ah-ku-wah-wah nu-pah. USES: Whole plant: Infusion as aperitive and refresher; antidiarrhoeic. Decoction is diuretic, used to treat bladder disorders, relieve pain caused by straining the abdominal muscles, and is applied to open wounds to stop bleeding. Decoction is also used with *Desmodium* sp. as a tonic. Decoction for children's convulsions. In Guyana, the whole plant is boiled with black sage for use in a sitting bath to treat fevers, colds, malaria, and for post-childbirth cleansing of a mother. Leaf: Macerated in a decoction applied to skin rashes by the Surinam Tirio. In NW Guyana, used as contraceptive, for hemorrhage and for loss of hair. CHEM: Contains cyanogenetic heterosides (111). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1050. GRAMA

Nombre científico:	Agropyron repens (L.) P. Beauv.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores hepáticos	Raíz. Decocción. Bebida.
Escarlatina	Raíz. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Raíz. Molidas con grasa de Cerdo. Pomada.



Otras denominaciones: CHCHIKI KACHU, TONKKO TOJRI, TRIGO RASTRERO, YERBA DEL PERRO.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume I - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Chchiki kachu, Tonkko tojri, Yerba del perro. Dolores hepáticos fuertes, escarlatina, equimosis e hinchazones. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1051. GRAMA

Nombre científico:	Axonopus compressus (Sw.) P. Beauv.
Sinónimos:	Axonopus compressus var. macropodius (Steud.) G.A. Black Milium compressum Sw. Paspalum compressum (Sw.) Raspail Paspalum macropodium Steud.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Tos	Planta. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: COLA DE CABALLO, ZACATE AMARGO, NUDILLO.

Ilustración: Forest & Kim Starr. Axonopus compressus . Maui, Wahinepee. Hawaii. November 5 2001.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Axonopus_compressus#mediaviewer/File:Starr_011105-9001_Axonopus_compressus.jpg

1052. GRAMA

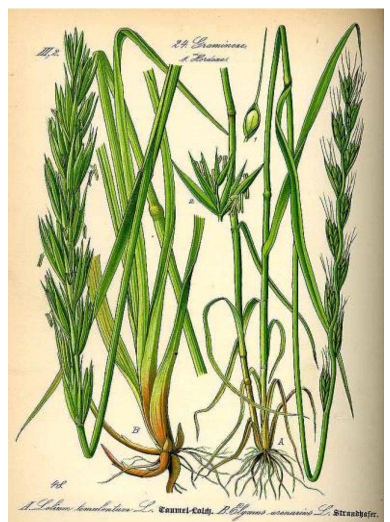
Nombre científico:	Elymus cordilleranus Davidse & R.W. Pohl
Sinónimos:	Agropyron attenuatum (Kunth) Roem. & Schult. Elymus attenuatus Á. Löve Triticum attenuatum Kunth
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Huancavelica, Junín
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores hepáticos	Raíz. Decocción. Bebida.
Escarlatina	Raíz. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Raíz. Molidas con grasa de Cerdo. Pomada.

Otras denominaciones: CHCHIKI KACHU, TONKKO TOJRI, TRIGO RASTRERO, YERBA DEL PERRO.

1053. GRAMA

Nombre científico:	Lolium temulentum L.
Sinónimos:	Bromus temulentus (L.) Bernh. Craepalia temulenta (L.) Schrank Lolium arvense With. Lolium giganteum Roem. & Schult. Lolium maximum Willd. Lolium speciosum Stev. ex M. Bieb. Lolium temulentum fo. arvense (With.) Junge Lolium temulentum subsp. arvense (With.) Tzvelev Lolium temulentum subsp. speciosum (Stev. ex M. Bieb.) Arcang. Lolium temulentum var. arvense (With.) Bab. Lolium temulentum var. leptochaeton A. Braun Lolium temulentum var. macrochaeton A. Braun
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Planta. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: CEBADILLA, KHIPA KACHU, SIRISUELA, SOKLLA.
Ilustración: Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band I, 1903.

Estudio comparativo:

Lolium temulentum L.
Bolivia:
Khipa kachu, Sisiña, Sirisuela. Afecciones pulmonares. Es narcótica. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Con las mismas denominaciones y usos que el Bromus temulentus (L.) Bernh.:

1054.	Bromus catharticus Vahl (Ancash, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Junín, La Libertad, Lima, Piura, Puno);
1055.	Bromus catharticus var. Catharticus; Bromus unioloides Kunth (Huancavelica, Junín);
1056.	Bromus lanatus Kunth (Ancash, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Puno);
1057.	Bromus pitensis Kunth; Bromus buchtienii Hack.; Bromus frigidus Ball; Bromus lenis J. Presl; Bromus tenuis J. Presl ex Steud. (Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, Pasco, Puno);
1058.	Bromus segetum Kunth (Amazonas, Ayacucho, Piura, Puno, San Martín);
1059.	Tripogon spicatus (Nees) Ekman; Bromus spicatus Nees. (Cajamarca, Lima)

Ilustraciones:
[1] Bromus catharticus Vahl. Forest & Kim Starr. Bromus catharticus . Maui, near lower housing Haleakala National Park. Hawaii. July 2 2002.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Bromus_catharticus#mediaviewer/File:Starr_020702-9001_Bromus_catharticus.jpg
[2] Bromus unioloides Kunth. Giuli128 . Bromus unioloides. 14 de octubre de 2013.

http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bromus_unioloides_%22Cebadilla_Criolla%22.jpg?uselang=es
[3] Tripogon spicatus (Nees) Ekman. Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 2(3) 1878



Estudio comparativo:

Bromus catharticus Vahl
Chile:
Lanco: Planta medicinal expectorante y purgante. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Bromus unioloides Kunth
Chile:
Lanco: Es llamada tambienn “pasto del perro”; en sus hojas buscan remedio digestivo los perros y gatos.

Bromus lanatus Kunth
Bolivia:
Kkonta kinjua, Cebadilla. Enfriamientos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bromus pitensis Kunth
Ecuador:
Nombre común: Trigrillo. Usos: Urinary infections, Woman problems. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1060. GRAMA

Nombre científico:	Avena barbata Pott. Ex Link.
Sinónimos:	Avena barbata Brot.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Junín, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación de vejiga	Tallos y espigas. Infusión. Bebida.
Retención urinaria	Tallos y espigas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones:, CEBADILLA, HUETA CCORA, SUPAY CEBADILLA, USA KACHU.
Ilustración: Matt Lawin from Bozeman, Montana, USA. Avena barbata. July 8 2007.

http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Avena_barbata#mediaviewer/File:Avena_barbata_%283822592973%29.jpg

χια (611)
[<De [1] la avena morisca> (*brómos*) [2]
Avena morisca. Otros 'tubito' (*siphōnion*), otros *akróspellos*; los romanos *auena*.
Es una planta semejante al trigo montesino que tiene virtud
fol. 129r
fol. 129v
desecativa superficial. Una vez cocida con sus raíces en agua, hasta que quede la tercera parte, se filtra y se mezcla con la misma cantidad de miel, se cuece hasta que espese con la consistencia de la miel; es eficaz para las ocenas, si empapas un pañito y lo aplicas en la fosa nasal; tiene ese efecto también la planta sola. Algunos majan aloe, lo entremezclan con la planta y lo usan así. Es eficaz, tras cocerlo con rosas secas en vino, para los malos olores de boca.] (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Avena barbata Pott. Ex Link.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de paja de avena como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Avena barbata Brot.
Bolivia:
Usa kachu, Supay cebadilla. Afecciones de la vejiga y retención urinaria. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1061. GRAMA DULCE

Nombre científico:	Cynodon dactylon Willd.
Sinónimos:	Capriola dactylon (L.) Kuntze Capriola dactylon var. maritima (Kunth) Hitchc. Cynodon aristulatus Caro & E.A. Sánchez Cynodon dactylon var. maritimus (Kunth) Hack. Cynodon erectus J. Presl Cynodon maritimus Kunth Digitaria maritima (Kunth) Spreng. Panicum dactylon L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Lambayeque, Lima, La Libertad, Loreto, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Catarata	Raíz. Savia. Gotas.
Riñón, para limpiar el	Hojas y rizomas. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: GRAMA BERMUDA, GRAMA COMUN, KACHU, PAJA DE BURRO, PASTO BERMUDA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 2(3) 1878.

φβ (502)
<De la grama> (*ágrōstis*) [1]
Grama. [Otros 'cabruna' (*aigikón*), otros 'la de los carros' (*hamaxîtis*).] Es planta conocida. Sus ramillos nudosos [2], serpenteantes sobre el suelo, proyectan, desde sus brotes, unas raíces nudosas, <dulces>, sus hojas son puntiagudas, duras, anchas como las de la caña pequeña, y sirven de pasto a bueyes y ganados.

Su raíz, majada y aplicada en emplasto, cicatriza las heridas. Su decocción bebida <es eficaz> contra retortijones de tripas, problemas urinarios y afecciones de vejiga; deshace también los cálculos. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Cynodon dactylon Willd.
Bolivia:
Kachu, Grama común. Disentería, afecciones hepáticas y cálculos biliares; diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Grama dulce. Usos: Kidneys. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Guayanas:
NAMES: Guyana: Bahama grass, Bermuda grass, devil grass, ziba grass. Surinam: tigri-ston. Surinam Javan: grinting. Surinam Sranan: tigristongrasi. USES: Whole plant: For an aperient tea. Boiled with *Chamaesyce hirta* for remedying diarrhea and biliousness. Decoction of whole plant used to treat anuria ("stoppage of water"), stomachache, and in baths to prevent itching. CHEM: Extracts have a high phagocytic index; shoot apex may produce cyanogenetic glycosides (3). NOTES: In Rwanda this plant is used to treat gonorrhoea and conjunctivitis (77). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Bermuda grass. Usos: Té bueno para los riñones, indigestión, heridas. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Zacate de gallina, Pasto Bermuda. Sus rizomas son diurético (Standley & Calderón 1925). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Ethiopía:
Vernacular name: tsangadzi (Sh). Part used: Root. Preparation: The root is infused with the whole plant of *Diplolophium zambesianum* Hiern and other ingredients and taken orally by diviners in Zimbabwe to “rouse the spirits” [12]. Sobiecki, J. F. A review of plants used in divination in southern Africa and their psychoactive effects. In. Southern African Humanities Vol. 20 Pages 333–351 Pietermaritzburg December, 2008.

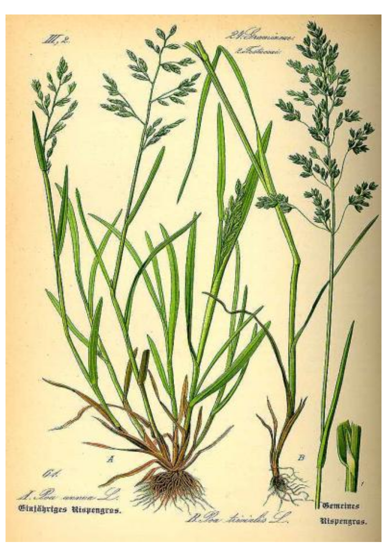
1062. GRAMA DULCE HEMBRA

Nombre científico:	Poa annua L.
Sinónimos:	Festuca tenuiculmis Tovar Poa aestivalis J. Presl Poa algida Trin. Poa meyenii Nees & Meyen
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Ancash, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, p. facilitar	Planta. Infusión con Sal. Bebida.
Enfermedades venéreas	Planta. Decocción. Bebida.
Enfriamientos	Planta. Infusión. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Planta, Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: AWATI, PATA KACHU.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.
Ilustración: Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band I, 1903.

Estudio comparativo:



Poa annua L.
Bolivia:
Pata kachu, Awati, Grama Dulce hembra. Enfriamientos, enfermedades venéreas, para facilitar la digestión. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1063. GRAMA DULCE MACHO

Nombre científico:	Pennisetum clandestinum Hochst. ex Hoch.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Puno
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos biliares	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Nubes de los Ojos	Tallos. Jugo. Colirio.
Riñón, para limpiar el	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: KIKUYO, PANA KACHU.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Forest & Kim Starr.Pennisetum clandestinum. Maui, Auwahi. Hawaii.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Pennisetum_clandestinum#mediaviewer/File:Starr_040131-0048_Pennisetum_clandestinum.jpg

Estudio comparativo:

Bolivia:
Pana kachu, Kikuyo, Grama dulce macho. Diurético, depurativo y para evacuar cálculos biliares, para las “nubes de los ojos”. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1064. GRAMA NUDILLO

Nombre científico:	Urochloa mutica (Forssk.) T.Q. Nguyen
Sinónimos:	Brachiaria mutica (Forssk.) Stapf. Panicum barbinode Trin. Panicum muticum Forssk.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, para limpiar el	Planta. Infusión. Bebida.



Ilustración: Forest & Kim Starr. Urochloa mutica. Maui, Kokomo Rd Haiku. Hawaii. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Urochloa_mutica#mediaviewer/File:Starr_061128-1671_Urochloa_mutica.jpg



Ilustraciones: [1] Tacsonia eriantha. Curtis's Botanical Magazine, vol. 95 (1869) [W.H. Fitch]; [2] Tacsonia quitensis Curtis's Botanical Magazine, vol. 96 (1870) [W.H. Fitch]; [3] Tacsonia mixta. Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863

1065. GRANADILLA

Nombre científico:	Passiflora mixta L.F.
Sinónimos:	Distephana quitensis (Benth.) M. Roem. Murucuia speciosa (Kunth) Spreng. Passiflora brachychlamys Harms Passiflora longiflora Lam. Passiflora mixta var. eriantha (Benth.) Killip Passiflora mixta var. pilaloensis Holm-Niels. Passiflora mixta var. subquinqueloba Triana & Planch. Passiflora tacso Cav. Passiflora tomentosa Lam. Passiflora trifoliata var. Trifoliata Passiflora urceolata (Mast.) Killip Tacsonia bicoronata Mast. Tacsonia eriantha Benth. Tacsonia longiflora Pers. Tacsonia mixta (L. f.) Juss. Tacsonia mixta subsp. normalis Mast. Tacsonia mixta subsp. quitensis (Benth.) Mast. Tacsonia mixta subsp. tomentosa (Cav.) Mast. Tacsonia mixta var. bicoronata (Masters) Mast. Tacsonia mixta var. longiflora (Lam.) DC. Tacsonia mixta var. speciosa (Kunth) Mast. Tacsonia quitensis Benth. Tacsonia serrata H. Karst. Tacsonia speciosa Kunth Tacsonia tacso (Cav.) Pers. Tacsonia tomentosa (Lam.). Juss. Tacsonia urceolata Mast.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Apurimac, Cajamarca, Cuzco, Junín, Pasco, Piura, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos estomacales	Fruto maduro. Líquido. Bebida. Beber en ayunas.
Fiebre	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Golpes y contusiones	Tallo y raíz. Decocción. Lavados.
Heridas leves	Hojas. Cocimiento. Lavados.
Infección intestinal	Fruto maduro. Líquido. Bebida.
Malaria	Hojas. Decocción. Bebida.
Neuralgias	Fruto maduro. Líquido. Bebida.
Parásitos intestinales	Fruto. Maduro. Consumo directo.
Riñón, para limpiar el	Fruto. Maduro. Consumo directo.
Sangre, para purificar	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Tos	Fruto. Maduro. Cáscara. Cocimiento. Bebida. Tomar con miel de abeja.

Otras denominaciones: JAMPAWAY, LOKKOSTI, KUKMA, TACSO, MONTE TUMBO, PORO PORO, TINTIN, TUMBO, XAMPPAJRAI.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Cieza de León, Pedro. La Crónica del Perú (1550); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).

Estudio comparativo:

Passiflora mixta L.F.

Bolivia:

Jampaway, Tintin, Kukma, Lokkosti, Granadilla. Llagas ulcerosas, abscesos, afecciones hepáticas, fiebres intestinales, afecciones biliares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1066. GRANADILLA

Nombre científico:	Passiflora ligularis Juss.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos estomacales	Fruto maduro. Líquido. Bebida. Beber en ayunas.
Diarrea	Cáscara fresca de la fruta. Decocción. Incorporar culen e hinojo. Bebida.
Fiebre	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Golpes y contusiones	Tallo y raíz. Decocción. Lavados.
Heridas leves	Hojas. Cocimiento. Lavados.
Infección intestinal	Fruto maduro. Líquido. Bebida.
Inflamación del hígado	Hojas frescas y retoños nuevos. Agregar Boldo, Cola de Caballo, Chacur y Amor Seco. Decocción. Bebida.
Inflamación de los riñones	Hojas frescas y retoños nuevos. Agregar Boldo, Cola de Caballo, Chacur y Amor Seco. Decocción. Bebida.
Malaria	Hojas. Decocción. Bebida.
Neuralgias	Fruto maduro. Líquido. Bebida.
Parásitos intestinales	Fruto. Maduro. Consumo directo.
Riñón, para limpiar el	Fruto. Maduro. Consumo directo.
Sangre, para purificar	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida. 3. Hojas frescas y retoños nuevos. Agregar Boldo, Cola de Caballo, Chacur y Amor Seco. Decocción. Bebida.
Tos	Fruto. Maduro. Cáscara. Cocimiento. Bebida. Tomar con miel de abeja.



Notas: La decocción de Granadilla asociada a Boldo, Cola de Caballo, Chacur y Amor seco no debe ser administrada a embarazadas.

Otras denominaciones: APINCOYA, HUTU, MARACUYÁ, TINTIN, TUMBO.

Tesis universitarias: Rodas, M. Determinación de glicósidos cianogenéticos en Passiflora ligularis "Granadilla". Lima, UNMSM, 1992. Ts. Lic.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Cieza de León, Pedro. La Crónica del Perú (1550); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).

Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 57 (1830) [W.J.H.]

Estudio comparativo:

Passiflora ligularis Juss.

Ecuador:

Nombre común: Granadilla. Usos: Infections, Menstrual cramps. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1067. GRANADILLA

Nombre científico:	Passiflora edulis Sims.
Sinónimos:	Passiflora cuneifolia Cav. Passiflora diaden Vell. Passiflora edulis var. pomifera (M. Roem.) Mast. Passiflora edulis var. rubricaulis (Jacq.) Mast. Passiflora edulis var. verrucifera (Lindl.) Mast. Passiflora gratissima A. St.-Hil. Passiflora incarnata Ker Gawl. Passiflora incarnata L. Passiflora incarnata var. integriloba DC. Passiflora iodocarpa Barb. Rodr. Passiflora kerii Spreng. Passiflora middletoniana Paxton Passiflora pallidiflora Bertol. Passiflora picroderma Barb. Rodr. Passiflora pomifera M. Roem. Passiflora rigidula J. Jacq. Passiflora rubricaulis Jacq. Passiflora vernicosa Barb. Rodr. Passiflora verrucifera Lindl.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación: Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Loreto, Madre de Dios.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Chupos en niños	Hojas. Decocción. Bebida.
Nervios	Hojas. Infusión. Bebida.
Presión arterial alta	1. Fruto. Jugo. Bebida. 2. Flores. Infusión. Mezclado con la pulpa de la fruta. Bebida.

Notas: El jugo del fruto es afrodisiaco.
Otras denominaciones: MARACUYÁ, PASIÓN.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Passiflora edulis Sims.

Bolivia:
Maracuja. Leaves, fruits. Sedative, antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:
Nombre común: Maracujá. Usos: Pressão alta, Coração, Calmante. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Ecuador:
Maracuya, granadilla común. Leaves, flowers sumidades, fruit. Sedative, antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

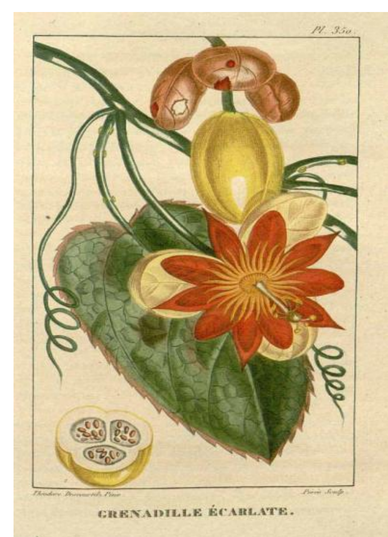
Guayanas:
NAMES: French Guiana: couzou. Guyana: passion fruit, purple granadilla. USES: Leaf: Mixed with "verveine", "pied de poule" and *Ricinus communis* in an emulsion for liver inflammation. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

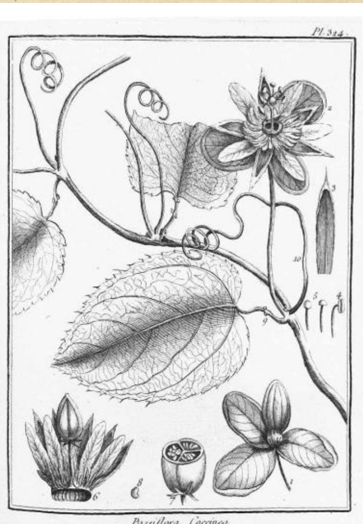
Passiflora incarnata L.
Bolivia:
Passiflora. Aerial parts. Sedative, ansiolytic, antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1068. GRANADILLA

Nombre científico:	Passiflora coccinea Aublet.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Conjuntivitis	Hojas. Decocción. Bebida.
Fiebre	Hojas. Macerado. Bebida





Otras denominaciones: COSTADO SACHA, GRANADILLA ROJA, GRANADILLA VENENOSA, MARACUJÁ PORANGA, NAICHÁKOO, PASIFLORA ESCARLATA, PASIONARIA AZUL, UCHU ANQUISIRI.
Ilustraciones: [1] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo V. ParisPichard, 1828. [2] Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

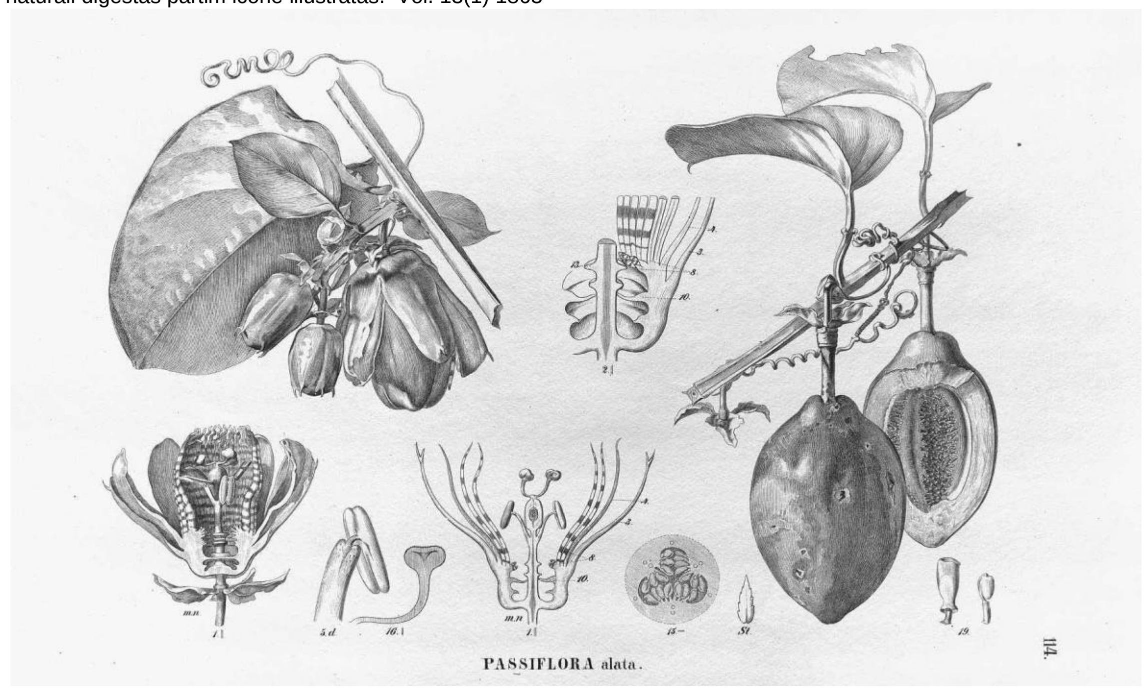
Brasil:
Con el nombre de "Maracujá-do-mato", " Na região amazônica o chá das folhas é útil contra problemas cardíacos
e como sedativo. Na região da Mata Atlântica, uma espécie denominada Maracujá, mas identificada apenas até o gênero, é usada para diversas finalidades; a infusão das folhas é usada internamente como sedativo, enquanto o macerado das folhas em água fria é útil para aliviar sintomas da asma; o suco dos frutos é considerado sedativo. Uma outra espécie de maracujá, Passiflora macrocarpa Mart., chamada popularmente de Maracujá gigante, também
foi referida na região amazônica como útil contra insônias, mas esta só é usada na falta da Passiflora coccínea".Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

1069. GRANADILLA

Nombre científico:	Passiflora alata Curtis
Sinónimos:	Passiflora alata var. latifolia (DC.) Mast. Passiflora latifolia DC. Passiflora phoenicia Lindl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Hojas. Decocción. Tonico.

Otras denominaciones: MARACUJÁ, MARACUJÁ AMARILLO, MARACUJÁ COMPRIDO, MARACUJÁ COMUM, MARACUJÁ GRANDE, MARACUJÁ MAMÃO, MARACUJÁ MELÃO, MARACUYÁ, PASIFLORA, PASIONARIA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863



1070. GRANADILLA

Nombre científico:	Passiflora killipiana Cuatrec.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: BEDOCA.

1071. GRANADILLA SILVESTRE

Nombre científico:	Passiflora laurifolia L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Huánuco, Loreto, San Martín

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diabetes	Hojas. Decocción con hojas de Verbena (Verbena Littoralis). Bebida.
Fiebre amarilla	Hojas. Decocción con hojas de Verbena (Verbena Littoralis). Bebida.
Paludismo	Hojas. Decocción con hojas de Verbena (Verbena Littoralis). Bebida.
Quemaduras	Hojas. Decocción. Lavados.
Uta	Hojas. Decocción. Lavados.



Otras denominaciones: CASHA HUARO.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

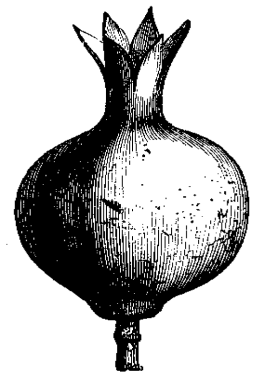
Guayanas:
NAMES: FG Creole: couzou, marietambour, marie tambour, marie-tambour, maritambour, pomme-liane. FG Palikur: mahiktamu. Guyana Creole: bell-apple, passion flower. Guyana Arawak: semitoo, simitu. Surinam: paramarkoesa. USES: Root: The French Guiana Palikur use a cold, salted decoction for an effective vermifuge. Stem and Leaf: Boiled for a children's vermifuge in Guyana. Leaf: Vermifuge. Used for dressing syphilitic ulcers in French Guiana. Powdered leaves are bitter and considered an anthelmintic. CHEM: Green fruit contains acetone and a cyanogenic heteroside which disappears upon maturity of the fruit. NOTES: The fruit-juice of an undetermined species of *Passiflora* is used by the Guyana Macushi as an astringent, caustic rub on intentionally bled cuts (7). Colombian Kubeo use the fruit juice for children's sore throat and as a children's soporific (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1072. GRANADO

Nombre científico:	Punica granatum L.
Calidad térmica:	Fruto: Te.; Corteza: Ca.
Ubicación:	Lima.

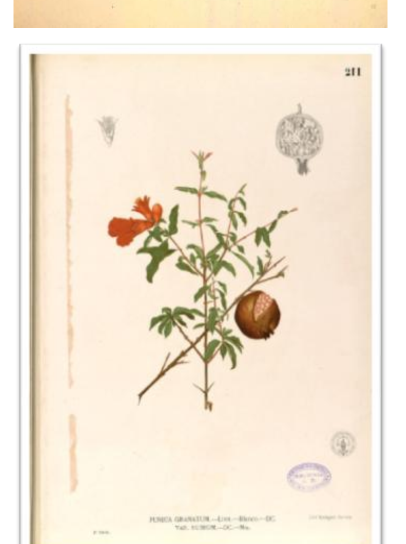
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, evitar el	Corteza. Molida. Decocción. Bebida.
Diarrea y disentería	1. Corteza. Cocimiento. Cucharadas. 2. Corteza secada al fuego. Molida. Decocción con Llantén (Plantago major). Bebida. 3. Fruto. Cáscara. Cocimiento. Bebida.
Hemorragias vaginales	Corteza. Molida con cuerno quemado de Venado y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Mezclado con almidón de Trigo (Triticum sativum). Disuelto en Vino. Tomar antes de las comidas.
Impotencia sexual	Granos. Jugo batido con clara de huevo. Tónico.
Inflamación de garganta	Corteza. Decocción. Gárgaras.

Inflamación vaginal	Cáscara. Quemada. Molida con Kallampa (Steccherinum sp.) y cuerno quemado de Venado. Diluido en Vino cortado con agua. Serenado. Tomar antes de las comidas.
Parásitos intestinales	1. Corteza. Cocimiento. Bebida. 2. Corteza molida. Decocción en Leche. Tomar en ayunas. 3. Corteza de raíz. Molidos. Decocción en Leche. Tomar en ayunas. 4. Fruto. Cáscara. Cocimiento. Bebida.
Piojera	Raíz y corteza. Cocimiento. Labados.



Otras denominaciones: APINKOYA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustraciones: [1] Punica granatum. FAGUET — 1880. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [3] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?





Estudio comparativo:

Punica granatum L. Ver 1072. GRANADO

Argentina:
Con el nombre de granado, en la Argentina la cáscara de sus frutos es usado como astringente (antidiarreico) y la corteza de las raíces como vermífuga. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:
Apinkoya, Granado. Anginas e inflamaciones de la garganta, riesgo de aborto, diarreas y disentería, tónico contra la insuficiencia sexual masculina, expulsar la solitaria, abortivo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:
Romeira. Usos: Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:
Nombre común: Granada. Usos: Dysenteria, Diarrhea with blood. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Paraguay:
Granada. Propiedades: Toda la planta es astringente, tónica, vermífuga y digestiva. Indicaciones: La cáscara de la fruta y la corteza de la raíz son antidiarreico y vermífugas. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Guayanas:
NAMES: French Guiana: grenadier. Guyana: anar, pomegranate. Surinam: ranaatappel, granaat appel. Surinam Sranan: granakibon. USES: Root: Fresh root-bark for a vermifuge. Stem: In Guyana, a decoction of the boiled bark is drunk to instantly relieve diarrhoea. Fruit: Unripe fruit is employed to relieve diarrhoea, but is less effective than the bark preparation. Rind of fruit in a detersive gargle, or the rind in an infusion drunk for diarrhoea and stomach problems. CHEM: Plant contains piperidine alkaloids (in bark, wood and leaf), anthocyanins (in seed coat), and the tannins punicalagin and punicalin (in peel of fruit). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Granada. La decocción de la cáscara de la fruta se toma como vermífugo (contra *Tenia* sp.). Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Cuba:
Nombre vulgar: Granada; Acción atribuida: Úlceras, catarro. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998
Jamaica:
Nombre común: Pomegranate. Usos: Tenia, vómitos. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1073. GUABA

Nombre científico:	Inga feuillei D.C.
Sinónimos:	Inga cumingiana Benth.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Ica, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Pasco, Tumbes, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Fruto. Pulpa mezclada con clara de huevo. Cataplasma.
Calvicie	Hojas. Decocción. Lavados.
Cáncer del estómago	Corteza de tallo. Decocción. Bebida.
Cáncer de la piel	Corteza de tallo. Decocción. Bebida.
Carnosidad del ojo	Fruto verde. Machacar. Gotas.
Diarreas	Corteza de raíz. Decocción. Bebida.
Digestión, p. facilitar	Fruto. Pulpa madura. Ingerir a diario.
Disentería y diarrea	Hojas. Decocción. Enema.
Hemorragias	Corteza de raíz. Decocción. Lavados.
Hemorroides	Corteza de raíz. Decocción. Lavado.
Inflamación del estómago	Fruto. Pulpa madura. Ingerir a diario.
Úlceras	Corteza. Molida. Decocción. Lavados.

Otras denominaciones: CAAPRI, INA, INCHIPA, INICHIPA, INSHIPA, PACAE, PAKKAY, PECAI, RECHENA, SENAN, ZENAN.
Referencias históricas: Anónimo Quito (1573); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Estete, Miguel. Noticias del Perú (1534); Salinas Loyola, Juan. La ciudad de San Francisco de Quito (1573).
Tesis universitarias: Maraví Gutarra, Felícita. Contribución al estudio de la composición del fruto y semilla del Inga feuillei (Pacae). Lima, UNMSM, 1954. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

Inga feuillei D.C.
Bolivia:
Pakkay, Inichipa, Pacae, Guabo. disentería y diarrea, evitar la calvície, dolores dentales, abscesos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Pajul, Cuato. Usos: Fodder for pigs, Fencing. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1074. GUABA

Nombre científico:	Inga edulis Martius.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Lima, Loreto, Junín, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Tumbes, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas. Fricciones.
Alcoholismo	Semillas secas o tostadas. Ralladas o molidas. Infusión. Bebida.
Bronquitis	1. Flores. Infusión. Bebida. 2. Semillas. Tostadas y molidas. Infusión. Bebida.
Carnosidad de ojos	Zumo de fruto verde. Mezclado con agua limpia. Gotas.
Diarreas	Corteza en trozos. Decocción concentrada. Bebida.
Resfrío	Savia del tronco. Bebida.

Otras denominaciones: GUAMA, GUAMO, GUAVA, HUABA, PACAE SOMBRA, PACAI GUABA, PACAI SOGA, SHIMBILLO, SIDA, TUUTSIHYE, WÁMPA.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876

Estudio comparativo:

Ecuador:
Nombre común: Pajul, Cuato. Usos: Fodder for pigs, Fencing. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Guayanas:
NAMES: Guyana Akawaio: kurang. Guyana Arawak: korokoroshiri. Guyana Macushi: atakrorib. Guyana Wapishana: kobe. Surinam Akuriyo: ah-de-ne ah-lo-ga. Guyana and Surinam Arawak: warakosa. Surinam Paramaccan: geli-weko, tite weka. Surinam Tirio: ah-lah-wah-tah kah-low. USES: Leaf: Decoction of crushed leaves drunk by Surinam Tirio to relieve coughing. Decoction applied to sores of the lips (perhaps herpes) by the Surinam Akuriyo. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1075. GUACAMAYO CASPI

Nombre científico:	Coutarea hexandra (Jacq.) K. Schum.
Sinónimos:	Bignonia triflora Pav. ex A. DC. Coutarea hexandra var. tarapotensis K. Schum. Coutarea pubescens Pohl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos y cólicos biliares	Corteza interna. Decocción. Bebida.
Dolor de estómago	Corteza y hojas molidas. Emplasto.
Fiebres	Corteza y hojas molidas. Emplasto.
Granos	Corteza y hojas molidas. Emplasto.
Heridas	Corteza y hojas molidas. Emplasto.
Inflamaciones	Corteza y hojas molidas. Emplasto.

Notas: Se utiliza como sustituto de la Cinchona calisaya para la curación de fiebres intermitentes, malaria y paludismo.



<u>Otras denominaciones</u>: ÁRBOL DE SAN SILVESTRE, AZULEJO, HUACAMAYO CASPI, MURTA-DO-MATO, QUINA BLANCA, QUINA, QUINA-DE-DOM-DIOGO, QUINA-DE-PERNAMBUCO, QUINA-DO-PARÁ, QUINA-DO-PIAUÍ, QUINA-QUINA, QUINEIRA, QUINITA, ZALAS.
<u>Ilustración</u>: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(6) 1889.

Estudio comparativo:

Coutarea hexandra (Jacq.) K. Schum.
<u>Guayanas</u>:
NAMES: FG Creole: quinaquina. Surinam Arawak: kwatta the, tataboballi. Surinam Carib: pakeeli, pakeri. Surinam Saramaccan: leletie. USES: Root: Root-bark mixed in a decoction with stem-bark is employed as an antidiabetic and vermifuge by the French Guiana Palikur. Stem: Bark used in a decoction for swamp fever and malaria. Bark is bitter, stomachic, febrifuge. CHEM: The bitter properties of this plant are similar to those of quinine as a malaria remedy. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

<u>Nicaragua</u>:
Quina blanca. Usan la corteza en cocción en caso de malaria (Grijalva 1992). En México 20 gramos diarios de la tintura es usado como antipalúdico. En Nayarit usan el cocimiento de la corteza al interior “contra la bilis” y en fomentos contra los granos (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1076. GUACO

Nombre científico:	Aristolochia guentheri O. C. Schmidt.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Liana machacada. Decocción. Lavados
Dolor de estómago	Liana machacada. Decocción. Bebida.

Notas: Es abortiva.

Estudio comparativo:

<u>Ecuador</u>:
Zaragosa, Ttombusicho. Stems. Purgative, toothache, headache and stomachache. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1077. GUACO

Nombre científico:	Aristolochia rigens Vahl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Rizomas. Decocción. Lavados.
Dolor de estómago	Rizomas. Decocción. Lavados.

1078. GUACO

Nombre científico:	Mikania cordifolia (L. f.) Willd.
Sinónimos:	Cacalia cordifolia L. f. Eupatorium marquezianum M. Gómez Mikania cissampelina DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, Loreto, Madre de Dios, Piura, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mordedura de serpiente	Hojas machacadas. Emplasto.

Otras denominaciones: HUACO.
Ilustración: Andrés González . Mikania cordifolia- Río Negro, Palmar, Trepadora bajo bosque ribereño al margen del Río Negro , Uruguay. September 21 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Mikania_cordifolia#mediaviewer/File:Mikania_cordifolia-_R%C3%ADo_Negro%2C_Palmar%2C_Trepadora_bajo_bosque_ribere%C3%B1o_al_margen_del_R%C3%ADo_Negro_13.JPG

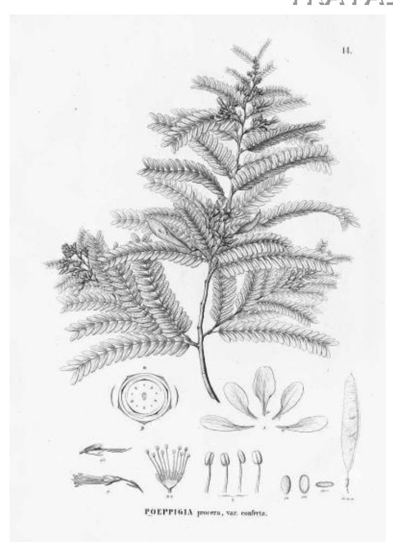
Estudio comparativo:

Mikania cordifolia (L. f.) Willd.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: baume celeste. FG Wayapi: yamaka kunami. Surinam: brokobaka, broko baka. USES: Whole plant: In Surinam, placed in water and used to treat measles. Stem and Leaf: Decoction for smallpox in Surinam. Leaf: In French Guiana, a decoction is used for skin rash and scabies; other uses are the same as given for *Mikania congesta*. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1079. GUAJE

Nombre científico:	Poeppigia procera C. Presl
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Corteza- Decocción. Lavados.

Otras denominaciones: CARI CARI BLANCO, CEDRO PASHACO, FLOR AMARILLA, MEMBLE, TEPEMISTE.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876



Estudio comparativo:

Cuba:
Tengue. La decocción de la corteza se utiliza para lavado de las heridas, infecciones por hongos y salpullido anal; es astringente, cicatrizante, antimicótico y cura las hemorroides. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

1080. GUALACONGO

Nombre científico:	Carica parviflora (A. DC.) Solms
Sinónimos:	Carica leptantha Harms Carica paniculata Spruce Vasconcellea parviflora A. DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco, Lambayeque, La Libertad, Piura, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Semillas. Molidas y mezcladas con agua. Bebida.



Ilustración: Amada44. Carica parviflora. April 24 2011. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category: Carica_parviflora#mediaviewer/File:Carica_parviflora_001.jpg

1081. GUAMUCHIL

Nombre científico:	Pithecellobium dulce (Roxb.) Benth.
Sinónimos:	Inga dulcis (Roxb.) Willd. Mimosa dulcis Roxb. Zygia dulcis (Roxb.). Lyons
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Lima, Piura.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Corteza. Decocción. Emplasto.



Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Pithecellobium dulce (Roxb.) Benth.
Nicaragua:
Espino de playa, Minchigüiste. En México los indígenas la usan la corteza de la raíz como astringente y detiene la disentería y otros flujos. Las hojas con sal y pimienta curan la indigestión; el jugo y polvo de la semilla instilado en la nariz provoca abundantemente los humores acuosos de la cabeza, espolvoreado quita el dolor de dientes, cura las úlceras insanas, se opone a los venenos y calma el dolor de oídos (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1082. GUAMYA JEBA

Nombre científico:	Borreria verticillata (L.) G. Mey
Sinónimos:	Borreria podocephala DC. Spermacoce verticillata L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Raís. Decocción. Bebida.
Diarrea	Raíz, Infusión. Bebida
Heridas	Planta. Decocción. Lavados y emplastos.
Tos	Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: POAIA-BRANCA, POAIA-ROSÁRIO, VASSOURINHA-DE-BOTÃO.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(6) 1889

Estudio comparativo:

Borreria verticillata (L.) G. Mey
Brasil:
Con el nombre de Ype ka'acoene, los guaraníes la usan como emética. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Guayanas:

NAME: FG Galibi: maluwa. USES: Stem and Leaf: Crushed and heated, with the addition of some salt, and used as a plaster to expel sand fleas. CHEM: Aerial parts contain the indole alkaloids barrerine and borreverine, and an essential oil which contains the sesquiterpenes guiaene, caryophyllene and cadiene (114). Root contains emetine; root-bark contains the iridoids daphylloside, asperuloside, feretoside, methyl desacetylasperulosidate, desacetylasperuloside, asperulosidic acid and desacetylasperulosidic acid (115). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Button Weed. Usos: Estreñimiento, fiebre. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1083. GUANÁBANA

Nombre científico:	Annona montana Macfad.
Sinónimos:	Annona marcgravii Mart. Annona muricata Vell. Annona pisonis Mart.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores de parto	Hojas. Infusión. Bebida



Otras denominaciones: GUANÁBANA CIMARRONA, GUANÁBANA DE LOMA, GUANÁBANA DE PERRO, TARAGUA.
Ilustración: Tatiana Gerus from Brisbane, Australia . Flower of Mountain Soursop (Annona montana). May 22 2010. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Annona_montana#mediaviewer/File:Annona_montana.jpg

Estudio comparativo:

Annona montana Macfad.
Guayanas:
NAMES: FG Boni: busi atuku. FG Creole: corossolier sauvage. FG Palikur: manigl. USES: Leaf: Decoction of leaves is drunk in the evening before retiring for the calming effect on nerves and sedative effect which promotes sleep. In NW Guyana, used for fever and headache. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1084. GUANÁBANA

Nombre científico:	Annona muricata L.
Sinónimos:	Annona bonplandiana Kunth Annona cearensis Barb. Rodr. Annona macrocarpa Wercklé Annona muricata var. borinquensis Morales Guanabanus muricatus M. Gómez.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas. Estrujadas. Mezcladas con sal. Cataplasma.

Cólicos	Corteza, hojas y raíz. Infusión. Bebida.
Diabetes	Corteza, hojas y raíz. Infusión. Bebida.
Furúnculos	Cogollo. Machacado. Aplicación tópica.
Nervios	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas y corteza. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Semillas. Machacadas. Bebida.
Raquitismo	Fruto. Consumo directo.
Sarna	Granos. Molidos. Mezclados con Vaselina. Pomada.

Notas: Las hojas de la planta se utilizan como piogicida y las semillas como insecticida.
Otras denominaciones: CACHIMÁN, COROSOL, CHIRIMOYA, CHIRIMOYA BRASILERA, GRAVIOLA, GUANABANO, HUANABANO, HUANA-HUANA, MASA SAMBA.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Huapaya Manco, María Julia. Contribución al estudio bromatológico de la Anona muricata (Guanábana). Lima, UNMSM, 1955. Ts. Bach.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?



Estudio comparativo:

Annona muricata L.

Bolivia:
Sinini, Guanábana. Abscesos y tumores, sarna y enfermedades de la piel. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:
Con los nombres de Graviola, Araticum, Iriticum, Araticum-punhê, Araticum-ponhê, Araticum-de-paca, Coração-de-rainha e Nona, " Na região amazônica, o suco dos frutos é usado internamente como antitérmico, diurético e no combate a insônias leves. O bochecho do suco dos frutos é indicado no combate às aftas. A infusão das folhas secas é usada contra insônias graves, dores de cabeça e como emagrecedor, ao passo que a decocção das folhas frescas é indicada contra cistite. A infusão de uma mistura contendo folhas frescas dessa espécie, folhas de Jambu e Amor-crescido é usada para problemas hepáticos. A infusão das folhas frescas também é usada no controle da diabetes e da hipertensão. Em outras regiões do Brasil, os frutos da espécie são usados contra aftas e como antidisentéricos, ao passo que a decocção da raiz é considerada antídoto nos envenenamentos por estupefacientes; as flores, os brotos e as folhas são usados como béquicas, peitorais, antiespasmódicas e antidisentéricas; a decocção das folhas contém óleo essencial com ação parasiticida, antirreumática e antinevrálgica quando usadas internamente; as folhas cozidas, usadas topicamente, combatem reumatismo e abcessos, enquanto as sementes são adstringentes e eméticas (Corrêa, 1984). A espécie possui ainda diversos usos populares disseminados em todo o país, tais como o uso do suco da fruta contra lombrigas e parasitas, para baixar febres, aumentar o leite de mãe depois de parto (lactagoga) e como adstringente. As sementes esmagadas são usadas como vermífugo e antihelmíntico contra parasitas internos e externos, especialmente lombrigas. As folhas e raízes são consideradas sedativas, antiespasmódicas e hipotensivas. Na Amazônia, o chá das folhas é ainda usado contra problemas do fígado, enquanto o óleo das folhas, misturado com a fruta verde e óleo de azeitona, é usado externamente para neuralgia, reumatismo e dores em casos de artrites (Almeida, 1993)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Guayanas:
NAMES: FG Creole: cachiman, cachiman epineux, corossol, corossol commun, corossolier. Guyana Creole: monkey apple, sorasaka, soursop, sour-sop, wild soursop. Guyana Arawak: kaiedi. Surinam: zuurzak. Surinam Sranan: soensaka, sroesakka, soeng sakka, sun-saka. USES: Stem: Bark and leaf infusion for a sedative or cardiotonic. Branches contain irritant sap. Leaf: Narcotic, for antispasmodic infusions and a calmative; in cataplasms to treat whitlow; infusion for fever with a cold, for a sedative, and to relieve overheating; extract calms nervous conditions; decoction for hypertension and heart conditions such as palpitations, the latter benefitted especially when the leaves are mixed with *Ludwigia erecta*. Leaves are boiled with the leaves of avocado and drunk as an anti-hypertensive, by the Guyana Patamona. Leaves are boiled with water and drunk as a medication for fluttering of the heart, by the Guyana Patamona. Fruit: For bedwetting children; decoction for excess foot and hand perspiration; antiscorbutic, febrifuge; for a mild antidysenteric and a good vermifuge. Fruit is used for making a tonic, by the Guyana Patamona. In NW Guyana, used for fever, headache, hypertension, and to treat heart problems. Seed: Ingredient in a remedy for convulsions. CHEM: Plant contains isoquinoline alkaloids including reticuline (3). Seed contains galactomannan, sitosterol, stigmasterol and cholesterol. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

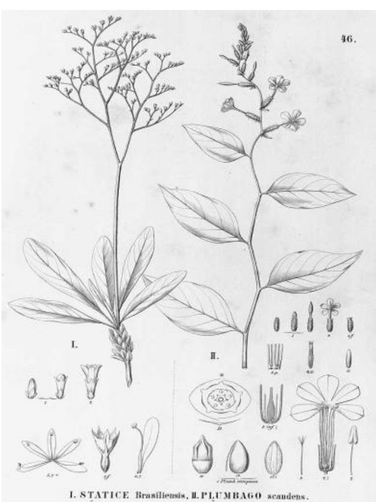
Bahamas:

Andros Island and rest of Bahamas: Hypertension / Fast Heart Beat; Barbados, Curacao, Dominica, Guadalupe, Jamaica, Martinique, Marie Galante, Trinidad: Hypertension. Logan R. Randolph, Medicinal Plants of Andros Island, Bahamas: A cross cultural study. In. Elliott, Nancy B.; Edwards, D. Craig and Paul J. Godfrey. Proceedings of the Sixth Symposium on the Natural History of the Bahamas. San Salvador, Bahamas, 1996.
Cuba:
La infusión de las hojas se registra como anticatarral y útil en la cura de las afecciones respiratorias. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Soursop. Usos: Tranquilizante, desparasitante, fiebre, disentería, antiespasmódico, resfriados, dolores, diurético. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Guanábana. Sus hojas son utilizadas en el tratamiento de enfermedades en los riñones como la chistata[1] y para tratar diarreas en los niños. También es aplicada para aligerar el parto en casos de aborto (ISNAYA 1998). Las hojas cocidas en 1 litro de agua, en baños, se usan en casos de nerviosismo (Saavedra 2000). Los médicos Antillanos admiten que las hojas y pimpollos de la Guanábana son espasmódicas y estomáquicas, siendo útil el cocimiento en las digestiones difíciles; también se le atribuyen propiedades pectorales (Guzmán 1918). (…) En México, se dice que el jugo del fruto cura la disentería (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Panamá:
Con los nombres de Guanábana y Suiti (cuna), en Panamá se le atribuyen los siguientes usos: úlceras estomacales, indigestión, antihelmíntico y antidiarreico. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987. // Con el nombre de Nejo, en Panamá se usan las flores y hojas para dolencias de los riñones. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1085. GUAPITO

Nombre científico:	Plumbago scandens L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco, Lambayeque, Lima, Piura, San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diabetes mellitus	Raíz y hojas. Decocción. Bebida.
Ulceras cutáneas	Raíz y hojas. Emplasto.
Fiebre	Raíz y hojas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Raíz y hojas. Decocción. Bebida.
Verruga	Raíz y hojas. Emplasto.



Notas: 1. Nombre aceptado: Plumbago zeylanica L. 2. Es tóxica.
Otras denominaciones: BELLA EMILIA, CANUTILLO, CAPOMONGA, CHILILLO, HIERBA DEL ALACRÁN.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(4) 1878

Estudio comparativo:

Brasil:
Caá-pomanga, caápomongo, caataia. Usos: Unheiras. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Guayanas:

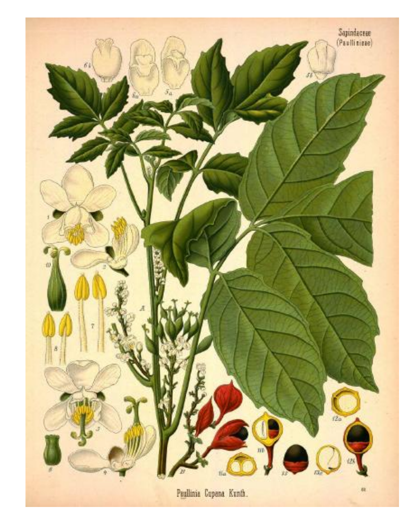
[1] Nicaragua: estangurria. Estangurria: [1] Micción dolorosa. [2] Cañón pequeño o vejiga que suele ponerse quien padece esta enfermedad para recoger las gotas de la orina. Real Academia Española.

USES: Root and Leaf: Yields a juice used to cauterize warts. Root: Juice used to treat running ulcers. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1086. GUARANA

Nombre científico:	Paullinia cupana Kunth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Granos. En Polvo. Mezclado con agua. Bebida.
Disentería	Granos. Infusión. Bebida.
Fiebre	Granos. En Polvo. Mezclado con agua. Bebida.
Fiebres intestinales	Granos. Molidos. Infusión con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Hemorragias	Granos. Molidos. Infusión con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Hemorragia pulmonar	Granos. Decocción. Bebida.
Neuralgia	Granos. En Polvo. Mezclado con agua. Bebida.
Paludismo	Granos. Decocción con Linaza (Linum sp.). Bebida.
Presión arterial baja	Granos. En Polvo. Mezclado con agua. Bebida.



Notas: Es afrodisiaco.

Otras denominaciones: WASKA.

Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Bolivia:
Waska, Guaraná. Fiebres intestinales, hemorragias, disentería, hemoptisis, fiebres palúdicas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Guarana. Seeds. Source of caffeine, beverage industries, stimulant, dysenteria. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Guayanas:
USES: Seed: Used in a medication for migraine headaches in French Guiana. NOTES: Plant introduced from Venezuela to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1087. GUARANGO

Nombre científico:	Parkia multijuga Bantham
Sinónimos:	Dimorphandra megacarpa Rolfe
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Manchas blancas	Corteza. Quemada con corteza de Plátano (Musa paradisiaca). Aplicación local.

Otras denominaciones: TANKAM.

1088. GUAYABA CIMARRONA

Nombre científico:	Cassia fistula L.
Sinónimos:	Bactyrilobium fistula (L.) Willd. Cathartocarpus fistula (L.) Pers.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones de la piel	Hojas. Infusión. Lavados y emplastos.
Debilidad	Raíz. Decocción. Bebida.
Fiebres	Raíz. Decocción. Bebida.
Indigestión	1. Semillas. Infusión. Bebida. 2. Pulpa de la vaina. Ingerir.
Reumatismo	Semillas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CANAFISTA, CANAFÍSTULA, CANAFRITAS, CANÉFICE, CAÑA **FÍSTULA,** CAÑADONGA**,** CAÑAFISTOL**,** CAÑAFISTOLA**,** CAÑA**FÍSTOLO,** CAÑAFISTULA, CAÑAFÍSTULA**,** CASIA PURGANTE**,** CASSIA NERA, CASSIA-BRASILIANA, CÁSSIA-IMPERIAL, CHÁCARA**,** DRUMSTICK TREE, LABURNO DE LA INDIA, LLUVIA DE ORO, LLUVIA DORADA, PURGING CASSIA.

Ilustración: [1] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883? [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:





Cassia fistula L.

Guayanas:
NAMES: French: casse des Antilles. FG Creole: casse. Surinam: goudenregen. USES: Fruit: Purgative. Pulp between seeds used as laxative. Seed: Pulverized seeds used for a laxative. CHEM: Fruit-pulp contains derived anthracenes. NOTES: Plant introduced from tropical Asia to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Cassia stick. Usos: Laxante, purgante, paludismo, gota, disentería, reumatismo, diurético. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:
Caña fistula. Es cultivada como ornamental, sus frutos son usados en medicina como purgativo (Barneby 2001). En nuestro medio se usa como purgante suave, especialmente para los niños, personas débiles y gente de edad. Además, se le usaba para tratar la calentura, la tos, para purificar la sangre y la debilidad en general. Tradicionalmente se usa también para el tratamiento del estreñimiento y la indigestión (ISNAYA 1998). (…) La cocción de una cuarta de la raíz, se toma en caso de mordedura de víbora (Saavedra 2000). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:
Con los nombres de Caña fistula y Marianunut (cura), se le atribuyen lós siguientes usos: Laxante y altihelmíntico. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1089. GUAYABA DEL AGUA

Nombre científico:	Psidium acutangulum DC.
Sinónimos:	Psidium grandiflorum Ruiz & Pav. Britoa acida (DC.) O. Berg
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Jugo de corteza. Bebida.
Disentería	Jugo de corteza. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: AMPI YACU, ARAZÁ PERA, GUAYABILLA, JENEN BIMPISH.

Estudio comparativo:

Psidium acutangulum DC.

Guayanas:

NAMES: Guyana Patamona: gua-ba-yik, ma-ra-yaou-yik. USES: Bark: Bark is boiled with water and drunk as an anti-diarrheal, by the Guyana Patamona. Leaf: Young leaves are boiled and drunk as an anti-dysenteric, by the Guyana Patamona. Fruit: Juice of the young fruits is drunk as an anti-dysenteric or for “bad-belly”, by the Guyana Patamona. Fruits are used by the Guyana Patamona for making a tonic. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1090. GUAYABO

Nombre científico:	Psidium guajava L.
Sinónimos:	Psidium pomiferum L. Psidium pyriferum L.
Calidad térmica:	Hojas: Te. y Flores: Fr.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Huito (Genipa americana), Sanchezia (Sanchezia officinalis), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Oje (Ficus antihelmintica). Baños de vapor.
Bronquitis	Corteza y ramas. Decocción con azúcar (Saccharum officinarum) y limón (Citrus aurantifolia). Cucharadas.
Calambre	Fruto seco. Molido. Mezclado con agua. Bebida.
Conjuntivitis	1. Hojas. Zumo. Aplicación. 2. Hojas. Cocimiento. Lavado. 3. Cogollo molido. Remojado en agua hervida. Aplicación local.
Diarrea	1. Hojas. Decocción con granos tostados de Arroz (Oriza sativa). Bebida. 2. Fruto. Cáscara. Infusión. Bebida. 3. Cogollos y corteza. Con frutos verdes. Cocimiento. Bebida. 4. Cogollos y hojas. Decocción. Bebida. 5. Yema de hoja. Infusión. Bebida. 6. Corteza. Decocción. Bebida. 7. Fruto verde. Decocción. Bebida.
Disentería	Semilla y raíz. Cocimiento. Bebida.
Dolor de muelas	Hojas. Masticar.
Dolores reumáticos	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Huito (Genipa americana), Sanchezia (Sanchezia officinalis), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Oje (Ficus antihelmintica). Baños de vapor.

Fiebre	Cogollos y corteza. Con Frutos verdes. Cocimiento. Bebida.
Hemorragia pulmonar	Fruto verde. Consumo directo.
Hemorragias vaginales	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Lavados.
Heridas	Corteza. Cocimiento. Lavado.
Infecciones intestinales	Cogollos y corteza. Con Frutos verdes. Cocimiento. Bebida.
Menstruación, regular	Flor. Infusión. Bebida.
Sobre parto	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Huito (Genipa americana), Sanchezia (Sanchezia officinalis), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Oje (Ficus antihelmintica). Baños de vapor.
Vómitos	Cogollos y corteza. Con Frutos verdes. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: BIMPISH, CHURURUMA, GUAVA, HUALLABA, HUAYABA, MATOS, MATUS, MATUS SACHA, SACHA GUAYABA, SAHUINTO, SAWINTU, SHAWI, TEHUA, TSAPA, YOCAAN.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Quito (1573); Anónimo Recetario (1873), Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?



Estudio comparativo:

Psidium guajava L.
Bolivia:
Sawintu, Chururuma, Guayabo. Disentería y diarrea, flujo menstrual, agitación nerviosa, diabetes, impotencia sexual, refrescar el estómago. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Guayabo. Leaves, young sprout, bark. Diarrhea. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Con los nombres de Mburucuya y Arasa, los guaraníes la usan como astringente y antidiarreica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996. // Con El nombre de Guayabo agrio, en Panamá se usa como antidiarreico y antidiabético. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.
Brasil:
Goiaba, goiabeira. Usos: Leucorréia, Aftas, Úlceras, Irrigação vaginal. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Ecuador:
Nombre común: Kuma (siona), sampi (shuar), samindo'cho (kofan), guayaba. Usos: Diarreas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Ecuador:
Guayaba, guayagas, yuranwayap. Fruits, cortex of fruits. Diarrhea, intestinal antiinflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Paraguay:
Arasa, Guayabo. Propiedades: Digestivo, astringente, emenagogo y antiséptico. Indicaciones: Cólicos e indigestiones, diarreas y disenterías, leucorreas y otras afecciones genitales. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.
Uruguay:
Denominada guayaba amarilla en Uruguay, se usan las hojas en decocción para detener las diarreas. Filippone, Florentino. Flora Uruguaya, Plantas Medicinales. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1933, pp. 261-273.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: goyavier, goyavier-savane. FG Creole: goiyave. FG Palikur: kwiyau. FG Wayapi: kuya. Guyana: aamrudh, guava. Surinam Sranan: goejaba, guave, gujave, guyaba, guyave. Surinam Hindu: amroed. Surinam

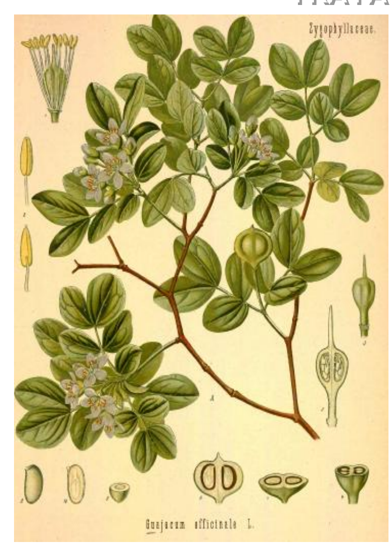
Javan: djamboe kloetoek. Surinam Malay: djamboe bidji. Guyana Patamona: gua-ba-yik. USES: Bark: Bark is boiled and the water drunk as an anti-diarrheal, by the Guyana Patamona. Stem and Leaf: Young stems, bark and/or leaves mixed for an antidiarrhoeic decoction. Stem: Bark is boiled with the bark of *Punica granatum* and *Mangifera indica* and drunk to treat diarrhoea. Bark mixed with cashew bark for dysentery remedy. Bark infusion for ringworm. In NW Guyana, bark used as treatment for diarrhea. Leaf: Used with leaves of *Monstera obliqua* to soothe ulcers of leishmaniasis; mixed with *Solanum leucocarpon* leaves for an antidiarrhoeic; astringent. Decoction for stomach pain. Juice of young leaves used to treat skin spots. Young leaves are boiled and the water drunk as an anti-dysenteric, by the Guyana Patamona. Leaf: Used to trest diarrhea in NW Guyana. Fruit: Green fruit is eaten to relieve diarrhea. Juice of the young fruits is drunk also as an anti-dysenteric or for "bad-belly", by the Guyana Patamona. CHEM: Plant contains psiditanic acid, a very astringent substance (154). Unripe fruit contains hexhydroxydiphenic acid and L-arabinose, which disappear in ripe fruit (107). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Bahamas:
Andros Island and rest of Bahamas: Diarrhea; Cuba, Colombia, Dominica, Dominican Republic, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Saint Bartholomew, Turks and Caicos, Trinidad, Venezuela: Diarrhea. Logan R. Randolph, Medicinal Plants of Andros Island, Bahamas: A cross cultural study. In. Elliott, Nancy B.; Edwards, D. Craig and Paul J. Godfrey. Proceedings of the Sixth Symposium on the Natural History of the Bahamas. San Salvador, Bahamas, 1996.
Cuba:
Guayaba. La decocción de la fruta se toma para curar la diarrea; la de las hojas y corteza, se usa en baños para curar la escabiosis y heridas infectadas. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Guava. Usos: Diarrea, Disentería. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Guayaba. (…), sus hojas son utilizadas como antidiarréicos; (…) En México usan las raíces, las hojas y la corteza como astringentes contra las diarreas, tomando al 3 %. Las hojas como vulnerarias y resolutivas y los frutos como antihelmínticos. Los frutos desecados y pulverizado sin semillas, contiene cosiderable cantidad de ácido ascórbico (Martínez 1936). Las hojas se usan como astringentes, curan la sarna y suelen usar de ella en lavatorios; la corteza es fría y seca y muy astringente, su cocimiento quita las hinchazones de las piernas y cura las llagas fistulosas, dice también que aprovecha la sordera y quita los dolores del vientre (Ximénez citado por Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Nicaragua:
Anti-Bacteriana: Las hojas, la raíz y la flor, mostraron actividad Antibacteriana de la dosis. Este efecto se mantuvo durante los 90 minutos, que siguieron a la administración. Probada In vivo en el ratón, la planta disminuyó el tránsito intestinal, con una relación efectodosis. La actividad antidiarréica se atribuye a la Quercetina. Contraindicaciones: En dosis terapéutica recomendada, esta Mirtaceae no ha reportado efectos adversos. Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) - Centro para el Desarrollo de la Medicina Tradicional (CEDEMETRA). "Diagnóstico situacional sobre Producción, industrialización y Comercialización de plantas medicinales y otras especies útiles". Managua, 2005.

1091. GUAYACÁN

Nombre científico:	Guajacum officinale L. (Guaiacum officinale L.)
Calidad térmica:	Ca. y Te.
Ubicación:	Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Madera. Decocción. Bebida.
Enfermedades venéreas	Albura y Corteza. Molidos. Macerados en agua. Hervidos con Zarzaparrilla (Smilax aspera, Smilax Officinalis, Smilax sp.). Bebida.
Fiebres	Albura y Corteza. Molidos. Macerados en agua. Hervidos. Bebida.
Reumatismo	1. Resina de madera. Fricciones. 2. Madera. Cocimiento. Resina. Fricciones.

Otras denominaciones: GUAYACO, PALO SANTO, WIRA KUPA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Monardes, Nicolás. Dell' hitoria dei semplici aromati… (1574).
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].



Estudio comparativo:

Guajacum officinale L. (Guaiacum officinale L.)
Bolivia:
Wira kupa, Guayacán, Guayaco. Fiebres fuertes, enfermedades venéreas, reumatismo, dolor de dientes, afecciones pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Goma de Guayaco. Heart wood. Stimulant, diaphoretic and alterative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Chile:
Guayacán. En medicina, el **guayacán** se recomienda como antirreumático y antisifilitico. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Cuba:
Guayacan. La corteza triturada se aplica cuando hay dolor de muelas como anestésico. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Lignum vitae. Usos. Dolor de garganta, fiebre, gargarismos, dolor de estómago, cortes, bilis, enfermedades venéreas, gota, reumatismo. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1092. GUMICHAMA

Nombre científico:	Eugenia brasiliensis Lam.
Sinónimos:	Eugenia filipes Baillon in Grandidier Myrtus dombeyi Spreng. Stenocalyx brasiliensis (Lam.) O. Berg
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñones, limpiar los	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Infusión. Bebida.





Otras denominaciones: GRUMICHAMEIRA, GRUMIXABA, GRUMIXAMEIRA, IBAPOROITI.
Ilustraciones: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 76 (1850) [W.H. Fitch] [2] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 14(1) 1858.

1093. GUNAPALU

Nombre científico:	Euphorbia caracasana (Klotzsch & Garcke) Boiss.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Concepción, evitar la	Raíz. Decocción. Bebida.

Notas: 1. Se usa como ingrediente del curare. 2. Es ictiotóxica.
Otras denominaciones: COCA DEL MONTE, KACHINOSKOTALU, KSOLMAJE, SACHA COCA.

1094. GUTAPERCHA

Nombre científico:	Sapium laurifolium (A. Rich.) Griseb.
Sinónimos:	Sapium eglandulosum Ule Sapium utile Preuss.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Acariosis	Latex. Aplicación tópica.

Otras denominaciones: CAUCHO, CAUCHO BLANCO, CAUCHO MASCAN, LECHE CASPI, PALO DE LECHE, SERIMGARANA.

Ha - Hu

1095. HABA

Nombre científico:	Vicia faba L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Huancavelica, La Libertad

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Harina. Mezclada con agua y azúcar. Emplasto.
Asma	Granos. Tostado. Decocción con carne de Lechuza. Ingerir.
Heridas ulceradas	Harina. Mezclada con hojas hervidas de Culantro (Coriandrum sativun). Cataplasma.
Hemorroides	Hojas. Molidas. Calentadas. Mezcladas con Vaselina. Pomada.
Hinchazones	Hojas. Ligeramente calentadas. Fricciones.
Inflamaciones	Hojas. Decocción. Lavados.
Inflamación, testículos	Granos. Molidos. Mezclados con Leche materna. Cataplasma.
Manchas negras o Mirka	Granos. Decocción con Cabello de choclo (Zea mays), Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense), Ajotillo (Geranium filipes), Limón (Citrus aurantifolia), Espina de Perro (Xanthium cacatharticum, Xanthium spindsum) y pepas tostadas de Zapallo (Curcubita máxima). Bebida.
Pesadillas, para evitar	Flores. Infusión. Tomar.
Quemaduras	Granos. Molidos. Mezclados con Leche materna. Cataplasma.
Tos	Granos. Tostados. Infusión.

Otras denominaciones: JAWA, LIPTA, KAICHIWA, KKAYA YUYU, KKOMSITIRI.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Tesis universitarias: Cocchella Vera, Teresa. Determinación de aminoácidos totales de habas por cromatografía de ocepee. Lima, UNMSM, 1958. Ts. Bach. - Li-Chang Salhuana, Dora L. Determinación de oligoelementos en leguminosas de grano mediante espectrofotometría de absorción atómica. Lima, UNMSM, 1969. Ts. Bach. - Vilca López, Martha. Cuantificación del ácido ascórbico (Vit. C) en leguminosas secas: Lens esculenta (Lenteja)' Phaseolus vulgaris (Frijol), Pisum sativum (Arveja), Vicia jaba (Haba). Arequipa, UCSM, 1982. Ts. Bach.

Ilustración: Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000.



σλδ (234)

Del haba (*kýamos*) [1]

El haba griega produce aires, es flatulenta, mala de digerir, provoca pesadillas, pero es apropiada para la tos, productora de carnes y cocida con vinagre aguado y comida con su hollejo retiene las disenterías y flujos del vientre; es apropiada, comida, para los vómitos. Se hace menos flatulenta si se tira el primer agua después de la cocción. La verde sienta peor en el estómago y produce más flatos. La harina de haba, en cataplasma ella sola o con harina de cebada alivia las inflamaciones por golpes y hace que las cicatrices igualen su color; ayuda para mamas inflamadas con coágulos de leche y hace que desaparezca la leche. {2} Con miel y harina de alholva resuelve los diviesos, paperas y contusiones oculares; con rosas, incienso y clara de huevo, detiene los prolapsos de ojos, los estafilomas [y las inflamaciones]. En remojo con vino, coloca en su sitio los ojos contusionados y lesionados. Mascado y sin hollejo, como emplasto adhesivo para frenar flujos, se aplica

fol. 064r

fol. 064v

sobre la frente y es tratamiento, cocido con vino, de inflamaciones de testículos; aplicado en cataplasma en el pubis de los niños los mantiene impúberes por mucho tiempo. Limpia los albarazos. Los hollejos en cataplasma consiguen que los pelos depilados queden atrofiados y débiles. En cataplasma con harina de cebada, 'alumbre escindido' y aceite añejo hace desaparecer las escrófulas; su decocción sirve para teñir la lana. Se aplica directamente también para las

hemorragias de las sanguijuelas, un haba pelada, dividida en dos por donde está prendida, y se coloca haciendo fuerza por su lado plano. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkaya yuyu, Jawa, Kaichiwa, kkomsitiri, Haba. Hinchazón de las piernas y brazos, heridas leves, hinchazones, hemorroides, para evitar pesadillas, quemaduras e inflamación de los testículos, tos, detener esputos de sangre, tumores y abscesos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1096. HAFENA

Nombre científico:	Eschweilera itayensis R. Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: La ceniza de la corteza con corteza de cumala blanca (Virola elongata) se usa como alucinógeno en las comunidades nativas bora.
Otras denominaciones: MACHIMANGO.

1097. HARILLA

Nombre científico:	Larrea divaricata Cav.
Sinónimos:	Covillea divaricata (Cav.) Vail Neoschroetera divaricata (Cav.) Briq. Schroeterella divaricata (Cav.) Briq.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa, Ica, Moquegua
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dislocaduras	Hojas molidas. Mezcladas con Vaselina. Fricciones.
Hemorragia pulmonar	Hojas tostadas. Infusión. Bebida.
Neumonía	Hojas. Molidas en agua. Cataplasmas en la espalda.
Sabañones	Hojas. Decocción. Lavados.
Tos convulsiva	Hojas. Infusión. Mezclada con azúcar (Saccharum officinarum) quemada y excremento de gallina. Bebida.
Tos crónica	Hojas y flores. Maceradas en Aguardiente. Tónico.



Notas: Esta planta es tónica.
Ilustración: Gastón Cuello. Larrea divaricata. Parque paleontológico Bryn Gwyn (Paragonia argentina). November 3 2013.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Larrea_divaricata#mediaviewer/File:Larrea_divaricata%2C_Bryn_Gwyn.JPG

Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de Jarilla, se utiliza como desodorante pédico, antiinflamatorio y antioxidante. Del Vitto, Luis A.;

Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Bolivia:
Harilla. Tos convulsiva, hemoptisis, neumonía, torceduras y dislocaciones, sabañones; para baños desodorizantes de los pies, tos crónica y catarros. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de jarilla como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1098. HATUN SISA

Nombre científico:	Victoria amazonica (Poepp.) J.C. Sowerby
Sinónimos:	Euryale amazonica Poepp. Victoria regia Lindl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Tallos. Con aceite de semillas de andiroba (Carapa guianensis). Emplastos.

Otras denominaciones: ATUN SISA, JATUN SISA, SABANA DE LAGARTO.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 4(2) 1878.

1099. HAXO

Nombre científico:	Alibertia isernii (Standl.) D.R. Simpson
Sinónimos:	Rustia isernii Standl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Corteza en polvo. Aplicación tópica.

Otras denominaciones: CAPIRONA DE ALTURA.

Con las miasmas denominaciones y usos que Alibertia isernii (Standl.) D.R. Simpson:

1100. Rustia rubra Standl. ex D.R. Simpson (Huanuco);
1101. Rustia schunkeana Delprete (Amazonas, Pasco, San Martín);
1102. Rustia secundiflora K. Schum. (San Martín);
Nota: Nombre aceptado: Rustia thibaudioides (Karsten) Delprete
1103. Rustia viridiflora Delprete (Amazonas)

1104. HELECHO

Nombre científico:	Lycopodium selago L.
Sinónimos:	Huperzia selago (L.) Bernh. ex Schrank & Mart. Mirmau selago (L.) H.P. Fuchs Plananthus selago (L.) P. Beauv. Urostachys selago (L.) Herter
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Madre de Dios, Loreto, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Planta. Decocción. Bebida.

Notas: Es venenosa.
Ilustración: Jerzy Opioła. Hupertzia selago. August 7 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Lycopodium_selago#mediaviewer/File:Hupertzia_selago_a3.jpg

1105. HELECHO

Nombre científico:	Tectaria incisa Cav.
Sinónimos:	Aspidium macrophyllum Rudolphi Aspidium macrophyllum var. pittieri H. Christ Aspidium martinicense Spreng. Nephrodium macrophyllum var. viviparum Jenman Tectaria martinicensis (Spreng.) Copel. Tectaria martinicensis var. vivipara (Jenman) Domin.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huanuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de estómago	Raíz. Decocción. Bebida.

Dolor de hígado	Raíz. Decocción. Bebida.

Ilustración: Daderot. Tectaria incisa specimen in the Botanischer Garten München-Nymphenburg, Munich, Germany. May 2 2011. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Tectaria_incisa#mediaviewer/File:Tectaria_incisa_-_Botanischer_Garten_M%C3%BCnchen-Nymphenburg_-_DSC08162.JPG



Estudio comparativo:

Tectaria incisa Cav.

Guayanas:

USES: Leaf: Used for treatment of infertility in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1106. HELECHO ARBOL

Nombre científico:	Blechnum occidentale L.
Sinónimos:	Blechnum acuminatum Fée Blechnum appendiculatum Willd. Blechnum campylotis (Kunze) J. Sm. Blechnum caudatum Cav. Blechnum cognatum C. Presl Blechnum glandulosum Kaulf. ex Link Blechnum lomarioides Sodiro Blechnum meridionale C. Presl Blechnum mucronatum Fée Blechnum pectinatum Hook. Blechnum rugosum T. Moore Blechnum scaberulum Sodiro Blechnum sodiroi C. Chr. Blechnum suburbicum Vell. Blechnum x caudatum Cav. Blechnum x falciculatum C. Presl Lomaria campylotis Kunze.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Huanuco, Junín, Lima, Madre de Dios, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos de vejiga	Planta. Decocción. Bebida.

Ilustración: [1] Jacquin, N.J. von, Icones plantarum rariorum, vol. 3 (1786-1793). [2] Forest & Kim Starr. Blechnum appendiculatum. Maui, Haleakala Ranch. Hawaii. November 22 2005. http://commons.wikimedia.org/wiki/Blechnum_occidentale#mediaviewer/File:Starr_051122-5368_Blechnum_appendiculatum.jpg

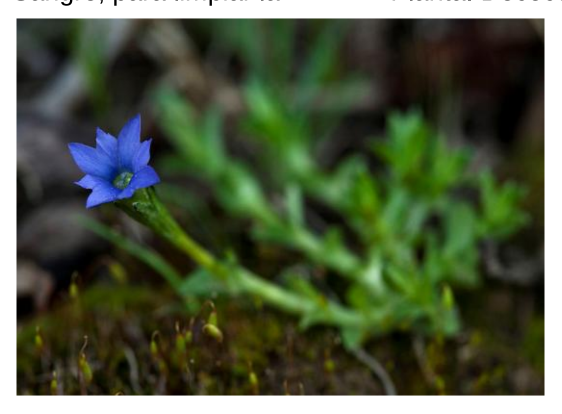




1107. HERCAMPURE

Nombre científico:	Gentiana prostrata Haenke
Sinónimos:	Ciminalis prostrata (Haenke) Á. Löve & D. Löve Gentiana gayi Griseb. Gentiana nutans Bunge Gentiana podocarpa (Phil.) Griseb. Gentiana prostrata fo. imbricata Kusn. Gentiana prostrata var. americana Engelm. Gentiana prostrata var. podocarpa (Phil.) Kusn. Gentiana prostrata var. typica Hauman Gentiana ramosissima Phil. Hippion prostratum (Haenke) Schmidt en Roem. Varasia podocarpa Phil.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurimac, Cuzco, Junín, La Libertad, Lima, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bilis	Planta. Decocción. Bebida. Tomar en ayunas.
Colesterol	Planta entera. Decocción. Bebida. Tomar en ayunas.
Diabetes	Planta. Decocción. Bebida. Tomar antes de los alimentos.
Mal del hígado	Planta. Decocción. Bebida. Tomar en ayunas.
Obesidad	Planta. Decocción. Bebida. Tomar en ayunas.
Sangre, para limpiar la	Planta. Decocción. Bebida. Tomar antes de los alimentos.



Tesis Universitarias: Santa Cruz, Bernabé. Contribución al estudio de Gentiana prostrata "Hjircan pureck". Lima, UNMSM, 1962. Ts. Bach.

Ilustración: Jacob W. Frank. Moss gentian (Gentiana prostrata) Denali National Park and Preserve, AK, USA. June 19 2012. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Gentiana_prostrata#mediaviewer/File:Moss_Gentian_%287833350112%29.jpg

1108. HERCAMPURE

Nombre científico:	Gentianella alborosea (Gilg) Fabris
Sinónimos:	Gentiana alborosea Gilg.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Junín

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Colesterol	Planta. Decocción. Bebida.
Bilis	Planta. Decocción. Bebida.
Diabetes	Planta. Decocción. Bebida.
Infecciones	Planta. Decocción. Bebida.
Riñones, limpiar los	Planta. Decocción. Bebida.
Sangre, limpiar la	Planta. Decocción. Bebida.
Sobrepeso	Planta. Infusión o decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CHAVÍN, HARCAMPURA, HARUMPIRI, HIRCAMPURE, HIRCAMPURI, TÉ AMARGO, TÉ DE CHAVÍN.
Ilustración: R. Mathis. Gentianella alborosea (hercampuri). August 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Gentianella_alborosea#mediaviewer/File:Gentianella_alborosea.JPG

1109. HIERBA BUENA

Nombre científico:	Mentha pulegium L.
Sinónimo:	Mentha daghestanica Boriss. Pulegium dagestanicum (Boriss.) Holub Pulegium vulgare Mill.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas. Infusión con Alcanfor (Cinnamonum camphora) y Orkko tariksa (Calceolaria virgata). Bebida.
Afecciones pulmonares	Hojas, tallos y flores molidos. Decocción. Bebida.
Cólico Intestinal	Hojas. Decocción con Orina fresca. Bebida.
Diabetes	Hojas. Infusión con flores de Culen (Psoralea glandulosa). Bebida.
Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Hemorragia nasal	Hojas estrujadas. Tapones.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Leche, para aumentar la	Hojas. Hervidas en aguas. Emplastos.
Mareos	Hojas. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Molidas. Extracto. Cucharadas.
Terciana	Hojas y tallos. Jugo. Tomar en ayunas.

Otras denominaciones: KORA UÑA, OJAKAMINA LIPHI, YERBA BUENA.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Castro y Del Castillo, Antonio de. Descripción del Obispado de La Paz (1651).
Tesis universitarias: Cárdenas Vásquez, Pedro Adalberto. Extracción del aceite esencial de la Mentha spicata o hierbabuena. Ica, UNSLG, 1971. Ts. Bach. - Maya Ortiz, Vitali. Efecto antihelmíntico "in vitro" de la Mentha aquática L. (Hierba Buena). Lima, UNMSM, 1974. Ts. Bach.
Ilustración: H. Zell. Mentha pulegium, Pennyroyal. Karlsruhe, Germany. August 4 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Mentha_pulegium#mediaviewer/File:Mentha_pulegium_002.JPG

τμε (345)
Del poleo (*glēkhōn*) [1]
Poleo. [Otros *blêkhrōn* [2], otros 'espino macho' (*arsenákanthon*); los romanos *puleium*; los africanos *apuleium*; los alos *albolon*, otros 'escrofularia' (*galēopsis*).]
Es una hierba conocida, calorífica, que disuelve los humores, digestiva. Si se bebe provoca la menstruación, el parto y el alumbramiento. Hace subir también las secreciones del pulmón, bebida con sal y miel; ayuda a los que tienen convulsiones, alivia las náuseas y punzadas de estómago si se bebe con vinagre aguado. Hace salir vientre abajo las melenas; beneficia a los mordidos por serpientes si se bebe con vino, restablece a los que han perdido el sentido si se aplica en la nariz con vinagre. {2} Fortalece también las encías en seco, quemado su polvo; en emplasto con harina de cebada alivia toda inflamación; administrado solo, hasta que se enrojezca la superficie, a los que padecen de podagra; con ceroto elimina los granitos de la primera barba. Beneficia a los que sufren del bazo, aplicado en cataplasma con sal. Su decocción en loción pone fin a los escozores y en baño de asiento es apropiada para las flatulencias, durezas y retortijones de matriz. Algunos la llaman 'baladora' [3] (blēkhōn) porque en su floración las ovejas que la prueban se llenan de balidos. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de poleo europeo, en Argentina se usa como espasmolítico, digestivo, Colagogo y antiséptico (vulnerario). Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Kora uña, Ojakamina liphi, Yerbabuena. Hemorragia nazal, dolores estomacales, facilitar la digestión, heridas purulentas, trastornos nerviosos, eliminar piojos del cuerpo, aumentar la secreción láctea, terciana, afecciones pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con el nombre de Ka'akati, los guaraníes la usan como antiictérica y anti-reumática. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Brasil:
Con los nombres de "Poejo ou Puejo e Poejo-das-hortas", " Na Mata Atlântica, a infusão das folhas é usada contra parasitas intestinais, especialmente lombriga, ameba e giárdia, além de ser considerada útil contra febres, gripes, tosses, bronquites, dores de barriga e pedras nos rins; o xarope das folhas é usado contra gripes e tosses; os mesmos usos são atribuídos à infusão da raiz; a decocção das folhas faz parte de um coquetel de plantas com finalidade abortiva. Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Chile:
Cóleu. Es un vegetal velloso, asilvestrado en el pais; la infusión de sus hojas es digestiva y tónica, además sirve para purificar el aliento. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de poleo como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Uruguay:
Menta. Las aplicaciones y usos son los mismos para estas tres clases de "mentas". Las tres son aromáticas. Para promover la digestión se aconseja tomar por la mañana y tarde una taza de infusión de cualquiera de ellas. Las hojas desecadas y pulverizadas dan el mismo resudado. Se toma el polvo mezclado con los alimentos (una o dos cucharaditas). Es recomendada también en las indigestiones infusión de la planta fresca en la proporción de 5 gramos en un litro de agua, o ya usar dos gramos de planta seca. El cocimiento en las mismas proporciones preparado con vinagre se emplea contra hemorragias. La infusión en leche, tomada caliente, calma los dolores de vientre. Aplicadas en forma de cataplasma sobre la frente calma los dolores de cabeza. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1979, pp. 162-171.

1110. HIERBA BUENA

Nombre científico:	Mentha spicata L.
Sinónimos:	Mentha viridis (L.) L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Todo el país.
	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Planta. Infusión. Bebida.
Digestión, p. facilitar	Planta. Infusión. Bebida.
Gases	Planta. Infusión. Bebida.
Hemorragia nasal	Hojas. Tapón.



Otras denominaciones: YERBA BUENA.

Ilustración: [1] Mentha viridis. Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Mentha spicata: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Mentha spicata L.

Bolivia:

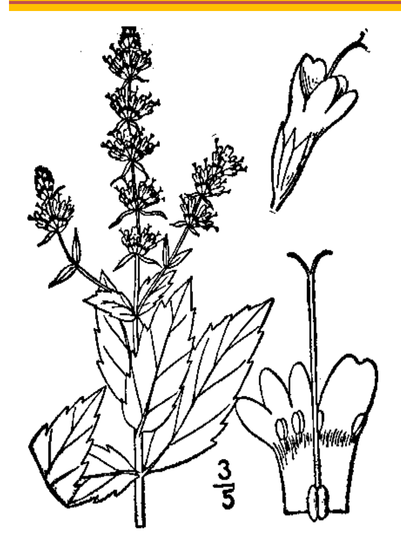
Yerbabuena. Stems, leaves. Antiflatulence. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:

Nombre común: Vique. Usos: Dor de Cabeça, Tosse, Dor de Garganta, Intupição, Apertação, Gripe. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Ecuador:

Nombre común: Hierba Buena. Usos: Stomach ache. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.



Canadá:

Spearmint (Eng.); menthe à épis, baume (Fr.); wekemakowemina (Cree). **Leaves:** Infusion given in colic [Cree: 74]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

Mentha viridis (L.) L.

Argentina:

Con el nombre de menta, en Argentina se usa como digestivo, refrescante, espasmolítico, carminativo, antiséptico y antipruriginoso. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Brasil:

Con los nombres de "Hortelã-verde, Hortelã-grande, Hortelã-pequena, Hortelã-graúda, Hortelã-comum, Hortelã-da-preta, Hortelã-das-hortas e Hortelã-levante", " Na região amazônica o xarope das folhas é utilizado contra asma, bronquite e gripe; seu decocto é considerado útil contra tosse, cólicas, tétano, dores de estômago e "quebranto". O sumo das folhas é muito usado contra dores de ouvido, garganta e estômago. Na região do Vale do Ribeira, a infusão das folhas é usada para expulsão de parasitas intestinais e como analgésico". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Geum chiloense Balb. ex Ser. Ver 1136. HIERBA DEL CLAVO

Chile:
Leliantü, Llalante: que mira hacia el sol; Hierba del clavo. La decocci6n de su gruesa raiz es depurativa, astringente y calmante en los dolores de muelas. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:
Nombre común: Menta. Usos: Anthelmintic, Colds, Rheumatism. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Hierba buena. Leaves. Prostate, stomachic, antiparasitic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Jamaica:
Nombre común: Spear mint. Usos: Contra vómitos, problemas estomacales. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1111. HIERBA BUENA NEGRA

Nombre científico:	Mentha x piperita var. citrata (Ehrh.) Briq.
Sinónimos:	Mentha aquatica var. glabrata Benth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diabetes	Hojas. Jugo calentado. Bebida.
Embrujamiento	Hojas. Decocción. Baños.
Parásitos intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: PATA HERBANA, YANA KORA UÑA.
Ilustración: Magnus Manske. Mentha x piperita var. citrata . 27 de septiembre de 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mentha_x_piperita_var._citrata_%27Eau_de_Cologne_Mint%27_(Labatae)_flower.JPG?uselang=es

1112. HIERBA DE SANJUANDEDIOS

Nombre científico:	Descurainia myriophylla (Willd. ex DC.) R.E. Fr.
Sinónimos:	Descurainia macbridei O.E. Schulz Descurainia myriophylla var. glandulosa O.E. Schulz Descurainia perkinsiana Muschl. Descurainia pulcherrima Muschl. Sisymbrium myriophyllum Willd. ex DC.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Lima, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Aire	Fricciones
Tiña	Emplastos.

Notas:
Otras denominaciones: ANSHPA TECLÁN, CANA CANA,HUAYRA CCORA, TECLÁN.

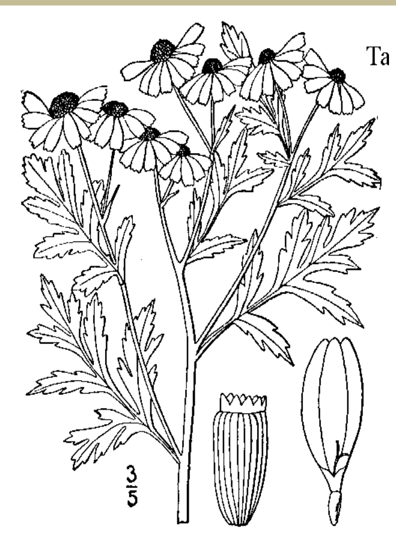
1113. HIERBA DE SANTA MARÍA

Nombre científico:	Tanacetum parthenium (L.) Sch. Bip.
Sinónimos:	Chrysanthemum parthenium (L) Bernh. Matricaria parthenium L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, La Libertad, Lima, Pasco, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Cólicos	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Diarreas	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Digestión, p. facilitar	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Dolor de cabeza.	Hojas frescas. Ingerir.
Dolor de estómago	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Epilepsia.	Polvo de raiz seca y azúcar mezclada com agua. Bebida
Flatulencia	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Llagas	Flores calentadas. Aplicación local.
Llagas de la boca	Hojas y flores. Masticar.
Males del corazón	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Males de los nervios	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Palpitaciones	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Perturbación gástrica	Hojas y flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHAKAPARI, YERBA DE SANTA MARIA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1783); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Castro y Del Castillo, Antonio de. Descripción del Obispado de La Paz (1651); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: [1] Chrysanthemum parthenium: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Tanacetum parthenium: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.





Estudio comparativo:

Tanacetum parthenium (L.) Sch. Bip.
Argentina:
Con el nombre de tanaceto, se usa como febrífugo y antimigrañoso. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Brasil:
Artemísia, artimijo, artimigem. Usos: Feridas, furúnculos. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y

Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Ecuador:
Nombre común: Santa María. Usos: Fright / Susto, Witchcraft, Against the devil. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Chrysanthemum parthenium (L) Bernh.
Bolivia:
Chakapari, Yerba de Santa María. Facilitar la digestión, dolores estomacales, palpitaciones cardiacas, llagas bucales, úlceras y llagas purulentas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1114. HIERBA DE LA ANTA

Nombre científico:	Fumaria muralis Sond. ex Koch
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Cabello, caída de	Hojas. Decocción. Lavados.
Dolores de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Escorbuto	Hojas. Decocción. Enjuagatorios.
Fiebres	Hojas. Decocción concentrada. Bebida.
Herpes	Hojas. Decocción. Lavados.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Ictericia	Hojas. Decocción serenada. Bebida.

Otras denominaciones: TUKSA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustración: Fumaria muralis. 2003:03:23.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Fumaria_muralis#mediaviewer/File:Fumaria_muralis01.jpg



Estudio comparativo:

Bolivia:
Tuska, Thujsa, Yerba de la anta. Dolores estomacales, febrífugo y sudorífico, afecciones pulmonares, evitar la caída del cabello, herpes y granos, escorbuto, ictericia, heridas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Con las mismas denominaciones y propiedades que la Fumaria muralis Sond. ex Koch:

1115. Fumaria officinalis L. (Cuzco, Lima);
1116. Fumaria densiflora DC. (Lima).

Ilustraciones: [1] Fumaria officinalis. FAGUET — 1874. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Fumaria officinalis L.
Argentina:



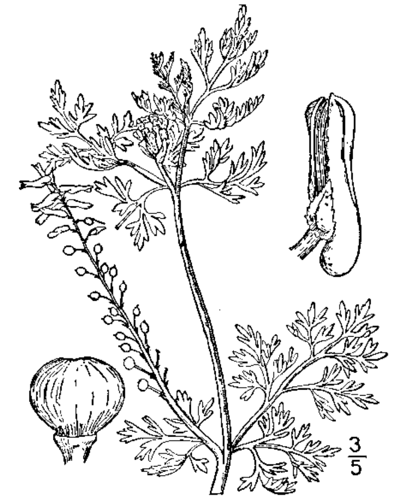
Con los nombres de flor de pajarito y fumaria, se usa como antiasmático, colerético/colagogo, espasmolítico y depurativo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Fumaria. Aerial parts. Smooth muscle relaxant, diuretic, laxative, choleretic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Uruguay:

Fumaria Offficinalis, comercializada con el nombre de fumaria como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).



Uruguay:

Fumaria. Se recomienda para combatir la dispepsia y contra las lombrices, empleando el cocimiento de 8 a 10 gramos de planta en un ütro de agua o de leche. El mismo cocimiento es usado contra empeines y en erupciones cutáneas. Comúnmente se usa la infusión de 4 a 5 gramos de planta en un litro de agua. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1970, pp. 99-109.



Kleinblumiger Erdrauch, Fumaria parviflora.

1117. HIERBA DE LA ANTA

Nombre científico:	Fumaria parviflora Lam.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Lima, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cabello, caída de	Hojas. Decocción. Lavados.
Cólico de gases	Planta. Infusión. Bebida.
Dolores de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Escorbuto	Hojas. Decocción. Enjuagatorios.
Fiebres	Hojas. Decocción concentrada. Bebida.
Herpes	Hojas. Decocción. Lavados.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Ictericia	Hojas. Decocción serenada. Bebida.
Sudorífico	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: ANISILLO, COMINILLO, FUMARIA DE FLOR MENUDA, PAJARILLA, PAJORILLO, PALOMITAS, SANGRE DE CRISTO, TUKSA, ZAPATITOS.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).

Ilustración: Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. "Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 6. Band. Mohnartige, Cistifloren und Säulenträger, Rhoeadinae, Cistiflorae und Columniferae." (1901) Stuttgart, K. G. Lutz.

1118. HIERBA DE LA CULEBRA

Nombre científico:	Fumaria agraria Lagasca.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólico de gases	Hojas. Infusión. Bebida.
Fiebres	Hojas. Decocción concentrada. Bebida.

Otras denominaciones: FUMARIA.

1119. HIERBA DE LA ESTRELLA

Nombre científico:	Stellaria cuspidata Willd. ex Schltdl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Lima, La Libertad, Loreto, Puno, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, p. facilitar	Planta. Infusión. Bebida.
Úlceras	Planta. Hervida en agua. Cataplasma.

Otras denominaciones: HIWAÑA, HIGUAÑA, JIWANA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1873), Anónimo Naturaleza, Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Hiwaña, Jiwala, Yerba de la estrella. Facilitar la digestión, fermentación intestinal, haridas y úlceras. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1120. HIERBA DE LA GOLONDRINA

Nombre científico:	Chelidonium majus L.
Sinónimos:	Chelidonium grandiflorum DC. Chelidonium majus var. grandiflorum DC.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Callos	Raíz. Jugo. Aplicación local.
Estreñimiento	Granos. Decocción. Bebida.
Gota	Hojas. Decocción. Bebida.
Hemorroides	Hojas. Molidas y mezcladas con Vaselina. Pomada.
Heridas infectadas	Raíz molida. Decocción con Vinagre y Sal. Lavados.
Inflamación de los ojos	Tallos. Jugo mezclado con agua hervida. Colirio.
Insomnio	Granos. Decocción concentrada. Bebida.
Verrugas	Raíz. Jugo. Aplicación local.

Otras denominaciones: CELIDOÑA, ENKEÑA, KALLU PPANKA, KALLWA PAMPA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873), Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustraciones: [1] Chelidonium majus. FAGUET — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].



τθ (309)
De la celidonia (*khelidónion*) [1]
Celidonia mayor. [Otros 'peonía' (*Paionía*), otros 'poderosa' (*krataiá*),
fol. 079rfol. 079v
otros 'breve vida' (*brakhýbios*) [2], otros 'glaucio' (*glaúkios*), otros 'raíz de Pandión' (*Pandíonos rhíza*), otros 'planta de Filomela' [3] (*philomēleion*), otros *othónnion* [4]; los romanos *fabium* [5]; los galos *thōna*; los egipcios *mothóth*, los dacios *krustánē*.]
Echa un tallo de un codo o más, <delgado>, con brotes laterales llenos de hojas, [sus hojas] semejantes a las del ranúnculo, aunque las de la celidonia son más delicadas y algo verde azuladas, junto a cada hoja una flor como la del alhelí. Su jugo es azafranado, acre, mordiente, hasta cierto punto algo amargo y mal oliente. Su raíz es una por arriba pero por abajo son más numerosas [azafranadas]. Su fruto es como el de la adormidera marina, fino, alargado en forma de cono, en su interior hay semillitas mayores que las de la adormidera.

{2} Su jugo, mezclado con miel y cocido en un recipiente de bronce sobre las brasas, conviene para agudizar la vista. También se hace jugo de la raíz, las hojas y el tallo [6], cuando empieza el verano, se seca a la sombra y se moldea. Su raíz, bebida con eneldo y vino blanco, es tratamiento para los ictéricos; para los herpes, en cataplasma con vino; masticada hace cesar los dolores de oídos. Parece que se denominó 'de la golondrina' (*khelidónion*) porque crece cuando aparecen las golondrinas y se marchita cuando se van. Algunos añadieron que si uno de los polluelos de la golondrina está ciego, sus madres le aplican la planta y le curan ese defecto. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de celidonia, se usa como oftálmico y dérmico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Enkeña, Kallwa pampa, Kallu ppanka, Celidoña, Yerba de la golondrina. Gota, hemorroides, inflamaciones oculares, purgante, soporífero, verrugas, heridas infectadas, ictericia. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de celedonia como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1121. HIERBA DE LA GOLONDRINA

Nombre científico:	Chamaesyce thymifolia (L.) Millsp.
Sinónimos:	Anisophyllum thymifolium (L.) Haw. Chamaesyce mauritiana Comm. ex Denis Euphorbia microphylla Lam. Euphorbia thymifolia L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñones, limpiar los	Hojas. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Semillas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: BACURAUZINHO, ERVA-DE-SANTA-LUZIA.
Ilustración: Chamaesyce thymifolia Forest & Kim Starr. Chamaesyce thymifolia. Maui, Kahului, Hawaii. July 22 2001. http://commons.wikimedia.org/wiki/Chamaesyce_thymifolia#mediaviewer/File:Starr_010722-9001_Chamaesyce_thymifolia.jpg

Estudio comparativo:

Chamaesyce thymifolia (L.) Millsp.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: madlome, madlome rouge. Surinam: melki-wiwirie, merkiwiwiri. USES: Whole plant: Infusion for stomach pain. Decoction for diarrhoea and to remedy white discharges. Stem and Leaf: A bitter diuretic; juice is drunk by women having a loss of blood; fresh plant in a plaster for healing sprains and strains. Stem: Yields milky sap used on warts. Leaf: In a decoction for cystitis and kidney ailments. CHEM: Contains the flavone pigment cosmosine; root contains myricyclic alcohol, taraxerol and tirucallol. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Euphorbia thymifolia L.
Jamaica:
Nombre común: Eyebright. Usos: Vermífugo, astringente, laxante, resfriados, cortes. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Talminilla. Es usada en medicina popular en cocción para problemas en los riñones. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1122. HIERBA DE LA GOLONDRINA

Nombre científico:	Chamaesyce hypericifolia (L.) Millsp.
Sinónimos:	Chamaesyce glomerifera Millsp. Euphorbia boliviana Rugby Euphorbia glomerifera (Millsp.) L.C. Wheeler Euphorbia hypericifolia L. Tithymalus penicillatus Millsp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cataratas	Tallos. Zumo. Colirio.
Disentería	Tallos. Zumo. Bebida en pequeñas dosis.
Embarazo, evitar el	Latex. Disuelto en agua. Bebida.
Enfermedades venéreas	Látex. Disuelto en agua tibia. Bebida.
Heridas	Flores. Infusión. Lavados.
Nubes de los ojos	Latex. Aplicación tópica.
Riñones, limpiar los	Látex. Disuelto en agua tibia. Bebida.
Sarna	Tallos. Zumo mezclado con jugo de Uvas (Vitis vinifera) verdes. Fricciones.
Verrugas	Tallos. Zumo. Aplicación local.

Notas: Es abortiva.
Otras denominaciones: GOLONDRINA, LECHE LECHE MACHO, LECHERA, LECHERITA, ÑUÑUMCHAJ, ORKKO LICHI LICHI.
Ilustración: Forest & Kim Starr Chamaesyce hypericifolia. Maui, Kahului, Hawaii. February 22 2005. http://commons.wikimedia.org/wiki/Chamaesyce_hypericifolia#mediaviewer/File:Starr_050222-4137_Chamaesyce_hypericifolia.jpg

Estudio comparativo:

Chamaesyce hypericifolia (L.) Millsp.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: marie claire. Surinam: melkie tiekie. USES: Whole plant: Used to treat syphilitic blennorrhoea. In a cataplasm for cephalalgia. Seed: Drastic purgative. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.



Euphorbia glomerifera (Millsp.) L.C. Wheeler
Jamaica:
Nombre común: Milk weed. Usos: Resfriados, indigestión, látex como apósito para los cortes, jugo para eliminar las verrugas, presión arterial alta, dolores de espalda, tónico, diarrea, gonorrea. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Euphorbia hypericifolia L.
Bolivia:
Orkko lichi lichi, Ñuñumchaj, Lechera. Cataratas, sarna, disentería, verrugas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:
Herva-de-santaluzia. Usos: Úlceras crónicas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1123. HIERBA DE LA VIDA

Nombre científico:	Gnaphalium viravira Mol.
Calidad térmica:	Te
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cáncer	Planta. Infusión. Bebida.
Debilidad	Hojas. Infusión. Tónico.
Fiebres	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: HUIRA HUAYO, HUIRA HUIRA, VIRA-VIRA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1970).

Estudio comparativo:

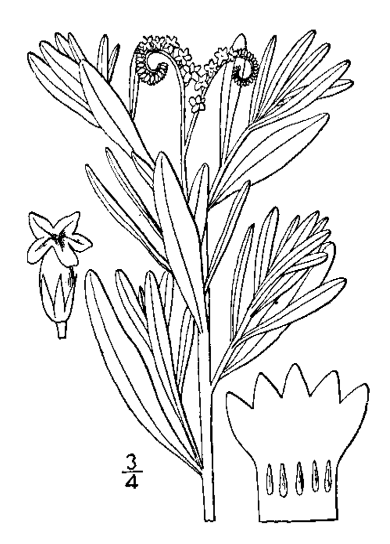
Chile:
Viravira, Bálsamo del campo, Yerba de la vida. Tiene propiedades científicamente comprobadas curativas de las heridas e interiormente en tisanas expectorantes, sudorificas y febrifugas. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

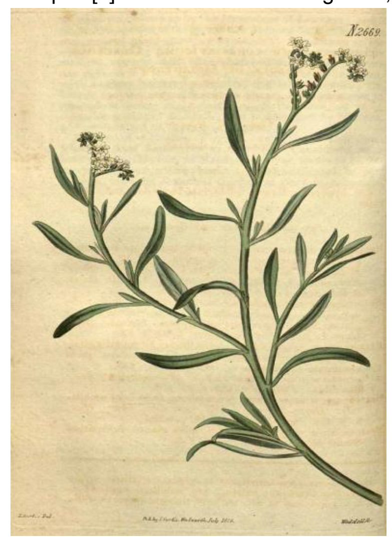
1124. HIERBA DEL AHORCADO

Nombre científico:	Heliotropium curassavicum L.
Sinónimos:	Heliotropium curassavicum var. parviflorum Ball Heliotropium lehmannianum Bruns.
Calidad térmica:	Te
Ubicación:	Arequipa, Ica, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura, Tacna.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Ramas. Decocción. Bebida.
Inflamación	Ramas. Decocción. Bebida.
Cálculos renales	Ramas. Decocción. Bebida.
Enf. Venéreas	Ramas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: ALACRÁN, ALACRANCILLO DE PLAYA, COLA DE ALACRÁN, COLA DE MICO, HEDIONDILLA, HELIOTROPO, HELIOTROPO CIMARRÓN, RABO DE MICO.

Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts. [2] Curtis's Botanical Magazine, vol. 53: (1826) [J. Curtis]





Estudio comparativo:

Argentina:
Las variedades Curassavicum y Argentinum I.M. Johnston de esta especie, con los nombres de Colagama, cola de zorro, yerba meona y espuma de leche, se utiliza como antivaricoso y depurativo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Uruguay:
Borraja del campo. Se emplea en decocciones al 10 ó 20 por 1000 como emoliente y diaíorética (que produce la transpiración). En los resfriados, gripe y fiebres eruptivas se usa como sudorífico. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1969, pp. 102-114.

1125. HIERBA DEL AHORCADO

Nombre científico:	Heliotropium microstachyum Ruiz y Pav.
Sinónimos:	Heliophytum brachystachyum DC. Heliotropium brachystachyum (DC.) Griseb.
Calidad térmica:	Te
Ubicación:	Apurímac, Arequipa, Cuzco, Huanuco, Huancavelica, Ica, Junín, Lima, Moquegua, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Gonorrea	Ramas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: HELIOTROPO.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

1126. HIERBA DEL ALACRÁN

Nombre científico:	Heliotropium angiospermum Murray
Sinónimos:	Heliotropium parviflorum L. Heliotropium simplex Meyen Heliotropium synzystachyum Ruiz & Pav. Synzistachium peruvianum Raf. Tournefortia synzystachya (Ruiz & Pav.) Roem. & Schult. Heliotropium humile Lam. Heliotropium lancifolium Sessé & Moc. Heliotropium oblongifolium M. Martens & Galeotti Heliotropium rugosum M. Martens & Galeotti
Calidad térmica:	Te
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Huancavelica, Ica, Lima, La Libertad, Piura, San Martín, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas. Polvo. Aplicación local.
Picadura de Alacrán	Hojas. Estrujadas. Aplicar.

Otras denominaciones: ALACRÁN SACHA, COLA DEL ALACRAN.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Heliotropium angiospermum Murray
Cuba:
Alacrancillo. La infusión de las hojas es buena contra los cálculos renales. El jugo de las hojas es bueno para los eczemas y en gárgaras para curar las afecciones de la garganta. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Pink sage. Usos: Resfriados, cólicos, crisis hepática, dolor de ojos. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
En México se emplea como antidisentérica usando el cocimiento en forma de lavativas y al interior. Lo recomiendan también contra el escorbuto y como depurativo de primer orden (Gómez, citado por Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1127. HIERBA DEL ALACRÁN

Nombre científico:	Heliotropium lanceolatum Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Lambayeque, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas	Hojas. Decocción. Lavados.
Paludismo	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Riñones, para limpiar	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Tos	Flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: SIRARA UKULLUKU.

Estudio comparativo:

Bolivia:

Sirara ukulluku, Yerba del alacrán. Llagas, abscesos en el paladar, heridas dolorosas, fiebres palúdicas, tos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1128. HIERBA DEL CAMBA

Nombre científico:	Pachystachys spicata (Ruiz & Pav.) Wassh.
Sinónimos:	Justicia spicata Ruiz & Pav. Pachystachys asperula Nees Pachystachys latior Nees Pachystachys riedeliana Nees
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y Contusiones	Hojas. Soasadas o calentadas y rociadas con vinagre. Emplasto.
Tos	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.



Notas: Es planta afrodisiaca.
Otras denominaciones: CHUCHU KUMPA
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Pachystachys spicata (Ruiz & Pav.) Wassh.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: carmentine rouge. FG Wayapi: mulumulukwi. USES: Whole plant: Used as an excellent bitter stomachic in Cayenne, French Guiana. Leaf: Maceration is rubbed on abdomen of women giving birth in order to alleviate pain and accelerate birth. Part unspecified: Bechic; infusion is calmative. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Justicia spicata Ruiz & Pav.
Bolivia:
Chunchu kumpa, Yerba del camba. Contusiones y torceduras, tos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1129. HIERBA DEL CÁNCER

Nombre científico:	Stachys Bogotensis Kunth.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cáncer	Hojas. Infusión. Bebida.
Llagas	1, Hojas y tallos machucados. Hervidos en agua. Cataplasma. 2. Hojas y tallos molidos. Aplicación local.
Menstruación, facilitar	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.

Otras Denominaciones: ASANAC CCORA, ASNAC CCORA, CANCER CCORA, KIRI JEKKEMONA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kiri jekkekoma, Yerba del cáncer. Olores fétidos del aliento, facilitar el flujo menstrual, llagas ulcerosas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Con las mismas denominaciones y propiedades que la Stachys Bogotensis Kunth.:

1130. Stachys aperta Epling. (Cajamarca, Cuzco, Huánuco);
1131. Stachys herrerae Epling. (Cuzco);
1132. Stachys lanata Crantz (Puno);
1133. Stachys micheliana Briq. (Lambayeque, San Martín);
1134. Stachys peruviana Dombey ex Bentham (Apurímac, Ayacucho, Cuzco, La Libertad);
1135. Stachys pusilla (Wedd.) Briq.; Stachys elliptica var. pusilla Wedd. (Ancash, Huánuco, Junín, Lima).

1136. HIERBA DEL CLAVO

Nombre científico:	Geum quellyon Sweet
Sinónimos:	Geum chiloense Balb. ex Ser.
Calidad térmica:	-
Ubicación: Cajamarca, Junín.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Apetito, abrir el	Raíz trozada.Decocción. Bebida.
Menstruación, regular la	Raíz trozada.Decocción. Bebida.
Riñones, limpiar los	Raíz trozada.Decocción. Bebida.



Notas: 1. Es abortiva. 2. Es afrodisiaca.
Otras denominaciones: CANELILLO, HALLANTE, LELIANTÜ, RAIZ DE HALLANTE.
Ilustraciones: **[1] KENPEI. Geum chiloense 'Gold Ball'. May 11 2008. Japón.**
http://commons.wikimedia.org/wiki/Geum_quellyon#mediaviewer/File:Geum_chiloense_%27Gold_Ball%271.jpg
[2] Jamain. Geum chiloense 'Lady Straheden', picture taken in Belgium. May 13 2011.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Geum_quellyon#mediaviewer/File:Geum_chiloense_%27Lady_Straheden%27_J1.JPG

1137. HIERBA DEL CHIVATO

Nombre científico:	Cardiospermum halicacabum L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Loreto, San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Planta. Infusión. Bebida.
Forúnculos	Planta. Cocimiento, Emplastos
Inflamación intestinal	Frutos y tallos. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar los	Raíz. Infusión. Bebida.
Sudorífica	Raíz. Infusión. Bebida





Otras denominaciones: ALFOMBRILLA, BALLARINA, BEJUCO ORIGINAL, BEJUCO TRONADOR, BOLSA DE COYOTE, BOMBILLO, EHTIL I TSANK'UB TS'OHOOL (HUASTECA), FAROLITOS, GUIRNALDA DE GLOBOS, HUEVO DE GATO, HIERBA DEL GOLPE, MUNDITOS, OCOTILLO, RAYO, TLAZOLTÓMATL (NÁHUATL), TOMATILLO, TRONADOR, XITRUS.

Ilustraciones: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 26: (1807) [S.T. Edwards] [2] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo IV. ParisPichard, 1827.

Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de corazoncillo y corazoncito, se usa como hipocolesterolemiante y antirreumático. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Guayanas:
NAMES: French Guiana: persil diable, persil du diable. USES: Whole plant: Infusion of seedling is used to clear the uterus after childbirth. Root: Infusion used as a stomachic and diuretic. Part unspecified: Emmenagogue. CHEM: Seed oil reportedly has the properties of an insect repellent, antifeedant and anti-inflammatory (10,142). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Nombre vulgar: Iarolito; Acción atribuida: Catarro. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicio nal en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998.

1138. HIERBA DEL LAGARTO

Nombre científico:	Polypodium calaguala Ruiz y Pav.
Sinónimos:	Campyloneurum angustifolium (Sw.) Fée
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Rizomas. Infusión. Bebida.
Sangre, para limpiar la	Rizomas. Infusión. Bebida.
Sífilis	Rizomas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CALAGUALA, CALAHUALA, HIERBA RUIZ, POLIPODIO, VILCÚN.
Ilustración: Chhe. A picture of Campyloneurum angustifolium.
June 6 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Campyloneurum_angustifolium#mediaviewer/File:CampyloneurumAngustifolium.jpg

1139. HIERBA DEL MORO

Nombre científico:	Solidago virgaurea L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Lambayeque, La Libertad, Lima, Moquegua, Tacna.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Hojas. Decocción. Bebida.
Disentería	Hojas. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Viruela	Hojas. Infusión en Leche. Mezclada con Vino. Bebida.



Notas: Las flores proporcionan un tinte color amarillo
Otras denominaciones: KKAPU KKEPU, PALMA DE ORO, VARA DE ORO.
Ilustración: Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. "Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 13. Band. Haufenblütige. Aggregatae. Erste Hälfte." (1905) Stuttgart, K. G. Lutz.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkapu kkepu, Vara de oro, Yerba del Moro. Heridas recientes, viruela, diarrea y disentería, fortificar las encías. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

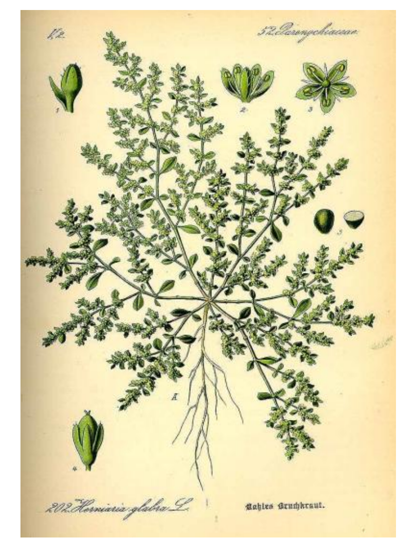
1140. HIERBA DEL PAUCAR

Nombre científico:	Solanum excisirhombeum Bitter
Sinónimos:	Solanum atriplicifolium Gill ex Nees.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cuzco, Junín, Lima
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Planta. Jugo. Aplicación tópica.

Otras denominaciones: JAPICHINA, KACHARICHINGACHARI, MUYACASACHA, MUYUCCAYA.

1141. HIERBA DEL POLLO

Nombre científico:	Herniaria glabra L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Madre de Dios, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hernias	Planta. Decocción. Mezclada con Incienso (Clusia lineata) y grasa de Llama. Pomada.
Inflamación del hígado	Planta. Decocción. Bebida.
Retención urinaria	Planta. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: LLATA LLATA.
Ilustración: Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band II, 1904.

φπ (580)
<De la milengrana> (*epipaktís*) [1]
Milengrana. Otros la llaman 'eleborina' [2] (*elleboríně*), [otros 'boreal' (*bóreion*).]
Es un matojo pequeño que tiene las hojas diminutas. Se bebe contra los venenos mortíferos y contra las enfermedades del hígado. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Llata llata, Yerba del pollo. Afecciones hepáticas, retención urinaria, hernias. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

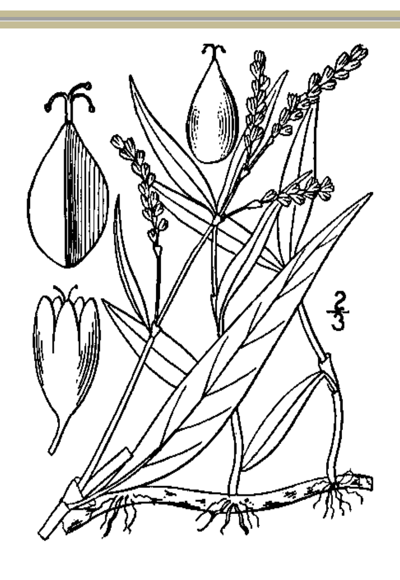
1142. HIERBA DEL SAPO

Nombre científico:	Polygonum hydropiperoides Michx.
Calidad térmica:	Infusión: Te. y Decocción: Ca.
Ubicación:	Amazonas, Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Lambayeque, Lima, La Libertad, Madre de Dios, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Gota	Hojas y tallos. Jugo. Fricciones.
Picaduras de insectos	Hojas y tallos. Molidos. Emplasto.
Retención urinaria	Hojas. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar	Hojas. Infusión. Bebida.

Nota: Es sinónimo de P**ersicaria hydropiperoides (Michx.) Small.**



Otras denominaciones: CHUPA CHUPA, PICA PICA.
Ilustraciones: [1] Gordon Leppig & Andrea J. Pickart. Persicaria hydropiperoides (syn. Polygonum hydropiperoides) at Humboldt Bay National Wildlife Refuge Complex, California, USA. 18 may 2008. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Polygonumhydropiperoides.jpg?uselang=es
[2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume I - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Bolivia:
Chupa chupa, Yerba del sapo. Retención urinaria, furúnculos y abscesos, picadura de insectos venenosos, gota; diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Chile:
Pantrilucu: muchos nudos. Crece a orillas de las acequias. Es llamado vulgarmente "duraznillo" conforme la apariencia de las hojas, o "sanguinaria", de acuerdo con su aplicación medicinal. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:
Nombre común: Solimán, Solimancillo. Usos: Pimple, Wash wounds of livestock. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1143. HIERBA DEL SOLDADO

Nombre científico:	Piper acutifolium Ruiz y Pav.
Sinónimos:	Artanthe acutifolia (Ruiz & Pav.) Miq. Piper mandonii C. DC. Steffensia acutifolia (Ruiz & Pav.) Kunth.
Calidad térmica:	Infusión: Te. y Decocción: Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Huanuco, Junín, Pasco, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, regular la	Hojas. Decocción. Bebida.
Gastritis	Hojas. Decocción. Bebida.
Inflamación vaginal	Hojas. Decocción. Aplicación tópica.
Menstruación, regular la	Hojas. Decocción. Bebida.



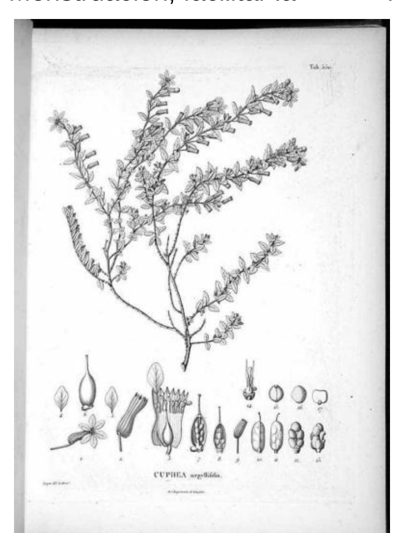
Otras denominaciones: MATICO
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

1144. HIERBA DEL TAPIR

Nombre científico:	Anthurium atropurpureum S&M var. arenicola Croat.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Loreto, Madre de Dios, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de espalda	Planta. Decocción. Baños y bebida.

1145. HIERBA DEL TORO

Nombre científico:	Cuphea ciliata Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Cuphea loxensis Kunth Cuphea microphylla Kunth Cuphea serpyllifolia Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad, Piura.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Planta. Infusión. Tónico.
Sangre, limpiar la	Planta. Infusión. Bebida.
Diarrea	Hojas. Infusión. Bebida.
Menstruación, facilitar la	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: CHINCHIMAL, CHINCHIMALI.
Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 6: 1823.

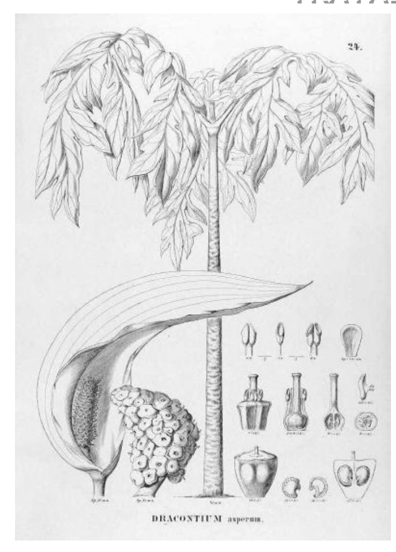
Estudio comparativo:

Cuphea loxensis Kunth
Ecuador:
Nombre común: Hierba del toro. Usos: Leukorrhea. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1146. HIERBA JERGON

Nombre científico:	Dracontium asperum K. Koch.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Rizoma rallado. Infusión. Bebida.
Menstruación, regular	Rizoma rallado. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: MACHACUY BORDON, YERBA JERGÓN.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(2) 1882.



Estudio comparativo:

Guayanas:
NAMES: Surinam Sranan: sneki kotti, sneki-kotti, sneki taja, sneki-taja, sneki tajer, sneki taya, snektaja. Surinam Tirio: e-ru ku-ku. USES: Whole plant: Used in herbal baths in Surinam. Leaf: Boiled in a decoction applied to snakebite. Employed for convulsions in Surinam. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1147. HIERBA JERGON.

Nombre científico:	Dracontium dubium Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mordedura de víbora	Rizoma rallado. Decocción. Bebida.

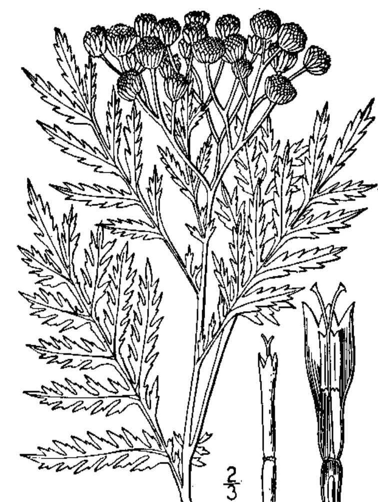
Estudio comparativo:

Guayanas:
USES: Whole plant: Used in Guyana as an antidote to snakebite, spider bite, stingray wounds and poison arrows. Root and Leaf: Juice from root and petiole applied to snakebite. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1148. HIERBA LOMBRIGUERA

Nombre científico:	Tanacetum vulgare L.
Sinónimos:	Chrysanthemum vulgare (Lam.) Gaterau
Calidad térmica:	Ca.
Ubicaciuón:	Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Contusiones	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Dolor de estómago	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Migraña	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	1. Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma en el vientre. 2. Hojas y granos. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Flores. Maceradas en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: CHUPU RAYU, SISPA MARKJU.
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts. [2] Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. "Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 13. Band. Haufenblütige. Aggregatae. Erste Hälfte." (1905) Stuttgart, K. G. Lutz.





Estudio comparativo:

Tanacetum vulgare L.

Argentina:

Con el nombre de tanaceto, se usa como vermífugo, tónico y emenagogo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Sispa markju, Chupu ruyu, Yerba lombriguera. Parásitos intestinales, tumores y contusiones, heridas, dolores estomacales, migraña, reumatismo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:

Con el nombre de Ka'a jupe, los guaraníes la usan como aromática y tóxica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

Uruguay:

Comercializada con el nombre de palma imperial como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).



Echter Rainfarn, Chamaemelum tanacetum.

Canadá:

Common tansy (Eng.); tanaisie vulgaire (Fr.); o'ckinigi'kweäni'bĭc , muckiki'wĭt (Ojibwa). Antifertility agent [Mi'kmaq: 61] and fever medicine [Ojibwa: 87]. **Leaves:** Dried and made into a tea given in kidney troubles. Steeped and given to prevent pregnancy [Malecite: 65]. Steeped in water with equal amount of leaves of *Nepeta cataria* and given in fever. Decoction taken in amenorrhoea [Ojibwa: 47]. **Roots:** Decoction put into ear for soreness, or used to gargle (or chewed) to treat sore throat [Ojibwa: 47]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1149. HIERBA LUISA

Nombre científico:	Cymbopogon citratus (DC) Stapf.
Sinónimos:	Andropogon citratus DC. Andropogon schoenantus L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Loreto, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Acidez	Hojas. Infusión. Bebida.
Apetito, para abrir el	Hojas. Infusión. Bebida.
Concepción, p. evitar la	Planta. Decocción. Bebida.
Cólicos de gases	Hojas. Infusión. Bebida.
Convulsiones	Hojas. Cocimiento. Con hojas de Cedrón (Lippia citriodora, Lippia triphylla) y Toronjil (Melissa officinalis). Bebida.
Dolor de cabeza	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Baños de vapor.
Dolor de cuerpo	Hojas. Decocción. Baños de vapor.
Dolores de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores menstruales	Hojas. Infusión. Bebida.
Epilepsia	Hojas. Cocimiento. Con hojas de Cedrón (Lippia citriodora, Lippia triphylla) y Toronjil (Melissa officinalis). Bebida.

Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Gripe	Hojas. Infusión. Bebida.
Hepatitis	Planta. Esencia. Bebida.
Indigestión	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación vaginal	Planta. Esencia. Lavados.
Mal aire	Hojas. Infusión. Bebida.
Menstruación, regular	Raíz. Jugo. Bebida.
Tos	Hojas. Infusión. Bebida.
Vómitos	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CITRONELA, JICHU CEDRÓN, JICHU SOKKOS, LUISA, MARIA LUISA, PASTO LIMÓN, YERBA LUISA, SUYUISA.

Tesis universitarias: Félix Garay, Próspero Raúl. Determinación del porcentaje de citral en la esencia de Hierba Luisa. Ica, UNSLG, 1971. Ts. Bach. - Kriljenko Vujich, Neonila. Obtención y aplicaciones industriales del aceite esencial de Lemongras (Hierba Luisa). Lima, UNMSM, 1961. Ts. Bach. - Yupanqui Mendoza, Matilde. Extracción de los principios activos aromáticos del Cimbopogon citratus. Arequipa, UNSA, 1983. Ts. Bach.

Ilustración: Forest & Kim Starr . Cymbopogon citratus . Midway Atoll, Commodore Ave around residences Sand Island. Hawaii. May 31 2008.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Cymbopogon_citratus#mediaviewer/File:Starr_080531-4968_Cymbopogon_citratus.jpg



Estudio comparativo:

Cymbopogon citratus (DC) Stapf.

Bolivia:
Jichu sokkos, Suyuisa, Jichu cedrón, Yerba Luisa. Estimular la digestión, facilitar la evacuación de gases intestinales, malestares estomacales, enfermedades nerviosas, espasmos del corazón, fortalecer la dentición de los niños. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:
Limoncillo. Leaves. Antiflatulence. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:
Con los nombres de Capimsanto, Capim-cheiroso, Capim-cidreira, Vervena, Erva-cidreira, Patchuli-falso, Capim-cidrão, Sídró, Capim-sidró, Capim-marinho, Capim-limão, "O chá das folhas é utilizado na região amazônica contra qualquer tipo de dor, problemas estomacais e febre. Na região da Mata Atlântica, a infusão das folhas é usada internamente como sedativa e contra diarréia, gripes fortes, dores de cabeça e dores musculares, reumatismo e febre. O suco das folhas gelado é consumido como sedativo e como refrigerante. A decocção das raízes é usada contra gripes fortes e reumatismo". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Brasil:
Nombre común: Capim marinho, Capim santo. Usos: Pressão alta, Colesterol, Calmante. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Ecuador:
Nombre común: Hierba luisa, Paja luisa. Usos: Dysenteria. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Nombre común: Gati ma'nya (siona), hierba luisa. Usos: Dolores abdominales, reumatismo, úlceras. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Ecuador:
Hierba luisa, chirichiri muka. Stems, leaves. Antihypertensive, digestive, aromatic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Guayanas:
NAMES: French and FG Creole: citronnelle. FG Palikur: sikumma. FG Wayapi: asikalupili. Guyana: fever grass, lemon grass. Surinam: citroengras. Surinam Sranan: stroengrasi. Surinam Saramaccan: soetoe gaasi, sutu gaasi. Guyana Patamona: wa-na-bui-mah-yik, wa-na-boui-ma-yik. USES: Whole plant: Used to retard perspiration; ingredient in a Surinam Saramaccan herbal bath. Root: Used as contraceptive in NW Guyana. Leaf: Decoction for coughs, fever, sore throat and grippe. Boiled with *Bambusa vulgaris* leaves and *Zingiber officinale* for a liquid drunk to treat fever and ague. Boiled with leaves of *Tripogandra serrulata, Persea americana* and *Scoparia dulcis* for tea to treat jaundice. Decocted

with *Annona glabra* leaves and banana-stalk (*Musa* x *paradisiaca*) for an emetic and to rid chest of mucus. As a digestive; decoction to reduce or increase perspiration; for urinary conditions involving painful cramps. Used for coughs and colds, fevers, malaria and venereal disease in NW Guyana. Leaves are boiled, and the water drunk as an anti-asthmatic, as an anti-pyretic, as an anti-viral and as a treatment for bronchitis, for colds, for coughing, and for tuberculosis, by the Guyana Patamona. Leaves are boiled, and the water used as a beverage and a tonic, by the Guyana Patamona. Leaves are boiled and the water used as a treatment for influenza, by the Guyana Patamona. CHEM: Lemon grass oil has antispasmodic and antiseptic properties, and is commercially valuable in the perfume industry (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Bahamas:
Andros Island and rest of Bahamas: Fever; Curacao, Dominica, Guadalupe, Jamaica, Martinica,Nicaragua, Turks and Caicos, Tobago, Trinidad: Fever. Logan R. Randolph, Medicinal Plants of Andros Island, Bahamas: A cross cultural study. In. Elliott, Nancy B.; Edwards, D. Craig and Paul J. Godfrey. Proceedings of the Sixth Symposium on the Natural History of the Bahamas. San Salvador, Bahamas, 1996.
Cuba:
Caña de limón. La decocción de los tallos es tónica y diurética, se da para combatir los cálculos renales, las infl amaciones pectorales y la gripe (frío, influenza). Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombres comunes: Lemon grass, fever grass. Usos: Frío, fiebre, dolor nervioso de cabeza, aceite medicinal. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Zacate de limón. Es usado en medicina popular para hacer té en caso de calentura, catarro y gripes. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Panamá:
Con el nombre de Hierba o paja de limón, en Panamá se le atribuyen los siguientes usos: depurativo, indigestión, dolor estomacal y debilidad del estómago. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1150. HIERBA MADRE

Nombre científico:	Artemisia vulgaris L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de estómago	Hojas. Decocción. Bebida.
Dolor menstrual	Hojas. Decocción. Bebida.
Epilepsia	Raíz. Decocción con Nuez moscada. Bebida.
Heridas	Raíz. Decocción. Lavados.
Menstruación, facilitar	Raíz en trozos. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas y flores. Decocción. Bebida.





Otras denominaciones: KORPA MARKKU.
Ilustraciones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914". [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkorpa Markju, Yerba madre. Dolores estomacales y menstruales, vermífujo, epilepsia, heridas no purulentas, facilitar el flujo menstrual. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1151. HIERBA MORA

Nombre científico:	Solanum americanum Mill.
Sinónimos:	Solanum inconspicuum Bitter Solanum minutibaccatum Bitter Solanum nigrum var. americanum (Mill.) O.E. Schulz Solanum nigrum var. nodiflorum (Jacq.) A. Gray Solanum nodiflorum Jacq. Solanum tenellum Bitter.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, Lima, Loreto, Madre de Dios, Piura, San Martín.

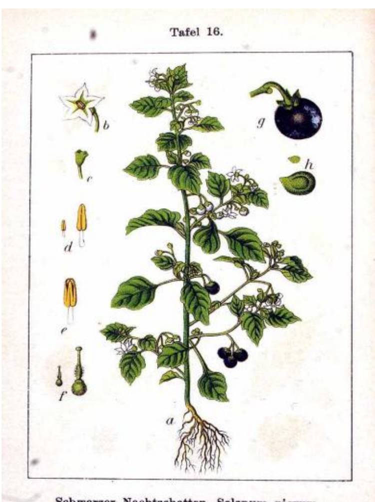
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Hojas. Decocción. Lavados.
Dolores de muelas	Frutos. Hervidos en agua. Cataplasma.
Fiebres intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Hemorroides	1. Planta. Molida. Aplicación. 2. Hojas. Hervidas en agua. Fomentos. 3. Frutos. Jugo. Fomentos.
Heridas	Frutos. Disueltos en agua caliente. Lavados.
Parálisis, principios de	Tallos. Masticar.
Tumores	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.



Otras denominaciones: AJÍ, CCAYA CCAYA, CAJAYA CAJAYA, JACHACHI, KKAYA KKAYA, MATAGALLINA, ÑUCHCU, PILLIYUYU, SHIMPISHÍP, UCSHA COCONILLA, YERBA MORA.
Referencias históricas: Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario ((1873); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustraciones: [1] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo V. ParisPichard, 1828. [2] Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. "Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 10. Band. Röhrenblütler im weiteren Sinne. Tubatae" (1903) Stuttgart, K. G. Lutz.

Estudio comparativo:

Solanum americanum Mill.
Brasil:
Maria-preta, ervade-bicho, ervamocó. Usos: Úlceras, feridas, furúnculos. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Ecuador:
Nombre común: Mortiño, Hierba Mora, Yerba Mora. Usos: Fatigue of drunkards, Nausea. Sorcery. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Nombre común: Shimpishpi (shuar). Usos: Salpullidos. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.



Uruguay: Yerba mora. La decocción en la proporción de 20 gramos en un litro de agua es la que debe preferirse. Las tizanas con azúcar tienen eficacia en enfermedades de la piel, los catarros y el reumatismo crónico. Las hojas frescas —luego de ser bien lavadas— machacadas aplicadas sobre la piel tienen buenas efectos en eczemas, ulceraciones y forúnculos. La decocción en mayor proporción es buena en lavados contra hemorroides. También lo es una pomada que se fabrica derritiendo al calor grasa o sebo de carnero con hojas de la planta fresca. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1975, pp. 121-131.
Uruguay:
Yerba Mora. Con sus hojas frescas se puede fabricar una pomada útil contra hemorroides diluyendolas al calor con grasa o sebo de camero. Las tizanas con azúcar en proporción de 5 gramos de hojas en un litro de agua pueden ser usadas contra enfermedades de ia piel y en el reumatismo. Las hojas frescas, bien lavadas, machacadas pueden usarse para combatir eczemas, ulceraciones y forúnculos apurándolas sobre lo piel. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1978, pp. 208-218.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: alaman. Guyana: bitter-gumma, black-calalu, black nightshade. Surinam: agoema wiwiri, aguma wiwiri. Guyana Patamona: ku-ya-wick-yik. USES: Whole plant: Decoction used as a blood purifier and to expel worms. Vermifuge and antispasmodic. Locally recommended for cardialgia, corroding ulcers, suppurating cancers, deep wounds, skin diseases such as dartre, and for use in cataplasms for kidney pain. Stem and Leaf: In Guyana, used in a tea for improved kidney function. Root: Root is washed clean, boiled with water, mixed with lime juice and a pinch of salt, and is drunk as an anti-malarial, by the Guyana Patamona. Part unspecified: Used by Surinam Saramaccan Bush Negroes as an ingredient in a curative herbal bath. For tetanus cramps, manic fits of stiffness, contractions of limbs, or to clear the head. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Yerba mora. Una infusión de las hojas y los brotes se considera sedativo y narcótico; es antiséptico, antiherpético y sirve para curar las hemorroides. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Black nightshade. Usos: Bueno para la sangre, llagas en la boca, nflamación, tiña. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Hierba Mora. En Guatemala, las hojas se comen en caldo o fritas con huevo; es una hierba que se consume en grandes cantidades en el país y es frecuente encontrarla en los mercados y supermercados, se acostumbra a comer para la convalecencia y la recuperación de diversas enfermedades (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1152. HIERBA PUNTERA

Nombre científico:	Sedum acre L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Planta. Decocción. Bebida.
Llagas	Planta. Molida con grasa de Cerdo. Pomada.





Otras denominaciones: ORKKO WIÑAI.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustración: Sedum acre. FAGUET — 1874. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Orkko wiñai, Yerba puntera. Intoxicación alimentaria, llagas purulentas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:

Pam pajarito. Leaves. Wound healing. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1153. HIERBA SANTA

Nombre científico:	Cestrum hediundinum Dunal
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Lima, Loreto, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caspa	Hojas. Decocción. Lavados.
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con raíz de Lirio blanco (Iris germanica) y hojas de Llantén (Plantago major) y Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia.). Mezclada con Aceite de Oliva (Olea europaea). Enema.
Diarreas	Hojas. Infusión. Bebida.
Digestión, regular la	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Disentería	Hojas. Decocción con hojas y tallos de Antituturilla (Solanum radicans). Enemas.
Dolores articulares	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Dolor de garganta	Hojas y flores. Infusión. Gárgaras.
Fiebres intestinales	Hojas. Cocimiento. Enema.
Golpes y Contusiones	Hojas. Molidas. Cataplasma.
Heridas	Hojas. Cocimiento. Lavados.
Heridas infectadas	Hojas. Decocción. Lavados.
Llagas	1. Hojas. Cocimiento. Lavados. 2. Hojas. Asociado con Hinojo (Foeniculum vulgare) y Llantén (Plantago major). Infusión. Lavados.
Menstruación, regular	Hojas. Infusión. Bebida.
Nervios	1. Hojas. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Cataplasma.
Reumatismo	Hojas. Decocción. Cataplasma.
Salpullidos (niños)	Hojas. Maceradas en agua. Lavados.
Sarampión	Hojas. Estrujadas en agua. Baños.
Verrugas	Hojas. Decocción. Lavados.

Notas: 1. Es tóxica. 2. Se usa en la realización de baños rituales.
Otras denominaciones: ANDRES WAILLA, ASNAK LLANTA, HEDIONDILLA, JIRUNTILLA, WAJCHI.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza, Anónimo Recetario (1873), Bozo (1821), Cobo (1654).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Asnak llanta, Wajchi, Jiruntilla, Andrés wailla, Hediondilla, Yerba santa. Fiebres intestinales, heridas, enfermedades pulmonares, contusiones, soporífero. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1154. HIERBA SANTA

Nombre científico:	Cestrum auriculatum Kunth.
Sinónimos:	Cestrum lasianthum Dunal Cestrum leptanthum Dunal Cestrum leptanthum var. majus Dunal Cestrum leptanthum var. micranthum Dunal Cestrum serratum Dunal
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Piura, Puno, San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorroides	Hojas. Molidas con grasa. Emplasto.
Inflamaciones	Hojas. Cocimiento. Lavados, baños.
Insomnio	Hojas. Cocimiento. Bebida.
Raquitismo en adultos	Hojas. Cocimiento. Mezclado con Feto y Hueso quemados y molidos. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.

Notas: 1. Es tóxica, su ingestión en exceso puede ocasionar parálisis momentánea. 2. Se usa en la realización de baños rituales.
Otras denominaciones: CHAMO, HIERBA HEDIONDA, PPUÑU LLANTA, TARARAKI, TUNDIO.

Estudio comparativo:

Cestrum auriculatum Kunth.
Bolivia:
Ppuñu llanta, Tararaki. Hemorroides, sudorífico y soporífico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Sauco común. Usos: Diarrhea, Scurvy. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Sauco. Leaves. Cold baths, to fortified bond. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1155. HIERBA SANTA

Nombre científico:	Cestrum affine Kunth.
Sinónimos:	Cestrum peruvianum Willd. ex Roem. & Schult.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	1. Planta. Macerada en Alcohol. Frotación. 2. Planta. Asociada a Cañagre (Costus scaber Ruiz y Pav.). Macerada en alcohol. Frotación. 3. Planta. Asociada a Verbena (Verbena litoralis Kunth.). Macerada en alcohol. Frotación.

Estudio comparativo:

Cestrum peruvianum Willd. ex Roem. & Schult.
Ecuador:
Sauco. Leaves. Cold baths, to fortified bond. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1156. HIERBA SANTA

Nombre científico:	Cestrum coriaceum Miers.
Sinónimos:	Cestrum clausseni Dunal Cestrum schottii Pohl ex Sendtn.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Apurimac, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	Hojas. Decocción. Bebida.
Ulceras de la piel	Hojas. Decocción. Emplasto.

Otras denominaciones: ÑUCJAU.

1157. HIERBA SANTA CHICA

Nombre científico:	Cestrum sendtnerianum Mart.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.

Otras denominaciones: AASKE, KKAMA LLANTA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkama llanta, Aaske, Yerba santa chica. Heridas, febrífugo y purgante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

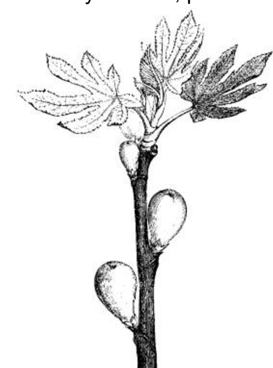
1158. HIGUERA

Nombre científico:	Ficus carica L.
Calidad térmica:	Hojas: Te y Frutos: Fr.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Frutos. Calentados en Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Cataplasma.
Anginas	Fruto. Hervido en leche. Gárgaras.
Diarrea	Hojas. Decocción con Llantén (Plantago major). Bebida.
Disentería	Hojas. Decocción con Llantén (Plantago major). Bebida.
Epilepsia	Fruto. Hervido en vinagre de Vino. Bebida.
Estreñimiento	Fruto. Infusión. Bebida.
Heridas	Fruto verde. Látex. Emplasto.
Verrugas	1. Fruto. Látex. Aplicación. 2. Fruto. Macerado en Vinagre. Solución. Aplicación local.

Otras denominaciones: HIGO, HIKUS, HIKUSA, PPUJCHUMILO.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cieza de León, Pedro. La Crónica del Perú (1550); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: [1] Ficus carica. FAGUET — 1880. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und

der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band II, 1904. [3] Local de "La higuera" o Casona del Obispo Castilla y Zamora, perteneciente a la Universidad Nacional "San Cristobal de Huamanga", Ayacucho.



ρκη (128)

De los higos (*sŷka*) [1]

Los higos maduros tiernos son malos para el estómago, son laxantes –aunque fácilmente se detiene el flujo que producen–, provocan sudores y erupciones cutáneas, quitan la sed y apagan los calores. Los higos secos son nutritivos, caloríficos, dan sed, son buenos para el vientre, no convenientes para los flujos del estómago ni del vientre, pero adecuados para la garganta, la tráquea, la vejiga, los riñones, para los que tienen mal color a consecuencia de una larga enfermedad, los que jadean, los epilépticos e hidrópicos.

fol. 048v

fol. 049r

Cocidos con hisopo y bebidos purgan también los humores del pecho. Van bien para las toses duraderas y los padecimientos crónicos del pulmón. Majados con natrón y simiente de alazor [2] y comidos, ablandan el vientre.

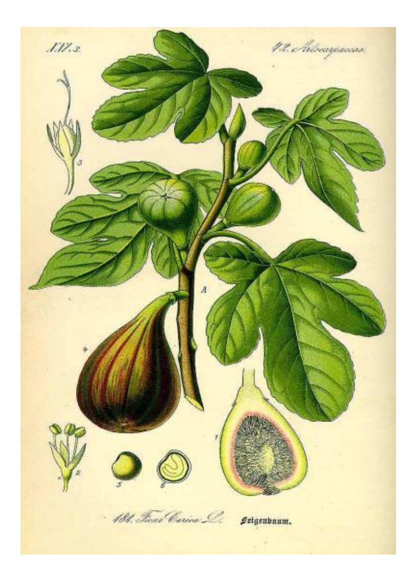
{2} La decocción gargarizada sienta bien a la tráquea y las amígdalas inflamadas. También se mezcla con alholva o infusión de harina de cebada y en sahumerios para mujeres; con ruda es una lavativa contra los retortijones. Cocidos, majados y en emplasto, eliminan durezas, paperas, ablandan ganglios tumefactos, maduran las hinchazones de los ganglios y más aún si se mezclan con lirio, natrón o cal; los crudos majados en mezcla con lo previamente dicho producen los mismos efectos; combinados con cáscara de granada purifican las excrecencias de los lagrimales y, tras mezclarlos con caparrosa, sanan las llagas difíciles de las canillas, las que supuran y las malignas.

{3} Cocidos en vino, mezclados con ajenjo y harina de cebada y aplicados en emplasto benefician a los hidrópicos. Quemados y mezclados con cerato curan los sabañones. Majados crudos, mezclados con simiente de mostaza e introducidos en los oídos, sanan los zumbidos y los cosquilleos de oídos.

La lágrima de la higuera silvestre y de la cultivada es coagulante de leche al igual que el cuajo; disuelve lo cuajado como también lo hace el vinagre. Es ulcerante de cuerpos y desopilativa, laxante, y, bebida en mezcla con almidón, majada, es relajante de la matriz; y provoca la menstruación aplicada directamente con yema de huevo o cera tirrénica. Y es útil para los que padecen la podagra en emplastos en los que se mezcla con alholva y vinagre.

{4} Con harina de trigo limpia por detersión escamas de la piel, excrecencias cutáneas, efélides, manchas blancas, sarnas. Instilada en la herida presta ayuda a los picados por escorpión, animales venenosos, y a los mordidos por perros. Aplicada en un trozo de lana e introducida en la caries es beneficiosa contra el dolor de dientes. Elimina verrugas vermiculares [3] aplicada en emplasto a base de grasa alrededor de ellas. El zumo de los ramos tiernos de la higuera silvestre produce los mismos efectos cuando están preñados y aún no ha germinado el botón. Una vez majados, se exprimen y su licor, desecado a la sombra, se almacena. La lágrima y el zumo se recogen por su virtud contra ulceraciones.

{5} Los ramos de higuera cocidos con la carne de vaca hacen a ésta fácil de cocer. Tornan la leche más laxante removiéndola, durante la cocción, con ellos en lugar de espátula.



ρκη (128)

De los higos silvestres (*ólynthoi*) [1]

Los higos silvestres, llamados por algunos *erineoí*, cocidos en emplasto ablandan toda suerte de tumor tendinoso y las escrófulas. Crudos y mezclados con natrón y harina de trigo, en emplasto, eliminan verrugas vermiculares y excrecencias verrugosas. Y las hojas poseen las mismas virtudes. Con vinagre y sal, en emplasto curan las descamaciones, la caspa y las ampollas nocturnas [2].

fol. 049rfol. 049v

Se frota con ellos los tumores venéreos [3] y las asperezas de los párpados. La lepra blanca se trata con emplastos de hojas de higuera negra o de sus ramos. Mezclados con miel, son eficaces contra las mordeduras de perro y lesiones en forma de panal.

{6} Los higos silvestres con hojas de adormidera marina restablecen los huesos y mezclados con cera resuelven los diviesos. Aplicados como emplasto con yero y con vino van bien contra las mordeduras de la musaraña y la escolopendra.

Se produce también cierta lejía de la higuera silvestre y de la cultivada, a partir de la ceniza, después de quemados los ramos. Se debe echar en remojo una y otra vez y envejecerla. Ésta es apropiada para las medicinas cáusticas y para lo afectado de gangrena, pues purifica y consume lo superfluo. Es menester que hagamos uso de la lejía mojando una esponja continuamente en ella y aplicándola encima de las partes sobre las que también hacemos lavativas, contra la disentería, fluxiones duraderas y fístulas cavernosas y grandes. Pues purifica, cicatriza, encarna y conglutina de manera parecida a como lo hacen los remedios para retener la sangre.

{7} Colada recientemente, con un ciato [4] de agua y mezclado un poco de aceite, se da a beber contra la coagulación de la sangre, las contusiones, las roturas internas y los espasmos. Administrada sola en cantidad de un ciato es beneficiosa para quienes padecen flujos del vientre y de los intestinos. Como ungüento viene bien, mezclada con vino, para afecciones tendinosas y espasmos, pues provoca sudores. Se bebe para contrarrestar el haber bebido yeso y

contra las mordeduras de las tarántulas. Prestan los mismos servicios también las demás lejías, especialmente la que se produce con la ceniza del roble. Son todas ellas astringentes. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el mismo nombre, se usa su látex disecado como antiinflamatorio y proteolítico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:
Ppujchumilo, Higuera. Diarrea y disentería, abscesos y flemones, verrugas, anginas, epilepsia; laxante para niños. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:
Higo. Leaves, fruits. Liver irritation. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Panamá:
Con el nombre de Higo, el látex se usa para los "nacidos". Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1159. HIGUERILLA

Nombre científico:	Ricinus communis L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Semillas. Aceite caliente. Frotación.
Cabello, p. tonificar el	Aceite de Ricino. Mezclada conn Torurco (Paspalum spp.) molido. Aplicar sobre el cuero cabelludo.
Dolores musculares	Semillas. Aceite caliente. Frotación.
Estreñimiento	1. Semillas. Aceite. Ingerir en ayunas. 2. Fruto. Cocimiento. Bebida. 3. Almendras. Molidas con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia.). Decocción. Bebida. 4. Semillas molidas. Mezcladas con agua tibia. Bebida.
Fiebre	1. Hojas. Decocción. Bebida. 2. Hojas molidas. Mezcladas con aguardiente. Emplastos.
Fiebre fuerte	Hojas. Macerado. Baños.
Gripe y resfríos	Semillas. Aceite caliente. Frotación.
Hematomas	Hojas. Molidas. Mezcladas con grasa de animal. Pomada.
Hemorroides	Hojas. Decocción en Aceite de Oliva (Olea europaea). Emplasto.

Inflamaciones	Hojas molidas. Emplastos.
Inflamación de ganglios	Semillas. Aceite caliente. Frotación.
Leche, para aumentar	1. Hojas. Hervidas. Cataplasma. 2. Hojas. Infusión. Bebida.
Neumonía	Semillas. Aceite caliente. Frotación.
Neuralgias	Hojas molidas. Mezcladas con enjundia de gallina. Fricciones.
Orzuelo	Aceite. Gotas.
Reumatismo	1. Hojas. Calentadas o soasadas. Fricciones. 2. Hojas. Calentadas o soasadas. Rociadas con Petróleo blanco. Fricciones.
Sarna, Caracha	Aceite. Macerado de semillas de Achiote (Bixa orellana). Aplicación.
Verrugas	Tallo. Zumo. Aplicación local.

Notas: El humo de las hojas quemadas ahuyenta a los malos espíritus.
Otras denominacionmes: CHUNCHU PURGA, HIGUERILLA NEGRA, HUISO MERO, MERO, PIOJO DEL DIABLO, RICINO, RURU SUPAY.
Referencias históricas: Anónimo Médico (1771).
Tesis universitarias: Ayllón Leonardi, Pedro. Cultivo de la higuerilla en el Perú, su importancia y aplicaciones. Lima, Escuela Nacional de Agricultura, 1958. Ts. Bach.
Ilustraciones: [1] Ricinus communis. FAGUET — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [3] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.



λβ (32)
Del aceite de ricino (*kíkinon élaion*)
El aceite de ricino se prepara de este modo: tomando la cantidad que se quiera de ricinos maduros y secándolos al sol tendiéndolos como en un secadero, hasta que la corteza que los rodea se resquebraje y caiga; recoge en un montón la carne y échala en un mortero, y, majándola con esmero, échala en un caldero de estaño que contenga agua y hazla hervir a fuego lento. Cuando exude toda la humedad que hay en esos trozos de carne del montón, tras haber levantado el caldero del fuego del hogar, quita con una concha el aceite que sobrenada y almacénalo.
{2} Los egipcios, por usar de él en abundancia, lo preparan de otra manera. En efecto, después de limpiar los ricinos, los echan a la muela y los trituran con esmero, y, metiendo lo molido en las espuertas, le exprimen el aceite por medio del torno. Los ricinos están maduros cuando se desprenden de las cáscaras que los recubren.
El aceite de ricino es operativo contra las distintas especies de sarna, descamaciones e inflamaciones en el ano, contra oclusiones y prolapsos de matriz, y además, cicatrices deformes y dolores de oídos. Mezclado con emplastos, hace a éstos más eficaces. Bebido, arrastra lo acuoso del vientre y expele las lombrices.

χλϚ (636)
<Del ricino> (*kíki*)
Ricino. Otros 'garrapata' (*krótōn*), otros 'sésamo silvestre' (*sēsamon ágrion*), otros 'adelfilla de Chipre' (*séseli Kýprion*); [los egipcios *sēsthmana*, otros *tríxi*; los adivinos 'sangre de fiebre'; los romanos *ricinus* , otros *lupa* .]
[Se llama 'garrapata' (*krótōn*),] por la semejanza de su semilla con el animal. Es un árbol que tiene la altura de una higuera pequeña. Tiene las hojas semejantes a las del plátano, pero mayores, más lisas y más negras; el tronco y las ramas huecos, a la manera de la caña; el fruto en racimos ásperos, semejante, una vez mondado, al animal que es la garrapata; de él precisamente se exprime el llamado aceite ricino, incomestible, pero particularmente útil para candiles y emplastos.
{2} Mondados, majados y bebidos como unos 30 granos en número, purgan vientre abajo flema bilis y agua; provocan también el vómito, aunque la purgación es muy desagradable y molesta, porque revuelve fuertemente el estómago. Majados y aplicados en forma de emplasto, extirpan el acné y las efélides. Las hojas, majadas y mezcladas con flor de harina, hacen cesar las hinchazones e inflamaciones de los ojos, así como las mamas hinchadas; aplicadas en forma de emplasto, solas o mezcladas con vinagre, extinguen las erisipelas. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

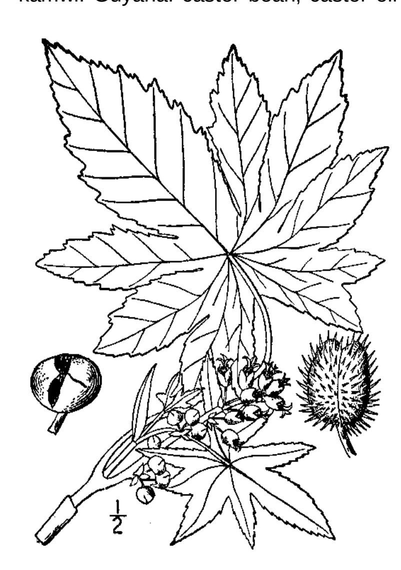
Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de ricino, higuerilla y castor, en Argentina el aceite obtenido de la planta es empleado como purgante drástico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.



Bolivia:
Ruru supay, Chunchu purga, Higuerilla. Hematomas y contusiones, hemorroides, reumatismo, aumentar la secreción láctea, purgante drástico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con el nombre de Mbay syvo, los guaraníes la usan como antihistérica, analgésica y anticefálica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

Brasil:
Mamona, carrapateira, rícino. Usos: Frieiras, Furúnculos. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Ecuador:
Nombre común: Higuerilla. Usos: Fractures, Sprains. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Npmbre común: Toxipanga (quichua). Usos: Dolores internos. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Ecuador:
Higuerilla. Leaves, sedes. Purgative, antiinflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Guayanas:
NAMES: French Guiana and Guyana: palma christi, palma-christi. French Guiana: grand ricin, ricin. FG Palikur: mau kamwi. Guyana: castor bean, castor oil plant, ricinus. Surinam: krapata. Surinam Hindu: reer. Surinam Javan: djarak. Surinam Saramaccan Bush Negro: amiomio. Surinam Sranan: castorolie-plant. Guyana Patamona: cat-ah-roik-yik. USES: Leaf: Decoction as an external wash to regain health after a high fever. In French Guiana, the bruised leaves are applied onto women's breasts in order to slow the secretion of milk. Leaves used in a unstroke remedy. In Surinam, leaves are smeared with oil and applied onto painful places on the arm and leg by sufferers of filariasis. Tied onto head to relieve headache, and tied ontp ulcers to relieve pain and swelling; infusion for fever. Leaves are boiled, and the water drunk as a treatment for reducing pain or fevers, by the Guyana Patamona. Seed: Oil is a purgative, cathartic, and used to strengthen the hair; to facilitate expulsion of the placenta in childbirth; liniment for painful muscles and spots of filariasis. Cotton saturated with warm castor oil is effectively applied to the anus for piles. Oil is used for grippe, colic and "pictonuma" in Guyana. In French Guiana, the seed is eaten as a purgative, for which 2 or 3 seeds are sufficient. Oil mixed with egg yolks is used for abscesses; crushed and placed on the stomach of women in labor; laxative; oil used to relieve pain of constipation. Part unspecified: Used by the Surinam Saramaccan as an ingredient in a curative herbal bath. CHEM: Seed contains the toxalbumin ricine, and the alkaloid ricinine; vitamin E is plentiful. Leaf shows antimicrobial activity (40). Contains a tumor cell agglutinator, and has been proposed as a cancer treatment (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.



Bahamas:
Andros Island and rest of Bahamas: Cold, Fever, Skin ointment, Purgative; Cuba, Jamaica, Mexico: Purgative; Virgin Islands: Cold, Fevers. Logan R. Randolph, Medicinal Plants of Andros Island, Bahamas: A cross cultural study. In. Elliott, Nancy B.; Edwards, D. Craig and Paul J. Godfrey. Proceedings of the Sixth Symposium on the Natural History of the Bahamas. San Salvador, Bahamas, 1996.
Jamaica:
Nombree comunes: Oil nut bush, castor oil plant. Usos: Fiebre, forúnculos, purga, dolor de muelas, diurética, dolor de estómago, dolor de cabeza, loción ocular. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:

Higuerilla: Las hojas machacadas y cocidas, aplicadas sobre los senos, promueven la secreción láctea. (…) El aceite unido al colodión, comunica a este una notable elásticidad para cubrir heridas y llagas. (…) De esta especie se extrae el aceite de castor que es utilizado como laxativo, (…) En medicina, se usan 2 hojas suazadas a fuego lento se pone sobre la parte afectada con manteca de chancho o boa, en caso de topa (ISNAYA 1998). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

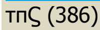
Ethiopía:
Local name: Kachima. Use(s): 1] 'kuruba': Juice of root is taken orally; 2] tooth ache: Chewing fresh root. Teklehaymanot, Tilahum and Mirutse Giday. Ethnobotanical study of medicinal plants used by people in Zegie Peninsula, Northwestern Ethiopia. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine, 2007, 3:12.

1160. HINOJO

Nombre científico:	Foeniculum vulgare Mill.
Sinónimos:	Anethum foeniculum L. Foeniculum foeniculum (L.) H. Karst. Foeniculum officinale All. Ligusticum foeniculum (L.) Crantz.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurímac, Arequipa, Cuzco, Lima, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos de gases	Flores y hojas. Infusión. Bebida.
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con Sen (Cassia angustifolia, Cassia abovata) y pulpa de Tamarindo (Tamarindus indica). Bebida.
Dolores de estómago	Flores y hojas. Infusión. Bebida.
Llagas	Flores y frutos. Asociado con Llantén (Plantago major) y Hierba Santa (Cestrum hediondinun). Infusión. Lavados.

Nota: Usar con precaución en personas con dolencias del hígado.
Otras denominaciones: JINUCHCHU
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Médico (1771), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.



τπϚ (386)
<Del hinojo> (*márathron*) [1]
Hinojo. Esta planta, comida, puede provocar la secreción de leche, también su semilla, bebida o cocida con infusión de harina de cebada. La decocción de su cabellera, bebida, es útil para los que sufren del riñón y vejiga por facilitar la orina; conviene a los que han sufrido mordeduras venenosas [bebido] con vino, provoca la menstruación, mitiga el mareo en las fiebres y la quemazón de estómago, si se bebe con agua fría. Sus raíces pulverizadas con miel aplicadas en ungüento
fol. 094v
fol. 095r
son tratamiento para los que han sufrido la mordedura de un perro. {2} El jugo de majar los tallos y las hojas, puesto a secar al sol, se aplica útilmente en las enfermedades oculares relacionadas con la agudeza visual. También se hace jugo, cuando todavía está verde, junto a las hojas, las ramitas y la raíz coincidiendo con la primera germinación, con la misma finalidad que la semilla. En la parte occidental de la península ibérica produce una resina semejante a la goma arábiga: la gente del lugar cosecha el medio del tallo en la floración y lo acerca al fuego para que con el calor la goma se destile como por sudoración. Esa goma es más eficaz que el jugo para las enfermedades oculares. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Foeniculum vulgare Mill.

Argentina:
Con los nombres de hinojo e hinojo silvestre, en Argentina usan la variedad var. Capillaceum (Gilib.) Paoletti de esta especie como carminativo y orexígeno. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:
Jinuchchu, Hinojo. Dolores estomacales, aumentar la secreción láctea, ojos inflamados, cólicos fuertes, mordedura de perros. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:
Hinojo, Anís dulce. Roots, fruits. Antiflatulence, antispasmodic, carminative, diuretic, galactogogue, stomachic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:
Funcho. Usos: Antiséptico. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:
Nombre común: Hinojo: Usos: Infections, Women after childbirth. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Hinojo. Leaves, flowers, seeds. Digestive, antiflatulent, antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Paraguay:
Hinojo, hinojo dulce. Propiedades: El hinojo tiene casi las mismas propiedades medicinales que el anís y el comino. Los frutos (mal llamados semillas) actúan como aperitivo, carminativo y estomacal. También son emenagogos y galactógenos. Indicaciones: dispepsias, flatulencias, cólicos, diarreas, vómitos; aumentan la secreción de la leche; tumores indolentes. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Uruguay**:** Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:
Toda la planta tiene propiedades estimulantes y carminativas. La decocción de su raíz es considerada un excelente diurético. Sus granos (mericarpos), aparte de ser estimulantes, provocan el apetito. En cólicos da buenos resultados la decocción de una cucharadita de granos, para una taza de té, hervidos por espacio de 10 minutos, debiéndose tomar caliente. En lugar de agua también puede ser usada leche. Los granos tostados y pulverizados pueden usarse como condimento en algunas comidas, resultando útil contra gases del estómago. También la infusión de granos, 5 granos en un litro de agua, es usada para lavajes de la vista. El abuso de las infusiones o las decocciones puede llegar a provocar crisis parecidas a la epilepsia. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1973, pp. 177-186.

Guayanas:
NAMES: Guyana: fennel. Surinam: venkel. Surinam Sranan: fenkri. USES: Stem and Leaf: Piece of branch is cooked with other ingredients and administered periodically to children to remedy vomiting. Leaf: Infusion for infant's stomachache. Seed: Ingested to dispel gas. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Hinojo. La infusión de la parte aérea se toma como galactógeno, digestivo, carminativo y antiespasmos. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Jamaica:
Nombres comunes: Fennel, aniseed. Usos: Frío. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:
Hinojo. En México es usado en medicina como estimulante, carminativo y contra los cólicos (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1161. HIZAAN

Nombre científico:	Oenocarpus bataua Martius
Sinónimos:	Jessenia bataua subsp. Bataua Jessenia weberbaueri Burret Jessenia polycarpa H. Karst.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Fruto. Aceite. Ingerir.
Cuero cabelludo, fortalecer el	Fruto. Aceite. Aplicación local.
Diarrea	Raíz. Cocimiento. Bebida.
Mordedura de víbora	Raíz. Machada. Decocción. Bebida.
Paludismo	Fruto verde. Machacado. Macerado en agua. Bebida.
Resfrío	Fruto. Aceite. Ingerir.
Tos	Fruto. Aceite. Bebida.
Tuberculosis	Fruto. Aceite. Bebida.

Otras denominaciones: BATANA, BATAUA, CHAPIL, CHOCOLATERA, CHINGUS, HUNGURAHUI, INAMI, INGURABE, ISAN, ITÁ, KUNKUK, SACUMANA, SEGE, SHEGA, UNGURABE, UNGURAHUI, UNGURAHUY.

Estudio comparativo:

Oenocarpus bataua Martius

Bolivia:

Majo. Fruits, roots. Stimulant, antiinflammatory, tonic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Ecuador:

Ungurahua, chapil, colaboca, shimpi, sigua. Wild Roots, fruit oil. Diarrhea, antidysenteric, vermifuge, hair loss. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Jessenia bataua subsp. Bataua

Ecuador:

Nombre común: Gösa, cosa (siona), chapil, ungurahua, shimbi muyo (quichua), cuncuki (shuar), petowe (waorani). Usos: Diarreas, cefaleas y dolores de estómago. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1162. HOJA BLANCA

Nombre científico:	Senecio sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cáncer de estómago	Brotes. Jugo. Bebida.
Cáncer de garganta	Brotes. Jugo. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Emplasto.

Otras denominaciones: LLANCAHUASHA.

1163. HOJA DEL FANTASMA

Nombre científico:	Schefflera sprucei (Seem.) Harms.
Sinónimos:	Schefflera klugii Harms Sciodaphyllum sprucei Seem.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: En algunas comunidades nativas de Perú, Ecuador y Colombia, aún se lleva a cabo la limpieza ritual antes de proceder a la toma del "yaje" (Banisteriopsis caapi) y tiene la finalidad de provocar mediante el vómito la expulsión de los "fantasmas" del cuerpo. Esta limpieza consiste en la ingestión del cocimiento de las hojas de la planta.
Otras denominaciones: PLANTA DEL FANTASMA.

1164. HORNAMO LEON

Nombre científico:	Gentianella bicolor (Wedd.) J.S. Pringle
Sinónimos:	Gentiana bicolor Wedd. Gentiana stuebelii Gilg.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	Hojas. Decocción. Bebida.
Sangre, limpiar la	Hojas. Decocción. Bebida.
Diabetes	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CORPUS HUAY, CORPOSHUAR.

1165. HUACA PUSILLO

Nombre científico:	Lindackeria paludosa (Benth.) Gilg.
Sinónimos:	Lindackeria maynensis Poepp. Mayna paludosa Benth. Oncoba maynensis (Poepp.) Eichler.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Malaria	Corteza. Infusión. Bebida.

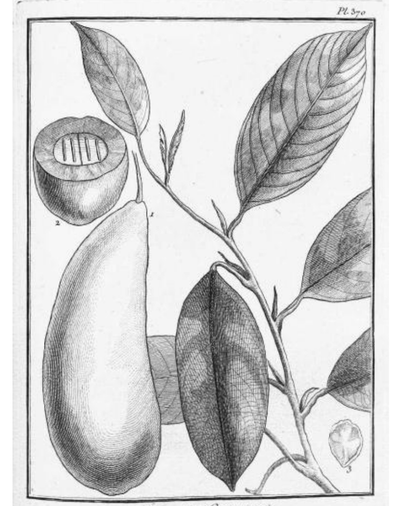


Otras denominaciones: CASHAHUAYO, CHE-E, LLUICHO CASPI, NIITOHJI-BAANEHE.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863

1166. HUACAPÚ

Nombre científico:	Minquartia guianensis Aubl.
Sinónimos:	Endusa punctata Radlk. Minquartia macrophylla Ducke Minquartia punctata (Radlk.) Sleumer.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hepatitis	1. Corteza. Decocción. Bebida. 2. Corteza. Decocción. Baños. 3. Madera. Decocción. Bebida. 4. Madera. Decocción. Baños.
Paludismo	1. Corteza. Decocción. Bebida. 2. Madera. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Macerado en alcohol o aguardiente de caña. Bebida.



Nota: Es ictiotóxico.
Otras denominaciones: ACAPU, ACAPÚ, FIERRO CASPI, HUACAPO, HUACAPÚ AMARILLO, HUACAPÚ NEGRO, NAAMÉHE, PUYA CASPI, PUYAQUIRO.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Minquartia guianensis Aubl.
Ecuador:
Nombre común: Guambula (quichua), cobacadewe (waorani). Usos: piodermitis. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Ecuador:
Huambula, guayacan pechiche, guambula. Bark. Antihelmintic, antimycotic, purgative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1167. HUACAPÚ

Nombre científico:	Eschweilera gigantea (Knuth.) Macbr.
Sinónimos:	Chytroma gigantea (R. Knuth) R. Knuth Chytroma mexiana R. Knuth Eschweilera mexiana (R. Knuth) J.F. Macbr. Lecythis gigantea R. Knuth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hepatitis	Corteza en trozo. Decocción. Bebida y baños.
Paludismo	Corteza en trozo. Decocción. Bebida y baños.

Notas: Se utiliza para llevar a cabo purgas antes de la curación chamánica, mediante la ingesta de la corteza cruda machacada mezclada en agua.
Otras denominaciones: HUACAPO, GUACOPÚ, MACHIMANGO BLANCO HOJA GRANDE.

1168. HUACAPURANA

Nombre científico:	Campsiandra angustifolia Spruce ex Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza. Macerado em aguardiente. Bebida.
Diarreas	Corteza. Macerado em aguardiente. Bebida.
Paludismo	1. Corteza. Decocción. Bebida. 2. Corteza. Macerado en aguardiente. Bebida.
Resfrío	Corteza. Macerado em aguardiente. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Macerado em aguardiente. Bebida.

1169. HUACAPURANA

Nombre científico:	Campsiandra comosa Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Malaria	Corteza. Macerado em aguardiente. Bebida.



Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876.

Estudio comparativo:

Guayanas:
NAME: Guyana Arawak: apikara. USES: Part unspecified: Used as an antidysenteric by Amerindians at Kurupukari, Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1170. HUACAPURANA

Nombre científico:	Campsiandra comosa var. laurifolia (Benth.) R.S. Cowan
Sinónimos:	Campsiandra laurifolia Benth. Campsiandra rosea Poepp. & Endl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza. Macerado en aguardiente. Bebida.

Debilidad	Hojas. Infusión. Tónico.
Fiebres	Hojas. Infusión. Bebida.
Heridas	Corteza. Infusión. Lavados.
Malaria	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Corteza. Macerado en aguardiente. Bebida.
Sarpullidos	Frutos. Infusión con sal y vinagre. Aplicación tópica.
Ulceras	Corteza. Infusión. Lavados.

Otras denominaciones: ACAPÚ-DO-IGAPÓ, ACAPURANA-DA-VÁRZEA, ACAPURANA-VERMELHA, CAACAPOC, CAACAPOC-DOS-ABORIGENES, CAPOERANA, COMANDA-AÇÚ, COMANDAÇU, CUMANDÁ, GAPO, MANAIARA, PAMPA HUACAPURANA.

1171. HUACATAY

Nombre científico:	Tagetes minuta L.
Sinónimos:	Tagetes bonariensis Pers. Tagetes glandulifera Schrank Tagetes glandulosa Link Tagetes porophyllum Vell.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Huánuco, Junín, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Dolores de costado	Hojas. Decocción. Con excremento de Paloma. Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas y tallos. Macerados en alcohol con hojas y tallos de Chijchipa (Tagetes mandonii). Fricciones.
Neumonía	Planta. Decocción con Lagarto. Caldo.
Parto, para facilitar	Hojas y tallos. Infusión con Chijchipa (Tagetes mandonii), jora de Maíz (Zea mays) y Trigo (Triticum sativum) molido. Bebida.
Placenta, p. expulsar	Hojas y tallos. Infusión con Chijchipa (Tagetes mandonii) y Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens). Bebida.

Notas: 1. En agricultura y horticultura se utiliza como nematicida. 2. La maceración de las hojas en alcohol se usa como piojicida.
Otras denominaciones: CHICHE, CHILCHE, HUACATAYA, SOICO, WAKATAY, WAKATAYA.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).
Tesis universitarias: Mendoza Maquillaza, Julio César. Contribución al estudio botánico y químico de algunas especies peruanas del género Tagetes. Lima, UNMSM, 1958. Ts. Bach.
Ilustración: 3dyottabyte. La hermosa planta de Huacatay de la foto ha sido plantada por Carlos Laimito López (Cultivador, hortelano), natural de Chupaca - Huancayo - Perú. July 12 2011.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Tagetes_minuta#mediaviewer/File:HUACATAY_001.jpg



Estudio comparativo:

Tagetes minuta L.
Argentina:
Con los nombres de Chilchita, chil-chil, Chinchilla y manzanilla de la sierra, se utiliza como aromático, digestivo y tónico amargo; insecticida. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Bolivia:
Wakatay, Soico, Wakataya, Huacataya. Dolores gástricos, catarros y afecciones pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-

PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:

Nombre común: Cravo. Usos: Febre, Dor de cabeça, Doença que pega no ar, Convulsão, Derrame. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Chile:

Quinchíu, Quinchihue (enteramente perdido). Era el quinchihue el primordial condimento de la raza araucana. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Ecuador:

Nombre común: Chin chil. Usos: Skin irritation, Bad Air / Mal Aire, Fright (Children)/Espanto caused by the rainbow. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Uruguay:

Comercializada con el nombre de Chinchilla como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:

Chinchilla. La infusión de toda la planta en la proporción de 5 gramos en un litro de agua es calmante estomacal y pectoral. A doble proporción *es* sudorífica y se emplea contra resfriados tomada'caliente al acosfarse. A mayor dosis es purgante y buena contra lombrices debido a su aceite esencial. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1973, pp. 177-186.

1172. HUACATAY MALOLIENTE

Nombre científico:	Tagetes patula L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	--

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Concepción, evitar la	Raíz. Decocción con Sacha parakay (Colignonia weberbaueri). Bebida. Tomar durante la menstruación.
Estreñimiento	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Tos convulsiva	Hojas. Infusión. Bebida.
Tumores	Hojas. Decocción. Lavados.



Notas: La planta se usa como insecticida y nematicida.

Otras denominaciones: AMAYA PANKARA, ASNAKK WAKATAY, CLAVEL DE MORO, DAMASQUINA, FLOR DE MUERTO, MARIGOL.

Tesis universitarias: Mendoza Maquillaza, Julio César. Contribución al estudio botánico y químico de algunas especies peruanas del género Tagetes. Lima, UNMSM, 1958. Ts. Bach.

Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760).

Ilustración: Fanghong. French marigold. Tagetes patula. Sep. 13 2005.

http://commons.wikimedia.org/wiki/Tagetes_patula#mediaviewer/File:TagetesPatula.jpg

Estudio comparativo:

Argentina:

Con los nombres copetes y clavel japonés, en Argentina se usa como béquico, expectorante y antiasmático. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Asnakk wakatay, Amaya pankara, Flor de muerto. Tos convulsiva, tumores, purgante, contraceptivo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1173. HUACHICU

Nombre científico:	Dichorisandra affinis Mart.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Madre de Dios, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angina	Hojas. Infusión. Gárgaras.
Diarrea	Planta machacada. Jugo. Bebida.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Herpes	Planta machacada. Emplasto.
Ictericia	Raíz. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Planta machacada. Emplasto.
Riñón, p. limpiar el	Raíz. Decocción. Bebida.

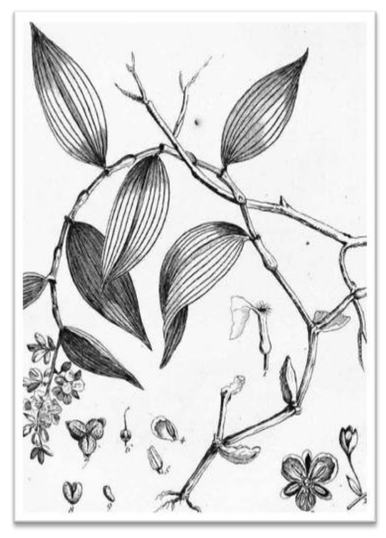
Otras denominaciones: PISHCO HUIHUI, PUCHU YUI, TAMBISHI, YANA HUACHICUI.

Estudio comparativo:

Brasil:
Disciplina. Usos: Dartros. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1174. HUACHICU

Nombre científico:	Dichorisandra hexandra (Aublet) Standley
Sinónimos:	Commelina hexandra Aubl. Dichorisandra aubletiana Schult. & Schult. f.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cortaduras	Savia. Aplicación local.
Verrugas	Savia. Aplicación local sobre el botón raspado.



Otras denominaciones: PISHCO HUIHUI, PUCHU YUIYUI, TAMBISHI, TAMBISI.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Dichorisandra hexandra (Aublet) Standley
Guayanas:
NAMES: Surinam Akuriyo: shen-tu-e-muh. Surinam Arawak: kamoali. Surinam Sranan: gadodede. Surinam Tirio: kah-nah-ye-ne-nah-fuh, shu-muh-e-muh. Surinam Wayana: tu-nah-muhm. Guyana Patamona: ou-rai-yah-yik. USES: Whole plant: The Surinam Tirio use a decoction of the crushed plant as a wash for stomachache, and to wash the genitalia of persons with gonorrhoea. Leaf: Decoction as a wash to treat coughs. Leaves are boiled and the water drunk as an anti-asthmatic, by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Guisarana. En el área de Nueva Güinea, sus raíces la utilizan para todo tipo de infecciones. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1175. HUAIRA CASPI

Nombre científico:	Cedrelinga cateniformis (Ducke) Ducke
Sinónimos:	Piptadenia cateniformis Ducke Pithecellobium cateniformis (Ducke) L. Cárdenas.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Resina. Emplasto.
Mordedura de víbora	Resina. Emplasto.
Prolapso	Corteza. Decocción con Icoja (Guatteria spp.) y Bobinsana (Calliandra angustifolia). Cucharadas.
Resfrío de matriz	Corteza. Decocción con Icoja (Guatteria spp.) y Bobinsana (Calliandra angustifolia). Cucharadas.
Reumatismo	Corteza. Decocción con corteza de Zapote renaco (Ficus spp.), Renaco caspi (Coussapoa asperifolia, Coussapoa grandiceps), Renaquilla (Clusia rosea). Bebida.
Sobreparto	Corteza. Decocción con Icoja (Guatteria spp.) y Bobinsana (Calliandra angustifolia). Cucharadas.

Otras denominaciones: ACHAPO, ÁGUANO, CEDRO, HUANIN CAYA RAO, NOIMI, TORNILLO, TORNILLO ROSADO.

1176. HUALHUA

Nombre científico:	Otholobium mexicanum (L. f.) J.W. Grimes
Sinónimos:	Indigofera mexicana L. f. Psoralea divaricata Humb. & Bonpl. ex Willd. Psoralea maleolens J.F. Macbr. Psoralea mexicana (L. f.) Vail. Psoralea mexicana var. maleolens (J.F. Macbr.) J.F. Macbr. Psoralea mexicana var. trianae (Vail) J.F. Macbr. Psoralea mutisii Kunth Psoralea trianae Vail.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Huánuco, Lambayeque, La Libertad, Piura, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación del hígado	Planta. Infusión. Bebida.
Inflamación de ovarios	Planta. Decocción. Bebida.
Diarrea	Planta. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: COLING HEMBRA, CULEM, CULÉN, CULIM, GUALGUA, HIERBA DEL CARNERO, HIERBA DE SAN AGUSTÍN, TRINITARIA, HIERBA DE LA TRINIDAD.

Estudio comparativo:

Psoralea mutisii Kunth
Bolivia:
Willa-wallikhaya. Leaves, flowers. Digestive sedant. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Otholobium mexicanum (L. f.) J.W. Grimes
Ecuador:
Trinitaria, tarta, albaquilla, chinitaria, clén, culín, huallua, hucalhua, trinitaria, yanasingue. Leaves, flowers, bark. Diarrhea, digestive, stomach upset, intestinal infections, antidiarrheic, astringent, hemostatic, carminative, emmenagogue. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1177. HUALPA PACHAQUI

Nombre científico:	Gentianella thyrsoidea (Hook.) Fabris
Sinónimos:	Gentiana pinifolia Ruiz & Pav. ex D. Don Gentiana thyrsoidea Hook. Gentiana tupa Gilg.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Huánuco, Junín, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Hojas. Jugo. Aplicación tópica.
Hígado, tonificar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Diabetes	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras Denominaciones: JAPACHANCARA, JAPAN SHACOC, TUCUMIA.

1178. HUALTACO

Nombre científico:	Loxopterygium huasango Spruce ex Engl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Lambayeque, Piura, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Luxación	Tintura. Fricciones.

Notas: Su resina es tóxica.
Otras denominaciones: GUALTACO, HUASANGO, HUASSANGO.

1179. HUAMA

Nombre científico:	Eichhornia crassipes (Mart.) Solms.
Sinónimos:	Piaropus crassipes (Mart.) Raf. Pontederia crassipes Mart.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Lima, La Libertad, Loreto, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Decocción con hojas de Catahua (Hura crepitans) y Yacu toe (Datura spp.). Baños de vapor.
Cáncer de garganta	Hojas. Decocción con hojas de Toe (Datura suaveolens, Datura spp.), Yacu toe (Datura spp.) y Catahua (Hura crepitans). Baños de vapor.
Heridas incurables	Hojas. Decocción con hojas de Toe (Datura suaveolens, Datura spp.), Yacu toe (Datura spp.) y Catahua (Hura crepitans). Baños de vapor.
Tumores	Hojas. Decocción con hojas de Toe (Datura suaveolens, Datura spp.), Yacu toe (Datura spp.) y Catahua (Hura crepitans). Baños de vapor.
Tumores malignos	Hojas. Decocción con hojas de Catahua (Hura crepitans) y Yacu toe (Datura spp.). Baños de vapor.
Úlceras	Hojas. Decocción con hojas de Catahua (Hura crepitans) y Yacu toe (Datura spp.). Baños de vapor.

Otras denominaciones: AGUAPÉ, AGUAPEY, CAMALOTE, JACINTO ACUÁTICO, LIRIO DEL AGUA, NEPASHI, PUTU PUTU, WAMPEE.
Ilustración: H. Zell . Eichhornia crassipes, Common Water Hyacinth; Botanical Garden KIT, Karlsruhe, Germany. June 7 2009.

http://commons.wikimedia.org/wiki/Eichhornia_crassipes#mediaviewer/File:Eichhornia_crassipes_001.JPG



Estudio comparativo:

Eichhornia crassipes (Mart.) Solms.
Brasil:
Con el nombre de Aguape puru'a, los guaraníes la usan como antipalúdica, antitérmica, balsámica, estomáquica, expectorante y hemostática. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Guayanas:
NAMES: French: jacinthe d'eau. FG Creole: zoreille bourrique. Guyana: water hyacinth. USES: Leaf: The French Guiana Wayapi prepare the inflated petioles in a decoction for a febrifuge bath, and eat the petioles as an antidiarrhoeic. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1180. HUAMA

Nombre científico:	Pistia stratiotes L.
Sinónimos:	Pistia crispata Blume Pistia minor Blume
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Lima, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorroides	Hoja. Decocción. Lavados.
Hidropesia	Planta. Decocción. Baños.
Hongos	Planta. Infusión. Baños de vapor.
Verrugas	Hojas. Trituradas con sal. Emplasto.



Otras denominaciones: GUAMA, GUAMAS, LECHUGA CIMARRONA, LECHUGA DEL AGUA, MOVU, REPOLLITO DE AGUA.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Pistia stratiotes L.
Brasil:
Con los nombres de Ka'ape y Guaimi rova, los guaraníes la usan como antiescorbútica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

1181. HUAMANHUAJE

Nombre científico:	Trixis cacalioides (Kunth) D. Don
Sinónimos:	Trixis hexantha S. Moore Trixis paradoxa Cass.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cajamarca, Ica, Lima, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos estomacales	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Convulsiones	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Digestión, para regular	Hojas y flores. Infusión. Bebida. Tomar después de los alimentos.
Diarrea aguda	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Diarrea crónica	Hojas. Macerado. Bebida.
Flatulencias	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Soasar. Fricciones.

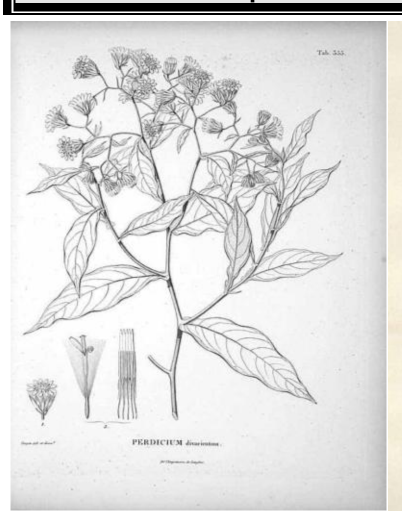
Otras Denominaciones: ANCUCHUTAY, HUAMANHUAJO.
Tesis universitarias: Del Valle L. Dora Inés. Preparación del ácido pipitzaóico a partir de la raíz de Trixis cacalioides. Lima, UNMSM, 1950. Ts. Bach. - Herrera Alarcón, Berta. Revisión de las especies peruanas del género Trixis. Lima, UNMSM, 1963. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de Coca inca o Inga, se utiliza como diaforético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Con denominaciones y usos similares a Trixis cacalioides (Kunth) D. Don:

1182. Trixis churinensis B. Herrera (Lima);
1183. Trixis divaricata (Kunth) Spreng.; Perdicium divaricatum Kunth; Trixis antimenorrhoea (Schrank) Mart. ex Baker (Apurímac, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Piura, San Martín);
1184. Trixis inula Crantz; Inula trixis L.; Perdicium havanense Kunth; Perdicium radiale L.; Trixis adenolepis S.F. Blake; Trixis chiantlensis S.F. Blake; Trixis deamii B.L. Rob.; Trixis frutescens P. Browne; Trixis frutescens var. angustifolia DC.; Trixis glabra D. Don; Trixis radialis (L.) Lag.; Trixis radialis Kuntze (Cuzco, Madre de Dios);
1185. Trixis montesecoensis Sagást. & M.O. Dillon (Cajamarca);
1186. Trixis subparadoxa B. Herrera (Amazonas, Cajamarca).





Ilustraciones: [1] Trixis divaricata. Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 4: (1820) [P.J.F. Turpin]. [2] Trixis inula. New York Botanical Garden. Addisonia : colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmem 21, 1939-1942.

Estudio comparativo:

Trixis antimenorrhoea (Schrank) Mart. ex Baker
Argentina:
La Trixis antimenorrhoea (Schrank) Kuntze var. discolor (D. Don) Cabrera, con el nombre de Contrayerba, se utiliza como diaforético y rubefaciente. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

1187. HUAMANRIPA

Nombre científico:	Senecio violifolius Cabrera.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Tos	Hojas soasadas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: HUAMANLIPA.

1188. HUAMAN SAMANA

Nombre científico:	Dictyloma peruvianum Planchon.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caracha	Hojas. Jugo. Aplicación local.

Notas: Es ictiotóxico.
Otras denominaciones: ACHUHUA, BARBASCO NEGRO, HUACA, SATA.

1189. HUAMBÉ

Nombre científico:	Philodendron solimoesense A.C. Sm.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Gusanos de la piel, extraer	Hojas. Exudación. Aplicación tópica.

Estudio comparativo:

Philodendron solimoesense A.C. Sm.
Guayanas:
NAME: Surinam Tirio: wuh-kah-nah. USES: Whole plant: Among the Surinam Tirio, the leaves are boiled and the decoction poured onto wounds caused by botfly worm. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1190. HUAMBO

Nombre científico:	Heliocarpus americanus L.
Sinónimos:	Heliocarpus americanus var. popayanensis (Kunth) K. Schum. Heliocarpus stipulatus Hochr. Heliocarpus popayanensis Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Parto, para acelerar	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: HUAMPO, HUAMPO BLANCO, KUTSA, LLANSA QUIRO, LLAUSA QUIRO, PALO DE BALSA, SHINTI, YAUSA QUIRO, YAUSU QUIRU.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(3) 1886

Estudio comparativo:

Heliocarpus americanus L.

Bolivia:

Tiliac. Whole plant. Laxative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1191. HUARNAPO

Nombre científico:	Jatropha augusti Pax & K. Hoffm.
Sinónimos:	Jatropha ciliata var. longipedunculata J.F. Macbr. Jatropha hoffmanniae Croizat Jatropha longipedunculata Pax & K. Hoffm.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Apurimac, Cuzco, Huánuco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas : 1. Es ictiotóxico. 2. Es afrodisíaco. 3. Se le atribuyen las mismas propiedades curativas que al Huarnapo macho (Jatropha macrantha Mull. Arg.).

Otras denominaciones: BARBASCO, HUARNAPU, HUARNAPU MACHO, HUANARUPA MACHO, HIGOS DEL DUENDE.

1192. HUANARPO HEMBRA

Nombre científico:	Cnidoscolus basiacanthus (Pax & K. Hoff.) J. F. Macbride
Sinónimos:	Jatropha basiacantha Pax & K. Hoffm.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Impotencia sexual	1. Tallo. Polvo. Macerado en vino. Bebida. Bebida. 2. Tallo. Polvo. Infusión. Bebida. 3. Tallo. Polvo. Asociado con polvo de Huarnapo macho (Jatropha macrantha). Infusión. Bebida. 4. Tallo. Molido. Mezclado con Piel de culebra en polvo. Macerado en Vino. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA WANARPU, CHONTAPO.

Tesis universitarias: Burstein Alva, Zuño. Contribución al estudio de la Verruga Peruana y de la Uta, investigaciones en el C. basiacantha y J. macrantha, como posibles reservorios. Lima, UNMSM, 1957. Ts. Bach. - Malca Ramos, Carlos Eduardo. Contribución al conocimiento de los principios activos de Cnidoscolus basiacantha (Huarnapo hembra). Lima, UNMSM, 1956. Ts. Bach. - Parodi Gallino, Félix José. Estudio fitoquímico de las semillas del Cnidoscolus baciacanthus (Euphorbiaceae). Lima, PUCP, 1982. Ts. Bach.

1193. HUANARPO HEMBRA

Nombre científico:	Cnidoscolus peruvianus (Müll. Arg.) Pax & K. Hoffm.
Sinónimos:	Cnidoscolus peruvianus (Müll. Arg.) J.F. Macbr. Jatropha peruviana Müll. Arg.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Apurimac, Cajamarca, Cuzco, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Impotencia sexual	1. Tallo. Polvo. Macerado en vino. Bebida. Bebida. 2. Tallo. Polvo. Infusión. Bebida. 3. Tallo. Polvo. Asociado con polvo de Huarnapo macho (Jatropha macrantha). Infusión. Bebida. 4. Tallo. Molido. Mezclado con Piel de culebra en polvo. Macerado en Vino. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA WANARPU, CHOLITO, CHONTAPO, HUANARUPA HEMBRA.

Estudio comparativo:

Jatropha peruviana Müll. Arg.

Bolivia:

China wanarpu, Cholito. Afrodisiacco. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1194. HUANARPO MACHO

Nombre científico:	Jatropha macrantha Mull. Arg.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cajamarca, Huánuco, Lima, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Impotencia sexual	1. Tallo. Polvo. Macerado en vino. Bebida. 2. Tallo. Quemado. Aspirar el humo. 3. Tallo. Polvo. Asociado con polvo de Huarnapo hembra (Cnidoscolus basiacantus, Jatropha peruviana). Infusión.



Otras denominaciones: BARBASCO, CHOLITO, HUARNAPO DE CANTA, ORKKO WANARPU, PALO DE GRADO, SANGRE DE DRAGO, URCO HUARNAPO.
Referencias históricas: Santa Cruz Pachacuti Yanqui, Juan de. Antigüedades deste reyno del Perú (1613).
Tesis universitarias: Burstein Alva, Zuño. Contribución al estudio de la Verruga Peruana y de la Uta, investigaciones en el C. basiacantha y J. macrantha, como posibles reservorios. Lima, UNMSM, 1957. Ts. Bach. - Echegaray Zevallos, Francisco Javier. Estudio fitoquímico de Jatropha macrantha (Huarnapo macho). Lima, PUCP, 1979. Ts. Bach. - Juárez Eyzaguirre, José Roger. Contribución al estudio químico de los alcaloides de la especie: Jatropha macrantha (Huanarpo macho). Lima, UNMSM, 1968. Ts. Bach. - Mayorga Figueroa, Gonzalo. Contribución al estudio fitoquímico de Jatropha macrantha (Huarnapo macho). Lima, UNMSM, 1956. Ts. Bach. - Navarro Hoyos, Mirtha del Rosario. Estudio químico de la Jatropha macrantha (Huarnapo macho). Lima, PUCP, 1977. Ts. Bach.
Ilustración: Frank Vincentz . Jatropha macrantha . Botanischer Garten Bochum. 15. Aug. 2006. http://commons.wikimedia.org/wiki/Jatropha_macrantha#mediaviewer/File:J_macrantha_ies.jpg

Estudio comparativo:

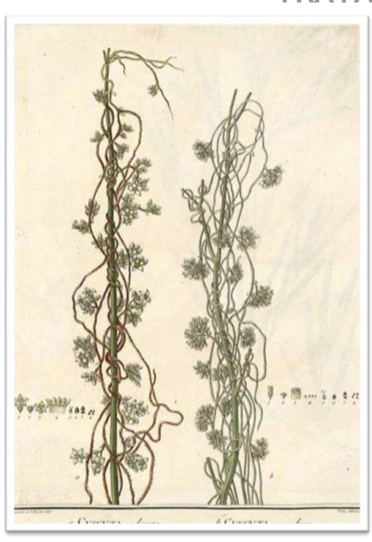
Bolivia:
Orkko wanarpu, Cholito. Afrodisiacco. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1195. HUANCO

Nombre científico:	Cuscuta odorata Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Cuscuta fragrans Rusby Cuscuta intermedia Choisy Cuscuta odorata var. typica Yunck.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco, Junín, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cortes	Planta molida. Jugo. Aplicación local. Cauterizador.
Heridas	Planta molida. Emplasto.
Hígado, p. limpiar el	Planta. Infusión. Bebida.

Notas: 1. Es tóxica. 2. De la planta se obtiene un tinte amarillo.
Otras denominaciones: HUANCU HUANCU.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).



1196. HUANGANA HUASCA

Nombre científico:	Adenocalymna impressum (Rusby) Sandwith.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Hojas y tallos en trozos. Decocción. Baños de vapor al estómago y vientre.
Vómitos amarillos	Hojas y tallos en trozos. Decocción. Baños de vapor al estómago y vientre.

Otras denominaciones: BALSA HUASCA.

1197. HUANGUILLA

Nombre científico:	Eclipta prostrata (L.) L.
Sinónimos:	Eclipta alba (L.) Hassk. Verbesina alba L. Verbesina prostrata L. Wedelia psammophila Poepp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huánuco, Ica, Lima, La Libertad, Loreto, Piura, San Martín, Tumbes, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas. Macerado. Bebida.

Otras denominaciones: NAPARO CIMARRÓN, SHOBI ISA SHETA.

Ilustraciones: [1] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883? [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Eclipta alba (L.) Hassk.

Nicaragua:

Madre de las plantas. Es utilizada en medicina popular contra mordeduras de culebras. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:

Con el nombre de Vongolalá, se usa para la bronquitis y tos comun. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.





Eclipta prostrata (L.) L.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: langue poule. Guyana: bangraia, congo-lanna, congo lana. Surinam Arawak: koejoemoeroe koesje. Surinam Carib and Creole: laosa wiri, loeisawiwiri, losowiwiri, loso wiri, loso wiwiri,loso-wiwiri, loso-wiwirie, louisa wiri, louisa wiwiri, louisa wiwirie, luwisa wiwiri, rosa wiri. USES: Whole plant: For cuts, bruises and sores in order to stop bleeding and relieve pain. Stem and Leaf: Anemia, dysentery. Aerial portions of plant reputedly effective in a beverage to remedy albuminuria. Leaf: Ground and rubbed on the head of infants for convulsions, and to make pigmented skin blotches on infants disappear. For fevers, cuts, sores, skin diseases, eye diseases, asthma, bronchitis, liver problems; in baths for pimples and rashes; extract for diarrhoea and weak bladder. Decoction for cancer. Leaf-juice for thrush, and for treating leprosy spots. Juice of crushed leaves in a decoction used to wash the scalp for preventing hair loss. In Guyana, the leaves are crushed in water, then placed in linen and the juice squeezed into the ear to relieve a bad cold; the patient's head is then moved back and the liquid is poured down the nostril. Flower: Conjunctivitis. CHEM: This plant has shown moderate activity against a variety of animal cancers (3). Extracts have been used to treat carbon tetrachloride-induced liver damage (3). Contains isoflavonoids including wedelolactone and desmethylwedelolactone glucoside (21). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1198. HUAPA CASPI

Nombre científico:	Symmeria paniculada Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Retención urinaria	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: ACARU ASSÚ, MANGLE, MANGUERANA, MANGUIRANA, PALO DE AGUA, TANGARANA.

1199. HUAPAN

Nombre científico:	Tachigali guianensis (Benth.) Zarucchi & Herend.
Sinónimos:	Sclerolobium guianense Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Lavados.
Gastritis	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Baños del abdomen.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar.
Otras denominaciones: ETOSIMA-EY, HUISO HUAPAN.

1200. HUAPAN

Nombre científico:	Tachigali formicarum Harms
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Lavados.
Gastritis	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Baños del abdomen.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar.
Otras denominaciones: HUISO HUAPAN, TANGARANA DE ALTURA.

1201. HUAPAN

Nombre científico:	Tachigali paniculata Aubl.
Sin´ponimos:	Tachigali sericea Tul.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Lavados.
Gastritis	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Baños del abdomen.



Notas: Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar.
Otras denominaciones: HUISO HUAPAN, TANGARANA BLANCA, TANGARANA DE ALTURA.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Tachigali paniculata Aubl.
Guayanas:
NAMES: Surinam Creole: bois-fourmi. Surinam Galibi: tachigali. Surinam Paramaccan: gangi udu, kotikoe. Surinam Paramaccan and Sranan: gedoe. Surinam Sranan: miragedoe. Surinam Tirio: she-den-yeh. Surinam Wayana: yeh-neh-ah-pu. USES: Stem: Cold water infusion of the bark is used by the Surinam Wayana for stomachache. CHEM: Indole alkyl amines are present in small amounts (10). NOTES: This plant is used as a pain reliever or stimulant by the Makuna, Kubeo, Tikuna and Aiwano Amerindians of northwestern Amazonia (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1202. HUAPAN

Nombre científico:	Tachigali poeppigiana Tul.
Sinónimos:	Tachigali polyphylla Poepp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Lavados.
Gastritis	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Baños del abdomen.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar.
Otras denominaciones: HUISO HUAPAN, TANGARANA AMARILLA.



Ilustración: Poeppig, E., Nova genera ac species plantarum, vol. 3: (1845) [Poeppig]

1203. HUAPAN

Nombre científico:	Tachigali tessmannii Harms
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Lavados.
Gastritis	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Baños del abdomen.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar.
Otras denominaciones: HUISO HUAPAN, TANGARANA.

Bajo las denominaciones de caracaspi, caracha caspi, tangarana, tangarana blanca, tangarana de altura, tangarana negra, **huapan**, huiso huapan y uuapa, con las mismas propiedades medicinales de Tachigali tessmannii Harms:

1204. Tachigali bracteosa (Harms) Zarucchi & Pipoly; Sclerolobium bracteosum Harms (Loreto);
1205. Tachigali cenepaensis van der Werff (Amazonas);
1206. Tachigali inconspicua van der Werff (Amazonas);
1207. Tachigali loretensis van der Werff (Loreto);
1208. Tachigali macbridei Zarucchi & Herend.; Sclerolobium rigidum J.F. Macbr. (Loreto, San Martín);
1209. Tachigali pilosula van der Werff (Huánuco).

1210. HUAPAN

Nombre científico:	Tachigali peruviana (Dwyer) Zarucchi & Herend.
Sinónimos:	Sclerolobium paniculatum var. peruvianum Dwyer.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Lavados.

Fracturas, soldar	Hojas y tallos molidos. Decocción. Emplasto
Gastritis	Hojas estrujadas. Remojadas en agua. Baños del abdomen.
Parásitos intestinales	Corteza. Decocción. Bebida.

Otras Denominaciones: CARACASPI, CARACHA CASPI, TANGARANA, TANGARANA BLANCA, TANGARANA DE ALTURA, TANGARANA NEGRA, HUISO HUAPAN, UUAPA Y UCSHA QUIRO.

Bajo las denominaciones de caracaspi, caracha caspi, tangarana, tangarana blanca, tangarana de altura, tangarana negra, **huapan**, huiso huapan y uuapa, con las mismas propiedades medicinales de Tachigali tessmannii Harms:

1211. Tachigali rusbyi Harms (Amazonas, Loreto);
1212. Tachigali setifera (Ducke) Zarucchi & Herend.; Sclerolobium setiferum Ducke (Huánuco);
1213. Tachigali schultesiana Dwyer (Loreto);
1214. Tachigali vasquezii Pipoly (Amazonas, Pasco)-

1215. HUARANGO

Nombre científico:	Acacia macracantha Humb. & Bonpl. ex Willd.
Sinónimos:	Acacia pellacantha Vogel.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Ica, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura, Tacna, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angina	Hojas. Decocción. Gárgaras.
Diarrea	Vainas. Decocción. Bebida.
Inflamación de garganta	Hojas. Decocción. Gárgaras.

Otras denominaciones: ESPINO, FAIQUE, GUARANGO, HUARANJAY, KARA TARKU, TAQUE, WARANGO, WARANKU.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Acacia macracantha Humb. & Bonpl. ex Willd.
Bolivia:
Kara tarku, waranku, Huarango. Anginas e inflamaciones de la garganta, asma, diarrea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1216. HUARANGO

Nombre científico:	Acacia punctata Humb. & Bonpl. ex Willd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	--

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angina	Hojas. Decocción. Gárgaras.
Inflamación de garganta	Hojas. Decocción. Gárgaras.

Otras denominaciones: GUARANGO.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).

1217. HUARANGO

Nombre científico:	Acacia farnesiana (L.) Willd
Sinónimos:	Mimosa farnesiana L. Poponax farnesiana (L.) Raf. Vachellia farnesiana (L.) Wight & Arn.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Junín, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cáncer de estómago	Flores. Decocción. Baños.
Diarrea	Raíz. Decocción. Bebida.
Digestión, regular la	Raíz. Decocción. Bebida.
Digestión, para facilitar la	Flores. Infusi´on. Bebida.
Dispepsia	Raíz. Decocción. Bebida.
Dolor de garganta	Raíz. Masticar.
Estancamiento de sangre	Raíz. Decocción. Bebida.
Fiebre	Flores y hojas. Infusión. Bebida.
Hipotensión	Raíz. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Raíz. Decocción. Bebida.
Tumores	Fruto. Cataplasma.



Otras denominaciones: ACACIE ODORANTE, AROMA, CËNSHI, FLOR DE AROMA, GUARANGO, HUARANGO, HUATANGO, MUTUY, OPOPANAX, PASHACO, SÜSSE AKAZIE, SWEET WATTLE.

Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo I. Paris Pichard, 1821.

Estudio comparativo:

Acacia farnesiana (L.) Willd

Nicaragua:

Aromo. Su madera es usada para leña, sus hojas como forrajeras, los frutos molidos en decocción se usan en caso de gonorreas y flor blanca; las hojas en cocción se usan contra la artritis (UNAN 1987, citado Grijalva 1992); (…). En México usan la infusión de las flores contra la dispepsia. El cocimiento de los frutos se toma contra disentería. Según Seller, en San Luis Potosí, se dice que el cocimiento de la raíz es bueno contra la tuberculosis (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1218. HUARMI HUARMI

Nombre científico:	Compsoneura capitellata (A. DC.) Warb.
Sinónimos:	Compsoneura tessmannii Markgr. Myristica capitellata A. DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hijos, para tener	Nudos del tallo. Decocción. Esencia. Bebida.

Otras denominaciones: SENIMORO, SEMINORO-EY.

1219. HUARMI HUARMI

Nombre científico:	Compsoneura sprucei (A. DC.) Warb.
Sinónimos:	Myristica sprucei A. DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hijos, para tener	Nudos del tallo. Decocción. Esencia. Bebida.

Otras denominaciones: AMPOSAHA, CAFÉ HUAYO.

1220. HUARMI HUARMI

Nombre científico:	Schefflera morototoni (Aubl.) Maguire
Sinónimos:	Steyerm. & Frodin Didymopanax morototoni (Aubl.) Decne. & Planch. Didymopanax morototoni var. poeppigii (Decne. & Planch.) Marchal Didymopanax poeppigii Decne. & Planch. Panax morototoni Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hijos, para tener	Nudos del tallo. Decocción. Esencia. Bebida.
Luxaciones	Tallo molido. Cataplasma.

Otras denominaciones: ACEITE CASPI, ANONILLA, CHACOPIQUI, MOENA SIN OLOR, MOROTOTÓ, SACHA UVA, SACHA UVILLA, SACHA WA.
Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 5: 1821.

Estudio comparativo:

Schefflera morototoni (Aubl.) Maguire, Steyerm. & Frodin
Brasil:
Nombre común: Sambaqui. Usos: Reumatismo. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: bois la Saint-Jean, Saint-Jean (corruption of "ginseng" by transposed sounds). Guyana: matchwood. Guyana Akawaio: pornai. Guyana and Surinam Arawak: karohoro. Guyana Macushi: puna. Guyana Wapishana: pi. Surinam: cassavehout, lucifershout. Surinam Arawak: karahoro. Guyana and Surinam Carib and Surinam Sranan: morototo. Surinam Creole: kasaba-oedoe. Surinam Paramaccan: tobi-toetoe. Surinam Saramaccan: kobe. Surinam Tirio: mah-ra-mah-ra. Surinam Tirio and Wayana: mah-lah-mah-lah. USES: Bark: Bark used to treat scorpion bite, sores, and wounds and cuts in NW Guyana. Stem: Sap of inner bark for treating abscesses; boiled bark for relief of itching skin; Surinam Tirio use cold water infusion of bark for malaria; inner bark and leaves prepared in a decoction for malaria and other fevers by the Surinam Tirio. Root: Some French Guianans attribute to the root the same beneficial properties as Chinese ginseng (*Panax ginseng*). CHEM: Chemical tests confirm that the root contains the same active saponins as Chinese ginseng (*Panax ginseng*), and some French Guianans believe *S. morototoni* to have the same therapeutic, stimulant properties as Chinese ginseng (2). NOTES: The Peruvian Witoto steep wood-chips of this plant in oil of *Jessenia bataua* and use the oil to relieve pain in the vertebral column (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1221. HUARMI HUARMI

Nombre científico:	Schefflera ulei Harms.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, San Martín.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Hijos, para tener	Nudos del tallo. Decocción. Esencia. Bebida.

1222. HUARMI HUARMI

Nombre científico:	Ageratum conyzoides L.
Sinónimos:	Ageratum arsenei B.L. Rob. Ageratum conyzoides var. inaequipaleaceum Hieron. Ageratum hirsutum Poir. Ageratum hirtum Lam. Ageratum latifolium Cav. Ageratum latifolium var. galapageium B.L. Rob. Ageratum microcarpum (Benth.) Hemsl. Ageratum pinetorum (L.O. Williams) R.M. King & H. Rob. Alomia microcarpa (Benth.) B.L. Rob. Alomia pinetorum L.O. Williams Caelestina microcarpa Benth. Carelia conyzoides (L.) Kuntze Coelestina microcarpa Benth. Eupatorium conyzoides (L.) E.H.L. Krause
Calidad térmica:	Te
Ubicación:	Cajamarca, Cusco, Huancavelica, Huanuco, Junín, la Libertad, Lima, Madre de Dios, Pasco, San Martín.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Alergias	Planta. Zumo o extracto. Inhalaciones.
Amenorrea	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas em polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida.
Artrosis	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida. 5. Planta fresca y picada. Tintura. Fricciones. 6. Fruto. Jugo mezclado con agua. Bebida. 7. Planta. Decocción. Remojar los pies. 8. Planta. Decocción. Compresas. 9. Planta fresca y picada. Macerada em alcohol. Fricciones.
Beriberi	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida.
Cólicos menstruales	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida. 5. Planta seca y desmenuzada. Infusión. Bebida.
Cólicos uterinos	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida.
Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.

Fiebre	Hojas. Decocción. Bebida.
Flatulencia	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida.
Gases intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Hijos, para tener	Nudos del tallo. Decocción. Esencia. Bebida.
Infección urinaria	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida.
Resfríos	1. Hojas en polvo. Cápsulas. Ingerir. 2. Hojas en polvo. Mezcladas con miel de abejas. Bebida. 3. Hojas en polvo. Mezcladas con agua y azúcar. Bebida. 4. Hojas frescas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	1. Planta molida. Cataplasma. 2. Planta fresca y picada. Tintura. Fricciones. 3. Planta. Decocción. Remojar los pies. 4. Planta. Decocción. Compresas. 5. Planta fresca y picada. Macerada em alcohol. Fricciones.
Rinitis	Planta. Zumo o extracto. Inhalaciones.
Sinusitis	Planta. Zumo o extracto. Inhalaciones.

Otras denominaciones: CAMARÁ-OPELA, CATINGA-DE-BARRÃO, CATINGA-DE-BODE, CATINGA-DE-BORRÃO, CELESTINA, ERVA-DE-SANTA-LÚCIA, ERVA-DE-SANTA-LUZIA, ERVA-DE-SÃO-JOÃO, ERVA-DE-SÃO-JOSÉ, ERVA-MARIA, HIERBA DE SAN JUAN, KAMATO ARBOREO, HUARMI, MARIA-PRETA, MENTRAÇO, MENTRAZ, MENTRUZ, PICÃO-ROXO, SACHA KAMATO, SÃO-JOÃO, TEATINA.

Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?



Estudio comparativo:

Ageratum conyzoides L.

Bolivia:

Sacha kamato, Supikewa, Silkiwa. Facilitar la digestión, gases intestinales, gripe. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:

Con los nombres de "Mentrasto, Catinga-de-bode, Catingade-barão, Erva-de-são-joão e Maria-preta", " Na região da Mata Atlântica, a infusão das raízes é usada internamente como analgésico, anti-reumático e contra cólicas menstruais, enquanto o banho preparado com as raízes é indicado como anti-séptico e contra infecções da pele. A infusão preparada com a planta toda é usada na regulação menstrual e contra dores de cabeça e de barriga, além de indicada para aliviar náuseas. Corrêa (1984) refere que a planta é amarga, mucilaginosa, anti-reumática, antidiarréica, febrífuga, carminativa, tônica, útil contra resfriados, cólicas flatulentas e uterinas, amenorréia e gonorréia". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Ecuador:

Nombre común: Pedromera Blanca, Pedrorera Blanca. Usos: Gastrointestinal problems. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Guayanas:

NAMES: FG Creole: azier francois, ponclit, radie francois, raguet-francois. Surinam: bokkekruid, bokki boontje, wetie ete, weti hede, wit ede. Surinam Sranan: bokobokowiwiri, boko boko wiwiri, boko-boko-wiwiri. Surinam Javan: wedoesan. USES: Whole plant: Infusion for treating sore throats, colic, atony of the digestive tract, and as a tonic. Root: Infusion used for reducing a high temperature. Leaf: Mucilaginous leaves are mashed and the juice used to calm a sore throat and for colds; concentrated decoction for chiggers; infusion is diuretic and antidiarrhoeic; emollient. Leaves are put in water and the liquid is drunk for body itches, the so-called "faja skin" or "fafa skieng", in Suriname. Infusion for chest conditions. CHEM: Leaf contains a volatile oil rich in phenolic esters of coumarin (193). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:

En El Salvador es usada en casos de calenturas, erisipelas y amigdalitis. En Guatemala, la decocción de raíz se usa para aliviar dolores reumáticos, diabetes y diarrea. En el Caribe se usa como té o bebida refrescante (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1223. HUARMI YOCO

Nombre científico:	Paullinia yoco R. E. Schultes & Killip.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cansancio, p. quitar el	Corteza raspada. Macerada en agua. Bebida.

Notas: La infusión de la corteza se ingiere como estimulante y calmante del hambre-
Otras denominaciones: TARUCO YOCO, YOCO, YOCO BLANCO, YOCO COLORADO.

1224. HUASAY

Nombre científico:	Euterpe oleracea Mart.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación renal	Raíz. Decocción. Bebida.
Diabetes	1. Raíz. Decocción con raíz de Bolsa Mullaca (Physalis angulata) y Ungurahui (Euterpe precatoria). Bebida.2. Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Huicungo (Astrocarym huicungo, Astrocarym macrocalyx, Astrocarym murumuru). Bebida. 3. Raíz. Decocción con raíz de Bolsa mullaca (Physalis angulata) y Ungurahui (Euterpe precatoria). Bebida.
Hepatitis	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Huicungo (Astrocarym huicungo, Astrocarym macrocalyx, Astrocarym murumuru). Bebida.
Paludismo	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Huicungo (Astrocarym huicungo, Astrocarym macrocalyx, Astrocarym murumuru). Bebida.

Notas: Del fruto se obtiene un tinte color rojo usado en la alimentación.
Otras denominaciones: ASAÍ, ASAHÍ, ASSAI, CHONTA, GUASSAI, HASABIS, HUAI, HUASAI, CANSIN, PALMITO, PANÁN, SAKÉ, UNGURAHUI, YISARÁ, YUYO CHONTA.
Ilustración: Martius, Karl Friedrich Philipp von. Historia naturalis palmarum: opus tripartium. Vol. 2 1839.

Estudio comparativo:

Euterpe oleracea Mart. Ver 1224. HUASAY
Bolivia:
Arrayan. Leaves. Antiinflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Nombre común: Açaí. Usos: Diarréia, Verme, Ameba, Infecção intestinal, Hemorragia, Estômago. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Guayanas:



NAMES: FG Creole: ouasseye, pino, pinot, wassaye. FG Palikur: was. Guyana Carib: wasi. Guyana Creole: manicole. Guyana Macushi: wasiye. Surinam: palissadepalm, pina, pinapalm. Guyana and Surinam Arawak: manaka. Surinam Bush Negro: prasara. Surinam Carib: wasei. Surinam Sranan: pina, prasara, swampoe-prasara. Surinam Tirio and Wayana: wah-pu, wapoe. USES: Stem: Cold water infusion of wood used as an external wash by Surinam Tirio women for a contraceptive; sap applied to cuts as haemostatic. Heart is dried, pulverised and used in a plaster to cicatrize open cuts; liquid extracted from warm palm-heart is patted on an open wound. Overeating of heart or pith causes diarrhoea. Sap: Used to treat hemorrhage, scorpian bites, and in the treatment of wounds and cuts. Leaf: Decoction for fever. Seedling: Infusion of whole seedling used to treat shot wounds from hunting. Stem: The palm cabbage is roasted and applied to soothe the pain of scorpion stings; juice from roasted palm cabbage should be drunk simultaneously. Fruit: Used in a savory, violet-colored beverage drunk as a refreshant. CHEM: Phenols occur in the heart of palm (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1225. HUASCA SISA

Nombre científico:	Stigmaphyllon adenodon A. Juss.
Sinónimos:	Stigmaphyllon grenadense Nied. Stigmaphyllon kuhlmannii Pilg
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Planta. Jugo. Gotas

Con las mismas denominaciones y usos de Stigmaphyllon adenodon A. Juss.:

1226. Stigmaphyllon alternans Triana & Planch.(Loreto, San Martín);
1227. Stigmaphyllon argenteum C.E. Anderson (Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Pasco, San Martin, Ucayali);
1228. Stigmaphyllon convolvulifolium (Cav.) A. Juss. (Loreto);
1229. Stigmaphyllon peruvianum Nied. (Amazonas, Cajamarca);
1230. Stigmaphyllon ellipticum (Kunth) A. Juss.; Banisteria elliptica Kunth; Stigmaphyllon felixii Cuatrec. (Amazonas, Cajamarca, Lambayeque, Piura, Tumbes);
1231. Stigmaphyllon puberum (Rich.) A. Juss.; Banisteria pubera Rich.(Huanuco, Loreto, San Martín).

Estudio comparativo:

Stigmaphyllon convolvulifolium (Cav.) A. Juss.
Guayanas:
NAMES: FG Wayapi: mitakulu. FG Palikur: maduku. Surinam: konijnen cassave, koni koni cassaba rerei, koni koni cassava, konikonikasabatite, koni koni rere. USES: Tuber: In Surinam, juice expressed from the tuber is used for eyedrops. Leaf: Crushed in a decoction or maceration used by French Guiana Wayapi to control the vomiting accompanying malaria. CHEM: Root contains the iridoid monotropeine (91). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1232. HUAYHUANTI

Nombre científico:	Pariana radiciflora Sagot ex Döll
Sinónimos:	Pariana maynensis Huber Pariana setosa Swallen Pariana vulgaris Tutin Pariana zingiberina Rich. ex Döll.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	1. Zumo de tallos frescos. Bebida. 2. Tallos. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CARRIZO.

1233. HUAYRA CASPI

Nombre científico:	Brosimum guianense (Aubl.) Huber
Sinónimos:	Brosimun Aubleii Poepp. & Endl. Brosimun Tesmannii Mildbr. Piratinera guianensis Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Chupos	Resina. Emplastos.
Enteritis	1. Madera. Decocción de raspado o polvo. Bebida. 2. Madera. Infusión de raspado o polvo. Bebida.
Hemorragias internas	1. Madera. Decocción de raspado o polvo. Bebida. 2. Madera. Infusión de raspado o polvo. Bebida.
Hemorragia externas	1. Madera. Raspado o polvo remojado en agua. Emplasto. 2. Madera. Raspado o polvo remojado en agua con hojas molidas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Emplasto. 3. Madera. Raspado o polvo remojado en agua con aceite de Copaiba (Copaifera officinalis, Copaifera paupera). Emplasto. 4. Madera. Raspado o polvo remojado en agua con semillas molidas de Piñón (Jatropha curcas). Emplasto. 5. Madera. Raspado o polvo remojado en agua con hojas molidas de Ayapana (Ayapana triplinervis). Emplasto.
Heridas	Resina. Emplastos.



Notas: 1. Los Shipibo-Conibo la consideran planta MAESTRA por sus poderes mágicos. 2. La Decocción de las hojas de la planta asociada a hojas de Tabaco se bebe para adquirir conocimientos espirituales.

Otras denominaciones: HUIRI CASPI, IMPARINAQUI, JOSHIN JIHUE, MISHOCHAQUI, PALO BRUJO, PALO DE SANGRE, PALISANGRE, TAMAMURI, WAIRA CASPI.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 4(1) 1853

Estudio comparativo:

Brosimum guianense (Aubl.) Huber

Brasil:

Nombre común: Quiri. Usos: Analgésica, Atividade antifúngica. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento

florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.
Guayanas:
NAMES: FG CReole: aberemou, perebier. FG Palikur: amap purubumnak, tukwanru kamwi. Guyana Akawaio: pileya. Guyana Arawak: tibokushi. Guyana Carib: timeri. Guyana Creole: leopardwood, letterwood, snakewood, speckledwood. Guyana Macushi: paira. Guyana Wapishana: pair. Guyana Patamona: e-mo-yik, pui-yik. USES: Bark: Macerated bark is warmed, and used as an analgesic, by the Guyana Patamona. Stem: Latex is bitter, caustic. Latex mixed with dairy milk is drunk by the French Guiana Palikur to remedy internal ulcers. Latex employed as an anthelmintic. Latex is drunk as an antiasthmatic by the Guyana Patamona. Latex is drunk as a medicament for colds by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Tiene los mismos usos que Brosimum alicastrum (1505). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1234. HUAYRURO

Nombre científico:	Abrus precatorius L.
Sinónimos:	Abrus moschatus Moench.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Corazón, p. tonificar el	Semilla. Polvo. Cocimiento. Bebida.
Dolor de corazón	Semillas. Maceradas en aguardiente con Yareta (Azorella multífida), Copal (Hymenaea sp.), Valeriana (Valeriana officinalis, Valeriana pinnatífida), Cuti cuti (Asplenium fragile), Nuez Moscada (Myrística fragans) y Estrella de Mar (Stichaster aurantiacus). Bebida.
Fracturas	1. Semillas. Molidas con Incienso (Clusia lineata), Suelda con Suelda (Psittacanthus cuneifolius, Psittacanthus corynocephalus), Chirichiri (Grindelia boliviana) y excrementos de Gilguero. Cocción en aguardiente. Mezclado con huevo de gallina. Emplasto. 2. Semillas. Mezcladas con tallos molidos de Espina de Cristo (Colletia spinosissima), Copal (Hymenaea sp.) e Incienso (Clusia lineata). Emplastar.
Hemorragias	Semilla. Cocimiento. Bebida.

Notas: 1. Las semillas son tóxicaa. 2. Fumar las hojas tienen un efecto narcótico.
Otras denominaciones: CHOCHO, CHUBAROKI, GUAIRURO, HUAIRO, JEQUIRTA, KAMPRUCHCHU, SIRARI, TENTO, WAIRURU.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Abrus precatorius L.
Bolivia:
Wairuru, Sirari, Kampruchchu. Tos, inflamación de la garganta, raticida, para la buena suerte. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Guayanas:





NAMES: French Guiana: petit panacoco. Guyana: crab's eyes, lickrish, wild liquorice. Surinam: kokriki, paternosterboontje. USES: Stem: Bark decoction for stomachache, thrush, colds, coughs, sore throat and asthma; emollient; extract for cancer treatment. Stem and Leaf: In French Guiana, the stems and leaves are mixed with the leaves, stems and roots of *Zea mays* for a tisane used to remedy mild inflammations of the urinary tract, diarrhoea, aphthae and hoarseness. Leaf: Boiled with leaves of *Tamarindus indica, Annona muricata* and *Lantana camara* in a syrup for chest colds. Seed: Decoction for chronic ulcers and ophthalmia, specifically trachoma of the conjunctiva. Root: Liquorice substitute. CHEM: Seed poisonous, containing the toxic abrin and abric acid. Plant extracts have been used as an effective oral contraceptive (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Red bead vine. Usos: Resfriados, emético, purgante, antihelmíntico, estreñimiento, fiebre. Tóxico antes de cocinar. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1235. HUAYRURO

Nombre científico:	Ormosia coccinea (Aubl.) Jacks.
Sinónimos:	Ormosia subsimplex Spruce ex Benth. Robinia coccinea Aubl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Corazón, p. tonificar el	Semillas. Polvo. Cocimiento. Bebida.
Hemorragias	Semillas. Cocimiento. Bebida.
Hemorroides	Semillas tostadas y moliodas. Cocimiento. Baños de asiento.

Notas: Se utiliza para limpioar el cuerpo (purgas) antes de la curación chamánica.

1236. HUAYRURO HEMBRA

Nombre científico:	Erythrina sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicacoción:	--

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fracturas	Granos. Hembra y Macho. Molidos. Emplasto.
Palpitaciones cardiacas	Granos en polvo. Decocción. Bebida.
Parálisis, principios de	Granos en polvo. Decocción. Bebida.

Notas: Los Aymaras llevan un grano hembra como escapulario para llamar el dinero. Macho y hembra para tener éxito amoroso.
Otras denominaciones: CHINA KAMPRUCHCHU, CHINA WAIRURU, KKACHU WAIRURU.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Polo de Ondegardo, Juan. De los errores y supersticiones de los indios… (1571).

1237. HUAYRURO MACHO

Nombre científico:	Ormosia macrocalyx Duck.
Sinónimos:	Ormosia apulensis Cortes Ormosia chlorocalyx Ducke Ormosia clorocalyx Ducke Ormosia toledoana Standl.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fracturas	Granos. Hembra y Macho. Molidos. Emplasto.

Notas: Los Aymaras llevan un grano macho como escapulario para llamar la buena suerte. Macho y hembra para tener éxito amoroso.
Otras Denominaciones: KAMPRUCHCHU, ORKKO WAIRURU.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Polo de Ondegardo, Juan. De los errores y supersticiones de los indios… (1571).

1238. HUAYRURO MACHO

Nombre científico:	Ormosia bopiensis Pierce ex J.F. Macbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Loreto, Madre de Dios, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fracturas	Granos. Hembra y Macho. Molidos. Emplasto.

Notas: Los Aymaras llevan un grano macho como escapulario para llamar la buena suerte. Macho y hembra para tener éxito amoroso.
Otras Denominaciones: KAMPRUCHCHU, ORKKO WAIRURU.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Polo de Ondegardo, Juan. De los errores y supersticiones de los indios… (1571).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Orkko wairuru, Kampruchchu. Fracturas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1239. HUAYUSA

Nombre científico:	Piper callosum Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Peltobryon callosum (Ruiz & Pav.) Miq. Peltobryon poeppigii Klotzsch Piper callosum var. franciscoanum C. DC. Piper poeppigii (Klotzsch) C. DC. Schilleria callosa (Ruiz & Pav.) Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bilis	Hojas. Decocción. Bebida.
Leche, para aumentar la	Hojas. Decocción. Bebida.
Riñones, para limpiar	Hojas. Decocción. Bebida.

Notas: Es estimulante.
Otras denominaciones: CANELA HUAYUSA, GUAYUSA, HUAYOSA, HUAYUSA DE LOS BAJOS, GUAYUSA MACHO.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

1240. HUAYUSA

Nombre científico:	Ilex guayusa Loesener.
Calidad térmica:	-

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ubicación: Cahjamarca.	
Boca, limpieza de la	Hojas. Decocción. Enjuagatorios.
Dolor de cuerpo	Hojas. Decocción. Baños de vapor.
Dolor post-parto	Hojas. Decocción. Bebida.
Fiebre, para bajar la	Hojas. Decocción. Baños de vapor.

Notas: 1. Se añaden las hojas a la decocción de Ayahuasca (Banisteriopsis caapi) para clarificar las visiones. 2. Es mágica: Se toma el cocimiento de las hojas para evitar la mordedura de las culebras (serpientes). 3. Es estimulante: tiene las mismas propiedades que Ilex paraguayenseis. 4. La infusión concentrada de las hojas tiene carácter narcótico.
Otras denominaciones: HUAYUSA DE LA ALTURA, GUAYUSA.
Ilustración: Jaime Inca. Arbusto de Guayusa en el Parque Etnobotánico OMAERE. Puyo, Ecuador. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ilex_guayusa#mediaviewer/File:Arbusto_de_Guayusa.jpg



Estudio comparativo:

Ecuador:
Nombre común: Guayusa. Usos: Sorcery, Diuretic, Anemia. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Nombre común: Wayus (shuar). Usos: Tónico. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Ecuador:
Guayusa. Leaves. Kidney inflammation. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1241. HUEVO DE COTO

Nombre científico:	Cordia nodosa Lam.
Sinónimos:	Cordia hispidissima DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Infecciones, evitar las	Hojas y corteza. Raspado. Decocción. Baños.
Mordedura de culebras	1. Hojas y ramas. Decocción. Bebida. 2. Hojas y corteza. Raspado. Decocción. Baños.
Picadura de arañas	1. Hojas y ramas. Decocción. Bebida. 2. Hojas y corteza. Raspado. Decocción. Baños.
Sueño pesado	Zumo de corteza. Colirio.
Tos	Corteza. Decocción. Bebida.

Notas: Los Shipibo-Conibo se bañan con hojas estrujadas en agua para "desamar" (dejar de amar).
Otras denominaciones: ALMENCHILLO, ALMENDRILLO, AÑALLIO CASPI, ARAÑA CASPI, AYA HUASCO, CAAU, CAPA JOBOSHCO, CERDA CASPI, IBRACHOCHERI, MUYUYU, PUCA CURO CASPI.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 8(1) 1857.



Estudio comparativo:

Cordia nodosa Lam.
Brasil:
Nombre común: Grão de galo. Usos: Picadas de cobra. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.
Ecuador:
Nombre común: Araha caspi (quichua), napitsuak (shuar), palo de arena. Usos: Mordedura de serpientes. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Guayanas:

NAMES: FG Creole: lamousse fourmi. FG Wayapi: yawatai. Guyana Akawaio: piaima-pomai. Guyana Creole: ant's tree. Guyana and Surinam Arawak: hoereuereroko, hureureroko. Surinam: bonsoehoedoe. Surinam Arawak: horowe joee lokko, horowejoreroko. Surinam Carib: achira-mou-rou, aloeko uonare, arreuonoe, awali emoeloe, awelemoeloe. Surinam Saramaccan Bush Negro: mattoe toenbalobbi. Surinam Sranan: boesi tafrabon, knopotafrabon. Surinam Tirio: she-tu-u-ru. Guyana Patamona: tak-kou-ro-yik. USES: Stem: The French Guiana Wayapi finely grate the inner bark in a pectoral decoction for colds and breathlessness. Leaf: Decoction for fevers; crushed and rubbed on body for rheumatism, sprains, muscular pain and contusions. Used for headache, hypertension and whooping cough in NW Guyana. Fruit: Fruits are given to babies to suck when they are dribbling, by the Guyana Patamona. NOTES: People along the upper Rio Vaupes in Colombia make a leaf-paste to kill botfly larvae embedded in the flesh (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1242. HUICUNGO

Nombre científico:	Astrocaryum huicungo Dammer ex Burret
Calidad térmica:	--
Ubicación:	San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Calvicie	Hojas de cogollo. Decocción con raíz de Nieguilla (Bactris brongnartii, Bactris concinna), Pachulin (Vetiveria zizanioides) y Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata). Fricciones.
Diabetes	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.
Hepatitis	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.
Paludismo	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.

Otras denominaciones: DSUHSABA, PANDI, PANI, UWÁN, WIKUNKU.

1243. HUICUNGO

Nombre científico:	Astrocaryum macrocalyx Burret.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Calvicie	Hojas de cogollo. Decocción con raíz de Nieguilla (Bactris brongnartii, Bactris concinna), Pachulin (Vetiveria zizanioides) y Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata). Fricciones.
Diabetes	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.
Hepatitis	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.
Paludismo	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.

1244. HUICUNGO

Nombre científico:	Astrocaryum murumuru Martius
Sinónimos:	Astrocaryum carnosum F. Kahn & B. Millán Astrocaryum chonta Mart. Astrocaryum ciliatum F. Kahn & B. Millán Astrocaryum cuatrecasanum Dugand Astrocaryum ferrugineum F. Kahn & B. Millán Astrocaryum gratum F. Kahn & B. Millán Astrocaryum horridum Barb. Rodr. Astrocaryum javarense (Trail) Drude Astrocaryum paramaca var. javarense Trail Astrocaryum scopatum F. Kahn & B. Millán Astrocaryum ulei Burret
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Calvicie	Hojas de cogollo. Decocción con raíz de Nieguilla (Bactris brongnartii, Bactris concinna), Pachulin (Vetiveria zizanioides) y Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata). Fricciones.
Diabetes	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.
Hepatitis	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.
Paludismo	Raíz. Decocción con raíz de Ungurahui (Euterpe precatoria) y Chonta (Euterpe edulis). Bebida.



Notas: Es afrodisiaco.

Otras denominaciones: CHAMBIRA, HUICONGA, HUIRIRIMA, IÚ, JAUARI, MOCORA, MUMBACA, MURUMURU, TUCUMA, UICUNGO, YAVARÍ.

Ilustración: Martius, Karl Friedrich Philipp von. Historia naturalis palmarum: opus tripartium. Vol. 2 1839.

1245. HUILLCA

Nombre científico:	Piptadenia peregrina (L.) Benth.
Sinónimos:	Acacia angustiloba DC. Acacia peregrina (L.) Willd. Anadenanthera peregrina (L.) Speg. Mimosa peregrina L. Niopa peregrina (L.) Britton & Rose.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Puno, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Alergia	1. Corteza. Decocción. Lavados. 2. Goma. Decocción. Lavados.
Asma	1. Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Goma. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Catarro	1. Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Goma. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Contusiones	1. Corteza. Decocción. Paños. 2. Goma. Decocción. Paños. 3. Corteza. Tintura. Aplicación tópica.
Diarrea	Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Disentería	Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Gases	Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Gonorrea	1. Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Goma. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Hemorragias	1. Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Goma. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Leucorrea	1. Corteza. Decocción. Baños. 2. Goma. Decocción. Baños. 3. Corteza. Tintura mezclada con agua. Baños.
Neumonía	1. Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Goma. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Tos	1. Corteza. Decocción. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Goma. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 3. Corteza. Jarabe. Goma. Disuelta en infusión de malva. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Ülceras	Corteza. Tintura mezclada con agua. Lavados.



Notas: Narcótico, las semillas en forma de rapé. Se usa asociada a la Ayahuasca para ampliar el campo de la visión.
Otras denominaciones: ANGICO-DE-CURTUME, ANGICO-BRANCO, CAMBUÍ, CEBIL, COHOBA, KURU, KURUPA'Y, MOROSYVO-PYTÄ, NIOPÓ, PARICÁ, PARICÁ-DA-TERRA, PARICÁ-DE-CURTUME, PARICÁ-DO-CAMPO, PASHACO, PASHAQUILLO, YOPO.
Ilustración : New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmen 12, 1927.

Estudio comparativo:

Anadenanthera peregrina (L.) Speg.
Guayanas:
NAMES: Guyana: parica, paricarama. USES: Seed: In French Guiana, the seeds are pulverized for a violent ternutatory; for treating apoplexy. In nineteenth century Guyana, smoke from the pulverized, burned seeds was inhaled or rubbed into the eyes and ears to produce a state of intoxication by certain Amerindians. NOTES: This plant, which may be used as an intoxication enema in South America, is also "snuffed" in Brazil and possibly the West Indies (1). DeFilipps, obert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1246. HUIRA CASPI

Nombre científico:	Tapirira guianensis Aubl.
Sinónimos:	Tapirira myriantha Triana & Planch.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor al orinar	Flores. Infusión. Bebida.



Notas: Es tóxica

Otras denominaciones: CAPULI, CEDRILLO, CEDRO MACHO, CEDRO NOGAL, FRESNO, HUIRA CASPI COLORADO, ISAPARITSI, JEMECO, JOBILLO, JOY-EY, MANTECO, MARA MACHO, MARIA-PRETA, NUCÑU VARAS, PALO ROMÁN, PAU-POMBO, POIKOINERIKI, TAPIRIRICA, UMITI YURA.

Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Tapirira guianensis Aubl.

Brasil:

Nombre común: Cupiuba. Usos: Dermatoses, sífilis e depurativo do sangue. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.

1247. HUIRA HUARA

Nombre científico:	Carpotroche longifolia (Poepp.) Benth.
Sinónimos:	Mayna longifolia Poepp. Mayna longifolia var. heliocarpa R. Schultes.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Lepra	Hojas. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Frutos frescos. Ingerir.

Otras denominaciones: CACAOLILLO, CACAU BRANCO, CHAMPA HUAYO, COCAHUILLO, FRUTA DE CUTIA, HUIRA GUAYO, HUIRA HUAYO, SACHA CHOPÉ, SAPOTE, SÚA SÚA, ZAPOTE DEL MONO.

Ilustraciones: [1] Poeppig, E., Nova genera ac species plantarum, vol. 3: (1845) [Poeppig].
[2] Ricardomcastro on novembro 6, 2011 em Achariaceae, Carpotroche. http://florabrasileira.wordpress.com/page/9/





1248. HUITILLO

Nombre científico:	Posoqueria latifolia (Rudge) Roem. & Schult.
Sinónimos:	Posoqueria coriacea M. Martens & Galeotti Solena latifolia Rudge Tocoyena longifolia Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cusco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Debilidad	1. Raíz. Decocción. Tónico. 2. Corteza. Decocción. Tónico.
Fiebre	1. Raíz. Decocción. Bebida. 2. Corteza. Decocción. Bebida.
Heridas	Retoños. Emplasto.



Notas: Las flores pulverizadas se usan para repeler los piojos.
Otras denominaciones: AZUCENO, BOCA DE VIEJA, BOROJÓ, CEDRO BLANCO, ESTRELLA JUCULLUCUI, FRUTA DE MONO, GUAYABA DE MONO, GUAYABO, PAPA TERRA, RAYA CASPI, SACHA HUITO, TULIVIEJO, UCULLUCUI.
Ilustración : Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(6) 1889

Estudio comparativo:

Posoqueria latifolia (Rudge) Roem. & Schult.
Brasil:
Sin nombre común. Usos: Anti-séptica e cicatrizante de feridas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1249. HUITINA

Nombre científico:	Xanthosoma sagittifolium (L.) Schott
Sinónimos:	Arum sagittifolium L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Madre de Dios, San Martín.

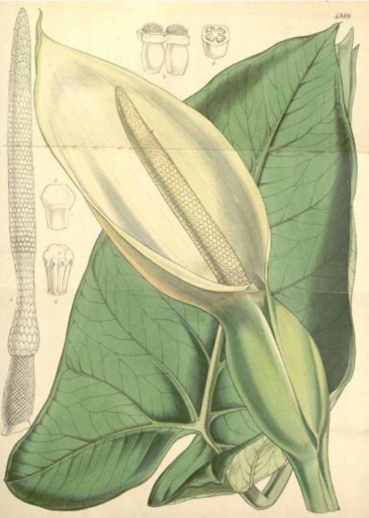
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diabetes	Hojas. Infusión. Bebida.
Estreñimiento	Tubérculos. Disueltos en agua. Bebida.
Gota	Tubérculo. Triturado con miel de abejas. Cataplasma.
Ulceras de la piel	Tubérculo. Triturado con miel de abejas. Cataplasma.
Tumores	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Verrugas	Tubérculos. Jugo. Aplicación local.

Otras denominaciones: MAIRINO, MANGARÁ, MANGARETO, PAPA DEL MONTE, PITUCA, TAIAZES, TARO, UNCUCHA, WALUSA, YANTIA.

Ilustraciones: [1] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VII. ParisPichard, 1829. [2] Curtis's Botanical Magazine, vol. 83 (1857) [W.H. Fitch].

Estudio comparativo:





Xanthosoma sagittifolium (L.) Schott

Bolivia:

Walusa, Papa del monte. Diabetes, tumores rebeldes, purgante, migrañas, verrugas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Cuba:

Nombre vulgar: Malanga; Acción atribuida: Afecciones oftálmicas. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

1250. HUITO

Nombre científico:	Palicourea virens (Poepp. & Endl.) Standl.
Sinónimos:	Palicourea bracteosa Standl. Psychotria virens Poepp. & Endl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Pasco, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Infecciones fungosas	Hojas. Cataplasma.

1251. HUITO

Nombre científico:	Genipa americana L.
Sinónimos:	Genipa excelsa K. Krause Genipa oblongifolia Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para evitar el	Frutos. Maduros. Cocimiento. Bebida.
Artritis	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Sanchezia (Sanchezia officinalis), Guayaba (Psidium guayaba), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Oje (Ficus antihelmintica). Baños de vapor.
Asma	Fruto maduro. Decocción con Limón (Citrus aurantifolia). Mezclada con clara de huevo y azúcar o miel de abeja. Cucharadas.
Bronquitis	1. Frutos maduros. Cocimiento. Tomar agregando miel y huevo. 2. Corteza interior. Zumo. Bebida. 3. Fruto. Consumo directo. 3. Fruto. Triturar. Colar. Bebida.
Cabello, p. tonificar el	1. Fruto. Mezclados con hojas y tallos molidos de Ano Boshi. Aplicar sobre el cuero cabelludo. 2. Fruto. Molido con Torurco (Paspalum spp.). Aplicar sobre el cuero cabelludo.
Caida de pelo	Semilla rallada. Cernida. Serenada. Aplicación local y fricciones.
Calvicie, para evitar	1. Fruto. Jugo. Mezclado con jugo de bulbos de Boo huaste (Eleocharis sp.). Aplicación local. 2. Fruto verde. Jugo. Mezclado con jugo de papas ralladas de Piri piri (Cyperus sp.). Lavados y fricciones
Canas, combatir las	Fruto verde. Jugo. Decocción con cogollos de Macota (Paullinia alata, Serjania grabrata) negra. Aplicación local.
Ceguera	Frutos. Verde. Zumo. Aplicar 2 gotas.
Diarreas	Fruto. Decocción. Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Sanchezia (Sanchezia officinalis), Guayaba (Psidium guayaba), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Oje (Ficus antihelmintica). Baños de vapor.
Embarazo, para evitar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Esterilidad, provocar	Verde. Zumo. Asociado con jugo de Limón (Citrus aurantifolia). Mezclado con decocción de corteza de Cedro (Cedrela odorata). Bebida a ser administrada durante la regla.
Heridas	Fruta. Verde. Cocimiento. Emplastar.
Heridas infectadas	Jugo de pulpa. Aplicación local.
Hidropesia	1. Jugo de la pulpa. Mezclado con jugo de Piri piri (Scleria Melaleuca). Bebida. 2. Jugo de la pulpa. Mezclado con jugo de Caña brava (Gynerium sagitatum). Bebida.
Hongos de la piel	Fruta verde. Zumo. Aplicación.
Inflamación vaginal	Fruto. Decocción. Lavados.
Sarampión	Jugo de Pulpa. Bebida.
Sobre parto	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Sanchezia (Sanchezia officinalis), Guayaba (Psidium guayaba), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Oje (Ficus antihelmintica). Baños de vapor.
Tos	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas y frutos. Jarabe. Bebida. 3. Frutos verdes. Decocción. Bebida. 4. Frutos. Jarabe. Bebida.

Notas: 1. Es abortiva y antiabortiva. 2. Es tóxica. 3. Es afrodisiaca.
Otras Denominaciones: ACUISHO ANA, ANA, AKUI SHO, BILITO, CARUTO, CHIBARÁ, CHIPARÁ, GENIPA, GENIPAPO, GRANADO, GUANAPAY, GUAYATIL, GUAYATIL COLORADO, HUITO DE AGUA, HUITOC, HUITOL, HUITO SUA, HUITU, ISSO, JAGUA, JANIPA, JAVE, JIDORO, JIGUA, JURAAVURO, KUIKUISHO, LANA, LAUNA, NANDÉ, NANDI, NANE, NANU, NSO, 'O, ORA, PALO COLORADO, PALO DE SANGRE, PIGINIO, SÚA, TAPURIBA, TAPUSEBA, TOTUMILLO, UVITO, VITO, WITOS, WITU, XAGUA, XAGUO, YACO HUITO, YAGUA YAGUA, YAYUHUITO, ZAPOTE DE MONTE.
Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(6) 1889. [2] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo II. ParisPichard, 1822



Estudio comparativo:

Genipa americana L.
Bolivia :
Nané. Bark, fruit. Diuretic, stimulant, antidiarrhoeic, vulnerary. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Ecuador:
Nombre común: Huito e agua. Usos: Caspa. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Paraguay:
Ñandypá, ñandypa guasú, irayol, canuto. Propiedades: Depurativo, purgante, antirreumático, cicatrizante y antiséptico. Indicaciones: infecciones urinarias, estreñimiento y úlceras, purgante; blenorragia; grietas y úlceras sifilíticas. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.



Guayanas:
NAMES: French Guiana: enipayier. FG Creole: genipa. FG Palikur: arasgu. FG Wayapi: yanipa. Guyana Akawaio: karuk. Guyana Macushi: miyuke. Guyana Wapishana: kibiwe. Guyana and Surinam Arawak: lana. Surinam Akuriyo: weh-da-kwe-mah. Surinam Arawak and Carib: arasaloe. Surinam Carib: tapoeloepa, tapoeroepa, sawa. Surinam Sranan: tapoeripa, taproepa. Surinam Tirio: meh-nu, she-mah-puh. USES: Root: Decoction in a purgative for gonorrhoea. Stem: Bark in a plaster applied to ulcers; bark for diarrhoea. Stem and Fruit: Fruit and rasped bark are rubbed by the Surinam Akuriyo on black spots that sometimes develop on the skin. Fruit: Edible, and made into a refreshing drink. Pulp used by the French Guiana Boni in tattooing. Part unspecified: Used for treating ulcers by Amerindians at Kurupukari, Guyana. CHEM: Fruit and seed contain the terpene genipine as an active ingredient. Fruit contains malic acid, genipic acid and genipinic acid; leaf contains geniposidinic acid, an iridoid glucoside; seed contains caffeine (8, 116,117,118,154). The indoloquinoline alkaloid cryptolepine is an active compound isolated from material collected near Asindopo village, Suriname (244). NOTES: A blue-black staining tincture of the fruit is used for decorative body painting by Amerindians. The Guyana Macushi make reddish paint by mixing this plant with *Humiria balsamifera* var. *floribunda, Protium heptaphyllum* subsp. *heptaphyllum* and possibly *Arrabidaea chica*. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Igualtil, Tapaculo, Yagualtil. De esta fruta aromática se fabrica un excelente vino, pues contiene mucha azúcar y taninos, las flores son aromáticas y se le atribuyen propiedades tónicas y febrífugas. Los frutos verdes son muy astringentes. Se asegura que la raíz es eficaz contra la gonorrea. La corteza exhala por incisión una goma azucarada empleada en Las Antillas y en Venezuela contra la Optalmías (en colirio). Las semillas y zumo de los frutos, son bastantes cáuticos y dan también un tinte negro que los naturales de Costa Firme, emplean para pintarse dibujos en la piel(Guzman 1918). Sus frutos son comestibles pero no muy apetecidos, de ellos se extrae tinte azul oscuro usado para teñir ropa. En Honduras una cocción hecha de sus frutos maduros, estimula el apetito y ayuda a la digestión. Los frutos fuerón utilizados por los indígenas de Centroamérica, contra las quemaduras del sol (Williams 1981). Las cáscaras son usadas en cocción, contra el piquete de culebra (Cruz com. pers. 2004). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1252. HUITO SANANGO

Nombre científico:	Tabernaemontana undulata Vahl.
Sinónimos:	Anacampta albescens (Rusby) Markgr. Bonafousia obliqua Miers Bonafousia undulata (Vahl) A. DC. Tabernaemontana albescens Rusby Tabernaemontana obliqua (Miers) Leeuwenb. Tabernaemontana perrottetii A. DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Animo, recuperar el	Corteza de raíz raspada. Remojada en agua. Inhalar.
Artritis	1. Corteza. Macerada en aguardiente. Cucharadas. 2. Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.
Reumatismo	1. Corteza. Macerada en aguardiente. Cucharadas. 2. Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.

Notas: Se utiliza para contrarrestar el efecto de las pusangas.
Otras denominaciones:, NANE REPOTI, QUIQUIN SANANGO, SANANGO, UCHPA SANANGO, UCHU SANANGO.
Ilustración: Vojtěch Zavadil. Tabernaemontana undulata, Rio Caura, Venezuela.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Tabernaemontana_undulata#mediaviewer/File:13399-Tabernaemontana_undulata-Caura.jpg



Estudio comparativo:

Tabernaemontana undulata Vahl.
Guayanas:
NAMES: FG Boni: boi oudou, boussouki tiki, busuki tiki, meliki tiki. FG Creole: bois de lait. Guyana: buri. Surinam: battie battie, beri manbati bati, manbati bati, wagoe ston. Surinam Paramaccan: kaoue mapa, piki nmapa. Surinam Tirio: pi a-mu. Guyana Creole: dogwood. USES: Whole plant: Latex used for removing "mosquito worms" from body, and placed on cotton plug for toothache. Exudate used to treat munuri ant (*Pariponera clavata*) bite and sore eyes in NW Guyana. Root: Used to treat headaches in NW Guyana. Stem: Grated bark used in a plaster for headache, and as a resolvent for small abscesses; latex extracted from the trunk is placed on absorbent cotton as a tampon for painful dental cavities. Leaf: Macerated for an eyewash to remedy conjunctivitis. Macerated in rum for swollen feet. Petiole-latex applied to penis for gonorrhoea by the Surinam Tirio. Part unspecified: Used to soothe bites, and for skin irritations and snakebite wounds, by Amerindians at Kurupukari, Guyana. CHEM: Alkaloids in stem-bark include conopharyngine, jollyanine, voacangine, isovoacangine, ibophyllidine, coronaridine and heyneanine. Leaf contains the alkaloids angustine, pleiocarpamine, tubotaiwine, hydroxycoronaridine and hydroxyheyneanine (26,29,165). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1253. HUMAI HUIÑA

Nombre científico:	Epidendrum strobiliferum Rchb. f.
Sinónimos:	Epidendrum verecundum Schltr. Spathiger strobilifer (Rchb. f.) Small.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Rastrojos. Infusión. Emplasto.

Inflamaciones	Rastrojos. Infusión. Emplasto.
Impotencia	Fruto. Infusión. Bebida.
Problemas digestivos	Frutos verdes. Ingerir.
Tumores	Hojas. Molidas con hojas de Sauco (Sambucus peruviana). Cataplasma.



Otras denominaciones: HUIÑAI HUAYNA, PAMPA CHARRA, ORQUÍDIA-DA-PRAIA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(5) 898.

Estudio comparativo:

Epidendrum strobiliferum Rchb. f.
Bolivia:
Pampa charra. Tumores, niños que no pueden caminar. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

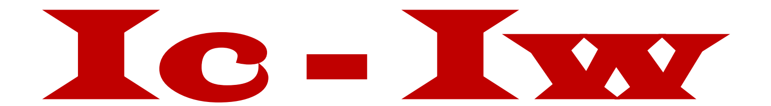
1254. HUMARI

Nombre científico:	Poraqueiba sericea Tul.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: JOVUUYA, NÍMUJE, UMARI, UMARI AMARILLO, UMARI NEGRO, UMARI ROJO.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(2) 1872



1255. ICOJA

Nombre científico:	Guatteria spp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonía.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis, reumatismo	Corteza. Desmenuzada. Macerada en aguardiente con Tamamuri (Naucleopsis glabra). Cucharadas.
Diarreas	Corteza raspada. Remojada en agua. Bebida.
Enf. gastrointestinales	Corteza. Decocción con corteza de Tangarana (Cassia chrysocarpa) y Cacao silvestre (Herrania nitida). Bebida.
Prolapso	Corteza. Decocción con Bobinsana (Calliandra angustifolia) y Huaira caspi (Cedrelinga catenaeformis). Cucharadas.
Resfrío de matriz	Corteza. Decocción con Bobinsana (Calliandra angustifolia) y Huaira caspi (Cedrelinga catenaeformis). Cucharadas.
Reumatismo	1. Corteza. Decocción con azúcar. Mezclada con Aguardiente. Bebida. 2. Corteza. Asociado con corteza de Boa sacha (Ipomoea spp.), Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata) y Renaquilla (Clusia rosea). Decocción. Bebida.
Resfrío de matriz	Corteza. Decocción con Bobinsana (Calliandra angustifolia) y Huaira caspi (Cedrelinga catenaeformis). Cucharadas.
Sobreparto	Corteza. Decocción con Bobinsana (Calliandra angustifolia) y Huaira caspi (Cedrelinga catenaeformis). Cucharadas.
Úlceras cancerosas	Corteza. Asociada con corteza de Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata), Boa sacha (Ipomoea spp.), Renaquilla (Clusia rosea), Tamamuri (Ogcodiea tamamuri) y Ubus (Spondias mombin). Decocción. Bebida.
Uta	Corteza. Decocción concentrada con corteza de Cedro de altura (Cedrela fissilis), Ubo (Spondias mombin), Caoba (Swietenia macrophylla) y Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata). Aplicación local.

Notas: Para los Shipibo-Conibo la BARI RAO o Medicina del Sol es considerada planta MAESTRA porque permite a los curanderos "ver", "saber" y "poder".

Otras denominaciones: BARI RAO, CARA HUASCA, ICOJE, SAMPAMASHATO, TORTUGA CASPI AMARILLO, YANA VARA.

1256. ICOJA

Nombre científico:	Unonopsis floribunda Diles.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.
Diarrea	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.
Heridas externas	Corteza. Ceniza. Aplicación tópica.
Heridas internas	Corteza. Decocción. Bebida.
Inflamación	Corteza. Decocción. Bebida.
Pelagra	Corteza. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.

Otras denominaciones: BARI RAO, ICOJE.

1257. ICOJA

Nombre científico:	Unonopsis spectabilis Diels.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.
Bronquitis	Corteza. Decocción. Bebida.
Diarrea	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.
Malaria	Corteza. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.

1258. ICOJA

Nombre científico:	Unonopsis veneficiorum (Mart.) R.E. Fr.
Sinónimos:	Guatteria veneficiorum Mart.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.
Diarrea	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.
Heridas externas	Corteza. Ceniza. Aplicación tópica.
Heridas internas	Corteza. Decocción. Bebida.
Inflamación	Corteza. Decocción. Bebida.
Pelagra	Corteza. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Macerado en alcohol. Bebida.

Notas: Veneno. Es utilizado como ingrediente del Curare.

Otras denominaciones: MAKU.

1259. ICHSU-ICHSU

Nombre científico:	Plantago sericea subsp. Sericea
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, Lima

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Hojas y tallos. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Bebida.
Blenorragia	Hojas, tallos y raíz. Decocción con Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.
Intoxicación alimentaria	Hojas, tallos y raíz. Decocción con Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Bebida.
Retención urinaria	Hojas, tallos y raíz. Infusión con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Riñón, para limpiar el	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: ICHO ICHO, J'CHSU J'CHSU, JINCHO JINCHO, PAMPA SAKKARARA, TANKA TANKA.

Tesis universitarias: Montes, J. Contribución al estudio de Plantago monticola "Ichsu ichsu". Lima, UNMSM, 1929. Ts. Lic.

1260. ICHSU-ICHSU

Nombre científico:	Plantago sericea subsp. sericans (Pilg.) Rahn
Sinónimos:	Plantago monticola Decne. Plantago monticola var. sericans Pilg.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Hojas y tallos. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Bebida.
Blenorragia	Hojas, tallos y raíz. Decocción con Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.
Intoxicación alimentaria	Hojas, tallos y raíz. Decocción con Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Bebida.
Retención urinaria	Hojas, tallos y raíz. Infusión con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Riñón, para limpiar el	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: ICHO ICHO, J'CHSU J'CHSU, JINCHO JINCHO, PAMPA SAKKARARA, TANKA TANKA.
Tesis universitarias: Montes, J. Contribución al estudio de Plantago monticola "Ichsu ichsu". Lima, UNMSM, 1929. Ts. Lic.

Estudio comparativo:

Plantago monticola Decne.
Bolivia:
Pampa sakkarara, Tanka tanka. Enfriamientos, afecciones pulmonares, retemnción urinaria, intoxicación alimentaria, furunculosis, blenorragia. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1261. ICHSU-ICHSU

Nombre científico:	Plantago sericea var. lanuginosa Griseb.
Sinónimos:	Plantago congesta R. & P. ex Pilger non R. & P. Plantago compsophylla Pilg. Plantago extensa Pilg. Plantago monticola subsp. crispula Pilg. Plantago monticola subsp. herrerai Pilg. Plantago monticola var. majuscula Pilg. Plantago monticola var. maxima Pilg. Plantago tarattothrix Pilg.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Puno
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Hojas y tallos. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Bebida.
Blenorragia	Hojas, tallos y raíz. Decocción con Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.
Intoxicación alimentaria	Hojas, tallos y raíz. Decocción con Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Bebida.

Retención urinaria	Hojas, tallos y raíz. Infusión con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Riñón, para limpiar el	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: ICHO ICHO, J'CHSU J'CHSU, JINCHO JINCHO, PAMPA SAKKARARA, TANKA TANKA.
Tesis universitarias: Montes, J. Contribución al estudio de Plantago monticola "Ichsu ichsu". Lima, UNMSM, 1929. Ts. Lic.

1262. INCATE

Nombre científico:	Toxicodendron striatum (Ruiz & Pav.) Kuntze
Sinónimos:	Rhus juglandifolia Willd. ex Schult. Rhus striata Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Pasco, San Martín.
☠	
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Dolor en niños	Flores. Maceradas en agua. Bebida cedante.



Notas: Es tóxica.
Otras Denominaciones: INCATI, ITIL, MAICO, MAYCO.
Ilustración: Fredyrivera. Rhus striata (sin. Toxicodendron striatum). 24 de agosto de 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rhus_striata_(Toxicodendron_striatum).JPG?uselang=es

1263. INCIENSO

Nombre científico:	Clusia lineata (Benth) Planch. & Triana
Sinónimos:	Triplandron lineatum Benth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Asma	Gomorresina. Mezclada con hojas molidas de Chamana (Dodonaea viscosa) y raíz de Copal (Hymenaea sp.). Emplastos en pecho y espalda.
Dislocaduras	Gomorresina. Rociada en una culebra, abierta longitudinalmente. Emplasto.
Dolor de huesos	Gomorrecina. Molida con hojas de Culen (Psoralea glandulosa). Cataplasma.
Enfermedades pulmonares	1. Gomorresina. Rociada con Romero (Rosmarinus officinalis) y Alhucema (Lavandula sp.) sobre cuero caliente de Gato negro. Aplicación directa sobre la espalda. 2. Gomorresina. Mezclada con hojas molidas de Chamana (Dodonaea viscosa) y raíz de Copal (Hymenaea sp.). Emplastos en pecho y espalda.
Fiebre tifoidea	1. Gomorresina. Rociada en una gallina viva abierta por el vientre. Emplastar sobre el estómago. 2. Gomorresina. Rociada

	en un cuy vivo abierto por el vientre. Emplastar sobre el estómago.
Fracturas	1. Gomorrecina. Molida con hojas de Suelda que suelda (Psittacanthu scuneifolius, Psittacanthus corynoce-phalus) y raíz de Consuelda (Symphytum officinalis). Emplasto. 2. Gomorrecina. Rociada en un Lagarto vivo abierto longitudinalmente. Emplastar. 3. Gomorrecina. Molidos con Wayruro (Abrus precatorius, Ormosia coccinea), Suelda con Suelda (Psittacanthu scuneifolius, Psittacanthus corynocephalus), Chirichiri (Grindelia boliviana) y excremento de Gilguero. Cocción en aguardiente. Mezclado con huevo de gallina. Emplastar. 4. Gomorresina. Molida y mezclada con grasa de Lagarto y harina de trigo (Triticum sativum). Cataplasma. 5. Gomorresina. Mezclada con hojas de Wichullu (Weinmannia bifida) o Wichullu multicolor (Weinmannia crenata) y grasa de Toro. Emplasto. 6. Gomorresina. Molida y mezclada con hojas molidas de Yaritana (Flourensia sp.) y grasa de toro. Emplasto. 7. Gomorrecina. Mezclada con semillas de Huayruro (Abrus precatorius, Ormosia coccinea), tallos molidos de Espina de Cristo (Colletia spinosissima) y Copal (Hymenaea sp.). Emplastar. 8. Gomorresina. Mezclada con harina de Frijol (Phaseolus vulgaris). Emplasto. 9. Gomorrecina. Molida con hojas de Tuji (Eupatorium arnottianum) y Copal (Hymenaea sp.). Emplasto. 10. Gomorrecina. Molida y mezclada con Chilka (Baccharis polyantha, Baccharis prostrata), Wari chilka (Ophryosporus origanoides), Copal (Hymenaea sp.) y hiel de Vaca. Emplastos.
Golpes y contusiones	Gomorrecina. Mezclada con Nuez moscada (Myrística fragans) molida. Emplastos.
Hernia	1. Gomorrecina. Rociada en un Lagarto vivo abierto longitudinalmente. Emplastar. 2. Gomorrecina. Mezclada con Hierba del pollo (Herniaria glabra) hervida en agua y grasa de Llama. Pomada.
Hidropesia	1. Gomorrecina. Rociada en un Lagarto muerto abierto longitudinalmente. Emplastar. 2. Gomorrecina. Rociada en un Cuy vivo abierto por el vientre. Emplastar sobre el vientre.
Reumatismo	1. Gomorrecina. Rociada en un Lagarto vivo abierto longitudinalmente. Emplastar. 2. Gomorrecina. Rociada en un Cuy vivo abierto por el vientre. Emplastar. 3. Gomorrecina. Rociada en un cachorro negro de Perro abierto por el vientre. Emplastar sobre la zona afectada.
Torceduras	Gomorrecina. Mezclada con Nuez moscada (Myrística fragans) molida. Emplastos.

Otras denominaciones: CHURIRU, MISKKI ASNAKK, TARAPU.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Murúa, Martín de. Los Orígenes de los Incas (1590).

Estudio comparativo:

Clusia lineata (Benth) Planch & Triana
Bolivia:
Miskki asnak, Tarapu, Churiru, Incienso. Purgante, vermífugo, llagas ulcerosas o crónicas, luxaciones y torceduras, enfermedades pulmonares, dolores de costado, dolores renales, dislocaciones óseas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1264. INDANO

Nombre científico:	Byrsonima chrysophylla Kunth.
Sinónimos:	Byrsonima peruviana A. Juss. Byrsonima peruviana var. eglandulosa A. Juss.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Corteza. Decocción. Bebida.
Heridas	Corteza. Decocción. Bebida y lavados.
Tos	Corteza. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: QUILLA SISA, YNDANO.

1265. INDANO

Nombre científico:	Byrsonima verbascifolia (L.) Rich.
Sinónimos:	Malpighia verbascifolia L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Fruto. Jugo. Bebida.
Fiebre	Corteza molida. Decocción. Bebida.
Intoxicación	Corteza molida. Decocción. Bebida. Vomitivo
Riñón, para limpiar el	Corteza molida. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CHUPI CARA, INDANO COLORADO, MURUCÍ, MURURÉ, QUILLO SISA, YNDANO.

Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Byrsonima verbascifolia (L.) Rich.

Guayanas:

NAMES: FG Creole: prunier, zoreil d'ane. FG Galibi: morelia. Guyana Macushi: kenamanarare. Guyana Patamona: why-king-ba-na-e-mu-yik. USES: Whole plant: Plant is boiled with water, and drunk until the drinker is saturated, then vomited out as a “bena” or charm for deer hunting, by the Guyana Patamona. Root: Bark of the root is scraped and boiled, the liquid is drunk as an anti-malarial, by the Guyana Patamona. Roots are boiled and the water drunk as an anti-diarrheal, by the Guyana Patamona. Root and Stem: In an astringent decoction to clean ulcers and wounds. Stem: Bark is febrifuge; wood is astringent and vulnerary. Leaf: Used in French Guiana to clean and soothe the skin. Leaves are boiled, and the water drunk as an anti-menorrhagic of as a treatment for cramps during the menstrual cycle, by the Guyana Paramona. CHEM: Leaf contains various flavonoids, saponins and terpenes (89,90). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1266. INSIRA

Nombre científico:	Chlorophora tinctoria (L.) Gaudich. ex Benth.
Sinónimos:	Morus tinctoria L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de boca	Fruto. Gárgaras.
Dolor de garganta	Fruto. Gárgaras.
Dolor de muela	Resina. Aplicación local.
Riñón, para limpiar el	Raíz. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: CANTONATIQUI, CORDONCILLO, CORON, INCIRA, INSIRA CASPI, JIHUI CORON, KOGROJI.

Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VI. ParisPichard, 1828.

Estudio comparativo:

Chlorophora tinctoria (L.) Gaudich. ex Benth.

Brasil:

Con el nombre de Tatayiva, los guaraníes la usan como antiictérica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

1267. INSIRA

Nombre científico:	Maclura tinctoria (L.) D. Don ex Steud.
Sinónimos:	Broussonetia tinctoria (L.) Kunth Chlorophora tinctoria (L.) Gaudich. Chlorophora tinctoria fo. glabrescens Huber Chlorophora tinctoria fo. miqueliana Hassl. Chlorophora tinctoria fo. polyneura (Miq.) Hassl. Chlorophora tinctoria fo. tataiiba Hassl. Chlorophora tinctoria subsp. mora (Griseb.) Hassl. Chlorophora tinctoria subsp. zanthoxylon (L.) Hassl. Chlorophora tinctoria var. acuminatissima Huber Chlorophora tinctoria var. affinis (Miq.) Hassl. Chlorophora tinctoria var. mora (Griseb.) Lillo Chlorophora tinctoria var. ovata (Bureau) Chodat Chlorophora tinctoria var. zanthoxylon (L.) Chodat Chlorophora tinctoria var. zanthoxylon (L.) Hassl. Fusticus tinctorius (L.) Raf. Maclura tinctoria subvar. lobata Bureau Maclura tinctoria subvar. quercina Bureau Maclura tinctoria subvar. sinuata Bureau Maclura tinctoria var. affinis (Miq.) Bureau Maclura tinctoria var. chlorocarpa (Liebm.) Bureau Maclura tinctoria var. ovata Bureau Maclura tinctoria var. polyneura (Miq.) Bureau Maclura tinctoria var. subcuneata Bureau Maclura tinctoria var. subintegerrima (Miq.) Bureau Maclura tinctoria var. zanthoxylon (L.) Bureau.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Amigdalitis	Fruto. Decocción. Gárgaras.
Dolor de muelas	Resina. Gotas. Aplicación tópica.
Estreñimiento	Corteza. Decocción. Bebida.
Faringitis	Fruto. Decocción. Gárgaras.
Gripe	Fruto. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Fruto. Ingerir.
Riñón, limpiar el	Raíz. Decocción. Bebida.
Sífilis	Fruto. Decocción. Bebida.
Tos	Fruto. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CONTONATIQUI, CORDONCILLO, CORON, INCIRA, INSIRA AMARILLA, INSIRA CASPI, INSIRA LIMULANA, JIHUI CORON, KOGROJI, LIMULANA, NIA CORON, TATAJIBA, TAYUBA, WAJTSAJINUJUHILLAHI, ZARZAMORA.

Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Maclura tinctoria (L.) D. Don ex Steud. Ver 1267. INSIRA

Guayanas:

NAMES: French Guiana: murier a teinture. Guyana: fustic. USES: Stem: Bark used for a vermifuge in French Guiana. NOTES: Plant introduced from Mexico to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Palo de mora. En México en algunos lugares se usa la corteza, la cual tiene un olor desagradable, en el tratamiento de enfermedades venéreas y se dice que es astringente y tónica y que en mayores dosis es purgante. También se dice que la raíz es diurética. Con los frutos se preparan gárgaras contra el mal de garganta y enfermedades de la boca (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1268. INTI SUNKA

Nombre científico:	Roccella peruensis Orcina
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Planta. Infusión. Bebida.
Eczemas	Planta. Decocción. Lavados.
Susto en niños	Planta. Decocción concentrada. Baños.
Tos	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: BARBA DEL SOL, PAPELILLO.

1269. INTUTO QUIRO

Nombre científico:	Solanum leucopogon Huber.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación	Hojas. Decocción. Aplicación tópica.

Otras denominaciones: CUBU NICHO.

1270. IPECA

Nombre científico:	Psychotria acuminata Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Hojas. Decocción. Bebida.



Ilustración: Franz Xaver. Psychotria acuminata . Costa Rica: Prov. Puntarenas, Hacienda Barú NW Dominical, Canal Trail. March 27 2010.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Psychotria_acuminata#mediaviewer/File:Psychotria_acuminata_3.jpg

1271. IPECA VERDADERA

Nombre científico:	Psychotria ipecacuanha (Brot.) Stokes
Sinónimos:	Callicocca ipecacuanha Brot. Cephaelis ipecacuanha (Brot.) A. Rich. Evea ipecacuanha (Brot.) Standl. Uragoga ipecacuanha (Brot.) Baill.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Infusión. Bebida.
Bronquitis	Hojas. Infusión. Bebida
Diarrea	Hojas. Decocción. Bebida
Disentería	Hojas. Decocción concentrada. Bebida
Envenenamiento	Hojas. Decocción. Bebida. Vomitivo.

Otras denominaciones: PICHO SISA, POAIA, ROSA DE MATO, SUFIA, USIYA PUIÑO, YACO SISA BLANCA.

Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].



Estudio comparativo:

Cephaelis ipecacuanha (Brot.) A. Rich.

Brasil:

Nombre común: Pecaconha. Usos: Vômito, Tosse, Gripe, Aperto, Asma. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Guayanas:

USES: Root: Used as an emetic in Guyana. CHEM: Contains emetine, an emetic and amoebicide (166). NOTE: The early history of ipecac, derived from the roots of various plants, is related by Balfour (1873), who noted that various kinds of ipecac were differentiated, including annulated or Lisbon (*Cephaelis ipecacuanha*), striated or Peruvian (*Psychotria emetica*) and undulated (*Richardsonia scabra).* DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Panamá:

Con el nombre de Raicilla, se usa como repelente de insectos y amebicida. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

Psychotria ipecacuanha (Brot.) Stokes

Bolivia:

Ipeca, Bulb. Expectorant, emetic, antiamoebic, antidiarrhoeic, migraine. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1272. IPECA DE FLOR ROJA

Nombre científico:	Ruellia chartacea (T. Anderson) Wassh.
Sinónimos:	Aphelandra chartacea T. Anderson Ruellia colorata Baill.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Intoxicación	Hojas. Decocción. Bebida. Vomitivo.

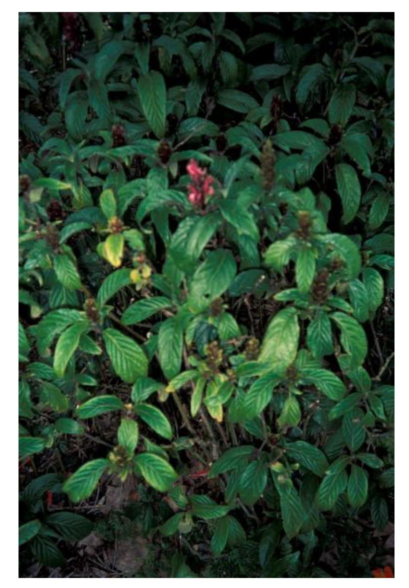


Ilustración: Forest & Kim Starr. Ruellia chartacea. Maui, Enchanting Floral Gardens of Kula. Hawaii. May 29 1998.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ruellia_chartacea#mediaviewer/File:Starr_980529-4360_Ruellia_chartacea.jpg

1273. IPECA DE FLOR ROJA

Nombre científico:	Ruellia geminiflora Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Intoxicación	Hojas. Decocción. Bebida. Vomitivo.



Ilustración: João Medeiros. Ruellia geminiflora. Chapada Imperial - Brasília - Distrito Federal - Brasil. April 5 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ruellia_geminiflora#mediaviewer/File:Ruellia_geminiflora.jpg

1274. IPECA DE FLOR ROJA

Nombre científico:	Ruellia tuberosa L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Lambayeque, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Planta. Infusión. Bebida.
Gonorrea	Planta. Infusión. Bebida.
Gripe	Planta. Infusión. Bebida.
Lepra	Planta. Infusión. Bebida.
Tos	1. Raíz tuberosa. Cruda. Ingerir. 2. Hojas. Decocción. Bebida.



Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo II. ParisPichard, 1822.

Estudio comparativo:

Guayanas:
NAMES: French Guiana: ipeca batard. Guyana: bluebell, menow weed, minnie root. Surinam: waterkanon, watrakanoe, watra kanung, watra kanun. USES: Whole plant: To treat bladder diseases and frequent micturition; decoction with *Petiveria alliacea* is drunk to "clean out" uterine tract (dilation and curettage) or as an abortifacient. Root: Infusion for kidney diseases; in a syrup for whooping cough; infusion or decoction for a diabetes remedy; tubers in a tea used for cleansing the blood. Root and Leaf: In a tea used for alleviating retention of urine and to remedy weakness. CHEM: Leaf contains apigenin and luteolin (3). Seed oil yields myristic, capric and lauric acids (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1275. IPECA FALSO

Nombre científico:	Boerhavia diffusa L.
Sinónimos:	Boerhavia coccinea var. leiocarpa (Heimerl) Standl. Boerhavia diffusa var. leiocarpa (Heimerl) C.D. Adams Boerhavia paniculata fo. leiocarpa Heimerl Boerhavia paniculata Rich.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hepatitis	Hojas. Decocción. Bebida.
Intoxicaciones	Hojas. Decocción. Bebida. Vomitivo.
Riñón, para limpiar el	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: IPECACUANA FALSA, PEGAPINTA, SOLIDONIA.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Boerhavia diffusa L.
Argentina:
Con el nombre de Yerba tostada, se utiliza como purgante, emético y diurético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Brasil:
Con los nombres de "Erva-tostão, Batata-de-porco, Pega-pinto e Tangaraca", " Na região da Mata Atlântica a planta é muito conhecida e sempre referida como medicinal. O uso principal se baseia na infusão das folhas para a expulsão de

vermes, particularmente contra lombrigas, ou na infusão de toda a planta contra hepatite e diarréia. Corrêa (1984) refere que a planta, especialmente a raiz, possui sabor picante, sendo a parte mais usada e comercializada como excelente medicamento para problemas do fígado, cujos efeitos benéficos são incontestáveis, além de ser considerada excelente diurético, desobstruente e um dos melhores medicamentos para icterícia e contra picadas de cobras". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Brasil:

Amarra-pinto, pega-pinto. Usos: Feridas do corpo. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.



Brasil:

Nombre común: Silidônia, Solidônia. Usos: Dor de cabeça, dor, Hepatite, Fígado, estômago. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Guayanas:

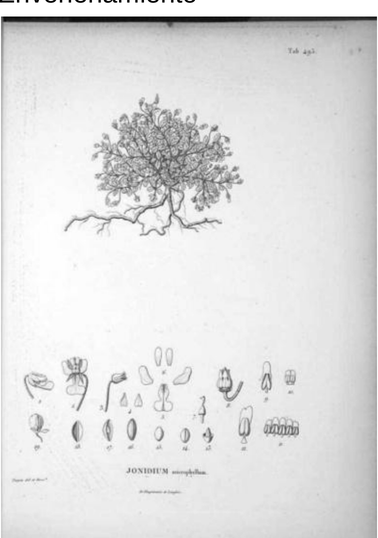
NAMES: French Guiana: ipecaquana (root). FG Creole: ipeca. USES: Whole plant: For treating gastric disturbances; vomitive, purgative. Root: As an ipecacuanha substitute. A very astringent emetic and purgative. In a decoction for dysentery; antispasmodic, emmenagogue, diuretic, sudorific. Leaf: For jaundice; in a cataplasm for treating indurated liver; leaf edible. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:

En el Peten es utilizada contra la erisipela y enfermedades febriles infecciosas causadas por estreptococos (Williams 1981). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1276. IPECACUANA BLANCA

Nombre científico:	Hybanthus parviflorus (Mutis ex L. f.) Baill.
	Ionidium glutinosum Vent. Viola parviflora Mutis ex L. f.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Flores. Infusión. Bebida.
Disentería	Raíz molida. Decocción. Bebida.
Dolor de estómago	Raíz molida. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Raíz. Decocción concentrada. Purgante.
Envenenamiento	Raíz. Decocción concentrada. Bebida.



Otras denominaciones: CHUCHU CHULLI, VIOLETILLA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 5: 1821.

Estudio comparativo:

Ionidium glutinosum Vent.

Argentina:

Con el nombre de Maitecillo, se utiliza como emético y purgante. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Uruguay:

Maintecillo, Maitencillo' o Maytencillo. La infusión de toda la planta, excepto la raíz, en la proporción de 15 gramos en un litro de agua se da en reumatismos y en las neuralgias. La raíz tiene propiedades eméticas y purgantes en pequeñas dosis. En cantidad mayor produce gastroenteritis y

puede provocar la muerte. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1979, pp. 162-171.

Guayanas:

NAME: FG Creole: ipeca. USES: Root: Purgative, a violent vomitive; employed against tubercular elephantiasis, which is known as "cocobaye" in French Guiana. NOTES: Plant introduced from Argentina to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1277. IPECACUANA BLANCA

Nombre científico:	Hybanthus attenuatus (Humb. & Bonpl. ex Roem. & Schult.) Schulze-Menz
Sinónimos:	Ionidium attenuatum Humb. & Bonpl. ex Roem. & Schult.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco, Junín, San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Flores. Infusión. Bebida.
Disentería	Raíz molida. Decocción. Bebida.
Dolor de estómago	Raíz molida. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Raíz. Decocción concentrada. Purgante.
Envenenamiento	Raíz. Decocción concentrada. Bebida.

Otras denominaciones: CHUCHU CHULLI, VIOLETILLA.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).

1278. IPECACUANA FALSA

Nombre científico:	Psychotria emetica L. f.
Sinónimos:	Cephaelis emetica (L. f.) Pers. Uragoga emetica (L. f.) Baill.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.

Estudio comparativo:

Uragoga emetica (L. f.) Baill.

Panamá:

Con los nombres de Moncoa o Muncua, se usa para calmar las fiebres. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1279. IPURURO

Nombre científico:	Alchornea castaneifolia (Humb. & Bonpl. ex Willd.) A. Juss.
Sinónimos:	Hermesia castaneifolia Humb. & Bonpl. ex Willd.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Animo, para levantar el	Corteza raspada. Soasada a fuego lento. Zumo. Cucharadas.
Diarrea	Corteza. Decocción. Bebida.

Impotencia sexual	Corteza raspada. Mezclada con vino. Bebida.
Paludismo	Corteza. Decocción. Bebida.
Reumatismo	1. Corteza. Decocción. Bebida. 2. Corteza. Decocción con corteza de Bobinzana (Calliandra angustifolia). Cucharadas. 3. Corteza. Macerada en aguardiente. Mezclada con miel de abejas. Cucharadas.

Notas: Es afrodisiaco.
Otras denominaciones: HIPORURU MACHO, INPURU, IPORONI, IPOROSA, IPUROSA, IPURUSO, MACOCHIHUA, YACOCHIHUA.

1280. IRAPAY

Nombre científico:	Lepidocaryum gracile Mart
Sinónimos:	Lepidocaryum enneaphyllum Barb. Rodr. Lepidocaryum tessmanni Burret.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Infección de los ojos	Tronco. Jugo. Colirio.
Riñón, para limpiar el	Raíz. Decocción. Bebida.

1281. IRGAPIRINA SACHA

Nombre científico:	Polygala acuminata Willd.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Hojas y tallos molidos. Emplasto.

Otras denominaciones: PURU PAGIC SACHA, YAHUAISH RAO.

1282. ISABELITA ROJA

Nombre científico:	Catharanthus roseus (L.) G. Don.;
Sinónimos:	Lochnera rosea (L.) Rchb. ex K. Schum. Vinca rosea L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Lima, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias internas	Hojas y raíz. Decocción. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas y raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CLAVEL BLANCO, CLAVEL ROSADO, CHABELITA.
Ilustraciones: [1] New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmem 11, 1926. [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Catharanthus roseus (L.) G. Don.
Argentina:

Con el nombre de pervinca de Madagascar, se usa en Argentina como Antineoplásico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.



Guayanas:
NAMES: French: pervenche de Madagascar. FG Creole: caca poule. Guyana: never-done, old maid, periwinkle. Surinam: jongemansliefde, jonkmans-liefde, soldatenbloem. Surinam Creole: kotomisi. USES: Stem and Leaf: Leafy branches in remedy to cure inhibited menstruation. Leaf: Infusion or decoction used for hypertension, diabetes control, dropsy, cleansing the blood, and for a cholagogue and aperitif (appetite stimulant). Used to treat urinary tract ailments in NW Guyana. Flower: Infusion for mild diabetes. CHEM: The alkaloids vincristine (leucocristine) and vinblastine (vincaleukoblastine) are used to treat children's leukemia and Hodgkin's disease. More than 70 other alkaloids have been isolated (3,166). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Bahamas:
Andros Island and rest of Bahamas: Diabetes, High Blood Pressure; Dominica, Jamaica, Marie Galante, Turks and Caicos, Trinidad: Hypertension, Diabetes. Logan R. Randolph, Medicinal Plants of Andros Island, Bahamas: A cross cultural study. In. Elliott, Nancy B.; Edwards, D. Craig and Paul J. Godfrey. Proceedings of the Sixth Symposium on the Natural History of the Bahamas. San Salvador, Bahamas, 1996.



Jamaica:
Nombre común: Periwinkle. Usos: Leucemia, astringente, diabetes. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:
Primorosa, Juanita. Es cultivada como ornamental, esta especie esta siendo utilizada para curar cáncer. La droga prodigiosa de *C. roseus* fue descrita en los años de 1960 como una medicina para la diabetes, pero sus efectos sobre los glóbulos blancos ha hecho que se utilice en el tratamiento de diversos clases de cáncer (Bown 1995). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1283. ISANGUILLA

Nombre científico:	Pilea microphylla (L.) Liebm
Sinónimos:	Parietaria microphylla L. Pilea muscosa Lindl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dermatitis	Hojas. Molidas. Emplasto.
Dolores	Hojas. Molidas. Emplasto.



Otras denominaciones: CHISME, CHISMOSO, FRESCURA, GOLONDRINA, HA'IL TSAN, HUAMLACHE DE LA QUICHUA, MARIPOSA, PALITO VERDE, PALMA DEL NORTE, VERDOLAGUILLA, YOMHA, ZIZAL-XIU.
Ilustración: Forest & Kim Starr. Pilea microphylla. Maui, Keanae Arboretum. Hawaii. August 7 2003. http://commons.wikimedia.org/wiki/Pilea_microphylla#mediaviewer/File:Starr_030807-0140_Pilea_microphylla.jpg

Estudio comparativo:

Pilea microphylla (L.) Liebm
Ecuador:
Nombre común: Preñadilla. Usos: Fertility, Diuretic, Lungs,

Venereal diseases. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Jamaica:
Nombre común: Artillery plant. Usos: Diarrea, Asma. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1284. ISHANGA

Nombre científico:	Urera caracasana (Jacq.) Gaudich. ex Griseb.
Sinónimos:	Urera acuminata Miq. Urera capitata var. pavonii Wedd. Urera caracasana var. miquelii (Wedd.) Wedd. Urera caracasana var. subpeltata (Miq.) Wedd. Urera jacquini var. miquelii Wedd. Urera jacquini var. subpeltata (Miq.) Wedd. Urera jacquini Wedd. Urera subpeltata Miq. Urtica caracasana Jacq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	1. Tallos y raíz. Decocción reposada. Mezclada con aguardiente. Bebida. 2. Tallos y raíz. Decocción reposada. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Calambres	1. Tallos y raíz. Decocción reposada. Mezclada con aguardiente. Bebida. 2. Tallos y raíz. Decocción reposada. Mezclada con miel de abejas. Bebida.
Cólicos por comida fría	Raíz. Cocimiento. Bebida.
Fiebre	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Maceración. Baños.
Reumatismo	Planta. Cocimiento. Bebida.
Sífiles	Planta. Cocimiento. Bebida.

Notas: Las hojas machacadas en agua tienen un carácter energizante, por lo que es consumida por las mujeres durante el parto.
Otras denominaciones: AATAHE, ALCU ISHANGA, ALLCU ISHANGA, CUSHI ISHANGA, ISHANGA MACHO, MOHE, ORTIGA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 4(1) 1853.

Estudio comparativo:

Urera caracasana (Jacq.) Gaudich. ex Griseb.
Ecuador:
Nombre común: Be'su susi, pai susi (siona). Usos: Dolores musculares. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Guayanas:
NAME: FG Creole: zouti montagne. USES: Leaf: The French Guiana Wayapi rub crushed leaves on the skin for a febrifuge. NOTES: Along the Vaupes River in Brazil, the root is believed to be antihaemorrhagic, and a leaf infusion is used for erysipelas (10). The Tikuna of Colombia use the stinging leaves as a counterirritant for painful joints. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1285. ISHANGA.

Nombre científico:	Urera eggersii Hieron.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

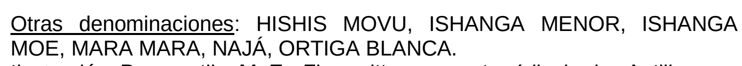
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores reumáticos	Hojas frescas. Emplasto.
Golpes y contusiones	Hojas frescas. Emplasto.

Otras denominaciones: KUYUJIMAS.

1286. ISHANGA BLANCA

Nombre científico:	Urera baccifera (L.) Gaudich. ex Wedd.
Sinónimos:	Urera baccifera var. horrida (Kunth) Wedd. Urtica baccifera L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martin, Tumbes, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Tallos y hojas. Decocción. Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas frescas. Emplasto.
Erisipela	Hojas. Infusión. Lavados.
Golpes y contusiones	Hojas frescas. Emplasto.
Gonorrea	Hojas. Decocción. Bebida.
Hemorragias	Raíz. Decocción. Bebida.
Leucorrea	Hojas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Raíz o tallos. Decocción. Mezclada y reposada con alcohol o cañazo. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Hojas. Decocción. Bebida.
Tos	Hojas y tallos. Decocción. Mezclada con jugo de Limón (Citrus aurantifolia), Quión (Zingiber officinalis) y miel de abejas. Bebida.



Otras denominaciones: HISHIS MOVU, ISHANGA MENOR, ISHANGA MOE, MARA MARA, NAJÁ, ORTIGA BLANCA.

Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VI. ParisPichard, 1828.

Estudio comparativo:



Urera baccifera (L.) Gaudich. ex Wedd.

Ecuador:

Nombre común: Ortiga de caballo. Usos: Muscle pain. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:

Ortiga; untukar nara (shuar), nyanami susi (siona), wento (waorani), quirusapachini (quichua). Usos: Mialgias, diarreas, sarampión, "mal viento", artritis, picaduras de culebras, de hormigas "conga" y de raya. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.



Cuba:

Chichicate. La decocción de la raíz se brinda como diurético, purifi cador de sangre y eliminador de cálculos renales. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Cuba:
Nombre vulgar: Chichicate; Acción atribuida: Cálculos. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

1287. ISHANGA BLANCA

Nombre científico:	Laportea aestuans (L.) Chef
Sinónimos:	Fleurya aestuans (L.) Gaudich. Fleurya aestuans var. glandulosa (Weddell) Wedd. Fleurya aestuans var. racemosa Wedd. Fleurya glandulosa Wedd. Urtica aestuans L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martin.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Circulación sanguínea	Hojas. Azotar el cuerpo.
Disentería	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Dolores reumaticos	Hojas. Azotar la zona afectada.
Riñones, limpiar los	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: ISHANGA, ISHANGA COLORADA, ISHUNGA, ORTIGA, PUCA ISHANGA.
Ilustración: Señor Te. Laportea aestuans. 26 de abril de 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Laportea_aestuans.JPG?uselang=es



Estudio comparativo:

Fleurya aestuans (L.) Gaudich.
Brasil:
Nombre común: Urtigão. Usos: Dor de ouvido, Infecção uterina, Infecção respiratória. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Panamá:
Con el nombre de Ortiga, se usa para la hipertensión y asma. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

Laportea aestuans (L.) Chef
Guayanas:
NAMES: French Guiana: ortie. FG Creole: zouti, zouti rouge. FG Palikur: manegus. Guyana: stinging nettle. USES: Stem and Leaf: Boiled for a preparation to remedy urine retention, and as a diuretic and laxative in Guyana. Leaf: Used in a diuretic preparation in French Guiana. Juice from crushed leaves used as an eyewash for sore eyes (conjunctivitis) in Guyana. In French Guiana, leaves are mixed with sugar syrup to treat coughs. In NW Guyana, used for be wetting and hemorrhage. CHEM: Leaf contains irritant (stinging) calcium oxalate crystals which cause urticaria (132). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1288. ISHANGA GIGANTE

Nombre científico:	Urera sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martin, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Raíz y tallos. Decocción reposada. Bebida.
Calvicie	Tallos. Molidos con raíz de Puchulín (Vetiveria zizanioides). Mezclada con corteza raspada de Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata) y agua. Lavados.
Dolor muscular	Hojas y tallos. Latigazos en la zona afectada.
Reumatismo	1. Raíz y tallos. Decocción reposada. Bebida. 2. Raíz y tallos. Macerado en aguardiente. Bebida.
Tos	Raíz y Tallos. Decocción con limón, kión y miel de abejas. Bebida.

Otras denominaciones: ISHANGA COLORADA, ISHANGA MOE, ISHISH MOE, KUYUJIMAS, ORTIGA COLORADA, ORTIGA GIGANTE, ORTIGA DEL MONTE.

1289. ISHPINGO

Nombre científico:	Jacaranda copaia (Aubl.) Don.;
Sinónimos:	Jacaranda copaia subsp. spectabilis (Mart. ex A. DC.) A.H. Gentry Jacaranda amazonensis Vattimo Jacaranda copaia var. paraensis Huber Jacaranda copaia var. spectabilis (Mart. ex A. DC.) Bureau ex Bureau & K. Schum. Jacaranda paraensis (Huber) Vattimo Jacaranda spectabilis Mart. ex A. DC. Jacaranda superba Pittier.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Duios, Pasco, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas en polvo. Aplicación local.
Úlcera cutánea	Resina. Aplicación local.



Otras denominaciones: AMPICHONGA, ASPINGO, CARPINTERO, COCHIJIQUI, CUCHI CASPI, CHICHARA CASPI, HUAMANZANA, HUAMANSAMANA, ISHTAPI, JACARANDA, NANI RAO, MENECO, PAPELILLO, PARAVISCO, SOLIMAN, SOLIMAN DEL MONTE, YANA.

Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

Estudio comparativo:

Jacaranda copaia (Aubl.) Don.

Bolivia:

Cheperequi. Bark, leaves. Syphilis, diaphoretic, emetic, anticonceptive. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:

Caroba. Usos: Impingems. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:
Arabisco, Copayura. Leaves. Veneral diseases. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: bois-pian, coupaya, faux simarouba, onguent pian. FG Galibi: copaia. FG Palikur: padah. Guyana Akawaio: aku, pasai. Guyana and Surinam Arawak: futui. Guyana Carib: copaia. Guyana Creole: phootee. Guyana Macushi: pasa. Surinam Arawak: foete-i. Surinam Carib: koepaia, kopaja, njamoesere. Surinam Creole: bois-pian. Surinam Sranan: goebai, goebaja. Surinam Saramaccan: jaifi. Surinam Tirio: mah-re-mah-re. Guyana Patamona: pa-si-yar-ray-yik, pa-sa-yik. USES: Stem: Leafy branches burned in the dry season to repel attacks of "simulie" ceratopogonid insects; bark infusion as a purgative and for dysentery. Bark used in an antisyphilitic powder. Leaf: In a plaster with soap to treat leishmaniasis (bos-yaws); decoction for fevers; extract for "pian" (perhaps yaws); in a pomade for skin diseases such as ringworm. Juice from the young leaves is warmed and applied to persistent sores, by the Guyana Patamona. Used for fevers and evil spirits in NW Guyana. Leaf and Wood: Leaves and wood are used for smoking as an insect repellant (Kabowra flis) by the Guyana Patamona. Part unspecified: Used for treating skin sores and ulcers, by Amerindians at Kurupukari, Guyana. NOTES: This species is introduced from Panama to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1290. ISHPINGO

Nombre científico:	Amburana cearensis (Allemão) A.C. Sm.
Sinónimos:	Torresea cearensis Allemão.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Artritis	Corteza. Decocción. Baños o baños de vapor.
Enf. malignas (brujería)	Corteza. Decocción. Baños o baños de vapor.
Hepatitis	Corteza. Decocción. Baños o baños de vapor.
Mal aire	Corteza. Sahumerio.
Reumatismo	Corteza. Decocción. Baños o baños de vapor.

Otras denominaciones: ISHPINGO COLORADO, TSANTIMATIQUI.
Ilustración: Jorge Vallmitjana - Libro del Árbol, Tome II, edited by Celulosa Argentina S. A., Buenos Aires, Argentina, October 1975.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Amburana_cearensis#mediaviewer/File:Amburana_cearensis.jpg

1291. ISHPINGO CHICO

Nombre científico:	Aniba canelilla (Kunth) Mez.
Sinónimos:	Aniba elliptica A.C. Sm. Cryptocarya canelilla Kunth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Acné	Aceite. Aplicación tópica.
Afecciones dérmicas	Aceite. Aplicación tópica.
Agotamiento nervioso	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Anemia	Corteza. Infusión. Bebida.
Artritis	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Caquexia	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Catarros crónicos	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Cólicos	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Diarrea	Semillas en polvo. Mezcladas en agua. Bebida.
Digestión, regular la	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Disentería	1. Corteza y Hojas. Decocción. Bebida. 2. Semillas en polvo. Mezcladas en agua. Bebida.
Edema de los pies	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Fiebre	Aceite. Fricciones.
Frigidez	Aceite. Cucharadas.
Heridas	Aceite. Aplicación tópica.
Hidropesia	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Jaquecas	Aceite. Fricciones.
Leucorrea	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Malaria	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Naúceas	Aceite. Cucharadas.
Nervios	Corteza. Infusión. Bebida sedante.
Neurastenia	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Pelo, cuidado del	Aceite. Masajes.
Pérdida de memoria	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Resfrío	Aceite. Cucharadas.
Reumatismo	Corteza y Hojas. Decocción. Baños.
Sífilis	Corteza y Hojas. Decocción. Bebida.
Tensión nerviosa	Aceite. Cucharadas.
Tos	1. Corteza. Infusión. Bebida. 2. Aceite. Cucharadas.



Otras denominaciones: AMAPAINA, BOIS DE ROSE, BRAZILIAN ROSEWOOD, CANELA-CHEIROSA, CANELILLO, CASCA PRECIOSA, CASCA-DO-MARANHÃO, FOLHA-PRECIOSA, INTUTO CASPI, LAUREL, LEGNO DI ROSE, MOENA, PALO DE ROSA, PALO ROSA, PAU-CHEIROSO, PAU-ROSA, PEREFORÁ, ROBLE, ROSENHOLZBAUM, ROSEWOOD.

Ilustración: Arturo Feliz-Camilo. Aniba canelilla o Canelilla. 28 de septiembre de 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Canelilla.JPG?uselang=es

Estudio comparativo:

Aniba canelilla (Kunth) Mez.

Bolivia:

Canelón, canelón colorado, casca preciosa, preciosa, yuruma. Bark, leaves. Analgesic, antirrheumatic, gastric stimulant, sedative, elimination of residual blood after delivery, regulator of physiological functions in newly borns. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

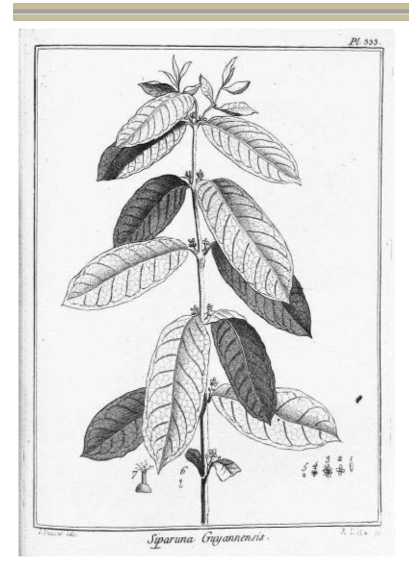
Guayanas:
NAMES: Guyana Creole: casca preciosa. Guyana Macushi: amapaima, an-a-paima. Guyana Wapishana: ashmud. USES: Stem: Bark decoction used to cure dysentery, fever and diarrhoea. In Guyana a tea is prepared from the bark, but constant drinking of it weakens the body. The Surinam Tirio rub the smoke from burned bark over the body to treat diarrhoea. CHEM: Plant contains alkaloids (10). NOTES: In the Rio Negro region of Brazil the aromatic bark, which has the mixed odors of cinnamon and roses, is valued as a stimulant, digestive, antispasmodic and remedy for anemia, and the seed is rasped for a dysentery treatment (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1292. ISULA HUAYO

Nombre científico:	Siparuna guianensis Aubl.
Sinónimos:	Citrosma discolor Poepp. & Endl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar el	Hojas. Decocción. Bebida.
Cólicos	Hojas y flor. Infusión. Bebida.
Digestión, p. facilitar	1. Hojas y flor. Infusión. Bebida. 2. Fruto. Consumo directo.
Fiebre	Hojas. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Maceradas en alcohol. Aplicación local.
Jaquecas	Hojas. Infusión soleada. Baños.
Micosis cutánea	Hoja. Decocción. Lavados.
Presión arterial baja	Hojas. Decocción con sal. Bebida.

Notas: 1. Las hojas se utilizan para "limpiar" el cuerpo de los niños con la finalidad de ahuyentar los malos espíritus. 2. Las hojjas sirven para frotar el cuerpo del cazador con la finalidad de que los animales no detecten su presencia. 3. Es afrodisiaco.
Otras denominaciones: ASNA HUAYO, CURUINSE SACHA, ISULA CASPI, ISULA MICUNAN, PICHO HUAYO.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.



Estudio comparativo:

Siparuna guianensis Aubl.
Brasil:
Nombre común: Erva-de-Santa Maria. Usos: Males do estômago e intestinos, inflamações, reumatismo, gripes e resfriados, Dor de cabeça, febre, dor de dente, icterícia, sarampo, dor de coluna, artrite, ansiedade, queda de cabelo, prurido, hipertensão, hemorróidas, depurativo do sangue.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: venere, vinire. FG Palikur: yariwapna. Guyana Creole: ant bush, ants bush, fever bush, fever-bush, moonerydany, nimble bush. Guyana and Surinam Arawak: menirie dan bojaroe, moeniridan, muniri-dan, muniridan. Surinam Carib: injakoppie,ira-kopi, jakopie, tipoporin ieriakopie. Surinam Creole: fajapau, faja-pau, jara-kopi, jarakopi, jarakopie, yarakopi. Surinam Saramaccan: tebepau. Guyana Patamona: tap-ring-yik. USES: Bark: Bark is boiled, and the water drunk as an antimalarial, as an anthelmintic (hookworm) or as an antipyretic, by the Guyana Patamona. Bark is boiled with water and given to babies for chest colds, by the Guyana Patamona. Bark and Leaf: Juice from macerated bark and leaves is used as an anti-fungal, by the Guyana Patamona. Luke warm mixture of the bark and leaves in water is used for washing the body to alleviate high temperatures, by the Guyana Patamona. Stem: Bark used to treat munuri ant (*Pariponera clavata*) bite and sickness in babies in NW Guyana. Leaf: Infusion for an abortive, febrifuge, headache remedy, vulnerary and to aid blood circulation. Infusion given to women convalescing after childbirth. Tincture used for reducing edema and as a vulnerary; decoction is sudorific, hypotensive; decoction in a cataplasm as an anti-inflammatory for bruises during confinement awaiting childbirth. Leaf tea is drunk as an excitant. Leaves are placed in the straw of sitting hen's laying boxes to repel mites ("nimbles"). Macerated leaves in cold water are used as an antipyretic, by the Guyana

Patamona. Macerated leaves in water are used as an herbal bath, by the Guyana Patamona. Leaves used to treat wounds and cuts in NW Guyana. Leaf and Stem-bark: Decoction as a refresher, febrifuge, especially for grippe. Decoction for diabetes, thrush, hypertension, whooping cough, anthelmintic, ant-bite. Fruit and Root: Pulp of the fruit and macerated root are used as a medicament for "bush yaws", by the Guyana Patamona. Part unspecified: Used as an antimalarial and for treating colds, by Amerindians at Kurupukari, Guyana. CHEM: Contains the oxoaporphine alkaloids liriodenine and cassamedine (97). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1293. ITAUBA NEGRA DE ALTURA

Nombre científico:	Aniba puchury-minor (Mart.) Mez
Sinónimos:	Aniba amazonica (Meisn.) Mez Aydendron amazonicum Meisn. Ocotea puchury-minor Mart.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cefalea	Corteza y semillas. Decocción. Bebida.
Debilidad	Corteza y semillas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza y semillas. Decocción. Bebida.
Sangre, limpieza de la	Corteza y semillas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CANELA MOENA, MOENA, MOENA AMARILLA, PUSHIRI, QUILLO MIENA.

Estudio comparativo:

Aniba puchury-minor (Mart.) Mez

Brasil:

Puchury-miri, pichurim-bastardo. Usos: Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1294. ITAPALLO

Nombre científico:	Loasa urens Jacq.;
Sinónimos:	Loasa ambrosiifolia Juss. Loasa bipinnatifida Ruiz & Pav. ex A. López Loasa hispida L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Planta. Decocción em vinagre. Enjuagues.
Inflamación de vejiga	Planta. Decocción. Emplasto.
Matriz, limpiar la	1. Planta. Infusión. Bebida. 2. Planta. Decocción. Bebida.
Dolores post parto	1. Planta. Infusión. Bebida. 2. Planta. Decocción. Bebida.
Reumatismo	1. Planta. Infusión. Bebida. 2. Planta. Azote del cuerpo.
Tuberculosis	Planta. Decocción. Bebida.

Notas: Para el blanqueamiento de la piel, hacer lavados con cocimiento de la raíz de la planta con semillas de adormidera, afrecho y jabón.

Otras denominaciones: INCA, ORTIGA, ORTIGA BRAVA, ORTIGA DE LOMAS, ORTIGA DE LA SIERRA.

1295. ITAUBA NEGRA DE ALTURA

Nombre científico:	Aniba guianensis Aubl.
Sinómnimos:	Aniba salicifolia (Nees) Mez Aniba tessmannii O. Schmidt. Aydendron salicifolium Nees
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: Usos y denominaciones similares a Aniba puchury-minor (Mart.) Mez-
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

1296. ITININGA

Nombre científico:	Philodendron lechlerianum Schott.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores de parto	Hojas. Estrujadas en agua. Bebida.
Mordedura de víbora	Soga. Zumo. Aplicación.

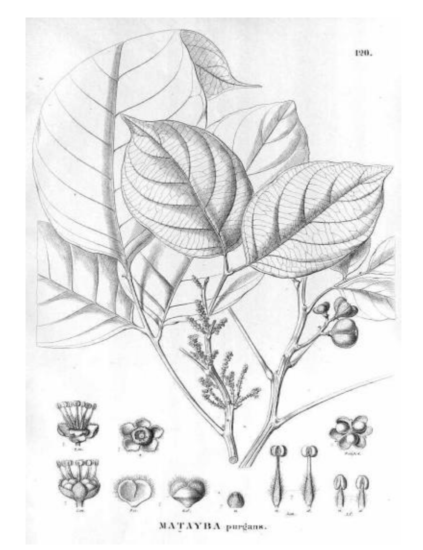
Otras denominaciones: BISTON, PAPA SACHA, TUÑU.

1297. ITININGA

Nombre científico:	Philodendron megalophyllum Schott.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Picadura de insectos	Raíz. Jugo. Aplicación tópica.

1298. ITÚA

Nombre científico:	Matayba purgans (Poepp.) Radlk.
Sinónimos:	Cupania purgans Poepp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Semillas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones : PINSHA ÑAHUI.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(3) 1897

1299. IWAJYU

Nombre científico:	Costus longebracteolatus Maas.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas crónicas	Hojas y raíces. Macerado y Decocción. Bebida.
Dolor de estómago	Hojas y raíces. Macerado y Decocción. Bebida.
Fiebre	1. Tallos frescos. Agua. Bebida. 2. Tallos. Macerado. Bebida.
Gripe	Tallos. Savia. Sorver.
Riñones, limpiar los	1. Tallos frescos. Agua. Bebida. 2. Rizomas. Decocción. Bebida. 3. Tallos. Savia. Sorver.

Otras denominaciones: CAÑAGRE, CAÑA AGRIA.

Ja - Ju

1300. JABONCILLO

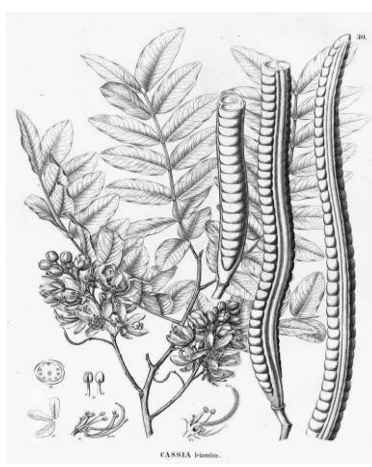
Nombre científico:	Cucumis dipsaceus Ehrenb.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Lambayeque, Lima, Piura.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caspa	Fruto. Decocción. Lavados.
Inflamaciones	Fruto. Jugo. Aplicación.

Otras denominaciones: FRIEGA MATE, JABONILLA.

Ilustración: Forest & Kim Starr. Cucumis dipsaceus. Maui, LaPerouse. Hawaii. April 10 2004. http://commons.wikimedia.org/wiki/Cucumis_dipsaceus#mediaviewer/File:Starr_040410-0051_Cucumis_dipsaceus.jpg

1301. JACARANDÁ

Nombre científico:	Cassia leiandra var. peruviana J.F. Macbr.
Sinónimos:	Cassia cowanii var. peruviana (J.F. Macbr.) H.S. Irwin & Barneby.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Planta. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: COPIIÑA, MARIMARI, PACHAPACTA.

Ilustración : Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876

1302. JACINTO

Nombre científico:	Scilla acaulis Baker
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Intoxicación alimentaria	Bulbo. Decocción. Bebida.
Tos	Bulbo. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: APU TOKKTO, KKONKKA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873).

1303. JACHA KALLA

Nombre científico:	Xylaria sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Esterilidad	Hongo. Decocción. Bebida

Otras denominaciones: JACHA KALLA, UCHUJ ULLKUYPA.

Estudio comparativo:

Xylaria sp.
Bolivia:
Uchuj ullkuypa. Esterilidad masculina y femenina, “mantener los ovarios”. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1304. JANAÚBA

Nombre científico:	Himatanthus phagedaenicus (Mart.) Woodson.
Sinónimos:	Plumeria phagedaenica Mart.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Picadura de serpiente	Hojas. Emplasto.



Ilustración : Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(1) 1868

Estudio comparativo:

Himatanthus phagedaenicus (Mart.) Woodson.
Brasil:
Sucuyba, sucuuba, sebuü-üva. Usos : Úlceras sórdidas, Úlceras atônicas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Brasil:
Nombre común : Banana de papagaio. Usos: Úlceras sórdidas, Diabetes e antinflamatória. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.

1305. JANCHALLI

Nombre científico:	Arenaria pungens Clemente ex Lag.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurimac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Liobertad, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Planta. Decocción concentrada. Lavados.
Chancros	Planta. Decocción concentrada. Lavados.
Flujos blancos	Planta. Decocción. Duchas vaginales.
Hemorragias vaginales	Planta. Decocción. Duchas vaginales.
Inflamación de garganta	Planta. Infusión. Gárgaras.



Otras denominaciones: PANA AKKE.
Ilustración: Römert. Arenaria pungens. June 4 2012. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Arenaria_pungens#mediaviewer/File:Arenaria_pungens.JPG

Estudio comparativo:

Arenaria pungens Clemente ex Lag.
Bolivia:
Pana akke, Janchali. Inflamación de garganta, hemorragias vaginales, flujos blancos, blenorragias y chancros venéreos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1306. JANCHALLI

Nombre científico:	Arenaria aphanantha Wedd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ayacucho, Cajamarca.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias vaginales	Planta. Decocción. Duchas vaginales.

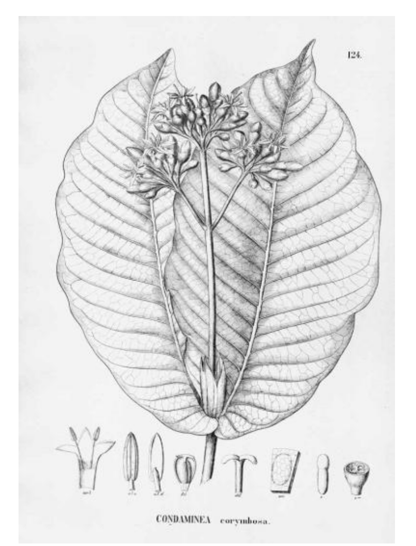


Otras denominaciones: CELEDONIA, TANCHCHALLI.
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.

1307. JARATO

Nombre científico:	Condaminea corymbosa (Ruiz & Pav.) DC.
Sinónimos:	Condaminea angustifolia Rusby Condaminea corymbosa var. pubescens Spruce ex K. Schum. Macrocnemum corymbosum Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Paludismo	Corteza. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CCARATU, SAUCE, SAUCO
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(6) 1889.

1308. JASMIN

Nombre científico:	Jasminum grandiflorum L.
Sinónimos:	Jasminum officinale fo. grandiflorum (L.) Kobuski Jasminum officinale var. grandiflorum (L.) Stokes.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Empeine	Flores. Fricciones.
Gases	Flores. Infusión. Bebida.
Mal de ojos	Flores. Gotas. Colirio.
Dolor reumáticoFlores.	Infusión. Bebida y baños.
Ulceras de la boca	Ramas. Decocción. Enjuagatorios.

Otras denominaciones: DIALEMA.
Ilustración: Jasminum grandiflorum . 2006:01:05.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Jasminum_grandiflorum#
mediaviewer/File:Jasminum_grandiflorum_1.jpg

Estudio comparativo:

Jasminum grandiflorum L.
Argentina:
Con el nombre de jazmín del país, se usan sus esencias para aliviar el estrés y la depresión nerviosa. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

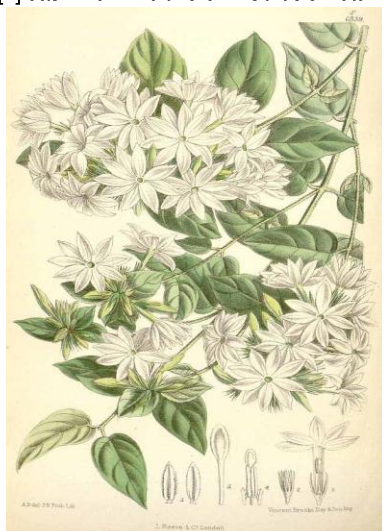
Guayanas:
NAME: French Guiana: jasmin d'Espagne. USES: Flower: In a bechic tea. NOTES: Plant introduced from the Himalayan region to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Con las mismas denominaciones y propiedades que la Jasminum grandiflorum L.:

1309. Jasminum humile L. (Lima);
1310. Jasminum multiflorum (Burm. f.) Andrews; Jasminum pubescens (Retz.) Willd.; Nyctanthes multiflora Burm. f.; Nyctanthes pubescens Retz. (Loreto);
1311. Jasminum sambac (L.) Aiton; Nyctanthes sambac L. (Loreto).

Ilustraciones: [1] Jasminum humile. New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmen 12, 1927. [2] Jasminum multiflorum. Curtis's Botanical Magazine, vol. 107 (1881) [A.B.]





1312. JAWAKOLLAY

Nombre científico:	Echinopsis peruviana (Britton & Rose) Friedrich & G.D. Rowley
Sinónimos:	Trichocereus peruvianus BR&R.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Convulsiones	Flores. Infusión. Bebida.
Enfriamiento	Flores. Infusión. Bebida.
Fiebre intestinal	Tallos. Raspados. Decocción. Enema.
Hemorragias internas	Tallos. Raspados. Decocción. Enema.
Tifoidea	Tallos. Raspados. Decocción. Enema.

Notas: 1. Los Aymaras lo emplean para la preparación de Llipta: Cactus seco y quemado, mezclado con papilla de camote (Ipomoea batatas). 2. Quechuas y Aymaras lo plantan cerca de la casa como portador de buena suerte y repelente de la mala intención de los vecinos. 3, Para los casos de magia, se considera que un mayor número de costillas hace del cactus más poderoso. 4. Como afrodisíatico, cortado en trozos pequeños macerados en aguardiente. 5 Algunos autores lo consideran sinónimo de Trichocereus pachanoi.
Otras denominaciones: GIGANTÓN, POORO.
Referencias Históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Randy. Echinopsis peruviana. San Diego, USA. October 11 2006.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Echinopsis_peruviana#mediaviewer/File:Echinopsis_peruviana.jpg

Estudio comparativo:



Trichocereus peruvianus BR&R.
Bolivia:
Jawakollay, Pooro, Gigantón. Fiebre tifoidea, fiebres intestinales y hemorroides internas, afecciones hepáticas, enfrismiento. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1313. JAWAKOLLAY HEMBRA

Nombre científico:	Cereus sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones cardiacas	Tallos en rodajas. Decocción con flores de Retama (Espartium junceum). Bebida.
Fiebres intestinales	Tallos. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Tallos. Jugo. Tomar en ayunas.
Reumatismo	Tallos en rodajas calientes. Cataplasmas.

Otras Denominaciones: ACACAMA, ACACANA, CARDO, CHINA JAWAKOLLAY, GIGANTÓN, PITAJAYA.

1314. JAWAKOLLAY MACHO

Nombre científico:	Corryocactus squarrosus (Vaupel) Hutchison
Sinónimos:	Cereus squarrosus Vaupel Erdisia squarrosa (Vaupel) Brit. & Rose.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Pulpa. Disuelta en agua caliente. Bebida.
Bocio	Tallos. Hervidos. Cataplasma.
Dolores intestinales	Pulpa. Disuelta en agua caliente. Bebida.
Parto, para facilitar	Pulpa. Emplastos.



Otras denominaciones: KEWAILLU, ORKKO JAWAKOLLAY, CARDÓN DEL PERÚ.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.
Ilustración: Mats Winberg. Corryocactus squarrosus. January 7 2007. http://commons.wikimedia.org/wiki/Corryocactus_squarrosus#mediaviewer/File:Corryocactus_squarrosus1MT.jpg

Estudio comparativo:

Erdisia squarrosa (Vaupel) Brit. & Rose.
Bolivia:
Orkko jawaykollay, Kewayllu, Cardón del Perú. Bocio, afecciones hepáticas y dolores intestinales, facilitar el parto. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los

Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1315. JAYAHUIRO

Nombre científico:	Dimerocostus strobilaceus Kuntze
Sinónimos:	Dimerocostus elongatus Huber Dimerocostus gutierrezii Kuntze Dimerocostus uniflorus (Poepp. ex Petersen) K. Schum.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Savia. Bebida.
Faringitis	Savia. Bebida.
Fiebre	Savia. Bebida.
Inflamación de amigdalas	Savia. Bebida.
Inflamación del hígado	Savia. Bebida.
Tos	Savia. Bebida.

Otras denominaciones: CAÑA AGRIA, CAÑA DEL MONTE.

Estudio comparativo:

Dimerocostus strobilaceus Kuntze

Ecuador:

Nombre común: Jayahuiro (quichua), caña de monte, caña agria. Usos: Problemas hepáticos. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1316. JAYU K'ARA

Nombre científico:	Vasquezia sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación: Ancash, Cajamarca, Cuzco, Puno.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Planta. Macerado en alcohol. Fricciones.

1317. JAYU K'ARA

Nombre científico:	Vasquezia titicacensis (Meyen & Walp.) S.F. Blake
Sinónimos:	Wedelia titicacensis Meyen & Walp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	La Libertad, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Planta. Macerado en alcohol. Fricciones.

1318. JEBE

Nombre científico:	Piscidia carthagenensis Jacq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Nervios	Corteza. Macerado en aguardiente. Bebida sedante.

Notas: Es ictiotóxica.
Otras denominaciones: BARBASCO, BORRACHO.

Estudio comparativo:

Piscidia carthagenensis Jacq.
Ecuador:
Barbasco. Roots. Antimycotic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1319. JENGIBRE

Nombre científico:	Zingiber officinale Roscoe.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación: Amazonas, Junín, Loreto, San Martín.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Tubérculo. Decocción. Lavados.
Apoplejía	Tubérculo. Decocción. Bebida.
Artritis	1. Tubérculo. Macerado en aguardiente. Bebida. 2. Tubérculo. Fruto. Jugo. Decocción con Azúcar y Jugo de Limón (Citrus aurantifolia). Mezclado con miel de abejas y pisco. Macerado. Jarabe. Cucharadas.
Asma bronquial	Tubérculo. Decocción con jugo de limón (Citrus aurantifolia), azúcar y miel de abejas. Jarabe. Cucharadas.
Bronquitis	Tubérculo. Decocción con jugo de limón (Citrus aurantifolia), azúcar y miel de abejas. Jarabe. Cucharadas.
Calambre	Tubérculo. Decocción. Bebida.
Cólicos	1. Tubérculo. Zumo. Bebida. 2. Tubérculo. Infusión. Bebida. 3. Tubérculo. Decocción. Bebida.
Concepción, p. evitar	Tubérculo. Decocción. Bebida.
Diarrea	1. Tubérculo. Zumo. Bebida. 2. Tubérculo. Infusión. Bebida. 3. Tubérculo. Zumo mezclado con jugo de limón (Citrus aurantifolia). Bebida. 4. Tubérculo machacado. Decocción. Bebida. 5. Tubérculo molido. Decocción con raspado de corteza de Abuta (Abuta Grandiflora). Bebida.
Dolor de cabeza	Tubérculo triturado. Emplasto.
Dolor muscular	Planta. Decocción. Bebida.
Faringitis	Tubérculo. Decocción. Bebida.
Gripe, resfríos	Tubérculo rallado. Macerado en Miel de abeja y Aguardiente. Tónico.
Flato	Tubérculo machacado. Decocción. Bebida.
Heridas	Tubérculo en polvo. Aplicación local.

Menstruación, regular	1. Tubérculo molido. Decocción con raspado de corteza de Abuta (Abuta Grandiflora). Bebida 2. Tubérculo molido. Mezclado con raspado de corteza de Abuta (Abuta Grandiflora). Ingerir.
Parálisis	Hervido en jugo de Caña de Azúcar (Saccharum officinarum). Tónico.
Resfrío	Tubérculo molido. Mezclado con extracto líquido de corteza de Balsamo del Perú (Myroxylon balsamun, Myroxylon peruiferum) y Tabaco (Nicotiana tabacum). Aspirar nasalmente.
Reumatismo	1. Hervido en jugo de Caña de azúcar (Saccharum officinarum). Mezclado con Miel de Abejas. Cucharadas. 2. Tubérculo. Hervido en jugo de Caña de Azúcar (Saccharum officinarum). Bebida. 3. Tubérculo. Molido o rallado. Emplasto. 4. Tubérculo. Decocción. Baños de vapor. 5. Tubérculo. Macerado en aguardiente. Bebida.
Tos	Tubérculo. Mezclado con hojas y tallos de Ishanca colorada (Urera sp.), jugo de Limón (Citrus aurantifolia) y miel de abejas. Bebida.
Tos seca	Tubérculo. Decocción con azúcar y aguardiente. Bebida.
Tuberculosis	Tubérculo. Decocción con Sangre de drago (Croton erithrochilus), Bellaco caspi (Himatanthus sucuuba), Miel de abejas y Azúcar (Saccharum officinarum). Bebida.
Uta	Tubérculo. Zumo. Aplicación tópica.
Vómitos	1. Tubérculo. Zumo. Bebida. 2. Tubérculo. Infusión. Bebida. 3. Tubérculo. Zumo. Mezclado con jugo de Limón (Citrus aurantifolia) y polvo de Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.



Notas: En la cultura Aguaruna se han desarrollado, entre otras, 17 variedades de uso exclusivamente medicinal que se distinguen por el tamaño del tallo y desarrollo de los rizomas. Los usos, muchas veces contradictorios entre sí, se detallan a continuación: 1. Akap ajeg (dolor de hígado), 2. Dapi ajeg ("picaduras" de víboras), 3. Esek ajeg (acomodar el feto y facilitar el parto), 4. Kapa ajeg (dolor de estómago y malestar general), 5. Katsutai ajeg (anticonceptivo), 6. Kuushnag ajeg (amigdalitis, laringitis y bronconeumonía), 7. Pegkejam pujutai ajeg (anticonceptivo), 8. Santaria ajeg (disentería), 9. Ship ajeg (amebiasis), 10. Sugkug ajeg (enfermedades de la garganta y bronconeumonía), 11. Tikatig ajeg (pulsaciones y dolor de estómago), 12. Titkatnu ampiji ajeg (dolores de riñón, hígado y cólicos en general), 13. Tunchi ajeg (brujería), 14. Uchuimatai ajeg (para concebir), 15. Uchimashtai ajeg (anticonceptivo), 16. Yugkun ajeg (paludismo) y 17. Yupagtai ajeg (estimulante del apetito).

Otras denominaciones: AJEG, AGENGIBRE, AJENGIBRE, AJI CHIVO, BATA ISINTAPON, GENGIBRE, ISINTAPON, KIÓN, MANKARATA, QUIÓN.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); La Calancha, Antonio de. Crónica moralizadora del orden de San Agustín en el Perú… (1638).

Ilustraciones: [1] Zingiber officinale. ENGLER-PRANTL 1897. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [3] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

σπθ (289)

Del jengibre (*zingíberi*) [1]

Jengibre. Es una planta concreta que se produce sobre todo en la región de Arabia de los trogloditas [2]; usan su brote tierno para muchas funciones, como nosotros la ruda y la cuecen en pociones y mezclan en decocciones. Sus raicillas son pequeñas, como las de la juncia, blanquecinas, con sabor a pimienta y con buen olor.

fol. 073vfol. 074r

Elige las no agusanadas; en efecto algunos la conservan salada porque se pudre con facilidad y la transportan en recipientes hacia Italia; es apropiada para comerla, pero hay que tomarla salada.

Tiene propiedad calorífera, digestiva, emoliente del vientre moderadamente, buena para el estómago. También es eficaz para las opacidades de las pupilas y se mezcla en antídotos. En conjunto se parece bastante en sus propiedades a las de la pimienta. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Mankarata, Jenjibre. Dolores estomacales, enfermedades nerviosas, hemorragias. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Jenjibre. Rhizomes. Expectorant, antiflatulence, antiemetic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Con el nombre de Gengibre, "Nas comunidades do Vale do Ribeira, a decocção dos rizomas é usada contra gripes e tosses, ao passo que o xarope dos rizomas é amplamente utilizado contra dores de barriga. Não houve referência de uso dessa espécie na região amazônica. Ela também é explorada comercialmente como alimento e como medicamento pelos habitantes da região da Mata Atlântica. (…) A espécie é reputada como estimulante, carminativa com uso na dispepsia, flatulência e eólicas, sendo especialmente importante contra a gastrite causada por consumo de álcool e para controle da diarréia (Grieve, 1994)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.



Brasil:
Gengibre, mangarataia, Jaracatiá, Caviuna, Abiegna, Caaroba, pisão, Jacarey-atanua, Tamacoaré, Cururu, Aguapé, aguapéda-meia-noite, Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Ecuador:
Nombres comúnes: Pia nuni (secoya), pia du'udi (siona), afifindi chapepnomem'ba (kofan), tertuyagas (shuar), Jengibre. Usos: Cefaleas, dolor de estómago, "carnosidad" de los ojos, diarreas, hematomas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Ecuador:
Jenjibre, ajirini, ajej, afifimbi. Rhizomes. Stomachache, weakness, menstrual cramps. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay:
Jenjibre. Usado en medicina como estimulante y externamente como rubefacíente. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1980, pp. 158-172.



Guayanas:
NAMES: French Guiana: gingembre. FG Palikur: isuu. Guyana: ginger. Surinam: gember, gindja. Surinam Javan: djahe. Guyan Patamona: mu-sah-yik, cu-sa-laa-yik. USES: Whole plant: Guyana Waiwai use the boiled plant as a fever wash. Boiled with *Aframomum melegueta* seeds and used to treat colds and fever. In a decoction with flowers of *Senna alata* for grippe and as an abortifacient. Boiled with leaves of *Cymbopogon citratus* and *Bambusa vulgaris* and the liquid consumed to treat fever and ague. Boiled in a decoction with the fruit of *Justicia secunda* and *Piper nigrum* for a remedy to menstrual pains. A preparation containing ginger, known as "fiery-jack ointment", is made in Guyana. Root: Used to treat hemorrhage and malaria in NW Guyana. Rhizome: French Guiana Palikur use it in a plaster to relieve headaches; digestive; rubbed on rheumatic areas; sudorific. In Surinam, the rhizome is mixed with other spices for asthma, cramps and stomachache. Rhizome is boiled and the water used as an anti-pyretic, by the Guyana Patamona. Rhizome is used for making beverages or for flavoring food, by the Guyana Patamona. Rhizome is grated, mixed with water, and dropped in the nostrils for treating colds or dropped into the eyes for curing migraine headaches, by the Guyana Patamona. Rhizome and Leaf: In a decoction with parched seeds and leaves of *Jatropha curcas* for use in treating menstrual pains. CHEM: Extract shows cardiotonic activity (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Jengibre. La decocción del rizoma se toma para tratar el reuma, como digestivo y para prevenir los vómitos y náuseas, como un afrodisíaco y para nivelar los altos niveles de colesterol en la sangre. La decocción mezclada uniformemente con el sasafrás y cúrbana también se emplea en fricciones contra el reuma y artritis. Godínez Caraballo, Daimy y

Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Jamaica:

Nombre común: Ginger. Usos: Carminativo, estimulante digestivo, heridas, fiebre, dolor de muelas. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:

Jenjibre. Es el remedio preferido por muchos herbolarios para combatir las náuseas y vómitos, es bueno también para aliviar problemas respiratorios como gripes y alergias ((Myers 2004). Condimento, estimulante, una de las bases del ginger-ale, cerveza de jengibre (Standley & Calderón 1925). Es cultivado por sus rizomas, los cuales son utilizados como condimento de comida, refresco y chicha, también se toma en forma de té en casos de tos, refrío o ronquera. En México la raíz lo usan como energético estimulante general y particularmente de las funciones cerebrales (Martínez 1936). Tópicamente se aplican cataplasmas y ungüentos del rizoma para menstruaciones difíciles y cefalea, por su acción estimulante y rubefaciente en el dolor de muelas, inflamaciones, tumores, reumatismo, úlceras y cáncer, con el jugo del rizoma se hace masaje a los niños como tonificante (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:

Con el nombre de Jenjibre, se le atribuyen los siguientes usos: reumatismo, espasmos, pleuresía, tos. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

Ethiopía:

Local name: Zinjible. Use(s): stomachache: Chewing rhizome. Teklehaymanot, Tilahum and Mirutse Giday. Ethnobotanical study of medicinal plants used by people in Zegie Peninsula, Northwestern Ethiopia. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine, 2007, 3:12.

1320. JERGÓN-SACHA

Nombre científico:	Dracontium longipes Engl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Rizoma pulverizado. Mezclado con agua tibia. Bebida.
Asma	Rizoma pulverizado. Mezclado con agua tibia. Bebida.
Desórdenes menstruales	Rizoma pulverizado. Mezclado con agua tibia. Bebida.
Gota	Planta. Decocción. Baños.
Hernia Planta.	Decocción. Compresas.
Morderura de araña	1. Rizoma. Desmenuzado en agua fría. Bebida. 2. Rizoma. Desmenuzado. Emplasto envuelto con hoja de plátano. 3. Rizoma. Desmenuzado. Ingerir.
Mordedura de serpiente	1. Rizoma. Desmenuzado en agua fría. Bebida. 2. Rizoma. Desmenuzado. Emplasto envuelto con hoja de plátano. 3. Rizoma. Desmenuzado. Ingerir. 4. Hojas. Decocción. Emplastos.
Palpitaciones	Planta. Decocción. Bebida.
Sarna	Raíz en polvo. Apñilicación tópica.
Tos ferina	Rizoma pulverizado. Mezclado con agua tibia. Bebida.

Notas : En la Guyana, los grupos nativos soban los pies con las hojas y los vástagos de la planta –como repelente- para evitar la mordedura de las serpientes.

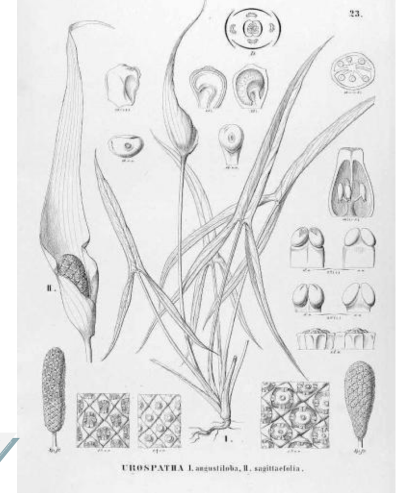
1321. JERGÓN-SACHA

Nombre científico:	Dracontium loretense K. Krause.
Calidad térmica:	-
Ubicación: Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Abscesos y tumores	Tubérculo molido. Emplasto.
Cólicos	Tubérculo rallado. Macerado en Aguardiente. Bebida.
Diarrea	Rizomas raspado. Infusión. Bebida.
Dolor de estómago	Rizomas raspado. Infusión. Bebida.
Hernia	Tubérculo. Decocción con Tabaco (Nicotiana tabacum). Tomar.
Mordedura de víbora	1. Tubérculo rallado. Emplasto. 2. Tubérculo rallado. Macerado en agua o Aguardiente. Cucharadas.
Pulsario	Tubérculo. Decocción con Tabaco (Nicotiana tabacum). Tomar.
Tumor, Chupos	Tubérculo. Rallada. Emplasto.



Notas: 1. Nombre aceptado: Dracontium spruceanum (Schott) G.H.Zhu. 2. Pulsario: Caracterizada por angustia, inquietud, irritabilidad, infelicidad, y la sensación de un tumor o una bola dura en el epigastrio; expresión de una pena o cólera contenida.
Otras denominaciones: HIERBA DEL JERGON, HURIGUPE, MÁGORO, NEEPÁYUCO, RONON RAO, SACHA JERGÓN, SEE, SHANDÓ RAO, SHANVI YORÁ.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 106 (1880) [M. Smith].



1322. JERGÓN SACHA

Nombre científico:	Urospatha sagittifolia (Rudge) Schott.
Sinónimos:	Pothos sagittifolius Rudge Urospatha angusta K. Krause Urospatha decipiens Schott Urospatha langsdorffiana Schott.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Rizoma rallado. Decocción. Bebida.
Dolor de estómago	Rizoma rallado. Decocción. Bebida.
Mordedura de víbora	Tubérculo rallado. Emplasto.

Otras denominaciones: APÉ, CAA APÉ.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(2) 1882

Estudio comparativo:

Urospatha sagittifolia (Rudge) Schott.
Guayanas:
NAMES: FG Boni: kinotata taya. FG Creole: baton-parapluie, halbois, radie-serpent, rale-bois, serpentere. Surinam: pampan kraoen. Surinam Carib: masalajang. USES: Tuber: In French Guiana the tuber is used in a cataplasm with rum

for snakebite and wounds of stingray. Tuber is shredded for use in treatment of the human skin parasite *Dermatobia hominis*, a botfly. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1323. JERGÓN SACHA DE ALTURA

Nombre científico:	Dracontium sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Tubérculo rallado. Emplasto.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo recibe la denominación de ANI RONON RAO: Remedio eficaz para la mordedura de Víbora. Hay la creencia de que golpeando fuerte con esta planta a una persona, nunca será mordida por la Víbora.
Otras denominaciones: ANI RONON RAO, SHANO YORA.

1324. JERGONCILLO

Nombre científico:	Dracontium polyphyllum L.
Sinónimos:	Amorphophallus wallisii Regel Dracontium asperum var. wallisii Engl. Dracontium regelianum (Engl.) Bogner Echidnium regelianum Engl. Echidnium spruceanum Regel
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas	Rizoma rallado. Emplasto.

Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo III. ParisPichard, 1827.

Estudio comparativo:

Dracontium polyphyllum L.
Brasil:
Sin nombre común. Usos: Úlceras. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Polygala spectabilis DC. V er 1327. JIQUI JIQUI
Brasil:
Nombre común: Camembeca. Usos: Dor, Hemorragia, Diarréia, Disenteria com sangue, Inflamação intestinal. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Guayanas:
NAMES: FG Boni: kinotata taya. FG Creole: baton-parapluie, halbois, radie-serpent, rale-bois, serpentere. USES: Tuber: In a cataplasm with rum for stings of stingray and snakebite. Shredded for treatment of the human skin parasite *Dermatobia hominis*, a botfly. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1325. JICHU

Nombre científico:	Stipa ichu (Ruiz & Pav.) Kunth.
Sinónimos:	Jarava ichu Ruiz & Pav. Stipa pungens Nees & Meyen
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Piura, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas.	1. Planta. Decocción. Lavados. 2. Planta. Decocción con flores de Ortiga de león (Cajophora pterosperma). Bebida.
Inflamación de matriz	Raíz. Decocción. Bebida.
Viruela	Paja picada. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CHILLIHUA, CHUJI, ICHHU, ICH'SU, HIERBA DE LAS PAMPAS, IRU ICH'SU, IRU JICHU, OCSA, PAJA, PAJA BRAVA, PAJA DE LAS PUNAS, PECCOY, QUAMPARO, SICUYA.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Bertonio, Ludovico. Vocabulario de la Lengua Aymara (1612); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Stipa ichu (Ruiz & Pav.) Kunth.

Bolivia:

Jichu, Iru Jichu, Chuji, Paja brava. Enfermedades venéreas, viruela, inflamación de la matriz. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1326. JIMAN RAO

Nombre científico:	Fevillea albiflora Cogn.
Sinónimos:	Nhandiroba albiflora (Cogn.) Kuntze Fevillea trilobata L.
Calidad térmica:	-
Ubicación: Ucayali.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamaciones/Cardenal	1. Resina. Aplicación tópica. 2. Hojas secas. Emplasto.

1327. JIQUI JIQUI

Nombre científico:	Polygala spectabilis DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes e hinchazones	Planta molida. Decocción. Emplasto.
Hepatitis	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CAAMEMBECA, TUMUTÚ.

Ilustración: João Medeiros. Polygala spectabilis DC. Jardim Botânico de Brasília - Brasília - Distrito Federal - Brasil. 18 de diciembre de 2011. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Flickr_-_Jo%C3%A3o_de_Deus_Medeiros_-_Polygala_spectabilis_(1).jpg?uselang=es



1328. JIQUI JIQUI

Nombre científico:	Polygala timoutou Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Intoxicación	Hojas y tallos. Decocción. Bebida. Vomitivo.
Riñón, p. limpiar el	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CAAMEMBECA, TUMUTÚ.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(3) 1897

Estudio comparativo:

Polygala timoutou Aubl.
Guayanas:
NAME: French Guiana: timoutou. USES: Whole plant: For an emmenagogue and diuretic. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1329. JUAPINA

Nombre científico:	Talisia cerasina (Benth.) Radlk.
Sinónimos:	Sapindus cerasinus Benth. Sapindus oblongus Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enf. Venéreas	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: PITOMBA, VIROTE HUAYO.

1330. JUNCO

Nombre científico:	Juncus sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Conjuntivitis	Raíz molida. Diluida en agua de flor de Naranjo (Citrus aurantium). Colirio.
Hígado, para limpiar	Tallos y raíz. Decocción. Bebida.
Retención urinaria	Tallos y raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CHCHARU, KOKKO, KKOTA TUTURA, TUNKILLU.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).

1331. JUNJULI

Nombre científico:	Persea caerulea (Ruiz & Pav.) Mez
Sinónimos:	Persea laevigata Kunth Laurus caerulea Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Pasco, Piura, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras Denominaciones: AGUACATE, AGUACATE CIMARRÓN, PALTON, PIRIA, PORIA.

1332. JUSKKA

Nombre científico:	Dalea weberbaueri Ulbr.
Sinónimos:	Parosela weberbaueri (Ulbr.) J.F. Macbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Neumonía	Hojas. Decocción con hígado de Zorro y Ajo (Allium sativus). Ingerir.
Sarampión	Hojas. Decocción. Bebida.
Verruga	Hojas. Molidas. Mezcladas con grasa de Cerdo. Aplicación tópica.
Viruela	Hojas. Decocción. Tomar.

Otras denominaciones: PERLILLA.

Estudio comparativo:

Dalea weberbaueri Ulbr.

Bolivia:

Kita juskka, Keru keru. Sarampión, verrugas, raquitismo en niños. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1333. JUSKKA

Nombre científico:	Astragalus garbancillo Cav
Sinónimos:	Astragalus garbancillo var. mandonii (Rusby) J.F. Macbr. Astragalus mandonii Rugby Astragalus unifultus L'Hér.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar el	Hojas. Decocción concentrada. Bebida.
Fracturas	Hojas. Mezcladas con grasa de Cerdo. Emplasto.
Insomnio	Hojas. Decocción. Bebida.
Gota	Raíz. Molida y mezclada con grasa de animal. Ungüento.
Parásitos intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Raíz. Molida y mezclada con grasa de animal. Ungüento.
Sarna	Hojas. Decocción. Lavados.

Notas: 1. Las hojas machacadas se usan para lavar la ropa. 2. Las hojas hechas polvo se usan como insecticida. Es tóxico. Es insecticida.
Otras denominaciones: GARBANCILLO, LOKJEÑA, MATA CABALLO, PPUNU JUSKA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Médico (1771); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1783); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Fornée, Niculoso de. Descripción de la tierra del corregimiento de Abancay (1586).

Estudio comparativo:

Astragalus garbancillo Cav.
Bolivia:
Ppunu juskka, Lokjeña, Garbancillo, Mata caballo. Soporífero, ebortivo; fracturas, sarna, gota y reumatismo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1334. JUSKKA SILVESTRE

Nombre científico:	Dalea exilis DC.
Sinónimos:	Dalea peruviana (J.F. Macbr.) J.F. Macbr. Parosela exilis (DC.) J.F. Macbr. Parosela peruviana J.F. Macbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Sarampión	Hojas. Decocción. Bebida.
Verrugas	Hojas. Molidas con grasa de Cerdo. Ungüento.
Raquitismo	1. Hojas y flores. Infusión. Mezclada con miel de abejas. Bebida. 2. Hojas y flores. Infusión concentrada. Baños.

Otras denominaciones: KITA JUSKKA.

Ka - Ku

1335. KAIWA

Nombre científico:	Cyclanthera pedata (L.) Schrad.
Sinónimos:	Momordica pedata L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Loreto, Piura, San Martín, Tumbes

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas. Soasadas. Cataplasma.
Colesterol	Fruto. Decocción. Bebida.
Diabetes	Epicarpo. Decocción. Bebida.
Dolor de oído	Fruto. Zumo. Gotas.
Hemorroides	Pulpa de Fruto. Molida. Mezclada con grasa de Cerdo sin sal. Aplicación.
Inflamaciones	Hojas. Emplasto.
Parásitos intestinales	Semillas. Ingerir en ayunas.
Presión arterial alta	Semilla. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: ACHOCCHA, ACHOJCHA, CAIGUA, CAIHUA, CAYHUA, KAÍKUA.

Referencias Históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Vásquez de Espinoza, Antonio. Compendio y descripción de las Indias occidentales (1628).

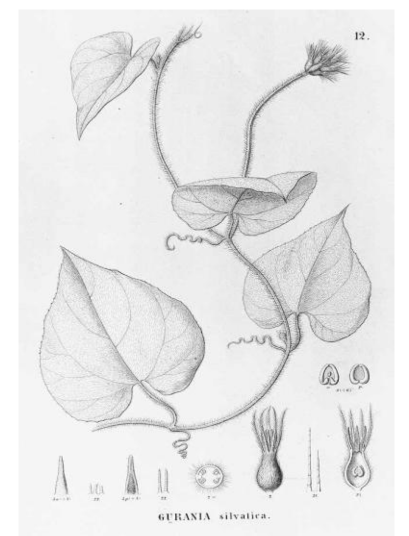
Tesis universitarias: Carpio, P. Estudio bromatológico de Cyclantera pedata "Caigua". Lima, UNMSM, 1945. Ts. Bch. - Chávez Moreno, Mafalda. Estudio químico bromatológico de los frutos de Sechium edule y Cyclantera pedata. Lima, UNMSM, 1976. Ts. Bach.

Ilustración: Zyance. Cyclanthera pedata. October 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Cyclanthera_pedata#mediaviewer/File:Cyclanthera_pedata_z02.JPG

1336. KAIWA SALVAJE

Nombre científico:	Gurania eriantha (Poepp. & Endl.) Cogn.
Sinónimos:	Anguria eriantha Poepp. & Endl. Anguria lanata (Cogn.) J.F. Macbr. Anguria pyrrhocephala (Harms) J.F. Macbr. Anguria speciosa Poepp. & Endl. Gurania lanata Cogn. Gurania pyrrhocephala Harms Gurania speciosa (Poepp. & Endl.) Cogn.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Intoxicación alimentaria	Raíz. Decocción. Purgante.



Notas: En el tratamiento mágico-religioso de la sarna, las hojas se abanican sobre la zona afectada, con la finalidad de "absorver" el mal que luego es sacudido sobre fuego para que se "queme".

Otras denominaciones: AMPATU HUASCA, CHUNCHU KAIWA, MARUCHAO, MASHU HUARIO, VARAN, ZAPALLITO.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(4) 1878.

1337. KAIWA SILVESTRE

Nombre científico:	Cyclantera sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ayacucho.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Fruto. Infusión en Leche. Gárgaras.
Estreñimiento	Granos. Decocción. Purgente.
Inflamación de garganta	Granos. Hervidos en Aceite de Oliva. Cataplasma.

Otras denominaciones: HUICHO, KITA KAIWA, WITU.

1338. KAIWA ABORTIVA

Nombre científico:	Apodanthera biflora Cogn.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Piura

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caries	Fruto fresco. Aplicación tópica.

Estreñimiento	Fruto. Decocción con flor de Rosa (Rosa sp.). Cucharada. Purgante.
Excesos de bilis	Fruto. Cortado en rodajas. Infusión. Bebida.

Notas: La ingestión de la decocción fermentada del fruto raspado, tiene propiedades abortivas durante los primeros meses de embarazo.
Otras denominaciones: POKOROCO, SULLU KAIWA, YUCA DEL MONTE.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Sullu kaiwa, Pokoroko. Dientes cariados, purgante, abortivo, excesos de bilis, niños "que tienen dificultad de caminar". Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1339. KALAGUALA

Nombre científico:	Polypodium angustifolium Sw.
Sinónimos:	Grammitis angustifolia (Sw.) Heward Marginaria angustifolia (Sw.) C. Presl
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Junín, Lima, Loreto, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones cardiacas	Raíz. Macerado en Vino con granos molidos de Ashanko (Eugenia sp.) y raspado de nariz de Tucán. Bebida.
Afecciones hepáticas	Raíz. Decocción con tallos de Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense o, Equisetum Giganteum). Bebida.
Blenorragia	1. Raíz. Decocción con Raíz de la china (Boerhaavia caribaea) y Kuti niwa (Cortaderia rudiscula). 2. Raíz. Decocción con Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Lavados. 3. Raíz. Decocción con hojas y tallos de Kita kkoto kkoto (Gynoxys seleriana). Bebida.
Bronconeumonía	Hojas. Infusión. Asociada con hojas de Llanka huasa (Senecio rhizomatosus) o Wamanripa macho (Senecio tephrosioides), Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y Llantén (Plantago major). Bebida
Diarrea	Hojas y rizomas. Infusión. Bebida.
Enfermedades venéreas	Raíz. Decocción con raíz de Zarzaparrilla (Smilax aspera, Smilax Officinalis, Smilax sp.). Bebida.
Fiebre	Raíces y rizomas triturados. Cocimiento. Bebida.
Hemorragias	Hojas y rizomas. Infusión. Lavados.
Inflamaciones	Hojas y rizomas. Infusión. Bebida.
Inflamación de ovarios	1. Raíz. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri) y raíz de Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). 2. Raíz. Decocción con hojas y tallos de Kita kkoto kkoto (Gynoxys seleriana). Bebida.
Mal del hígado	Raíz. Cocimiento. Bebida
Mal de la sangre	Rizomas triturados. Cocimiento. Tomar varias veces al día.
Mal de los pulmones	Raíces. Trozos. Cocimiento con leche.
Reumatismo	1. Hojas y rizomas. Infusión. Bebida. 2. Raíces y rizomas triturados. Cocimiento. Emplasto.
Riñones, para limpiar	Raíz. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri) y raíz de Raíz de la china (Boerhaavia caribaea).

Otras denominaciones: CALAGUALA, CALAGUALA, CCALAHUALA, HUACSARO, PUNTO PUNTO.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Ulloa Mogollón, Juan. Relación de la provincia de los Collaguas… (1586).

1340. KALAGUALA

Nombre científico:	Campyloneurum amphostenon (Kunze ex Klotzsch) Fée
Sinónimos:	Campyloneurum angustifolium var. amphostenon (Kunze ex Klotzsch) Farw. Campyloneurum cooperi Lellinger Campyloneurum irregulare Lellinger Campyloneurum leucorhizon (Kunze ex Klotzsch) Fée Campyloneurum pittieri (H. Christ) Ching Polypodium amphostenon Kunze ex Klotzsch Polypodium angustifolium var. amphostenon (Kunze ex Klotzsch) Baker Polypodium angustifolium var. amphostenon (Kunze ex Klotzsch) Hieron. Polypodium angustifolium var. monstrosum Mett. Polypodium crassifolium fo. angustissimum Rosenst. Polypodium dimorphum Link Polypodium leuconeuron var. latifolium Rosenst. Polypodium leucorhizon Kunze ex Klotzsch Polypodium pittieri H. Christ Polypodium poloense Rosenst.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurimac, Cajamarca, Cuzco, La Libertad, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Rizomas. Infusión. Bebida.
Inflamación del hígado	Planta. Infusión. Bebida.
Inflamación de la vejiga	Planta. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar los	Rizomas. Decocción. Bebida.
Sudorífico	Rizomas. Infusión. Bebida.
Tos	Rizomas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CALAGUALA, CALAHUALA, CCALLAGUALA FINA, CUACSARO, HUAJCHOR, HUESARU, KALAHUALA, PONTU PONTU.

1341. KALAWALA CORTA

Nombre científico:	Polypodium filicula Liebm.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Catarro	Raíz en trozos. Decocción con hojas de Nogal (Juglans neotropica). Bebida.
Enfermedades venéreas	Raíz en trozos. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri). Bebida.
Riñones, p. limpiar	Raíz en trozos. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri). Bebida.

Otras denominaciones: PISI KALAWALA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Bolivia:

Pisi kalawala, Orosos, Piti chajena. Catárros, enfermedades venéreas, diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1342. KALAWALA DEL INKA

Nombre científico:	Polypodium buchtienii H. Christ & Rosenst.
Sinónimos:	Polypodium pycnocarpum var. buchtienii (H. Christ & Rosenst.) R.M. Tryon & Stolze
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Apurimac, Cajamarca, Cuzco, Junín, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Raíz en trozos. Decocción. Bebida.
Paludismo	Raíz en trozos. Infusión. Bebida.
Parasitosis	Raíz en trozos. Decocción. Bebida.
Tos	Hojas. Masticar.

Otras denominaciones: CHIPI CUCA, CHIPI KUKA, INKA KALAWALA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).

Estudio comparativo:

Polypodium buchtienii H. Christ & Rosenst.
Bolivia:
Inka kalawala, chipi kuka. Tos, paludismo, afecciones pulmonares, parasitosis. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Polypodium pycnocarpum var. buchtienii (H. Christ & Rosenst.) R.M. Tryon & Stolze
Bolivia:
Kalawala, Waiwansa, Kalachchu. Afecciones pulmonares, parasitosis intestinal. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1343. KALAWALA GRANDE

Nombre científico:	Polypodium crassifolium L.
Sinónimos:	Anaxetum crassifolium (L.) Schott Niphidium crassifolium (L.) Lellinger Pessopteris crassifolia (L.) Underw. & Maxon Pleopeltis crassifolia (L.) T. Moore
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Cuzco, Junín, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas raspadas. Maceradas en vinagre. Cataplasma.
Afecciones pulmonares	1. Hojas. Infusión con hojas de Yanali o Amakari (Bocconia pearcei). Bebida. 2. Hojas. Infusión con hojas de Amakari salvaje (Bocconia integrifolia). Bebida.
Ictericia	1. Hojas. Infusión con hojas de Yanali (Bocconia pearcei). Bebida. 2. Hojas. Infusión con hojas de Amakari salvaje (Bocconia integrifolia). Bebida.
Parásitos intestinales	Raíz. Decocción. Bebida.
Retención urinaria	Raíz en trozos. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri). Bebida.

Notas: Ver 0234. ANCAC PFURUN
Otras denominaciones: ANKA PHURUM, JATUN KALAWALA, KALACHCHU, YERBA DEL LAGARTO, WISARU.



Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Kurt Stüber . Polypodium crassifolium. December 31 2003.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Polypodium_crassifolium#mediaviewer/File:Polypodium_crassifolium1.jpg

1344. KALAWALA PEQUEÑA

Nombre científico:	Arracacia atropurpurea (Lehm.) Benth. & Hook. f. ex Hemsl.
Sinónimos:	Arracacia humilis Rose Arracacia luxeana J.M. Coult. & Rose Pentacrypta atropurpurea Lehm. Elaphoglossum longipes Brack.
Calidad térmica:	Infusión: Fr y Decocción: Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Raíz. Decocción con Vinagre. Bebida.
Infección renal	Planta. Cocimiento. Bebida.
Riñones, p. limpiar	Raíz. Decocción con raíz de Kirusilla (Gunnera magellanica). Bebida.

Otras denominaciones: UCHUJ KALAWALA. HIERBA DEL OSO.

Estudio comparativo:

Elaphoglossum longipes Brack.
Bolivia:
Uchuj kalawala, Yerba del oso. Enfermedades venéreas; diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1345. KALAWALA DIMINUTA

Nombre científico:	Elaphoglossum jamesonii (Hook. & Grev.) T. Moore
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Raíz. Decocción con Vinagre. Bebida.
Infección renal	Planta. Cocimiento. Bebida.
Riñones, p. limpiar	Raíz. Decocción con raíz de Kirusilla (Gunnera magellanica). Bebida.

Notas: Nombre aceptado: Elaphoglossum piloselloides (C. Presl) T. Moore.
Otras denominaciones: CHIÑI KALAWALA, JARAK CHIPA.

Estudio comparativo:

Bolivia:

Chiñi kalawala, Jarak chipa. Enfermedades venéreas; diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1346. KALLAMPA

Nombre científico:	Steccherinum sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Hongo. Molido. Infusión. Bebida.
Hemorragias externas	Hongo. Molido. Aplicación tópica.
Hemorragias vaginales	Hongo. Molido. Infusión. Bebida.
Ictericia	Hongo. Molido. Infusión con Clavo de Olor (Caryophyllus aromáticus) y Sal común.
Inflamación vaginal	Hongo. Molido con cáscara, quemada de Granada (Punica granatum) y cuerno quemado de Venado. Diluido en Vino cortado con agua. Serenado. Tomar antes de las comidas.

Otras denominaciones: LACRE BLANCO.
Referencias históricas: Anónimo Inventario.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Lacre blanco. Hemorragias vaginales, flujos blancos, ictericia, bilis, hemorragias externas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1347. KALLAMPA ARBOREA

Nombre científico:	Pleurotus sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bocio	Hongo. Molido y mezclado con Vaselina y Sal. Aplicación local.

Otras denominaciones: KKOTO KOMOTO, SACHA KALLAMPA.

Estudio comparativo:

Pleurotus sp.
Bolivia:
Sacha kallampa. Bocio. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1348. KALLAMPA DEL VALLE

Nombre científico:	Polyporus sanguineus FRIES.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hongo. Infusión con flores de Malva macho (Malva parviflora). Bebida.

Hemorragias vaginales	Hongo en polvo. Decocción. Bebida.
Heridas	Hongo. Parte interna. Cataplasma.

Otras denominaciones: HINKU HINKU; LINLI, SUMPE, YUNKA KALLAMPA.

Estudio comparativo:

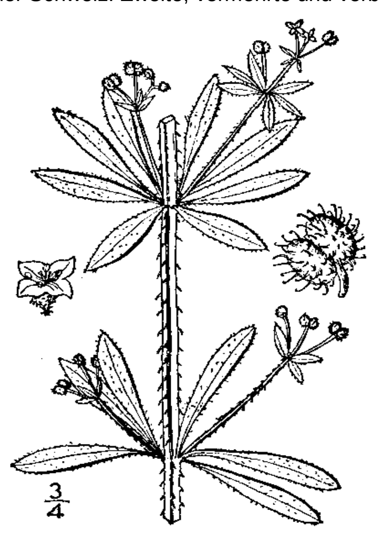
Bolivia:
Yunka kallampa, Linli. Heridas, hemorragias vaginales, laxante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

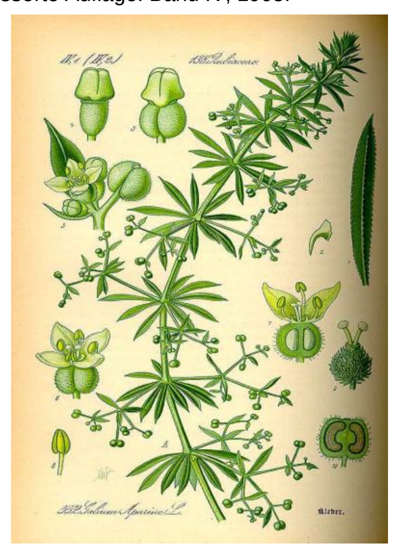
1349. KALLU ASSUTI

Nombre científico:	Galium aparine L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos de estómago	Hojas. Decocción. Bebida.
Disentería	Hojas. Infusión. Bebida.
Riñón, p. limpiar el	Hojas. Decocción. Bebida.
Tartamudeo leve	Hojas. Infusión. Bebida.

Notas: Es tóxica.
Otras denominaciones: CCALLO HUACTA, CHICOTE DE LENGUA, JALLU ASUTI, WIPPARKKO.
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts. [2] Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band IV, 1905.





uς (406)
<Del amor de hortelano [1]>
(*aparínē*) [2]
Amor de hortelano. Otros lo llaman 'fruto ombligo' (*omphalókarpon*), otros 'amiga del hombre' (*philánthrōpon*), [otros 'muérdago' (*ixón*)]. Tiene muchos ramos, grandes, cuadrangulares. Las hojas están dispuestas a intervalos, alrededor, en círculo, como la granza; las flores blancas, la semilla dura, [blanca,] redonda, algo hundida por el medio como un ombligo. La planta se adhiere a la ropa. La usan también los pastores en lugar de un colador para quitarle los pelos a la leche.
Su semilla, los tallos y las hojas hechas jugo benefician a los mordidos por tarántula y víbora, si se beben con vino; el jugo instilado sana los dolores de oídos. La hierba preparada con tocino [en polvo] disipa las escrófulas. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Bolivia:

Kallu assuti, Wipparkko, Chicote de lengua. Tartamudeo, antiespasmódico y diurético, disentería. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

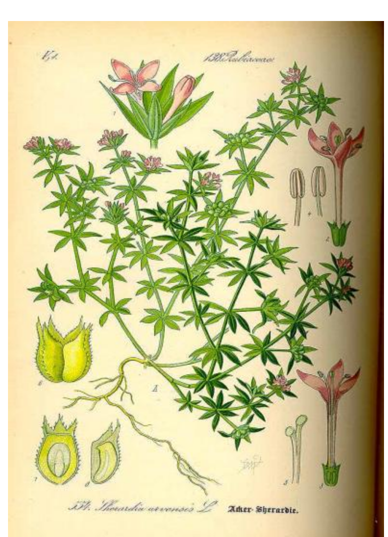
Uruguay:
Amor de hortelano, lengua de gato o pegajera. El cocimiento de toda la planta, en ia proporción de 20 gramos en un litro de agua da buen resultado en lavados de eczemas y en las enfermedades de la piel. La infusión, en la proporción de 5 ó 6 gramos de planta en un litro de agua se usa contra el raquitismo y tn enfermedades del hígado, El zumo de las hojas es empleado en fricciones en las paperas. Las cataplasmas de toda la planta machacada dan buen resultado en la tina y úlceras. La infusión en ía proporción de 10 gramos de planta en un litro de agua *es* buena contra la obesidad. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1970, pp. 99-109.

Canadá:
Goose grass (Eng.); gaillet gratteron (Fr.); sakate'bwi (Ojibwa). Used for gonorrhea, kidney troubles and for blood spitting [Algonquians: 63]. **Whole plant:** Tea used as a diuretic, in kidney trouble, gravel, stoppage of urine, and allied ailments [Ojibwa: 87]. **Stem:** Dipped in cold water and rubbed on rashes or other skin troubles [Algonquians: 63]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1350. KALLU WAKTA

Nombre científico:	Sherardia arvensis L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cajamrca, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, p. limpiar el	Hojas. Decocción. Bebida.
Tartamudeo leve	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: CHICOTE DE LENGUA.
Ilustración: Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band IV, 1905.



Estudio comparativo:

Bolivia:
Kallu wakta. Tartamudez en niños. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1351. KAMALAMPI

Nombre científico:	Simarouba sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Corteza molida. Decocción. Bebida.
Disentería	Corteza y albura. Decocción. Bebida.
Fiebre amarilla	Corteza. Decocción con hojas y tallos de Kita kkana (Senecio sp.). Bebida.
Mordedura de serpiente	Corteza. Decocción. Lavados.

Paludismo	1. Hojas. Decocción con hojas de Ñujchu (Salvia revoluta). Bebida. 2. Hojas. Decocción con hojas de Ñujchu macho (Salvia opposiflora). Bebida. 3. Hojas. Decocción con hojas de Pampa Ñujchu (Salvia haenkei). Bebida.
Parálisis, principios de	Corteza. Macerada en alcohol con liana molida de Pampa waji (Aristolochia sp.). Fricciones.
Parásitos intestinales	Corteza y albura molidos. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Liana. Molida con liana de Waji (Aristolochia fragantissima), hojas de Tuji (Eupatorium arnottianum) y Romero (Rosmarinus officinalis). Macerado en alcohol. Friccionar.
Reumatismo articular	Corteza. Macerada en alcohol con liana molida de Pampa waji (Aristolochia sp.). Fricciones.

Otras denominaciones: AMARGO, SIMARUBA, WAPI.

1352. KAMATO

Nombre científico:	Eupatorium persicifolium Kunth.
Sinónimos:	Aristeguietia persicifolia (Kunth) R.M. King & H. Rob.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, La Libertad, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamientos	Hojas, flores y tallos. Infusión. Bebida.
Fiebres	Hojas, flores y tallos. Infusión. Bebida.
Menstruación, regular	Hojas, flores y tallos. Decocción. Bebida.
Paludismo	Hojas, flores y tallos. Infusión. Bebida.
Reumatismo facial	Hojas, flores y tallos. Decocción concentrada. Baños.

Otras denominaciones: KUMA.

Estudio comparativo:

Eupatorium persicifolium Kunth.

Bolivia:

Kamato, Kuma. Enfriamientos, fiebres intermitentes, paludismo, regularizar el flujo menstrual, reumatismo facial. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1353. KAMARANE

Nombre científico:	Banisteriopsis ssp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores	Tallo sin corteza. Decocción. Bebida.

Notas: 1. Es narcótico. 2. Es alucinógeno.

Otras Denominaciones: COMARAMPI, LLUASCA, NATENA, NEPE NISHI, NEPI NISHI, ONI, PINDE, RAMUNU,SAME

1354. KANCHALAWA

Nombre científico:	Schkuhria pinnata var. octoaristata Cabrera
Sinónimos:	Rothia pinnata var. purpurascens Kuntze Schkuhria octoaristata DC.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos biliares	Hojas. Cocimiento. Asociada con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense). Bebida
Fiebre amarilla	Ramas y flores. Infusión. Asociada con Cascarilla (Cinchona officinalis, Chinchona calisaya). Bebida. Tomar en ayunas.
Ictericia	Hojas. Cocimiento. Serenado. Bebida. Tomar en ayunas.
Llagas	Tallos. Molidos. Emplasto.
Mal del hígado	Hojas. Cocimiento. Asociada con Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense). Bebida.
Mal del pulmón	Hojas y flores. Cocimiento. Bebida.
Paludismo	Ramas y flores. Infusión. Asociada con Cascarilla (Cinchona officinalis, Chinchona calisaya). Bebida. Tomar en ayunas.
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Infusión o cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: KUTI PICHAÑA.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760); Ulloa Mogollón, Juan. Relación de la provincia de los Collaguas… (1586).

Tesis universitarias: Limaylla Aguirre, Abner Hernán. Estudio químico de la Schkuhria pinnata (Lam.) O.ktze var. pinnata "Canchalagua". Lima, PUCP, 1985. Ts. Bach.

Ilustración: Patrick Alexander. *Schkuhria octoaristata* DC. Herbario Virtual Austral Americano. http://herbariovaa.org/taxa/index.php?taxauthid=0&taxon=174688&cl=1

Estudio comparativo:

Schkuhria octoaristata DC.

Bolivia:

Kanchalawa, Kuti pichaña. Afecciones hepáticas, cálculos biliares, ictericia, tumores y abscesos, afecciones pulmonares, paludismo y fiebre amarilla, chancros venéreos y llagas ulcerosas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1355. KANCHALAWA

Nombre científico:	Schkuhria pinnata (Lam.) Kuntze ex Thell.
Sinónimos:	Amblyopappus mendocinus Phil. Hopkirkia anthemoides DC. Mieria virgata La Llave Pectis pinnata Lam. Rothia pinnata (Lam.) Kuntze Rothia pinnata var. pallida Kuntze Schkuhria abrotanoides Roth Schkuhria abrotanoides var. pomasquiensis Hieron. Schkuhria advena Thell. Schkuhria anthemoides (DC.) J.M. Coult. Schkuhria anthemoides var. guatemalensis (Rydb.) Heiser Schkuhria anthemoides var. wislizeni (A. Gray) Heiser Schkuhria anthemoides var. wrightii (A. Gray) Heiser Schkuhria coquimbana Phil. Schkuhria guatemalensis (Rydb.) Standl. & Steyerm. Schkuhria isopappa Benth. Schkuhria virgata (La Llave) DC. Schkuhria wislizeni A. Gray Schkuhria wislizeni var. frustrata S.F. Blake Schkuhria wislizeni var. wrightii (A. Gray) S.F. Blake Tetracarpum guatemalense Rydb.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: Usos similares a Schkuhria pinnata var. octoaristata Cabrera.
Otras denominaciones: KUTI PICHAÑA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760); Ulloa Mogollón, Juan. Relación de la provincia de los Collaguas… (1586).
Tesis universitarias: Limaylla Aguirre, Abner Hernán. Estudio químico de la Schkuhria pinnata (Lam.) O.ktze var. pinnata "Canchalagua". Lima, PUCP, 1985. Ts. Bach.
Ilustración: Manual of the Alien Plants of Belgium. Schkuhria pinnata, Roeselare, port area, border of the unloading quay near grain mill. http://alienplantsbelgium.be/content/schkuhria-pinnata.

Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de Matapulga y canchalagua, se utiliza como depurativo y adelgazante; insecticida doméstico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

1356. KANCHILLA

Nombre científico:	Lantana canescens H.B.K.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apur ímac, Cuzco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas y flores. Maceradas en alcohol. Fricciones.
Susto	Flores. Decocción. Baños.



Otras denominaciones: ATIS ATIS, CANIRCA.

Ilustración: João Medeiros. Lantana canescens. Jardim Zoológico de Brasília - Distrito Federal - Brasil. 1 de enero de 2010. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Flickr_-_Jo%C3%A3o_de_Deus_Medeiros_-_Lantana_canescens.jpg?uselang=es

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kanchilla, atis atis. Dolores estomacales, facilitar la digestión, reumatismo, “aire de los gentiles”, susto. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1357. KANLLA KANLLA

Nombre científico:	Senecio spinosus D.C.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación: Ancash, Ayacucho, Cuzco, Junín, Lima, Pasco, Puno.	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular la	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Tos	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.

Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kanlla kanlla. Tos, regular flujo menstrual. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1358. KANLLI HEMBRA

Nombre científico:	Margyricarpus pinnatus (Lam.) Kuntze
Sinónimos:	Ancistrum barbatum Lam Margyricarpus setosus Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Hojas y tallos. Tostados con hojas de Sutuma (Perezia multiflora). Decocción. Bebida.
Gripe	Hojas. Decocción con leche. Bebida.
Migrañas	Hojas quemadas con flores de alhucema (Lavandula sp.). Inhalaciones.
Terciana	Hojas. Decocción. Bebida.
Tics faciales	Hojas quemadas con flores de alhucema (Lavandula sp.). Inhalaciones.

Tos	1. Hojas y tallos. Tostados con hojas de Sutuma (Perezia multiflora). Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción con raíz de Sankha layu (Trifolium weberbaueri). Bebida.

Otras Denominaciones: CALISH, CANLLA, CANLLA QUEUÑA, CANGLLA, CANLLI, CHINA CANLLI, CHINA KANLLI, CHINA CHUKI KANLLA, DURAZNILLO, KAILLA, KANLLI, ORCCO CANLLI, PERLILLA, PIQUE, YERBA DE PERLILLA, YURAC TRANCA, .

Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873): Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Ilustraciön: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).



Estudio comparativo:

Margyricarpus pinnatus (Lam.) Kuntze

Argentina:

Con los nombres de Perlilla y Yerba de la perdiz, se utiliza como diurético y astringente. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Bolivia:

China chuki kanlla, Kanlli. Fiebre tersiana, gripe, migrañas fuertes y tics faciales, tos y bronquitis; para bañar niños que tardan em caminar. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:

Nigua, pikiyuyo, manzan Silvestre. Whole plant, fruits. Blood purifier, antipyretic, eruptive diseases, chicken pox, small pox. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Uruguay:

Comercializada con el nombre de yerba de la perdiz como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:

Yerba de la perdiz. La infusión de 8 a 10 gramos de planta en un litro de agua tuvo fama en el tratamiento de ias afecciones de las vías urinarias y fue empleada, por algunos, para disolver cálculos urinarios. En menor proporción es diurética. El cocimiento en la proporción de 25 gramos se usa para el lavado de escoriaciones y heridas. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1970, pp. 99-109.

1359. KANLLI MACHO

Nombre científico:	Tetraglochin alatum (Gillies ex Hook. & Arn.) Kuntze
Sinónimos:	Margyricarpus alatus Gillies ex Hook. & Arn. Margyricarpus imberbis C. Presl Margyricarpus strictus (Poepp.) J.F. Macbr. Tetraglochin strictum Poepp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Decocción con miel. Bebida.
Bronquitis	Hojas y tallos. Tostados con hojas de Sutuma (Perezia multiflora). Decocción. Bebida.
Gripe	Hojas. Decocción con leche. Bebida.
Migrañas	Hojas quemadas con flores de alhucema (Lavandula sp.). Inhalaciones.

Terciana	Hojas. Decocción. Bebida.
Tics faciales	Hojas quemadas con flores de alhucema (Lavandula sp.). Inhalaciones.
Tos	1. Hojas y tallos. Tostados con hojas de Sutuma (Perezia multiflora). Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción con raíz de Sankha layu (Trifolium weberbaueri). Bebida.



Otras Denominaciones: KANLLI, ORKKO KANLLI, ORKKO CHUKI KANLLA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario, Cobo.
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.

Estudio comparativo:

Margyricarpus strictus (Poepp.) J.F. Macbr.
Bolivia:
Orkko chukki kanlla, Kanlli. Asma, piernas inflamadas y adoloridas; fiebre tersiana, gripe, migrañas fuertes y tics faciales, tos y bronquitis; para bañar niños que tardan em caminar. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1360. KANRAW-MUNA

Nombre científico:	Himatanthus tarapotensis (K. Schum. ex Markgr.) Plumel
Sinónimos:	Plumeria tarapotensis K. Schum. ex Markgr.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fracturas	Látez. Emplasto.
Parásitos intestinales	Corteza. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: BELLACO CASPI.

1361. KAÑIWA

Nombre científico:	Chenopodium pallidicaule Aellen.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco, Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Granos en polvo. Disueltos en chicha de Maíz (Zea mays). Bebida.
Disentería	Hojas y Tallos. Decocción. Bebida.
Tifoidea	Granos molidos. Disueltos en Vinagre. Bebida.
Trastornos nerviosos	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: AARA, AJARA, AYARA, CAÑAHUA, CAÑIGUA, CAÑIHUA, CCAÑIHUA, CUCHI QUINOA, ILLAMA KAÑAO, ISEALLA HUAPA, KAÑAGUA, KAÑAWA, KUIMI, MILLMI, QAÑIWA, QUITACAÑIGUA.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Vásquez de Espinoza, Antonio. Compendio y descripción de las Indias occidentales (1628).



Tesis universitarias: Ytahashi C., Victoria. Análisis cromatográfico de los ácidos aminados contenidos en diversas variedades de Cañihua (Chenopodium pallidicaule Allen). Lima, UNMSM, 1958. Ts. Bach.
Ilustración: Canihua (Chenopodium pallidicaule) at Atuncolla near Sillustani Juliaca. May 9 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Chenopodium_pallidicaule#mediaviewer/File:Canihua_(Chenopodium_pallidicaule)_at_Atuncolla_near_Sillustani_Juliaca.jpg

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kañiwa, Millmi, Illama kañao, Kuimi. Transtornos nerviosos, disentería, fluxión dentaria, blenorragia, afecciones urinarias, fiebre tifoidea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1362. KAÑIWA MALOLIENTE

Nombre científico:	Chenopodium murale L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco, Junín, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación del hígado	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Irritación de ojos	Hojas. Infusión. Lavados.
Susto de niños	Hojas y tallos. Sobar el cuerpo mientras duerme.



Otras denominaciones: ASNAK KAÑIWA, HIERBA DEL SUSTO, HIERBA DEL GALLINAZO, KACHI YUYO, YERBA DEL GALLINAZO, YERBA DEL SUSTO.
Ilustración: Jacquin, N.J. von, Icones plantarum rariorum, vol. 2 (1786-1793).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Asnak kañiwa, Kachi yuyu, Yerba del gallinazo, Yerba del susto. Ojos inflamados o irritados, afecciones hepáticas, Ictericia, encogimiento de las piernas, restablecer la circulación, susto. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de ortiga mansa como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1363. KAÑIWA SILVESTRE

Nombre científico:	Chenopodium incisum Poir.
Sinónimos:	Chenopodium incisum fo. rotundifolium Aellen
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa, Cajamarca.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas, tallos y granos. Molido con grasa de Chancho. Pomada.

Otras denominaciones: ARCAPAICO, AYARA, KITA KAÑIWA.

Tesis universitarias: Valencia Martínez, Fabiola Hermelinda. Estudio botánico y bromatológico de: (Chenopodium ambrosioides) Paico, (Chenopodium incisum Poir) Alccja-Paico, (Chenopodium petiolare H.B.K.) Llipcha. Arequipa, UCSM, 1986. Ts. Bach. - Vargas, R. Contribución al estudio de Chenopodium ambrosioides "Paico". Lima, UNMSM, 1965. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

Chenopodium incisum Poir.
Bolivia:
Kita kañiwa, Ayara. Abscesos y tumores, enfermedades Del hígado y Del estómago. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1364. KAPARAKI

Nombre científico:	Hypochaeris andina (DC.) Reiche
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Raíz. Decocción con raíz de Sutuma (Perezia multiflora) y Canela (Cinnamonum zeylanicum).
Debilidad mental	Raíz. Decocción con raíz de Sutuma (Perezia multiflora) y Canela (Cinnamonum zeylanicum).
Hígado, para limpiar el	Fruto. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: MISKI PILLI.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Miski pilli, Kaparaki. Depurativo del hígado, anemia y debilidad mental. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1365. KAPICHINIA

Nombre científico:	Solanum sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Conjuntivitis	Granos. Pasar por la zona afectada.
Neumonía	Hojas y tallos. Decocción. Baños.

Otras denominaciones: TAKACHILLA.

1366. KAPICHINYA

Nombre científico:	Tournefortia angustiflora Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas. Decocción. Introducir y retener en las fosas nasales.
Dolor de cuerpo	Hojas. Decocción. Baños.
Dolor de oído	Hojas. Decocción. Gotas.

Notas: La maceración de las hojas se usa para limpiar el cuerpo. Se suele tomar en forma asociada a la Ayahuasca.

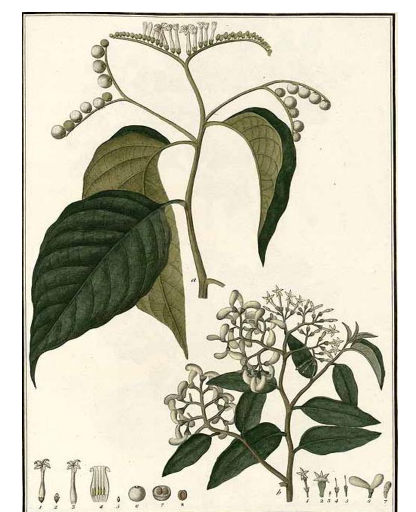


Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Brasil:
Ucuúba, ucuúbabranca, árvore-doselo. Usos: Úlceras, Aftas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Brasil:
Nombre común: Ucuuba. Usos: Ferimento, Gastrite. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Ecuador:
Nombre común: Hetu bisi (siona), fendoko o'fa (kofan). Usos: Purgante antes de tomar la Banisteriopsis. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1367. KARDUKO

Nombre científico:	Virola surinamensis (Rol. ex Rottb.) Warb.
Sinónimos:	Myristica surinamensis Rol.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas. Infusión. Tomar.
Erisipela	Corteza. Savia. Aplicación tópica.
Hemorroides	Corteza. Savia mezclada con infusión de bolsa mullaca (Physalis angulata). Fomentos.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.

Notas: En las comunidades Bora se utiliza la resina de la corteza interna como aditivo de la Ayahuasca.
Otras denominaciones: CAUPURI, CUMALA, CUMALA BLANCA, CUMALA COLORADA, OOKOÓNA, UCUFE-EY.

Estudio comparativo:

Virola surinamensis (Rol. ex Rottb.) Warb.
Brasil:
Con los nombres de Ucuuba, Sucuba, Ucuuba cheirosa, Sucuuba, Leite-de-mucuiba, Andiroba, Árvore-do-sebo, Bicuíba, Nozmoscada y Ucuuba-branca, " A infusão das folhas é usada internamente contra inflamações e febres.
O látex é usado externamente misturado com água e na forma de banho no local para tratar doenças venéreas. A decocção das folhas é útil contra problemas do fígado. No Estado do Tocantins existem relatos da utilização da seiva da *V. surinamensis,* popularmente conhecido como Leite-de-mucuíba, para o tratamento de câncer, inflamações, infecções, gastrites e úlceras (Paixão & Hiruma-Lima, 2000). A casca é usada como medicamento para aftas, hemorróidas e contra úlceras (Corrêa, 1984)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: dyadya, moussigot, wawichi, yayamadou-marecage. FG Palikur: wahusi. FG and Surinam Wayapi: walusi. Guyana Akawaio: we. Guyana and Surinam Arawak: dalli, dallie. Guyana Carib: warishi. Guyana Creole: baboonwood, dollywood. Guyana Macushi and Wapishana: irikwa.Surinam Carib: waroesi, waroesie. Surinam Creole: vayamadou. Surinam Saramaccan: moonba. Surinam Sranan: baboen, baboenhoedoe, baboenhuit, baboentrie. Surinam Tirio: we-de. USES: Stem: Grated branches drunk in an antitussive decoction by French Guiana Wayapi. Bark decocted by French Guiana Palikur with bark of *Humiria balsamifera* for an external emollient wash for erysipelas and swellings. French Guiana Palikur also use the bark in a disinfectant mouthwash to treat abscessed teeth. Reddish exudate used by Surinam Tirio for skin rashes, toothache, anal itch and jock itch fungus. In NW Guyana, exudate used

in treatment of mouthsores, thrush and toothache. CHEM: Leaf contains the lignans elemicine, galbacine, veraguensine, surinamensine and viroline, which are toxic to parasitic bilharzia worms (104). NOTES: This species is possibly used as an hallucinogenic snuff in Amazonia, where a bark infusion is used for haemorrhoids (10,105). Exudate from the bark is used for an erysipelas remedy in Brazil, and the Bora people of Peru make an intoxicating paste from it (10). Factors of seed dispersal by birds such as toucans, trogons and motmots are discussed by Howe, H.F., et al. 1985. *Ecology* 66(3): 781-791. Antimalarial use of volatile oil from leaves of this species by the Waiapi Indians in western Amapa State, Brazil is discussed by Lopes, N.P., et al. 1999. *Journal of Ethnopharmacology* 67(3): 313-319. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1368. KARICO

Nombre científico:	Anthurium uleanum Engl.
Sinónimos:	Anthurium tenuispadix Engl. Anthurium tessmannii K. Krause.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huánuco, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores.	Raíz machacada. Decocción. Bebida

Estudio comparativo:

Anthurium uleanum Engl.
Ecuador:
Nombre común: Karico (kofan). Usos: Cefaleas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1369. KASUIÑA

Nombre científico:	Centropogon sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Palpitaciones cardiacas	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas y flores. Decocción con leche. Bebida.

Otras denominaciones: KONCHUÑA.

1370. KAUSILLU

Nombre científico:	Siphocampylus tupaeformis Zahlbr.
Sinónimos:	Siphocampylus resinosus Schltdl.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores cardiacos	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Furúnculus	Hojas molidas. Mezcladas con Mantequilla o grasa de Llama. Pomada.
Heridas infectadas	Hojas. Decocción. Lavados.
Nervios	Tallos. Masticar. Ingerir sólo el jugo.
Palpitaciones	Hojas y flores. Infusión. Bebida.

Notas: En las comunidades aymaras, los niños usan un escapulario con las hojas y flores, en polvo, de esta planta como preventivo contra las enfermedades.
Otras denominaciones: KHAYAN KHAYAN, YAKHORE, YANA KHORI.

Estudio comparativo:

Siphocampylus tupaeformis Zahlbr.
Bolivia:
Kausillu, Khayan khayan, Yana khori, Yakhore. Heridas infectadas y ulcerosas, Dolores cardíacos y palpitaciones, furúnculos, accesos nerviosos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1371. KAUSILLO SILVESTRE

Nombre científico:	Siphocampylus corynoides E. Wimm.
Sinónimos:	Siphocampylus corynoides fo. fortunatus E. Wimm.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Furúnculos	Hojas y flores molidas. Mezcladas con Mantequilla o grasa de Llama. Pomada.
Heridas infectadas	Tallos. Zumo. Aplicación local.
Nervios	Tallos. Masticar. Ingerir sólo el jugo.

Otras denominaciones: KITA KAUSILLO.

Estudio comparativo:

Siphocampylus corynoides E. Wimm.
Bolivia:
Kita kausillu, Llana cachchu. Furúnculos, heridas infectadas, accesos nerviosos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1372. KAWASI

Nombre científico:	Sessea discolor Francey
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación: Cuzco.	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas ulcerosas	Hojas. Decocción. Lavados.
Parálisis facial	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones.
Soroche, prevenir el	Hojas secas. Cigarrillo. Fumar.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kawasi. Soroche y cansancio, llagas sarnosas, parálisis facial. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1373. KAWERETA

Nombre científico:	Schoenobiblus peruvianus Standl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas secas. Mezcladas con grasa. Pomada,

Notas: Los frutos y raíces se utilizan como ingredientes del curare.
Otras denominaciones: BARBASCO CASPI, DIFAROG-GU, WERATA.

1374. KEÉCUI

Nombre científico:	Aciotis fragilis (DC.). Cogn.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres (niños)	Hojas. Infusión. Baños.

Estudio comparativo:

Guayanas:
NAMES: Surinam Saramaccan Bush Negro: be mindja wi. USES: Part unspecified: Used in a tea drunk for urinary problems. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1375. KEÉCUI

Nombre científico:	Aciotis purpurascens (Aubl.) Triana
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres (niños)	Hojas. Infusión. Baños.



Otras denominaciones: CURIHJAU, KIFWALE, YACU MULLACA.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.

Estudio comparativo:

Guayanas:
USES: Whole plant: Used in the treatment of coughs and colds in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1376. KEREMA

Nombre científico:	Justicia blackii Leonard
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Sinusitis.	1. Planta. Infusión. Bebida. 2. Planta. Infusión. Gárgaras.

1377. KEWILLU HEMBRA

Nombre científico:	Prosopis sp.
Calidad térmica:	Te
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Tortícolis por Aire	Fruto. Tostado. Ingerir.
Riñones, para limpiar	Fruto molido. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri) y Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Bebida.

Notas: 1. Asociado con hojas de Coca y piedra imán, se usa como amuleto para la buena suerte en el mundo Aymara. 2. Se usa en magia amorosa para lograr el retorno de la pareja. 3. Se usa como amuleto de la buena suerte.
Otras denominaciones: CHINA KEWILLU, KUTI KUTI.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.

1378. KEWILLU MACHO

Nombre científico:	Prosopis strombulifera (L) Benth.
Sinónimos:	Acacia strombulifera (Lam.) Willd. Mimosa strombulifera Lam. Spirolobium australe Orbigny Strombocarpa strombulifera (Lam.) A. Gray.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Matriz, fortificar la	Fruto molido. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri) y Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Bebida.
Riñones, para limpiar	Fruto molido. Decocción con raíz de Sacha parakay (Colignonia weberbaueri) y Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Bebida.

Otras denominaciones: ORKKO KEWILLU, SIPASI.
Ilustración: Julia Scher, USDA APHIS PPQ, Bugwood.org . Fruits of Prosopis strombulifera (Lamarck) Bentham. April 8 2010.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Prosopis_strombulifera#mediaviewer/File:Prosopisstrombulifera.jpg

Estudio comparativo:

Prosopis strombulifera (L) Benth.
Argentina:
Con los nombres de Mastuerzo, retortuño, pata de loro, espinilla y algarrobilla, se utiliza como antidiarreico, astringente, antiinflamatorio y antiodontálgico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios

de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Bolivia:
Orkko kewillu, Sipasi. Fortificar la matriz, tortícolis. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1379. KEWILLU DEL VALLE

Nombre científico:	Prosopis dulcis Kunth.
Sinónimos:	Algarobia dulcis (Kunth) Benth.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cataratas	Cáscara de fruto en polvo. Aplicación local.
Disentería	Fruto. Pulpa mezclada con agua caliente. Bebida.

Otras denominaciones: YUNKA KEWILLU, YUNKA KUTI.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Yunka kewillu, Yunka kuti. Disentería, cataratas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1380. KHAMATU

Nombre científico:	Salpichroa ramosissima Miers
Sinónimos:	Salpichroa dilatata Dammer Salpichroma dilatata Dammer Salpichroa uncu Benoist. Salpichroma ramosissimum Dunal
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Ayacucho, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas. Machacadas. Decocción. Mezcladas con grasa de Cerdo. Pomada.

Estudio comparativo:

Salpichroa uncu Benoist.
Bolivia:
Khamatu. Tumores y abscesos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1381. KHATARI CHUPA

Nombre científico:	Cheilanthes incarum Maxon.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Huancavelica.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar	Hojas, tallos y raíz. Decocción. Bebida.
Bronquitis	Raíz. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Tos crónica	Raíz. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: MOJLLE MOJLLE, RABO DE VIBORA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Khatari chupa, Mojlle mojlle. Bronquitis y tos crónica; diurética y abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1382. KHATARI CHUPA HEMBRA

Nombre científico:	Cheilanthes myriophylla Desv.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Piura, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar	Hojas, tallos y raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CUTI CUTI, KUMU KUMU, CHINA KHATARI CHUPA, HELECHO ARBOREO, RABO DE VIBORA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
China khatari chupa, Kunio kunio. Bronquitis y tos crónica; diurética y abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1383. KHATARI CHUPA MACHO

Nombre científico:	Cheilanthes myriophylla var. Elegans Don.
Sinónimos:	Cheilanthes elegans Desv.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar	Hojas, tallos y raíz. Decocción. Bebida.
Enfriamientos	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Menstruación, p. regular	Hojas. Infusión. Bebida
Parto, para facilitar	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: KUMU, ORKKO KHATARI CHUPA, RABO DE VIBORA.

Estudio comparativo:

Bolivia:

Orkko khatari chupa, Kamu. Regularizar el flujo menstrual, facilitar el parto, enfriamientos; Bronquitis y tos crónica; diurética y abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1384. KHATARI CHUPA DE PIEDRA

Nombre científico:	Cheilanthes pruinata Kaulf.
Sinónimos:	Cheilanthes fasciculata Goldm. Cheilanthes mathewsii Kunze
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Junín, La Libertad, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar	Hojas, tallos y raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: RABO DE VIBORA, RUMI KHATARI CHUPA, RUMI SUNKJAN.

Estudio comparativo:

Cheilanthes pruinata Kaulf. Ver 1384. KHATARI CHUPA DE PIEDRA

Bolivia:

Rumi khatari chupa, Rumi sunkjan. Bronquitis y tos crónica; diurética y abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1385. KHISKA

Nombre científico:	Echinopsis maximiliana Heyder ex A. Dietr.
Sinónimos:	Echinopsis pentlandii var. maximiliana Heyder Lobivia apurimacana F. Ritter Lobivia corbula (Herrera) Britton & Rose Lobivia cruciaureispina Knize Lobivia intermedia Rausch Lobivia maximiliana (Heyder) Backeb. Lobivia maximiliana var. corbula (Herrera) Rausch Lobivia maximiliana var. intermedia (Rausch) Rausch Lobivia maximiliana var. leptacantha (Rausch) Rausch Lobivia maximiliana var. westii (Hutchison) Rausch Lobivia pentlandii var. maximiliana (Heyder) Backeb. Lobivia sicuaniensis Rausch Lobivia westii Hutchison Lobivia westii var. intermedia (Rausch) F. Ritter Mammillaria corbula Herrera
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Pulpa. Rodajas. Cataplasma exterior.
Hinchazones	Pulpa. Rodajas. Cataplasma.
Leucorrea	Flores. Infusión. Tomar.

Otras denominaciones: KICHKA KICHKA, SINK'AYU, SANK'AYU.

Ilustración: [1] Mats Winberg. Echinopsis maximiliana. December 9 2006.





http://commons.wikimedia.org/wiki/Echinopsis_maximiliana#mediaviewer/File:Echinopsis_maximiliana1MW.jpg
[2] Pete Cupial-Jones. Echinopsis maximiliana. July 28 2006. http://commons.wikimedia.org/wiki/Echinopsis_maximiliana#mediaviewer/File:Echinopsis_maximiliana1PCJO.jpg

1386. KHISKA DE ALTURA

Nombre científico:	Haageocereus albispinus (Akers) Rauh & Backeb.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Flores. Decocción con Sassawi (Leuceria pteropogon). Lavados.
Bronquitis	Flores. Decocción. Bebida.
Fiebres	Frutos. Molidos con Mostaza (Brassica nigra). Cataplasma.
Hematomas	Pulpa de la flor. Mezclada con cal viva. Pomada.
Inflamación de matriz	Flores. Decocción con Sassawi (Leuceria pteropogon). Lavados.
Torceduras	Pulpa de la flor. Mezclada con cal viva. Pomada.

Otras denominaciones: PPATA KICHKA, WANKEY.

Con las mismas denominaciones y los mismos usos que Haageocereus albispinus (Akers) Rauh & Backeb.:

1387. Cleistocactus acanthurus (Vaupel) D.R. Hunt (Ica, Lima);
1388. Cleistocactus sextonianus (Backeb.) D.R. Hunt (Arequipa, Ayacucho, Ica);
1389. Echinopsis cephalomacrostibas (Werderm. & Backeb.) Friedrich & G.D. Rowley (Arequipa);
1390. Haageocereus australis Backeb. (Moquegua);
1391. Haageocereus comosus Rauh & Backeb. (Lima);
1392. Haageocereus chalaensis F. Ritter (Arequipa);
1393. Haageocereus chryseus F. Ritter (Ancash);
1394. Haageocereus decumbens (Vaupel) Backeb. (Arequipa);
1395. Haageocereus icosagonoides Rauh & Backeb. (Lambayeque);

1396. Haageocereus fulvus F. Ritter (Ancash);
1397. Haageocereus limensis (Salm-Dyck) F. Ritter (Lima);
1398. Haageocereus multangularis (Haw.) F. Ritter; (Ica, Lima);
1399. Haageocereus pacalaensis Backeb. (Ancash, Lambayeque, La Libertad);
1400. Haageocereus platinospinus (Werderm. & Backeb.) Backeb. (Arequipa, Tacna);
1401. Haageocereus rubrospinus (Akers) Cullman (Lima);
1402. Haageocereus salmonoideus (Akers) Backeb. (Lima);
1403, Haageocereus seticeps Rauh & Backeb. (Lima);
1404. Haageocereus smaragdiflorus Rauh & Backeb. (Lima);
1405. Haageocereus subtilispinus F. Ritter (Arequipa);
1406. Haageocereus tenuis F. Ritter (Lima);
1407. Haageocereus versicolor (Werderm. & Backeb.). Backeb. (Lambayeque, Piura, Tumbes);
1408. Haageocereus vulpes F. Ritter (Lima);
1409. Haageocereus zangalensis F. Ritter (Cajamarca);
1410. Loxanthocereus deserticola F. Ritter (Ayacucho, Ica);
1411. Loxanthocereus montanus F. Ritter (Ayacucho);
1412. XHaagespostoa albisetata (Akers) G.D. Rowley (Lima);
1413. XHaagespostoa climaxantha (Werderm.) G.D. Rowley (Lima);
1414. Weberbauerocereus weberbaueri (K. Schum. ex Vaupel) Backeb. (Arequipa). Sinónimo: Weberbauerocereus seyboldianus Rauh & Backeb.

Ilustraciones: [1] Cleistocactus acanthurus: Aaron Fulkerson from San Diego, CA, US. Cleistocactus acanthurus. June 21 2009. http://commons.wikimedia.org/wiki/Cleistocactus_acanthurus#mediaviewer/
[2] Cleistocactus sextonianus: Howard F. Schwartz, Colorado State University, Bugwood.org. Cleistocactus sextonianus plants at the Phoenix Botanical Gardens in Arizona, United States.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Cleistocactus_sextonianus#mediaviewer/
[3] Haageocereus australis: Daderot. Haageocereus australis specimen in the University of California Botanical Garden, Berkeley, California, USA. May 27 2011.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Haageocereus_australis#mediaviewer/
[4] Haageocereus comosus: Daderot . Haageocereus comosus specimen in the Botanischer Garten München-Nymphenburg, Munich, Germany. May 2 2011.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Haageocereus_comosus#mediaviewer/
[5] Haageocereus multangularis: Michael Wolf. Haageocereus multangularis im Botanischen Garten Dresden. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Haageocereus_multangularis_01.jpg?uselang=es
[6] Haageocereus pacalaensis: **Michael Wolf. Haageocereus pacalaensis. 11.07.2003.**
http://commons.wikimedia.org/wiki/Haageocereus_pacalaensis#mediaviewer/
[7] Haageocereus seticeps: Frank Vincentz . Haageocereus seticeps. 08. Feb. 2008.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Haageocereus_seticeps#mediaviewer/
[8] Haageocereus versicolor: Stickpen. Haageocereus versicolor at Tucson Botanical Gardens, Tucson, Arizona, USA. September 6 2011. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Haageocereus_versicolor#mediaviewer/
[9] Weberbauerocereus weberbaueri**:** Marie-Lan Nguyen. Weberbauerocereus seyboldianus in the Deserts greenhouse at the Jardin des Plantes in Paris. March 15 2013.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Weberbauerocereus_weberbaueri#mediaviewer/







1415. KHISKA DE ALTURA

Nombre científico:	Opuntia subulata (Muehlenpf.) Engelm.
Sinónimos:	Austrocylindropuntia exaltata (A. Berger) Backeb. Austrocylindropuntia subulata (Muehlenpf.) Backeb. Cylindropuntia exaltata (A. Berger) Backeb. Cylindropuntia subulata (Muehlenpf.) F.M. Knuth. Opuntia exaltata A. Berger Pereskia subulata Muehlenpf.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Lima, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Flores. Decocción con Sassawi (Leuceria pteropogon). Lavados.
Bronquitis	Flores. Decocción. Bebida.
Fiebres	Frutos. Molidos con Mostaza (Brassica nigra). Cataplasma.
Hematomas	Pulpa de la flor. Mezclada con cal viva. Pomada.
Inflamación de matriz	Flores. Decocción con Sassawi (Leuceria pteropogon). Lavados.
Torceduras	Pulpa de la flor. Mezclada con cal viva. Pomada.

Otras denominaciones: PATA KICHKA, QHIYALLA, IPAQU.
Ilustración: Daderot. *Austrocylindropuntia subulata* specimen in the Buffalo and Erie Country Botanical Gardens, Buffalo, New York, USA. 18 de enero de 2010. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Opuntia_subulata_-_Buffalo_and_Erie_County_Botanical_Gardens_-_1-10_-_IMG_3555.JPG?uselang=es

1416. KHISKA DEL VALLE

Nombre científico:	Lobivia lateritia (Gürke) Brit & Rose.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Pulpa. Cataplasma.

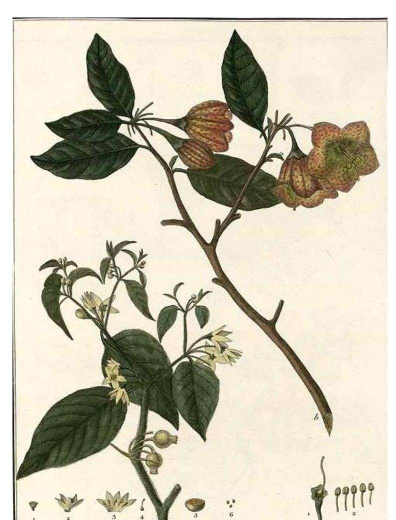
Notas: Es sinónimo de Echinopsis lateritia Gürke.
Otras denominaciones: KIMILLO, YUNKA KICHKA, AÑAMPA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Yunka kichka, Añampa, Kimillo. Abscesos y tumores, reumatismo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1417. KHORI TIKA

Nombre científico:	Saracha punctata Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Atropa punctata (Ruiz & Pav.) Pers. Bellinia punctata (Ruiz & Pav.) Roem. & Schult. Poecilochroma frondosum Miers Poecilochroma lobbianum Miers Poecilochroma maculatum Miers Poecilochroma punctatum (Ruiz & Pav.) Miers. Poecilochroma venosum Rusby Saracha frondosa (Miers) Miers Saracha lobbiana (Miers) Miers
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación: Ancash, Apurímac, Ayacucho	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Infección intestinal	Hojas. Infusión. Bebida.
Viruela	Hojas y flores. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: KURPUSUAY.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).

Estudio comparativo:

Poecilochroma punctatum (Ruiz & Pav.). Miers.
Bolivia:
Khori tika, Kurpusuay. Infecciones intestinales, dolores estomacales, viruela. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1418. KHORI TIKA MULTICOLOR

Nombre científico:	Poecilochroma sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Infección intestinal	Hojas. Infusión. Bebida.
Tumores	Hojas. Calentadas. Emplastos.
Viruela	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: ÑAURA KHORI TIKA, KURPUSUAY.

1419. KIMSA KUCHU GRANDE

Nombre científico:	Baccharis genistelloides (Lam) Pers.
Sinónimos:	Baccharis venosa (Ruiz & Pav.) Pers. Conyza genistelloides Lam. Molina venosa Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Junín, Loreto, Pasco, Piura, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Parálisis	Hojas. Asociadas con Floripondio (Brugmansia arborea, Brugmansia sp., Datura arborea) o Floripondio colorado (Datura sanguinea, Brugmansia sanguinea), Waji (Aristolochia fragantissima) y corteza molida de Bálsamo del Perú (Myroxylon balsamun, Myroxylon peruiferum). Decocción. Baños.
Parálisis, principios de	Hojas. Decocción con corteza de tronco molida de Kino kino (Myroxylon sp.) o Quina quina (Myroxylon punctatum), hojas de Floripondio (Brugmansia arborea, Brugmansia sp., Datura arborea) y Waji (Aristolochia fragantissima).

Otras denominaciones: CALLUA CALLUA, CARQUEJA, CUCHU CUCHU, CHARARA, ISCHU TULLMA, JATUN KIMSA KUCHU, KARKEJA, KIMSA KKUCHU, KUCHU KUCHU, MUKU MUKU, NUDO NUDO, QUINSA CUCHU, QUINSA KUCHU, TAYA, TRES ESPIGAS.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Kurt Stüber. Baccharis genistelloides. December 31 2003.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Baccharis_genistelloides#mediaviewer/File:Baccharis_genistelloides1.jpg



Estudio comparativo:

Baccharis genistelloides (Lam) Pers.
Bolivia:
Jatun kimsa kuchu, Charara, Kimsa kuchu, Tres espigas. Flujos blancos, retención urinaria, paludismo, blenorragia, sacar espinas, hinchazones. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Carqueja. Leaves. Diuretic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1420. KIMSA KUCHU GRANDE

Nombre científico:	Baccharis reticulata (Ruiz & Pav.) Pers.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas:Denominaciones y usos similares a Baccharis genistelloides (Lam) Pers.
Otras denominaciones: CALLUA CALLUA, CARQUEJA, CUCHU CUCHU, CHARARA, ISCHU TULLMA, JATUN KIMSA KUCHU, KARKEJA, KIMSA KKUCHU, KUCHU KUCHU, MUKU MUKU, NUDO NUDO, QUINSA CUCHU, QUINSA KUCHU, TAYA, TRES ESPIGAS.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

1421. KINO KINO

Nombre científico:	Myroxylon sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas	Granos en polvo. Aplicación local.
Parálisis, principios de	Corteza de tronco molida. Decocción con hojas de Floripondio (Brugmansia arborea, Brugmansia sp., Datura arborea), Kimsa kucho (Baccharis geniste-lloides) y Waji (Aristolochia fragantissima).

Otras denominaciones: KAPE, KINA KINA, KINUCHCHU.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Vásquez de Espinoza, Antonio. Compendio y descripción de las Indias occidentales (1628).

1422. KINCHAMALI

Nombre científico:	Quinchamalium procumbens R&P.
Sinónimos:	Quinchamalium linifolium Meyen ex Walp. Quinchamalium raimondii Pilg.
Calidad térmica:	Infusión: Te y Decocción: Ca.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Lima, La Libertad, Moquegua, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hidropesia	Hojas, tallos y flores. Hervidos en agua. Cataplasma.
Hinchazones	Hojas, tallos y flores molidos. Mezclados con grasa de Llama. Pomada.
Inflamación del hígado	Raíz. Decocción. Bebida.
Menstruación, facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Sangre, para limpiar la	Hojas. Decocción. Bebida.



Otras Denominaciones: CHINCHAMALA, CHINCHAMALI, CHINCHINAMI, HIERBA DEL TORO, KHENCHAMALI.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Quinchamalium procumbens R&P.
Bolivia:
Chinchamali, Kinchamali. Facilitar la menstruación, fiebres palúdicas, hidropesia, hinchazones y contusiones, afecciones hepáticas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1423. KINJUA

Nombre científico:	Agrostis haenkeana Hitchc.
Sinónimos:	Agrostis mucronata J. Presl
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Junín, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamientos	Tallos. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: PAKO PAKO.

Con las mismas denominaciones y usos que la Agrostis haenkeana Hitchc.:

1424. Agrostis breviculmis Hitchc.; Agrostis nana (J. Presl) Kunth; Trichodium nanum J. Presl (Amazonas, Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Junín, La Libertad, Puno);
1425. Agrostis fasciculata (Kunth) Roem. & Schult.; Vilfa fasciculata Kunth (Amazonas, Huánuco, San Martín);
1426. Agrostis gelida Trin. (Cuzco, Huánuco, Junín);
1427. Agrostis gigantea Roth; Agrostis alba L. (Huánuco);
1428. Agrostis mertensii Trin.; Agrostis boliviana Mez. (Cuzco, Junín);
1429. Agrostis perennans (Walter) Tuck.; Agrostis weberbaueri Mez; Cornucopiae perennans Walter (Cajamarca, Huánuco, Junín, Puno, San Martín);
1430. Agrostis stolonifera L.; Agrostis maritima Lam.; Agrostis stolonifera var. maritima (Lam.) W.D.J. Koch (Arequipa, Cuzco, Huancavelica);
1431. Agrostis tolucensis Kunth; Agrostis glomerata (J. Presl) Kunth; Vilfa glomerata J. Presl (Amazonas, Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Pasco, San Martín)

Ilustraciones: [1] Agrostis breviculmis: Agrostis blasdalei syn *A. breviculmis* from Jose Hernandez. Provided by ARS Systematic Botany and Mycology Laboratory. Argentina. http://commons.wikimedia.org/wiki/
[2] Agrostis gigantea: Hoog struisgras pluimen (Agrostis gigantea inflorescens). June 10 2006.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Agrostis_gigantea#mediaviewer/
[3] Agrostis mertensii: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 2(3) 1878. [4] Agrostis perennans: Britton, N.L., and A. Brown. 1913. An illustrated flora of the northern United States, Canada and the British Possessions. Vol. 1: 206.
[5] Agrostis stolonifera: Alfred. Agrostis stolonifera. September 12 2006.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Agrostis_stolonifera#mediaviewer/











1432. KINJUA

Nombre científico:	Cenchrus pilosus Kunth
Sinónimos:	Cenchrus pallidus E. Fourn.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Planta. Infusión con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense). Bebida.
Epilepsia	Planta. Decocción. Bebida.
Nervios	Planta. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: LLIKA KINJUA, ABROJO.

Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 1: 1815

1433. KINJUA

Nombre científico:	Cenchrus echinatus L.
Sinónimos:	Cenchrus hillebrandianus Hitchc. Cenchrus lechleri Steud. ex Lechler.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Lima, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Planta. Infusión con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense). Bebida.
Epilepsia	Planta. Decocción. Bebida.
Nervios	Planta. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CADILLO, PEGA PEGA, RATA RATA.
Ilustración: Jason Hollinger. Cenchrus echinatus L. Florida. August 3 2007. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Cenchrus_echinatus#mediaviewer

Estudio comparativo:

Cenchrus hillebrandianus Hitchc.
Bolivia:
Llika kinjua, Abrojo. Crisis epilépticas y nerviosas, afecciones hepáticas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1434. KIRO

Nombre científico:	Ilex boliviana Britton.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Planta. Decocción. Bebida.
Nervios	Planta. Infusión. Bebida.

Notas: Se toma antes de dormir para tener sueños que den suerte en las actividades de caza.
Otras denominaciones: QUIRO.

1435. KIRUSILLA

Nombre científico:	Gunnera magellanica Lam.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Tallos. Masticar. Ingerir sólo el jugo.
Disentería	Raíz y tallos. Molidos. Decocción. Bebida.
Enfermedades del hígado	Raíz tuberosa. Molida. Decocción. Bebida.

Enfermedades de vejiga	Raíz tuberosa. Molida. Decocción. Bebida.
Fiebre tifoidea	Raíz y tallos. Molidos. Decocción. Bebida.
Heridas	Raíz tuberosa. En polvo. Aplicación local.
Inflamación de garganta	Raíz tuberosa. Molida. Infusión. Gárgaras.
Riñones, p. limpiar	1. Raíz. Decocción con raíz de Yerba del Oso (Arracacia atro purpurea, Elaphoglossum longipes). Bebida. 2. Raíz. Decocción con raíz de Chiñi kalawala (Elaphoglossum jamesoni). Bebida.



Otras denominaciones: PUJOPUJO.
Ilustración: Max Antheunisse, Chile, Patagonia, Torres del Paine. Gunnera magellanica Lam.
http://plantgenera.org/illustration.php?id_illustration=68117&language=English

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kirusilla, Pujo pujo. Afecciones hepáticas, enfermedades de la vejiga, inflamaciones de la garganta, heridas, fiebre tifoidea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1436. KISWARA

Nombre científico:	Buddleja longifolia Kunth.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Inflamación de ovarios	Hojas y flores. Decocción con Miel de Abejas. Bebida.
Sobreparto	Hojas y flores. Decocción con Chijchipa (Tagetes mandonii), Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica), Chiri chiri (Grindelia boliviana), uña y cabellos de la enferma y uña de chancho. Bebida.



Otras denominaciones: ALAMO, QUISHUAR, KOLLI, KURAWARA.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760): Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 2: 1817

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kiswara, Kolli, Kurawara. Heridas, enfermedades venéreas, inflamación de los ovarios. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1437. KISWARA FALSA

Nombre científico:	Buddleja americana L.
Sinónimos:	Buddleja americana var. albiflora Gomez Buddleja occidentalis L. Buddleja spicata Ruiz & Pav. Buddleja callicarpoides Kunth Buddleja cana Willd. ex Roem. & Schult. Buddleja dentata Kunth Buddleja floribunda Kunth Buddleja verbascifolia Kunth
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Apurímac, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Loreto, Pasco, Piura, San Martín, Tumbes, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Cocimiento. Bebida.
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Flujos blancos	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Hemorroides	1. Hojas. Cocimiento. Bebida. 2. Hojas. Molidas con Vaselina. Pomada.
Retención urinaria	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CARPALES, JANKKO KOLLI, KISWARA MACHO, KURAWARA, LENGUA DE VACA, ÑUKÑA KISWAWA, ORKKO KISWARA, YURAC SACHA.

Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Tesis universitarias: Meléndez Galván, Leoncio B. Contribución al estudio farmacológico de Buddleja americana L. Lima, UNMSM, 1969. Ts. Bach.

Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).



Estudio comparativo:

Buddleja americana L.

Bolivia:

Orkko kiswara, Jankko kolli, Kurawara. Flujos blancos, enfermedades venéreas, retención urinaria. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:

Nombre común: Salvia. Usos: Bad Air / Mal Aire, Headache, Eye sight. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Nicaragua:

Hoja blanca, Tepozán. Las hojas secas y pulverizadas son usadas para hacer cigarrillos y quemadas como incienso (Williams 1981; Cáceres 1999). En Nicaragua es utilizada en medicina popular como diurética, sedante y analgésica, reductora del nivel de azúcar en la sangre, estimulante de la función biliar, antihepático, eficaz para el tratamiento de las úlceras cutáneas, diurética y antiséptica (CECALLI 2001). En El Salvador, es usada en casos de asma, dolor de cabeza, espalda, estómago, reumatismo, riñones, paperas y caspa. En México, se toma el cocimiento de las hojas, corteza y raíz como diurético principalmente en casos de hidropesía y se aplica al exterior para curar heridas y para aliviar los dolores reumáticos (Martínez 1936). El cocimiento de las hojas, corteza y raíz se usa para tratar hidropesía. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Buddleja occidentalis L.

Bolivia:

Nukña kiswara, Falsa kiswara. Hemorroides, asma. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1438. KISWARA FALSA

Nombre científico:	Buddleja rufescens Willd. ex Roem. & Schult.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco, Ica, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Cocimiento. Bebida.
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Flujos blancos	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Hemorroides	1. Hojas. Cocimiento. Bebida. 2. Hojas. Molidas con Vaselina. Pomada.
Retención urinaria	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CARPALES, JANKKO KOLLI, KISWARA MACHO, KURAWARA, LENGUA DE VACA, ÑUKÑA KISWAWA, ORKKO KISWARA, YURAC SACHA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Meléndez Galván, Leoncio B. Contribución al estudio farmacológico de Buddleja americana L. Lima, UNMSM, 1969. Ts. Bach.

1439. KISWARA GRANDE

Nombre científico:	Buddleja incana Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Buddleja rugosa Kunth.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Inflamación de ovarios	Hojas y flores. Decocción con Miel de Abejas. Bebida.
Sobreparto	Hojas y flores. Decocción con Chijchipa (Tagetes mandonii), Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica), Chiri chiri (Grindelia boliviana), uña y cabellos de la enferma y uña de chancho. Bebida.



Otras denominaciones: ALAMO, COLLE, JATUN KISWARA, KOLLI, KURAWARA, QUISHUARA, QUISOAR, QUISUAR.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Buddleja incana Ruiz & Pav.
Bolivia:
Jatun kiswara, Kolli, Kurawara. Heridas, enfermedades venéreas, inflamación de los ovarios. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1440. KISWARA HEMBRA

Nombre científico:	Buddleja globosa Hope.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Inflamación de ovarios	Hojas y flores. Decocción con Miel de Abejas. Bebida.
Neumonía	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Sobreparto	Hojas y flores. Decocción con Chijchipa (Tagetes mandonii), Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica), Chiri chiri (Grindelia boliviana), uña y cabellos de la enferma y uña de chancho. Bebida.

Otras denominaciones: ACERILLO, CHINA KISWARA, KURAWARA, PAGUHIN, QUISHUAR.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).



Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de pañil y matico, se usa como citoprotector gástrico y vulnerario. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
China kiswara, Kolli, Kurawara. Bronconeumonía, heridas, enfermedades venéreas, inflamación de los ovarios. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Chile:
Pañil y Palguín. La infusi6n de sus hojas, arrugadas por encima y blanco-tormentosas por debajo, y las bolas de sus aromáticas flores son muy apreciadas en la curaci6n de heridas y úlceras; traen también alivio en los catarros intestinales; las hojas, además contienen un colorante cafe, incluso sirve como sucedáneo del tabaco a los adictos de la pipa. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

1441. KISWARA DE PUNA

Nombre científico:	Buddleja coriacea Remy.
Sinónimos:	Buddleja buxifolia Kraenzl. Buddleja rhododendroides Kraenzl. Buddleja ususch Kraenzl. Buddleja utilis Kraenzl.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Cuzco, Huancavelica, Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Fracturas	Planta. Molida con Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica) y Ch'uku ch'uku (Werneria caespitosa). Emplastar.
Flujos blancos	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Heridas	Hojas y flores. Decocción. Lavados.
Riñones, para limpiar	Hojas y flores. Decocción. Bebida.



Notas: 1. Del pólen de la inflorescencia se obtiene un tinte color anaranjado. 2. De los tallos se obtiene un tinte color marrón rojizo.
Otras denominaciones: AZAFRÁN, COLLI, CULLI, KISHUARA, KISUAR, KURAWARA, ORCCO QUISHUAR, PALKIN, PPAÑIM KOLLI, PUNA KISWARA, QULLI, QUINCHIHUAYTA, QUISHUARA, SAFRÁN, TANÁS.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605); Polo de Ondegardo, Juan. De los errores y supersticiones de los indios… (1571); Santa Cruz Pachacuti Yanqui, Juan de. Antigüedades deste reyno del Perú (1613).
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Chloris andina 1. 1855.

Estudio comparativo:

Buddleja coriacea Remy.
Bolivia:
Puna kiswara, Palkin, Ppañim kolli. Flujos blancos y enfermedades venéreas, heridas infectadas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1442. KISWARA DIMINUTA

Nombre científico:	Buddleja montana Britton.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas. Infusión. Lavados.
Inflamación de ovarios	Hojas y flores. Decocción con Miel de Abejas. Bebida.
Sobreparto	Hojas y flores. Decocción con Chijchipa (Tagetes mandonii), Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica), Chiri chiri (Grindelia boliviana), uña y cabellos de la enferma y uña de chancho. Bebida.

Otras denominaciones: CHIÑI KISWARA, KOLLI, KURAWARA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654)

Estudio comparativo:

Bolivia:
Chiñi kiswara, Kolli, Kurawara. Inflamación de los ovarios, heridas, enfermedades venéreas, inflamación de los ovarios. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1443. KISWARA SILVESTRE

Nombre científico:	Buddleja diffusa Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dislocaduras	Hojas. Molido. Con miel de abejas. Emplasto.
Reumatismo	Hojas. Macerado en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: JISKKA KOLLI, KITA KISWARA, KURAWARA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873), Cobo (1654).



Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kita kiswara, Jiskka kolli, Kurawara. Dislocaciones, reumatismo, heridas infesctadas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1444. KKAIMITU

Nombre científico:	Vaccinium floribundum Kunth.
Sinónimos:	Vaccinium crenulatum Dunal Vaccinium floribundum var. marginatum (Dunal) Sleumer Vaccinium floribundum var. ramosissimum (Dunal) Sleumer Vaccinium floribundum var. tatei (Rusby) Sleumer Vaccinium marginatum Dunal Vaccinium ramosissimum Dunal Vaccinium tatei Rusby.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, La Libertad, Pasco, Piura, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Frutos. Machacados. Decocción. Bebida.
Disentería	Frutos. Machacados. Decocción. Bebida.
Retención de orina	Hojas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: ARÁNDANO, CONGAMA, MANCHA MANCHA, MORTIÑO, MULLACA, NUMIA.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 112 (1886) [M. Smith]

Estudio comparativo:

Vaccinium floribundum Kunth.
Bolivia:
Retención urinaria, disentería y diarrea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Mortiño. Reconstituent. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1445. KKAMPA

Nombre científico:	Sclerotium clavus C.D.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas incurables	Hongo en polvo. Aplicación local.

Otras denominaciones: KITS.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkampa. Heridas incurables. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1446. KKANA

Nombre científico:	Senecio vulgaris L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Lima, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor menstrual	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Hojas, tallos y flores en polvo. Rociadas con aguardiente. Fricciones.
Reumatismo agudo	Hojas, tallos y flores en polvo. Mezclado con orina. Cataplasma.
Tos	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: KOYA KOYA, LAURICO.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.
Tesis universitarias: Polar Tejada, Rosario Marlene. Estudio botánico y químico de la planta denominada Senecio vulgaris (Pájaro bobo). Arequipa, UCSM, 1983. Ts. Bach.
Ilustración: Senecio vulgaris. THIEBAULT — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkana, Koya koya, Lauriko. Tos, Dolores de la regla, reumatismo, pies cansados. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1447. KKANA ARBOREA

Nombre científico:	Conyza sp.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular	Raíz. Decocción. Bebida.
Tumores	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasmas.

Otras Denominaciones: MALLKIPAKO, ROJO DE CORA, SACHA KKANA.

1448. KKANA HERBÁCEA

Nombre científico:	Picrosia longifolia D. Don.
Sinónimos:	Sonchus asper (L.) Hill Sonchus oleraceus var. asper L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Huánuco, Lima, La Libertad, Moquegua.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Enfriamiento	Hojas, flores y tallos. Decocción. Baños.
Heridas	Hojas. Decocción. Lavados.
Migrañas	Hojas y raíz. Infusión. Bebida.
Picaduras de insectos	Hojas y raíz. Molidas y mezcladas con grasa de Cerdo. Pomada.
Sangre, para limpiar la	Hojas. Ensalada.

Otras denominaciones: ACHICORIA, CERRAJA MORADA, CHICORIA, JHARPA, KUCHU KAILLU, YUYU KKANA, YUYU PILLI.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Naturaleza (1760); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).

Usos Argentina: Nombres vulgares: Cerraja, kiré pushpushli, nompé sanép, sabaráik. Usos: Provitamínica. En. Freire, Susana E. y Estrella Urtubey. Compuestas Medicinales de la Provincia Biogeográfica Pampeana: Claves para su Determinación e Iconografías. Parte 1: Compuestas espinosas (grupo 1) y Compuestas con tallos alados (grupo 2). En. Acta Farm. Bonaerense 18 (3): 191-9 (1999).

Ilustración: Sonchus asper. FUCHS — 1545. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000.



Estudio comparativo:

Picrosia longifolia D. Don.

Bolivia:

Yuyu pilli, Jharpa. Migrañas fuertes, picadura de insectos venenosos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:

Nombre común : Cerraja. Usos: Liver, Amoebas. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Sonchus asper (L.) Hill Ver 1448. KKANA HERBÁCEA

Bolivia:

Yuyu kkana, Kuchu kaillu, Cerraja morada. Anemia, enfriamientos, fiebre tabardilla, cálculos biliares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Chile:

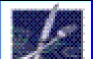
Troltro, Cholcho, Hualca-troltro, Cardo, Ñilhue caballuno. Su infusi6n es refrescante, anticólica y antibiliosa; asimismo indicada segtin el P. Zin, en las enfermedades del coraz6n y contra las fiebres. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

1449. KKANA SILVESTRE

Nombre científico: Calidad térmica:	Senecio sp. Fr.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ubicación: Puno.	
Fiebre amarilla	Hojas y tallos. Decocción con corteza de Kamalampi (Simarouba sp.). Bebida.

Otras denominaciones: AKHANA, AQHANA AQHANA, KITA KKANA, MINKAUCHU.

1450. KKANA SUAVE

Nombre científico:	Sonchus oleraceus L.
Calidad térmica:	Fr.
	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ubicación: Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Junín, Lima, La Libertad, Moquegua, Puno, San Martín, Tacna.	

Cálculos biliares	Tallos y hojas. Zumo. Bebida. Tomar en ayunas.
Estómago, limpieza del	Tallos y hojas. Cocimiento. Bebida.
Heridas recientes	Hojas frescas. Aplicación local.
Fiebre	Hojas, Tallos. Decocción con flor de Nabo (Brassica napus) y flor de Rábano (Raphanus sativus). Mezclada con orina de niño. Fricciones.
Hongos de la piel	Hojas. Infusión. Lavados.
Sangre, para limpiar la	Hojas. Ensalada. Ingerir.
Tabardillo	Hojas y tallos. En decocción con granos de Maíz blanco (Zea mays). Bebida.

Otras denominaciones: ACHCAÑA, ACHICORIA, BORRA, CANA, CANACHO, CANAYUYU, CASHA MACHO, CCASHACCNAÑA, CCJANA, CKAÑA, CERRALA, CERRAJA, CERRAJA BLANCA, CITU SACHA, ESKANA, GAÑA, JANACHU, JANAPAKHO, KANAPATO, KHANACHU, KHANAPAQUI, LLAMPU CCJANA, LLAMPU KKANA.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760), Anónimo Recetario (1873).
Ilustración: Sturm, Jacob; Sturm, Johann Georg. "Deutschlands Flora in Abbildungen (nur Tafeln)" (1796).



Estudio comparativo:

Bolivia:
Llampu kkana, Janapakho, Cerraja blanca. Fiebre tabardilla, cálculos biliares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Chile:
Ñilhue (Ñirhue), Ülhui-vaca, Cerraja. Su infusi6n es refrescante, anticólica y antibiliosa; asimismo indicada segtin el P. Zin, en las enfermedades del coraz6n y contra las fiebres. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:
Cacha-serraja, Canayuyu. Roots. Jaundice, nervousness, vomiting. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay:
Cerraja**.** Las hojas y los tallos tiernos cocidos (hervidos) y condimentados resultan también como el "diente de león" una comida agradable y liviana; puede mezclarse con éste último. Comida cocida o la infusión de 10 gramos de planta fresca en un litro de agua es útil en las enfermedades del hígado; aumenta la secreción biliar. El zumo espesado y a muy pequeñas dosis actúa sobre el hígado como hidrágogo enérgico (purgante violento). Debe usarse con cuidado por que a dosis mayor provoca tenesmo rectal. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1969, pp. 102-114.

1451. KKAWAIRA

Nombre científico:	Lophopappus blakei Cabrera
Sinónimos:	Proustia cuneata S.F. Blake
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Apurímac, Ayacucho, Cuzco
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Aire (Eczemas)	Hojas. Infusión. Bebida.

Golpes y contusiones	Hojas. Molidas y mezcladas con miel de Abejas. Pomada.
Hinchazones	Hojas. Molidas y maceradas en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: KARAWA, WARLINKU.

1452. KKAWAIRA

Nombre científico:	Proustia berberidifolia (Cuatrec.) Ferreyra
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Aire (Eczemas)	Hojas. Infusión. Bebida.
Golpes y contusiones	Hojas. Molidas y mezcladas con miel de Abejas. Pomada.
Hinchazones	Hojas. Molidas y maceradas en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: KARAWA, WARLINKU.

1453. KKAWAIRA

Nombre científico:	Proustia cuneifolia D. Don
Sinónimos:	Proustia pungens Poepp. ex Less.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Aire (Eczemas)	Hojas. Infusión. Bebida.
Golpes y contusiones	Hojas. Molidas y mezcladas con miel de Abejas. Pomada.
Hinchazones	Hojas. Molidas y maceradas en alcohol. Fricciones.



Otras denominaciones: KARAWA, WARLINKU.
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Chloris andina 1. 1855.



Estudio comparativo:

Proustia cuneifolia D. Don
Argentina:
La Proustia cuneifolia D. Don. var. Mendocina (Phil.) Ariza, con los nombres de Altepe y charcoma, se utiliza como antirreumático y antigotoso. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Chile:
Huañil. Con la decocci6n de sus raices y hojas se preparan baños contra el reuma y la gota. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

1454. KKAWAIRA HEMBRA

Nombre científico:	Jungia paniculata (D.C.) A. Gray.
Sinónimos:	Dumerilia paniculata Cassini Dumerilia paniculata DC.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Huánuco, La Libertad, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire (Eczemas)	Hojas. Infusión. Bebida.
Golpes y contusiones	Hojas. Soasadas y rociadas de vinagre. Cataplasma.
Heridas	Planta. Infusión. Lavados.
Infalamación urinaria	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CARAMATI, CATIPANA, CHINA KKAWAIRA, CKARAMATI, KAMATI, KATIPANA, MATICO, PACKTI.

Estudio comparativo:

Jungia paniculata (D.C.) A. Gray.
Bolivia:
China kkawaira, Kamati, Katipana. Contusiones, hematomas y torceduras, eczemas, urticaria y erupciones cutáneas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1455. KKOTO KKOTO

Nombre científico:	Gynoxys nitida Muschler.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Cuzco, Lima, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ciática	Hojas, tallos y raíz molidos. Macerados en alcohol. Fricciones.
Disentería	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Mordedura de víboras	Planta. Cocimiento. Fomentos.
Picadura de arañas	1. Hojas estrujadas. Emplasto. 2. Planta. Cocimiento. Fomentos.
Reumatismo articular	Hojas, tallos y raíz molidos. Macerados en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: YERBA DE LA ARAÑA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kkoto kkoto, Yerba de la araña. Picadura de arañas venenosas, dientes cariados, disentería, reumatismo articular, ciática. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1456. KKOTO KKOTO SILVESTRE

Nombre científico:	Gynoxys seleriana Muschler.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Hojas y tallos. Decocción con raíz de Kalawala (Polypodium angustifolium, Polypodium pycnocarpum). Bebida.
Disentería	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.

Inflamación de ovarios	Hojas y tallos. Decocción con raíz de Kalawala (Polypodium angustifolium, Polypodium pycnocarpum). Bebida.
Reumatismo articular	Hojas y raíz molidas. Maceradas en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: KITA KKOTO KKOTO, TIKKLIA RAPRA.
Tesis universitarias: Herrera Alarcón, Berta Violeta. Revisión de las especies peruanas del género Gynoxys (Fam. Compositae). Lima, UNMSM, 1976. Ts. Dr.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kita kkoto kkoto, Tikklia rapjra. Disentería, blenorragia, flujos blancos, reumatismo articular. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1457. KOCHA YUYU

Nombre científico:	Ulva fasciculata A.P. de Candolle.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Costa.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Alga. Jugo. Colutorio.
Enfermedades hepáticas	Alga. Macerada en limón (Citrus aurantifolia). Ingerir en ayunas.
Heridas infectadas	Alga fresca. Cataplasma.
Tos	Alga tostada. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: VERDURA DEL MAR.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Padrón Freundt, César Augusto. Determinación de proteínas por el método de Kjeldahl en 5 especies de algas de nuestro litoral. Lima, UNCH, 1976. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kocha yuyu. Heridas purulentas, angina, tos, acidez y quemadura del estómago. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1458. KOCHA YUYU

Nombre científico:	Ulva Papenfussii Pham-Hoang.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Costa

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Alga. Jugo. Colutorio.
Enfermedades hepáticas	Alga. Macerada en limón (Citrus aurantifolia). Ingerir en ayunas.
Heridas infectadas	Alga fresca. Cataplasma.
Tos	Alga tostada. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: VERDURA DEL MAR.

Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Padrón Freundt, César Augusto. Determinación de proteínas por el método de Kjeldahl en 5 especies de algas de nuestro litoral. Lima, UNCH, 1976. Ts. Bach.

1459. KÓDEKO

Nombre científico:	Virola elongata (Benth) Warb.
Sinónimos:	Virola cuspidata (Spruce ex Benth.) Warb. Virola cuspidata var. membranacea (Poepp. ex A. DC.) Warb. Virola elongata var. longicuspis Spruce ex Warb. Virola elongata var. punctata (Spruce ex Benth.) Warb. Virola elongata var. subcordata Warb. Virola rufula (Mart. ex A. DC.) Warb. Virola theiodora (Spruce ex Benth.) Warb.
Calidad térmica:	--
Ubicación: San Martín.	Amazonas, Huánuco, Junin, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno,
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: La corteza se usa como alucinógena, aditiva de la ayahuasca.
Otras denominaciones: CUMALA BLANCA, CUMALA CASPI, UCUFE-EY, OKOÓNA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 5(1) 1860.

Estudio comparativo:

Virola elongata (Benth) Warb.
Guayanas:
USES: Stem: Exudate used for treatment of mouth sores and thrush in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Virola theiodora (Spruce ex Benth.) Warb.
Ecuador:
Sangre de gallina. Resin. Antimycotic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1460. KODÓ

Nombre científico:	Virola pavonis (A. DC.) A.C. Sm.
Sinónimos:	Myristica balsamica Poepp. ex Warb. Myristica pavonis A. DC. Virola venosa var. pavonis Warb.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Las Comunidades boras del río Ampayacu la usan como aditivo de la Ayahuasca.
Otras denominaciones: AGUANO CUMALA, CAUPURI, CAUPIRI DEL BAJO.

Estudio comparativo:

Virola pavonis (A. DC.) A.C. Sm.
Ecuador:
Aguano cumala (Quichua), Caupuri del bajo, dishaccocho (Cofán) guhue (Huarani), ihue, intindicuña, ipebe, ipehue, ive. Sap, bark. Wounds healing, mouth ulcers, dental caries, erysipelas, cutaneous mycosis, vitiligo. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1461. KOROTA

Nombre científico:	Monnina conferta Ruiz & Pav.
Sinónimo:	Monnina myrtilloides (Bonpl.) DC
Calidad térmica:	Decocción: Ca.; Macerada en alcohol: Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lambayeque, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas y flores molidas. Mezcladas con grasa de cerdo. Pomada.
Disentería	Hojas. Decocción. Enema.
Reumatismo	Hojas y flores. Maceradas en alcohol. Fricciones.

Estudio comparativo:

Monnina conferta Ruiz & Pav.
Bolivia:
Yana korota, Suwila. Disentería y diarreas, miembros encogidos, abscesos y furúnculos, reumatismo facial. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1462. KOROTA OBSCURA

Nombre científico:	Monnina salicifolia R&P.
Calidad térmica:	Decocción: Ca.; Macerada en alcohol: Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurimac, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Junín, La Libertad, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas y flores molidas. Mezcladas con grasa de cerdo. Pomada.
Disentería	Hojas. Decocción. Enema.
Reumatismo facial	Hojas y flores. Maceradas en alcohol. Fricciones.



Otras denominaciones: ANCA USA, CONDORPA USAN, HACCHIQUIS, MUCHI, MUCHY, MUCHUISA, MUCHUYSA, PAHUATA HUINAC, PICHUCHA, SAMBO CKOROTA, TUTA HUIÑA, TUTA KOROTA, URPAY JACHA.

Ilustración: Philipp Weigell. Monnina salicifolia. Parque Nacional Natural de Sumapaz. (Collombia). 2008:04:10. http://commons.wikimedia.org/wiki/Monnina_salicifolia#mediaviewer/File:Monnina_salicifolia_(1).jpg

1463. KOROTA NEGRA

Nombre científico:	Monnina crotalarioides DC.
Calidad térmica:	Decocción: Ca.; Macerada en alcohol: Te.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas y flores molidas. Mezcladas con grasa de cerdo. Pomada.
Disentería	Hojas. Decocción. Enema.
Reumatismo facial	Hojas y flores. Maceradas en alcohol. Fricciones.

Otras denominaciones: YANA KOROTA.

1464. KO'-SHASI

Nombre científico:	Triolena pluvialis (Wurdack) Wurdack
Sinónimos:	Diolena pluvialis Wurdack
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caries, prevenir la	Hojas. Masticar.

Otras denominaciones: CANGREJO, CUNUA.

Estudio comparativo:

Triolena pluvialis (Wurdack) Wurdack

Ecuador:

Nombre común: Koshasi (kofan), cunua (quichua). Usos: Odontalgias. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1465. KUASIK

Nombre científico:	Centropogon loretensis E. Wimm.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores reumáticos	Hojas trituradas. Jugo. Bebida y fricciones.

1466. KUIMI

Nombre científico:	Coix lacryma-jobi L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos de estómago	Granos molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Emplastos.
Diarreas	Granos tostados. Decocción. Bebida
Disentería	Granos tostados. Decocción. Bebida
Dolor de costado	Granos molidos. Mezclados con grasa de Cerdo. Emplastos.
Dolor de estómago	Granos. Decocción. Bebida.
Dolor de muelas	Hojas. Masticar.



Otras denominaciones: CAMANTARI, JISKA KUIMI, LÁGRIMA DE JOB, LÁGRIMA DE LA VIRGEN, MULLO HUAYO, TRIGO, UCHPA MULLO, UCHPA MUYU, ULLPA MULLO.

Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Argentina:

Con el nombre de lágrimas de Job, se usa en Argentina como antiartrítico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Kuimi, Jiska kuima, Lágrima de Job, Muela de la Virgen. Dolores estomacales, diarreas y disentería, punzadas de costado. Amuleto “contra la mala suerte”.

Brasil:

Capim-de-contas, lágrima-de-nossasenhora. Usos: Micoses, antiséptico das

vías urinárias. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Guayanas:

NAMES: Guyana: Job's tears. Surinam: Jobstranen. Surinam Sranan: kanifro. Surinam Javan: djali. USES: Root: Infusion for a vermifuge. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:

Santa Juana. La decocción de la planta entera se da en la cura de las afecciones respiratorias. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Nicaragua:

Lágrima de SanPedro. En El Salvador las grandes semillas para hacer camáldulas, etc y sus rizomas como diurético (Standley & Calderon 1925). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:

Con el nombre de Ta, se usa para los dolores en general y el reumatismo. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1467. KULANTRO

Nombre científico:	Coriandrum sativum L.
Sinónimos:	Selinum coriandrum Krause.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cajamarca, Ica, Junín, Lima, La Libertad, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos de Gases	Hojas y frutos. Infusión. Bebida.
Dolores de estómago	Hojas y frutos. Infusión. Bebida.
Heridas ulceradas	1. Hojas. Hervidas. Mezcladas con harina de Haba (Vicia faba). Cataplasma. 2. Hojas. Hervidas. Mezcladas con harina de Cebada (Hordeum sativum, Hordeum vulgare). Cataplasma.



Otras denominaciones: CILANTRO, CULANTRO, DYOVUNCO, GAKAKA, SILANTRO.
Referencias históricas: Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Pérez Pérez, Erlinda. Estudio bromatológico y contenido vitamínico de Ocium basilicum y Coriandrum sativum. Lima, UNMSM, 1958. Ts. Bach.
Ilustraciones: [1] Coriandrum sativum. THIEBAULT — 1881.Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Argentina:

Con los nombres de coriandro, cilandro y cilantro, se usa en Argentina como carminativo y digestivo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Kulantro, Cilantro. “Fortificar la memoria”, heridas purulentas, facilitar la digestión, afrodisiaco. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:

Culantro, Cilantro. Fruits. Hypnotic, aromatic, carminative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.



Brasil:
Nombre común: Cheiro verde. Usos: Hemorragia. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Ecuador:
Nombre común: Culantro, Cilantro. Usos: Sleeping aid, Spice. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Culantro. Leaves. Digestive, postpartum reconstituent for women. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Paraguay:
Kuratu, Cilantro, culantro, coriantro. Propiedades: Aperitivo, digestivo, carminativo. También tiene propiedades antineurálgicas y sudoríficas. Indicaciones: trastornos del estómago y de los intestinos, cólicos e indigestiones. Estimula y vigoriza el sistema Nervioso; purifica la sangre de impurezas. Histerismo y consecuentes dolores de cabeza. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de coriandro como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Uruguay:
Cilandro o coriando. Los frutitos maduran a fines del verano. Cosechados deben ser secados debidamente expuestos al sol. En estado fresco tienen el desagradable olor mencionado el que desaparece con un buen desecado. Como medicinales estos frutitos son estomáticos, antiespasmódicos y carminativos. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1980, pp. 158-172.

Cuba:
Cilandro. La decocción de la parte aérea es anticatarral, antihipertensivo y antidiabético. La decocción de la raíz es abortiva. La infusión de la parte aérea se toma como estomáquico y para eliminar los gases intestinales. La decocción del fruto se emplea en para tratar el dolor de cabeza y las fi ebres intermitentes. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

1468. KULANTRO

Nombre científico:	Eryngium foetidum L.
Sinónimos:	Eryngium antihystericum Rottb. Eryngium foetidum fo. comosum Urb. Eryngium foetidum fo. nudum H. Wolff
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Ica, Junín, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	1. Hoja. Infusión. Bebida. 2. Planta. Decocción. Bebida.
Diarreas	Hojas. Decocción. Bebida.
Fiebres	1. Tallos y flores. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Baños.
Gripe	Planta. Decocción. Bebida.
Hernias	Hojas. Hervidas. Cataplasma.
Hemorragia	Hojas. Decocción con jugo de Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Hemorroides	Hojas. Decocción. Baños de asiento.
Insomnio	Fruto verde. Triturado. Mezclado con agua. Bebida.
Malaria	Hojas. Infusión. Bebida.

Neumonía	Planta. Infusión con Cebolla (Allium cepa) y Apio (Apium graveolens). Tomar.
Paludismo	Planta. Decocción. Tomar.
Reumatismo	Planta. Decocción. Tomar.
Sangre, para limpiar	Planta. Infusión con Cebolla (Allium cepa) y Apio (Apium graveolens). Con gotas de tintura de Iodo. Bebida.
Tosferina	Planta. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: ASHE, CILANTRO, CULANTRO, CULANTRO CHUNCHO, CARDO, CHANCORMA, CHUNCHU RAPI, GAKAKA, SACHA CULANTRO, SACHA KULANTRO, SIUCA, SIUCA CULANTRO, ASHO.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VIII. ParisPichard, 1829.



Estudio comparativo:

Eryngium foetidum L.
Bolivia:
Chunchu rapi. Cólicos, hemorroides, hernias, fiebres intermitentes. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Culantrillo. Usos: Kidneys. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: azier la fievre, chardon beni, chardon benit, chardon etoile, chardon roland fetide, radie la fievre, radier fievre, raguet de la fievre. FG Galibi: akaksin. Guyana: fit-weed, nanna-a-run, stinking weed. Surinam: stink distel. Surinam Creole: snekiwiwiri, sneki wiwiri. Guyana Patamona: ka-ri-cha-ya-ni-yik. USES: Whole plant: Plant is boiled and the water drunk as an anti-malarial, by the Guyana Patamona. Plant is boiled and the water used for an herbal bath or as a medication for chicken pox or for measles, by the Guyana Patamona. Used for treatment of hemorrhage in NW Guyana. Leaf: Infusion for chills, grippe, febrifuge, head colds, children's purgative; decoction of crushed leaves for children's leprosy and children's convulsions, and for a febrifuge bath; sometimes mixed with leaves of *Ayapana triplinervis* for the preceding uses (except leprosy and convulsions). Leaves are boiled and the water drunk as an anti-pyretic or as a medication for colds, by the Guyana Patamona. Leaves are used for flavoring food by the Guyana Patamona. They are used for coughs and colds, epilepsy, and for headaches in NW Guyana. Root: Infusion for a febrifuge, sudorific, hydropsy, stomach pain and abortifacient. Part unspecified: Used by Surinam Saramaccan Bush Negroes as an ingredient in a curative herbal bath taken for fright and convulsions. For a sudorific febrifuge in French Guiana. CHEM: Leaf shows antimicrobial activity (12). Material fron Saül, French Guiana has been phytochemically analyzed (240). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Spirit weed. Usos: Resfriados, ataques, convulsiones, desmayos, úlceras, dolores de cabeza. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Culantro, Chicoria. Es usado como condimento de ensaladas y comidas; sus hojas en cocción son usadas en casos de espasmos. Usado en casos de cólicos, vientos, para tratar parásitos, enfermedades respiratorias, dolor de oídos, debilidad, anemia y empachos (ISNAYA 1998). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Panamá:
Con los nombres de Cilantro y Culantro, se usa para expulsar gases estomacales. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1469. KULANTRO SILVESTRE

Nombre científico:	Bowlesia sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Pulmones, mal de los	Hojas, flores y tallos. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: KITA KULANTRO.

1470. KUMU KUMU

Nombre científico:	Asplenium serratum L.
Sinónimos:	Asplenium crenulatum J. Presl Asplenium integrum Fée Asplenium nidus Raddi Asplenium schomburgkianum Klotzsch Asplenium subsessile Cav.
Calidad térmica:	--.
Ubicación:	Amazonas, Huanuco, Junin, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolencias del hígado	Rizomas. Infusión. Babida.

Otras denominaciones: CUTI CUTI.

Ilustración:





Estudio comparativo:

Asplenium serratum L.

Guayanas:

NAMES: Surinam Tirio: sih-wah-nah-pah-nah ah-lo-ge. Surinam Wayana: u-mah-muh. USES: Whole plant: Decoction of crushed plant is used by the Surinam Tirio for treating skin rash. Leaf: Decoction of leaves is drunk by the Surinam Wayana as an appetite stimulant. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1471. KÚNAKIP

Nombre científico:	Tabernaemontana sp.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Junín, Madre de Dios, Puno, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Flujo menstrual, prolongar el	Planta. Infusión. Bebida.

1472. KURAMA

Nombre científico:	Cedrela angustifolia Sessé & Moc. ex DC.
Sinónimos:	Cedrela balansae C. DC. Cedrela hassleri (C. DC.) C. DC. Cedrela hirsuta C. DC. Cedrela paraguariensis Mart. Cedrela paraguariensis var. brachystachya C. DC. Cedrela paraguariensis var. hassleri C. DC. Cedrela paraguariensis var. multijuga C. DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Corteza. Decocción. Lavados.
Mordedura de serpiente	Corteza. Decocción. Bebida

Otras denominaciones: CEDRO, CEDRO BLANCO, CEDRO CEBOLLO, MOGNO.

1473. KURRU COLORADO

Nombre científico:	Geranium fallax Steud.
Sinónimos:	Geranium tucumanum R. Knuth
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Raíz. Decocción. Bebida.
Escorbuto	Raíz. Decocción. Gárgaras.
Heridas infectadas	Raíz. Decocción. Lavados.
Inflamación vaginal	Raíz. Decocción. Lavados.

Otras denominaciones: KKAMPRO KURRU, PUKA KURRU.

Estudio comparativo:

Geranium fallax Steud.

Bolivia:

Puka kurru, Kkampro kurru, Kurru colorado. Enfermedades venéreas, heridas infectadas y úlceras, escorbuto, infecciones e irritaciones vaginales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1474. KURRU NEGRO

Nombre científico:	Geranium peruvianum Hieron.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos hepáticos	Raíz. Infusión. Bebida.
Migrañas (Soroche)	Raíz. Masticar.
Náuseas	Raíz. Infusión. Tomar.
Reumatismo	Raíz molida. Mezclada con excremento de gallina y grasa de cerdo. Fricciones.
Soroche	Raíz. Decocción con sangre fresca de Vicuña y Waji (Aristolochia fragantissima). Tomar.
Vómitos	Raíz. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHUNCHU KURRO, YANA KURRU.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Yana kurru, Chunchu kurru. Cólicos hepáticos, náuseas y vômitos, migrañas, reumatismo, despejan lãs fosas nasales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1475. KUTI KUTI HEMBRA

Nombre científico:	Dryopteris glandulosa (Blume) Kuntze
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, provocar	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Parto, para facilitar	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA KUTI KUTI.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.

Estudio comparativo:

Bolivia:
China kuti kuti. Facilitar El parto, provocar El flujo menstrual. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1476. KUTI KUTI MACHO

Nombre científico:	Dryopteris paleacea (T. Moore) Hand.-Mazz.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Dolores de matriz	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Inflamación del hígado	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Menstruación, provocar	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Tos crónica	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.



Notas: Nombre aceptado: Dryopteris wallichiana (Spreng.) Hyl.
Otras denominaciones: ORKKO KUTI KUTI.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.
Ilustración: Stan Shebs. Dryopteris wallichiana. 2005:07:11. http://commons.wikimedia.org/wiki/Dryopteris_wallichiana#mediaviewer/File:Dryopteris_wallichiana_form.jpg

Estudio comparativo:

Bolivia:
Orkko kuti kuti. Bronquitis y tos crônica, afecciones hepáticas, Dolores de la matriz, provocar el flujo menstrual. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1477. KUTU KUTU

Nombre científico:	Notholaena aurea (Poir) Desv.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Estreñimiento	Raíz. Decocción. Bebida.
Melancolía	Raíz. Infusión. Bebida.
Ronquera	Raíz. Infusión. Bebida.

Notas: Nombre aceptado: Cheilanthes bonariensis (Willd.) Proctor.
Otras denominaciones: HELECHO DULCE.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kutu kutu, Helecho Dulce. Digestivo, purgante; enfriamientos, ronquera, "melancolia". Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1478. KUTU KUTU DEL INKA

Nombre científico:	Notholaena nivea (Poir) Desv.
Sinónimos:	Argyrochosma nivea (Poir.) Windham Pellaea nivea (Poir.) Prantl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Estreñimiento	Raíz. Decocción. Bebida.
Hidropesia	Hojas y tallos. Decocción con hojas de Sauco (Sambucus peruviana). Bebida.

Otras denominaciones: INKA KUTU KUTU, DORADILLA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Anónimo Quito (1540); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

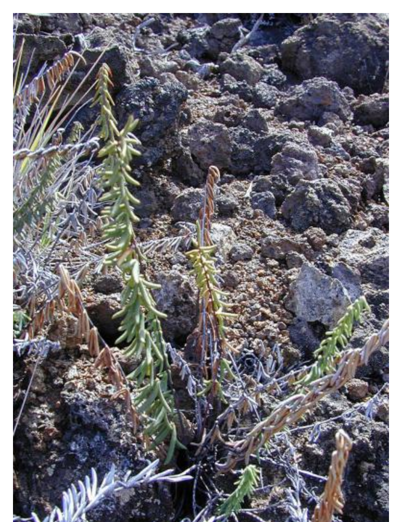
Estudio comparativo:

Notholaena nivea (Poir) Desv.
Bolivia:
Inka kutu kutu, Doradilla. Digestivo, sudorífico, purgante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1479. KUTU KUTU NEGRO

Nombre científico:	Pellaea ternifolia (Cav) Link.
Sinónimos:	Allosorus ternifolius (Cav.) Kunze & Klotzsch Allosorus ternifolius (Cav.) Liebm. Cheilanthes ternifolia (Cav.) T. Moore Notholaena ternifolia (Cav.) Keyserl. Pellaea brandegeei C.C. Hall Pellaea ternifolia (Cav.) Fée Platyloma ternifolia (Cav.) Sm. Pteris ternifolia Cav.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Cuzco, Junín, La Libertad, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Raíz. Decocción. Lavados.
Solitaria	Raíz en polvo. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: YANA KUTU KUTU.
Ilustración: Forest & Kim Starr. Pellaea ternifolia. Maui, Puu o Maui Haleakala National Park. Hawaii. October 1 2003. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Pellaea_ternifolia#mediaviewer/File:Starr_031001-0072_Pellaea_ternifolia.jpg

Estudio comparativo:

Pellaea ternifolia (Cav) Link.

Bolivia:

Yana kutu kutu. Heridas, expulsar la solitaria. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Chile

Piúque-lahuén**:** remedio para el corazón o estómago. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

La - Lu

1480. LACRE

Nombre científico:	Laccaria sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias vaginales	Hongo. Decocción. Bebida.
Heridas infectadas	Hongo. Decocción. Lavados.

Otras denominaciones: CHACHACHI, PHUKA PHUKA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Chachachi. Hemorragias vaginales, heridas purulentas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1481. LACRE

Nombre científico:	Vismia guianensis (Aubl.) Pers.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto.

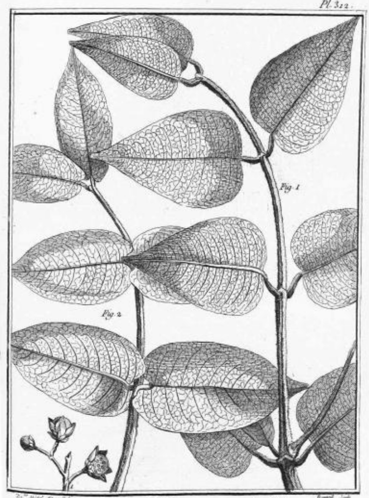
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Corteza, Decocción. Bebida.
Heridas	Latex. Aplicación local.
Hongos	Latex. Aplicación local.
Paludismo	Corteza, Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Decocción. Baños.



Notas: Es sinónimo de Hypericum guianense Aubl.
Otras denominaciones: PAJURU.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.

1482. LACRE

Nombre científico:	Vismia sessilifolia (Aubl.) DC.
Sinónimos:	Caopia sessilifolia (Aubl.) Kuntze Caopia sessilifolia var. rufescens (Lam.) Kuntze Hypericum rufescens Lam. Hypericum sessilifolium Aubl. Vismia cayennensis var. sessilifolia (Aubl.) M.E. Berg Vismia ramuliflora Miq. Vismia rufescens (Lam.) Pers. Vismia rufescens var. sessilifolia (Aubl.) Pers.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Corteza, Decocción. Bebida.
Heridas	Latex. Aplicación local.
Hongos	Latex. Aplicación local.
Paludismo	Corteza, Decocción. Bebida.
Reumatismo	Corteza. Decocción. Baños.



Otras denominaciones: PAJURU.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.

Estudio comparativo:

Vismia sessilifolia (Aubl.) DC.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: bois baptiste, bois dartre, millipertuis. Guyana Arawak: orali. Guyana Creole: bloodwood. USES: Whole plant: Latex as a purge, and for treating ulcers and skin eruptions such as dartre. Stem: Orange latex from inner bark is applied onto skin infections. Leaf: Boiled and drunk for intermittent fevers. Fruit: Latex for treating yaws and leishmaniasis. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1483. LACRE

Nombre científico:	Dacryodes kukachkana L. O. Williams
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular la	En Polvo. Mezclado con miel de abeja. Ingerir.

Otras denominaciones: COPAL, LACRATARUCA, LENGUA DE VENADO.

1484. LAGARTO SANANGO

Nombre científico:	Tabernaemontana sananho Ruíz y Pavón
Sinónimos:	Bonafousia sananho (Ruiz & Pav.) Markgr. Merizadenia sananho (Ruiz & Pav.) Miers Taberna poeppigii (Müll. Arg.) Miers Tabernaemontana poeppigii Müll. Arg.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	1. Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas. 2. Corteza raspada y remojado en agua. Bebida.
Dolores articulares	Raíz y tallos. Raspados. Decocción. Bebida.
Dolores post-parto	Corteza. Decocción. Bebida.
Intensificar el trabajo	Raíz. Raspado. Mezclado con agua. Bebida.
Pescar/Cazar	Raíz. Raspado. Mezclado con agua. Bebida.
Resfrío de matriz	Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.
Reumatismo	1. Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas. 2. Corteza raspada y remojado en agua. Bebida. 3. Raíz y tallos. Raspados. Decocción. Bebida.

Notas: 1. En las comunidades Shipibo-Conibo utilizan dos variedades que reciben las denominaciones de PEI BESHE SANANCO: Sanango de hoja menuda y PEI PANSHIN SANANCO: Sanango de hoja amarilla. 2. Es considerada planta MAESTRA a través de la cual se adquiere conocimientos espirituales y suerte en la caza. 3. Está considerada una planta MECHATI RAO y RAYATI RAO, en el primer caso es utilizada para ser un buen pescador o cazador, y en el sgundo, para intensificar el trabajo agrícola de los hombres.

Otras denominaciones: CUMAN RAO, CHIRIC SANANGO, JAEN SANANGO, KÚNAKIP, LAGARTO MICUNAN SANANGO, LOBO SANANGO, SANANGO, SANANGO MOCA, SANANGO MACHO, SANANHO UCHU, SANANGUILLO, TAHUAMPA SANANGO, TOOMECOCORIU, TSIIKAY, UCHI SANANGO, UCHO SANANGO, UCHO SANANGO HEMBRA, XACU SANANGO, YACU SANANGO, YUCHI SANANGO.

Ilustraciones: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).



Estudio comparativo:

Bonafousia sananho (Ruiz & Pav.). Markgr.

Ecuador:

Nombre común: Kunapipi (shuar), bai su'u (secoya). Usos: Dolores abdominales. Es hipnótica. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Tabernaemontana sananho Ruíz y Pavón

Ecuador:

Jaen sananho, kunapipi (Shuar), penoncahue (Huaorani), sananho, sanangillo, tsatú'co (Cofán), tsickta, yacu sanango. Stembark. Hypnotic, disinfectant, abscesses, abdominal pain, amoebiasis, diuretic, emetic, fever, sedative, rheumatism, anticonceptive. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1485. LAGARTO SHUPA

Nombre científico:	Disocactus amazonicus (K. Schum.) D. R. Hunt
Sinónimos:	Wittia amazonica K. Schum Wittiocactus amazonicus (K. Schum.) Rauschert
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fractura de brazos	Tallos machacados. Decocción. Lavados. Emplasto.



Notas: Nombre aceptado: Pseudorhipsalis amazonica (K. Schum.) Ralf Bauer

Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 145 (1919) [M. Smith]

1486. LAKAYOTE

Nombre científico:	Cucurbita moschata Duch.
Sinónimos:	Cucurbita pepo var. moschata Duchesne ex Lam.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Granos. Decocción. Purgante.
Fiebres	Pulpa del fruto. Decocción. Bebida.
Hidropesia	Pulpa del fruto. Cataplasma.
Tos	Granos machacados. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: AUYAMA, AVINCA, JOKO, LACAHUITE, LOCHE, KALAWASU, SAPALLU, ZAPALLO.

Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Tesis universitarias: Estudio de las variedades nacionales de zapallos. Lima, ENA, 1957. Ts. Bach.

Ilustración: Spedona. Fruit of Cucurbita moschata "Courge musquée". June 23 2005. http://commons.wikimedia.org/wiki/Cucurbita_moschata#mediaviewer/File:Cucurbita_moschata_Musqu%C3%A9e_de_Provence_-_%22Courge_musqu%C3%A9e%22_squash_gourd.jpg

Estudio comparativo:

Cucurbita moschata Duch.
Argentina:
Sus semillas, se usan como vermífugos. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Lakayote, Kalawasu. Hidropesía, fiebres, expectorante, vermífugo y purgante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con el nombre de Andai, los guaraníes la usan como emoliente, antitérmica y tenífuga. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Guayanas:
NAME: French Guiana: giraumont. USES: Leaf: Used to treat hemorrhages in NW Guyana. Flower: Infusion for jaundice. Fruit: Crushed pulp in cataplasm placed on forehead to remedy headache, on eyes for ophthalmia, and on all kinds of tumors. Seed; Emollient, laxative; seed oil used as a vanishing cream for reddish blotches. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Calabaza. Se proponen las semillas como vermífugo. El jugo de las fl ores se aplica para combatir el dolor de oídos. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008
Nicaragua:
Ayote. La infusión de 10 semillas es usada en caso de parásitos (tenia). La horchata fresca de cuatro onzas de semillas, se usa para aligerar el parto (Saavedra 2000). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1487. LAKHO

Nombre científico:	Cladophora sp.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Alga. Decocción. Bebida.
Fiebres intestinales	Alga fresca. Cataplasma sobre el abdomen.
Golpes y contusiones	Alga. Molida con grasa de Cerdo. Pomada.
Hinchazones	Alga Molida con grasa de Cerdo. Pomada.

Otras denominaciones: CHUPI CHUPI, LLACHCHU.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Chupi chupi. Afecciones hepáticas, fiebres intestinales, hinchazones y contusiones. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1488. LAKRY

Nombre científico:	Alonsoa acutifolia Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Alonsoa acutifolia subsp. diversifolia Lopez Guillen
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación**:**	Cuzco, Huánuco, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Contusiones	Hojas. Molido. Emplasto.
Enfriamiento	Hojas. Infusión. Tomar.
Fracturas	Hojas. Molido. Emplasto.

Leucorrea	Hojas. Infusión. Tomar.
Menstruación, regular	Hojas. Infusión. Tomar.

Otras denominaciones: AYAPA YANTAN, AYA AYA, AYA LLANTA, AYAMAYCHCHA, CHUCU CHUCU, WAYK'A - WAYK'A.

1489. LAMPAYA

Nombre científico:	Polylepis racemosa Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Polylepis incana subsp. icosandra Bitter Polylepis incana subsp. micranthera Bitter Polylepis incana var. connectens Bitter Polylepis incana var. primovestita Bitter Polylepis villosa Kunth
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Corazón, para fortificar	Resina de tronco o ramas. Masticar.



Otras denominaciones: CCEUÑA, KEUÑA, QUINUAR, QUIÑUAR.
Referencias históricas: Bertonio, Ludovico. Vocabulario de la Lengua Aymara (1612); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Ulloa Mogollón, Juan. Relación de la provincia de los Collaguas… (1586).
Ilustración: Charles Gadbois. Polylepis racemosa trunk, National Parc of Huascarán, near Huaraz, Peru. 2009:05:23. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Polylepis_racemosa#mediaviewer/File:Polylepis_racemosa_tronc.JPG

Estudio comparativo:

Polylepis villosa Kunth
Bolivia:
Keuña, Lampaya. Fortificar el corazón. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1490. LAMPAYA

Nombre científico:	Polylepis incana Kunth
Sinónimos:	Polylepis incana var. villosistyla Bitter
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cuzco, Huánuco, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Corazón, para fortificar	Resina de tronco o ramas. Masticar.

Otras denominaciones: CCEUÑA, CKEUÑA, KEUÑA, MANZANITA, QQEUÑA, QUENUINA, QUINUA, QUINUAL, QUIÑUAR.
Referencias históricas: Bertonio, Ludovico. Vocabulario de la Lengua Aymara (1612); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Ulloa Mogollón, Juan. Relación de la provincia de los Collaguas… (1586).

Estudio comparativo:

Polylepis incana Kunth
Bolivia:

Keuña, Lampaya. Fortificar el corazón. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Yaguai, Quinoa, Quishuar, pantza. Leaves. Postpartum hot baths. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1491. LAMPAYA

Nombre científico:	Lampaya medicinalis Phil.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades pulmonares	Hojas. Infusión. Bebida.
Flujos blancos	Hojas y tallos. Decocción. Lavados.
Inflamación de matriz	Hojas y tallos. Decocción. Lavados.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Lampaya. Bronquitis, catarro, neumonía, inflamaciones de la matriz, flujos blancos y blenorragia. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Chile:
Lampaya. Arbusto bajo de gruesas hojas ovales, preconizado como antirreumático, sudorifico e indicado contra los resfriados. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

1492. LAMPAYA

Nombre científico:	Malesherbia ardens J. F. Macbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Moquegua.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Planta, Infusión. Bebida.

1493. LANCETILLA

Nombre científico:	Peperomia Rubea Trel.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Hojas. Jugo. Bebida.
Inflamaciones	Hojas. Zumo. Bebida.
Tos	Hojas. Zumo. Gárgaras.

Otras denominaciones: LANCETILLA DEL MONTE.

1494. LANCETILLA

Nombre científico:	Alternanthera pubiflora (Benth.) Kuntze
Sinónimos:	Achyranthes williamsii Standl. Alternanthera mollendoana Suess. Alternanthera williamsii (Standl.) Standl. Brandesia pubiflora Benth. Telanthera glomerata Moq. Telanthera pubiflora (Benth.) Moq. Telanthera pubiflora var. glomerata Moq.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Junín, Lambayeque, Lima, Loreto, Piura, San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento en niños	Planta. Infusión. Bebida.

Estudio comparativo:

Alternanthera williamsii (Standl.) Standl.
Panamá:
Con el nombre de Arancel, se le atribuyen los siguientes usos: afecciones hepáticas, purificador de la sangre. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1495. LANCETILLA

Nombre científico:	Commelina diffusa Burm. f.
Sinónimos:	Commelina gracilis Ruiz & Pav. Commelina longicaulis Jacq.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, Lima, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Tumbes

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación intestinal	Planta. Decocción. Bebida.
Riñones, limpiar los	Planta. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: LANCETILLA BLANCA, PUCYU-CALLO.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Commelina diffusa Burm. f.
Ecuador:
Churu yuyu. Flowers. Emollient, pectoral, hemostatic, back pain. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Guayanas:
NAMES: Guyana: zeb grass. Surinam: gadodede. Guyana Patamona: wha-gu-ma-yik. USES: Whole plant: Juice used in a decoction against warts; in an infusion against hair loss, fever and biliousness. Juice is drunk for high blood pressure. Plant is boiled, and the water drunk as a charm for hunting the savanna deer, by the Guyana Patamona. In NW Guyana, used to treat biliousness, loss of hair, kidney disease, and to cleanse womb and tubes. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Water grass. Usos: Frío, malaria, loción ocular, gonorrea. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1496. LANCETILLA

Nombre científico:	Commelina erecta L.
Sinónimos:	Commelina elegans Kunth
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Loreto, San Martín, Tumbes
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación intestinal	Planta. Decocción. Bebida.
Riñones, limpiar los	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: LANCETILLA BLANCA, CHALLARA CORNE.

Usos**:** Comercializada con el nombre de santa lucía como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Ilustración: Assaf Shtilman. Commelina erecta (slender dayflower), seen in a graden in Israel. September 15 2006. http://commons.wikimedia.org/wiki/Commelina_erecta#mediaviewer/File:Blue_Pair.JPG



Estudio comparativo:

Commelina elegans Kunth

Jamaica:

Nombre común: Water grass. Usos: Los resfriados, la malaria, loción ocular, gonorrea. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:

Hierba de pollo. En El Salvador, el jugo de la planta es utilizada para curar inflamaciones en los ojos (Standley & Calderón 1925). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Commelina erecta L.

Ecuador:

Nombre común: Leina (quichua). Usos: Infecciones respiratorias, Anticoncepción. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Guayanas:

NAMES: FG Creole: radie crapaud, zogra. USES: Whole plant: Emollient, vulnerary; treatment of wounds; decoction as an external wash for mycoses; macerated in rum and rubbed on spider bites. NOTES: The Ketchwa people of Ecuador ingest the sap as an oral contraceptive (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1497. LANCETILLA

Nombre científico:	Peperomia sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Loreto, San Martín, Tumbes
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Tosferina	Tallos. Jugo. Bebida.

Otras denominaciones: LANCETILLA HEMBRA, LANCETILLA DE HOJA ANCHA.

1498. LANCETILLA

Nombre científico:	Peperomia sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de oídos	Hojas machacadas. Jugo. Gotas.
Inflamaciones post-parto	Planta. Decocción. Baños.
Tos ferina	Hojas machacadas. Jugo. Bebida.

Otras denominaciones: CONGONA.

1499. LANCETILLA MAYOR

Nombre científico:	Alternanthera brasiliana (L.) Kuntze
Sinónimos:	Achyranthes bettzickiana (Regel) Standl. Achyranthes brasiliana (L.) Standl. Achyranthes capituliflora Bertero Achyranthes geniculata Pavon ex Moquin Alternanthera bettzickiana (Regel) Standl. Alternanthera brasiliana var. sericea Kuntze Alternanthera dentata (Moench) Stuchlik ex R.E. Fr. Alternanthera jacquini (Schrader) Standl. Gomphrena brasiliana L. Gomphrena brasiliensis (L.) Lam. Mogiphanes ramosissima Mart. Mogiphanes straminea Mart. Telanthera bettzickiana Regel Telanthera brasiliana (L.) Moq. Telanthera brasiliana var. villosa Moq. Telanthera capituliflora Moq. Telanthera ramosissima (Mart.) Moq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Lambayeque, Loreto, San Martín, Tumbes.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	1. Hojas estrujadas en agua. Lavados. 2. Hojas estrujadas en agua. Mezclada con hojas de Piñón colorado (Jatropha gassypifolia). Lavados.
Fiebre	1. Cogollo molido. Mezclado con agua. Bebida. 2. Cogollo molido. Asociado con jugo de hojas de Piñón blanco (Jatropha Curcas). Bebida. 3. Planta. Estrujada en agua. Baños.

Otras denominaciones: SACHA LANCETILLA.
Ilustración: Jacquin, N.J. von, Icones plantarum rariorum, vol. 2 (1786-1793)

Estudio comparativo:

Alternanthera bettzickiana (Regel) Standl.
Ecuador:
Nombre común: Horo (secoya), cuchicol (quechua). Usos: Bronquitis. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Alternanthera brasiliana (L.) Kuntze
Brasil:
Con los nombres "Emenda, Corrente, Abranda e Perpétua", " Para a espécie *A. brasiliana* a população da região amazônica usa a infusão das flores contra diarréia, inflamação e tosse (béquica), enquanto a decocção das folhas em grande quantidade é usada internamente em caso de derrame cerebral; o banho preparado com as folhas é utilizado para "deslocamento

de osso". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Guayanas:

NAMES: FG Creole: Marie-Claire, radie di vin, radie Marie-Claire, zerb vin. USES: Leaf: Leaf juice squeezed into vinegar for a refreshing, antidiarrhoeic infusion. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Alternanthera dentata (Moench) Stuchlik ex R.E. Fr.

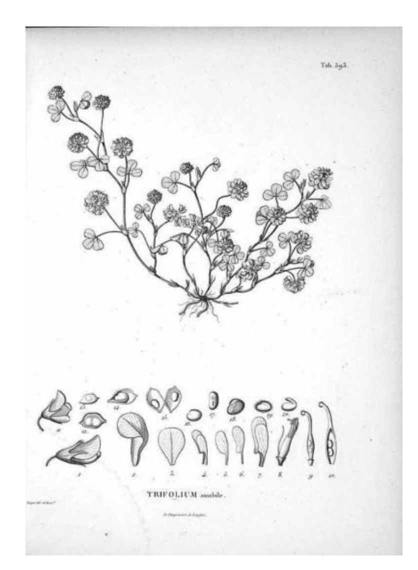
Brasil:

Nombre común: Cibalena. Usos: Dor de cabeça, Febre, Dor de barriga, Gripe. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

1500. LAYU

Nombre científico:	Trifolium amabile Kunth.
Sinónimos:	Trifolium humboldtii Spreng. Trifolium peruvianum Vogel Trifolium weberbaueri Ulbr.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Apurimac, Cajamarca, Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Raíz molida. Aplicación local.
Indigestión	Raíz. Decocción con hojas de Culen (Psoralea glandulosa).
Ojos inflamados	Hojas. Decocción. Lavados.
Menstruación, atrazo de	Hojas en polvo. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: CHIKMU, LAYU CHONKOYA, LAYU LAYU.

Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Bertonio, Ludovico. Vocabulario de la Lengua Aymara (1612); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 6: 1823.

Estudio comparativo:

Trifolium amabile Kunth.

Bolivia:

Layu, Chikmu, Layu layu, Layu chonkoya. Conjuntivitis, orzuelo, atraso de la regla, indigestión y estreñimiento, hemorragias bucales, afecciones bronquiales, heridas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Trifolium weberbaueri Ulbr.

Bolivia:

Sankka layu, Chukan, Wila layu. Heridas, tos, conjunctivitis hemorragias bucales y afecciones bronquiales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1501. LAYU SILVESTRE

Nombre científico:	Medicago polymorpha L.
Sinónimos:	Medicago hispida Gaertn. Medicago denticulata Willd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad, Pasco, Puno

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Calvicie	Flores. Decocción. Lavados.
Fiebres	Flores. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar	Hojas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: KITA LAYU, TREBOL, CARRETILLA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654)
Ilustración: Forest & Kim Starr. Medicago polymorpha. Maui, Paia. Hawaii. April 16 2006. http://commons.wikimedia.org/wiki/Medicago_polymorpha#mediaviewer/File:Starr_060416-7682_Medicago_polymorpha.jpg

Estudio comparativo:

Medicago hispida Gaertn.
Bolivia:
Kita layu, Carretilla. Diurético, para evitar la calvicie. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1502. LAYU HERBÁCEA

Nombre científico:	Medicago hispida var. denticulata (Willd.) Asch. & Graebn.
Sinónimos:	Medicago denticulata var. vulgaris Benth. Medicago polymorpha var. vulgaris (Benth.) Shinn.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas infectadas	Raíz. Molida. Mezclada con Aceite de Almendra (Amygdalus communis). Pomada.
Riñón, para limpiar	Hojas. Decocción. Tomar.

Otras denominaciones: KORA LAYU, ALFA LAYU.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654)

Estudio comparativo:

Medicago hispida var. denticulata (Willd.) Asch. & Graebn.
Bolivia:
Kora layu, Alfa layu. Diurético, para evitar la calvicie, heridas infectadas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1503. LAYU DE HOYADA

Nombre científico:	Trifolium amabile var. pentlandii Ball
Sinónimos:	Trifolium chiclense BALL Trifolium peruvianum var. chiclense (BALL) J.F. Macbr.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Conjuntivitis	Raíz. Decocción. Lavados.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Tos	Raíz. Decocción con hojas de Chuki kanlla hembra (Margyricarpus pinnatus) o macho (Margyricarpus strictus). Bebida.

Otras denominaciones: CHUKAN, SANKHA LAYU, WILA LAYU.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

1504. LECHE CASPI

Nombre científico:	Couma macrocarpa Barb. Rodr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Amebas, para eliminar	Resina. Consumo directo.
Asma	Resina. Decocción. Bebida
Quemaduras	1. Corteza. Decocción. Aplicación local. 2. Resina. Aplicación local.



Notas: Las hojas se utilizan como sustituto de la coca.
Otras denominaciones: ASO, BIMION, CAPIRONA, CUMÁN, CUMASSÚ, DÁUM, FRANSOCA, ICUCAO, INUMENTSIS, JUANZOCO, LECHE HUAYO, OSURBA, PERILLO, SORVA, SURBA.
Ilustración: Candre. A. Couma macrocarpa, tomado en el sendero de la Universidad Nacional de Colombia Sede Amazonia. December 4 1911.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Couma_macrocarpa#mediaviewer/File:Couma_macrocarpa.JPG

Estudio comparativo:

Couma macrocarpa Barb. Rodr.
Panamá:
Con el nombre de Popa, en Panamá su jugo se usa como amebicida. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1505. LECHE CASPI

Nombre científico:	Brosimum alicastrum Swartz.
Sinónimos:	Alicastrum brownei Kuntze Brosimum conzattii Standl. Brosimum gentlei Lundell Brosimum terrabanum Pittier Ficus faginea Kunth & C.D. Bouché Helicostylis ojoche K. Schum. ex Pittier Piratinera alicastrum (Sw.) Baill. Piratinera terrabana (Pittier) Lundell Urostigma fagineum (Kunth & C.D. Bouché) Miq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Tumbes, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enf. gastrointestinales	Resina. Mezclada con agua tibia. Cucharadas.
Nervios, regular los	Resina. Mezclada con agua tibia. Cucharadas.
Sangre, para limpiar la	Resina. Mezclada con agua tibia. Cucharadas.
Semen, escasez de	Resina. Cucharadas.

Notas: En Shipibo-Conibo la denominación AHUA JONRA significa "Semen de Sachavaca".
Otras Denominaciones: AHUA JONRA, CAPOMA, CONGONA, MANCHINGA, MAROMETIQUI, MASHONASTE, OJOCHE, RAMON, RAMU, RANU, URPAY MACHINGA.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VIII. ParisPichard, 1829.



Estudio comparativo:

Brosimum alicastrum Swartz.

Bolivia:
Murure. Sap, bark, fruit. Antiasthmatic, antirrheumatic, tonic, aphrodisiac. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Guayanas:
NAME: Guyana Patamona: pui-yik. USES: Latex: Latex is mixed with water, warmed and drunk for dry coughs and for itchy sore throat, by the Guyana Patamona. Latex is applied directly on sores in the mouth and other parts of the body for healing, by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Guayanas:
NAME: Guyana Patamona: pui-yik. USES: Latex: Latex is mixed with water, warmed and drunk for dry coughs and for itchy sore throat, by the Guyana Patamona. Latex is applied directly on sores in the mouth and other parts of the body for healing, by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Ojoche. Los frutos y el látex son comestibles, las hojasson usadas para alimentar al ganado donde el forraje es escaso y la madera es también útil (Stevens & Pool 2001). Sus frutos son comidos por las loras (Standleys & Calderón 1925) y por mamíferos (estimula la producción de leche). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1506. LECHE LECHE

Nombre científico:	Euphorbia peplus L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Blenorragia	Hojas y tallos. Infusión. Lavados.
Bronquitis crónica	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Enfermedades venéreas	Hojas y tallos. Infusión. Lavados.
Fiebre intestinal	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Intoxicación	Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: LICHI LICHI, PAPILLA.
Referencias históricas: Contreras y Valverde, Vasco de. Relación de la ciudad de Cuzco,… (1650).
Ilustración: Euphorbia peplus. 2005:06:24. http://commons.wikimedia.org/wiki/Euphorbia_peplus#mediaviewer/File:Tuinwolfsmelk_24-06-2005_20.04.56.JPG



Estudio comparativo:

Euphorbia peplus L.
Bolivia:
Lichi lichi, Papilla. Blenorragia y chancros venéreos, "calos interior", asma, bronquitis; vomitivo y purgante drástico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Lechera. Aunque es considerada planta venenosa, el jugo seco, que es una resina purgante, es usado a pequeñas dosis. El látex, que es un poco cáustico, se emplea para curar llagas y callos. Una gota de látex colocada sobre las verrugas y dejando que se seque sobre la misma, provoca su caída en pocos días. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1969, pp. 102-114.
Uruguay:
Comercializada con los nombres de quebrapedra y rompepiedra como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1507. LECHE LECHE

Nombre científico:	Euphorbia heterophylla L.
Sinónimos :	Euphorbia elliptica Lam. Euphorbia geniculata Ortega Poinsettia heterophylla (L.) Klotzsch & Garcke Poinsettia ruiziana Klotzsch & Garcke
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Estreñimiento	Tallos. Jugo disuelto en agua. Bebida.
Úlceras	Flores. Decocción. Lavados.
Verruga	Tallos. Jugo disuelto en agua. Aplicación local.

Otras denominaciones: CHINA LICHI LICHI, HUACHAPUNGA, LECHE DE LA VIRGEN, FLOR DE PASCUA DE MONTE, PASCUA, TUPPAK.
Ilustración: New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmen 4, 1919.



Estudio comparativo:

Euphorbia heterophylla L.
Bolivia:
China lichi lichi, Tuppak, Leche de la Virgen. Tumores y abscesos, heridas purulentas y úlceras, verrugas, laxante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Guayanas:
NAME: Surinam: merki wiwiri. USES: Stem and Leaf: In a decoction for stomachache. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.
Nicaragua:
En México el jugo lechoso se aplica contra la erisipela. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1508. LECHE LECHE

Nombre científico:	Asclepias physocarpa (E. Mey.) Schltr.
Sinónimos:	Gomphocarpus physocarpus E. Mey.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cusco, Lima, Moquegua.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: Usos similares a *Asclepias aurantiaca* Salisb. Ver 0597. CEGADORA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(4) 1878.

1509. LECHE LECHE

Nombre científico:	Asclepias fruticosa L.
Sinónimos:	Gomphocarpus fruticosus (L.) W.T. Aiton
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Moquegua.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos similares a *Asclepias aurantiaca* Salisb. Ver 0597. CEGADORA.



Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 39 (1814) [S.T. Edwards]

1510. LECHE LECHE

Nombre científico:	Euphorbia heterophylla var minor Bois.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	1. Hojas. Decocción. Lavados. 2. Hojas. Soasadas o calentadas. Cataplasma.
Verrugas	Tallos. Zumo. Aplicación local.

Otras denominaciones: PAMPA LECHE LECHE, MOSQUERA.

Estudio comparativo:

Bolivia:

Pampa lichi lichi, Mosquera. Heridas, verrugas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1511. LECHE LECHE

Nombre científico:	Sapium salicifolium Kunth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Tallos. Zumo. Aplicación local.
Mordedura de serpiente	Tallos. Zumo. Bebida.
Parásitos intestinales	Tallos. Zumo disuelto en agua. Bebida.

Otras Denominaciones: PIMPI LICHI LICHI.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680).

Estudio comparativo:

Bolivia:

Pinpi lichi lichi, Kurupikay, Leche leche. Antídoto de veneno de serpiente, parásits intestinales, cicatrices. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1512. LECHUGA

Nombre científico:	Lactuca sativa L.
Sinónimos:	Lactuca scariola var. sativa Moris
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Todo el país.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Insomnio	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Leche, p. aumentar la	Hojas. Estrujadas. Emplasto sobre los senos.
Retención urinaria	Hojas. Calentadas al sol. Cataplasma.
Sueño, para provocar	Hojas. Estrujadas. Colocar bajo los pies.

Otras denominaciones: LLACHUKA, SIKKI,

Referencias históricas: Anónimo Médico (1771), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Ilustración: 4028mdk09. Lactuca sativa. September 12 2009. http://commons.wikimedia.org/wiki/Lactuca_sativa#mediaviewer/File:Kopfsalat_Setzlinge.JPG



Estudio comparativo:

Lactuca sativa L.

Argentina:

Con el mismo nombre, se usa el látex, como sedante y diurético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Sikki, Llachuka, Lechuga. Aumentar la secreción láctea, retención urinaria; somnífera y anafrodisiaca. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:

Lechuga. Leaves in flowering stage. Hypnotic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:

Nombre común: Alface. Nombre común: Calmante. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Cuba:

Lechuga. La infusión de los tallos se toma para combatir el insomnio y como sedativo. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Cuba:

Nombre vulgar: Lechuga; Acción atribuida: Migraña. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

1513. LECHUGUILLA

Nombre científico:	Senecio adenophylloides Sch. Bip.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Junín, Lima, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas. Masticadas. Aplicación local.

Heridas purulentas	Hojas. Hervidas en agua con Romero (Rosmarinus officinalis), Maíz negro (Zea mays) y Sal. Cataplasma.
Hígado, para limpiar	Hojas. Decocción con Comino (Cuminus Cyminnum), Mullaca (Mueklenbeckia fruticulosa), Ajotillo (Geranium filipes), Pampa anís (Tagetes pusilla), Muña (Minthostachys setosa, Satureja boliviana). Bebida.
Tabardillo	Hojas. Decocción. Bebida.

Notas: Nombre aceptado: Senecio rufescens DC.
Otras denominaciones: KUNTUR RIPA.

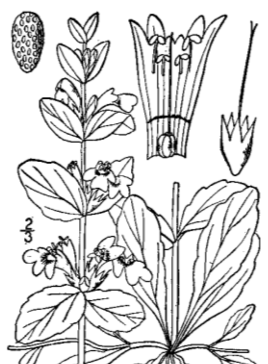
Estudio comparativo:

Bolivia:
Kuntur ripa, Lechuguilla. Heridas benignas, heridas purulentas, fiebre tabardilla. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1514. LECHUGUILLA

Nombre científico:	Ajuga reptans L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Apurimac, Ayacucho, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Tallo y Hojas. Infusión. Lavados.
Inflamación del bazo	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación del hígado	Hojas. Infusión. Bebida.
Lesiones de la piel	1. Tallo y hojas. Decocción. Compresas. 2. Tallo y hojas. Molidas y mezcladas con grasa. Pomada.





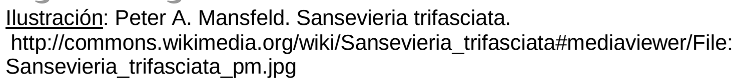
Otras denominaciones: AJUGA, BRÍGULA, BÚGULA, CONSUELDA MEDIA.
Ilustraciones: [1] Ajuga reptans. FAGUET — 1874. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

1515. LENGUA DE SUEGRA

Nombre científico:	Sansevieria trifasciata Prain.
Sinónimos:	Sansevieria laurentii De Wild.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mordedura de víbora.	Hojas. Machacadas. Emplasto.

Otras denominaciones: Rabo de tigre, Lengua de suegra, Lengua de tigre, Espada de San Jorge.




Ilustración: Peter A. Mansfeld. Sansevieria trifasciata.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Sansevieria_trifasciata#mediaviewer/File:Sansevieria_trifasciata_pm.jpg

Estudio comparativo:

Sansevieria trifasciata Prain.
Nicaragua:
Lengua de suegra, Curarina. Las hojas machacadas con sal son usadas para el ganado en caso de picaduras de víboras (Valdivia com. pers. 2005). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1516. LIANA CRUZ

Nombre científico:	Chiococca alba (L.) Hitchc.
Sinónimos:	Chiococca anguifuga Martius Chiococca brachiata Ruiz & Pav. Chiococca brachiata var. grandifolia Müll. Arg. Chiococca racemosa L.; Lonicera alba L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San MMartín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angina	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Asma	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Bronquitis	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Colesterol	Raíz. Decocción. Bebida.
Diabetes	Raíz. Decocción. Bebida.
Dolor/hinchazón de piernas	Raíz. Decocción. Bebida.
Dolores de vientre	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Dolores reumáticos	Raíz. Decocción. Bebida.
Edemas	Raíz. Decocción. Bebida.
Escasez de orina	1. Corteza de Raíz. Decocción. Bebida. 2. Raíz. Decocción. Bebida.
Hidropesia	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Laringitis	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Pérdida de peso/ Adelgazamiento	Raíz. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Raíz. Decocción. Bebida.
Ronquera	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Sífilis	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.
Tos	Corteza de Raíz. Decocción. Bebida.

Notas: Es tóxica, por lo que debe evitarse su uso por parte de embarazadas.
Otras denominaciones: CAHINCA, CAINANA, CAINCA, CANINANA, CANINARCA, CARINGA, CEPOCRUZ, CIPÓ CRUZ, DAMBRE, KAASCHSA, PURGA PRETA, RAIZ FEDORENTA, RAÍZ NEGRA, RAIZ PRETA, RAT ROOT, SNAKEROOT, SNOWBERRY, TIMACLE, WEST INDIAN MILKBERRY.

Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(5) 1881. [2] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo IV. ParisPichard, 1827.





Estudio comparativo:

Chiococca alba (L.) Hitchc.
Guayanas:
NAME: French Guiana: cainca des Antilles. USES: Root: A drastic purgative. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Chiococca brachiata Ruiz & Pav.
Brasil:
Con el nombre de Ysypo kurusu, los guaraníes la usan como antiasmática, diaforética, diurética, emenagoga y purgante. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.
Brasil:
Cainca, caninana, cipó-cruz. Usos: Leucorréia, Micoses. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Cuba:
Bejuco de verraco. La decocción de la raíz es diurética, purifi ca la sangre y es afrodisíaco, pero a dosis superiores es laxante y emético. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Nicaragua:
En México se ha dicho que es buena contra la hidropesía y que tiene propiedades diuréticas, tónicas, astringentes, vomitivas y pectorales. El doctor Octavio Cuevas Gómez la emplea en Yucatán contra la blenorragia "con muy buenos resultados" (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Guayanas:
NAME: French Guiana: cainca du Bresil. USES: Root: A drastic, violent emetic used in treating hydropsy. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

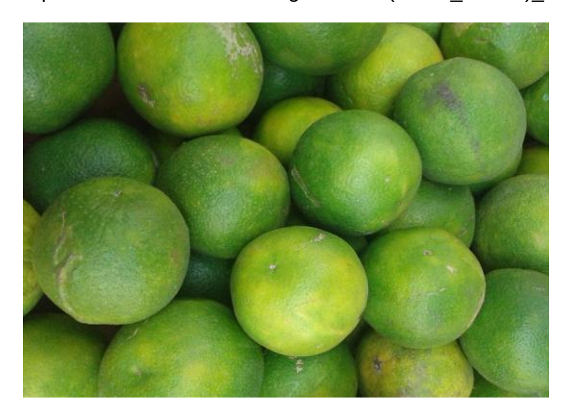
1517. LIMA

Nombre científico:	Citrus Limetta Risso.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Paasco, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Nauseas	1. Fruto. Zumo. Tomar. 2. Cáscara. Fresca. Masticar.
Vómitos	1. Cáscara. Zumo. Inhalar. 2. Fruto. Jugo. Bebida.

Otras denominaciones: LIMÓN DULCE.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Angulo Córdova, Rosa Mercedes. Estudio bromatológico de la "Lima" y de la "Mandarina". Lima, UNMSM, 1953. Ts. Bach. - Macavilca Cuellar, Laura Margarita. Determinación de vitaminas y minerales en variedades del género Citrus. Lima, UNMSM, 1971. Ts. Bach.

Ilustración: Adityamadhav83 . Citrus limetta. Mosambi at a market in Seethammadhara, Visakhapatnam. 26 de diciembre de 2013.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:(Citrus_limetta)_Mosambi_at_a_market_in_Seethammadhara.jpg?uselang=es



Estudio comparativo:

Bolivia:
Lima, limón dulce. Aumentar la secreción láctea, febrífugo, laxante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Cuba:
Lima. El jugo de la fruta se considera febrífugo y se aplica en los ojos para curar la conjuntivitis. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

1518. LIMÓN

Nombre científico:	Citrus aurantifolia (Chris) Swin.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Lima, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Amigdalitis	1. Fruto. Jugo puro o con miel de abejas. Cucharadas. 2. Fruto. Jugo. Gárgaras. 3. Fruto. Gotas. Con una pisca de sal y orines de criatura. Gárgaras. 4. Fruto. Zumo. Decocción con hojas de Amor seco (Bidens pilosa). Gárgaras.
Angina	Fruto. Jugo. Mezclado con infusión de hojas de Wamanripa hembra (Senecio rhizomatosus) o Macho (Senecio tephrosioides). Gárgaras.
Artritis	Fruto. Jugo. Decocción con Azúcar y Kión (Zingiber officinalis). Mezclado con miel de abejas y pisco. Macerado. Jarabe. Cucharadas.
Artritis, reumatismo	Fruto. Jugo. Decocción con hojas y corteza de Ajo sacha hembra (Pseudocalyma alliaceum), Mucura hembra y macho (Petiveria alliacea) y Ucullucui sacha (Heliotropium indicum), hojas y tallos de Albahaca o Sharamasho (Ocimum Basilicum, O. minimum, O. micranthum) y miel de abejas. Reposar. Cucharadas.
Asma	1. Fruto. Jugo. Decocción con Huito (Genipa americana). Mezclada con clara de huevo y azúcar o miel de abeja. Cucharadas. 2. Fruto. Jugo. Con Miel de Abejas y Jarabe de Cebolla (Allium cepa). Cucharadas. 3. Gotas. Asociadas con gotas de resina de Piñón blanco (Jatropha Curcas). 4. Fruto. Jugo. Mezclado con jarabe de ajo (Allium sativus) y miel de abejas. 5. Fruto. Jugo mezclado con agua. Remojado de hojas trituradas de Malva (Malachra capitata). Bebida.
Asma bronquial	Fruto. Jugo. Decocción con Kión (Zingiber officinalis), azúcar y miel de abejas. Jarabe. Cucharadas.
Bronquitis	1. Fruto. Jugo. En decocción con corteza y ramas de Guayaba (Psidium guayaba). Cucharadas. 2. Fruto. Jugo. Con hojas de Sanguinaria (Alternanthera halimifolia) chapeadas en agua. Mezclada con Piñón (Jatropha Curcas). Bebida. 3. Fruto. Jugo.

	Decocción con Kión (Zingiber officinalis), azúcar y miel de abejas. Jarabe. Cucharadas.
Cálculos al hígado	Fruto. Jugo mezclado con agua. Chapeado de hojas de Malva (Malachra capitata). Bebida.
Cálculos de vejiga	Fruto verde. Decocción con raíz molida de Salta perico (Embotrium randiflorum) y Manzanilla (Matricaria chamomilla). Bebida.
Carnosidad de los ojos	Semillas. Molidas con Concha perlas y manteca de Paiche. Gotas.
Cataratas, nubes	Fruto. Jugo. Mezclado con jugo de hojas de Verbena (Verbena littoralis) y sal. Gotas.
Descensos	Fruto. Jugo. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Piñón colorado (Jatropha gassypifolia). Bebida y lavados.
Diarrea	1. Fruto. Jugo. Bebida. 2. Fruto. Decocción con hojas de Orégano (Origanum vulgare). Tomar. 3. Fruto. Jugo. Mezclado con zumo de Kión (Zingiber officinalis). Bebida.
Dolor de cabeza	1. Fruto. Jugo. Tomar en 1/2 taza de esencia de Café (Coffea arabica). 2, Fruto. Jugo. Mezclado con hojas estrujadas de Piñón colorado (Jatropha gassypifolia), agua y orines de niño. Lavados.
Dolor de garganta	Fruto. Jugo. Gárgaras.
Dolor de muelas	Semillas molidas. Aplicar directamente.
Dolor de oído	Fruto. Jugo caliente. Gotas.
Enf. gastrointestinales	Fruto. Jugo mezclado con leche materna. Bebida.
Enfermedades hepáticas	Fruto. Jugo. Macerado de Kocha yuyu (Ulva sp., Durvillea sp.). Ingerir en ayunas.
Enfriamiento, resfríos	Fruto. Jugo. Decocción con hojas y corteza de Ajo sacha hembra (Pseudocalyma alliaceum), Mucura hembra y macho (Petiveria alliacea) y Ucullucui sacha (Heliotropium indicum), hojas y tallos de Albahaca o Sharamasho (Ocimum Basilicum, O. minimum, O. micranthum) y miel de abejas. Reposar. Cucharadas.
Esterilidad, provocar	Fruto, Jugo. Asociado con zumo de Huito (Genipa americana) verde. Mezclados con decocción de corteza de Cedro (Cedrela odorata). Bebida a ser administrada durante la regla.
Estreñimiento	Fruto. Jugo. Mezclado con decocción de hojas de Verbena (Verbena Littoralis). Enema.
Fiebre	1. Fruto verde. Cocimiento. Bebida. Tomar a sorbos. 2. Fruto. Jugo. Con hojas de Piñón blanco (Jatropha Curcas) estrujadas en agua. Paños. 3. Fruto. Jugo. Mezclado con hojas estrujadas de Piñón colorado (Jatropha gassypifolia), agua y orines de niño. Baños. 4. Fruto. Jugo. Mezclado con almidón de raíz de Yuca (Manihot utilissima, Manihot esculenta) diluido en agua. Bebida. 5. Fruto. Jugo. Con infusión de hojas y flores de Borraja (Borrago officinalis). Bebida.
Fiebre alta	1. Fruto. Gotas. Con decocción de hojas de algodón (Gossypium barbadense) y Azúcar. Cucharadas. 2. Fruto. Jugo. Con hojas de Sanguinaria (Alternanthera halimifolia) chapeadas en agua. Mezclada con Piñón (Jatropha Curcas). Bebida.
Gonorea	Fruto. Jugo. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Piñón colorado (Jatropha gassypifolia). Bebida y lavados.
Gripe	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Fruto asado. Jugo. Mezclada con Orines de niño, Leche materna fresca, Aguardiente y Sal. Calentar con acero al rojo vivo. Tomar. 3. Fruto. Jugo. Con

	infusión de hojas y flores de Borraja (Borrago officinalis). Bebida.
Gripe fuerte	Fruto. Jugo. Mezclado con zumo de Carrizo (Arundo donax, Chusquea seralata, Lesiacis ligulata) y Ajo (Allium sativus). Tomar.
Hemorragia	Fruto. Jugo. Decocción con hojas de Sacha culantro (Eryngium foetidum). Bebida.
Hemorragias por heridas	Fruto. Jugo. Emplastar con granos de café (Coffea arabica) molido.
Hongos de la piel	Fruto. Zumo. Mezclada con resina de Catahua (Hura crepitans) y Copaiba (Copaifera officinalis, Copaifera paupera) y Sangre de Drago (Croton palanostigma). Aplicar.
Inflamación de amígdalas	Fruto. Jugo. Mezclado con Tabaco (Nicotiana tabacum) y resina de Piñón colorado (Jatropha gassypifolia). Gárgaras.
Irritación del estómago	Fruto. Jugo. Mezclado con decocción de corteza de tallo, hojas y semillas de Altea (Althaea officinalis), Linaza (Linum sp.), pelo de choclo (Zea mays), Orégano y Cebolla (Allium cepa).
Inflamación de garganta	Fruto. Gotas. Mezclado con infusión de hojas de Wamanripa hembra (Senecio rhizomatosus) o Macho (Senecio tephrosioides). Gárgaras.
Manchas negras o Mirka	Fruto. Zumo. Decocción con Cabello de choclo (Zea mays), Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense), Habas (Vicia faba), Ajotillo (Geranium filipes), Espina de Perro (Xanthium cacatharticum, Xanthium spindsum) y pepas tostadas de Zapallo (Curcubita máxima). Bebida.
Mareos	1. Fruto. Jugo de 3 limones, con agua y azúcar. Beber. 2. Fruto. Jugo. Mezclado con cocimiento de granos tostados y molidos de Café (Coffea arabica). Bebida.
Mordedura de víbora	Fruto. Gotas. Con hojas trituradas de Tabaco (Nicotiana tabacum). Emplastar.
Nauseas	Fruto. Jugo de medio limón con agua. Beber.
Neumonía	Fruto. Jugo con sal. Mezclado con hojas molidas de Romero (Rosmarinus officinalis) y Yerba de Sam Pedro (Leuceria pteropogon) reposadas en vino tinto. Bebida.
Neuralgias	Fruto. Gotas. Asociado con Vinagre. Rociadas sobre hojas soasadas de Ajenjo (Artemisia Graveolens, A. absinthium). Aplicación tópica en las sienes.
Ojos, limpieza de los	Fruto. Jugo. Colirio.
Paludismo	Fruto. Jugo. Mezclado con granos de Quina quina (Myroxylon punctatum) molidos y macerados en Aguardiente. Mezclado con raíz de Khata (Valeriana thalictroides) y Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana) molidos y fermentados. Bebida.
Picadura de Raya	Fruto. Soasado. Exprimir sobre la herida.
Prurito	Fruto. Jugo. Mezclado con hojas machacadas de Yuto blanco (Hamelia patens). Baños.
Quemaduras	1. Fruto. Jugo. Asociadas con semillas molidas de Linaza (Linum sp.) y hojas de Bledo (Amaranthus dubius.). Emplasto. 2. Fruto. Jugo. Aplicación local.
Retención urinaria	Fruto. Jugo. Infusión con hojas, tallos y raíz de Pampa sakkarara o Llanten (Plantago monticola) y raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Reumatismo	Fruto. Zumo. Mezclada con resina de Catahua (Hura crepitans) y Copaiba (Copaifera officinalis, Copaifera paupera), Sangre de Drago (Croton palanostigma) y Tabaco (Nicotiana tabacum). Aplicar.
Sangre, para limpiar la	Fruto. Jugo. Bebida.

Sarna	Fruto. Jugo. Cocido. Aplicar.
Tifoidea	Fruto. Jugo. Decocción con Vinagre y Raíz trozada de Angélica (Angelica sylvestris). Bebida.
Tifus	Fruto. Jugo. Mezclado con Aguardiente, Orines fermentados y Chawi (Oreomyrrhis andicola). Tomar.
Tos	1. Jugo. Mezclada con decocción de hojas y tallos de Ishanca colorada (Urera sp.), Quión (Zingiber officinalis) y miel de abejas. Bebida. 2. Jugo. Mezclado con Mucura (Petiveria alliacea) picada y jugo de Tabaco (Nicotiana tabacum). Admninistrada por la nariz. 3. Jugo de fruto soasado. Mezclado con miel de Abejas. Bebida.
Úlcera blanca de la boca	Fruto. Gotas. Mezcladas con gotas de Piña (Ananas comosus, A. sativus). Frotar. Enjuagar.
Urticaria	1. Fruto. Zumo. Friccionar. 2. Fruto. Zumo. Beber con infusión de Menta (Menta Piperita).
Vómitos	1. Fruto. Decocción con hojas de Orégano (Origanum vulgare). Bebida. 2. Fruto. Jugo. Mezclado con jugo de Kión (Zingiber officinalis) y polvo de Canela (Cinnamonum zeylanicum) legítima. Bebida.

Otras denominaciones: ANI RIMA, ARSI LICHCHU, LIMÓN AGRIO, LIMÓN CHULUCANS, LIMÓN DULCE, LIMÓN PERSA, LIMÓN SUTIL, LIMÓN TAHITÍ.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680): Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Tesis universitarias: Córdova Rodríguez, José Eduardo. Recuperación de ácido cítrico como sub-producto de la obtención del aceite esencial de la cáscara de limón. Huancayo, UNC, 1970. Ts.Bach. - Macavilca Cuellar, Laura Margarita. Determinación de vitaminas y minerales en variedades del género Citrus. Lima, UNMSM, 1971. Ts. Bach. - Salazar Monroe, Carmen Fideliza. Composición química y valor vitamínico de: toronja, limón y naranja, su industrialización. Ica, UNSLG, 1967. Ts. Bach.

Usos: Comercializada con el nombre de lima como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Estudio comparativo:

Bolivia:

Arsi lichchu, Limón agrio, Limón. Diarrea, disentería, hemorroides, migraña, heridas purulentas, expulsar la solitaria, mareos, soroche, gases intestinales, estimulante del apetito.

Brasil:



Nombre común: Lima. Usos: Coração, Colesterol. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.

Guayana:

NAMES: FG Creole: citron. Guyana: lime, nibua. Surinam: lemmetje. Surinam Sranan: lemki. USES: Root: Decoction for an anthelmintic, contraceptive and for treating venereal disease. Roots are boiled, the water mixed with alcohol, and drunk to abort a fetus up to six weeks old, by the Guyana Patamona. Used for treatment of hemorrhage and for venereal disease in NW Guyana. Leaf: Used three ways in French Guiana: crushed in a maceration for headache; mixed with leaves of *Begonia glabra* and *Ocimum campechianum* to bathe very hot feet; mixed with *Renealmia guianensis* leaves and drunk by the French Guiana Wayapi to induce an abortion. Leaves are boiled and the water used as a medication for colds, by the Guyana Patamona. Fruit: In Guyana, the juice is taken with salt to treat diarrhea. In Guyana, juice is used to treat "viccis", a fever that leads to a desire to sleep and uncontrollably relaxed digestive muscles. Lime juice is drunk to prevent dysentery, and used for cleansing wounds. In Surinam, juice is mixed with oil and rubbed on the stomach to relieve sagging muscles of the sexual organs. Juice from the fruit is mixed with a pinch of salt and drunk for chest colds and fever, by the Guyana Patamona. Juice from the fruit is mixed with grated garlic and some water and drunk for snakebite, by the Guyana Patamona. Juice from the fruit is used for making a tonic, by the Guyana Patamona. Used for treatment of ground itch and for dandruff in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:

Nombre vulgar: Bergamota; Acción atribuida: Presión alta. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

Jamaica:

Nombre común: Lime. Usos: Resfriados, dolor de estómago, insomnio, tiña, úlceras, fiebre, dolor de garganta, heridas, enfermedades de los ojos. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:

Limón agrio, Limón de Castilla. En México el jugo lo usan como un magnifico desinfectante para llagas e irritaciones exteriores. Se usa también en gargarismo mezclando el jugo con agua. Se le considera útil para las enfermedades del hígado y la hidropesía, y el reumatismo, lo mismo que como desinfectante de los ojos, especialmente en los recién nacidos. También se usa el cocimiento de la raíz "contra la bilis". El jugo en agua caliente corta la diarrea, y aplicado en el pelo lo fortalece, absorbido por la nariz detiene las hemorragias. Las semillas machacadas con azúcar son antihelmínticas (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1519. LIMÓN

Nombre científico:	Citrus limon (L.) Burm. f.;
Sinónimos:	Citrus medica var. limon L. Citrus X limonum Risso (pro sp.)
Calidad térmica:	Te.
Ubicación: Amazonas, Loreto.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos vesiculares	Fruto. Jugo. Mezclado con juego de hojas de Verbena (Verbena Littoralis). Bebida.
Caspa	Fruto. Soasado. Jugo. Fricciones.
Gases	Hoja. Infusión. Bebida.
Hemorragias	Fruto. Jugo. Aplicación local.
Heridas	Corteza. Decocción. Lavados.
Reumatismo	Fruto. Rodajas. Cataplasma.
Sarampión	Fruto. Jugo. Bebida.
Tos	Fruto. Soasado. Jugo mezclado con miel de abejas. Bebida.
Úlceras de la piel	1. Fruto. Jugo. Aplicación local. 2. Fruto. Rodajas. Emplasto.

Otras denominaciones: BATA RIMON, LIMÓN DULCE, LIMÓN REAL, LIMONERO.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Ilustraciones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Carsten Niehaus. Citrus limon. 19 March 2004. http://commons.wikimedia.org/wiki/Citrus_limon#mediaviewer/File:Citrus_limon_a.JPG

Estudio comparativo:

Citrus limon (L.) Burm. f.

Argentina:

Con los nombres de limonero y limón, se usa su aceite esencial para tratamientos de insuficiencia circulatoria y fragilidad capilar. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Brasil:

Limoeiro, limão, limão-verdadeiro. Usos: Ácido úrico, furúnculos, aftas, feridas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial

atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Cuba:

Limón. La infusión de las hojas es anticatarral, febrífuga, y calmante. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Cuba:

Nombre vulgar: Lima; Acción atribuida: Albúmina yPresión alta. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicio nal en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

Ecuador:

Limon. Fruit, leaves. Digestive, colds, wound healing. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.



Guayanas:

NAME: Guyana: lemon. USES: Leaf: Leaves are boiled and the water drunk for treating colds, by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Citrus X limonum Risso (pro sp.)

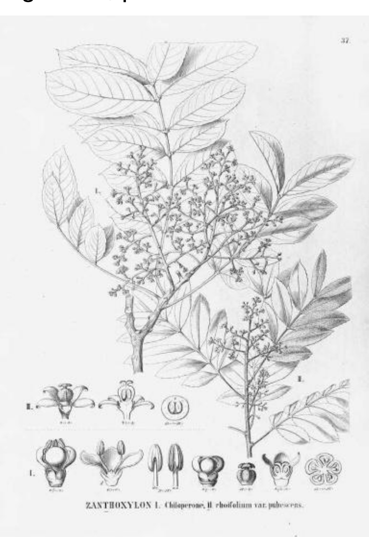
Brasil:

Limoeiro-azedo. Usos: Antiséptico. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1520. LIMONCILLO

Nombre científico:	Zanthoxylum rhoifolium Lam.
Sinónimos:	Fagara rhoifolia (Lam.) Engl. Zanthoxylum obscurum var. ruizianum Klotzsch ex Engl. Zanthoxylum rhoifolium var. sessilifolium Engl. Zanthoxylum ruizianum (Klotzsch ex Engl.) J.F. Macbr.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación: Loreto.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.





Otras denominaciones: TAMANQUEIRA DE TERRA FIRME.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(2) 1872.



Estudio comparativo:

Zanthoxylum rhoifolium Lam.

Guayanas:

NAMES: FG Creole: bois amer, bois piquant, bois zepine, zepini tite feuille. FG Palikur: pudukuwakau. Guyana Patamona: a-gik-yik. USES: Stem: Decoction of trunk-bark used as a hot bath to soothe venereal chancres, and to remedy eruptions of pimples on the legs of children. Macerated bark mixed with wine or rum is a bitter tonic having anti-malarial and anti-blennorrhagic properties. Bark is boiled with water and drunk as an anti-malarial, by the Guyana Patamona. Bark and Leaf: Inner bark and leaves are boiled, and the water drunk as an anti-pyretic, by the Guyana Patamona. CHEM: Contains various alkaloids including allocryptopine, candicine, magnoflorine and

temberatine (119). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.
Uruguay:
Tembetarí, teta de perra. La infusión de la corteza al 10% es sudorífica y estimulante; el jugo de las hojas en gotas alivia el dolor del oído. Carrere, Ricardo. El bosque natural uruguayo: utilización tradicional y usos alternativos. En Serie "Investigaciones" Nº 79 de CIEDUR Diciembre de 1990.

1521. LINAZA

Nombre científico:	Linum usitatissimum L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación: Cuzco, Puno.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Semillas. Mezclado con Piedrallipe, Piedra alumbre, Azufre, Aceite rosado, Llantén (Plantago major), Trementina (Pinus spp.), Yarawiska (Jacarandá acutifolia) y grasa de Gato. Ungüento. Friccionar.
Erisipela	Semillas. Molidos con pétalos de Azucena (Lilium candidum), Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum) y leche de Vaca. Pomada.
Golpes y Contusiones	1. Semillas. Molido. Cataplasma. 2. Semillas. Harina. Cataplasma con agua y hojas de Floripondio (Brugmansia arborea, Brugmansia sp., Datura arborea).
Inflamaciones	1. Semillas. Molido. Cataplasma. 2. Semillas. Cocimiento. Bebida.
Irritación del estómago	Semillas. Decocción con corteza de tallo, hojas y semillas de Altea (Althaea officinalis), pelo de choclo (Zea mays), Orégano (Origanum vulgare), Cebolla (Allium cepa) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Paludismo	Semillas. Decocción con granos de Guarana (Paullinia cupana). Bebida.
Quemaduras	1. Semillas. Aceite, mezclado con agua de cal. Aplicaciones. 2. Semillas. Molidas. Emplasto con hojas de Bledo (Amaranthus dubius) y gotas de limón (Citrus aurantifolia). 3. Granos. Hervidos con hojas de Chamico (Datura stramonium). Cataplasma. 4. Aceite. Mezclado con frutos molidos de Llulluchi (Metastelma sp.) con azúcar quemada (Saccharum officinarum). Ungüento.
Tumores	Granos. Hervidos con hojas de Chamico (Datura stramonium). Cataplasma.

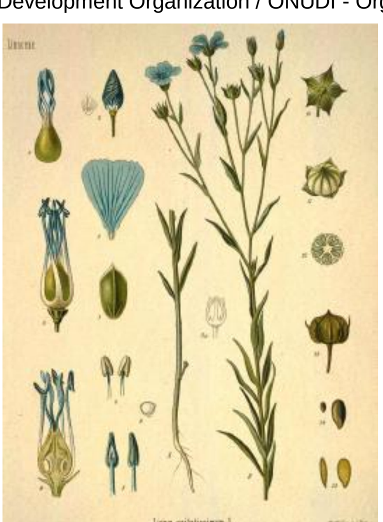


Otras denominaciones: PICHA SISA, WARA WAINA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustraciones: [1] Linum usitatissimum. FAGUET — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de lino, se usa como Laxante suave (mecánico) y emoliente en cataplasmas. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:

Lino (Linaza). Seeds. Antidiarrhoeic, antispamolitic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

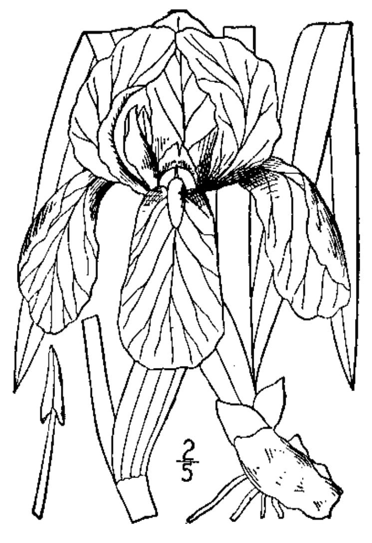


Chile:
Liñu. Los mapuches, Conocen los efectos emolientes de las cataplasmas de linaza; las matas les sirven para escobas. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:
Linaza. Seeds, leaves. Gastrointestinal and kidney inflammation. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Nicaragua:
Linaza, Lino. En Nicaragua las semillas se utiliza para hacer refresco de linaza, también se utiliza en caso de estreñimiento y cálculos renales. Las infusiones o maceraciones de las semillas se usan para tratar afecciones gastroinstestinales (colitis, disentería, estreñimiento, gastritis, inflamación, hemorroides, úlceras), genitourinarias (cistitis, gonorrea, inflamaciones e infección urinaria, nefritis) y respiratorias (amigdalitis, neumonía, refríos, tos), cirrosis, derrame biliar, diabetes, reumatismo y gota. Del tallo se fabrica un hilo de Lino fino de gran valor por su tensilidad, tordilidad y posibilidades de blanqueo. El aceite es ampliamente usado en la industria de barnices, pinturas, curtiembres y esmaltado (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Paraguay:
Lino, Linaza, lino azul. Propiedades: Desinfectante de las vías respiratorias y genito-urinarias, antiinflamatorio y laxante. Indicaciones: enfermedades infecciosas del aparato respiratorio, reumatismo, gota, disenterías, cistitis, nefritis y blenorragias; furúnculos, granos, heridas, herpes, eczemas. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

1522. LIRIO AZUL

Nombre científico:	Iris germanica L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Ayacucho, Cuzco, Madre de Dios, Paasco, Puno, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Rizomas en trozos. Decocción. Bebida.
Fiebre amarilla	Rizomas. Decocción. Enemas.
Intoxicación alimentaria	Rizomas en trozos. Decocción. Bebida.
Insomnio	Flores. Infusión. Bebida.





Otras denominaciones: PILKU JAMANCHE.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustraciones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume I - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Pilku jamache, Lirio azúl. Intoxicación alimentaria, fiebre amarilla. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1523. LIRIO BLANCO

Nombre científico:	Iris germanica L. var. florentina Dykes.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurimac, Ayacucho, Cuzco, Madre de Dios, Pasco, Puno, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ciática	Flores. Infusión. Bebida.
Cólicos hepáticos	Raíz en trozos. Decocción con Hediondilla (Cestrum hediondinun), Llantén (Plantago major) y Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Mezclada con Aceite de Oliva (Olea europaea). Enema.



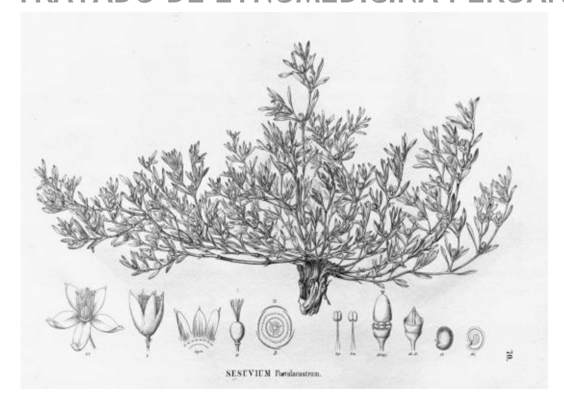
Otras denominaciones: JAMANCHE., MAIWA, SAWIKAMANTIRA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

1524. LITO

Nombre científico:	Sesuvium portulacastrum (L.) L.
Sinónimos:	Portulaca portulacastrum L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Arequipa, Ica, Lima, La Libertad, Piura, Tacna, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Corteza. Raspar. Decocción. Bebida.
Bronquitis.	Corteza. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CAPÍN, LITHO, LITHO KASPI.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 14(2) 1872.



1525. LOBO SANANGO

Nombre científico:	Tabernaemontana rimulosa Woodson ex R.E. Schult.
Sinónimos:	Bonafousia rimulosa (Woodson ex R.E. Schult.) Boiteau & L. Allorge Tabernaemontana palustris Markgr. Anacampta palustris (Markgr.) Markgr. Bonafousia palustris (Markgr.) Boiteau & L. Allorge
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.
Exceso de sueño	Resina. Gotas. Colirio.
Heridas	Resina. Aplicación local.
Reumatismo	Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.

Notas: En las comunidades Shipibo-Conibo recibe la denominación de CAPESHINI SANANCO: Sanango de Lagarto o CAPESHINI OSHA RAO: Remedio de Lagarto para no dormir.

Estudio comparativo:

Tabernaemontana rimulosa Woodson ex R.E. Schult.

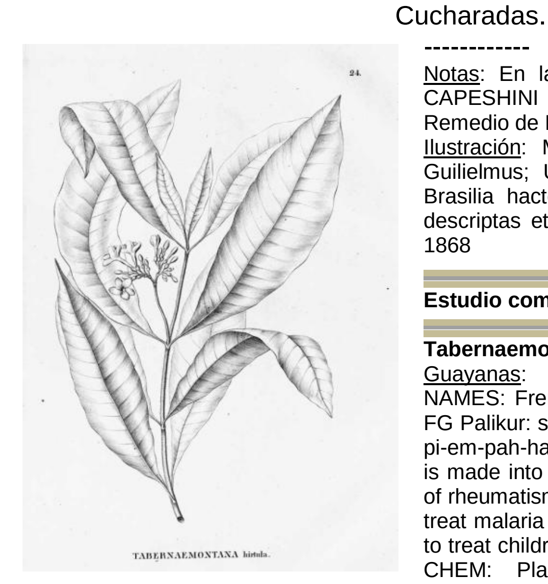
Bolivia:

Sanano. Leaves, bark, roots. Febrifuge, emetic, diuretic, antiinflammatory, antiseptic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1526. LOBO SANANGO

Nombre científico:	Tabernaemontana siphilitica (L. f.) Leeuwenb.
Sinónimos:	Tabernaemontana tetrastachya Kunth Tabernaemontana longifolia Benth. Tabernaemontana killipii Woodson Tabernaemontana juruana (Markgr.) Schumann ex J. F. Macbride Tabernaemontana hirtula Mart. ex Müll. Arg. Malouetia tetrastachya (Kunth) Miers Echites siphiliticus L. f. Bonafousia tetrastachya (Kunth) Markgr. Bonafousia tessmannii Markgr. Bonafousia siphilitica (L. f.) L. Allorge Bonafousia killipii (Woodson) Markgr Bonafousia juruana Markgr Bonafousia hirtula (Mart. ex Müll. Arg.) Markgr. Anacampta hirtula (Mart. ex Müll. Arg.) Miers.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.
Exceso de sueño	Resina. Gotas. Colirio.
Heridas	Resina. Aplicación local.
Reumatismo	Corteza de tallo y raíz. Raspada. Macerada en Aguardiente. Cucharadas.



Notas: En las comunidades Shipibo-Conibo recibe la denominación de CAPESHINI SANANCO: Sanango de Lagarto o CAPESHINI OSHA RAO: Remedio de Lagarto para no dormir.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(1) 1868

Estudio comparativo:

Tabernaemontana siphilitica (L. f.) Leeuwenb.

Guayanas:

NAMES: French Guiana: buisson de la Guyane. FG Creole: radie capiaie. FG Palikur: saigl. Surinam Sranan: kapoewatiki, kapoewa-tiki. Surinam Tirio: pi-em-pah-hah. USES: Stem and Leaf: Decoction is antisyphilitic. Stem: Bark is made into a decoction, with leaves of *Bonafousia undulata*, for treatment of rheumatism by the French Guiana Palikur and Boni. Leaf: Infusion used to treat malaria in Surinam. The Surinam Tirio use a leaf decoction as a wash to treat children who are believed sick because their father has hunted tapir. CHEM: Plant contains alkaloids of the corynane, ibogane and aspidospermane types (165). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1527. LORO MICUNA

Nombre científico:	Ouratea iquitosensis J. F. Macbr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Dolores post-parto	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Menorragia	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.

1528. LORO MICUNA

Nombre científico:	Ouratea tarapotensis J. F. Macbr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Dolores post-parto	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Menorragia	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.

1529. LORO MICUNA

Nombre científico:	Ouratea williamsii J. F. Macbr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Dolores post-parto	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Menorragia	Tallo y raíz. Decocción. Bebida.

1530. LÜCUMA

Nombre científico:	Pouteria lucuma (Ruiz & Pav.) Kuntze
Sinónimos:	Achras lucuma Ruiz & Pav. Lucuma bifera Molina Lucuma obovata Kunth. Lucuma turbinata Molina Pouteria insignis Baehni Richardella lucuma (Ruiz & Pav.) Aubrév.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Lima, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Corteza de tronco. Molida. Decocción. Bebida.
Anemia	Fruto. Maduro. Ingerir.
Diarreas	Fruto. Cáscara. Cocimiento. Bebida.
Empeine	Ramas. Látex. Aplicación.
Paludismo	Fruto verde. Decocción con corteza de Cascarilla (Cinchona officinalis) y hojas de Malva (Malva parviflora). Bebida.
Tos	Hojas y cáscara. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: CUMALA, LOCMA, LUCMA, OROCO, PUCUNA CASPI, RUCMA, RUKMA, RUKHUMA.

Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605); López Gómara, Francisco. Primeras y segundas partes de la Historia General de las Indias (1551).

Tesis Universitarias: Carbajal Toribio, Carlos Nesenseno. Estudio bromatológico, evaluación y selección de árboles francos de lucumo (Lucuma obovata H.B.K.) en la campiña de Huacho. Lima, UNALM, 1972. Ts. Bach. - Cisneros Vera, Fausto H. Contribución al estudio de la biología, propagación y utilización de la lucuma abovata H.B.K. Lima, ENA, 1957. Ts. Bach. - Trigoso Muñoz, Gladys. Análisis bromatológico y posibilidades de industrialización de la Lucuma obovata (Lucuma). Lima, UNMSM, 1954. Ts. Bach.

Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Lucuma obovata Kunth.





Bolivia:
Rukma, Rukkuma, Lucuma. Paludismo y fiebres tropicales, afecciones pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1531. LUPUMA

Nombre científico:	Trichilia quadrijuga subsp. Quadrijuga
Sinónimos:	Trichilia tocacheana C. DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación de garganta	Fruto. Raspado. Diluido en agua. Gárgaras.

Otras denominaciones: RIFARI.

Lla - Llu

1532. LLAKE GRANDE

Nombre científico:	Rumex conglomeratus Murria
Sinónimos:	Rumex litoralis Kunth.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Arequipa, Cajamarca, Huánuco, Junín, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Hojas. Infusión. Tomar.
Dolores hepáticos	Hojas. Remojadas en orina fresca. Cataplasma.
Úlceras gástricas	Hojas. Frescas. Ensalada. Ingerir.

Tafel 50.

Knäuel-Ampfer, Rumex conglomeratus.

Notas: Las hojas tiernas se usan como verdura.
Otras denominaciones: ACELGA DE CAMPO, JATUN LLAKE, KAMATAY.
Ilustración: Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 4. Band. Orchideen. Wasserkräuter. Kätzenträger. Nesseln. Sandeln. Osterluzeien. Ampfer. Orchidaceae. Helobiae. Amentatae. Urticiflorae. Santalinae. Aristolochiales. Polygonaceae. (1905). Verlag von K. G. Lutz.

Estudio comparativo:

Rumex conglomeratus Murria
Bolivia:
Jatun llake, Kamatay, Acelga del campo. Úlceras gástricas, afecciones hepáticas, dolores hepáticos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1533. LLAKE DE RÍO

Nombre científico:	Rumex peruanus Rech. f.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Furúnculos	Raíz. Decocción con Cola de caballlo (Equisetum xylochaetum HILD, Equisetum arvence L., Equisetum bogotense) y cabellos de Maíz (Zea mays). Bebida.
Heridas	Hojas frescas. Emplasto.

Notas: Las hojas tiernas se usan como verdura.
Otras denominaciones: MAYU LLAKE, LLUCHU LLUCHU, LLUCHU PAICHU.

Estudio comparativo:

Rumex peruanus Rech. f.
Bolivia:

Mayu llake, Lluchu lluchu, Lluchu puichu. Heridas, furúnculos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1534. LLAKE LARGO

Nombre científico:	Rumex obtusifolius L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Raíz. Decocción. Tónico.
Dermatosis	Hojas estrujadas. Remojadas en Vinagre. Cataplasma.
Escorbuto	Raíz. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Raíz. Decocción concentrada. Bebida.



Butter-Ampfer, Rumex obtusifolius.

Notas: Las hojas tiernas se usan como verdura.
Otras denominaciones: SAKHA LLAKE.
Ilustración: Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 4. Band. Orchideen. Wasserkräuter. Kätzenträger. Nesseln. Sandeln. Osterluzeien. Ampfer. Orchidaceae. Helobiae. Amentatae. Urticiflorae. Santalinae. Aristolochiales. Polygonaceae. (1905). Verlag von K. G. Lutz.

Estudio comparativo:

Rumex obtusifolius L.
Bolivia:
Sakha llake. Dermatosis, escorbuto, purgante, tónico antianémico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Labaça. Usos: Dartros. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Canadá:
Bitter dock (Eng.); patience à feuilles obtuses, rumex à feuilles obtuses (Fr.); oza'widji'bĭk (Ojibwa). Used on cuts and ulcers [Ojibwa: 47]. **Roots:** Steeped and applied to skin eruptions [Ojibwa: 47]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1535. LLAMA-LLAMA

Nombre científico:	Sarcostemma lysimachioides (Wedd.) R. w. Holm.
Sinónimos:	Lugonia lysimachioides Wedd. Philibertia lysimachioides (Wedd.) T. Mey.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Junín, La Libertad, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones cardiacas	Hojas y flores. Infusión. Tónico.
Heridas crónicas	Tallo. Zumo. Aplicación local.
Parálisis	Hojas y flores. Decocción. Tomar.
Verrugas	Leche del tallo. Aplicación local.



Otras denominaciones: JI'I JI'I, KHATA LLULLUCHI, KITA LLULLUCHI, LLAMA K'ICHICHU, LLULLUCH'I, LLULLUCHI SILVESTRE, QAWRA-QAWRA, PAMPA LIRIJA.
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.

Estudio comparativo:

Lugonia lysimachioides Wedd.
Bolivia:
Khata llulluchi. Verrugas, heridas difíciles y llagas crónicas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

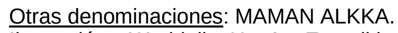
Sarcostemma lysimachioides (Wedd.) R. w. Holm.
Bolivia:
Kita llulluchi, Llama llama, Ji'i ji'i. Tónico cardiaco, principios de parálisis. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

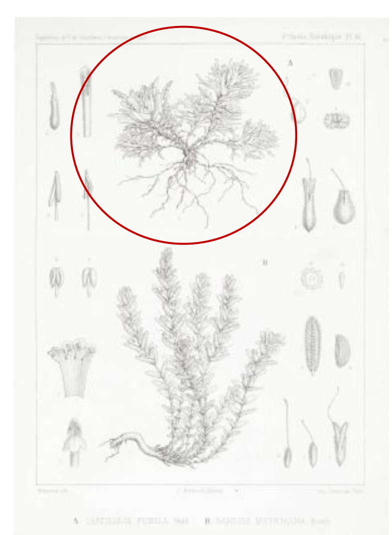
1536. LLAMA LLAMA

Nombre científico:	Castilleja pumila (Benth.) Wedd.
Sinónimos:	Castilleja bracteata Edwin Castilleja fissifolia var. pumila (Benth.) Wedd. Castilleja nubigena var. pumila Benth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cuzco, Huánuco, Junín, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Parásitos intestinales	Granos molidos con pepas de Chirimoya (Annona Cherimolia). Decocción. Bebida.
Reumatismo	Hojas, tallos y raíz molidos. Macerados en alcohol. Fricciones.







Otras denominaciones: MAMAN ALKKA.
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.



Estudio comparativo:

Castilleja pumila (Benth.) Wedd.
Bolivia:
Llama llama, Maman Alkka. Reumatismo, parásitos del cabello. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1537. LLAMA LLAMA

Nombre científico:	Oreocallis grandiflora (Lam.) R. Br.
Sinónimos:	Embothrium emarginatum Ruiz & Pav. Embothrium grandiflorum Lam.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Amazonas, Apurímac, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad, Piura, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos de vejiga	Raíz molida. Decocción con Manzanilla (Matricaria chamomilla) y Limón (Citrus aurantifolia) verde. Bebida.
Dolor de muelas	Hojas. Masticar.
Encías, para fortalecer	Hojas. Decocción. Enjuagatorios.
Gota	Raíz molida. Disuelta en orina fermentada. Fricciones.
Hernia	Frutos verdes. Jugo. Aplicación tópica.
Hidropesia	Raíz molida. Mezclada con clara de huevo y vinagre. Cataplasma.
Inflamación uterina	Hojas. Infusión. Lavados.
Luxaciones	Raíz molida. Mezclada con arcilla blanca. Cataplasma.
Migraña	Hojas. Infusión. Bebida.
Neuralgias	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma sobre la nuca.
Ulceras de la piel	Hojas, cocimiento, lavados

Otras denominaciones: ATASH, CATAS, COCANIRO, CUCHARILLA, CHACPÁ, CHIMPARANI, CHUKA CHUKA. LLAMA-LLAMA, MACHÍN PARANI, MASTIN PIRINI, PACO PACO, PACPA, PICAHUA, PICAHUAI, SALTAPERICO, TASACPA, ZACPA.

Ilustración: McKay Savage. Oreocallis grandiflora . Machu Picchu, Perú. May 28 2012.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Oreocallis_grandiflora#mediaviewer/File:Peru_-_Machu_Picchu_046_-_pretty_wildflowers_(7181903215).jpg



Estudio comparativo:

Embothrium grandiflorum Lam.
Bolivia:
Chimparani, Chuka chuka, Salta perico. Fortalecrlas encías, migrañas, neuralgias, luxaciones y contusiones, gota, hidropesía, cálculos de la vejiga. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Oreocallis grandiflora (Lam.) R. Br.
Ecuador:
Nombre común: Boldo. Usos: Liver, Dizziness, Cirrhosis, Wash the blood. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Cucharilla. Inflorescence. Liver and kidney inflammations. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1538. LLAMPU QUISA

Nombre científico:	Phenax rugosus (Poir.) Wedd
Sinónimos:	Boehmeria ballotaefolia Kunth Phenax ballotaefolius (Kunth) Wedd Phenax rugosus var. minor Wedd. Procris rugosa Poir.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: MONTE PESPITA.

1539. LLANGAHUASA

Nombre científico:	Senecio hyoseridifolius Wedd.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ancash, Cuzco, Junín, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatimo	1. Planta. Infusión. Bebida. 2. Planta. Infusión. Paños.

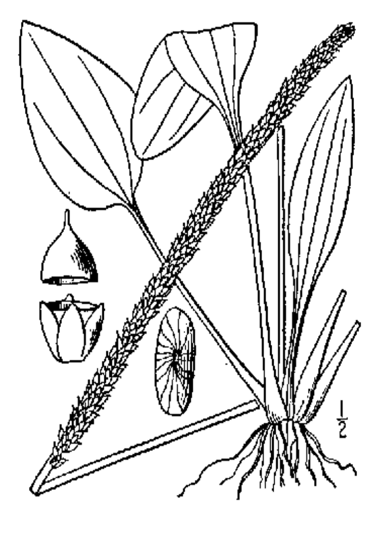
Otras denominaciones: CÓNDOR CÓNDOR, CONDOR RIPA.

1540. LLANTÉN

Nombre científico:	Plantago major L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco, Lima, La Libertad, Loreto, Piura, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas. Mezclado con Piedrallipe, Piedra alumbre, Azufre, Aceite rosado, Linaza (Linum sp.), Trementina (Pinus spp.), Yarawiska (Jacarandá acutifolia) y grasa de Gato. Ungüento. Friccionar.
Acné	Hojas. Molido. Cocimiento. Cataplasma.
Ardor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Asma	1. Hojas. Cocimiento. Con cucharadas de jarabe de Cebolla (Allium cepa). 2. Hojas. Cocimiento. Con cucharadas de jarabe de ajos (Allium sativus).
Bronconeumonía	Hojas. Infusión. Asociada con hojas de Llanka huasa (Senecio rhizomatosus), Kalawala (Polypodium angustifolium, Polypodium pycnocarpum), Wamanripa (Senecio culcitioides, Laccopetalum Giganteum) y Wamanripa macho (Senecio tephrosioides) o Hembra (Senecio rhizomatosus). Bebida.
Bronquitis	1. Hojas. Decocción. Serenado. Bebida. 2. Hojas. Machacadas. Mezcladas con huevo. Ingerir.
Callos	Raíz. Machacada. Emplasto.
Cólicos	Hojas. Infusión con Agua Florida. Bebida
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con raíz de Lirio blanco (Iris germanica) y hojas de Hediondilla (Cestrum hediondinun) y Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Mezclada con Aceite de Oliva (Olea europaea). Enema.
Conjuntivitis	Hojas. Calentadas o soasadas. Aplicación.

Descensos	Hojas. Decocción con corteza de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Piñón blanco (Jatropha Curcas). Bebida.
Diarreas	1. Hojas. Infusión con Agua Florida. Bebida. 2. Hojas. Decocción con hojas de Higuera (Ficus carica). Bebida. 3. Hojas. Decocción con corteza de Granado (Punica granatum) secada al fuego y molida. Bebida.
Disentería	1. Hojas. Decocción con corteza de Granado (Punica granatum) secada al fuego y molida. Bebida. 2. Hojas. Decocción con hojas de Higuera (Ficus carica). Bebida
Dolor de riñones	Hojas. Infusión. Bebida.
Fiebres	Hojas. Decocción con Raíz de Vainilla (Vainilla odorata) y flores de Retama (Espartium junceum). Bebida.
Furúnculos	Hojas. Molido. Conocimiento. Cataplasma.
Golpes y Contusiones	Hojas. Molido. Cocimiento. Cataplasma.
Hematomas	Hojas. Machacar. Emplastar.
Hemorragias por heridas	Hojas. Jugo. Aplicar en compresas.
Heridas	1. Hojas. Asociadas con Enjundia de Gallina. Emplasto. 2. Hojas. Molido. Cocimiento. Cataplasma. 3. Hojas. Infusión con polvo de raíz de Pupa (Psittacanthus cuneifolius, Psittacanthus coryno-cephalus). 4. Hojas. En polvo. Aplicación local.
Inflamación de garganta	1. Hojas. Masticar. 2. Hojas. Infusión con Ajotillo (Geranium filipes), Coca (Erythroxylum coca) y Sal. Gárgaras.
Inflamación del hígado	Hoja. Decocción. Bebida.
Inflamación de la piel	1. Hojas. Cocimiento. Lavados o Cataplasmas. 2. Hojas. Molido. Emplastos.
Inflamación renal	1. Hojas. Infusión con Agua Florida. Bebida. 2. Hojas. Molidas con hojas de Yuca (Manihot utilissima, Manihot esculenta). Jugo. Bebida.
Llagas	1. Hojas. Molidas. Cocimiento. Emplastos con miel de abejas. 2. Hojas. Asociado con Hinojo (Foeniculum vulgare) y Hierba Santa (Cestrum hediondinun). Infusión. Lavados.
Neumonía	Hojas. Infusión con cáscara molida de Huevo de Gallina. Beber.
Parásitos intestinales	Planta. Jugo. Bebida.
Picaduras Abejas/avispas	Hojas. Jugo. Mezclar con sal corriente. Aplicar.
Quemaduras	Hojas. Cocimiento. Emplasto.
Úlceras	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: CHIRAYA, LLANTAI, LLANTEN MACHO, LLANTEN MAYOR, SAKKARARA, YANTIN.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Médico (1771) Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Tesis Universitarias: Pachas Mesías, Carlos Remi. Contribución al estudio botánico y químico del Plantago major (Llanten macho). Lima, UNMSM, 1961. Ts. Bach.

Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Plantago major L.

Argentina:

Nombres vulgares: “Llantén”, “llantén mayor”, “torraja cimarrona”. Usos: Por sus propiedades terapéuticas en medicina casera se utiliza como depurativo, diurético, hemostático, vulnerario. Los extractos acuosos de utilizan en cosmética, el escapo y la semilla se utilizan como alimento para aves (Chiej, 1983: 237). Según Molfino (1934. Plantas usuales de la flora

argentina. Alm Min. Agric. Nac.9: 457-466; no visto, dato de Marzocca, 1993) contiene tanino. En. Tolaba, Julio Alberto y Mariela Fabbroni. Plantaginaceae Juss. Flora del Valle de Lerma. En. Aportes Botánicos del Salta – Ser. Flora. Vol. 5, N° 5, mayo 1988.
Argentina:
Con los nombres de llantén y siete venas, se usa como antiséptico, antiinflamatorio y astringente bucofaríngeo; emoliente, antiséptico y antihemorrágico; oftálmico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Sakkarara, Chiraya, Llantén. Anginas e inflamaciones de la garganta, diarrea, afecciones hepáticas, heridas, dolores de oído, exceso de bilis, afecciones intestinales, abuso de bebidas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Llanten. Leaves. Wound healing, anti-inflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:
Tanchagem, tanchás. Usos: Feridas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Brasil:
Nombre común: Transagem. Usos: Infecção garganta, antiinflamatória. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Ecuador:
Nombre común: Llantén. Usos: Liver, Breast pain, Anti Inflammatory. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Llanten. Whole plant. Antiinflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Paraguay:
Llantén, Llantén blanco, llantén suave. Propiedades: Eupéptico, digestivo, antiséptico, antidisentérico y antiinflamatorio. Indicaciones: ardor de estómago, afecciones de las vías respiratorias, diarreas, disentería, flemas y catarros bronquiales; inflamaciones de la boca y de la garganta, encías sanguinolentas; anginas y parotiditis. Úlceras. Lo consideran sinónimo del Plantago tomentosa Lam. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.
Guayanas:
NAME: FG Creole: plantain. USES: Leaf: Juice extracted from warmed leaves is placed in the eye to reduce the irritations of trauma or conjunctivitis; decoction of leaves mixed with leaves of *Chenopodium ambrosioides* is consumed by women to relieve menopausal troubles, and drunk to soothe digestion; crushed young leaves are applied to the ulcers of leishmaniasis. NOTES: An undetermined French Guiana species of *Plantago* provides leaves which are dried and made into an infusion for washing bruised eyes (4). The Tikuna of Colombia use the leaves as an ingredient for a fever and bronchitis remedy (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Llantén. La infusión de las hojas se usa en gárgaras para curar el dolor de garganta y en buchadas para tratar las infecciones de la boca. Los cataplasmas son para combatir la diarrea y congestión del estómago (empacho) y también se hacen lavados vaginales para prevenir las infecciones. La decocción de las semillas se brinda como diurético, laxante y contra las hemorroides. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Cuba:
Nombre vulgar: llantén; Acción atribuida: Afecciones grastrointestinales, catarro. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998
Jamaica:
Nombre común: English plaintain. Usos: Colirio, apósito para la úlcera, llagas, heridas. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Llantén. Las hojas y raíces se administran en cocimiento como astringente débil; las semillas tendrían propiedades laxantes y el agua destilada de las flores gozaba antes cierto favor como colirio (Guzmán 1918). Es utilizada como ornamental y como medicinal contra la diarrea por infección, glándulas inflamadas, bronquitis, pulmonía y amigdalitis, 3 hojas grandes en cocción. En caso de sarampión 5 plantas medianas en 1 litro de agua hirviendo, cuando esta tibia se baña (ISNAYA 1998). Por sus múltiples usos es considerada como una “planta mágica”, es reconocida por sus poderes antialérgicos, antihistamínico y antinflamatorios. Es recomendable su uso en las picaduras de insectos, heridas provocadas por animales y quemaduras. Es depurativa y diurética, ayuda a eliminar la orina retenida, además ayuda a cicatrizar y desinfectar las heridas, es digestivo y antidiarreico. Sus hojas en forma de infusión se usan como astringentes en las diarreas, para colirio, para curar heridas, hemorragias, fiebres, herpes de la cara, catarro, bronquitis, inflamaciones y úlceras de la boca y la garganta. Las hojas machacadas y mezcladas con matequilla son

usadas en casos de hemorroides. La infusión de las hojas de Llantén mezclado con agua de rosas se aplica contra la inflamación de los ojos (Martínez, 1936). Las hojas cocidas para combatir la hidropesía, la gota y el asma; la raíz para quitar el dolor de muelas y de oídos. El jugo de las hojas, lo podemos aplicar en las quemaduras, para cortar hemorragias y cicatrizar las heridas; las hojas machacadas para acelerar la maduración de los furúnculos y en las picaduras de insectos. En uso interno: impide el desarrollo de microbios patógenos (vaginitis, flujo blanco y leucorrea). Alivia tumores malignos; es usado contra la tos, tos ferina, ronquera, catarro bronquial; depurativo; emoliente; cicatriza la mucosa del aparato digestivo (gastritis, úlceras). En uso externo: la infusión para hacer gárgaras contra la amigdalitis, y para baños oculares como colirio; en cataplasma para tumores e irritaciones de la piel (LA PRENSA Marzo, 2005; Martínez 1936). En México usan el cocimiento de toda la planta como antidesintérico y vulnerario, y se usa en las quemaduras, contusiones y úlceras de la boca. La infusión de las hojas de Llantén mezclado con agua de rosas se aplica contra la inflamación de los ojos (Martínez 1936). Las hojas se comen cocidas como hierba o en ensalada, en ocasiones se dan crudas a conejos y aves (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Nicaragua:
Emoliente, antiinflamatoria, antimicrobiana. La acción emoliente es debida al elevado contenido en mucílagos. La actividad antiinflamatoria se ha relacionado con los iridoides heterosídicos (aucubina) y los derivados del ácido cafeico, como el plantamajósido y el actiósido. Este último ha demostrado también actividad antioxidante. La sustancia responsable de la actividad antibacteriana sería el aglicón de la aucubina, denominado aucubigenina, liberado por una betaglucosidasa. Contraindicaciones: En dosis terapéutica recomendada, esta planta no ha reportado efectos adversos. Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) - Centro para el Desarrollo de la Medicina Tradicional (CEDEMETRA). "Diagnóstico situacional sobre Producción, industrialización y Comercialización de plantas medicinales y otras especies útiles". Managua, 2005.

Canadá:
Common plantain, whiteman's foot (Eng.); plantain majeur, grand plantain queue de rat (Fr.); muchikwanas, paswēpak (Cree); ceca'gûski'bûge sink , gine'biwûck (Ojibwa); magaskisitan (Atikamekw); ondiba'go (Abenaki). **Stem:** Base boiled and drunk to relieve fainting spells [Metis: 13]. **Leaves:** Chewed into a paste applied to burns and scalds. Juice drunk for toothache and earache or for internal hemorrhage or injury [Cree: 74]. Soaked in warm water and applied to bruises, sprains or sores as a poultice, also used to sooth burns, scalds, bee stings, and snake bites [Algonquin: 69; Ojibwa: 87]. Applied fresh on wounds, bruises, burns and haematoma [Atikamekw: 73]. Infusion drunk to treat heart trouble [Cree: 13, 96], cramps, stomachache, stomach flu, or constipation [Metis: 13]. Used for rheumatism, swellings and as an analgesic [Abenaki: 67]. Used as a poultice to remove poison and heal wounds [Mi'kmaq: 62]. Mixed with grease and applied to inflamed skin. Mixed with roots of *Asarum canadense* to treat inflamed skin. Decoction applied to rheumatic joints [Ojibwa: 47]. Poultice used as a painkiller for cuts and bruises [Dene: 100]. Fresh leaves heated slightly and put on the wound to draw out infection [Cree: 93]. **Leaves and root:** Chopped finely and applied to bites of poisonous reptiles, or applied as a poultice on inflamed skin [Ojibwa: 47]. **Above-ground parts:** Tea used to soothe burns [Dene: 100]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1541. LLANTEN

Nombre científico:	Plantago australis subsp. hirtella (Kunth) Rahn.
Sinónimos:	Plantago hirtella Kunth.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Puno
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	1. Hojas y granos. Decocción. Bebida. 2. Granos. Decocción. Bebida.
Heridas	1. Hojas frescas. Aplicación local. 2. Hojas. Decocción. Lavados.

Otras denominaciones: KARA SAKKARARA, KARA LLANTEN, WAKAK KKALLON.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873).

Estudio comparativo:

Plantago australis Lam.
Argentina: Plantago australis Lam. Nombres vulgares: "Llantén", "lengua de vaca", "caá-yuqui" (voz guaraní; seg. Hieronymus**,** 1882), "tanchagem" (Brasil). Usos: Según Hieronymus (1882: 236, sub *P. macrostachys* Decne.) posee propiedades astringentes, a lo cual agrega: "...los campesinos usan las hojas untadas con grasa o manteca contra infartos glandulares del cuello (paperas) o del pecho y contra otra clase de tumores e hinchazones". Continúa diciendo que: "...con la infusión de la planta mezclada con un poco de trementina o con el zumo de la hoja fresca tomada en vino tinto, los campesinos curan cualquier flujo de sangre y las enfermedades sifilíticas". El cocimiento de plantas se usa como vulnerario para oftalmias y las semillas como emolientes. También se la utiliza como desinfectante de encías y

para aliviar el dolor de garganta. Tanífera (Marzocca, 1993) y alergógena (Verettoni, 1985). En. Tolaba, Julio Alberto y Mariela Fabbroni. Plantaginaceae Juss. Flora del Valle de Lerma. En. Aportes Botánicos del Salta – Ser. Flora. Vol. 5, N° 5, mayo 1988.

Plantago australis subsp. hirtella (Kunth) Rahn.
Brasil:
Con el nombre de Ka'ajuky, los guaraníes la usan como diurética, astringente y gargarejo. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

Plantago hirtella Kunth.
Bolivia:
Kara sakkarara, Warak kkallon, Kara llantén. Heridas, disenteria. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1542. LLAULLI

Nombre científico:	Barnadesia dombeyana Less.
Sinónimos:	Bacasia spinosa Ruiz & Pav. Barnadesia lanceolata D. Don Chuquiraga spinosa (Ruiz & Pav.) D. Don. Chuquiraga spinosa Less.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Huancavelica, Huánuco, Junín, La Libertad, Lima, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Dolor de matriz	Flores. Macerado. Bebida.
Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.
Hemorragias vaginales	Hojas y flores. Decocción serenada. Bebida.
Retención de orina	1. Flores. Macerado. Bebida. 2. Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Tos	Flores. Infusión. Serenado. Bebida.

Otras denominaciones: HUANCASPITA, JARI JARAJ, LAULINCO, LLAULLI, ORKKO WAMANPINTA, WAMANPINTA MACHO, PASZAPAMAQUIN.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.

Estudio comparativo:

Chuquiraga spinosa (Ruiz & Pav.) D. Don.
Bolivia:
Orkko wamanpinta, Chakana. Blenorragia, retención urinaria, hemorragias vaginales, flujos blancos, purgante drástico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Barnadesia dombeyana Less. Bolivia:
Llaulli. Retención urinaria, Dolores de la matriz, tos, afecciones cardíacas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1543. LLAULLI

Nombre científico:	Barnadesia spp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Huánuco, La Libertad, Lima, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Planta. Infusión. Bebida.

1544. LLAUSA MORA

Nombre científico:	Croton sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Purgante.
Reumatismo	Granos molidos. Calentados. Fricciones.
Susto	Hojas. Decocción concentrada. Baños.

Otras denominaciones: KURU KURU, SILLU SUPAY.

1545. LLAUSA QUIRO

Nombre científico:	Apeiba aspera Aubl.
Sinónimos:	Apeiba membranacea Spruce ex Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragia por aborto	Corteza. Decocción. Bebida.
Hemorragia por corte	Corteza molida. Emplasto.



Notas: 1. Nombre aceptado: Apeiba glabra Aubl. 2. La planta se usa en magia amorosa, dando de beber la decocción de las hojas a la persona en la que se quiere despertar cariño.

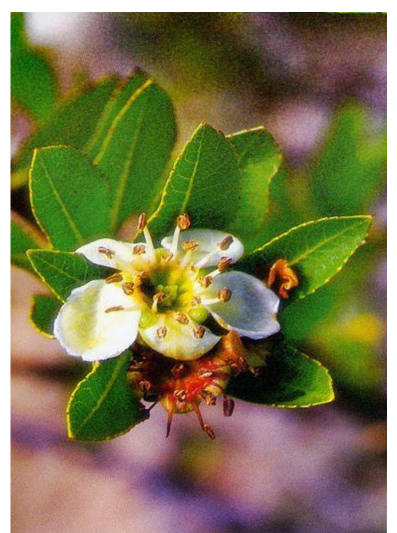
Otras denominaciones: MAQUISAPA, MAQUIZAPA ÑACCHA, NURA, PALO CORCHO, PEINECILLO, PEINEMONO, PEINE DE MONO, YAUSAQUIRO.

Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune,1775.

1546. LLOQUE

Nombre científico:	Kageneckia lanceolata R&P.
Sinónimos:	Kageneckia amygdalifolia C. Presl Kageneckia glutinosa Kunth Osteomeles pentlandiana Decne.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Lima, La Libertad, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Ramas. Tiernas. Infusión. Tomar en ayunas.
Fiebre	Hojas y frutos. Asociado a corteza del tallo. Infusión. Bebida.
Malaria	Hojas y frutos. Asociado a corteza del tallo. Infusión. Bebida.



Notas: De las hojas de obtiene un tinte color negro.
Otras denominaciones: LOQUE, LLOKE, QUISI, RAHUAC, URITMICUNA, URITUMICUNA.
Tesis universitarias: Belzuzarri, O. Estudio farmacobotánico de Kageneckia Lanceolata "Lloque". Lima, UNMSM, 1940. Ts. Lic.
Ilustración: Renzo Ramirez Roca. Kageneckia lanceolata. 31 de agosto del 2010.

http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kagengekia_Lanceolata.JPG?uselang=es

Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de Durazno de la sierra, se utiliza como febrífugo y emético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

1547. LLULLUCHI

Nombre científico:	Metastelma peruvianum Schltr.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación de matriz	Hojas y tallos. Decocción. Lavados.
Quemaduras	Frutos molidos con azúcar quemada. Disueltos en Aceite de Lino (Linum usitatissimum). Ungüento.

Otras denominaciones: MUMUNTA.

1548. LLULLUCHI

Nombre científico:	Sarcostemma sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cerebro, "refrescar" el	Frutos. Masticar en ayunas.

Otras denominaciones: CHIÑI LLULLUCHI.

1549. LLUVIA DE ORO

Nombre científico:	Pyrostegia ígnea (Vell.) C. Presl
Sinónimos:	Pyrostegia venusta (Ker Gawl.) Miers
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Lambayeque, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	Raíz. Infusión. Bebida
Inflamación de los ojos	Raíz. Jugo. Aplicación tópica.
Tumores	Raíz. En polvo. Emplasto.



Otras denominaciones: YUQUILLA
Ilustración: New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmen 16, 1931.



Estudio comparativo:

Pyrostegia venusta (Ker Gawl.) Miers
Brasil:
Con el mobre de "Cipó-de-são joão", " Na região de estudo, o macerado das folhas em água fria é usado internamente contra disenterias e diarréias, especialmente em crianças. Segundo Corrêa (1984), as folhas são reputadas tônicas e antidiarréicas". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Ma - Mu

1550. MACA

Nombre científico:	Lepidium meyenii Walp.
Sinónimos:	Lepidium gelidum Wedd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Moquegua, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Raíz remojada. Cocimiento. Ingerir con miel de abeja.
Bocio	Raíz remojado. Cocimiento. Ingerir con miel de abeja.
Esterilidad	Raíz remojada. Cocimiento. Ingerir con miel de abeja.
Menstruación, p. regular	Raíz remojada. Cocimiento. Ingerir con miel de abeja.
Raquitismo	Raíz remojada. Cocimiento. Ingerir con miel de abeja.

Notas: Es afrodisiaco.
Otras denominaciones: AYAK CHICHIRA, AYAK WILLKU, HUTO HUTO, MACA MACA, MAINO, MAKA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Baquerizo Vásquez, Gloria Luz. Estudio químico bromatológica del Lepidium meyenii Walp (Maca) y del Aiphanes var. deltoidea Burret (Shica-shica). Lima, UNMSM, 1968. Ts. Bach. - Chacón Roldán, Gloria. Estudio fitoquímico de Lepidium meyenii Walp. Lima, UNMSM, 1961. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

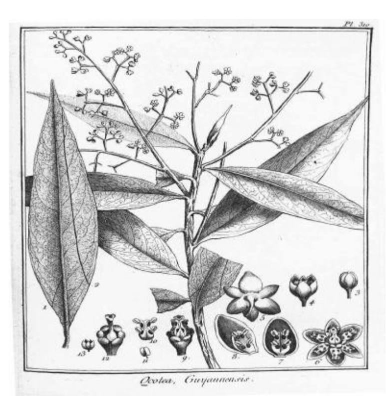
Lepidium meyenii Walp.

Bolivia:
Ayak chichira, Ayak willku, Maka. Provocar las reglas, esterilidad femenina. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1551. MACAA

Nombre científico:	Ocotea guianensis Aubl.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: QUINILLA AMARILLA.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.

Estudio comparativo:

Guayanas:
NAMES: French Guiana: ajouva, ajouhona. FG Creole: feuille d'argent. FG Garipon: ajou-hou-ha. Guyana Akawaio: wai. Guyana Arawak: shirua. Guyana Carib: tokowe. Surinam Arawak: beradie, hohoradikoro, shirva. Surinam Carib: tetero sierwaballi, tokene mania potano wewe, tokene mania wewe, tokkewe. Surinam Garipon: jou-ha-ha. Surinam Paramaccan: kawe-

apisi, weti-apisi. Surinam Sranan: joro joro pisie, pisie, sorfoepisi. Surinam Tirio of Kwamala: wi. Guyana Patamona: whada-krow-yik, wha-taw-chrow-yik. USES: Leaf: Leaves from young branches made into a decoction for women at childbirth, administered sitting in a bath. Leaves used in a compress to drain tumors and swollen glands in 18th century French Guiana. Leaf contains essential oil used in antiseptic cataplasms. Leaf soaked in cold water as an admixture ingredient of Surinam Tirio curare. Leaves are boiled and the water drunk as an antipyretic, by the Guyana Patamona. Macerated leaves are boiled with water and used for washing the skin as a treatement for cold sweat, by the Guyana Patamona. Macerated leaves are used by pregnant women in herbal baths to facilitate easy delivery of babies, by the Guyana Patamona. Stem: Used to treat abscesses. Fruit: Oil used for rheumatism. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1552. MACAE

Nombre científico:	Valeriana paniculata Tuiz & Pav.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huánuco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Planta. Decocción. Emplasto.



Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo V. ParisPichard, 1828.

1553. MACHICURA

Nombre científico:	Pteridium aquilinum L. Kuhn.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Pasco.
☠	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de estómago	Raíz. Infusión. Bebida.
Heridas	Hojas machacadas. Emplasto.
Llagas	Hojas. Decocción. Emplasto.

Notas: Es tóxica tanto para humanos como para animales.
Otras denominaciones: CABOMBADA, CALANQUERA, CHAKCCHACA, CHICHINAPE, CRESPILLO, CULANTRILLO, CULANTRILLO DE MONTE, HELECHO BLANCO, HELECHO DE AGUILA, HELECHO DE MARRANO, HELECHO DE PALMA, HELECHO DE SABANA, HELECHO HEMBRA DEL ESTE, HELECHO MARRANERO, ITUT, PALMICHE, PECHO DE CABALLO, PETALILLO, PETATÁN, RABO DE ARAGUATO, SHAPUMBA, SHINIJA, SISHA.
Ilustración: Hans Hillewaert. Pteridium aquilinum. Bioussac, Charente, France. August 18 2011. http://commons.wikimedia.org/wiki/Pteridium_aquilinum#mediaviewer/File:Pteridium_aquilinum_(habitus).jpg

Estudio comparativo:



Uruguay:
Comercializada con el nombre de samambaya como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Guayanas:
NAME: Guyana Patamona: kam-bail-yik. USES: Whole plant: Plant is boiled, and the water used as an antiseptic, by the Guyana Patamona. Plant is boiled along with *Lantana camara* and *Scoparia dulcis* and the water used as an herbal bath for cold sweat, by the Guyana Patamona. Juice from macerated young shoots is used as an antiinfective or for treating cuts and wounds or for treating sores, by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1554. MACHINGA

Nombre científico:	Brosimum potabile Ducke
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Debilidad	Latex. Diluido en agua hervida. Bebida.

Otras denominaciones: AMAPÁ-DA-VÁRZEA, LEITEIRA.

1555. MACLE

Nombre científico:	Escallonia pendula (R&P) Pers.
Sinónimos:	Escallonia atahuallpae J.F. Macbr. Stereoxylon pendulum Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Huánuco, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Contusiones	Cogollo. Machacado. Emplasto.



Otras denominaciones: CHACHACOMA, LOQUETO, MANGLE.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).

1556. MACOTA

Nombre científico:	Paullinia alata G. Don
Sinónimos:	Paullinia alata subsp. loretana (J.F. Macbr.) D.R. Simpson Paullinia alata var. loretana J.F. Macbr. Paullinia alata var. pubens J.F. Macbr. Paullinia rhizantha Poepp. & Endl. Semarillaria alata Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Canas, combatir las	Cogollos. Decocción con jugo de Huito (Genipa americana) verde. Aplicación local.



Notas: Es ictiotóxica.
Otras denominaciones: MACOTA NEGRA, MACOTE, YURAC MACOTE.
Ilustración: Poeppig, E., Nova genera ac species plantarum, vol. 3 1845 [Poeppig]

1557. MADERA CAÑÓN

Nombre científico:	Cecropia leucocoma Miq.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Madre de Dios, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	1. Hojas. Decocción. Lavados. 2. Fruto. Jugo. Lavados. 3. Corteza de tronco molida. Aplicación local.
Heridas crónicas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.

Otras denominaciones: SORARA, SIARI, YARUMA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Mártir de Anglería, Pedro. Décadas del Nuevo Mundo (1530).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Sorara, Yaruma, Madera cañón. Heridas purulentas y rebeldes a la cicatrización. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1558. MADRE SELVA

Nombre científico:	Lonicera japonica Thunb. Ex Murray
Calidad térmica:	Decocción: Ca; Infusión: Te.
Ubicación:	Cuzco, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Flores. Decocción. Bebida.
Cansancio	Granos maduros. Digerir en ayunas.
Enfriamientos	Hojas. Decocción. Bebida.
Flujos blancos	Hojas. Infusión. Bebida.
Parto, para facilitar	Hojas. Decocción con granos de Garbanzo (Cicer arietinum). Bebida.
Tos	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: MALI MALI.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Bolivia:
Mali mali, Madre selva. Úlceras, tos, flujos blancos, olor y transpiración de los pies, enfriamientos, facilitar el parto, asma, cansancio, sudorífico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Madressilva, madressilva-dojapão, maravilha. Usos: Antiséptico. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1559. MAGNOLIA

Nombre científico:	Magnolia grandiflora L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Lima, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Flores. Maceradas en Aguardiente. Tónico.
Cólicos	Flores. Infusión. Bebida.
Estómago, p. fortificar	Hojas y flores. Decocción en Agua y Vino tinto. Tónico.
Parásitos intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Tos	Flores. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: PIKAWAY.
Ilustración: KENPEI. Magnolia grandiflora, Hyogo-ken Japan. February 7 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Magnolia_grandiflora#mediaviewer/File:Magnolia_grandiflora4.jpg

Estudio comparativo:

Bolivia:
Pikaway, Magnolia. Parásitos intestinales, tónico contra la anemia, cólicos, tos, fortificar el estómago; es depurativo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1560. MAICHCHA

Nombre científico:	Senecio graveolens Wedd.
Sinónimos:	Senecio graveolens var. psiloachaenius Cabrera
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Apurimac, Ayacucho, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas, flores y tallos. Hervidos en agua. Cataplasma.
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Flatulencia	Hojas. Infusión. Bebida.
Flujos blancos	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: AYA MAICHCHA, CHACHAKUMA, CHANCAH QOMA, CHECHEKRA, HUISCATAYA.

Estudio comparativo:

Senecio graveolens Wedd.

Bolivia:

Aya Maichcha, Chechekra. Dolores estomacales, intestinales y flatulencias, flujos blancos y "relajamiento de los ovarios", catarros, dolores de cabeza. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Chile:

Tola (hembra). Por sus propiedades terapéuticas participa también del nombre chachacoma. … muy medicinales: balsámicos y estomacales, también indicados contra el mal de puna y la presi6n alta de la sangre. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

1561. MAI MOSHA

Nombre científico:	Smilax ruiziana Kunth
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Hojas. Decocción. Emplasto.

1562. MAITOCO

Nombre científico:	Helosis cayennensis (Sw.) Spreng.
Sinónimos:	Cynomorium cayennense Sw.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, regular la	Planta. Jugo. Bebida.
Inflamaciones	Planta. Jugo. Bebida.



Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 4(2) 1878.

Estudio comparativo:

Helosis cayennensis (Sw.) Spreng.

Guayanas:

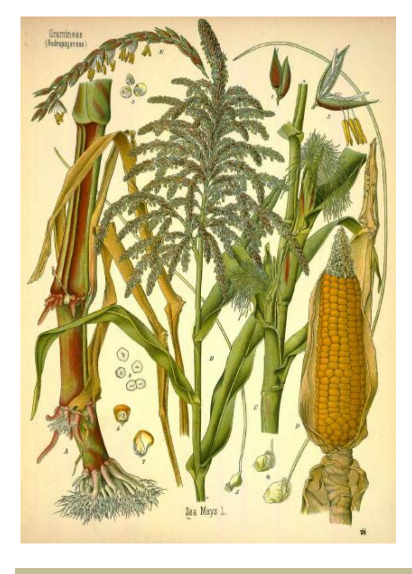
NAMES: Surinam Arawak: kamarassana. Surinam Carib: yoloka-alikoi. Surinam Sranan: didribi warung. Surinam Tirio: uh-koi puh-tuh-puh. USES: Whole plant: Among the Surinam Tirio, smoke from burning plant is wafted

over an arm or leg wounded by snakebite. NOTES: The pulverized plant or its juice is used as a styptic by Brazilian and Colombian Indians (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1563. MAÍZ

Nombre científico:	Zea mays L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Huancavelica, Huánuco, Junín, Moquegua, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones hepáticas	Estigmas. Decocción con tallos de Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense o, Equisetum Giganteum). Bebida.
Afecciones pulmonares	Granos. Decocción con hojas de Yahuar chunka (Oenothera rosea) o Yahuar chunka grande (Oenothera nana). Bebida.
Afecciones renales	Estigmas. En decocción con rizomas de Caña hueca (Phragmites communis). Bebida.
Alucinógeno	Chicha. Mezclada con granos tostados y molidos de Willka (Piptademia macrocarpa). Bebida.
Blenorragia	Chicha. Mezclada con granos en polvo de Kañiwa (Chenopodium pallidicaule). Bebida.
Cólicos de estómago	Estigmas. Decocción con flores de Manzanilla (Matricaria chamomilla), excremento quemado de llama. excremento blanco y frito de Perro. Bebida.
Furúnculos	Estigmas. Decocción con Cola de caballlo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense) y raíz de Mayu llake (Rumex peruanus). Bebida.
Fracturas	Granos. Macerados en Aguardiente con corteza de Renaquillo (Ficus caballina) y soga de Motelo huasca (Securidaca longifolia). Baños.
Hemorragias	Hojas. Zumo. Aplicación.
Heridas	Chicha. Mezclada con frutos molidos de Tarwi (Lupinus mutabilis). Mezclados con chicha. Lavados.
Heridas purulentas	Negro. Granos. Hervidos en agua con Romero (Rosmarinus officinalis), Lechuguilla (Senecio adenophylloides) y Sal. Cataplasma.
Herpes	Granos. Molidos con hojas y tallos de Wamikara (Coronopus didymus). Decocción. Emplasto.
Hígado, para limpiar	1. Estigmas. Infusión con hojas, tallos y flores de Uchuj ppirka (Bidens andicola). Bebida. 2. Estigmas. Decocción. Mezclado con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum bogotense) y flores de Ppirka largo (Bidens andicola). Bebida.
Inflamación de Vejiga	Estigmas. Infusión. Bebida.
Inflamación de uretra	Estigmas. Infusión. Bebida.
Insomnio	1. Amarillo. Granos. Tostado. Cocimiento con pasas (Vitis vinifera). Tomar antes de dormir. 2. Chicha. Macerado de hojas molidas de Puñu Okka (Oxalis coralleoides). Bebida.
Irritación del estómago	Estigmas. Decocción con corteza de tallo, hojas y semillas de Altea (Althaea officinalis), Linaza (Linum sp.), Orégano (Origanum vulgare L.), Cebolla (Allium cepa) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Lepra	Granos. Decocción con planta entera de Zarza (Rubus brasilensis) o (Smilax papiracea). Bebida.

Mal del hígado	Estigmas. Infusión con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense) y Boldo (Boldea fragans, Peumus boldus). Bebida.
Manchas negras o Mirka	Estigmas. Decocción con Ajotillo (Geranium filipes), Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense), Habas (Vicia faba), Limón (Citrus aurantifolia), Espina de Perro (Xanthium cacatharticum, Xanthium spindsum) y pepas tostadas de Zapallo (Curcubita máxima). Bebida.
Parto, para facilitar	Blanco. Granos. Quemados con lana de Vicuña, Telaraña y Flor de Santa María (Gomphrena mandonii). Infusión. Filtrar. Bebida. 2. Jora. Infusión con Wakatay (Tagetes minuta), Chijchipa (Tagetes mandonii) y Trigo (Triticum sativum) Molido. Bebida.
Presión alta	Morado. Mazorca. Decocción. Bebida.
Rasgadura de matriz	Estigmas. Decocción con Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense) y Raíz de la china (Boerhaavia caribaea).
Riñón, para limpiar el	1. Estigmas. Cocimiento. Bebida. 2. Estigmas. Infusión con hojas, tallos y flores de Uchuj ppirka (Bidens andicola). Bebida. 3. Flores. Decocción. Mezclado con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum bogotense) y flores de Ppirka largo (Bidens andicola). Bebida.
Sarampión	Estigmas. Cocimiento. Asociado a hojas y flores de Escorzonera (Perezia multiflora, Perezia pinnatifida o Perezia weberbaueri). Bebida.
Tabardillo	Blanco. Granos. En decocción con hojas y tallos de Cerraja blanca (Sonchus oleraceus). Bebida.
Tumores, Chupos	Estigmas. Con raíz de Lengua de vaca o Acedera (Rumex acetasola) y Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, E. arvence, E. bogotense). Cocimiento. Tomar.



Otras denominaciones: CHAMICO, CHINQUI, CHOJLLO, CHOP, CHULLPO, HUISO SHEGUI, MATASHATI, MISCHA, MUTI, PARHUAY, PASHIN SHEGUI, SARA, SARA MURU, SHEGUI, SHINQUI, TAPA, TONCO, TONKO, UCHUKULU, UTILO, XAQUI, XEQUI.

Tesis universitarias: Reynoso Yactayo, L. Graciela. Determinación microbiológica de la riboflavina en variedades de maíces peruanos. Lima, UNMSM, 1954. Ts. Bach.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873), Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605); Mártir de Anglería, Pedro. Décadas del Nuevo Mundo (1530).

Ilustración: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883? [3] http://www.organicconsumers.org/ACO/articulos/article_17636.cfm

Estudio comparativo:

Zea mays L.

Argentina:

Con el mismo nombre, su almidón es usado como excipiente medicinal; los estilos («barba de choclo» o «pelo de choclo») son empleados en infusión como diurético y antilítico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.



Bolivia:
Sara, Chojllo, Tonko. Uchukulu, Utilo, Maíz. Migraña, abscesos o flemones, cólicos fuertes, sarampión, dooor reumático, catarros; diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Seda de maíz. Stamens, pistil. Mild diuretic, demulcent. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Nombre común: Milho. Usos: Inchaço nos pés. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Chile:
Uhua, Hua: Con los “pelos” del **choclo, lo**s largos estigmas de las flores femeninas, se prepara un poderoso medicamento diurktico. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:
Pelo de choclo, maíz. Hairs. Liver and colon inflammations. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay:
Se usa la “barba del choclo” en infusión para todas las enfermedades de vejiga y rinón. Filippone, Florentino. Flora Uruguaya, Plantas Medicinales. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1933, pp. 261-273.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de barba de choclo y maíz flor como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Guayanas:
NAMES: French Guiana and Surinam: mais. Surinam: karoe-barba, karu-barba, maiskolf-baard (stigma); malata karoe (half-ripe maize); karoe, karu. USES: Fruit: Infusion drunk for diarrhoea. Half-ripe fruit in an infusion for a male aphrodisiac. Flower: Stigmas plucked from corncob are cooked in water as a treatment for rheumatism, urinary complaints, bladder cramps, and to prevent urinary stones. Green corncob is cooked in water, which is drunk for dietary slimming, to reduce fat. Young corncob is used in a decoction for albuminuria. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.



Cuba:
Maiz. La infusión de la pelusa del maíz se toma para tratar las infecciones renales y los cálculos. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Cuba:
Nombre vulgar: Maiz; Acción atribuida: Diurético. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998
Nicaragua:
Maíz. La cocción de los filamentos (pelos de maíz) son utilizado como diurético. En México el pelo de elote es usado como diurético, 10-20 gramos en un litro de agua (Martínez1936). El cocimiento de las raíces se usa para tratar afecciones urinarias y el de las hojas para lavar heridas y llagas (Cáceres 1999).

1564. MAKATÉMO

Nombre científico:	Mollia gracilis Spruce ex Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre amarilla	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: BOLAINA.

1565. MAKI MAKI

Nombre científico:	Oreopanax raimondii Harms.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, La Libertad, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo articular	Hojas. Maceradas en alcohol con Waji (Aristolochia fragantissima) y Ajo de montaña (Cordia alliodora). Fricciones.
Torceduras	Hojas machacadas. Fritas en Aceite de Almendra (Amygdalus communis). Mezclada con grasa de Llama. Pomada.

Otras denominaciones: KURUPA MAKI, MAQUI MAQUI.

1566. MAKI MAKI.

Nombre científico:	Oreopanax cissoides Harms.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo articular	Hojas. Maceradas en alcohol con Waji (Aristolochia fragantissima) y Ajo de montaña (Cordia alliodora). Fricciones.
Torceduras	Hojas machacadas. Fritas en Aceite de Almendra (Amygdalus communis). Mezclada con grasa de Llama. Pomada.

Otras denominaciones: MANO MANO, MAQUI MAQUI, KURUPA MAKI.

1567. MAKI MAKI

Nombre científico:	Oreopanax oroyanus Harms.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Junín, Lima, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo articular	Hojas. Maceradas en alcohol con Waji (Aristolochia fragantissima) y Ajo de montaña (Cordia alliodora). Fricciones.
Torceduras	Hojas machacadas. Fritas en Aceite de Almendra (Amygdalus communis). Mezclada con grasa de Llama. Pomada.

Otras denominaciones: YAQUIL.

1568. MALAGUETO

Nombre científico:	Myrcia multiflora (Lam.) D.C.
Sinónimos:	Aulomyrcia laruotteana var. peruviana O. Berg Aulomyrcia multiflora (Lam.) O. Berg Aulomyrcia sphaerocarpa (DC.) O. Berg Aulomyrcia sphaerocarpa var. complicata O. Berg Eugenia multiflora Lam. Myrcia sphaerocarpa DC. Myrtus fragrans Ruiz ex O. Berg
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Junín, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diabetes	Hojas. Decocción. Bebida.
Disentería	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: PEDRA-UMECAA.

1569. MALI

Nombre científico:	Hypericum andino Gleason
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Junín, Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Fiebre amarilla	Hojas, tallos y flores. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas trituradas. Emplasto.
Menstruación, regular	Hojas, tallos y flores. Infusión. Bebida.
Paludismo	Hojas, tallos y flores. Decocción. Bebida.
Picaduras de insectos	Hojas trituradas. Aplicación local.

Otras denominaciones: CHINCHANGA, CHINCHANGO, CHINCHANKO.

Con las mismas denominaciones y los mismos usos que el Hypericum andino Gleason:

1570. **Hypericum callacallanum N. Robson (Amazonas);**
1571 **Hypericum cassiopiforme N. Robson (Amazonas);**
1572. **Hypericum brevistylum Choisy; Hypericum punense Gleason (Ancash, Apurímac, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Puno);**
1573. **Hypericum uliginosum Kunth (Apurimac, Arequipa, Cusco, La Libertad, Lima);**
1574. **Hypericum stuebelii Hieron.; Hypericum stuebelii Hieron. ex R. Keller (Amazonas, San Martín);**
1575. **Hypericum struthiolifolium Juss. (Amazonas, Cuzco, Pasco);**
1576. **Hypericum wurdackii N. Robson (Amazonas);**

1577. MALVA.

Nombre científico:	Urocarpidium mathewsii (Turcz.). Krapov.
Sinónimos:	Malva mathewsii Turcz.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cajamarca, Huancavelica, Ica, Lima, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Raíz. Infusión. Gárgaras.

Bronquitis	Raíz. Decocción. Bebida
Cólicos	Hojas. Decocción. Enemas.
Contusiones	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Inflamación de ojos	Hojas. Infusión. Lavados.
Tos	1. Flores. Infusión. Bebida. 2. Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CHEKE RUPPU, RUPPU, RUPHU.

1578. MALVA

Nombre científico:	Malva sylvestris L.
Calidad térmica:	Te. y Fr.
Ubicación:	La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Hojas. Decocción con hojas y tallos de Pampa sakkarara o Llantén (Plantago monticola). Bebida.
Asma	1. Hojas. Cocimiento. Con cucharadas de jarabe de Cebolla (Allium cepa). Bebida. 2. Hojas. Cocimiento. Con cucharadas de jarabe de Ajos (Allium sativus).
Bronquitis	Planta. Zumo. Bebida.
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con Raíz de Lirio blanco (Iris germanica) y hojas Hediondilla (Cestrum hediondinun) y Llantén (Plantago major). Mezclada con Aceite de Oliva (Olea europaea). Enema.
Descensos	1. Hojas. Decocción con hojas de Piñón colorado y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida y lavados. 2. Corteza. Decocción con corteza de Piñón blanco (Jatropha Curcas) y hojas de Llantén (Plantago major). Bebida.
Diarrea	1. Hojas. Infusión. Asociada con orines de criatura, Jabón negro y Aceite Rosado. Enema. 2. Hojas. Decocción con Rocoto (Capsicum pubescens). Bebida.
Dolor de cabeza	Hojas. Cocimiento. Emplasto.
Dolor de estómago	Hojas. Trituradas en agua. Bebida.
Dolores menstruales	Hojas. Decocción con hojas de Algodón colorado (Gossypium spp., Gossypium herbaceun) y Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum). Bebida.
Dolores post-parto	Hojas. Decocción con hojas de Algodón colorado (Gossypium spp., Gossypium herbaceun) y Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum). Bebida.
Erisipela	1. Hojas. Asociadas con orina fermentada. Lavar. 2. Flores. Molidas con Ullukus (Ullucus tuberosus) o Ullukus silvestres (Ullucus tuberosus) y Huevo de gallina. Pomada.
Estreñimiento	Hojas. Molidas con almendras de Higuerilla (Ricinus comunis). Decocción. Bebida.
Fiebre	1. Hojas. Cocimiento. Mezclar con miel, aceite comestible y yema de huevo. Aplicar en enema. 2. Hojas. Cocimiento. Emplasto.
Gonorrea	Hojas. Decocción con hojas de Piñón colorado (Jatropha gassypifolia) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida y lavados.
Gripe	Planta. Zumo. Bebida.
Hemorragias externas	Hojas molidas. Mezcladas con madera raspada o en polvo de Palo de sangre (Brosimum aubleti) remojado en agua. Emplasto.
Infección intestinal	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamaciones	1. Hojas. Cocimiento. Baños. 2. Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación de ojos	Hojas y flores. Decocción. Lavados.

Inflamación de ovarios	Hojas. Infusión con hojas de Matico macho (Piper elongatum) y flores de Manzanilla (Matricaria chamomilla). Mezclada con Aceite de Oliva (Olea europaea) o Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Bebida.
Inflamación de riñones	Hojas. Trituradas en agua. Bebida.
Parto, para facilitar	Hojas. Zumo. Bebida. Tomar dos meses antes.
Reumatismo	Hojas. Hervidas en aceite de Oliva (Olea europaea) con Chamico (Datura stramonium) y Lombrices de Tierra. Friccionar.
Tos	1. Hojas. Cocimiento. Bebida. 2. Planta. Zumo. Bebida.

Otras denominaciones: MALVA SILVESTRE.

Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

σμζ (247)

De la malva (*malákhē*)[1]

Malva [cultivada; los romanos *malua hortense*; Pitágoras ‘ofrenda’; los egipcios *khōkórtē*; los adivinos ‘bazo de cabra’, otros ‘orines de ratón’.]

Es mejor para comer la cultivada que la de baldío, pero es mala para el estómago y buena para el vientre, aún más los tallos; es de utilidad para los intestinos y la vejiga. Sus hojas, masticadas <y aplicadas en emplasto>[2] con un poco de sal, tienen la virtud de enderezar las fístulas del lagrimal [con miel]; sin embargo para empleo cicatrizante debe usarse sin sal. Es eficaz contra las picaduras de avispas y abejas en cataplasma.

fol. 066v

fol. 067r

Y si se embadurna uno con esta planta, cruda y majada con aceite, no le pican a uno. En cataplasma con orina, sana las descamaciones y caspas. {2} Sus hojas, cocidas majadas aplicadas con aceite, benefician en quemaduras y erisipelas. Su decocción es baño de asiento emoliente para la matriz; sus lavativas son apropiadas para las mordicaciones de intestinos, matriz y ano. Su jugo, cocido con las raíces, ayuda frente a todos los venenos mortales. Es necesario vomitarlo continuamente según se bebe. Es útil también a los mordidos por tarántula y provoca la secreción de leche. Su fruto, mezclado con semilla de almez silvestre y bebido con vino, hace cesar los dolores de vejiga. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).





Estudio comparativo:

Argentina:

Con el nombre de malva, en Argentina se usa como emoliente, analgésico, bucofaríngeo y madurativo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Raíz de altea. Roots. Demulcent, emollient. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:

Malva, malva-alta, malva-silvestre. Usos: Furúnculos. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:

Nombre común: Malva blanca. Usos: Laxative. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Paraguay:
Malva, Malva grande, malva verde, malva de la botica. Propiedades: Las hojas son anticatarrales, expectorantes, antiinflamatorias, laxantes, ligeramente diuréticas y emolientes. Indicaciones: Catarros, bronquitis, asma, gripe y faringitis; obesidad; irritaciones de los ojos, heridas, erupciones de la piel, eczemas, abscesos y forúnculos; inflamaciones de la garganta. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

1579. MALVA

Nombre científico:	Malachra capitata (L.) L.
Sinónimos:	Malachra ruderalis Gürke. Malachra mexicana Schrad. Malachra palmata Moench Malachra poeppigii Gürke Malachra velutina Triana & Planch. Sida capitata L.; Urena capitata (L.) M. Gómez
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, La Libertad, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Trituradas. Remojadas en Agua y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Cálculos al hígado	Hojas. Trituradas o chapeadas en Agua y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Hepatitis	Hojas. Machacar. Remojar en agua. Serenar.
Infección urinaria	Hojas. Decocción. Reposada. Bebida.
Inflamaciones	Hojas. Estrujadas en agua. Bebida.



Otras denominaciones: MARICA, MARABA.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

1580. MALVA

Nombre científico:	Malachra alceifolia Jacq.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Huánuco, Junín, Lambayeque, Lima, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza	Hojas. Jugo mezclado com água y limón. Bebida.
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Estreñimiento	Hojas y flores. Maceración. Bebida.

Gases	Hojas y corteza. Decocción. Bebida.
Golpes	Hojas molidas. Emplasto.
Inflamación de los ojos	Hojas y flores. Decocción. Lavados.
Inflamación de los riñones	Hojas estrujadas. Macerado y serenadpo. Bebida.
Inflamación uterina	Hojas y corteza. Decocción. Lavados.



Ilustración: Jacquin, N.J. von, Icones plantarum rariorum, vol. 3 (1786-1793)

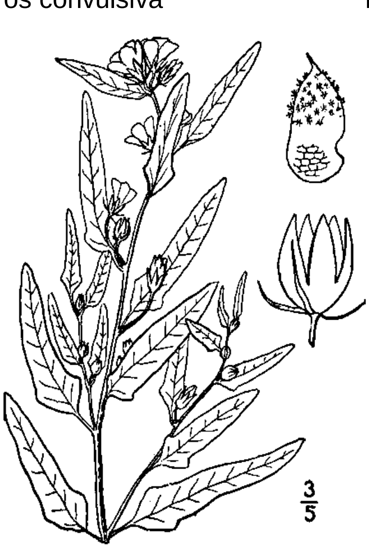
Estudio comparativo:

Guayanas:
USES: Leaf: Used in treatment of sores in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Wild ochra. Usos: Resfriados, fiebre. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Panamá:
Con los nombres de Malva, Malvacho y Barraja, se usa como antiinflamatorio y antipirético. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987. // Con el mismo nombre, en Panamá se usa para calmar la fiebre, para las dolencias del pecho y las enfermedades venéreas. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1581. MALVA.

Nombre científico:	Malva angustifolia Cav.
	Malvastrum angustifolium (Cav.) Hemsl. Malveopsis angustifolia (Cav.) Kuntze Sphaeralcea angustifolia (Cav.) A. St.-Hil. ex Hemsl. Sphaeralcea angustifolia (Cav.) G. Don Sphaeroma angustifolium (Cav.) Schltdl.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Tos	1. Hojas. Asociadas con flores de Cantuta amarilla (Cantua buxifolia). Infusión. Bebida. 2. Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Tos convulsiva	Flores. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: SISPA RUPPU, VIOLETA PICANTE, KARA VIOLETA.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Malva angustifolia Cav.
Bolivia:
Sispa ruppu, Kara violeta. Tos convulsiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1582. MALVA BLANCA.

Nombre científico:	Tarasa capitata (Cav.) Bates
Sinónimos:	Malva capitata Cav. Malvastrum capitatum (Cav) Griseb. Malvastrum jorgensenii I.M. Johnst. Tarasa jorgensenii (I.M. Johnst.) Krapov.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Junín, La Libertad, Moquegua, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	1. Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma. 2. Hojas molidas. Emplasto.
Bronquios	Flores. Infusión. Bebida.
Descensos	Hojas y corteza. Decocción. Lavados.
Diarreas	Hojas. Decocción. Bebida.
Fiebre intestinal	Hojas. Decocción. Enema.
Heridas	Hojas o flores. Infusión. Bebida.
Hinchazones	Hojas molidas. Emplasto.
Leche, aumentar la	Hojas o flores. Infusión. Bebida.
Tos	Flores. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: AMKARAYA, MALVA REAL, YURAC RUPPU.
Ilustración: Cavanilles, A.J., Monadelphiae classis dissertationes decem, París, 1785-1790. Vol. 2(5)

Estudio comparativo:

Malvastrum capitatum (Cav) Griseb.
Bolivia:
Yurak ruppu, Ambaraya, Malva real. Diarrea, fiebres intestinales, abscesos, tos y bronquitis. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1583. MALVA HEMBRA.

Nombre científico:	Malva alcea L.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Raíz. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida.
Tos	Flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA LUPU, CHINA RUPPU, MALVA GRANDE, JATUN RUPPU.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 49 (1822) [J. Curtis]

Estudio comparativo:

Malva alcea L.
Bolivia:



Jatun ruppu, China lupu, Malva grande. Estreñimiento fuwrte, tos, disentería. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1584. MALVA HIERBA

Nombre científico:	Urocarpidium echinatum (C. Presl) Krapov. & Fryxell
Sinónimos:	Urocarpidium shepardae (I.M.Johnston) Krapov. Malva echinata C. Presl. Malvastrum shepardae I.M. Johnst.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, La Libertad, Puno, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores Musculares	Hojas y flores. Decocción. Baños.
Tos	Hojas y flores. Infusión. Tomar.

Otras denominaciones: MALWASA, MALWAS QURA, QORA.

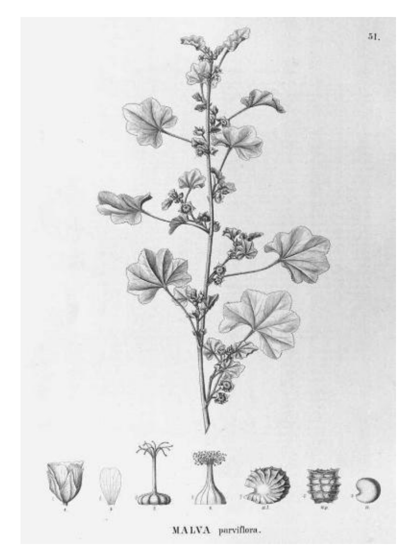
1585. MALVA MACHO.

Nombre científico:	Malva parviflora L.
Calidad térmica:	Te. y Fr.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco, Junín, Lima, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angina	Flores. Decocción con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Catarro pulmonar	Hojas. Decocción con hojas de Ñupchuy de perro (Solanum dulcamara). Bebida
Estreñimiento	1. Hojas y tallos. Decocción con flores de Rosa (Rosa sp.). Bebida. 2. Flores. Infusión con Yunka Kallampa (Polyporus sanguineus). Bebida.
Fiebre amarilla	Hojas y tallos. Decocción con flores de Chinchirkuma (Mutisia viciaefolia). Lavados.
Heridas infectadas	Hojas. Hervidas en agua con aceite de Oliva (Olea europaea). Lavados.
Inflamación de garganta	Flores. Decocción con raíz de Altea (Althaea officinalis, Nototriche mandoniana). Bebida.
Llagas infectadas	Hojas y tallos. Hervidos en agua. Mezcladas con Grasa de Cerdo. Calentada en Orina. Emplastos.
Paludismo	Hojas. Decocción con fruto verde de Lucuma (Lucuma Obovata) y corteza de Cascarilla (Cinchona officinalis). Bebida.

Picaduras de insectos	Hojas. Soasadas. Aplicación local.
Tos	Flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: AMKARRAA, ANKKO ANKKO, LUPU, ORKKO RUPPU, MALVA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(3) 1886



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de malva, se usa como emoliente, analgésico, bucofaríngeo y antipirético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Orkko ruppu, Ankko ankko, Amkaraya, Lupu, Malva. Picadura de insectos venenosos, heridas gangrenadas, llagas infectadas, fiebre amarilla, anginas e inflamación de la garganta. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Con los nombres de "Malva ou Marva, Malva-crespa e Malvaísco", Na Mata Atlântica, a decocção das folhas é usada contra febres e problemas intestinais, enquanto um macerado das folhas em aguardente é usado externamente como cicatrizante. Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de malva como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Uruguay:
Malva. Las tizanas de cualquiera de ellas tienen propiedades emolientes y son ligeramente laxantes, estimulantes de los intestinos. Las propiedades emolientes o ablandativas se deben a la abundante cantidad de mucilago que contiene toda lo planta, en mayor grado sus hojas. También sus hojas frescas machacadas pueden ser usadas como cataplasmas emolientes. Las infusiones deben ser usadas en la proporción de 10 gramos de planta fresca en un litro de agua. Los decocciones de 15 a 30 gramos en un litro de agua. Las infusiones mezcladas con miel, aparte de ser laxantes, son diuréticas y descongestionantes de las vías urinarias. Las infusiones simples son refrescantes y emolientes. Las decocciones se emplean en lavajes o en enemas. El cocimiento de las hojas en leche, en la proporción de 20 gramos de hojas frescas en 100 de leche, se emplea en buches como resolutivo de los flemones de la boca y como descongestionante de las mucosas. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1978, pp. 208-218.

1586. MALVA NOBLE

Nombre científico:	Sida spinosa L.
Sinónimos:	Sida alba L. Sida angustifolia Lam. Sida angustifolia Mill. Sida spinosa var. angustifolia (Lam.) Griseb.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Ica, Lambayeque, Lima, La Libertad, Moquegua, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Hojas, tallos y flores. Decocción. Bebida.
Heridas infectadas	1. Hojas, tallos y flores. Infusión. Lavados. 2. Hojas, tallos y flores. Molidos y mezclados con grasa de Cerdo. Pomada.
Afecciones urinarias	Flores. Infusión macerada. Bebida.



5Otras denominaciones: ANKUSACHA, MALLKI RUPPU, MALVAVISCO.
Ilustración: Cavanilles, A.J., Monadelphiae classis dissertationes decem, París, 1785-1790. Vol. 1(1)

Estudio comparativo:

Sida spinosa L.
Bolivia:
Malki ruppu, Ankusacha, Malvavisco. Heridas purulentas, afecciones broncopulmonares;; diurérico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1587. MALVA PEQUEÑA

Nombre científico:	Urocarpidium chilense (A. Braun & C.D. Bouché) Krapov.
Sinónimos:	Malva chilensis A. Braun & C.D. Bouché Malva scorpioides Turcz. Malvastrum hinkleyorum I.M. Johnst. Malvastrum peruvianum var. scorpioides (Turcz.) Baker
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Lima, La Libertad, Moquegua, Puno, Tacna, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres intestinales	Hojas y tallos. Decocción. Enemas.

Otras denominaciones: LUPUCHCHU, KUNTUR KUPA, KUNTUR RUPPU, MALVA CÓNDOR, UCHUJ RUPPU.

Estudio comparativo:

Urocarpidium chilense (A. Braun & C.D. Bouché) Krapov.
Bolivia:
Kuntur ruppu, Uchuj ruppu, Kuntur kupa, Lupuchchu. Fiebres intestinales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1588. MALVA RATA

Nombre científico:	Urocarpidium albiflorum Ulbr.
Sinónimos:	Malvastrum arequipense I.M. Johnst. Sphaeralcea arequipensis (Ulbr.). Krapov. Sphaeralcea weberbaueri Krapov.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Lima, La Libertad, Moquegua, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Flores. Decocción. Bebida.
Inflamación del hígado	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Retención urinaria	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Tos	Flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: JUKUCHA RUPPU, JIRUSU WISKILLI.

1589. MALVA REAL

Nombre científico:	Lavatera arbórea L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Raíz. Decocción. Emplasto.
Asma	Raíz. Macerado em água. Bebida.
Bronquitis	Raíz. Macerado em água. Bebida.
Golpes	Raíz. Decocción. Emplasto.
Hinchazones	Raíz. Decocción. Emplasto.
Inflamación de La garganta	Raíz. Decocción. Gárgaras
Reumatismo	Raíz. Decocción. Emplasto.
Tos	Raíz. Macerado em água. Bebida.



Otras denominaciones: MALVAVISCO
Ilustración: Tigerente. Lavatera arbórea. Cap Blanc, Ibiza. 1 de junio de 2010.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Lavatera_arborea_Ibiza_2.jpg?uselang=es



Estudio comparativo:

Ecuador:
Malva blanca. Leaves, flowers. Kidney, ovary and liver inflammation, leucorrhea, prostate hyperplasy. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1590. MALVA REAL

Nombre científico:	Lavatera assurgentiflora Kellogg
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Junín, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Raíz. Decocción. Emplasto.
Asma	Raíz. Macerado em água. Bebida.
Bronquitis	Raíz. Macerado em água. Bebida.
Golpes	Raíz. Decocción. Emplasto.
Hinchazones	Raíz. Decocción. Emplasto.
Inflamación de La garganta	Raíz. Decocción. Gárgaras
Reumatismo	Raíz. Decocción. Emplasto.
Tos	Raíz. Macerado em água. Bebida.

Ilustración: [1] Stan Shebs. Lavatera assurgentiflora. 2006:07:29.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Lavatera_assurgentiflora#mediaviewer/File:Lavatera_assurgentiflora_2.jpg
[2] Frank Vincentz. Malva assurgentiflora. 02. Mar. 2008.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Lavatera_assurgentiflora#mediaviewer/File:Malva_assurgentiflora_02_ies.jpg





1591. MALVA ROJA

Nombre científico:	Althaea rosea (L.) Cav.
Sinónimos:	Alcea rosea L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Angina	Hojas y flores. Decocción. Gárgaras.
Diarreas	Raíz. Decocción. Bebida.
Disentería	Raíz. Decocción. Bebida.
Hemorroides	Hojas. Hervidas en agua. Lavados.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Lavados.
Inflamación de garganta	Hojas y flores. Decocción. Gárgaras.



Otras denominaciones: ALTEA, ANCHIK RUPPU, MALVA, MALVA REAL.

Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Alcea rosea L.

Argentina:

Con los nombres de Malva real y malva loca, se usa en Argentina como emoliente, laxante, antiinflamatorio y béquico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Althaea rosea (L.) Cav.

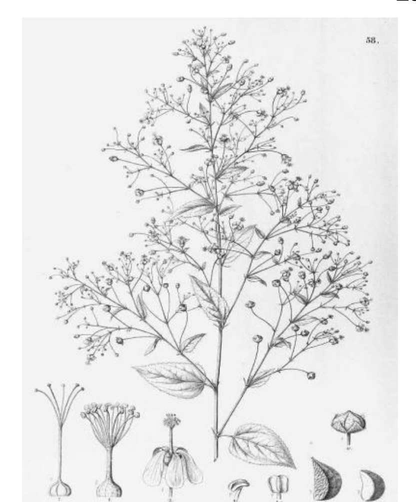
Bolivia:

Anchik ruppu, Malva roja. Heridas y hemorroides, anginas e inflamación de la garganta, diarreas fuertes y disentería. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1592. MALVA RUGOSA

Nombre científico:	Sidastrum paniculatum (L.) Fryxell.
Sinónimos:	Sida floribunda Kunth Sida paniculata L. Sida paniculata var. rufescens Baker f.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Ica, Lambayeque, Lima, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas y tallos. Molidos y mezclados con Chancaca (Saccharum officinarum). Aplicación local.
Estreñimiento	Raíz. Decocción. Bebida.
Heridas	Hojas molidas. Calentadas al fuego. Aplicación local.
Ojos inflamados	Hojas. Infusión. Lavados.
Pelo, crecimiento del	1. Raíz. Macerada en Aguardiente. Lavados. 2. Raíz. Extracto. Lavados.



Otras denominaciones: ANCOJACHA, ESCOBA, KHASKA RUPPU, PICHANA, TULLA TULLA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(3) 1886

Estudio comparativo:

Sida paniculata L.
Bolivia:
Khaska ruppu, Pichana, Tulla tulla. Ojos inflamados, heridas, abscesos y tumores, laxante para niños. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1593. MALVA SILVESTRE

Nombre científico:	Urocarpidium peruvianum (L) Krap.
Sinónimos:	Malva haenkeana C. Presl Malva peruviana L. Malvastrum peruvianum (L.) A. Gray Malvastrum peruvianum var. elongatum Hochr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Cajamarca, Huancavelica, Ica, Lima, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres intestinales	Hojas y Tallos. Decocción. Enemas.
Tos	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.

Notas: Nombre aceptado: Fuertesimalva peruviana (L.) Fryxell.
Otras denominaciones: LUPUCHCHU, KITA RUPPU.
Ilustración: Cavanilles, A.J., Monadelphiae classis dissertationes decem, París, 1785-1790. Vol. 1(2)

Estudio comparativo:

Malvastrum peruvianum (L.) A. Gray
Bolivia:



Ruppu, Cheke ruppu. Ojos inflamados, cólicos, heridas, contusiones, anginas, tos, bronquitis. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Urocarpidium peruvianum (L) Krap.
Bolivia:
Kira ruppu, Lupuchchu. Tos, fiebres intestinales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1594. MALVA SILVESTRE

Nombre científico:	Malva sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Flores. Infusión concentrada. Bebida
Bronquitis	Flores. Infusión concentrada. Bebida
Enfriamientos	Flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: TANTA RUPPU.

1595. MALVA DE OLOR

Nombre científico:	Pelargonium fragans.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamaciones	Hojas y flores. Infusión. Baños.
Quemaduras	Hojas. Soasadas. Emplasto.

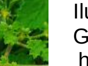


Ilustración: Urheber Stickpen. Pelargonium fragrans at the San Diego Botanic Garden in Encinitas, California, USA. Identified by sign. 14. April 2010.

1596. MALVA DE OLOR

Nombre científico:	Pelargonium odoratissimum (L.) L'Hér.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas infectadas	Hojas. Molidas con azúcar. Emplasto.
Inflamación de amígdalas	Hojas. Decocción. Gárgaras.
Tos asmática	Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: WANKATHASI.

Ilustración: H. Zell. Pelargonium odoratissimum, Apple Geranium, Nutmeg Geranium. Botanical Garden KIT, Karlsruhe, Germany. June 21 2009. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Pelargonium_odoratissimum#mediaviewer/File:Pelargonium_odoratissimum_001.JPG

Estudio comparativo:

Bolivia:
Wankathasi, Geranio, Malvita, Malva de olor. Heridas purulentas y úlceras, inflamación de las amígdalas, tos asmática. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:
Nombre común: Malva olorosa. Usos: Diarrhea, Stomach pain, Inflammation. Haemostatic. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Malva olorosa. Leaves, flowers. Stomachache. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1597. MALVIA

Nombre científico:	Anthurium sp.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Tubérculos molidos. Diluidos en agua. Bebida.
Hidropesia	Hojas. Maceradas en orina fresca. Cataplasma.

Otras denominaciones: UNKUCHA.

1598. MAMANCHISPA

Nombre científico:	Lobularia maritima (L.) Desv.
Sinónimos:	Alyssum maritimum (L.) Lam. Clypeola maritima L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades pulmonares	Planta. Decocción en Leche. Bebida.
Inflamación del Ovario	Planta. Decocción concentrada. Lavados.
Parto, para facilitar	Planta. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: LAGRIMAS DE LA VIRGEN, LOBULARIA.



Ilustración: KENPEI. Lobularia maritima. February 24 2007. http://commons.wikimedia.org/wiki/Lobularia_maritima#mediaviewer/File:Lobularia_maritima3.jpg

Estudio comparativo:

Lobularia maritima (L.) Desv.
Bolivia:
Mamanchispa, Lágrimas de la Virgen. Facilitar el parto, inflamación de los ovarios, enfermedades pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1599. MANA YUPA

Nombre científico:	Zornia diphylla (L) Pers.
Sinónimos:	Hedysarum diphyllum L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	1. Hojas y flores. Decocción. Lavados. 2. Raíz molida. Aplicación local.
Inflamación de ovarios	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Inflamación vaginal	Hojas y flores. Decocción con hojas de Suelda que suelda (Dendrophthora ramosa) y Raíz de la china (Boerhaavia caribaea). Lavados.
Menstruación, regular	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Riñones, para limpiar	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Otras Denominaciones: RUNA MANA YUPA.

Estudio comparativo:

Zornia diphylla (L) Pers.
Bolivia:
Mana yupa, Runa mana yupa. Flujo menstrual, inflamación de ovaerios, inflamaciones vaginales, heridas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1600. MANCA CAQUI

Nombre científico:	Calceolaria pinnata L.
Sinónimos:	Fagelia pinnata (L.) Kuntze Calceolaria annua Edwin Calceolaria bipinnatifida Phil. Calceolaria delicatula Kraenzl.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, La Libertad, Lima, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamacionesrenales	Hojas. Infusión. Bebida

1601. MANCHINGA BLANCA

Nombre científico:	Brosimum alicastrum subsp. bolivarense (Pittier) C.C. Berg.
Sinónimos:	Brosimum bernadetteae Woodson Brosimum bolivarense (Pittier) Romero Brosimum columbianum S.F. Blake Brosimum latifolium Standl. Brosimum uleanum Mildbr. Helicostylis bolivarensis Pittier Helicostylis latifolia Pittier
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, Tumbes, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Corteza. Decocción. Bebida.
Dolores de pecho	Corteza. Decocción. Bebida y fricciones.
Vómitos	Corteza. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: SHOCHI RAO, VASHO.

1602. MANDARINA

Nombre científico:	Citrus deliciosa Ten.
Sinónimos:	Citrus nobilis var. deliciosa (Ten.) Swingle
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Fruto. Jugo. Bebida. Tomar en ayunas.
Dolor de estómago	Fruto. Ingerir en ayunas.
Dolor intestinal	Fruto. Ingerir en ayunas.
Exceso de bilis	Pepas molidas. Decocción. Bebida.
Exceso de sudor	Flores. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: MANTACHCHU.
Ilustración: Paucabot. Citrus deliciosa. Son Carrió, Mallorca. 2006.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mandariner_Citrus_deliciosa.jpg?uselang=es

Estudio comparativo:

Citrus deliciosa Ten.
Bolivia:
Mantachchu, Mandarina. Exceso de sudor, depurativo, dolores estomacales e intestinales, anemia, exceso de bilis. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1603 MANDARINA

Nombre científico:	Citrus nobilis Lour.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas. Infusión. Bebida.
Escorbuto	Fruto. Jugo. Bebida.
Estreñimiento	Fruto. Jugo. Bebida.
Inflamación de riñones	Fruto. Jugo. Bebida.



Otras denominaciones: TANGERINA, TANGERINE.

1604 MANGABA

Nombre científico:	Hancornia speciosa B.A. Gomes
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Herpes	Latex. Aplicación tópica.
Menstrución, regular la	Corteza y Raíz. Estracto. Bebida.
Ulceras de la piel	Latex. Aplicación tópica.



Otras Denominaciones: MANGA.
Ilustración: Flickr - João de Deus Medeiros - Hancornia speciosa. Jardim Botânico de Brasília - DF – Brasil. September 7 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Hancornia_speciosa#mediaviewer/File:Flickr_-_Jo%C3%A3o_de_Deus_Medeiros_-_Hancornia_speciosa_(1).jpg

1605. MANGO

Nombre científico:	Mangifera indica L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cuzco, Junín, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Flores. Infusión. Bebida.
Cólicos	Hojas. Decocción. Tomar frío.
Concepción, p. evitar la	Hojas. Decocción. Bebida.
Diarreas	Corteza y hojas. Decocción. Bebida.
Enteritis	Fruto. Pepa. Polvo. Infusión. Bebida.
Paludismo	Corteza. Cocimiento. Bebida.
Parásitos intestinales	Fruto. Pepa. Polvo. Cocimiento. Bebida
Tos	Flores. Infusión. Bebida.

Notas: La decoción concentrada de las hojas, ingerida durante 3 días, tiene efectos abortivos.
Otras denominaciones: KKUTA POKOSKA.
Ilustraciones: [1] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo I. Paris Pichard, 1821. [2] B.navez. Mangifera indica. Old tree in town. Flora of Réunion (Francia). 2005:08:28. http://commons.wikimedia.org/wiki/Mangifera_indica#mediaviewer/File:Mangifera_indica_old.JPG



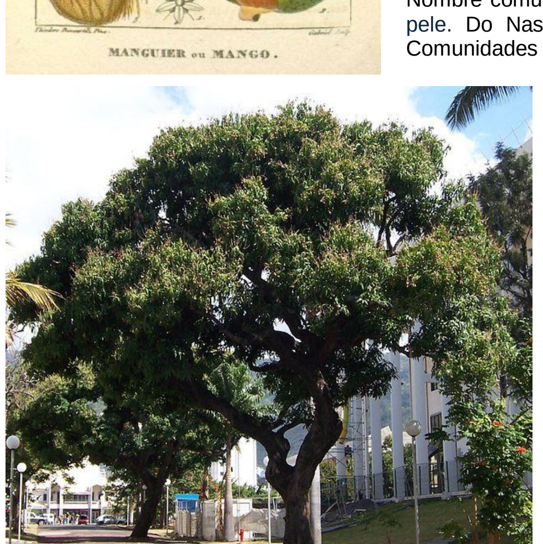
Estudio comparativo:

Mangifera indica L. Ver 1605. MANGO

Bolivia:
Kkuta pokoska, Mango. Caída de dientes, enteritis, parásitos intestinales, fiebres palúdicas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:
Mangueira, manga. Usos: Leucorrea. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Brasil:
Nombre común: Mangueira. Usos: Ferida, Diarréia, Verminose, Irritação na pele. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.



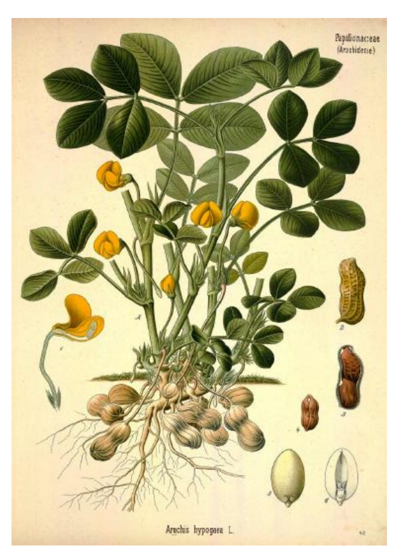
Guayanas:
NAMES: French Guiana: manguier. FG Creole: pied mangue. FG Palikur and Wayapi: ma. French Guiana, Guyana and Surinam: mango. Surinam: bobbie manja, kajanna manja, manja, manje, manya. Surinam Malayan: mangga. USES: Stem: For an antidiarrhoeic and to remedy stomachache. Decoction of bark for throat problems. When incised, yields an oleoresin which is stimulant, sudorific and antisyphilitic. Leaf: Infusion is drunk to reduce blood pressure, and used in a convalescent bath. Leaf is odontalgic, especially when employed to harden the gums; astringent, often used to remedy angina and asthma. Used for diabetes in NW Guyana. Fruit: Antiscorbutic, antidysenteric. Seed: Pulverised mango seed is made into a sweetened tea and drunk, or taken as powders, for dysentery. Seed is astringent, antidiarrhoeic; anthelmintic when roasted. NOTES: This species is used in northwestern Amazonia as an abortifacient and contraceptive (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Mango. El fruto se come para tratar las afecciones gastrointestinales. La decocción de las semillas es vermífuga y la de la cáscara del fruto es anticatarral. También para tratar dolor de dientes y lavar heridas infectadas. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Mango. Usos: Fiebre, diarrea, laxantes (especialmente mango negro). Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Mango. La goma resinosa que exhala el tronco se ha empleado como sudorífico y antidisentérico. Las semillas se tienen como vermífugas y antidisintéricas. Según Watt, la fruta madura del mango, es eficaz contra el escorbuto; verde y pelado el fruto, entonces es superior al limón. El núcleo de la semilla (almendra) seco y pulverizado es un valioso astringente contra la desintería y diarreas rebeldes. (…); sus hojas cocidas en agua de sal es usada para desinflamar músculos golpeados. La goma extraída de la corteza es similar a la goma arábica y es utilizada como sustituto de ella (Williams 1981). En México se toma el cocimiento de las hojas como astringente. El cocimiento de la corteza o la almendra seca se usa contra las diarreas crónicas; las hojas contra el asma y la tos. Se dice que las semillas son antihelmínticas y que la resina que mana del tallo tiene propiedades antisifilíticas. La infusión de las hojas se toma contra los catarros vesicales (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1606. MANÍ

Nombre científico:	Arachis hypogaea L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuizco, Lima, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Granos molidos. Decocción. Lavados.
Debilidad	Semilla. Tostado. Ingerir con los alimentos.
Estreñimiento	1. Aceite. Bebida. Tomar una cucharada en ayunas. 2. Semillas molidas. Mezcladas con agua. Bebida.
Hemorroides	Semilla. Aceite. Aplicación.
Herpes	Semillas molidas con agua. Emplasto.
Inflamación de amígdalas	Semillas. Decocción con Miel de Abejas. Gárgaras.
Intranquilidad (niños)	Hojas y flores. Decocción. Baños.
Raquitismo	Semillas. Aceite. Bebida.
Retención Urinaria	Semillas. Decocción con Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense). Bebida.



Otras denominaciones: CACAHUADE, CACAHUADI, CACAHUALI, CACAHUETE, COCOHUARI, CHECH, CHOKOPA, DÚSE, INCHI, INCHIK, INCHIS, INCHIS CHOCCOPA, INQUI, KAKWALU, MAYTAPA, MODOBI, TAMA, ZEBE.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873), Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Tesis uiniversitarias: Boza Callirgos, Olga Alicia. Preparación y estudio químico bromatológico de productos sacarinos a base de zanahoria, harina de semilla de algodón y maní. Lima, UNMSM, 1966. Ts. Bach. - Condori Manrique, Victoria Hortencia. Estudio para la obtención de aceite a partir del maní. Arequipa, UNSA, 1975. Ts. Bach. - Cubas Mejía, Aurora Margarita. Contenido vitamínico en cuatro variedades de maní nacional. Lima, UNMSM, 1969. Ts. Bach. - Moreno Morena, María Isabel Luci. Preparación y estudio químico bromatológico de productos sacarinos a base de papa, harina desengrasada de maní y harina de semilla de algodón. Lima, UNMSM, 1966. Ts. Bach. - Nakasato Uyema, Víctor. Análisis químico bromatológico de la harina desengrasada de maní. Lima, UNMSM, 1963. Ts. Bach. - Peña Uribe, Juana Gladys. Valoración de ácidos grasos en Arachis

hipogaea. Ica, UNSLG, 1969. Ts. Bach.
Ilustración: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?



Estudio comparativo:

Bolivia:
Inchik, Chokopa, Maní. Blenorragia y enfermedades venéreas, inflamación de las amígdalas, retención urinaria, heridas infectadas y heridas varicosas, afecciones pulmonares y raquitismo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: pistache, pistache de terre. Guyana: groundnut, peanut. Surinam: pinda. USES: Seed: In French Guiana, an oily emulsion of the seed is used to remedy inflammatory colic; hot peanut oil is applied in a compress to dislocations, sometimes when mixed with rum. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1607. MANKA P'AKI

Nombre científico:	Ageratina sternbergiana (DC.) R.M. King & H. Rob.
Sinónimos:	Eupatorium sternbergianum DC.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, La Libertad, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Planta. Cocimiento. Lavados.
Neuralgias	Hojas. Cocimiento. Aplicar.
Riñón, para limpiar el	Planta. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: CCARHUAMANCA, CH'ILKA, HUARMISH HUARMISH, IRWA IRWA, MANCAPAQUE, MANCAPAQUI, MASHA HUACKASECK, WARMI-WARMI.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).

1608. MANKA PAKI

Nombre científico:	Ageratina azangaroensis (Sch. Bip. ex Wedd.) R.M. King & H. Rob.
Sinónimos:	Eupatorium azangaroense Sch. Bip. ex Wedd
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Lambayeque, Lima, La Libertad, Pasco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Planta. Cocimiento. Lavados.
Neuralgias	Hojas. Cocimiento. Aplicar.
Riñón, para limpiar el	Planta. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: MANKA P'AKI, CH'ILKA, HUCH'UY CH'ILKA.
Referencias historicas: Anónimo Recetario (1873); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).

1609. MANKAPAKI

Nombre científico:	Vernonia scorpioides (Lam.) Pers.
Sinónimos:	Cacalia scorpioides (Lam.) Kuntze Cacalia tournefortioides (Kunth) Kuntze Conyza scorpioides Lam. Lepidaploa scorpioides (Lam.) Cass. Staehelina solidaginoides Willd. ex Less. Vernonia flavescens Less. Vernonia lanuginosa Gardner Vernonia longeracemosa Mart. ex DC. Vernonia saepia Ekman Vernonia scorpioides var. centriflora DC. Vernonia scorpioides var. longeracemosa DC. Vernonia scorpioides var. longifolia DC. Vernonia scorpioides var. subrepanda DC. Vernonia scorpioides var. subtomentosa DC. Vernonia subrepanda Pers. Vernonia tournefortioides Kunth.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad, Loreto, Pasco, Piura, Puno, San Martín, Tumbes.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Tallos. Decocción con Miel de abejas.
Blenorragia	Hojas. Decocción. Bebida.
Hinchazones	Hojas. Hervidas con sal. Lavados.
Infección urinaria	Hojas. Decocción. Bebida.
Leche, para aumentar	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Torceduras	Hojas. Hervidas con sal. Lavados.

Otras denominaciones: MATA LOBA.
Referencias historicas: Anónimo Recetario (1873); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).
Ilustración: Andrés González. Vernonia scorpioides. Soriano, Palmar, Arbusto tendido bajo monte de pinos al margen de la Ruta 55 8. September 16 2013.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Vernonia_scorpioides#mediaviewer/File:Vernonia_scorpioides-_Soriano,_Palmar,_Arbusto_tendido_bajo_monte_de_pinos_al_margen_de_la_Ruta_55_8.jpg

Andrés González

Estudio comparativo:

Vernonia scorpioides (Lam.) Pers.
Bolivia:
Mankapaki, Mata loba. Mal aliento, fortificar la dentadura, infecciones uterinas, blenorragia, torceduras e hinchazones de las piernas, aumentar la secreción láctea, digestivo, limpiar la matriz, afecciones hepáticas, asma, zumbidos Del oído. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1610. MANO ABIERTA

Nombre científico:	Philodendron sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Dolor de cabeza	Hojas. Decocción. Fricciones y baños de vapor.

Notas: 1. Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar. 2. Es abortiva.
Otras denominaciones: CIPO TRACUÁ, COSTILLA DE ADÁN, FOLHA DE URUBA, ITIRINGA, LLULLU SACHA, PATQUIÑA, SAVCO SACHA, TU ËNËTI RO.

1611. MANO ABIERTA

Nombre científico:	Xanthosoma helleborifolium (Jacq.) Schott
Sinónimos:	Arum helleborifolium Jacq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Piura, San Martín.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Mordedura de serpiente	Tubérculo molido. Decocción. Ingerir.

Otras denominaciones: MACHAKUI YUYO, OREJA DE ELEFANTE, PITUCA DE MONTE, SACHA PITUCA.
Ilustración: Jacquin, N.J. von, Icones plantarum rariorum, vol. 1(1781-1786).



Estudio comparativo:

Xanthosoma helleborifolium (Jacq.) Schott

Ecuador:
Nombre común: Machacuiyugo (quichua). Usos: Mordedura de serpiente. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Panamá:
Con el mismo nombre, la usan para curar las mordeduras de serpiente. Duke, James A. Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1612. MANZANA

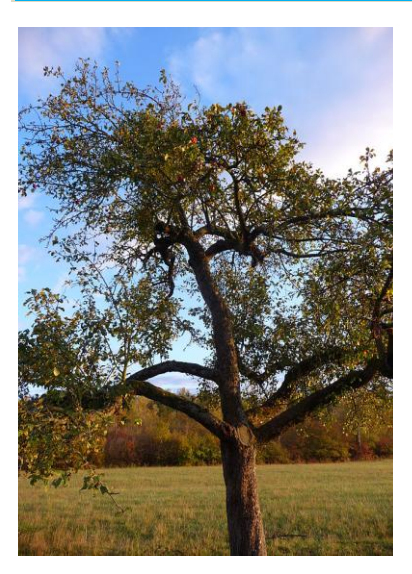
Nombre científico:	Malus domestica Borkh.
Sinónimos :	Malus communis Poir. Malus pumila Mill. Pyrus pumila (Miller) K. Koch non Neumann ex Tausch
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	Fruto verde. Rallado con cáscara. Ingerir.
Insomnio	Cáscara de fruto. Ingerir antes de dormir.
Nervios	Fruto. Decocción con hojas de Valeriana (Valeriana officinalis, Valeriana pinnatífida). Bebida.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873).
Tesis universitarias: Salinas Osorio, Celoferlinda Dedaina. Análisis químico bromatológico del Pirus malus (Manzana) de consumo en Ica y cromatografía de glúcidos en capa fina. Ica, UNSLG, 1967. Ts. Bach.
Ilustración: 4028mdk09. Roter Trierer Weinapfel (Winterapfel, Mostapfel, späte Pflückreife bis Dezember), aufgenommen im Naturschutzgebiet Kühkopf-Koblochsaue (Hessen, Deutschland). 2009:10:21. http://commons.wikimedia.org/wiki/Malus_domestica#mediaviewer/File:Trierer_Weinapfel.JPG

με (45)
Del aceite perfumado de manzana o membrillo [1] (*skeuasía mēlínou*)
El aceite de manzana o membrillo se prepara de esta forma: [2] mezcla 6 sextarios [3] de aceite con 10 sextarios [4] de agua, añade 3 onzas [5] de romaza [6] triturada y 1 onza [7] de esquenanto, déjalo durante un día y cuécelo. Luego, tras colar el aceite, échalo en una vasija de boca ancha, coloca encima zarzos de caña o una esterilla antigua [8] y sobre ellos manzanas o membrillos, envuélvelo todo con paños y déjalo reposar suficientes días, hasta que el aceite atraiga la virtud de los frutos.
{2} Algunos envuelven las manzanas o membrillos durante diez días, para que el buen olor se mantenga y no se disipe. Después de eso, los dejan en remojo en aceite durante dos días con sus respectivas noches, y, luego, tras exprimir el aceite, lo almacenan.
Tiene virtud astringente, refrigerante; es eficaz contra llagas sarnosas, caspas, sabañones, herpes, y, en infusión, contra ulceraciones de la matriz. Como lavativa, contiene las orinas excesivas y detiene los sudores. Se bebe también contra las cantáridas, los escarabajos venenosos [9] y la oruga de pino [10]. Es muy aceptado el que huele a membrillos.

De [1] las 'manzanas de miel' [2] (*melímēla*)
Las 'manzanas de miel' ablandan el vientre y expelen las lombrices, pues sientan mal al estómago y producen fiebre ardiente. Son llamadas por algunos 'manzanas dulces' (*glykýmēla*).



De [1] las 'manzanas del Epiro' (*ēpeirōtikà mēla*)
Las llamadas 'manzanas del Epiro', en latín *orbiclata*, [2] son estomacales, constrictivas del vientre y diuréticas, aunque poseen virtud menos intensa que los membrillos. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**)

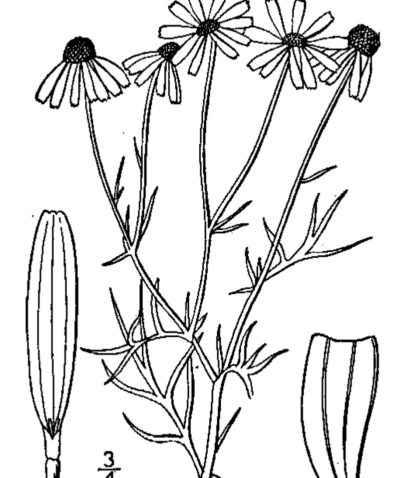
Estudio comparativo:

Malus pumila Mill.
Bolivia:
Manzana. Fruit. Anemia, obesity, sedative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1613. MANZANILLA.

Nombre científico:	Matricaria chamomilla L.
Sinónimos:	Chamomilla recutita (L.) Rauschert Chamomilla vulgaris Gray Chrysanthemum chamomilla (L.) Bernh. Matricaria chamomilla fo. kochiana (Sch. Bip.) Fiori & Paol. Matricaria courrantiana DC. Matricaria kochiana Sch. Bip. Matricaria recutita L. Matricaria recutita var. kochiana (Sch. Bip.) Greuter
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Huánuco, Junín, Piura, Pasco, Puno, San Martín, Tacna, Tumbes, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afonía y ronquera	Flores. Infusión. Inhalaciones con la cabeza cubierta.
Asma	Flores. Infusión. Beber mezclando con infusión de Menta (Menta piperita).
Cólicos de estómago	Flores. Decocción con cabellos de Choclo (Zea mays), excremento quemado de llama. excremento blanco y frito de Perro.
Cólicos de gases	Flores y hojas. Infusión. Bebida.
Cálculos de vejiga	Planta. Decocción con raíz de Salta perico (Embotrium randiflorum) y Limón (Citrus aurantifolia) verde. Bebida.
Dolores de estómago	Flores y hojas. Infusión. Bebida
Dolor de muelas	Flores. Infusión. Enjuagatorios.
Fiebres	Planta. Decocción con orina fermentada. Fomentos.
Inflamaciones	1. Planta. Infusión. Bebida. 2. Planta. Infusión. Lavados o compresas.
Inflamación de Ovarios	Flores. Infusión con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Matico macho. Mezclada con Aceite de Oliva (Olea europaea) o Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Bebida.
Insomnio	Flores. Colocar un ramo debajo de la almohada.
Nervios	1, Flores. Infusión. Bebida. 2. Raíz. Cocimiento. Bebida. 3. Tallos y hojas. Infusión. Bebida. 4. Hojas. Infusión. Bebida.



Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Quito (1573); Anónimo Recetario (1873); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Silva, Jaimes. Determinación de los Parámetros de Procedimiento para la obtención de la Manzanilla común (Matricaria chamomilla L.) Deshidratada por el Método de Aire Caliente. Lima, UNA La Molina, 1985. Ts. Lic.
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [3] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

uvy (453)
<De la camomila> (*anthemís*)[1]
Camomila. Otros la llaman 'flor blanca', otros 'flor de primavera', dado que florece en primavera, otros 'manzana de tierra'
fol. 106rfol.
106v
por la similitud de su olor con la manzana, otros 'flor de manzana', otros 'bella de oro', otros 'belleza'. [Los romanos *malium*[2]; los africanos *astirtiphró*.]

Hay tres especies que sólo se diferencian en las flores. Los ramos son de un palmo, como de mata, con muchas axilas, las hojitas [3] son pequeñas, finas, las cabezuelas redondeadas, dentro tienen una florcita blanca y dorada y por fuera está rodeada en círculo de hojitas blancas, amarillas o púrpuras del tamaño de la ruda. Crece en lugares escarpados y junto a los caminos, se recoge en primavera.

{2} Las raíces, las flores y la planta tienen propiedad calorífica y diluye los humores. Bebidas y en baño de asiento, expulsan el menstruo, los fetos, las piedras y la orina. Se beben también contra las flatulencias y oclusiones intestinales, depuran de la ictericia y sanan a los que padecen del hígado. Su decocción se aplica en baños de vapor para la vejiga. Es más eficaz para los que sufren el mal de piedra la de flor púrpura que es mayor en todas sus partes y se denomina específicamente 'flor de primavera' (*ēránthemon*). La denominada 'flor blanca' (*leukánthemon*) y la 'flor de oro' (*khrysánthemon*) son más eficaces para facilitar la orina. En cataplasma sirven de tratamiento de las úlceras oculares, masticada curan las aftas. {3} Algunos la usan también un ungüento con aceite, tras majarla, para el cuidado de las fiebres recurrentes. Es necesario almacenar, tanto las hojas como las flores, cortando cada una individualmente y preparándolas en pastillas, mientras que la raíz debe secarse. Cuando sobreviene la necesidad de administrarlas, unas veces se dan dos partes de la flor y una de la planta o la raíz, otras veces al contrario, una parte de la flor y dos de la planta, duplicando en días alternos la proporción [4]. Debe beberse en mezcla con vino mulso.



Estudio comparativo:

Chamomilla recutita (L.) Rauschert

Bolivia:

Manzanilla - Camomilia, matricaria flor. Flowers. Antiinflammatory, antispasmodic, mild sedative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Matricaria recutita L.

Argentina:

Con el mismo nombre, se usa como digestivo, carminativo, espasmolítico y antiinflamatorio. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Brasil:

Con el nombre de Ñambi ka'a, los guaraníes la usan insecticida (la flor), antieumática y cicatrizante. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996. // Con el nombre de Manzanilla, en Panamá se usa para los cólicos y como tinte para el cabello. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

Brasil:

Camomila. Usos: Dermatites, feridas banais. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Paraguay:

Manzanilla, camomilla, manzanilla inglesa. Propiedades: Antiinflamatorio, antimicrobiano, carminativo, espasmolítico, antiulceroso y ligeramente sedante. antiséptico, antiinflamatorio y vulnerario. Indicaciones: Dispepsia, perturbaciones estomacales en general, diarreas, náuseas y flatulencias. Menstruaciones dolorosas. Tranquilizante en niños. Heridas, afección de la piel e inflamaciones de los ojos. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Uruguay:

Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:

Camamila, Manzanilla. / Se utiliza por lo común en infusión de 5 gramos en un litro de agua en los dolores de vientre. La infusión de 10 **a** 15 gramos en un litro de agua es eficaz para lumbago y en los dolores de cabeza. Dos tés diarios de la misma producen adelgazamiento. En lavados de heridas es cicatrizante. El té preparado con flores de "camamila" es aromático y puede sustituir al té y al café. Un preparado hecho con 30 gramos de flores de "camamila" puesto por una hora o dos al baño-maría en 1 litro de aceite y al que luego se agregue 30 gramos de alcanfor previamente disuelto en alcohol, es eficaz en fricciones contra dolores musculares y reumáticos. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1969, pp. 102-114.

Cuba:

Manzanilla. Una infusión de la parte aérea se toma como carminativa, estomáquica, aperitivo y para lavar las infecciones de la piel. Se informa que la raíz combate el dolor de muelas. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Cuba:
Nombre vulgar: Manzanilla; Acción atribuida: Afecciones gastrointestinales y de la piel. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

Nicaragua:
Manzanilla. Es cultivada en la zona central norte de Nicaragua, es utilizada como medicinal contra la diarrea por infección o empacho, basca y vómito, dolor de estómago, retortijones, cólicos, indigestión, empacho, gastritis, úlcera de estómago, la cocción de 9 plantas con hojas y flores y para té, 15 en caso de sarampión, 5 en caso Rubeola (ISNAYA 1998). Es usada para aliviar dolores menstruales, el insomnio, problemas estomacales y la gingivitis (Myers 2004). En México se emplea en infusión contra los espasmos, los cólicos y la gastritis nerviosa. Tiene propiedades tónicas, estomáquicas y sudoríficas (Martínez 1936). Tópicamente la decocción se usa en compresas, cataplasmas y emplastos para tratar afecciones dermatomucosas (hemorroides, hinchazones, llagas, raspones) inflamaciones, oftalmia, tumores, cáncer y reumatismo. La infusión o loción de la flor se utiliza para dar color rubio al cabello (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.



Matricaria chamomilla L.

Bolivia:
Manxzanilla. Estreñimiento, ictericia, heridas, dolores estomacales, somnífero, cólicos, Conjuntivitis, anginas e inflamaciones de la garganta. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:
Manzanilla. Flowers, stems, leaves. Menstrual cramps, stomachache, migraine, constipation, dispepsia. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Nicaragua:
La manzanilla posee acción antiinflamatoria, espasmolítica, antiulcerosa, carminativa, digestiva, bactericida, fungicida y sedante suave, debido a los diferentes principios activos de la droga. El(-)-alfa-bisabolol, camazuleno, matricina, espiroéteres y flavonoides son los principales responsables de la acción antiinflamatoria. Contraindicaciones: En dosis terapéutica recomendada, esta planta no ha reportado efectos adversos. Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) - Centro para el Desarrollo de la Medicina Tradicional (CEDEMETRA). "Diagnóstico situacional sobre Producción, industrialización y Comercialización de plantas medicinales y otras especies útiles". Managua, 2005.

1614. MANZANILLA CIMARRONA

Nombre científico:	Complaya trilobata (L.) Strother
Sinónimos:	Silphium trilobatum L. Wedelia trilobata (L.) Hitchc.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Ucayali
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Flores. Masticar.

Estudio comparativo:

Wedelia trilobata (L.) Hitchc.

Jamaica:
Nombres comúnes: Running or yellow marigold. Usos: Aborto, fiebre, dolores, resfriados. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Panamá:
Con el nombre de María de oro, se usa para el Catarro. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1615. MANZANITA

Nombre científico:	Macleania rupestris (Kunth) A.C. Sm.
Sinónimos:	Thibaudia rupestris Kunth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación: Cajamarca, Piura.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Hojas y frutos. Decocción. Bebida.



Ilustración: Franz Xaver. Macleania rupestris, Heidekrautgewächse (Ericaceae) - Costa Rica: Prov. Cartago, Cordillera de Talamanca, E Carretera Interamericana, N Cerro Sákira, ca. 3250 m. March 30 2010. http://commons.wikimedia.org/wiki/Macleania_rupestris#mediaviewer/File:Macleania_rupestris_1.jpg

1616. MAPCHIRI KASHNATE

Nombre científico:	Sanchezia spp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Hojas. Soasadas. Emplasto.

Notas: Es narcótica.
Otras denominaciones: ANDARA CASPI, GITAAKALURU, HAA POHI-TI, TOMAPENDA, TOPA MACHI.

1617. MAPUA

Nombre científico:	Cyclanthus bipartitus Poit. ex A. Rich.
Sinónimos:	Discanthus odoratus Spruce.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cataratas	Inflorescencia. Decocción. Tamizado. Aplicación local (Gotas).
Mordedura de culebra	Planta. Decocción. Bebida.
Picadura de hormiga	Latex. Aplicación tópica.

Notas: De las hojas quemadas se extrae sal para usos alimenticios.
Otras denominaciones: CALZON PANGA, PAPANGO, SANGAPILLA, ZINUICOBE.

Estudio comparativo:

Cyclanthus bipartitus Poit. ex A. Rich. Ver 1617. MAPUA
Ecuador:

Nombre común: nu'tu, airo nu'tu (siona), papango (quichua), u"ga numem"ba (kofan). Usos: Picaduras de hormigas, mordeduras de serpiente, heridas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

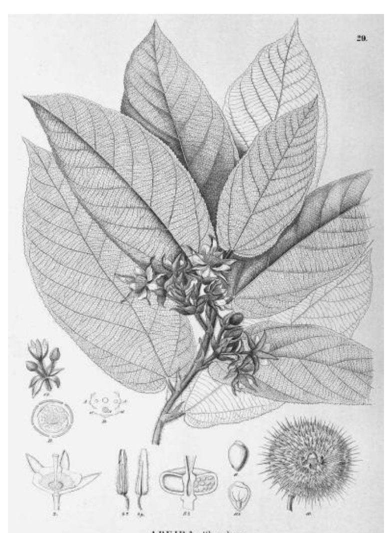
1618. MAQUISAPA

Nombre científico:	Apeiba tibourbou Aubl.
Sinónimos:	Apeiba hirsuta Lam.; Apeiba tibourbou var. rugosa Szyszylowicz
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Fruto. Decocción. Aspirar.

Otras denominaciones: BALSA, ISHEREQUI CAMARE, MAQUISAPA ÑACCHA BLANCO, PALO BALSA, PEINE DE MONO, TOPA.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 12(3) 1886.



Estudio comparativo:

Apeiba tibourbou Aubl. Ver 1618. MAQUISAPA

Brasil:

Nombre común: Pau de jangada. Usos: Combate de verminoses. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.

Guayanas:

NAME: Guyana Patamona: puvi-yik. USES: Fruit: Fruits are used as a charm by the women when making the fermented cassava drink known as “casseri” so that casseri will be strong (Guyana Patamona).

Nicaragua:

Burio, Tapabotija. Sus flores tienen propiedades antiespasmódicas (Martínez 1936; Ramírez-Goyena 1909). De sus semillas se extrae el aceite de burío, usado para fortalecer y dar brillo al pelo; la corteza es usada para hacer sogas (Grijalva 1992). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:

Con los nombres de Cortezo, Fruta de piojo y Peine de mico, se le atribuyen los siguientes usos: para curar heridas, reumatismo. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1619. MARACUYÁ

Nombre científico:	Passiflora nitida Kunth
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Infección de la piel	Hojas. Infusión. Bebida.
Infección urinaria	Semillas. Ingerir.
Sangre, purificar la	Hojas, Infusión. Bebida.

Notas: Es sinônimo de Passiflora nymphaeoides H. Karst.

Otras denominaciones: GRANADILLA, GRANADILLA DE OLOR.



Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863.

Estudio comparativo:

Guayanas:
USES: Leaf: Used to treat intestinal disorders in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1620. MARA-MARA

Nombre científico:	Urera laciniata Goudot ex Wedd.
Sinónimos:	Urtica laciniata Goudot ex Wedd.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de piernas	Rama. Aplicar directamente sobre la parte afectada.
Escosor de la piel	Rama. Aplicar directamente sobre la parte afectada.

Estudio comparativo:

Urera laciniata Goudot ex Wedd.
Ecuador:
Nombre común: Ortiga del espíritu; ma susi (siona), ayachini, pucachini, chini (quichua), kian anco'si (kofán). Usoa: mialgias, catarros, enfermedades del hígado. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1621. MARAÑÓN

Nombre científico:	Anacardium occidentale L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Pasco, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Callos	Semillas. Líquido. Aplicación.
Concepción, p evitar la	Corteza. Decocción. Bebida.
Corazón	Corteza. Decocción. Tónico. Cucharadas.
Diabetes	Cascara del fruto. Macerado en agua. Bebida.
Diarrea	1. Cogollos. Decocción concentrada. Bebida. 2. Hojas y corteza. Decocción. Bebida.
Disentería	Corteza. Polvo. Infusión. Bebida.
Estreñimiento	Semillas. Mezcladas con agua. Bebida.
Hemorragia pulmonar	Fruto verde. Jugo. Bebida.

Parásitos intestinales	Fruto. Polvo. Cocimiento. Bebida.
Pecas	Semillas. Líquido. Aplicación.
Sarna	Semillas. Molidas. Aplicación local.
Verrugas	1. Semillas. Líquido. Aplicación. 2. Fruto. Cortado en dos. Linimento.

Notas: 1. Los Shipibo-Conibo reconocen tres variedades de esta especie: Blanca, Roja y Silvestre. 2. Las flores en infusión tienen carácter afrodisiaco.

Otras denominaciones: ACAYA, ACAYOCHA, ACAJU, ACAYU, AÑAARO, CAHEW, CAJU, CASU, CASHO, CASHU, CASHUEIRO, COA, CUYA, CASHO, JOCOTE, KASHU, MANZANA PORTUGUESA, NUCNU BARES, NUEZ DE LA INDIA, ÑUCÑUBARAS, PAUGIL, TUPI.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).

Ilustraciones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?



Estudio comparativo:

Bolivia:

Akayu, Marañňón. Verrugas, parásitos intestinales, dolores estomacales, fortificar la memoria y las funciones cerebrales, disentería. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:

Acaya, Acayu. Bark. Diarrhea, Antispasmodic, digestive tonic, antiseptic, anti-inflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Brasil:

Con los nombres de "Cajueiro, Caju, Acajaíba, Acajuíba, Cajumanso, Caju-manteiga, Caju-da-praia, Caju-de-casa, entre outras", " Na região de estudo foi relatado que a casca é usada no tratamento de hemorróidas e diarréias graves. Para hemorróidas, utiliza-se o chá da casca adicionando-se broto de goiaba, raspa de amor-crescido e cajá; o chá debe ser aplicado na forma de banho de assento. Contra diarréia, utiliza-se um macerado coado da casca em água fria, tomando-se um copo por dia. O broto do caju é utilizado contra dores de estômago e problemas digestivos e deve ser fervido com broto de goiaba. Outros usos catalogados no Brasil referem à utilização da casca como tônico e estimulante medular, contra glicosúria e poliúria na forma de banho; contra aftas e inflamação da garganta na forma de gargarejo. A resina é usada como depurativo e expectorante. O suco das folhas serve como antiescorbútico, é eficiente contra aftas e cólicas intestinais. As flores são afrodisíacas, e a raiz, purgativa. O pericarpo tem utilização como anti-séptico, anti-helmíntico, contra úlceras, calos e verrugas. O pedúnculo dos frutos é reputado diurético, depurativo e anti-sifilítico, e ainda como expectorante e contra a icterícia (Corrêa, 1984). No Piauí, utiliza-se ainda a infusão da casca como purgativo (Emperaire, 1982). Em Juiz de Fora (MG), a casca é utilizada como adstringente, tônico, antidiabético e antihemorrágico (Verardo, 1982). No Brasil ocorre ainda o uso da fruta contra sífilis, como um diurético, estimulante e afrodisíaco, além de o chá de folhas ser usado como líquido para limpeza bucal e gargarejo em úlceras

de boca, tonsilite e problemas de garganta, e a maceração de folhas para tratar diabete, astenia, debilidade muscular, desordens urinádas e asma (Lima, P., 1993; Matos, 1994; Cruz, 1995). Inúmeros outros usos foram descritos para essa espécie, históricamente há relatos do consumo do suco de caju para o tratamento de febre, problemas respiratórios e do estômago (Smith et al., 1992). Os índios ticuna da Amazônia usam o suco de fruta como preventivo contra gripes e o chá das folhas contra diarréia, enquanto os índios wayãpi da Guiana indicam o chá contra cólicas de crianças (Schultes & Raffauf, 1990; Grenand et al., 1993). E comum no Brasil o uso na forma de banho de assento, para controle das secreções vaginais, assim como um potente adstringente. Reporta-se ainda que as frutas verdes são usadas para tratar hemoptise; o óleo de semente com suco de fruta é usado contra verrugas; uma infusão de folha é usada contra diarréia; brotos servem como expectorantes e o vinho obtido da fruta é indicado como um antidisentérico (Duke et al., 1994). O uso dessa espécie no combate à diarréia é comum em inúmeros países da América do Sul (Mejia & Reng, 1995)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Brasil:

Caju, acaju, cacaju. Usos: Anti-séptico, Aftas, Feridas, Úlceras, Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:

Nombre común: Marañón: Usos: Diabetes. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.



Guayanas:
NAMES: French: anacardier, noix d'acajou, noix de cajou. FG Creole: acajou a pommes, cajou, pomme-cajou, pommier-cajou. Guyana: cashew, cashew nut, merche, merehi. Surinam: boschkasjoe, kasjoe, kasjoen, kasyu. Surinam Arawak: merehe, mereke. Surinam Carib: olvi, oroi, orvi. Surinam Malayan: djamboe monjet. Surinam Saramaccan: kadjoe, sabana kadjoe. Surinam Tirio and Wayana: o-roy. Guyana Patamona: youw-rouii-yik, wak-roik-yik, a-roik-yik, you-ro-yik. USES: Bark: Bark is scraped, soaked overnight in water, or boiled, and drunk as an antidiarrheal, by the Guyana Patamona. Bark is boiled with water and drunk as a medication for influenza, by the Guyana Patamona. Juice from macerated inner bark is used as an anti-fungal agent or for treating sores, by the Guyana Patamona. Bark and Leaf: Juice from macerated bark and leaves is used for dermatoses, by the Guyana Patamona. Stem: Mixed with the barks of *Coccoloba uvifera, Mangifera indica* and *Cocos nucifera* for curing dysentery. Bark decoction for diarrhoea, infant's thrush, and sores; bark infusion used for a mouthwash to treat oral ulcers, and drunk for treating sore throat, diarrhoea and dysentery; bark-latex is applied to mouth sores; bark decoction used as a contraceptive during menstruation. Bark used in a tea which is drunk for an emetic while remedying chest colds. Used for diarrhoea and thrush in NW Guyana. Leaf: Intoxicant; in Guyana it is said that a few leaves crushed and rubbed around the rim of a glass of alcoholic spirits will serve to greatly accelerate the desired state of inebriation. For lotions, astringent gargles, grippe. Leaves are boiled, and the water drunk as an anti-pyretic or as a treatment for aches and pains, by the Guyana Patamona. Used for diarrhoea in NW Guyana. Seed: Seed is ground into a powder, and used as a poultice for treating snakebite (anti-venom), by the Guyana Patamona. Fruit: Juice employed as a larvicide, wart remover, to cauterize cuts; astringent taste, for sore throat. Bruised fruit makes a refreshing drink used to cool the blood of feverish persons. Immature fruit is macerated and used as an antiseptic for baby's sore mouth or applied to rashes for healing, by the Guyana Patamona. Oil from the nut is used as an anti-fungal agent or applied to cracked heels for healing, by the Guyana Patamona. Used for diarrhoea in NW Guyana. CHEM: Essential oil contains anacardic acid and cardol (a phenol); essential oil from leaf is a depressant of the central nervous system. Bark contains anti-inflammatory tannins (10,11,139). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Marañón. La pulpa del fruto se emplea como astringente y antidiarreico, pectoral y útil contra los esputos de sangre. Las semillas tostadas son consideradas un poderoso afrodisíaco. La infusión de las hojas se brinda como antidiarreica. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Cashew. Usos: Refriados, fiebre, úlceras, dolor de estómago. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Marañón. En México usan el cocimiento de la corteza contra la diarrea, contra las hinchazones articulares de origen sifilítico y contra la diabetes (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Panamá:
Con el nombre de Marañón, se le atribuyen los siguientes usos: hipertensión, diarreas, para el alivio de las afecciones de la garganta, inflamaciones de las extremidades; diurético, diabetes. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1622. MARCO HUASCA

Nombre científico:	Amphirrhox longifolia (A. St.-Hil.) Spreng.
Sinónimos:	Amphirrhox juruana Ule Amphirrhox latifolia Martius ex Eichler Amphirrhox surinamensis (Miquel) Eichler Hybanthus surinamensis Eichler Spathularia longifolia A. St.-Hil.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza raspada. Mezclada con agua. Bebida.
Reumatismo	Corteza raspada. Mezclada con agua. Bebida.

Otras denominaciones: MURCU HUASCA.



Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863

1623. MARCO HUASCA

Nombre científico:	Leonia cymosa Mart.
Sinónimos:	Amphirrhox sprucei (Eichler) J.F. Macbr. Gloeospermum sprucei Eichler
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín, Ucayali
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Corteza raspada. Mezclada con agua. Bebida.
Reumatismo	Corteza raspada. Mezclada con agua. Bebida.



Otras denominaciones: MURCU HUASCA.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863

1624. MARICA

Nombre científico:	Justicia pectoralis Jacq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Junín, Loreto, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afta	Hojas machacadas. Jugo. Aplicación local.
Animo, mejorar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de cabeza	Hojas y tallos. Decocción. Inhalaciones
Fiebres	Hojas y tallos. Decocción. Inhalaciones
Pescar con flecha	Hojas. Fricciones en los brazos.

Notas: 1. Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta MECHATI RAO y es utilizada para ser un buen pescador o cazador. 2. Es afrodisiaca.
Otras denominaciones: AZUL, CUYA-CUYA, LLUICHU LANCETILLA, MISHQUITININ RAO, PATCO, PINICHI, PINIPISA, YOMAN RAO.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo IV. ParisPichard, 1827.



Estudio comparativo:

Justicia pectoralis Jacq.
Guayanas:
NAMES: Guyana: toyeau, toyou. Surinam Arawak: kamaroeballi. Surinam Creole: tonka wiwiri, tonkawiwiri. FG Creole: carmentin, carmentine, charpentier, cramentin, herbe charpentier, zerb charpentier. FG Palikur: suepan. FG Wayapi: pili. USES: Whole plant: Decoction for upset stomach and as an external bath for a febrifuge; tea for influenza, fever, whooping cough, fits; antiemetic; infusion for headache caused by blows to the head. Used in treatment of hemorrhage and whooping cough in NW Guyana. Leaf: Macerated for a vulnerary; applied externally for haematoma. Used in a pectoral tea or eaten in a toffee for coughs and colds. Infusion as a hairwash for hair loss. Part unspecified: Bechic; infusion for a calmative. CHEM: Plant contains coumarim and umbelliferone (1). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Tilo. La decocción de la parte aérea se usa como pectoral y sedativo, para calmar los nervios. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Cuba:
Nombre vulgar: Tilo; Acción atribuida: Catarro y afecciones relacionadas con problemas nerviosos. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998
Jamaica:
Nombres vulgares: Fresh cut, Garden balsam. Usos: Heridas, resfriados, estreñimiento, cólicos. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1625. MARIHUANA

Nombre científico:	Cannabis sativa L.
Sinónimos:	Cannabis indica Lam. Cannabis sativa var. indica (Lam.) E. Small & Cronquist
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Todas las regiones naturales.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Frutos frescos. Emplasto.
Ansiedad/nerviosismo	Hierba seca. Inhalación del humo.
Bronquitis	1. Hierba seca. Inhalación. 2. Hierba seca. Infusión. Bebida.
Digestión, regular la	Frutos. Cocimiento o maceración. Bebida.
Reumatismo	Frutos frescos. Emplasto.
Vómitos post quimoterapia	Hierba seca. Inhalación del humo.

Notas: 1. La Infusión de la hierba tiene propiedades afrodisiacas. 2. El fumado de las inflorescencias produce alucinaciones y adicción, por lo que su cultivo es ilegal en el Perú.
Otras denominaciones: CAÑAMO, MARIJUANA, MARIGUANA.
Ilustraciones: [1] Cannabis sativa. FAGUET — 1880. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Cannabis sativa. HEYNS — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [3] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].



υξγ (463)
<Del cáñamo> (*kánnabis hémeros*) [1]
Cáñamo. [Otros *kannábion*, otros 'retuerce cuerdas' (*skhonióstrophon*), otros 'estrellita' [2] (*astérion*);
fol. 108r
fol. 108v
los romanos *cannabis*.]
Es una planta útil para la vida en lo que se refiere a los trenzados de cuerdas muy robustas. Tiene unas hojas semejantes al fresno, de mal olor; los tallos son largos, huecos; el fruto es redondo, comido en demasía debilita el semen. El jugo de la planta verde conviene para los dolores de oídos si se instila. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Cannabis sativa L.
Guayanas:
NAMES: Guyana: cannabis, marijuana. Surinam: hennep. Surinam Hindi: ganja. USES: Leaf: Occasionally smoked as a narcotic, although cultivation of the plant is discouraged. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Sudáfrica:
Vernacular name: dagga (Afr), marijuana (E), matokwane (S), umya (X) insangu (Z); Part used: Leaf; Preparation: In South Africa its use for medicinal, recreational and spiritual purposes is widespread among healers and non-healers from various ethnic groups. South African diviners sometimes smoke the leaf with other plants to aid divination (L. Masinga pers. comm.). Sobiecki, J. F. A review of plants used in divination in southern Africa and their psychoactive effects. In. Southern African Humanities Vol. 20 Pages 333–351 Pietermaritzburg December, 2008.

1626. MARIMARI

Nombre científico:	Cassia grandis L. f.
Sinónimos:	Cassia brasiliana Lam. Cathartocarpus brasilianus (Lam.) Jacq. Cathartocarpus grandis (L. f.) Pers.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Hojas, fruto y corteza. Decocción. Bebida.
Enfermedades del hígado	Hojas, fruto y corteza. Decocción. Bebida.
Hemorragias nasales	Hojas, fruto y corteza. Decocción. Bebida.
Infección urinaria	Hojas, fruto y corteza. Decocción. Bebida.
Resfrío/Tos	Hojas, fruto y corteza. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CAÑANDONGA.
Ilustración: Haplochromis. Cassia grandis in Kochi (India). March 2012.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Cassia_grandis#mediaviewer/File:Cassia_grandis_1.JPG



Estudio comparativo:

Cassia grandis L. f.

Guayanas:
NAMES: French Guiana: casse. Guyana Arawak: warua. Guyana Creole: monkey molasses. USES: Fruit: Pulp is bitter, used as a purgative and laxative in French Guiana. NOTES: Plant introduced from Panama to French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Cañandonga. La pulpa de la fruta es ligeramente laxante y mezclada con leche y azúcar sirve para tratar la anemia. El jugo extraído de las hojas se aplica como antiherpético y otras infecciones de la piel. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Nicaragua:
Carao, Carol. El fruto se le usa como purgantepero es más fuerte que *C. fistula* (Barneby 2001). La raíz exhala un olor fétido, puesta en maceración en alcohol rinde un líquido antiséptico, propiopara la curación de las heridas (Guzmán 1918). Es cultivada como ornamental, sus frutos son comestibles, dicen que rehabilita a las personas anémicas. Nuestra gente utiliza las vainas y las flores para el tratamiento de la anemia, afecciones en la piel y problemas respiratorios. Comúnmente se usa para tratar casos de tos chifladora. Se acostubra machacar la vaina, hervirla y mezclarla con leche de vaca o agua azucarada para ser tomada. Las flores se preparan en forma de té, infusión, aplicado a lo externo e interno (ISNAYA 1998). Por vía tópica se aplica un ungüento de hojas para tratar afecciones dermatomucosas (herpes, llagas, tiña, vitiligo). De la raíz se extrae un líquido antiséptico que se usa para curar heridas; la corteza se usa como cicatrizante. Con el jugo de las hojas estrujadas en manteca se prepara un tratamiento veterinario para la sarna de los perros (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1627. MARJU

Nombre científico:	Ambrosia artemisioides Meyen & Walp. ex Meyen
Sinónimos:	Franseria meyeniana Sch. Bip. Franseria recurva Rusby Franseria tacorensis Meyen & Walp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Arequipa, Moquegua, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores em general	Hojas. Infusión. Bebida.
Hemorroides	Hojas. Aplicación tópica.
Menstruación, regular La	Hojas. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Decocción. Emplasto.

Notas: Es insecticida.
Otras denominaciones: marccu.

1628. MARMELINHO

Nombre científico:	Tournefortia maculata Jacq.;
Sinónimos:	Tournefortia peruviana Poir. Tournefortia syringifolia Vahl
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de cabeza/migraña	Hojas. Decocción. Bebida.

Notas:
Otras denominaciones: BEJUCO DE MASA, BORO SHOANCO RAO.

1629. MASARANDUBA

Nombre científico:	Manilkara excelsa (Ducke) Standl.
Sinónimos:	Mimusops excelsa Ducke
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cálculos Renales	Corteza. Decocción. Bebida.

1630. MASHI JIMAN RAO

Nombre científico:	Euphorbia sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Resina. Aplicación local.

Notas: Entre los Shipibo-Conibo se considera una planta MERAMIS RAO, es decir, una planta que puede causar afección y al mismo tiempo curar.

1631. MASHONASTI

Nombre científico:	Batocarpus amazonicus (Ducke) Fosberg
Sinónimos:	Anonocarpus amazonicus Ducke.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

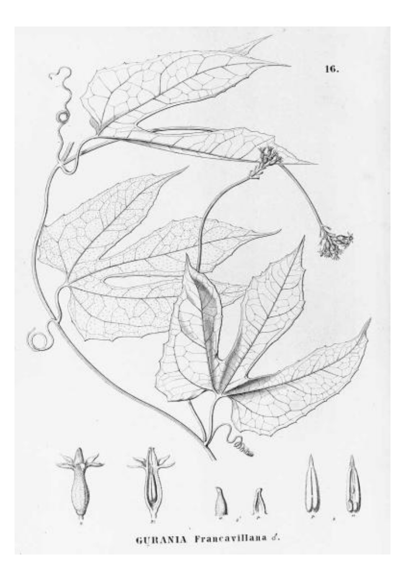
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hepatitis	1. Corteza. Decocción. Bebida y baños. 2. Madera. Decocción. Baños.

Otras denominaciones: HUAMIDE, MACHUNASTI, MASHONASTE, MASHUNASTA, NAAMUYA, NAJAHE, PIUBIN, SACHA TULPAY, TULPAY.

1632. MASHU MICUNA

Nombre científico:	Gurania acuminata Cogn.
Sinónimos:	Anguria pachypoda (Harms) J.F. Macbr. Anguria ulei (Cogn.) J.F. Macbr. Anguria weberbaueri (Harms) J.F. Macbr. Gurania diversifolia Cogn. Gurania dumortieri Cogn. Gurania pachypoda Harms Gurania sarana Harms Gurania ulei Cogn. Gurania weberbaueri Harms
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de cabeza	Hojas machacadas. Emplastar.



Otras denominaciones: MARUCHAO.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(4) 1878

1633. MASHU MICUNA

Nombre científico:	Gurania insolita Cogn.
Sinónimos:	Anguria insolita (Cogn.) J.F. Macbr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Infecciones externas	Hojas machacadas. Emplastar.

1634. MASHUA

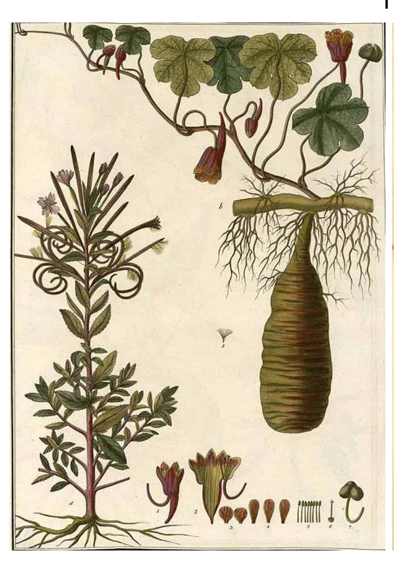
Nombre científico:	Solanum barbeyanum Huber
Sinónimos:	Solanum megistophyllidium Bitter Solanum viridipes Dunal Solanum yapacaniense Kuntze
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamaciones locales	Hojas machacadas. Frotacioón.

1635. MASHUA

Nombre científico:	Tropaeolum tuberosum Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Chymocarpus tuberosus (Ruiz & Pav.) Heynh. Tropaeolum mucronatum Meyen Tropaeolum suberosum Walp. Trophaeum denticulatum Kuntze
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, La Libertad, Lima, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Tubérculos. Decocción concentrada. Lavados.
Cálculos renales	Hojas, flores y tallos. Infusión. Bebida.
Parto, para facilitar	Tubérculos. Molidos con leche. Calentada. Emplasto sobre los riñones.





Otras denominaciones: ANU, AÑU, APIÑA MAMA, APIÑU, CUBIOS, ISAÑO, ISAU, ISSAÑU, KKAYACHA, MASSUA, MAYUA, NAVIOS, NAVO, PUEL, TUNA, TUNA MASHUA, YANAOCA.

Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873): Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Ilustraciones: [1] Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802). [2] Curtis's Botanical Magazine, vol. 66 (1840) [W.H. Fitch]

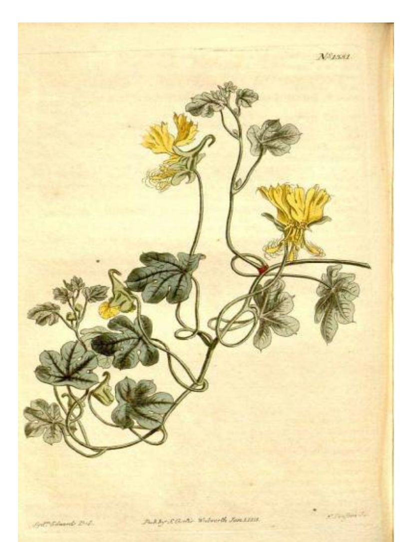
Estudio comparativo:

Tropaeolum tuberosum Ruiz & Pav.
Bolivia:
Mashua, Isaño, Anu, Kkayacha. Cálculos, blenorragia, facilitar el parto, afrodisiaco. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1636. MASHUA SILVESTRE

Nombre científico:	Tropaeolum peregrinum L.
Sinónimos:	Trophaeum peregrinum (L.) Kuntze Tropaeolum aduncum Sm.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Apurimac, Cuzco, Huancavelica, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fecundidad, para tener	Frutos. Frescos. Ingerir.
Flujos blancos	Tubérculos. Infusión prolongada. Bebida.
Inflamaciones vaginales	Tubérculos. Decocción. Lavados
Insomnio	Flores. Decocción. Bebida.
Menstruación, p. regular	Frutos. Frescos. Cocimiento. Bebida.
Retención urinaria	Frutos. Decocción. Bebida.



Notas: De los tallos de la planta se obtiene un tinte color amarillo.
Otras denominaciones: CAPUCHINA, KITA MASHUA, KITA ISAÑO, MASTUERZO, TICSAU.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 33 (1811) [S.T. Edwards]

Estudio comparativo:

Trophaeum peregrinum (L.) Kuntze
Bolivia:
Kita mashua, Kita isaño. Retención urinaria, flujo menstrual, facilitar la fecundación, abortiva, somnífero, inflamaciones vaginales, flujos blancos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1637. MASTUERZO

Nombre científico:	Tropaeolum majus L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco, Lima, La Libertad, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Acné	Flores. Infusión. Lavados.
Cabello, caída del	Hojas y flores. Macerado en alcohol. Masajes.
Cefalea, Jaqueca	Hojas y flores. Cocimiento. Paños en frente y sienes.
Escorbuto	Hojas y flores. Picadas. Ensalada.

Hematomas	Hojas y flores. Frescas. Fricciones.
Hemorragias	Hojas. Molido. Emplasto.
Heridas	Hojas y flores. Frescas. Emplasto.
Herpes	Hojas. Frescas. Fricciones.
Impétigo	Flores. Mezcladas con grasa animal. Pomada.
Inflamación de encías	Flores. Cocimiento. Enjuagatorios.
Manchas de la piel	Flores. Infusión. Lavados.
Migraña	Hojas y flores. Cocimiento. Paños en frente y sienes.
Raquitismo	Hojas y flores. Picadas. Ensalada.

Notas: 1. De los tallos de la planta se obtiene un tinte color amarillo. 2. El cocimiento de las flores y las hojas machacadas en agua, tienen propiedades plaguisidas.
Otras denominaciones: CAPUCHINA, KKAWIRA, TECSAU, TICSAU, TTAJSAWI.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Wouter Hagens. Tropaeolum majus. July 13 2006.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Tropaeolum_majus#mediaviewer/File:Tropaeolum_majus_A.jpg



Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de taco de reina y capuchina, se usa como tónico capilar, antiséptico, expectorante y antiescorbútico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Kkawira, Tsajsawi, Capuchina, Mastuerzo. Herpes, impétigo, inflamación de las encías, escorbuto, envenenamiento. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Capuchinho, flor-de-sangue, mastruço. Usos: Anti-séptica, previne queda de cabelos. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Nicaragua:
Capuchina. En México untan el jugo de las hojas frescas para curar los empeines. El doctor Leopoldo Hernández Chávez ha encontrado que esta planta tiene propiedades curativas del cáncer del pulmón izquierdo. Las Farmacopea
considera a esta planta como estimulante y como antiescorbútica (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.



1638. MATA CONGA

Nombre científico:	Besleria leucostoma (Hook.) Hanst.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Picadura de la Isula	Hojas machacadas. Emplasto.

Notas: La isula o conga (Paraponera clavata) es una hormiga que vive entre los troncos caídos producto de la roza del bosque.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 73 (1847) [W.H. Fitch]

1639. MATA PALO

Nombre científico:	Ficus trigona L.f.
Sinónimos:	Ficus juruensis Warb. ex Dugand Ficus llewelynii Standl. Ficus weberbaueri Standl. Urostigma trigonum (L. f.) Miq.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas y corteza. Latex. Aplicación local.
Prolapso	Corteza. Decocción con corteza de Renaquilla (Clusia rosea), Zapote (Pouteria mammosa.), Renaco (Coussapoo tessmannii) y Chimicua (Pseudolmedia multinervis). Bebida.



Otras denominaciones: RENACO.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 4(1) 1853

Estudio comparativo:

Ficus trigona L.f.
Bolivia:
Matapalo. Heridas y llagas infectadas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Guayanas:
NAME: Guyana Creole: fig. USES: Stem: Ash of burned young stems is consumed as a powder for children's diarrhoea by the French Guiana Wayapi. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1640. MATA PALO

Nombre científico:	Clusia Sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis, reumatismo	Corteza. Desmenuzada. Macerada en aguardiente con
Abscesos y tumores	Resina. Apósitos.
Dislocaduras	Resina. Emplasto.
Edemas	Resina. Aplicación local.
Fracturas	Resina. Emplastos.
Hernia	Resina. Emplastos.
Hinchazones	Resina. Apósitos.
Inflamación del ovario	Resina. Diluida en agua hervida. Bebida.
Inflamación urinaria	Resina. Diluida en agua hervida. Bebida.
Inflamación del útero	Resina. Diluida en agua hervida. Bebida.
Prolapso	Resina. Diluida en agua hervida. Bebida.

Notas: Los Shipibo-Conibo la toman para adquirir fuerzas psíquicas y espirituales.
Otras denominaciones: BENENOI.

1641. MATA PALO

Nombre científico:	Decaphalangium peruvianum Melch.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Latex. Aplicación tópica.

1642. MATA PASTO

Nombre científico:	Elephantopus angustifolius Sw.
Sinónimos:	Elephantopus nudiflorus Willd. Elephantopus quadriflorus (Less.) D. Dietr. Elephantosis quadriflora Less. Orthopappus angustifolius (Sw.) Gleason Pseudelephantopus crispus Cabrera
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Seducción, para	Hojas. Machacadas en agua. Baños de cuerpo entero y lavado de la ropa.



Notas: Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta NOI RAO y es utilizada como "filtro" para seducir a la pareja.
Otras denominaciones: HUACAN MANSHON BINA.
Ilustración: Andrés González. Orthopappus angustifolius. Fotos tomadas entre rocas en el Cerro Chato al margen del camino vecinal en el departamento de Paysandú, Uruguay. 21 de septiembre de 2013.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Orthopappus_angustifolius?uselang=es#mediaviewer/File:Orthopappus_angustifolius_poster_Uruguay.jpg

1643. MATA PASTO

Nombre científico:	Pseudelephantopus spicatus (B. Juss. ex Aubl.) C.F. Baker
Sinónimos:	Distreptus spicatus (B. Juss. ex Aubl.) Cass. Elephantopus spicatus B. Juss. ex Aubl. Matamoria spicata La Llave Pseudelephantopus spicatus (B. Juss. ex Aubl.) Rohr
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Raíz. Decocción. Bebida
Inflamación del hígado	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: PASTO DE MULA, PATO QUIHUA, PICHI QUIHUA.

Estudio comparativo:

Pseudelephantopus spicatus (B. Juss. ex Aubl.) Rohr
Ecuador:
Nombre común: Suelda con Suelda. Usos: Freight/ Susto (Children), Stomach Pain, Wounds. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Suelda con suelda, escoba real. Whole plant. Luxation, fractures. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Cuba:
Lengua de vaca. La decocción de la raíz se considera como un poderoso febrífugo. El cataplasma hecho de las hojas es antiinfl amatorio. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Dog tongue. Usos: Fiebre, oftálmicos, esguinces. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Panamá:
Con los nombres de Chicoria, Escobillo blanco y Achicoria, se le atribuyen los siguientes usos: antihelmíntico, expectorante, enfermedades hepáticas, digestivo, antipirético. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1644. MATA PASTO

Nombre científico:	Hyptis recurvata Poit.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hepatitis	Hojas. Decocción con raíz de Mullaca (Mueklenbeckia fruticulosa), Huasai (Euterpe edulis) o Ungurahui (Euterpe precatoria). Bebida.

Otras denominaciones: ALBAQUILLA, LENGUA DE VACA, SACHA OREGANO.

Estudio comparativo:

Hyptis recurvata Poit.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: radie savon. FG Palikur: asukwipna. USES: Whole plant: Produces foam in water (like soap), and used as an external wash to soothe pustular eruptions and pimples. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1645. MATARO

Nombre científico:	Senna ruiziana var. Ruiziana
Sinónimos:	Cassia pallidifolia J.F. Macbr. Cassia ruiziana (G. Don) Vogel. Chamaefistula ruiziana G. Don.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Acné	Semillas. Machacadas. Aplicación tópica.

Otras denominaciones: CORNESUELO.

Estudio comparativo:

Senna ruiziana var. Ruiziana
Ecuador:
Nombre común; Kongijite ta sehe'pa (kofan), sacha huabilla (quichua), huabilla del monte. Usos: Oltalgias. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1646. MATARO CHICO

Nombre científico:	Senna quinquangulata (Rich.) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Cassia quinquangulata Rich.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cusco, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Flores. Infusión. Lavados.
Heridas infectadas	Fruto verde. Machacado. Emplasto.
Sarna	Fruto. Machacado. Frotaciones.



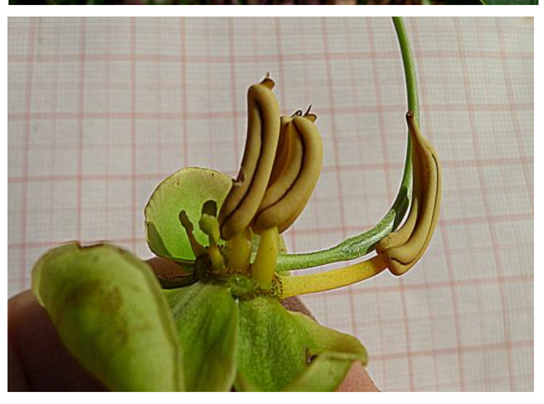


Ilustraciones:[1], [2] y [3] Alex Popovkin. Senna quinquangulata (Rich.) H.S.Irwin & Barneby, Caesalpinioideae, Atlantic forest, northeastern Bahia, Brazil Shrub 3 m. September 26 2012.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Senna_quinquangulata#mediaviewer/File:Senna_quinquangulata_(Rich.)_H.S.Irwin_%26_Barneby_(8036415559).jpg

Estudio comparativo:

Senna quinquangulata (Rich.) H.S. Irwin & Barneby
Guayanas:
NAMES: Guyana Arawak: lokonanjo. Surinam Arawak: lokonanjo. Surinam Paramaccan: malako-pesi. Surinam Sranan: jorkapesi, jorkapetie. Surinam Tirio: ah-de-me kah-law. Surinam Wayana: pu-nah-tah-wah. Guyana Patamona: a-gai-mar-gai-yik. USES: Trunk and Stem: Trunk and stem are scraped, boiled, and the water used as an anti-venom, by the Guyana Patamona. Leaf and Stem: The Surinam Tirio crush the leaves and bark in a decoction to wash body for fevers. Leaf: Cold water infusion used by Surinam Wayana as wash for exhaustion; decocted for a fever remedy by the French Guiana Wayapi. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.





1647. MATARO CHICO

Nombre científico:	Senna bacillaris (L. f.) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Bactyrilobium bacillare (L. f.) Hornem. Cassia bacillaris L. f. Cassia carthaginensis Willd. ex Steud. Cassia fockeana Miq. Cassia fruticosa var. benthamiana J.F. Macbr. Cassia inaequilatera Balb. ex DC. Cassia insignis N.E. Br. Cassia puberula Kunth Cathartocarpus bacillus Pers. Chamaefistula bacillaris (L. f.) G. Don Chamaefistula inaequilatera G. Don Chamaefistula puberula G. Don Mimosa nodosa L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Flores. Infusión. Lavados.
Heridas infectadas	Fruto verde. Machacado. Emplasto.
Sarna	Fruto. Machacado. Frotaciones.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876

1648. MATARO CHICO

Nombre científico:	Senna fruticosa (Mill.) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Cassia axillaris Sessé & Moc. Cassia berlandieri Benth. Cassia densiflora M. Martens & Galeotti Cassia fruticosa Mill. Chamaefistula berlandieri (Benth.) Britton & Rose Chamaefistula densiflora (M. Martens & Galeotti) Britton & Rose Chamaefistula fruticosa (Mill.) Pittier Chamaefistula ignota Britton & Rose Chamaefistula sinaloana Britton & Rose
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Flores. Infusión. Lavados.

Heridas infectadas	Fruto verde. Machacado. Emplasto.
Sarna	Fruto. Machacado. Frotaciones.

Estudio comparativo:

Senna fruticosa (Mill.) H.S. Irwin & Barneby
Ecuador:
Nobre común: Kongihite ta sehe'pa (kofan). Usos: Oltalgias. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1649. MATARO GRANDE

Nombre científico:	Senna loretensis (Killip & J.F. Macbr. ex Killip) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Cassia loretensis Killip & J.F. Macbr. ex Killip
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Flores. Infusión. Lavados.
Heridas infectadas	Fruto verde. Machacado. Emplasto.
Sarna	Fruto. Machacado. Frotaciones.

1650. MATARO HUASCA

Nombre científico:	Senna latifolia (G. Mey.) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Cassia hoffmannseggii Mart. ex Benth. Cassia latifólia G. Mey. Chamaefistula latifolia (G. Mey.) Pittier
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Flores. Infusión. Lavados.
Heridas infectadas	Fruto verde. Machacado. Emplasto.
Sarna	Fruto. Machacado. Frotaciones.

1651. MATECLLU

Nombre científico:	Hydrocotyle alchemilloides A. Rich.
Sinónimos:	Hydrocotyle chamaemorus var. citriodora Reiche Hydrocotyle citriodora Ruiz & Pav. Hydrocotyle geranioides A. Rich
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones oculares	Hojas frescas. Emplasto.
Afecciones de la piel	Hojas. Decocción. Emplasto.
Hemorroides	Hojas. Decocción. Baños de asiento.
Inflamación de la vejiga	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: MATECCLLO.

1652. MATEKLLU

Nombre científico:	Hydrocotyle bonariensis Lam.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Arequipa, Cuzco, Junín, Lima, Moquegua
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Afecciones hepáticas	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Conjuntivitis	Hojas y tallos. Jugo. Colirio.
Enfermedades venéreas	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Envenenamientos leves	Hojas, tallos y flores. Jugo. Bebida.
Inflamación de la piel	1. Hojas. Cocimiento. Lavados. 2. Hojas. Molidas. Mezcladas con goma blanca. Aplicación.
Fiebre	1. Hojas. Cocimiento. Con vinagre, fomentos sobre el estómago. 2. Hojas. Cocimiento. Emplasto.
Intoxicación alimentaria	Hojas, tallos y flores. Jugo. Bebida.
Llagas	1. Hojas. Emplasto. 2. Hojas. Cocimiento. Lavados. Emplastos.
Ojos purulentos	Hojas y raíz. Decocción. Lavados.
Pediculosis, Piojera	Hojas y flores. Cocimiento. Lavados.
Quemadura de sol	Hojas y tallos. Fricciones.

Otras denominaciones: HIERBA DEL PADRE ABAD, PETACONES, SOBRERITO, SOBRERITO DE ABAD, SOMBRERO DE SAPO.

Referencias históricas: Anónimo Médico (1771); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Tesis universitarias: Begazo Begazo, Daniel Iban. Contribución al estudio botánico y químico de la planta denominada Hydrocotyle umbellata (Mateccllo). Arequipa, UCSM, 1986. Ts. Bach.

Ilustración: Franz Xaver. Hydrocotyle bonariensis. Argentinina, Mendoza, Parque General San Martín. February 10 1993. http://commons.wikimedia.org/wiki/Hydrocotyle_bonariensis#mediaviewer/File:Hydrocotyle_bonariensis.jpg



Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de Tembladerilla, redondita, redondita de agua, paragüita y cucharita, se utiliza como emético y hepático. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Bolivia:
Matekllu, Hupa hupa, Matejillo, Hoja redonda, Oreja de abad. Llagas, quemaduras de sol o erisipela, conjuntivitis, enfermedades venéreas, afeciones hepáticas, ojos purulentos en niños, intoxicaciones alimentarias. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Uruguay:
Tembladerilla o perejil del água. El cocimiento de la planta en la proporción de 20 gramos en un litro de agua da buenos resultados en afecciones de la vejiga y en las congestiones del hígado. Las hojas machacadas son usadas para curar heridas inflamadas aplicándolas directamente sobre éstas. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1968, pp. 195-206.

1653. MATEKLLU

Nombre científico:	Hydrocotyle umbellata R&P
Sinónimos:	Hydrocotyle umbellulata Michx.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Lima, Loreto, Ucayali.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**

Notas: Usos similares al Hydrocotyle bonariensis Lam.

Otras denominaciones: MATEJLLO, OREJA DE ABAD.

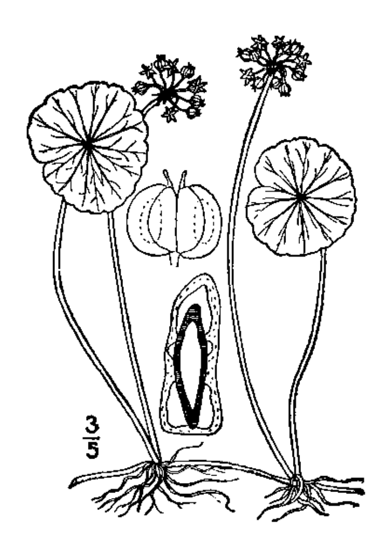


Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Hydrocotyle umbellata R&P.
Nicaragua:
Sombría china. En México se dice que la raíz cura afecciones del hígado (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1654. MATICO.

Nombre científico:	Piper sinuclausum Trel.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragias	Hojas. Decocción con Zarzaparrilla (Smilax aspera, Smilax Officinalis, Smilax sp.). Lavados.
Conjuntivitis	1. Hojas. Decocción. Lavados. 2. Hojas. Zumo. Colirio.
Dolores menstruales	Hojas. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Algodón colorado (Gossypium spp., Gossypium herbaceun). Bebida.
Dolores post-parto	Hojas. Decocción con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Algodón colorado (Gossypium spp., Gossypium herbaceun). Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas. Molidas con hojas de Waji (Aristolochia fragantissima). Mezclada con médula espinal de Burro. Pomada. Fricciones.
Erisipela	Hojas. Molidos con Linaza (Linum sp.), pétalos de Azucena (Lilium candidum) y leche de Vaca. Pomada.
Gonorrea	Hojas. Decocción. Lavados y baños de asiento.
Hemorragias	Ramas. Cocimiento. Lavados.
Heridas	Hojas. Polvo. Aplicación.
Hongos de la piel	Hojas. Polvo. Aplicación.
Inflamaciones	Hojas. Cocimiento. Lavado.
Inflamación de garganta	1. Hojas. Masticar. 2. Hojas. Infusión. Gárgaras.
Inflamación de ovarios	Hojas. Decocción con tallos y raíz de Alfilerillo o Pampa rapa rapa (Rhynchotheca sp.). Lavados.
Inflamaciones de la piel	Hojas. Cocimiento. Emplasto.
Mal del riñón	Hojas. Infusión. Bebida.
Matriz, para limpiar	Hojas. Decocción. Asociada a Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica), Puka kisa (Loasa horrida) y Alfilerillo (Erodium cicutarium). Endulzar con miel. Bebida.
Menstruación, regular	Hojas. Decocción con Cola de Caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense) y Romaza (Rumex crispus, Rumex cuneifolios). Bebida.
Sangre, para limpiar	Hojas. Decocción. Asociada a Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica), Puka kisa (Loasa horrida) y Alfilerillo (Erodium cicutarium). Endulzar con Miel de Abeja. Bebida.

Sarna	Hojas. Infusión con Cardo Santo (Argemone mexicana). Asociada con orines fermentados. Lavados.
Sobre parto	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CORDONCILLO, HIERBA DEL SOLDADO, MATE MATICO, MASTICO, MATIKU.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760).

Estudio comparativo:

Piper sinuclausum Trel.
Bolivia:
Matiku, matico. Flujos blancos, chancros venéreos, reumatismo articular. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1655. MATICO

Nombre científico:	Piper angustifolium Lam.
Sinónimos:	Artanthe angustifolia (Lam.) Miq. Steffensia angustifolia (Lam.) Kunth
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Junín, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Gonorrea	1. Hojas. Decocción. Lavados. 2. Hojas. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: CORDONCILLO.
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Piper angustifolium Lam.
Ecuador:
Nombre común: Cardoncillo, Matico. Usos: Liver, Wounds. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1656. MATICO

Nombre científico:	Piper pseudomatico Trel.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos similares al Piper sinuclausum Trel.

1657. MATICO HEMBRA

Nombre científico:	Piper expolitum Trel.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Hojas. Decocción con hojas de Zarzaparrilla (Smilax aspera, Smilax Officinalis, Smilax sp.). Lavados.
Cálculos biliares	Hojas. Infusión concentrada. Bebida.
Flujos blancos	Hojas. Infusión. Lavados.
Heridas	Hojas. Decocción. Lavados.
Inflamación vaginal	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación de Ovarios	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA MATIKU, SOLOJA.

Estudio comparativo:

Bolivia:

China matiku, Soloja, Matico hembra. Inflamaciones vaginales y de los ovarios, flujos blancos, regularizar la menstruación, cálculos biliares, heridas, blenorragia. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1658. MATICO SILVESTRE

Nombre científico:	Piper elongatum var. moco moco Trealase.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Escorbuto	Hojas. Infusión. Enjuagatorio.
Hidropesia	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.
Sarna	Hojas. Cocimiento. Cataplasma.

Otras denominaciones: AMBAIBILLA, KITA MATIKU, MOHO MOHO, MATE MATICO.

Estudio comparativo:

Bolivia:

Kita matiku, Moho moho, Mate matico, Ambaibilla. Escorbuto, hidropesía, sarna y heridas sifilíticas, fiebres intermitentes. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1659. MAYCHA

Nombre científico:	Cavendishia bracteata (Ruiz & Pav. ex J. St.-Hil.) Hoerold
Sinónimos:	Cavendishia acuminata (Hook.) Hemsl. Cavendishia beckmanniana Hoerold Cavendishia peruviana Hoerold Cavendishia pubescens var. microphylla Hoerold Cavendishia strobilifera (Kunth) Hoerold Cavendishia ulbrichiana Hoerold Cavendishia ulei Hoerold Chupalon bracteatum (Ruiz & Pav. ex J. St.-Hil.) Kuntze Proclesia bracteata (Ruiz & Pav. ex J. St.-Hil.) Klotzsch Thibaudia acuminata Dunal Thibaudia acuminata Hook. Thibaudia bracteata Ruiz & Pav. ex J. St.-Hil. Thibaudia strobilifera Kunth
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamaciones	Hojas. Infusión. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Infusión. Bebida.

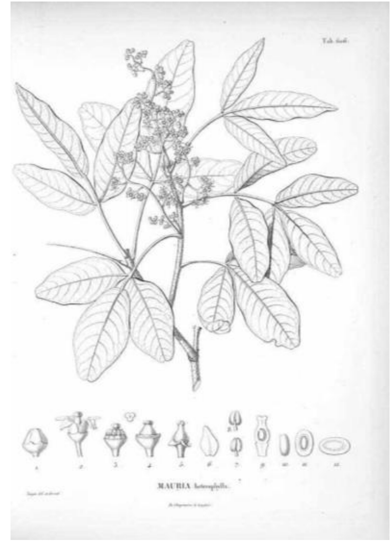


Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 92 (1866) [W.H. Fitch]

1660. MAYCO

Nombre científico:	Mauria suaveolens Poepp. & Endl.
Sinónimos:	Mauria aurantiodora (Ruiz ex Engl.) Engl. Mauria biringo Tul. Mauria biringo var. ruizii Engl. Mauria biringo var. weberbaueri Loes. Sorindeia aurantiodora Ruiz ex Engl. Sorindeia puberula var. venulosa Marchand
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cajamarca, Huánuco, Junín, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



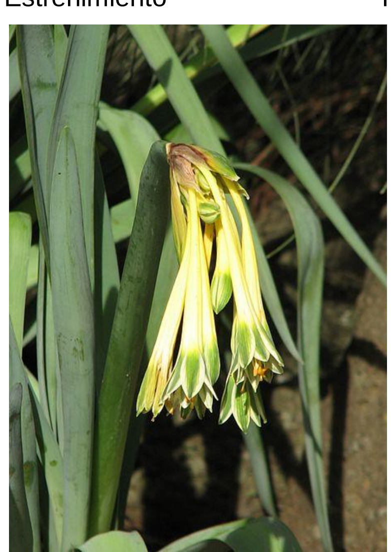
Notas: 1. Nombre aceptado: Mauria heterophylla Kunth. Su uso medicinal, en la curación de "daños", es básicamente ritual a través del qosnichisga.
Otras denominaciones: INGAINA BLANCA, ITIL.
Ilustración:

1661. MAYHUA

Nombre científico:	Stenomesson variegatum (Ruiz & Pav.) J.F. Macbr.
Sinónimos:	Coburgia chachapoyensis Herb. Coburgia variegata (Ruiz Lopez & Pavon) Herb. Pancratium variegatum Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Lambayeque, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Raíz. Cocimiento. Bebida.





Notas: Es sinónimo de Clinanthus variegatus (Ruiz & Pav.) Meerow.
Otras denominaciones: CHINA SULLU SULLU, FLOR DE CLARÍN, HUACAN QUILLA, LLONCKAY MAIHUA, MAIHUA, MAYWA TIKA, SULLU SULLU, WAKANKILLA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Melburnian. Clinanthus variegatus (as Stenomesson variegatum). Royal Botanic Gardens Melbourne, Australia. 9 de junio de 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Clinanthus_variegatus.jpg?uselang=es

Estudio comparativo:

Stenomesson variegatum (Ruiz & Pav.) J.F. Macbr.
Bolivia:
China sullu sullu, Wakankilla, Maywa tika. Purgante, abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1662. MAYHUA

Nombre científico:	Stenomesson incarnatum (Kunth) Baker
Sinónimos:	Coburgia splendens Herb. Coburgia trichroma (La Llave & Lex.) Herb. Coburgia versicolor Herb. Pancratium incarnatum Kunth Pancratium trichromum La Llave & Lex. Stenomesson splendens (Herb.) Ravenna
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto	Bulbos. Infusión cargada, Bebida.
Parto, acelerar el	Bulbos. Infisón. Bebida

Notas: Es sinónimo de Clinanthus incarnatus (Kunth) Meerow.

Otras denominaciones: MAYWA TIKA.

Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 67 (1841) [W. Herbert]

1663. MAYU LACCO

Nombre científico:	Monostroma quaternária
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación: Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Lambayeque, Puno.	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mal de ojos	Aplicación directa.

Otras denominaciones: CAMA DE SAPO, COCHAYUYO, LACHAPILTACHAN, LECHUGUILLA, LECHUGUITA DE RIO, PUNGI, VERDE, YAITA, YUYO DEL RIO.

1664. MEJORANA

Nombre científico:	Origanum majorana L.
Sinónimos:	Majorana hortensis Moench.
Calidad térmica:	Fr. y Te.
Ubicación:	Cuzco, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas. Infusión. Cataplasma.
Catarros	Planta. Molida y mezclada con grasa de Vaca o Toro. Pomada nasal.
Cólico de gases	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas frescas. Fricciones.
Heridas	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Leche, para aumentar la	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Parto, para facilitar	Hojas. Decocción. Bebida.
Quemaduras	Hojas. Infusión. Cataplasma.
Tumores	Planta. Hervida en leche. Cataplasma.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: H. Zell. Origanum majorana. Botanical Garden KIT, Karlsruhe, Germany. August 17 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Origanum_majorana#mediaviewer/File:Origanum_majorana_001.JPG

μη (48)
Aceite perfumado de mejorana (*sampsokhínou skeauasía*)
Toma flores de serpol, canela de China, abrótano, berro, pétalos de mirto, mejorana; de cada una de ellas a juicio del interesado, tomando en consideración la virtud de cada flor antedicha, májalo todo junto en el mismo recipiente y echa encima aceite *omphákinon* en cantidad que no venza la virtud de lo remojado en él, déjalo estar durante cuatro días y exprímelo. Pon en remojo de nuevo la misma cantidad de los mismos ingredientes frescos durante el mismo tiempo y exprímelo, pues así resulta el producto más intenso. Elige el de color verde oscuro, que huele mucho a mejorana, moderadamente acre.
{2} Tiene virtud calorífica, diluye los humores, es acre. Es eficaz contra la opilación y el prolapso de matriz y hace bajar la menstruación y las secundinas. Restablece de los sofocos uterinos y alivia los dolores de riñones e ingles. Es mejor consumirlo con miel, ya que endurece las mencionadas partes debido a su fuerte astringencia. Como ungüento, relaja del cansancio, y se mezcla útilmente para la confección de emplastos aplicables a los afectados de contractura tetánica y de espasmos en general.

νη (58)
Del de mejorana (*amarákinon*)
El mejor es el que se elabora en Cícico [1]. Se prepara mediante aceite *omphákinon* y de bellota espesados con tronco de balsamero, esquenanto, caña, y sazonados con mejorana, costo, amomo, nardo, canela de China, semilla de balsamero y mirra. Otros, lo hacen más barato al mezclar en él también canela de Ceilán.
fol. 031v
fol. 032r
Se cogen también miel y vino para untar con ellos las vasijas y mezclar los aromas molidos. {2} Es calorífico, soporífico, emoliente, desopilativo, fogoso, diurético, útil para putrefacciones, fístulas y abscesos purulentos, después de las intervenciones quirúrgicas. Rompe en derredor las escaras y las llagas malignas, va bien contra las dificultades urinarias; si se unta con él alrededor del ano, contra sus inflamaciones y para abrir las hemorroides, untado alrededor. Aplicado a la matriz, provoca la menstruación y elimina sus durezas y tumores. Es conveniente contra las heridas en los músculos y los nervios, aplicado empapando las heridas con finas compresas de lana.

τνγ (353)
<De la mejorana [1]> (*sámpsykhon*) [2]
Mejorana. [Otros 'trébol' (*tríphyllon*), otros 'amáraco' [3] (*amárakon*), otros 'pelota de hilo' (*agathídes*), otros 'tipo cártamo' (*knēkion*), otros 'sin humo' (*ákapnon*); Pitágoras 'triunfal [4]; los egipcios *sophó*; los armenios *myouron*; los adivinos 'nacido de Osiris'; otros 'nacido junto con Isis'; los romanos *maiorana* [5]].
El más potente es el de Cícico [6] y Chipre, en segundo lugar el egipcio. Los de Cícico y Sicilia lo llaman 'amáraco'. Es una hierba con muchas ramas que se arrastra por tierra, de hojas vellosas y redondeadas, semejantes a las del calamento de hoja fina, fuertemente olorosa y calorífica. Se entrelazan para hacer coronas.
Su decocción bebida conviene a las hidropesías incipientes, dificultades urinarias, retortijones. {2} Las hojas secas, en cataplasma con miel, suprimen las contusiones oculares y provocan la menstruación, en aplicación directa; para la picadura de escorpión, en cataplasma con sal y vinagre.
fol. 089r

fol. 089v
Para las torceduras se preparan con cerato y aplica directamente; para hinchazones de la misma manera, incorporada en cerato; para las inflamaciones de ojos en cataplasma [7] con flor de harina. Se mezcla también con preparados analgésicos y que ablandan para producir calor. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Origanum majorana L.
Argentina:
Con el nombre de mejorana, se usa como digestivo y en el tratamiento de enfermedades respiratorias. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Mejorana. Leaves, flowers. Antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de orégano como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Cuba:
Mejorana. La decocción de la parte aérea se da como tónico y analgésico en los cólicos intestinales. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Majorana hortensis Moench.
Bolivia:
Mejinka, Mejorana. Heridas, contusiones, tumores, quemaduras, dolores reumáticos, dolores estomacales, facilitar el parto, aumentar la secreción láctea, catarros. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1665. MELOCOTÓN

Nombre científico:	Prunus Pérsica (L.) Batsch.
Sinónimos:	Amygdalus persica L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias por heridas	Almendras. Moler. Mezclar con clara de huevo. Emplasto.

Ilustraciones: [1] Prunus pérsica. FUCHS — 1545. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Prunus pérsica (L.) Batsch.
Argentina:
Con el nombre de duraznero, las frutas pasificadas o en compota, son utilizadas como laxante suave. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.



Uruguay:
Comercializada con el nombre de duraznero como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1666. MELON

Nombre científico:	Cucumis Melo L.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Loreto, Moquegua, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bilis, exceso de	Pulpa de fruto. Disuelta en agua. Bebida.
Debilidad pulmonar	Granos. Decocción concentrada con Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.
Hígado, para limpiar	Granos. Decocción. Bebida.
Riñones, para limpiar	Granos, Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CHOJCHA, UMA KACHUNA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: [1] Cucumis melo. THIEBAULT - 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Piotr Kuczynski. Cucumis melo, seed plant. 2005:03:19.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Cucumis_melo#mediaviewer/File:Cucumis_melo_3_(Piotr_Kuczynski).jpg





Estudio comparativo:

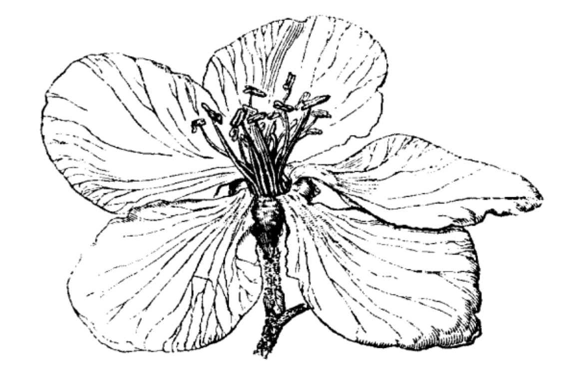
Cucumis melo L. Ver 1666. MELON
Bolivia:
Uma kachuna, Chojcha, Melón. Excesos de bilis, debilidad pulmonar, diurético y depurador del hígado. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Guayanas:
USES: Leaf: Used for scrotal hernias in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Melón: En México se prepara una horchata, con las semillas, recomendada contra la gonorrea. También se toma simple como refrescante. La raíz la usan como vomitivo; un trocito machacado en 60 gramos de agua de cal, se da cada 10 minutos (Dr. Cuevas, citado por Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1667. MEMBRILLO

Nombre científico:	Cydonia oblonga Mill.
Sinónimos:	Cydonia vulgaris Pers. Pyrus cydonia L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea de niños	Fruto. Rallado. Ingerir.



Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis Universitarias: Barrón Hidalgo, Consuelo. Estudio bromatológico de Cydonia vulgaris (Membrillo) y Eryobotrya japonica (Níspero japonés). Lima, UNMSM, 1950. Ts. Bach.
Ilustraciones: [1] Cydonia vulgaris. FAGUET — 1888. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

με (45)
Del aceite perfumado de manzana o membrillo [1] (*skeuasía mēlínou*)
El aceite de manzana o membrillo se prepara de esta forma: [2] mezcla 6 sextarios [3] de aceite con 10 sextarios [4] de agua, añade 3 onzas [5] de romaza [6] triturada y 1 onza [7] de esquenanto, déjalo durante un día y cuécelo. Luego, tras colar el aceite, échalo en una vasija de boca ancha, coloca encima zarzos de caña o una esterilla antigua [8] y sobre ellos manzanas o membrillos, envuélvelo todo con paños y déjalo reposar suficientes días, hasta que el aceite atraiga la virtud de los frutos.
{2} Algunos envuelven las manzanas o membrillos durante diez días, para que el buen olor se mantenga y no se disipe. Después de eso, los dejan en remojo en aceite durante dos días con sus respectivas noches, y, luego, tras exprimir el aceite, lo almacenan.
Tiene virtud astringente, refrigerante; es eficaz contra llagas sarnosas, caspas, sabañones, herpes, y, en infusión, contra ulceraciones de la matriz. Como lavativa, contiene las orinas excesivas y detiene los sudores. Se bebe también contra las cantáridas, los escarabajos venenosos [9] y la oruga de pino [10]. Es muy aceptado el que huele a membrillos.



ριε (115)
De [1] los membrillos (*kydōnia mêla*) [2]
Los membrillos son estomacales, diuréticos. Asados se vuelven más suaves. Son útiles, sobre todo crudos, para los flujos del vientre y de los intestinos, para abscesos internos [3] y flujos biliosos. Y su infusión, bebida, viene bien contra los flujos del estómago o del vientre.
{2} El jugo de los membrillos crudos, tomado, presta ayuda a los que padecen de ortopnea [4]. La decocción de los membrillos es irrigación apropiada para el prolapso de matriz y de ano. Los condimentados a base de miel son diuréticos por sí mismos y la miel toma de ellos su misma virtud, pues se vuelve constrictiva y astringente. Los cocidos con miel son beneficiosos para el estómago y agradables al paladar, pero menos constrictivos. Los crudos se mezclan en emplastos para el estreñimiento del vientre, contra el vómito y ardor del estómago, la inflamación de mamas, las durezas del bazo y las callosidades. Se produce también un vino a partir de membrillos cortados en trozos y exprimidos; para su conservación se mezcla 1 sextario [5] de miel con 12 sextarios [6] de jugo, porque tiende a avinagrarse. Éste es conveniente para todo lo dicho.
{3} También de ellos se hace un ungüento, el llamado 'de membrillo' (*mēlinon*), del que hacemos uso cada vez que necesitamos de un aceite astringente. Es menester elegir los membrillos auténticos, que son pequeños, redondos y olorosos. Los llamados *strouthía* [7] y los grandes son menos útiles. Las flores de los membrillos, tanto secas como verdes, son apropiadas en emplastos para aquellas afecciones que tienen necesidad de astringencia,

contra las inflamaciones de los ojos, y, bebidas tras mezclarlas con vino, van bien contra la expectoración de sangre, contra el flujo del vientre y la evacuación de los menstruos.

Estudio comparativo:

Cydonia oblonga Mill.
Argentina:
Con el nombre de membrillero, se usa como alimenticio, hepático, astringente (antidiarreico) y digestivo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

1668. MENTA

Nombre científico:	Mentha x piperita L.
Sinónimos:	Mentha citrata Ehrh.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Todo el país.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Beber mezclando con infusión de Manzanilla (Matricaria chamomilla).
Bilis, para aumentar la	Hojas. Infusión. Bebida.
Cólicos estomacales	1. Hojas. Asociada con Botoncillo (SpilantHes beccabunga), Orégano (Origanum vulgare) y Canela (Cinnamonum zeylanicum). Infusión. Bebida. 2. Ramas. Infusión concentrada con Orégano (Origanum vulgare). Bebida. 3. Hojas. Decocción con hojas de Sacha culantro (Talinum paniculatum), Orégano (Origanum vulgare), Algodón colorado (Gossypium spp., Gossypium herbaceun) y Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.
Cólico de gases	1. Hojas. Infusión. Bebida. Tomar después de las comidas. 2. Hojas. Decocción. Asociado con hojas o flores de Rosa sisa (Tagetes erecta). Bebida.
Cólico intestinal	Hojas. Infusión. Mezclado con excremento de burro. Filtrar. Tomar.
Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de cabeza	1. Hojas. Frescas. Emplasto en la frente. 2. Hojas. Frescas. Infusión. Tomar después de las comidas.
Dolor de oído	Hojas. Jugo mezclado con agua y miel de abejas. Gotas.
Gripe	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamaciones	Hojas. Infusión. Lavados, baños.
Mareos	Hojas. Asociadas con cáscara de Cidra (Citrus medica). Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Infusión. Bebida.
Urticaria	Hojas. Infusión. Beber con zumo de limón (Citrus aurantifolia).

Otras denominaciones: HIERBA BUENA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Mentha x piperita L.
Bolivia:

Menta (mentol-mentona). Leaves. Antispasmodic, antiflatulence, choleretic, halitosis. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.



Brasil:
Con el nombre de Ka'akati, los guaraníes la usan como antiictérica y anti-reumática. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

Brasil:
Con los nombres de "Hortelã, Hortelã-pimenta, Hortelanzinho, Hortelã-das-cozinhas, Menta e Hortelã-verdadeira", " Na região amazônica, a infusão das folhas, três vezes ao dia, é indicada contra dores de estômago em crianças, cólicas abdominais e tétano. Na região da Mata Atlântica, o suco das folhas é usado externamente como cicatrizante, enquanto o macerado das folhas em aguardente ou vino branco também é empregado externamente como analgésico; a infusão das folhas é usada como sedativo e contra parasitas intestinais, diarréia, dor de barriga, bronquite e tosses; a decocção das sementes é indicada para a expulsão de vermes, e as folhas frescas são usadas em crianças como estimulantes do apetite. Outros usos incluem suas propriedades tônicas, estimulantes, antiespasmódicas, digestivas, estomáquicas, carminativas, sendo indicada contra flatulências, timpanite, catarros de mucosas, tremores, vômitos, eólicas uterinas, dismenorréias e verminoses, e ainda para diminuir o leite em lactantes (Corrêa, 1984); em Brasília, é utilizada para tratar problemas do fígado (Barros, 1982) e como anti-séptico, calmante, anti-reumático e contra insônia, problemas cutâneos, de estômago, vômitos e cólera (Matos & Das Graças, 1980); no Rio Grande do Sul, é utilizada internamente em distúrbios digestivos, dores de cabeça, musculares, garganta e dentes (Simões et al., 1986). A M. *piperita* ou o seu óleo é considerado eficiente espasmolítico (particularmente usado para aliviar desconfortos causados por espasmos no trato digestivo), estimulante do fluxo biliar, antibacteriano e promotor de secreções gástricas (Bundesanzeiger, 1986). Contudo, em 1990, a FDA declarou que o óleo dessa espécie não é eficaz no auxílio digestivo e baniu seu uso no país como droga sem prescrição para tal finalidade terapéutica (Blumenthal, 1991)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.



Brasil:
Hortelã-pimenta, hortelã, menta. Usos: Antiséptica. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Chile:
Illfafén, Ülfau, Müllco, Hierba buena. Usada por las machis para restregar a sus enfermos. En los campos se aprovechan sus aceites y esencias voliitiles como estimulantes y antiespasm6dicos. Su extracto, el mentol, entra en la composición de muchos especificos **y** aromatiza infinidad de medicamentos. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.

Ecuador:
Nombre común: Hierba Buena. Usos: Stomach ache. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Yerbabuena, menta. Leaves. Rheumatism, antiparasitic, antiemetic, stomachache, diarrhea, vomits . Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Paraguay:
Menta, hierbabuena. Propiedades: Digestivo, carminativo, colerético, colagogo y antiséptico. También es expectorante y fluidificante de las secreciones bronquiales. En uso externo tiene propiedades antiinflamatorias y antisépticas. Indicaciones: Trastornos digestivos y del hígado, catarros, afecciones reumáticas y neuralgias. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Cuba:
Toronjil de menta. Una infusión de la parte aérea se toma para tratar el espasmo, regula la menstruación, eliminar los gases intestinales y como digestivo. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Cuba:

Nombre vulgar: Toronjil de menta; Acción atribuida: Afecciones gastrointestinales. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

Nicaragua:

[1] Mentha x piperita L. Hierbabuena. Es utilizada como medicinal contra diarreas por empacho, basca y vómito, dolor de estómago, retortijones, cólicos, indigestión, empacho, un puñito de hojas en cocción; en caso de lombrices y pajuelillas alborotadas a 4 cogollos vierta medio litro de agua hierviendo y déle de 1 a 3 tazas al día, para mejor efecto puede agregarle a la toma un diente de ajo machacado; al tercer día se purga con Cañafístula (*Cassia fistula*) en leche o con jugo de Tamarindo (*Tamarindus indica*) con sal en ayunas (ISNAYA 1998). En México es usada en casos de flatulencia, cólicos flatulentos, náuseas, afecciones espasmódicas de los intestinos. Se ha recomendado también contra las lombrices (Martínez 1936). El jugo con vinagre se usa para mejorar la sangre, matar las lombrices y mitigar el dolor de cabeza (Cáceres 1999).

[2] Mentha citrata Ehrh. Hierbabuena. En Yucatán la cultivan y la usan contra dolores de estómago y para expulsar los gusanos del intestino (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Mentha citrata Ehrh.

Bolivia:

Yana kora uña, Pata herbana, Yerbabuena negra. Parásitos intestinales, Diabetes. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1669. MENTA

Nombre científico:	Peperomia areolata Trel.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anginas	Inflorescencia. Infusión. Gárgaras.

1670. MENTA SILVESTRE

Nombre científico:	Mentha aquatica L.
Sinónimos:	Mentha dumetorum var. natalensis Briq.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Lima, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas y flores. Molidas con grasa de Cerdo. Pomada sobre el vientre.
Dolor de estómago	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Dolores de matriz	Hojas y flores. Decocción. Lavados.
Hidropesia	Hojas y flores. Molidas con grasa de Cerdo. Pomada sobre el vientre.
Mordedura de perro	Hojas. Molidas con sal. Emplasto.
Náuseas	Hojas. Hervidas con leche. Bebida.
Palpitaciones cardiacas	Hojas. Hervidas con leche. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas y flores. Hervidas con Vinagre. Cucharadas.
Vértigos	Hojas. Hervidas con leche. Bebida.

Otras denominaciones: MAYU KORA UÑA.

Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

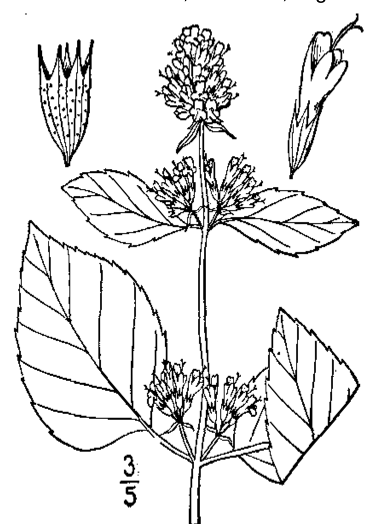
Estudio comparativo:

Mentha aquatica L.

Argentina:

Con el nombre de menta, se usa como digestivo, refrescante, espasmolítico, carminativo, antiséptico y antipruriginoso. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte:

plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.



Ecuador:
Hierba buena. Whole plant. Carminative, digestive, rheumatism. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay:
Comercializada con el nombre de levante como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).
Uruguay:
Menta, menta acuática. Las aplicaciones y usos son los mismos para estas tres clases de "mentas". Las tres son aromáticas. Para promover la digestión se aconseja tomar por la mañana y tarde una taza de infusión de cualquiera de ellas. Las hojas desecadas y pulverizadas dan el mismo resudado. Se toma el polvo mezclado con los alimentos (una o dos cucharaditas). Es recomendada también en las indigestiones infusión de la planta fresca en la proporción de 5 gramos en un litro de agua, o ya usar dos gramos de planta seca. El cocimiento en las mismas proporciones preparado con vinagre se emplea contra hemorragias. La infusión en leche, tomada caliente, calma los dolores de vientre. Aplicadas en forma de cataplasma sobre la frente calma los dolores de cabeza. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1979, pp. 162-171.

Canadá:
Peppermint (Eng.); menthe poivrée (Fr.). Used for sore throat and for kidney troubles in combination with beaver castor [Algonquin: 75]. **Leaves:** Steeped and used for headache [Algonquians: 63]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1671. MERALLA

Nombre científico:	Peperomia pellucida (L.) Kunth
Sinónimos:	Micropiper pellucidum (L.) Miq. Peperomia concinna (Haw.) A. Dietr. Peperomia pellucida var. minor Miq. Peperomia pellucida var. pygmaea Willd. ex Miq. Piper concinnum Haw. Piper pellucidum L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Planta entera. Cataplasma.
Cólicos	Hojas. Jugo. Ingerir.
Dolor reumático	Hojas. Decocción. Baños.
Fatiga	Planta entera. Cataplasma.
Jaquecas	Hojas estrujadas. Emplasto.
Heridas	Hojas machacadas. Emplasto.
Nervios	Hojas. Decocción. Baños.
Reumatismo	Planta entera. Cataplasma.

Otras denominaciones: COMIDA-DE-JABOTI, CORAÇÃOZINHO, CORAZÓN DE HOMBRE, ERBA-DE-JABOTÍ, GARRAPATILLA, OLASIMAN-IHALAS, PANSIT-PANSITAN, SACHA YUYO, SHUSHUCU, TANGON-TANGON, ULASIMAN-BATO.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo III. ParisPichard, 1827.

Estudio comparativo:

Peperomia pellucida (L.) Kunth Ver 1671. MERALLA

Guayanas:
NAMES: FG Creole: salade soda, salade soldat. Guyana: shiny bush, sojer pusly, soldier pusley, soldier's purslane, soldier-parsley. Surinam Creole: konsakawiwiri, konsaka-wiwierie, konsaka wiwiri, konsaka-wiwiri, konsakka wiwiri. Surinam Saramaccan: kosaka-owi, tenteh gigi. USES: Whole plant: Infusion for cholagogue and refreshant; sap for eyedrops, eye infections. Surinam Saramaccan Bush Negroes use it in a curative herbal bath. Stem and Leaf: Mixed in milk for oral afflictions in general such as gingivitis and dental neuralgia; for a local vulnerary; infusion is refreshing, hypotensive, cholagogue, used to treat hypertension, heart troubles and to cool the body. Warmed as an eyewash ingredient. Leaf: For albuminuria in Surinam. Used for a diuretic in Guyana, where it is also eaten as a salad to cleanse the blood, and used in an infusion to cure womb inflammations. In Guyana, juice is squeezed from the leaves into a patient's eyes to treat cataracts. In a strong tea for bronchitis and asthma. NOTES: The Tikuna of Colombia place a poultice of leaves on infected wounds and ulcers (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombres comunes: Rat ears, pepper elder. Usos: Gripe, diurético, hipertensión, diarrea, tos, convulsiones. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua: Hierba de sapo. Cultivada como hierba medicinal (Callejas 2001). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1672. MESQUE

Nombre científico:	Neea laxa Poepp. & Endl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas. Decocción. Bebida, baños de vapor y fricciones abdominales.
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas en agua. Lavados.

Otras denominaciones: MUESQUE, PUCA HUAYO.
Ilustración: Poeppig, E., Nova genera ac species plantarum, vol. 2 1838 [Zehner]

1673. MESQUE

Nombre científico:	Neea macrophylla Poepp. & Endl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos estomacales	Hojas. Decocción. Baños de vapor y fricciones abdominales.

Otras denominaciones: MUESQUE COLOR VIOLETA, TUPAMAQUI.

1674. MICROTEA

Nombre científico:	Microtea debilis Sw.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Loreto, Puno, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hinchazones del cuerpo	Hojas. Emplasto.
Indigestión	Hojas. Jugo mezcladomcon agua. Beber
Quemaduras	Hojas. Emplasto.



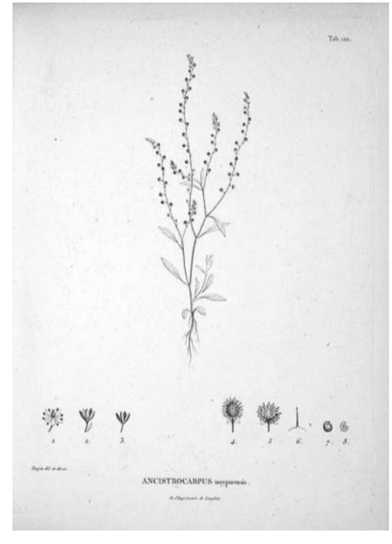
Otras denominaciones: CAPUSHI
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 43 (1816) [n.a.]

Estudio comparativo:

Microtea debilis Sw.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: alentou case, entoucase, racine-pistache. Guyana: flat-of-the-earth. Surinam Creole: eiwitblad, eiwit-blad, eiwit blad. eiwit wiri. USES: Whole plant: Infusion of crushed plant is drunk for a diuretic and hypotensive. Tea of plant used for heart palpitations and to cool inflamed areas. Used as an abortifacient, and as lotion for ulcers; mixed with *Siparuna guianensis* and drunk to remedy diabetes. In Surinam, used for treating albumin in urine, and to remedy cases of difficult urination. Cooked, including roots, in a tea for kidney ailments. Leaf: Used for fevers, thrush, and coughs and colds in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1675. MICROTEA

Nombre científico:	Microtea maypurensis (Kunth) G. Don
Sinónimos:	Ancistrocarpus maypurensis Kunth
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Puno, Tumbes
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hinchazones del cuerpo	Hojas. Emplasto.
Indigestión	Hojas. Jugo mezcladomcon agua. Beber
Quemaduras	Hojas. Emplasto.



Otras denominaciones: CAPUSHI
Ilustración: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 2: 1817.

Con las mismas denominaciones y usos que Microtea maypurensis (Kunth) G. Don:

1676. Microtea scabrida Urb.; Microtea paniculata var. latifolia Kuntze (Madre de Dios).

1677. MICHCA MICHCA

Nombre científico:	Geranium lechleri Kunth.
Sinónimos:	Geranium microphyllum (Willd. ex Spreng.) Briq. Geranium sericeum var. microphyllum Wedd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Junín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Planta. Cocimiento. Bebida.
Hemorragias	Hojas y tallos. Cocimiento. Lavado.
Hígado, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación de la boca	Hojas y tallos. Cocimiento. Gárgaras.

Otras denominaciones: MITZCA MITZCA.
Tesis universitarias: Vargas Valencia, Amelia. Contribución al estudio químico y farmacognósico de Geranium sessiliflorum Cav. "Mitzca-mitzca". Lima, UNMSM, 1956. Ts. Bach.

1678. MILENRAMA

Nombre científico:	Achillea millefolium L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas. Cocimiento. Lavados o Compresas.

Notas: El zumo de la planta se como pesticida en agricultura.
Otras denominaciones: AQUILEA AMARILLA.
Ilustracioones: [1] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British

pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914]. [2] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

φη (508)
<De la milenrama> (*Akhílleios*) [1]
Milenrama. [Otros 'mil formas' (*myriómorphon*), otros 'mil hojas' (*khilióphyllon*), otros 'del soldado' (*stratiōtikón*), otros 'del hierro' (*sideritis*) [2], otros 'de Heracles' (Hērákleion) [3]; los romanos *supercilium ueneris* [4], *coriandrum* [5] *siluaticum*, otros *militaris*, otros *millefolium*; los africanos *astirkhillóth*.]
Algunos llaman también a la 'milenrama' (*Akhílleios*), 'del hierro (*sideritis*). Produce ramillos de un palmo o incluso más altos, fusiformes, y hojuelas delgadas a su alrededor, provistas de hendiduras numerosas al soslayo, semejantes a las del cilantro; son un poco amargas, pegajosas, de mucho olor, no desagradable, medicinal por su exhalación; en el extremo de los ramillos se encuentra una umbela circular, flores blancas [y purpúreas] y después doradas. Nace en lugares de buena tierra.
Su cabellera majada suelda las heridas sangrientas y la inflamación [6]. Retiene las hemorragias y, aplicada directamente, también la de la matriz. Su decocción es útil, como baño de asiento, para las mujeres con flujos. Se bebe asimismo contra la disentería.

φοδ (574)
<De la milenrama> (*stratiōtēs khilióphyllos*) [1]
Milenrama. Es un matojo pequeño, de un palmo o incluso más, que tiene las hojas semejantes al ala de un polluelo. Los brotes de las hojas son muy cortos, hendidos; se parecen las hojas, por ser cortas [y ásperas], sobre todo, a las del comino silvestre, incluso son más cortas; también su umbela, aunque ésta es más poblada y espesa. Tiene en el extremo del tallo unas varillas pequeñas, sobre las que hay unas umbelas que son del tipo de las del eneldo, las flores pequeñas, blancas. Crece en campos [2], un tanto ásperos, y sobre todo por los caminos. Esta hierba es muy buena contra la hemorragia, heridas antiguas, recientes y fístulas. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

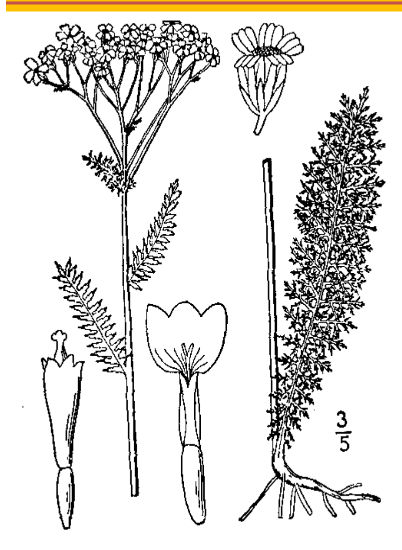


Estudio comparativo:

Achillea millefolium L.
Argentina:
Con los nombres de Milhojas y aquilea, se usa en Argentina como espasmolítico, antiinflamatorio, diaforético, hipotensor, vulnerario (astringente). Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Milenrama. Aerial parts, flowers. Antispasmodic, antiinflammatory, carminative, digestive stimulant. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Con los nombres de "Novalgina, Erva-de-carpinteiro, Aquiléia, Milefólio e Mil-em-rama", " Na região da Mata Atlântica, a infusão ou a decocção das folhas é usada contra febre, dor de cabeça e dores gerais, gripes e distúrbios do estômago.
Corrêa (1984) refere que a planta é amarga e aromática e possui a propriedade de melhorar as condições gerais da circulação, agindo ainda como antiespasmódico, digestivo, sendo considerada útil para deter hemorragias uterinas, hemorroidais e pulmonares, além de ser anti-helmíntica". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Brasil:
Mil-folhas. Usos: Úlceras, heridas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Brasil:
Nombre común: Atroveran. Usos: Fígado. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Uruguay:
Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Nicaragua:

Milenrama. En México las hojas y flores son usadas en la atonía nerviosa, en los cólicos ventosos y en la hidrocondría. También contra las hemorragias a la dosis de 20 gramos en infusión. El cocimiento de 10 gramos por litro de agua se usa para lavar las heridas (Martínez 1936). (…) Se fuma o aspira ceremonialmente, en ocasiones substituye el lúpulo en la fabricación de cerveza, se usa como un enjuague para estimular y fortalecer el cabello rubio y evitar su caída. (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.



Canadá:
Yarrow, milfoil (Eng.); achillée millefeuille, herbe à dindes (Fr.); wapunewusk, wapanowask, wapānaskiy(h)k, astēskotawān, astawēskōtawan, miskigonimaski, oskānīmaskīgī, osgunīmasgigah, wīpōwānīwisikwān, kāwāpistikwānīkāpawik, āmowask (Cree); t'a'ⁿchaydelgai (Chipewyan); sa'pagol (Malecite); a'djidamo'wano, adjidamo'anûk (Ojibwa); namahiba'go (Abenaki); teskwemaskiki (Atikamekw); kâuâpishtukuâniâshiti tshishiteu-nîpîsha (Montagnais); at''àn dagàii (Dene). **Whole plant:** Used to stop bleeding [Dene: 13; Cree: 93]. Boiled until thick and used as a liniment [Malecite: 65]. Used for fever, cold and other respiratory disorders [Mi'kmaq: 43; Atikamekw: 73; Abenaki: 67; Algonquin: 69; Montagnais/Innu: 60, 71, 72]. Dried, mashed into a powder, and rubbed with leaves or bark on swelling, bruise, or sprain [Mi'kmaq: 43, 61]. Mixed with lard and applied to infected sores [Cree: 13]. Decoction used to treat diarrhoea [Cree: 13]. Soaking in a bath of hot water and *Achillae millefolium* helps treat arthritis or aching bones, and a twice-boiled decoction of the plant can be drunk after the bath [Cree: 13]. Boiled and wrapped on a sore body or used to wash the body to treat pain [Dene: 17]. Tea for cough and ulcers [Dene: 99] or stomach problems [Cree: 96]. Boiled and taken to treat diabetes [Cree: 93]. **Above-ground parts:** Poultice used to treat headaches including migraines, arthritis, muscular pain, sore back, or body pain [Cree: 13; 96]. Tea drunk as a painkiller [Cree: 13] as well as for sore throat, cough and cold [Cree: 96]. Decoction drunk to treat sore chest [Cree: 13]. Poultice or tea used to treat colds, headaches, to stop bleeding or to relieve a sore throat, itchiness and other skin problems [Dene: 100]. **Leaves:** Dried and boiled to make a decoction to treat diabetes [Cree: 13]. Crushed and used as a snuff for headaches, or boiled and the steam inhaled and the decoction drunk, or flower and leaves are burned and the smoke inhaled [Chippewa: 47; Cree: 13; Atikamekw: 73; Algonquin: 69]. Chewed and applied to burns, cuts or bee stings [Algonquin: 68; Cree: 13]. Infusion used as a wash for pimples, mosquito bites or other skin eruptions [Chippewa: 47; Dene: 13; Chipewyan: 92]. Poultice used in skin disorders, cuts, burns and bee stings [Cree: 96]. **Roots:** An ointment rubbed on sores, aching bones or swellings to relieve the pain, and a decoction of the same mix is drunk to help reduce swelling [Cree: 13]. Seeds and roots are boiled and the steam used to treat sore eyes [Cree: 13]. **Flowers:** Burned (sometimes with leaves) and the smoke used to fumigate a room in which someone is sick [Dene: 13]. Florets placed on a bed of coals and smoke inhaled to break a fever [Ojibwa: 87]. Fresh flower heads chewed and applied to bee stings, cuts, sores [Cree, Metis: 13] or placed in the nostril to stop a nosebleed [Cree: 13, 93]. Decoction drunk as a spring tonic, to regain lost appetite, to treat menstrual cramps or heavy menstruation, to aid in childbirth to relieve labor pains and to stop haemorrhaging [Cree, Dene: 13]. Used to treat sinus or chest congestion [Cree: 13]. Dried flower heads boiled and the decoction used as a wash for skin rashes or sores [Cree, Metis: 13]. Dried and smoked for headache [Chipewyan: 92]. Boiled and drunk to prevent nosebleed, the liquid can also be used to soothe infected skin and sunburns, or rashes, including eczema [Dene: 99]. Poultice used in skin disorders, cuts, burns and bee stings [Cree: 96]. Boiled and drunk to treat cough or liver ailments [Dene: 98]. Uprety, Yaday; Asselin,Hugo; Dhakal, Archana and Nancy Julien. Traditional use of medicinal plants in the boreal forest of Canada: review and perspectives. In. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2012, 8:7.

1679. MILLUCO CASPI

Nombre científico:	Miconia milleflora Naudin.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarrea	1. Corteza. Decocción. Bebida. 2. Savia. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CANELA DE VELHA, MARAMARÁ, PALO BLANCO, MRIFARI.

1680. MIMOSA

Nombre científico:	Acacia boliviana Rusby
Sinónimos:	Acacia angustissima (Mill.) Kuntze
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Conjuntivitis	Hojas. Decocción. Colirio.
Enfermedades venéreas	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

<u>Otras denominaciones</u>: CHIÑI TARKU.
<u>Ilustración</u>: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Acacia angustissima (Mill.) Kuntze
<u>Nicaragua</u>:
En Yucatán, según el doctor Cuevas, se “emplea para reducir el bazo” o sea la hipertrofia de ese órgano (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Acacia boliviana Rusby
<u>Bolivia</u>:
Chiñi tarku, Mimosa. Conjutivitis, inflamaciones y orzuelo, enfermedades venéreas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.



1681. MISQUI CORROTA

Nombre científico:	Solanum sisymbrifolium Lam.;
Sinónimos:	Solanum concisum Dunal
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Lambayeque, Loreto, Piura, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Fiebre	Hojas. Infusión. Bebida.



<u>Otras denominaciones</u>: OCOTE MULLACA
<u>Ilustración</u>: New York Botanical Garden. Addisonia: colored illustrations and popular descriptions of plants. Volúmem 21, 1939-1942.

Estudio comparativo:

Solanum sisymbrifolium Lam.
<u>Argentina</u>:
Con los nombres de Espina colorada, revienta caballo y tutía, se utiliza como resolutivo, analgésico, antiinflamatorio, hepático y calmante. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
<u>Bolivia</u>:
Espino blanco. Bark, stems. Wound healing. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1682. MISHQUI PANGA

Nombre científico:	Renealmia alpinia (Rottb.) Maas
Sinónimos:	Amomum alpinia Rottb. Renealmia latevagina J.F. Macbr. Renealmia macrantha Poepp. & Endl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Buena suerte	Hojas. Chapeadas en agua. Baños.
Dolor de cabeza	Hojas estrujadas. Emplastos.



Notas: 1. De los frutos se obtiene un tinte color rojo. 2. Se usa en ritos mágico-religiosos.
Otras denominaciones: COROVAHIIBA, KÚMPIA, MISHI PANGA, MISHQUI PANGA, PANQUE.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Renealmia alpinia (Rottb.) Maas
Brasil:
Pacoseroca. Usos: Feridas, Úlceras malignas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Guayanas:
NAMES: FG and Surinam Creole: masoesa. Guyana: ink plant, kuruwatti, krawatee, krowatti. Surinam Creole: masusa. USES: Root: In a tea to treat heart problems manifested by shortness of breath. Decoction is drunk to induce vomiting and relieve stomach pains. In a syrup with sugar for remedying chest colds. Juice is used to treat eye diseases. Used for treating strained backs in NW Guyana. Stem: Shoot used for snakebite and stomachache in NW Guyana. Leaf: Decoction used as a fever-bath for pulmonary conditions and typhoid, and to wash hair to remove dandruff. Leaves are used in an infusion to treat dysentery, and in a herbal bath for strengthening the nerves. Used for hypertension in NW Guyana. CHEM: Leaf contains proanthocyanins (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1683. MISHQUI PANGUILLA

Nombre científico:	Geogenanthus rhizanthus (Ule) G. Brückn.
Sinónimos:	Pyrrheima rhizantha Ule
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Parásitos intestinales	Planta. Infusión. Bebida.
Rodillas hinchadas	Planta. Infusión. Fricciones.

1684. MITO

Nombre científico:	Carica candicans A Gray
Sinónimos:	Carica integrifolia Raimondi Vasconcellea candicans (A. Gray) A. DC.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Ica, Lima, La Libertad, Moquegua, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Uta	Planta. Jugo. Aplicación tópica.
Verrugas	Planta. Jugo. Aploicación tópica.

Otras denominaciones: CKEMISH, JERJU, MASHUQUE, PAPAYO, QUEMISH, ULICANA.

1685. MOCCO MOCCO

Nombre científico:	Piper stomachicum C. DC.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, p. regular la	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas. Infusión. Frotación y emplasto.
Enfermedades venéreas	Planta. Infusión. Lavados.

Otras denominaciones: MOGO MOGO, MOHO MOHO, PIMIENTILLA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873).

1686. MOCCO MOCCO

Nombre científico:	Piper mocco mocco C. DC.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Digestión, p. regular la	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores reumáticos	Hojas. Infusión. Frotación y emplasto.
Enfermedades venéreas	Planta. Infusión. Lavados.

Otras denominaciones: MOGO MOGO, MOHO MOHO, PIMIENTILLA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873).

1687. MOENA

Nombre científico:	Nectandra globosa (Aubl.) Mez
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	Corteza. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: MOENA AMARILLA, MOENA BLANCA, NOMEBE FUINA.

1688. MOENA BLANCA

Nombre científico:	Endlicheria anomala (Ness) Mez.
Sinónimos:	Endlicheria anomala Nees ex Meisn. Goeppertia anomala Nees
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cangrena	Corteza. Decocción. Lavados.
Mordedura de víbora	1. Corteza. Decocción. Bebida y lavados. 2. Parte interna de la corteza. Zumo. Aplicación local.
Suerte en la pesca	Hojas estrujadas en agua. Baños.



Otras denominaciones: AGUA MUENA, CANELA, CANELA MUENA, JOSHO YONO, MOENA DE BAJO, MOENA DE AGUA, MUENA, MUENA DE AGUA, NANA, ÑAÑA, ÑAÑA CANELA, YACU MOENA.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 5(2) 1868

1689. MOENA BLANCA

Nombre científico:	Ocotea opifera Mart.
Sinónimos:	Ocotea longifolia Kunth
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Beri-beri	Frutos. Macerados em aceite oloroso. Fricciones.
Dolores reumáticos	Frutos. Macerados em aceite oloroso. Fricciones.

Otras denominaciones: CANELEIRA DE CHEIRO, LOURO, LOURO-DE-CHEIRO.

Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 5(2) 1868

Estudio comparativo:

Ocotea longifolia Kunth

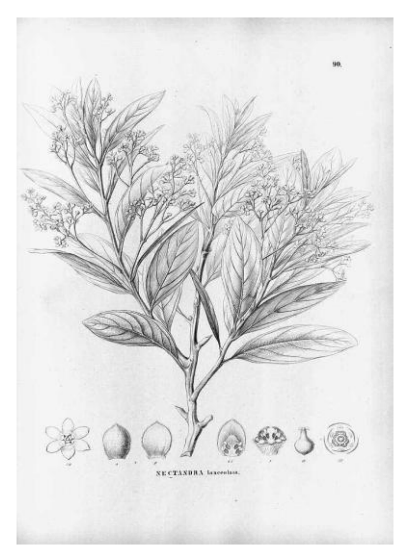
Guayanas:

NAME: Guyana: laurel. USES: Part unspecified: Oil used for a stomachic; rubbed on painful joints as a discutient; ingested for a diuretic and diaphoretic. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1690. MOENA AMARILLA

Nombre científico:	Nectandra mollis (Kunth) Nees.
Sinónimos:	Nectandra reticulata (Ruiz & Pav.) Mez
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Junín, Lambayeque, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular la	Corteza. Decocción. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Corteza. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: MOENA BLANCA, RAYA CASPI, TIHUA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 5(2) 1868

1691. MOJARRA

Nombre científico:	Alchornea triplinervia (Spreng.) Müll. Arg.
Sinónimos:	Antidesma triplinervium Spreng.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras Denominaciones: COCOPANO, MOJARRA HUASCA, MOJARRA CASPI, PALOMA MICUNA, ZANCUDO CASPI, IÍHYÚEÉ

Estudio comparativo:

Alchornea triplinervia (Spreng.) Müll. Arg. Ver 1691. MOJARRA
Ecuador:
Pulgoso. s/i. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1692. MOKAYA

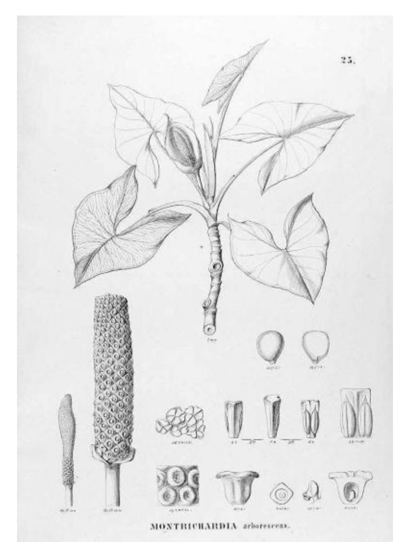
Nombre científico:	Solanum sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Furúnculos	Hojas. Calentadas o soasadas con Sal. Cataplasma.

Hemorroides	Hojas. Decocción. Lavados.

1693. MOKU MOKU

Nombre científico:	Caladium arborescens (L.) Vent.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Madre de Dios, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de ojos	Hojas. Jugo. Gotas.



Notas: Es sinónimo de Montrichardia arborescens (L.) Schott.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(2) 1882.

1694. MOLLE

Nombre científico:	Schinus molle L.
Sinónimos:	Schinus angustifolius Sessé & Moc. Schinus areira L. Schinus bituminosus Salisb. Schinus huigan Molina Schinus occidentalis Sessé & Moc.
Calidad térmica:	Hojas y frutas: Fr. y Resina: Te.
Ubicación:	Ancash, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Ica, Junín, Lima, La Libertad, Moquegua, Pasco, Tacna.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Ramas y hojas. Infusión. Gárgaras e inhalaciones.
Cataratas	Corteza. Látex. Colirio.
Cólicos	Hojas. Infusión. Bebida.
Conjuntivitis	Hojas. Zumo diluido en leche. Colirio.
Dolores articulares	1. Hojas. Asociadas con hojas de Eucalipto (Eucaliptus globulus, Eucaliptus citridora) y Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens). Fricciones. 2. Hojas. Maceradas en alcohol o aguardiente. Frotaciones.
Fracturas	Hojas. Molidas. Mezcladas con Muña (Minthostachys setosa, Satureja boliviana) y Chilca (Baccharis lanceolata). Emplasto.
Hemorragias	Fruto. Cocimiento. Lavados.
Hepatitis	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Semillas. Macerado. Bebida.

Heridas	1. Corteza. Látex. Emplasto. 2. Hojas. Molidas. Emplasto.
Inflamaciones	1. Corteza. Resina. Aplicación local. 2. Hojas. Molidas. Emplasto. 3. Hojas. Infusión. Lavados.
Parásitos intestinales	Tallo y semillas. Cocimiento. Cucharadas. Tomar en ayunas.
Reumatismo	1. Hojas y frutos. Cocimiento. Bebida. 2. Hojas. Soasadas. Frotación y emplastos.
Urticaria	Ramas. Soasadas. Friccionar.

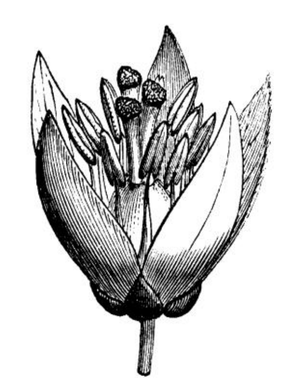
Notas: 1. De la corteza y hojas se obtiene un tinte color amarillo. 2. Hojas y ramas se usan como plaguicidas.

Otras denominaciones: ÁRBOL DE LA VIDA, MULLI, CULLASH, FALSA PIMIENTA, HUIGAN, HUIÑAN, MAERA, ORCCO MULLI, PIMIENTA DEL PERÚ.

Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cieza de León, Pedro. La Crónica del Perú (1550); Cabeza de Vaca, Diego. Descripción y relación de la ciudad de La Paz (1885): Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Tesis universitarias: Martínez Rodríguez, Mario. Contribución al estudio y aplicaciones industriales del aceite esencial de Schimus molle. Lima, UNMSM, 1961. Ts. Bach.

Ilustraciones: [1] Schinus molle. FAGUET — 1878. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [2] Georges Jansoone . Evora, Portugal. Peruvian Peppertree Schinus molle. September 25 2006.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Schinus_molle#mediaviewer/File:Schinus_molle01.jpg



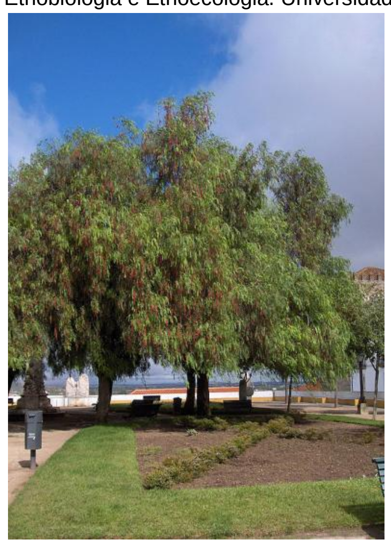
Estudio comparativo:

Schinus molle L.

Argentina:
Con los nombres de Aguaribay, Gualeguay, averiguay y pimiento, se utiliza como emenagogo, laxante, antirreumático y antiinflamatorio; especía. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Bolivia:
Mulli, Molle, Arbol de la vida. Reumatismo y ciática, heridas, hinchazones de las extremidades, conjuntivitis, retención urinaria, náuseas y vómitos, dientes cariados, hinchazones y hematomas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Brasil:
Con el nombre de Aguara yva, los guaraniés la usan como otálgica, astringente, antidiarreica, antiinflamatoria, anti-reumática, balsámica, cicatrizante, antiúlcera, emenagoga y tónica. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.



Brasil:
Anacauíta, aroeira, aroeira-mansa, aroeirinha, aroeirade-folha-de-salso. Usos: Anti-séptica, úlceras. Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:
Nombre común: Molle. Usos: Rheumatism, Spice. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Molle. Leaves. Hot baths and postpartum hemorrhage. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Uruguay:
Comercializada con el nombre de anacahuita como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:
Anacahuita, aguaribay. Decocción de raíz al 1% para enfermedades renales; corteza de la raíz, seca y pulverizada para aplicaciones tópicas en enfermedades de la piel y para las grietas de los senos; infusión o decocción de hojas al 1-2% para la bronquitis, tos y asma; 2-3 hojas en una taza de leche hirviendo, con azúcar quemada o miel para resfríos y

como antitusígeno; decocción de rsamillas jóvenes para la piorrea y dientes flojos; resina seca y pulverizada en aplicaciones tópicas para desinfectar y cicatrizar heridas; hojas en infusión al 5% para provocar el flujo menstrual; decocción de frutos como antiséptico local en casos de blenorragia y leucorrea; aceite esencial, administrado en cpasulas, para la blenorragia; la gomo resina en jarabe como antiséptico de los bronquios. Carrere, Ricardo. El bosque natural uruguayo: utilización tradicional y usos alternativos. En Serie "Investigaciones" Nº 79 de CIEDUR Diciembre de 1990.

Uruguay:
Aguaribay, molle. El cocimiento de la raíz en proporción de 10 gramos en un litro de agua se emplea en las enfermedades de los riñones. La corteza de la raíz seca y pulverizada se emplea en enfermedades de la piel y grietas del seno. La infusión y la decocción de sus hojas en la proporción de 10 al 20 por mil dan buenos resultados contra la bronquitis. Dos o tres hojas de "anacahuite" en una taza de leche hirviendo a la que se le adicione azúcar quemada es excelente remedio contra la tos y los resfriados. En la piorrea y dientes flojos se usa el cocimiento de las ramillas jóvenes. Su resina, seca y pulverizada, si se aplica sobre las heridas las desinfecta y las cierra. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1979, pp. 162-171.

Nicaragua:
Pirul. En México la esencia se ha usado con éxito en el tratamiento de las enfermedades genitourinarias. Los frutos, despojados de su epicarpio (cáscara) y pulverizados, suministrados en píldoras, son útiles en la blenorragia (Zúñiga citado por Martínez 1936). Se usa la tintura alcohólica contra el reumatismo (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1695. MOLLE HEMBRA

Nombre científico:	Schinus pearcei Engl.
Calidad térmica:	Hojas: Fr. y Resina: Te.
Ubicación:	Apurímac, Cuzco, Puno.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Cataratas	Corteza. Látex. Colirio.
Cólicos	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolores articulares	1. Hojas. Asociadas con hojas de Eucalipto (Eucaliptus globulus, Eucaliptus citridora) y Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens). Fricciones. 2. Hojas. Maceradas en alcohol o aguardiente. Frotaciones.
Fracturas	Hojas. Molidas. Mezcladas con Muña (Minthostachys setosa, Satureja boliviana) y Chilca (Baccharis lanceolata). Emplasto.
Hepatitis	Hojas. Infusión. Bebida.
Heridas	1. Corteza. Látex. Emplasto. 2. Hojas. Molidas. Emplasto.
Inflamaciones	1. Corteza. Resina. Aplicación local. 2. Hojas. Molidas. Emplasto. 3. Hojas. Infusión. Lavados.
Reumatismo	1. Hojas y frutos. Cocimiento. Bebida. 2. Hojas. Soasadas. Frotación y emplastos.
Úlceras	Resina. Molidas con grasa de Cerdo. Pomada.

Otras denominaciones: ÁRBOL DE LA VIDA, CHINA MULLI, KKACHU MULLU.

Estudio comparativo:

Schinus pearcei Engl.
Bolivia;
China mulli, Kkachu mullu, Arbol de la vida. Reumatismo y ciática, heridas, hinchazones de las extremidades, conjuntivitis, retención urinaria, náuseas y vómitos, úlceras y afecciones cutáneas., dientes cariados, hinchazones y hematomas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1696. MONSTERA

Nombre científico:	Monstera deliciosa Liebm.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Llagas de La piel	Hojas. Cataplasma



Otras denominaciones: COSTILLA DE ADÁN, PIÑANONA, BANANA DO BREJO.
Ilustración: Raulbot. Monstera deliciosa. 2005:05:01.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Monstera_deliciosa#mediaviewer/File:Monstera_deliciosa2.jpg

1697. MONSTERA

Nombre científico:	Monstera pertusa (Roxb.) Schott
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Raíz. Infusión. Bebida.
Golpes e hinchazones	Tallos y Hojas machacados. Decocción. Emplasto.
Hidropesia	Raíz. Infiusión. Bebida.
Otitis	Hojas machacadas. Emplasto.

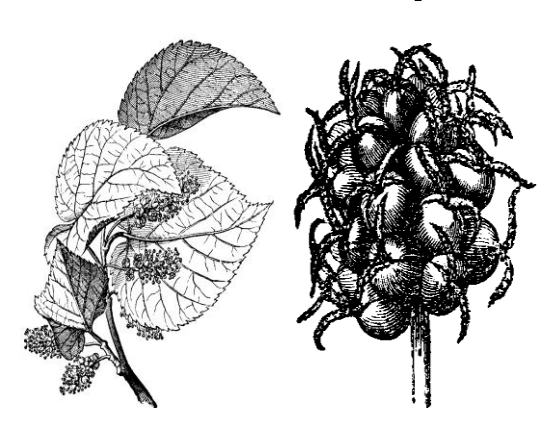


Notas: Es sinónimo de Monstera adansonii Schott
Otras denominaciones: COSTILLA DE ADÁN.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 84 (1858) [W.H. Fitch]

1698. MORA.

Nombre científico:	Morus alba L.
Calidad térmica:	Hojas: Fr. y Bayas: Te.
Ubicación:	Lima.

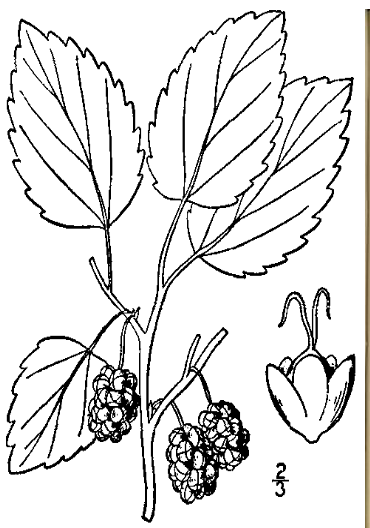
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aftas	Frutos. Hervidos en Aguardiente. Gárgaras.
Angina	1. Fruto. Jugo mezclado con agua. Gárgaras. 2. Frutos. Hervidos en Aguardiente. Gárgaras.
Diabetes	Hojas. Infusión. Bebida.
Diarrea	1. Frutos. Ingerir en ayunas. 2. Frutos. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida.
Inflamación de garganta	1. Hojas. Decocción. Gárgaras. 2. Fruto. Jugo mezclado con agua. Gárgaras.
Parásitos intestinales	Corteza de tronco o de raíz molida. Macerada en Agua y Aguardiente. Bebida.



Otras denominaciones: CHIRAKA, JUNAKACHI, MORA BLANCA, MORAL MORERA

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Ilustraciones: [1] y [2] Morus alba. FAGUET — 1880. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000. [3] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume I - Medicinal Plant excerpts. [4] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?





Estudio comparativo:

Morus alba L.

Argentina:

Con el nombre de morera blanca, en Argentina se usa como astringente (antidiarreico) y antidiabético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:

Junakachi, Chiraka, Moral, Morera. Dolores de dientes, inflamaciones de la garganta, aftas, anginas, diarreas y esputos de sangre, parásitos intestinales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

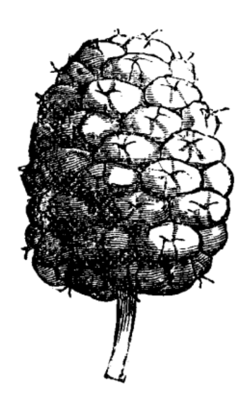
1699. MORAL

Nombre científico:	Morus nigra L.
Calidad térmica:	Hojas: Fr. y Bayas: Te.
Ubicación:	Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diabetes	Hojas frescas. Infusión. Bebida.
Dolor de garganta	Jarabe. Mezclado com água. Gárgaras.
Dolores de muelas	Corteza o Raíz. Decocción. Bucheos.
Eczemas	Hojas. Decocción. Compresas.
Estreñimiento	Corteza y Raíz. Decocción. Bebida.
Inapetencia	Corteza. Decocción. Cucharadas.
Inflamación de La boca	Fruto a médio madurar. Jugo. Bucheos.
Ipertensión	Hojas frescas. Infusión. Bebida
Parásitos intestinales	Corteza o Raíz. Decocción. Cucharadas.
Riñones, limpiar los	Hojas frescas. Infusión. Bebida
Tos	Jarabe. Mezclado com água. Gárgaras.

Otras denominaciones: AMORA, BLACKBERRY, MAULBEERBAUM, MORA NEGRA, MORA, MORERA, MULBERRY, MÛRIER NOIR.
Ilustración: Morus nigra. FAGUET — 1880. Edición del Dioscórides, en versión inglesa, de Tess Anne Osbaldeston, editada en Johannesburg, South Africa, June 2000.

ρκς (126)
Del moral (*moréa*)[1]
El moral o *sykáminon*[2] es árbol conocido cuyo fruto es laxante; se pudre con facilidad y es perjudicial para el estómago. Y el jugo que de él se extrae produce los mismos efectos. Cocido en un recipiente de cobre o puesto al sol se vuelve más astringente. Si se mezcla con él un poco de miel es eficaz contra fluxiones, úlceras invasivas y amígdalas inflamadas. Su virtud se intensifica si se mezcla con él alumbre hecho esquirlas, agalla, <juncia>, mirra, azafrán e incluso simiente de tamarisco, lirio e incienso. Las moras inmaduras secas y majadas se mezclan con las comidas en lugar de zumaque
fol. 048r
fol. 048v
y hace bien a los que padecen flujos en el vientre.
{2} La corteza de la raíz mezclada con agua y bebida suelta el vientre, expele la tenia y socorre a los que han bebido acónito. Las hojas majadas mezcladas con aceite y aplicadas en forma de emplasto curan las quemaduras de fuego; y cocidas en agua de lluvia con hojas de vid y de higuera negra tiñen los cabellos. El zumo de las hojas bebido en cantidad de un ciato[3] presta ayuda a los que han sufrido la mordedura de las tarántulas. La decocción de la corteza y de las hojas es colutorio provechoso contra el dolor de dientes. En la época de la cosecha del trigo, mana un licor de la raíz del moral desenterrada a base de cavar alrededor y practicar una incisión; se encuentra, efectivamente, algo cuajado al día siguiente; éste es eficaz contra los dolores de dientes, elimina los furúnculos y purga el vientre. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Morus nigra L.
Argentina:
Con el nombre de morera negra, se usa como astringente (antidiarreico) y antidiabético. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Brasil:
Amora. Usos: Aptas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

1700. MORUACHI

Nombre científico:	Ruellia malacosperma Greenman.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ancash, Lambayeque, Lima, Loreto, San Martín, Tumbes
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Intoxicación	Hojas. Decocción. Bebida. Vomitivo.



Ilustración: Stickpen. Ruellia malacosperma at Tucson Botanical Gardens, Tucson, Arizona, USA. 6 de septiembre de 2011.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ruellia_malacosperma.jpg?uselang=es

1701. MORURE

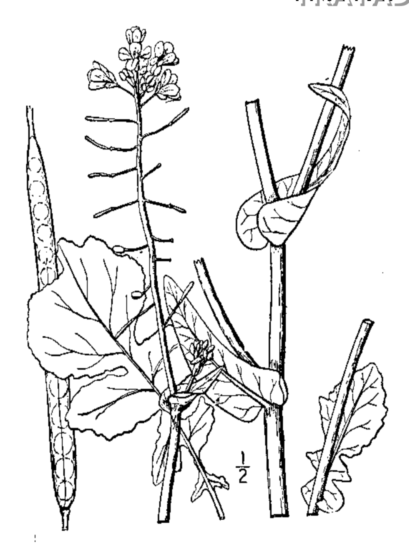
Nombre científico:	Brosimum acutifolion Huber subsp. obovatum (Ducke) C.C. Berg
Sinónimos:	Brosimopsis obovata Ducke
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Apetito, para abrir el	Hojas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Latex. Fricciones.
Sífiles	Hojas. Decocción. Bebida.

Notas: 1. Se usa como aditivo de la Ayahuasca, para adquirir conocimiento como vegetalista. 2. Es afrodisiaco.
Otras denominaciones: CONGONA, MANICHI, MERCURIO VEGETAL, MURURE, TAMAMURI.
Aditivo de la Ayahuasca, para adquirir conocimiento como vegetalista.

1702. MOSTACILLA

Nombre científico:	Brassica rapa subsp. campestris (L.) Clapham
Sinónimos:	Brassica campestris L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamientos	Granos. Molidos y mezclados con grasa de Cerdo. Pomada para la planta de los pies.
Escorbuto	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: COLZA, JITCKA, KITA AMKIRIA, LABANUS, MOSTAZA, MOSTAZA SILVESTRE, NABO JUCHCHA, RAPUSH, YUYU.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.



Estudio comparativo:

Brassica campestris L.
Bolivia:
Kita amkiria, Yuyu, Nabo yuchcha, mostacilla. Enfriamientos y afecciones pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1703. MOSTAZA

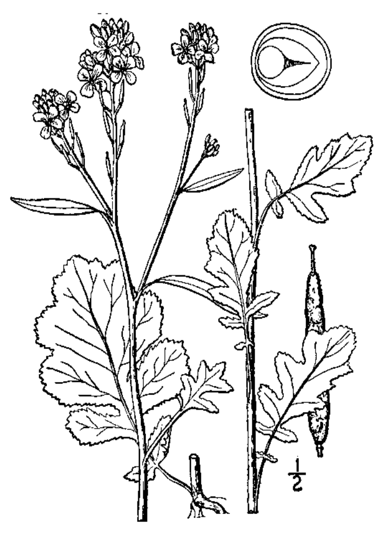
Nombre científico:	Brassica nigra (L.) W.D.J. Koch
Sinónimos:	Sinapis nigra L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Lima, Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamientos	Granos. Molidos y hervidos. Cataplasma.
Fiebres	Granos. Molidos con frutos de Khiska de Altura (Haageocereus sp.) o (Opuntia subulata, Austrocylin-dropuntia subulata, Opuntia exaltata). Cataplasma.
Gripe	Granos. Molidos y disueltos en orina. Fricciones.
Inflamación del hígado	Raíz en polvo. Mezclada con Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Cataplasma sobre el abdomen.

Otras denominaciones: AMKIRIA.
Referencias históricas: Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654)
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts. [2] Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

σηγ (283)
De la mostaza hortense (*sínēpi kēpaîon*) [1]
Mostaza [hortense; otros *nâpy*; los romanos *sinape*.] Elige la no reseca y aireada [2], <tierra> y que al rajarla está verde por dentro y tiene como jugo, de color azul verdoso, ya que ésa es la reciente y en sazón. Tiene la propiedad de calentar, diluir los humores, arrastrar; mascada expulsa la flema. Su jugo, mezclado con hidromiel <o vino mulso>, en gargarismos, conviene para las anginas, asperezas de tráquea recurrentes y callosidades. {2} Si se introduce por las narices en polvo provoca el estornudo, [ayuda] a los epilépticos y provoca sofocos uterinos a las mujeres. Se aplica en cataplasma a los letárgicos una vez afeitada su cabeza. Mezclada con higos y aplicada directamente hasta que se enrojezca la piel, es apropiada a los que sufren de ciática, de bazo y de cualquier dolor recurrente, cuando queramos sacarlo de lo profundo y llevarlo a la superficie con la intención de provocar un sufrimiento nuevo. En cataplasma con miel, o grasa o cerato, trata las calvas, limpia la cara, elimina las contusiones oculares. {3} Se aplica en ungüento con vinagre en las lesiones leprosas y excrecencias cutáneas salvajes. Se bebe también en seco para fiebres recurrentes, espolvoreándola seca como si fuera harina de cebada. Es ingrediente útil en emplastos absorbentes y para la sarna; introducida en el oído en polvo con higo es útil para los problemas auditivos y zumbidos. Su jugo con miel en ungüento,

conviene para la ambliopía y los párpados ásperos. Se extrae el jugo cuando la semilla está verde, lo exprimido se seca al sol. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).





Estudio comparativo:

Brassica nigra (L.) W.D.J. Koch
Argentina:
Con los nombres de mostaza negra y mostaza marrón, se usa en Argentina como revulsivo y rubefasciente. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Amkiria, Mostaza. Enfriamientos, gripe, afecciones febriles, afecciones hepáticas, Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1704. MOSTAZA DE RÍO

Nombre científico:	Rorippa nasturtium-aquaticum Hayck.
Sinónimos:	Nasturtium fontanum (Lam.) Asch. Nasturtium officinale R. Br. Sisymbrium nasturtium-aquaticum L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Junín, Lima, La Libertad, Puno.

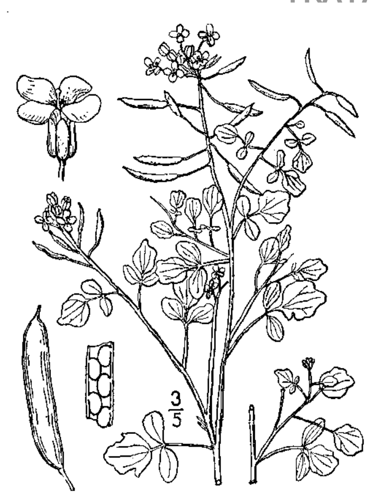
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bilis, para botar la	Hojas y tallos. Ensalada. Ingerir.
Escorbuto	Hojas y tallos. Decocción. Bebida. Tomar en ayunas.
Riñones, para limpiar	Hojas y tallos. Ingerir.

Otras denominaciones: BERRO, CHIJCHI, MAYU AMKIRIA, OCCORURO.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume II - Medicinal Plant excerpts.

Berro [1] [Otro tipo de *sisýmbrion*.]
Otros 'tipo mastuerzo' (*kardamínē*), otros lo llaman también 'berrera' (*síon*). Es una planta de agua que crece en los mismos sitios que la berrera. Algunos la llaman 'tipo mastuerzo' porque se parece al mastuerzo en el sabor. Tiene unas hojas que al principio son redondeadas pero que al crecer se escinden como las de la oruga. Es calorífera, diurética. Se come también cruda. Limpia las pecas y efélides, en cataplasma aplicado toda la noche que se quita por la mañana. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

Estudio comparativo:

Nasturtium officinale R. Br.
Argentina:
Con el nombre de berro, se usa como desintoxicante, diurético, expectorante y digestivo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Brasil:



Nombre común: Agrião. Usos: Tosse. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Paraguay:
Berro. Propiedades: Aperitivo, vitamínico, diurético, estimulante del cuero cabelludo, antitusivo y expectorante. Indicaciones: Inapetencia, convalecencia, anemia, prevención del escorbuto, afecciones genitourinarias, sobrepeso, faringitis y bronquitis, dermatitis seborreica y caida del pelo. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.
Guayanas:
NAME: French Guiana: cresson. USES: Leaf: In French Guiana, an infusion is used to treat bronchitis. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Nombre vulgar: Berro; Acción atribuida: Afecciones gastrointestinales. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998
Jamaica:
Nombre común: Water cress. Usos: Bueno para el corazón, antiescorbútica, ligeramente estimulante, diurético, expectorante. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Berro. En México, se toma crudo "para hinchazones en el estómago" (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Rorippa nasturtium-aquaticum Hayck.
Bolivia:
Mayu amkiria. Diurético, colagogo y anteescorbótico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Berros. Usos: Lungs. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Ecuador:
Berro. Whole plant. Reconstituent, depurative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay:
Con el nombre de berro, en Uruguay, se usa en jarabe para la diabetes y en ensaladas como estimulante, diurética y expectorante. Es antiescorbútica y diabética. / Comida en ensalada resulta útil en enfermedades de los pulmones y fortalece el estómago. Se aconseja en la atonía de los órganos digestivos. Es estimulante y actúa en las secreciones bronquiales. También es aconsejable su empleo en la diabetes. El jugo de toda la planta aplicado directamente sobre la piel es empleado en las enfermedades cutáneas. En la tos convulsiva es útil un jarabe preparado con la planta y azúcar en pesos iguales, cocidos en agua al baño de María, agregando algunos granos (frutitos} de anís. Luego de colado se administra por cucharaditas varias veces al día. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1973, pp. 177-186.

1705. MOTELA

Nombre científico:	Bauhinia eucosma S.F. Blake
Sinónimos:	Schnella eucosma (S.F. Blake) Britton & Rose
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mordedura de serpiente	Tallo. Resina. Ingerir.

1706. MOTELO

Nombre científico:	Cyperus sp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragia post-parto.	Corteza. Raspado. Decocción con Puma caspi (¿...?), Sanango (Sanango durum) y Tabaco (Nicotiana tabacum). Cucharadas. Tomar.
Impotencia sexual	Bulbo. Ralladas y mezcladas con agua. Bebida.

Otras denominaciones: PIRIPIRI, ACHUNI PIRIPIRI.

1707. MOTELO HUASCA

Nombre científico:	Securidaca longifolia Poepp.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis, reumatismo	Corteza. Desmenuzada. Macerada en aguardiente con Tamamuri (Naucleopsis glabra). Cucharadas.
Diabetes	1. Corteza. Decocción. Cucharada. 2. Resina. Decocción concentrada. Bebida. 3. Tallo. Decocción. Bebida.
Fracturas	Soga. Macerado en Aguardiente con corteza de Renaquillo (Ficus caballina) y Maíz (Zea mays). Baños.
Mordedura de víbora	Resina. Bebida.
Sangre, para limpiar la	Corteza. Decocción asociada con corteza de Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata), Tamamuri (Ogcodiea tamamuri) y corteza de raíz de Bobinsana (Calliandra sp.). Cucharadas.
Tuberculosis	1. Corteza. Decocción con Bellaco caspi (Himatanthus sucuuba). Cucharadas. 2. Corteza. Decocción con corteza de Ubo colorado (Spondias mombin). 3. Corteza. Decocción con corteza de Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata).

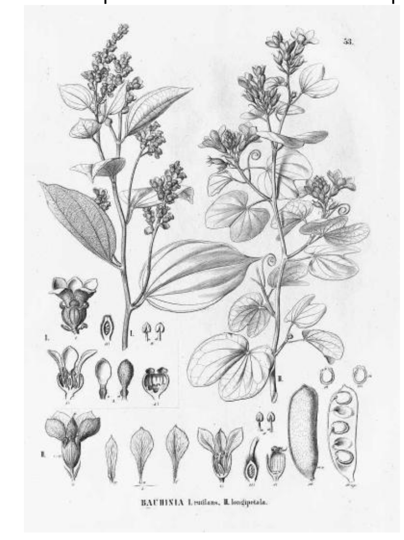
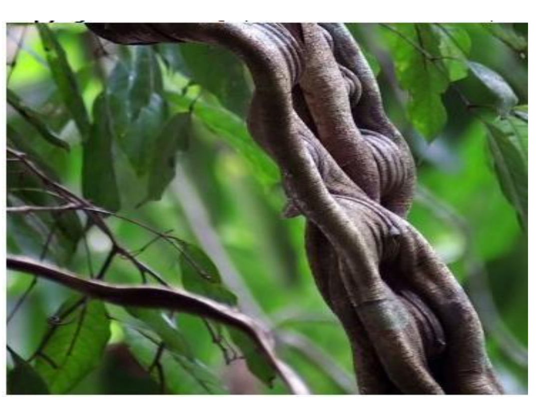
Otras denominaciones: MANAN SHAHUEN TAPITI.

1708. MOTELO HUASCA

Nombre científico:	Bauhinia glabra Jacquin.
Sinónimos:	Bauhinia longipetala (Benth.) Walp. Bauhinia suaveolens Kunth Bauhinia suaveolens var. loretana J.F. Macbr. Binaria longipetala (Benth.) Schmitz Schnella glabra (Jacq.) Dugand Schnella longipetala Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Tuberculosis pulmonar	Tallo. Infusión. Bebida.

Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(2) 1876. [2] *Bauhinia glabra* Jacq. (cipó-tripa-de

galinha). Presentada como especie símbolo del “I Encontro Matogrossense de Botânica”, realizado em agosto del 2010. http://www.nectar.bio.br/encbot/apresentacao.html

1709. MUCURA

Nombre científico:	Petiveria alliacea L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Piura, San Martín, Tumbes, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar	Flores. Decocción concentrada. Bebida.
Artritis, reumatismo	Macho y hembra. Hojas y corteza. Decocción con hojas y corteza de Ajo sacha hembra (Pseudocalyma alliaceum) y Ucullucui sacha (Heliotropium indicum), hojas y tallos de Albahaca o Sharamasho (Ocimum Basilicum, O. minimum, O. micranthum), jugo de Limón (Citrus aurantifolia) y miel de abejas. Reposar. Cucharadas.
Caries	Hojas. Masticar.
Colesterol	Corteza de tallo y raíz. Macerado en Aguardiente. Cucharadas.
Cólicos	1. Raíz. Cocimiento. Bebida. 2. Corteza raspada. Jugo. Bebida.
Concepción, para evitar	Flores. Decocción. Bebida.
Dolor de cabeza	Hojas. Estrujadas y remojadas en agua. Lavados.
Enfriamiento, resfríos	Macho y hembra. Hojas y corteza. Decocción con hojas y corteza de Ajo sacha hembra y Ucullucui sacha (Heliotropium indicum), hojas y tallos de Albahaca o Sharamasho (Ocimum Basilicum, O. minimum, O. micranthum), jugo de Limón (Citrus aurantifolia) y miel de abejas. Reposar. Cucharadas.
Fiebres	1. Raíz. Cocimiento. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Baños.
Heridas	Hojas. Polvo. Aplicación.
Jaquecas	Hojas. Decocción. Lavados.
Pereza	Corteza. Jugo mezclado con jugo de Tabaco (Nicotiana tabacum). Gotas. Aplicar por la nariz.
Reumatismo	1. Hojas. Cocimiento. Emplasto. 2. Hojas y raíz. Cocimiento. Bebida. Tomar con miel. 3. Corteza de tallo y raíz. Macerado en Aguardiente. Cucharadas. 4. Corteza de tallo y raíz. Macerado

	en Aguardiente y miel de abejas. Cucharadas. 5. Corteza de tallo y raíz. Decocción. Bebida.
Saladera	1. Hojas estrujadas. Macerado en agua. Baños. 2. Hojas hembra y macho. Molidas con Shimi pampana (Marantha arundinacea). Baños.
Sarna, Caracha	Hojas. Cocimiento. Baños.
Tos	Planta. Picada y mezclada con jugo de Tabaco (Nicotiana tabacum) y Limón (Citrus aurantifolia). Admninistrada por la nariz.
Tos seca	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Cazar en el monte	Hojas. Machacadas en agua (en luna nueva). Lavado de cabeza; tomar.
Intensificar el trabajo	Hojas. Machacadas en agua (en luna nueva). Lavado de cabeza; tomar.

Notas: 1. Los Shipibo-Conibo la ingieren para Mejorar la memoria, y es considerada planta maestro porque enseña a curar y da protección. 2. Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta MECHATI RAO y RAYATI RAO, en el primer caso es utilizada para ser un buen pescador o cazador, y en el segundo, para intensificar el trabajo. 2. El humo de las hojas quemadas es repelente contra mosquitos y zancudos. 3. En algunas comunidades aún se acostumbra bañarse con agua de esta planta asociada a Ucullucui sacha (Heliotropium indicum) para "quitarse" la mala suerte, la brujería o los efectos de las Puzangas.
Otras denominaciones: AINBO BOANIS, BANA BOAINS, BOENS, CHANVIRO, DAHUATA, MICUNA, MICURA, MOCOSA, MUCARA, MUCURA HEMBRA, MUCURA MACHO, NIA BOAINS, NIWIS, SACHA AJO, VENE BOAINS.
Ilustraciones: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo V. ParisPichard, 1828.



Estudio comparativo:

Petiveria alliacea L.

Brasil:
Con el nombre de Mikure ka'a, los guaraníes la usan como diurética, anti-reumática y vermífuga. Silva Noelli, Francisco. Múltiplos usos de espécies vegetais pela farmacologia guarani através de informações históricas. Trabalho apresentado no I Simpósio de Etnobiologia e Etnoecologia. Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia. 1996.

Brasil:
Con los nombres de "Mocura-caá. Tipi, Amansa-senhor; Tipi-verdadeiro, Pipi, Erva-pipi, Raiz-de-guiné y Gambá-tipi", " Na região amazônica, o banho preparado com as folhas é útil como anti-séptico e antiemético para crianças; o uso tópico do preparado de folhas de mocura-caá, alfavacão, limão de cayanna, peão-branco ou roxo é utilizado contra dores de cabeça. O uso externo das folhas novas e da raiz, no alívio de dores musculares, também é comum. Outros dados incluem o uso da raiz, em decocto ou pó, como abortiva, antiespasmódica e reputada como sudorífica, diurética, anti-reumática e antivenérea (Corrêa, 1984); folhas, raízes e ramos são considerados emenagogos, estimulantes e úteis no tratamento de paralisia, inchaço de membros inferiores e em dores de dente (Van den Berg, 1982); no Ceará, o macerado da raiz é utilizado como antimalárico (Matos et ai., 1982); em Minas Gerais, as raízes são usadas na hidropsia, paralisia, reumatismo, dores de cabeça, como abortivo, antiespasmódico e sudorífico (Verardo, 1982; Grandi et ai., 1982); no Rio Grande do Sul, ainda, como antitérmico e em banhos de descarga (Simões, 1986); na Paraíba, a raiz é útil na amenorréia (Agra, 1980), em Brasília e no Mato Grosso, as indicações populares se repetem (Matos & Das Graças, 1980; Van den Berg, 1980); além dessas indicações, a planta é utilizada como expectorante e vermífugo (Amorozo & Gély, 1988)". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.

Brasil:
Mocura-caá, tipi, amansa-senhor. Usos: Anti-séptica. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Ecuador:
Sin nombre común. Usos: resfríos. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Guayanas:
NAMES: FG Boni: ndongu-ndongu. FG Creole: douvan-douvan, douvant-douvant, guinee pipi, liane ail, radie pian, verveine puante. FG Palikur: kananumna. Guyana: gully root, gully-root. USES: Whole plant: Boiled with *Ruellia tuberosa* root, *Cocos nucifera* root and *Cajanus cajan* leaves, and the liquid used as a purgative by women suffering from leucorrhoea ("bladder troubles"). Boiled with *Ruellia tuberosa, Justicia secunda* and *Vernonia cinerea* in a

decoction which is drunk in small quantities to relieve menstrual pain, while large doses are used to cause an abortion. Decoction as tonic for "female rejuvenation" and as a diuretic. Infusion for colic. Root: For an antispasmodic, febrifuge, sedative, diuretic, emmenagogue and abortifacient. Roots used for an analgesic to remedy toothache. Root has the odor of onion. Leaf: Sudorific, depurative; in a decoction for a dry cough. Powdered leaves used in a treatment for ulcerated wounds, and as an insecticide to prevent itching. Leaf: Used for fevers in NW Guyana. CHEM: Leaf extracts show possible analgesic and antimicrobial activity, and contain alkaloids. Root contains coumarins (3,109). Plant has garlic odor and contains trithiolaniacin (which is also found in the onion), potassium nitrate and isoarbonnol. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Anamú. La decocción de la parte aérea es un antiinfl amatorio útil en el tratamiento de las afecciones nerviosas y gastrointestinales. La raíz tiene las mismas propiedades pero más pronunciadas. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Jamaica:
Nombre común: Guinea hen weed. Usos: Fiebre, antídoto contra la intoxicación, dolor de cabeza. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Zorrillo. Es utilizada como medicinal, posee un fuerte olor a ajo o a zorro meón (Stevens 2001). Sus raíces en alcohol es usada en casos de constipados. La planta es utilizada como anticoagulante y depurativo, en casos de disminorrea, enfermedades venéreas, afecciones de la piel, artritis, dolor de muela, refriados, calambres, insecticidas, anticancerígenos, sudoríficas, antiespasmódicas, fortalecimiento en las encías, mordeduras de serpientes, enfermedades nerviosas entre otras (Villalobos 2005). Según Bown 1995, esta planta además de ser medicinal, es usada en rituales, especial en la religión de la Santería. En Guatemala la utilizan para inducir la menstruación (Williams 1981). Hay creencia de que comunica mal sabor a la leche de las vacas que se alimentan con esta planta y principalmente al queso preparado con esa leche (Standley & Calderón 1925). Tópicamente, las hojas en compresas y cataplasma se usan para tratar úlceras, tumores e infecciones dérmicas (abscesos, forúnculos, tiña) La tintura se usa en fricciones como linimento para dolores reumáticos (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.
Panamá:
Con el nombre de Anamú, se le atribuyen lós siguientes usos: resfriados, calambres, dolor de muela, inflamación de la vejiga y asma. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1710. MUENA RIFARILLO

Nombre científico:	Goupia glabra Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones oculares	Hojas maceradas. Jugo. Aplicación tópica.



Otras denominaciones: CAPRICORNIO, CUPIUBA.
Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.

Estudio comparativo:

Goupia glabra Aubl.
Guayanas:
NAMES: French Guiana, Guyana and Surinam Creole, and French Guiana and Surinam Galibi: goupi. FG Palikur: pasis. FG Wayapi: pasisi. Guyana Akawaio: kabiuk, waramai. Guyana Arawak: kabukalli. Guyana Carib: kupiye. Guyana Creole: stinkwood. Surinam Arawak: kabokhali, kabudalli. Surinam Carib: koepi-i, koepi-ie. Surinam Creole, Sranan and Paramaccan: kopi, kopie. Surinam Tirio: pah-se-se. USES: Bark: Bark is used for soothing a toothache, by Amerindians at Kurupukari, Guyana. It is used for toothache and to treat chickenpox and eczema in NW Guyana. Stem: Juice from fresh inner bark is applied to cotton wool and inserted in an aching tooth cavity as an excellent dental analgesic. Bark decoction drunk for malaria. Cold water

infusion of bark is drunk for a vermifuge. Sap of inner bark drunk as vermifuge. Leaf: Decoction used as a wash to treat headache and fever. In French Guiana, leaves are used in an astringent decoction to treat syphilis. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1711. MULLACA

Nombre científico:	Muehlenbeckia fruticulosa (Walp.) Standl.
Sinónimos:	Calacinum fruticulosum (Walp.) J.F. Macbr. Muehlenbeckia chilensis var. fascicularis Meisn. Polygonum fruticulosum Walp. Sarcogonum fruticulosum (Walp.) Rusby
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Tacna.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aftas	1. Fruto. Zumo. Aplicación tópica. 2. Hojas. Molidas. Aplicación tópica.
Fiebre	Planta. Cocimiento. Bebida.
Gripe	Tallos y hojas. Cocimiento.
Hepatitis	Raíz. Decocción con hojas de Mata pasto (Hyptis acorvata) y raíz de Huasai (Euterpe edulis) o Ungurahui (Euterpe precatoria). Bebida.
Hígado, para limpiar	Planta. Decocción con Comino (Cuminus Cyminnum), Ajotillo (Geranium filipes), Lechuguilla (Senecio adenophylloides), Pampa anís (Tagetes pusilla), Muña (Minthostachys setosa, Satureja boliviana). Bebida.
Inflamación de encías	Bayas. Cocimiento. Gárgaras.
Inflamación de ovarios	1. Raíz. Cocimiento. Lavados. 2. Raíz. Cocimiento. Bebida.
Sangre, para limpiar	1. Raíz. Decocción. Con Zarzaparrilla (Smilax aspera, Smilax Officinalis, Smilax sp.). Bebida. 2. Raíz. Decocción con hojas y tallos de Yahuar chunka (Oenothera rosea) o Yahuar chunka grande (Oenothera nana). Bebida.
Terciana	Planta. Jugo. Bebida.
Tos	Tallos y hojas. Asociadas con Raíz. Cocimiento. Bebida.

Otras denominaciones: MULLAK'A, FALSO VINO.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Tesis universitarias: Sinche Yupanqui, Justo. Estudio farmacognósico y farmacológico de Muehlenbeckia volcánica Benth (Mullaca). Lima, UNMSM, 1956. Ts. Bach.

Estudio comparativo:

Muehlenbeckia fruticulosa (Walp.) Standl.
Bolivia:
China mullaka, Mullaka real, Kurakunka. Heridas no purulentas, retención de orina. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1712. MULLACA

Nombre científico:	Miconia benthamiana Triana
Sinónimos:	Clidemia polyandra Benth. Heterotrichum polyandrum (Benth.) Gleason
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	Fruto. Cocimiento. Bebida.
Vómitos	Fruto. Cocimiento. Bebida.

1713. MULLACA

Nombre científico:	Muehlenbeckia volcánica (Benth.) Endl.
Sinónimos:	Calacinum volcanicum (Benth.) J.F. Macbr. Muehlenbeckia rupestris Wedd. Polygonum volcanicum Benth. Sarcogonum volcanicum (Benth.) Rusby
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aftas	Hojas en polvo. Aplicación local.
Dolores de muelas	Hojas frescas. Masticar.
Tos	Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: BEJUQUILLO, COCA COCA, LAURA, MUYACA, PHASA MULLAKA, ZOCZOCMA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.

Estudio comparativo:

Muehlenbeckia volcánica (Benth.) Endl.
Bolivia:
Phasa mullaka. Dolores de diente, aftas, tos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1714. MULLACA COLORADA

Nombre científico:	Miconia prasina (Sw.) DC.
Sinónimos:	Melastoma prasinum Sw. Miconia pteropoda Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Planta. Jugo. Bebida.

Hidropesia	Corteza. Asociada a corteza de Sangre de Drago (Croton erithrochillus) y Curahua (Ananas comosus, A. sativus). Decocción. Bebida. Mezclar con agua antes de tomar.

Notas: De la planta se obtiene un tinte color negro.
Otras denominaciones: ISULA MICUNA, MILLU CASPI, MILLIA CASPI, MULLU CASPI.
Ilustración: Xemenendura. Camasey (Micoia prasina) en el Bosque Pluvial del Yunque, Puerto Rico. July 23 2012. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Miconia_prasina#mediaviewer/File:Miconia_prasina.JPG



Estudio comparativo:

Miconia prasina (Sw.) DC.
Brasil:
Nombre común: Brasa apagada. Usos: Anti-oxidante, anti-bactericida, inibitórias de enzimas, anti-tumotal, anti-viral. Marques da Silva, Joelmir y Eryvelton de Souza Franco. Florística de espécies arbórea-arbustivas do sub-bosque com potencial fitoterápico em fragmento florestal urbano no Município de Camaragibe, Pernambuco, Brasil. En. CAMINHOS DE GEOGRAFIA - revista on line. v. 11, n. 35 Set/2010 p. 179 – 194.
Guayanas:
NAMES: Guyana Akawaio: kunawaru. Guyana Arawak: waraia. Surinam Arawak: selele beletere. Surinam Carib: konorrepie, piritjo. USES: Leaf: In French Guiana, crushed leaves are applied to wounds caused by spines of certain fish. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1715-A. MULLACA HEMBRA

Nombre científico:	Muehlenbeckia tamnifolia (Kunth) Meisn.
Sinónimos:	Calacinum leptobotrys (Meisn.) J.F. Macbr. Calacinum peruvianum (Meisn.) J.F. Macbr. Calacinum tamnifolium (Kunth) J.F. Macbr. Coccoloba monoica Ruiz ex Meisn. Muehlenbeckia cuspidata Gross ex Standley Muehlenbeckia leptobotrys Meisn. Muehlenbeckia peruviana Meisn. Muehlenbeckia peruviana var. cuspidata Standl. Muehlenbeckia tamnifolia var. laxiflora Meisn. Polygonum dombeyanum Kuntze Polygonum tamnifolium Kunth Sarcogonum tamnifolium (Kunth) rugby.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas. Decocción. Lavados.
Retención de orina	Raíz. Decocción. Bebida,

Otras denominaciones: KURAKUNKA, CHINA MULLAKA, MULLACA REAL, MULLAKA REAL.

1715-B. MULLACA MACHO

Nombre científico:	Muehlenbeckia tamnifolia (Kunth) Meisn.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Apurímac, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Escorbuto	Bayas. Decocción. Enjuagatorios.
Golpes y contusiones	Hojas. Decocción. Emplasto.
Heridas	1. Raíz en polvo. Aplicación local. 2. Hojas. Decocción. Lavados y fricciones.
Hidropesia	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Infección intestinal	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Inflamaciones internas	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Otras Denominaciones: AURICHU, MOLLETIN, ORKKO MULLAKA, PUMAPA HUASCAN.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

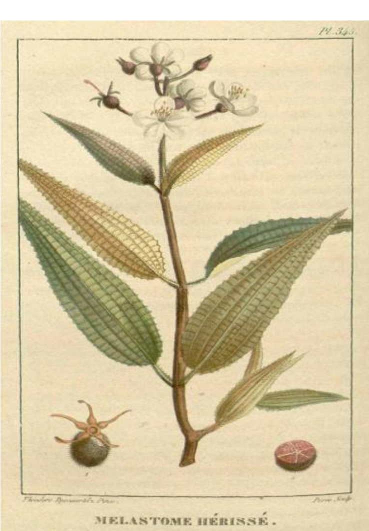
Estudio comparativo:

Muehlenbeckia tamnifolia (Kunth) Meisn.
Bolivia:
Orkko mullaka, Aurinchu. Inflamaciones internas, infecciones intestinales, hidropesía, escorbuto, heridas no purulentas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1716. MULLACA MORADA

Nombre científico:	Clidemia hirta (L.) Don.
Sinónimos:	Clidemia elegans (Aubl.) D. Don Clidemia hirta var. chrysantha (Naudin) Cogn. Clidemia hirta var. elegans (Aubl.) Griseb. Melastoma hirtum L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas. Decocción. Bebida.
Disentería	Hojas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: MOCA SHIMON, MULLAVA, PAJAR MULLACA, TESEGUIÑO-EY, YANA MULLACA.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo V. ParisPichard, 1828.

Estudio comparativo:

Clidemia hirta (L.) Don.
Brasil:
Nombre común: Catininga. Usos: Queimadura. Do Nascimento Pinto, Lucianna. Plantas medicinais utilizadas em Comunidades do Município de Igarapémiri, Pará: Etnofarmácia do Município de Igarapé Miri – Pa. Belém, 2008. Mestre em Ciências Farmacêuticas.
Guayanas:
NAME: FG Creole: radie-macaque. USES: Stem: The French Guiana Palikur use leafy branches in a decoction drunk by women having too copious menses. Leaf: In a decoction to cicatrize old wounds; infusion is antidysenteric and antispasmodic; macerated in cold water for a woman's

antiseptic genital bath to remedy haemorrhaging. Infusion used to treat stomachache and as an enema in French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Soap bush. Usos: Té. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Clidemia hirta var. elegans (Aubl.) Griseb.
Guayana:
NAMES: French Guiana: raguet macaque. Surinam: oema snekie wiwirie, tamakoesji. USES: Same uses as indicated for *Clidemia hirta* in French Guiana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1717. MULLACA SILVESTRE

Nombre científico:	Muehlenbeckia tiliaefolia Wedd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Escorbuto	Hojas y raíz. Decocción. Enjuagatorios.
Heridas	Hojas. Decocción. Lavados.
Riñón, para limpiar el	Hojas y raíz. Decocción con Cola de caballo (Equisetum xylochaetum, Equisetum arvence, Equisetum bogotense). Bebida.

Otras denominaciones: AYUYNI, KITA MULLACA.

Estudio comparativo:

Muehlenbeckia tiliaefolia Wedd.
Bolivia:
Kita mullaka, Ayuyni. Escorbuto, heridas; diurético. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1718. MULLA HUASCA

Nombre científico:	Tournefortia bicolor Sw.
Sinónimos:	Tournefortia laevigata Lam.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Junín, Loreto, San Martín, Tumbes, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Sífilis	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: HIERBA DEL LAGARTO.

1719. MULLA QUILLO

Nombre científico:	Cordia bifurcata Roem. & Schult.
Sinónimos:	Varronia dichotoma Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Piura, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Mordedura de culebra	1. Tallos y hojas. Decocción. Bebida. 2. Tallos y hojas. Raspado remojado en agua. Baño.
Picadura de araña	1. Tallos y hojas. Decocción. Bebida. 2. Tallos y hojas. Raspado remojado en agua. Baño.

Otras denominaciones: NABON RAO.
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

1720. MUÑA

Nombre científico:	Satureja boliviana (Benth.) Briq.
Sinónimos:	Micromeria boliviana Benth. Xenopoma bolivianum (Benth.) Griseb.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	1. Hojas. Asociado con Eucalipto (Eucaliptus globulus, Eucaliptus citridora), Ruda (Ruta chalepensis, Ruta graveolens), Marco (Ambrosia peruviana, Franseria artemisioides), Romero (Rosmarinus officinalis), Cebada (Hordeum sativum, Hordeum vulgare) y cráneo calcinado y pulverizado de Perro. Sahumerio. 2. Hojas. Decocción con hojas de toronjil (Melissa officinalis). Bebida.
Asma	Hojas y flores. Cocimiento.
Cólicos	Planta. Infusión. Bebida.
Cólicos de gases	Planta. Infusión. Bebida.
Dislocaduras	Hojas. Hervidas con hojas de Challwa chilca (Baccharis sp.) y Sal. Emplasto.
Fracturas	Hojas. Molidas. Mezcladas con Molle (Schinus molle) o Molle hembra (Schinus pearcei) y Chilca (Baccharis lanceolata). Emplasto.
Gripe, Resfríos	Hojas y tallos. Cocimiento. Bebida. Tomar con miel de abejas.
Heridas	Hojas y flores. Infusión. Con Alumbre en polvo. Lavados.
Hígado, para limpiar	Planta. Decocción con Comino (Cuminus Cyminnum), Mullaca (Mueklenbeckia fruticulosa), Lechuguilla (Senecio adenophylloides), Pampa anís (Tagetes pusilla), Ajotillo (Geranium filipes). Bebida.
Inflamación de garganta	Planta. Infusión. Gárgaras.

Mal del riñón	Hojas y tallos. Cocimiento. Bebida. Tomar con miel de abejas.
Mareos	Hojas. Decocción con hojas de toronjil (Melissa officinalis). Bebida.
Migraña	Hojas. Decocción con hojas de toronjil (Melissa officinalis). Bebida.
Oclusión intestinal	Planta. Infusión con hojas y tallos de Chijchipa (Tagetes mandonii). Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Hojas. Decocción. Cataplasma.



Notas: 1. Las hojas frescas se utilizan para conservar el pescado y las carnes rojas y las hojas y flores frescas para conservar las papas. 2. Las hojas y flores secas se utilizan para hacer sahumerios desinfectantes de la casa.
Otras denominaciones: CJUÑUCA, INCA MUÑA, KHOA, OREGANO DE LOS INCAS, POLEO.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1680); Anónimo Recetario (1873); Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770).
Tesis universitarias: Baldeón, C. Estudio farmacográfico y farmacológico de la Muña huancainense. Lima, UNMSM, 1937. Ts. Bach. - Gibaja Oviedo, Segundo. Investigaciones químicas en la Muña. Lima, UNMSM, 1960. Ts. Lic. - Ricse Yaurivilca, Alfonso V. Contribución al estudio de la esencia de Minthostachys setosa EPL. Lima, UNMSM, 1962. Ts. Bach.
Ilustración: Weddell, H. A. Expedition dans les parties centrales de L'Amerique du Sud de Rio de Janeiro a Lima, et de Lima au Para. Executee par ordre du Gouvernement Francais pendant les annees 1843 a 1847, sous la direction du comte Francis de Castelnau. Chloris andina 2.

Estudio comparativo:

Satureja boliviana (Benth.). Briq. Ver 1720. MUÑA
Bolivia:
Muña, Khoa, Poleo. Reumatismo, perásitos intestinales, migraña, mareos y aire, estomáquico, heridas infectadas, fiebres benignas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1721. MUÑA

Nombre científico:	Minthostachys setosa (Briq.) Epling
Sinónimos:	Bystropogon setosus Briq.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos y aplicaciones similares a Satureja boliviana.
Otras denominaciones: ARASH MUÑA, KHOA, OREGANO DE LOS INCAS, POLEO.

1722. MUÑA

Nombre científico:	Satureja incana (Ruiz & Pav.) Spreng.
Sinónimos:	Satureja pavoniana Briq. Gardoquia breviflora Benth. Gardoquia incana Ruiz & Pav. Satureja mantaroensis Mansf.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Huánuco, Huancavelica, Junín, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas, flores y tallos. Infusión. Bebida.
Disentería	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Menstruación	Hojas, flores y tallos. Decocción. Bebida.

\------------

Otras denominaciones: PICHUISA.

Estudio comparativo:

Satureja pavoniana Briq. Ver 1722. MUÑA

Bolivia:

Kjuñu ñuña, Pichuisa. Cólicos, regularizar flujo menstrual. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1723. MUÑA

Nombre científico:	Hedeoma mandoniana Wedd.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos por frío	Hojas. Infusión. Bebida.
Heridas	Hojas. Decocción. Lavados.
Migraña	Flores. Infusión. Bebida.

\------------

Otras denominaciones: PAMPA MUÑA.

Estudio comparativo:

Hedeoma mandoniana Wedd.

Bolivia:

Pampa muña, Kjuñuka. Cólicos de frio, heridas, migraña. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1724. MUÑA

Nombre científico:	Minthostachys tomentosa (Benth.) Epling
Sinónimos:	Bystropogon canus Benth. Bystropogon pavonianus Briq. Bystropogon tomentosus Benth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas en polvo. Aspirar.

Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Flatulencia	Hojas. Decocción. Bebida.
Mareos	Flores. Infusión. Bebida.
Migraña	Flores. Infusión. Bebida.
Soroche	Hojas en polvo. Aspirar.

Otras denominaciones: CHAMCUAS, CHANCAS, HUAPAIMUÑA, ISMUNÁ, ISMUS.

1725. MUÑA FRAGANTE

Nombre científico:	Minthostachys mollis (Kunth) Griseb.
Sinónimos:	Bystropogon mollis Kunth
Calidad térmica:	Infusión: Te. y Decocción: Ca.
Ubicación:	Amazonas, Arequipa, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	Hojas en polvo. Aspirar.
Digestión, p. facilitar	Hojas. Infusión. Bebida.
Flatulencia	Hojas. Decocción. Bebida.
Mareos	Flores. Infusión. Bebida.
Migraña	Flores. Infusión. Bebida.
Soroche	Hojas en polvo. Aspirar.

Notas: Se utiliza como pesticida para la conservación de la papa.
Otras denominaciones: CHANCUA, KHOA KHOA, KHOA MUÑA, MARTÍN MUÑA, MUÑA, POLEO.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920
Ilustración: Alebuhn. Inflorescencia de Minthostachys mollis. 2006:08:24.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Minthostachys_mollis#mediaviewer/File:Mmollis_small2.jpg



Estudio comparativo:

Minthostachys mollis (Kunth) Griseb.

Argentina:
Con los nombres de Peperina, peperina cordobesa, piperita y piperina, se utiliza como digestivo, antiespasmódico, antidiarreico y antirreumático. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.

Bolivia:
Khoa muña, Khoa khoa, Martín muña. Facilitar la digestión, flatulencias, niños raquíticos, soroche y aire, migrañas y mareos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Ecuador:
Nombre común: Poleo. Usos: Cold, Flu. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Tipo, poleo, guarmi. Leaves, flowers. Coughing, cold, stomachic . Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1726. MUÑA SALVAJE

Nombre científico:	Satureja brevicalyx Epling.
Calidad térmica:	Infusión: Fr. y Decocción: Te.
Ubicación:	Apurimac, Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamación del estómago	Hojas. Infusión. Bebida.
Inflamación del hígado	Hojas. Decocción. Bebida.
Inflamación de la matriz	Hojas. Infusión. Lavados.
Inflam. vías urinarias	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHUNCHU MUÑA, CHUNCHUTI, TE DE INDIO, FLOR DE ARENA.

Estudio comparativo:

Satureja brevicalyx Epling.

Bolivia:

Chunchu muña, Chunchuti, Inflamación de la matriz y ovarios, afecciones hepáticas, estomáquico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1727. MUÑECO

Nombre científico:	Cordia collococca L.
Calidad térmica:	Infusión: Fr. y Decocción: Te.
Ubicación:	Loreto, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Piojos	Hojas machacadas. Emplasto.



Otra denominaciones: BURIOGRE, BURIOGRE AMARILLO, BURIOGRE DE MONTAÑA, CAMUNGA TIARINA, CAMUNGO TIARINA .

Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VI. ParisPichard, 1828.

1728. MURCIELAGO

Nombre científico:	Macfadyena unguis-cati (L.) A.H. Gentry
Sinónimos:	Batocydia unguis (L. ex DC.) Mart. ex DC. Bignonia rodigasiana L. Lindley Bignonia unguis-cati L. Doxantha unguis-cati (L.) Miers ex Rehder Microbignonia auristellae Kraenzl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Alteraciones nerviosas	Raíz en trozos. Decocción. Bebida.
Consolidar pareja, p.	Hojas. Machacadas en agua. Lavados*.

Notas: 1. Nombre aceptado: Dolichandra unguis-cati (L.) L.G. Lohmann. 2. Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta NOI RAO y es utilizada para consolidar parejas. 3. Reconocen 6 variedades de esta especie: Blanca, Negra de hojas grandes, Ani cashin metsis, Josho shinon rao, de hojas cuyas puntas del ápice son de color amarillo (Bahua reshiman noi rao) y de hojas diminutas y redonditas.
Otras denominaciones: ANI CASHIN MENTSIS, CASHI TAE, CASHIN MENTSIS, GARRA DE MURCIELAGO, UÑA DE GATO, UÑA DE GAVILAN, UÑA DE MURCIELAGO, MASHA SHILLO.
Ilustración: Forest & Kim Starr. Macfadyena unguis-cati. Maui, Makawao. Hawaii. December 1 1998. http://commons.wikimedia.org/wiki/Macfadyena_unguis-cati#mediaviewer/File:Starr_981201-2226_Macfadyena_unguis-cati.jpg.



Estudio comparativo:

Macfadyena unguis-cati (L.) A.H. Gentry
Guayanas:
NAMES: French Guiana: griffe chatte, griffe de chat, griffes de chat, ongle de chat, ongles de chat, z'ongchatte, zong'chatt. FG Palikur: msibiu awak. USES: Whole plant: Juice is alexiteric. Decoction for febrifuge wash. Stem and Leaf: Infusion as sudorific for fevers; bechic, emollient. Used for female sterility and hemorrhage in NW Guyana. Leaf: Mixed with honey in an infusion to treat coughs, for a febrifuge and diuretic, and to treat snakebite. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Nicaragua:
Bejuco de casa. En México se dice que sirve como contraveneno del manzanillo (*Hippomane mancinella*) y contra la mordeduras de serpientes, y también como febrífugo e inflamaciones intestinales (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1729. MURCO HUASCA

Nombre científico:	Marcgravia williamsii J. F. Macbr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Tallo. Macerado en Aguardiente con Algarrobo (Prosopis pallidus, Prosopis juliflora), Chuchuhuasca (Heisteria pallida, Heisteria acuminata), Bola quiro (Pouteria ucuqui, Schinopsis peruviana) y Tambor huasca (Enterolobium timbouva). Bebida.

Otras denominaciones: MURCU HUASCA.

1730. MURCO HUASCA

Nombre científico:	Rourea camptoneura Radlk.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Tallos. Decocción. Tónico.

Otras denominaciones: CORAL SISA, MURCU HUASCA.

1731. MURERÚY

Nombre científico:	Cabomba aquática Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Hojas. Decocción. Bebida.
Hemorroides	Hojas. Decocción. Emplasto.



Otras denominaciones: MURURÉ REDONDINHO.
Ilustración: Piotr Kuczynski. Cabomba aquatica. 26 de diciembre de 2004.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cabomba_aquatica_1_(Piotr_Kuczynski).jpg?uselang=es

1732. MUIRATINGA

Nombre científico:	Maquira coriacea (H. Karst.) C.C. Berg
Sinónimos:	Olmediophaena coriacea (H. Karst.) H. Karst. Pseudolmedia coriacea H. Karst.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hernias	1. Resina fresca. Aplicación local. 2. Resina. Gotas diluidas en agua tibia. Bebida.
Luxaciones	1. Resina fresca. Aplicación local. 2. Resina. Gotas diluidas en agua tibia. Bebida.

Notas: La administración oral no debe exceder de 4 gotas, por su toxicidad.
Otras denominaciones: CAPINURÍ, CAPINURI DE BAJO.

1733. MUSKKURU

Nombre científico:	Uredo sp.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias vaginales	Hongo. Decocción. Duchas vaginales.

Heridas	Hongo en polvo. Aplicación local.
Neumonía	Hongo molido. Mezclado con Arcilla podrida. Cataplasma en la espalda.
Parto, para facilitar	Hongo. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: JUTTUPA.

Estudio comparativo:

Uredo sp.

Bolivia:

Muskkuru, Juttupa. Facilitar El parto, hemorragias vaginales, heridas, neumonía. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1734. MUTUY

Nombre científico:	Cassia biflora L
Sinónimos:	Peiranisia biflora (L.) Pittier.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas. Infusión. Bebida.
Sífilis	Hojas. Decocción. Bebida y lavados.

Notas: Es pesticida.

Otras denominaciones: PICHANA.

1735. MUTUY GRANDE

Nombre científico:	Senna birostris var. helveola (J.F. Macbr.) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Cassia helveola J. F. Macbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Menstruación, provocar	Hojas y flores. Infusión. Bebida.

Nota: No tomar durante el embarazo ni la menstruación.

Otras denominaciones: JATUN MUTUILLU, MUTU MUTU.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Naturaleza, Anónimo Recetario (1873), Cobo (1654).

Estudio comparativo:

Cassia helveola J. F. Macbr.

Bolivia:

Jatun mutuillu, Mutu mutu. Laxante para niños; provocar la regla. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987

1736. MUTUY MACHO

Nombre científico:	Cassia obovata Collad.
Sinónimos:	Senna obovata (Collad.) Link
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos hepáticos	Hojas. Decocción con Hinojo (Foeniculum vulgare) y pulpa de Tamarindo (Tamarindus indica). Bebida.
Exceso de bilis	Hojas. Infusión con flores de Rosa común (Rosa sp.). Bebida.
Estreñimiento	1. Hojas. Cocimiento. Bebida. 2. Hojas y vainas. Decocción. Bebida.
Heridas crónicas	Hojas. Jugo disuelto en Aguardiente. Aplicación local.
Heridas infectadas	Hojas. Decocción. Lavados.
Herpes	Flores en polvo. Hervidas en agua. Mezcladas con grasa de Cerdo. Pomada.

Nota: No tomar durante el embarazo ni la menstruación.
Otras denominaciones: ORKKO MUTUILLI, SEN, ANCHANA KIRI, ANCHURAPA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Cassia obovata Collad.
Bolivia:
Orkko mutuillu, Anchurapa, Anchana kiri, Sen. Heridas purulentas y ulcerosas, hridas rebeldes, herpes; purgante drástico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1737. MUTUY MACHO

Nombre científico:	Cassia angustifolia Valh.
Sinónimos:	Senna angustifolia (Vahl) Batka
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: 1. Es sinónimo de Senna alexandrina Mill. 2. Usos y aplicaciones similares al anterior.
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Cassia angustifolia Valh.
Paraguay:
Sen. Propiedades: Purgante ligero. Indicaciones: Estreñimiento. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

1738. MUTUY PICANTE

Nombre científico:	Senna birostris var. hookeriana (Gillies ex Hook. & Arn.) H.S. Irwin & Barneby
Sinónimos:	Cassia hookeriana Gillies ex Hook. & Arn.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas y vainas. Molidas con Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Cataplasma.
Estreñimiento	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Reumatismo	Hojas y flores molidas. Maceradas en alcohol. Mezclada con grasa de Llama. Fricciones.

Nota: 1. No tomar durante el embarazo ni la menstruación. 2. De las raices se obtiene un tinte color amarillo.
Otras denominaciones: UCHUJ MUTUILLI, MUTU MUTU, PACTE, SALIGUA.
Tesis universitarias: Fuentes Quispe, Marcelino. Estudio farmacológico de Cassia hookeriana "Mutuy". Lima, UNMSM, 1955. Ts. Lic.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Cassia hookeriana Gillies ex Hook. & Arn.
Bolivia:
Uchuj mutuillu, Mutu mutu. Laxante para niños; reumatismo, tumores y abscesos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1739. MUTUY DE MONTE

Nombre científico:	Senna alata (L.) Roxb.
Sinónimos:	Cassia alata L. Herpetica alata (L.) Raf.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones bronquiales	Hojas. Infusión. Bebida.
Estreñimiento	Vainas. Pulpa mezclada con agua caliente. Bebida.
Herpes	1. Flores. Molidas con grasa de Cerdo. Pomada. 2. Flores. Infusión. Bebida.
Infecciones renales	Flores. Infusión. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Flores. Decocción. Serenada. Bebida.
Sinusitis	Flores. Infusión. Bebida.

Nota: 1. No tomar durante el embarazo ni la menstruación. 2. Se usa como insecticida para matar piques o nihuas.
Otras denominaciones: KOTA KOTA, MATÚPA, RETAMA, YUNKA MUTUILLI.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustraciones: [1] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VI. ParisPichard, 1828. [2] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Cassia alata L.
Bolivia:
Yunka mutuillu, Kota kota. Afecciones bronquiales, herpes; purgante drástico. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.





Jamaica:
Nombre común: King of the forest. Usos: Eczema, purgante, hipertensión, vermífugo. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:
Sorocontil. De esta especie se obtiene una loción vermífuga (Barneby 2001). Son cultivadas como ornamentales, sus hojas son utilizadas como fungicidas. En Costa Rica la infusión de las hojas es un remedio para la Tiña y al igual que las otras especies de Cassia se dice que es purgativa e incluso venenosa (Williams 1981). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Senna alata (L.) Roxb.

Brasil:
Sin nombre común. Usos: Impigens. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.

Guayanas:
USES: Root: Infusion for tympanitis. Cooked in water for uterus problems and filaria worm expulsion. In NW Guyana, used for diarrhea, bete rouge, as laxative, and for sores and skin fungi. Flower: Used as laxative and for worms in NW Guyana. Leaf, Flower and Fruit: Mixed in an infusion for stomach problems. Leaf: Infusion for a laxative tea and to cleanse the blood. In a tincture for skin blemishes and ringworm. Finely ground and used alone or mixed with oil to treat various skin conditions, such as tetter, scurf, scaling skin, ulcers, eczema, ringworm, dermatitis; decoction as an externally applied febrifuge; decocted with or without *Tripogandra serrulata* and *Persea americana* for biliousness and hypertension. Decocted with egg-white and "casareep" for pneumonia, colds and fever. Flower: Decoction for a vermifuge; decoction with *Zingiber officinale* for grippe and as an abortifacient; decocted with coconut milk for a laxative; infusion for remedying spleen conditions. Seed: Cooked and used as a laxative anthelmintic remedy for intestinal worms. CHEM: Leaf contains purgative anthraquinone, and shows some antimicrobial activity. Stem contains chrysophanol, emodin, rhein and aloe emodin (3). Leaf and fruit contain purgative anthracene derivatives of aloe emodin and rhein (3). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.



Cuba:
Palo santo, Guacamaya francesa. Las hojas se han registrado como antiherpético y para lavados en el tratamiento de infecciones de la piel. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Cuba:
Nombre vulgar: Guacamaya francesa; Acción atribuida: Afecciones de la piel. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicional en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

Na - Nu

1740. NABO

Nombre científico:	Brassica napus L.
Sinónimos:	Brassica carinatua var. Saharensis A. Chev. Brassica napobrassica (L.) Mill. Brassica oleracea var. napobrassica L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Apurimac, Arequipa, Ayacucho, Cuzco, Ica, Junín, Lambayeque, La Libertad, Lima, Piura.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Amigdalitis	Raíz. Zumo. Gárgaras.
Fiebre	Flor. Decocción con Cerraja (Sonchus oleraceus), flor de Rábano (Raphanus sativus) y Orina de niño. Frotar.
Inflamación de la boca	Raíz. Jugo. Enjuagatorio.
Hemorragia nasal	Raíz. Infusión con hojas y tallos de Chijchipa (Tagetes mandonii). Bebida.
Tos	Raíz. Jarabe. Cucharada.



Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770).
Tesis universitarias: Ramos Arcos, Julio Andrés. Estudio químico bromatológico de verduras (apio, poro, nabo), que se consumen en la ciudad de Ica. Ica, UNSLG, 1973. Ts. Bach.
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

σμ (240)
Del nabo (*bouniás*) [1]
Nabo. Su raíz cocida es flatulenta aunque menos nutritiva. Su semilla hace que queden sin efecto los venenos mortales si se bebe [2]; se mezcla en antídotos. Esta raíz también se conserva salada. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

1741. NABO

Nombre científico:	Brassica rapa L.
Sinónimos:	Crucifera rapa (L.) E.H.L. Krause Napus rapa (L.) Schimp. & Spenn. Sinapis rapa (L.) Brot.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Todo el país.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos similares a Brassica napus L.

Ilustración: David Anstiss. Stubble Turnips (Brassica rapa subsp. rapa) near the River Medway. Inglaterra. January 31 2010. http://commons.wikimedia.org/wiki/Brassica_rapa#mediaviewer/File:Stubble_Turnips_near_the_River_Medway_-_geograph.org.uk_-_1691035.jpg

σλθ (239)
Del nabo gallego (*gongýlē*)[1]
[**N**abo cultivado, otros *gongylís*[2], otros *golgósion*; los romanos *rapa*[3].]
La raíz del nabo, cocida, es nutritiva, flatulenta, provoca carnes fláccidas, excita a los placeres del sexo. Su decocción es fomento para la podagra y sabañones; la propia planta majada en cataplasma ayuda. Si alguien horada su raíz, la coloca sobre brasas y funde ahí ceroto de rosas es eficaz contra los sabañones ulcerados. El brote que sale de la raíz se come cocido. Es diurético. Su semilla es apropiada para hacer antídotos y analgésicos contra mordeduras de alimañas; ayuda también para venenos mortales; bebida, incita al placer sexual. Comido conservado en sal pierde valor nutritivo, sin embargo hace recuperar el apetito.
{2} El nabo silvestre crece en campos de labor; es una mata de la altura de un codo, con muchos brotes, lisa en su extremo, con hojas lisas, de un dedo de espesor[4] o incluso mayor. Su fruto está en vainas en forma de copa. Una vez que se abre lo que rodea el fruto, existe dentro una vaina en forma de cabeza en la que hay unas semillitas negras que si se majan son blancas por dentro. Se mezcla con detersivos, para la cara y otras partes, en cuya composición hay harinas de altramuz, de trigo, de cizaña o de yero. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

1742. NARANJA

Nombre científico:	Citrus aurantium L.
Sinónimos:	Aurantium acre Mill. Citrus aurantium var. amara L. Citrus hystrix H. Perrier Citrus vulgaris Risso
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Costa y Sierra.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos de gases	1. Cáscara. Infusión. Tomar después de los alimentos. 2. Hojas. Decocción. Asociado con hojas o flores de Rosa sisa (Tagetes erecta). Bebida.
Conjuntivitis	Flor. Infusión con raíz molida de Junco (Juncus sp.). Colirio.
Dolores de estómago	Cáscara. Infusión. Tomar después de los alimentos.
Enfriamientos	Hojas. Infusión. Bebida.
Epilepsia	Flores. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Fruto. Jugo. Bebida. Tomar con miel de abejas.
Fiebre	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Ictericia	Jugo. Mezclado con agua, aguardiente de caña y clara de huevo de Gallina. Tomar.
Menstruación, regular	Hojas. Decocción. Bebida.
Nervios	Flores. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Fruto. Jugo. Bebida.
Parto, para facilitar	Flores. Infusión con Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Bebida.
Tifoidea	Hojas y flores. Infusión. Bebida.
Vómitos	Pepas. Molidas y disueltas en agua caliente. Bebida.

Otras denominaciones: ARANCIO AMARO, BITTER ORANGE, KURISI,LARANJA SILVESTRE, LARANJA, LARANJA-AZEDA, LARANJA-BIGARADE, LARANJA-CAVALO, LARANJA-DA-CHINA, LARANJA-DA-TERRA, LARANJA-DE-SEVILHA, LARANJA-DE-UMBIGO, LARANJA-DOCE, LARANJA-FLOR, LARANJA-MORGOTE, LARANJA-NATAL, LARANJA-PÊRA, LARANJA-SEVILHANA, LARANJA-VALÊNCIA, LARANJEIRA, LARANJEIRA-COMUM,

LARANJEIRA-DA-CHINA, LARANJEIRA-DOCE, LARANKU, MORGOTE, NARANJA AGRIA, NARANJA AMARGA, POMERANSSI, POMERANZE, POMO-DAS-HOSPERIDES, POMO-DE-BACHO, POMO-DE-OURO, TANGERINA-MORGOTE.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Quito (1573); Anónimo Recetario (1873); Cabeza de Vaca, Diego. Descripción y relación de la ciudad de La Paz (1885); Cieza de León, Pedro. La Crónica del Perú (1550); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Tesis universitarias: Macavilca Cuellar, Laura Margarita. Determinación de vitaminas y minerales en variedades del género Citrus. Lima, UNMSM, 1971. Ts. Bach. - Salazar Monroe, Carmen Fideliza. Composición química y valor vitamínico de: toronja, limón y naranja, su industrialización. Ica, UNSLG, 1967. Ts. Bach.

Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].



Estudio comparativo:

Citrus aurantium L.

Argentina:
Con el nombre de naranjo amargo, se usa en Argentina su aceite esencial para tratamientos de insuficiencia circulatoria y fragilidad capilar. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.

Bolivia:
Kurisi, Naranja. Sudorífico, regular la menstruación, facilitar el parto, epilepsia, vómitos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Bolivia:
Naranja (fenchona). Whole plant. Hypnotic, carminative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Ecuador:
Nombre común: Najanja agria. Usos: Scurvy, Stomach ache, High blood pressure, Deodorant, Bad Air / Mal Aire. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Ecuador:
Naranja agria. Fruit, leaves. Digestive, colds. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Paraguay:
Naranjo, naranjo amargo, naranjo ácido, apepú. Propiedades: Espasmolítica y ligeramente sedantes, tónica y aperitiva. Indicaciones: trastornos nerviosos y espasmos digestivos; escorbuto, hemorroides, varices y otros trastornos de los vasos sanguíneos. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

Uruguay:
Comercializada con el nombre de naranjo como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Guayanas:
NAMES: French Guiana: oranger, oranger amer. Guyana: Seville orange, sour orange. Surinam: zure oranje. Surinam Sranan: swa-alanja. USES: Leaf: Used in a sedative infusion in French Guiana. Fruit: Refreshing, slightly acidic juice is drunk for influenza, and used for cleansing wounds. In Guyana, a slice of fruit is eaten with salt to control a fever. Peel and pulp are bitter. Fruit: Used for treatment of biliousness in NW Guyana. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:
Naranja agria. La infusión de la cáscara de la fruta se toma como sedativo, antidepresivo, febrífugo y para tratar las afecciones cardíacas. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Cuba:
Nombre vulgar: Limón; Acción atribuida: Asma, catarro. Scull Lizama, Ramón; Miranda Martínez, Migdalia y Raúl E. Infante Lantigua. Plantas medicinales de uso tradicio nal en Pinar del Río. Estudio etnobotánico I. En. Revista Cubana de Farmacia, v.32 n.1 Ciudad de la Habana ene.-abr. 1998

Jamaica:
Nombre común: Seville orange. Usos: Frío, dolores estomacales, tónico amargo, dolor de garganta, reumatismo. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Nicaragua:

Naranja agria. La corteza se usa para hacer perfumes y medicinas y añadida a otras medicinas, disipa su sabor. (…) La cocción de las hojas, es usada para controlar los nervios, induce al sueño; el epicarpio del fruto es utilizado para hacer dulce. En México usan las hojas por sus propiedades antiespamódicas, tónicas y febrífugas. Se usa contra la excitación nerviosa, las palpitaciones y la epilepsia (Martínez 1936). El fruto y hojas maceradas se usan como jabón para la ropa y el cabello por la espuma que producen (Cáceres 1999). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:

Con el nombre de Naranjo ácido, en Panamá se usa para los estados nerviosos y el desvelo. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1743. NARANJA

Nombre científico:	Citrus sinensis (L.) Osbeck.
Sinónimos:	Aurantium sinensis Mill. Citrus aurantium var. sinensis L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Artritis	Fruto. Jugo. Bebida.
Cólicos	1. Hojas y flores. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de cabeza	Corteza. Cataplasma.
Escorbuto	Fruto. Jugo. Bebida.
Estreñimiento	Fruto. Jugo. Bebida.
Gases	1. Semillas. Tostadas y molidas. Mezcladas con agua. Bebida. 2. Hojas. Infusión. Bebida.
Nervios, Pena	1. Hojas y flores. Decocción. Bebida. 2. Flores. Infusión. Bebida. 3. Hojas. Infusión. Bebida.
Parásitos intestinales	Cáscara seca. Polvo. Mezclada con agua. Bebida.
Reumatismo	Fruto. Jugo. Bebida.
Vómitos	Hojas y flores. Decocción. Bebida.

Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920.

Ilustración: Paul Munhoven – Granada. Orange trees in Granada, Spain. August 2007. http://commons.wikimedia.org/wiki/Citrus_sinensis#mediaviewer/File:Orangers_d%27andalousie-Paul_Munhoven.JPG

Estudio comparativo:

Citrus sinensis (L.) Osbeck.

Argentina:

Con los nombres de naranjo y naranjo dulce, se usa su aceite esencial para tratamientos de insuficiencia circulatoria y fragilidad capilar. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48. // Con los nombres de Naranjo y Naranjo dulce, en Panamá se le atribuyen los siguientes usos: cólicos, malestar estomacal, tranquilizante y fiebre. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

Guayanas:

NAMES: French Guiana: oranger. FG Creole: orange douce. FG Creole and Guyana: orange. FG Palikur: uwas. FG Wayapi: api. Guyana: sweet orange. Surinam: sinaasappel. Surinam Sranan: apresina. USES: Leaf: In an aromatic infusion to soothe grippe. Fruit: Infusion of the mesocarp is used as a cholagogue, and drunk on an empty stomach to relieve stomach pain. Flower: Infusion used as a sedative. CHEM: Fruit contains citric acid, pectin, flavones, essential oils and vitamin C. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1744. NARANJILLA

Nombre científico:	Solanum pectinatum Dunal
Sinónimos:	Solanum hirsutissimum Standl.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Picadura de insectos	Hojas. Jugo. Aplicación tópica.



Otras denominaciones: COCONILLA.
Ilustración: Solanum pectinatum. Banco de Germoplasma de semillas ortodoxas del CATIE (Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza). Turrialba, Costa Rica.

http://bancodegermoplasma.catie.ac.cr/solanum_pectinatum.php

Estudio comparativo:

Solanum pectinatum Dunal
Ecuador:
Nombre común: Nohapa t'on't'o (kofan), daboca (waorani). Usos: Picaduras de insectos, piojos. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1745. NARANJILLO

Nombre científico:	Murraya paniculata (L.) Jack
Sinónimos:	Chalcas paniculata L. Murraya exotica L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Huánuco, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Colesterol,	Hojas y flres. Decocción. Bebida
Diabete,	Hojas y flores. Decocción. Bebida.
Adelgazar	Hojas y flores. Infiusión. Bebida



Otras denominaciones: CHINESE BOX, HAWAIIAN MOCK ORANGE, ORANGE JESSAMINE, SATIN-WOOD.
Ilustración: Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883?

Estudio comparativo:

Murraya paniculata (L.) Jack
Jamaica:
Nombres comunes: Sweet neem, prickly yellow. Usos: Diarreas, vendaje para heridas. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Limonaria, Jazmín de Arabia. Se usa para el dolor de muelas (Pool 2001). (…); sus hojas son sedativas. Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

Panamá:
Con lós nombres de Mirto y Azahar de la India, em Panamá se Le atribuyen lós siguientes usos: aliviar irritación y cansancio de lós ojos, pie de atleta. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987.

1746. NARANJO

Nombre científico:	Aspidosperma marcgravianum Woodson
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Madre de Dios, San Martín, Ucayali
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fatiga	Corteza. Infusión. Bebida.
Malaria	Corteza. Infusión. Bebida.



Otras denominaciones: QUILLOBORDON.
Ilustración: Vojtěch Zavadil. Květenství stromu Aspidosperma marcgravianum, Rio Caura, Venezuela. February 14 2007. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Aspidosperma_marcgravianum#mediaviewer/File:12986-Aspidosperma_marcgravianum-Caura.jpg

Estudio comparativo:

Aspidosperma marcgravianum Woodson
Guayanas:
NAMES: Surinam: wit parelhout. Surinam Arawak: jaroro hariraroe. Surinam Carib: tamoena apoekojita. Surinam Creole: citronelle blanc, witi parioedoe. Surinam Sranan: weti pari-oedoe. Surinam Tirio: kwe-kwe weh-te. USES: Bark: Used to treat malaria and headaches in NW Guyana. Stem: A cold water infusion is drunk to treat malaria and fatigue. CHEM: Contains the antimicrobially active alkaloid aricine (29,169). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1747. NARANJUELO

Nombre científico:	Capparis odoratissima Jacq.
Sinónimos:	Quadrella odoratissima (Jacq.) Hutch.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Piura.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de vientre	Ramas. Decocción. Bebida.
Prurito	Ramas. Decocción. Bebida.



Ilustración: Tzalaf. Capparis odoratissima. 2006:11:05. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Capparis_odoratissima#mediaviewer/File:Tzalaf.JPG

1748. NASHÚM

Nombre científico:	Manettia reclinata L.
Sinónimos:	Manettia coccínea (Aubl.) Willd. Manettia tarapotensis Wernham Nacibea coccinea Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Frutos. Masticar.



Ilustración: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. III, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775.

Estudio comparativo:

Manettia coccínea (Aubl.). Willd.
Guayanas:
NAME: FG Creole: macoudia. USES: Stem and Leaf: Aerial parts of the plant are made into a decoction used for a febrifuge by the French Guiana Wayapi. CHEM: The genus *Manettia* contains the iridoid asperuline. NOTES: The Achual and Huambisa Jivaro of Peru chew the fruit for a toothache remedy (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1749. NASHÚM

Nombre científico:	Manettia divaricata Wernham
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Caries, evitar las	Frutos. Masticar.

Otras denominaciones: YANAMUCO.

1750. NEA BERO

Nombre científico:	Casearia praecox Griseb.
Sinónimos:	Ampelocera crenulata Urb. Gossypiospermum praecox (Griseb.) P. Wilson.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Hojas. Masticar.

1751. NEA NITI RAO

Nombre científico:	Anthurium pentaphyllum (Aubl.) G. Don
Sinónimos:	Anthurium aemulum Schott Anthurium aubletii Kunth Anthurium bombacifolium Schott Anthurium enneaphyllum (Vell.) Stellfeld Anthurium grossum Schott Anthurium helleborifolium Engl. Anthurium ottonianum Kunth Anthurium pachirifolium Schott Anthurium pachirifolium var. angustifolium Engl. Anthurium pentaphyllum var. grossum (Schott) Engl. Anthurium saundersii Hook. f. Anthurium smilaciforme K. Koch Anthurium sonderianum Schott Anthurium undatum Schott Anthurium undatum var. undulifolium Engl. Anthurium undulatum Hook. ex Schott Anthurium undulifolium Anthurium variabile Kunth Anthurium variabile var. sonderianum (Schott) Engl. Dracontium pentaphyllum Aubl.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cajamarca, Cusco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Hojas. Decocción. Bebida.



Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 102 (1876) [W.H. Fitch]

1752. NEA PONO

Nombre científico:	Rhabdadenia biflora (Jacq.) Müell. Arg.
Sinónimos:	Echites biflorus Jacq. Echites paludosus Vahl Exothostemon palludosa (H.B.K.) G. Don Rhabdadenia macrantha Donn. Sm. Rhabdadenia paludosa (Vahl) Miers
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Resina. Aplicación local.

Heridas ulceradas	Corteza raspada. Emplasto.



Otras denominaciones: TROMPETERO, VENA DE TROMPETERO.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VII. ParisPichard, 1829.

Estudio comparativo:

Rhabdadenia biflora (Jacq.) Müell.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: liane mangle, liane-mangle, liane paletuvier. USES: Stem and Leaf: Used with *Avicennia germinans* and *Nicotiana tabacum* to remedy the sting of a stingray; latex formerly used as a vomitive and purgative. Leaf: As a topical dressing on ulcers; purgative. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1753. NENCIA

Nombre científico:	Gentianella alborubra Fabris
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Golpes y contusiones	Hojas, flores y tallos. Decocción. Lavados.
Inflamación del estómago	Hojas y flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: OK'WILA.

Con las mismas denominaciones y usos que Gentianella alborubra Fabris:

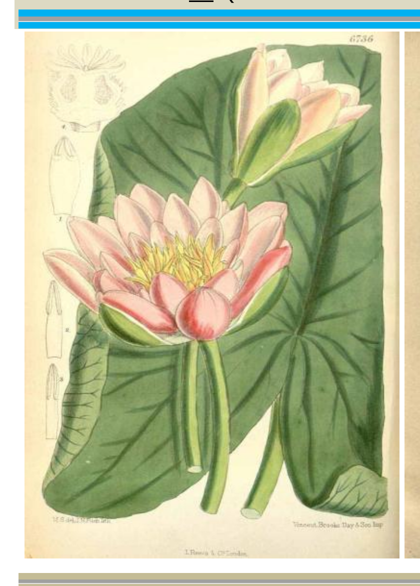
1754. Gentianella brandtiana Gilg, Gentiana brandtiana Gilg (Huancavelica);
1755. Gentianella centamalensis (Gilg) Zarucchi, Gentiana centamalensis Gilg (Amazonas);
1756. Gentianella crassicaulis J.S. Pringle; Gentiana crassicaulis Gilg (Cajamarca); 1757. Gentianella crossolaema (Wedd.) Zarucchi, Gentiana crossolaema Wedd. (Cuzco);
1758. Gentianella ernestii (Briquet) Fabris ex J.S. Pringle, Gentiana ernestii Briq. (Cuzco);
1759. Gentianella herrerae (Reimers) Zarucchi, Gentiana herrerae Reimers (Cuzco);
1760. Gentianella luteomarginata (Reimers) Fabris, Gentiana luteomarginata Reimers (Cuzco, Puno);
1761. Gentianella lobelioides (Gilg) Zarucchi, Gentiana lobelioides Gilg (Puno);
1762. Gentianella persquarrosa (Reimers) J.S. Pringle, Gentiana persquarrosa Reimers (Cuzco);
1763. Gentianella potamophila (Gilg) Zarucchi, Gentiana potamophila Gilg (Apurimac, Arequipa, Cuzco);
1764. Gentianella rima (D. Don ex G. Don) Fabris, Gentiana exacoides Gilg, Gentiana rima D. Don ex G. Don (Cuzco,Puno).

1765. NENÚFAR BLANCO

Nombre científico:	Nymphaea alba L.
Sinónimos:	Nymphaea minoriflora (Simonk.) Wissjul.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Rizomas. Decocción. Bebida.
Leche, para cortar	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Retención urinaria	1. Hojas y flores. Decocción. Bebida. 2. Rizoma. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: PPTAKLLU, UMA AMANKAY.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Médico (1771); Anónimo Recetario (1873).
Ilustraciones: [1] Curtis's Botanical Magazine, vol. 110 (1884) [M. Smith] [2] Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VIII. ParisPichard, 1829. [3] Thomé, Otto Wilhelm. Flora von Deutschland Österreich und der Schweiz. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Band II, 1904.

υμη (448)
<Del nenúfar blanco> (*nymphaía*)[1]
Nenúfar blanco. Crece en estanques y aguas detenidas. Tiene las hojas semejantes al loto, aunque menores y más alargadas, una cierta cantidad sobresale del agua, las otras están en la propia agua, la mayoría a partir de la propia raíz; su flor es blanca semejante a la azucena, teniendo algo azafranado en su interior. Cuando cesa la floración se hace redonda, parecida a una manzana en su contorno o a la cabeza de una adormidera, negra; en su interior está el fruto [negro], plano, apretado, viscoso de sabor. El tallo es liso, no gordo, negro, semejante al loto; su raíz es negra, áspera, como una maza, se corta en el otoño.
{2} Seca y bebida con vino, beneficia a los que sufren del vientre y de disenterías; reduce el bazo. La raíz se aplica en cataplasma para los dolores de estómago y vejiga, frotando con agua quita la lepra blanca, aplicada directamente con pez cura la alopecia. La raíz también se bebe contra los sueños eróticos. En efecto, los modera y provoca flacidez del miembro a los pocos días si se bebe de continuo. La semilla bebida tiene los mismos efectos. {3} Parece que se denomina así por las ninfas, porque le gusta un lugar húmedo. Se halla en gran cantidad en Élide en el río Anigro y en Beocia en Haliarto[2]. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).







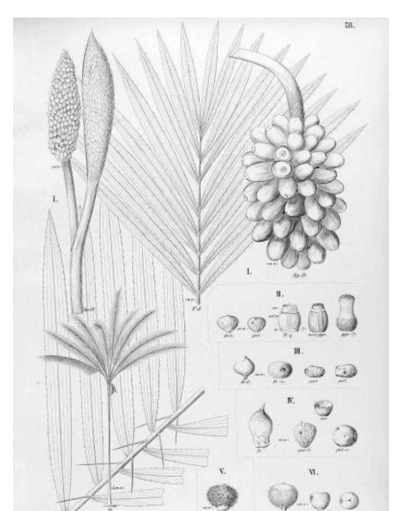
Estudio comparativo:

Nymphaea alba L.
Bolivia:
Pptakllu, Uma amankay, Nenúfar blanco. Cortar la secreción láctea, equimosis, retención urinaria, disentería, es afrodisiaca. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1766. NIEJILLA

Nombre científico:	Bactris concinna Martius
Sinónimos:	Pyrenoglyphis concinna (Mart.) Burret
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Loreto, Madre de Dios.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Calvicie	Raíz. Decocción con hojas de cogollo de Huicungo (Astrocarym huicungo, Astrocarym macrocalyx, Astrocarym murumuru) y raíz de Pachulín y Chuchuhuasi (Heisteria pallida, Heisteria acuminata). Fricciones.



Otras denominaciones: NEJA, NEJILLA, ÑEJA, ÑEJILLA, SHINÍ.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(2) 1882.

1767. NIEJILLA

Nombre científico:	Bactris maraja Mart.
Sinónimos:	Bactris brongniartii Mart. Bactris rivularis Barb. Rodr. Pyrenoglyphis brongnartii (Mart.) Burret.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos similares a Bactris concinna Martius.
Otras denominaciones: NEJA, NEJILLA, ÑEJA, ÑEJILLA, SHINÍ.
Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(2) 1882. [2] Fabisho. Bactris maraja (ñeja). Ucayali, Perú. April 27 2008. Infrutescence of Bactris maraja (ñeja) in young secondary forest, Carretera Frederico Basadre km 42, Ucayali Perú.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Bactris_maraja#mediaviewer/File:Bactris_maraja_(%C3%B1eja)_(Arecaceae)_(Ucayali)_(Per%C3%BA).jpg





1768. NÍJINING

Nombre científico:	Naucleopsis ulei (Warb.) Ducke
Sinónimos :	Acanthosphaera ulei Warb. Naucleopsis amara Ducke Ogcodeia ulei (Warb.) J.F. Macbr.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebre	Corteza. Decocción. Bebida
Ictericia	Fruto. Ingerir.



Otras denominaciones: BÍJUKU, NACCHO HUASCA, SANA, TAMAMURI.
Ilustración: Eduardo Chacón. Naucleopsis ulei (Warb.) Ducke. Herbario Digital de Golfito UCR. http://hergol.biologia.ucr.ac.cr/imagelib/imgdetails.php?imgid=1580#.U5OO401OXIV

1769. NINA CASPI

Nombre científico:	Ampelocera ruizii Klotzch.
Sinónimos:	Plagioceltis dichotoma Mildbr. ex Baehni
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolores musculares	Corteza raspada. Emplasto.
Dolores reumáticos	Corteza raspada. Emplasto.



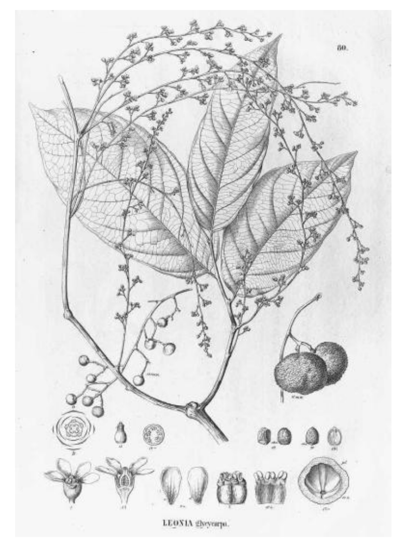
Notas: Es tóxica.
Ilustración: M. Toledo, M. Cruz, W. Pariona y B. Mostacedo. 2005. Plántulas de 60 Especies Forestales de Bolivia: Guía Ilustrada. IBIF, WWF, CIFOR. Santa Cruz, Bolivia. 72 Pag.

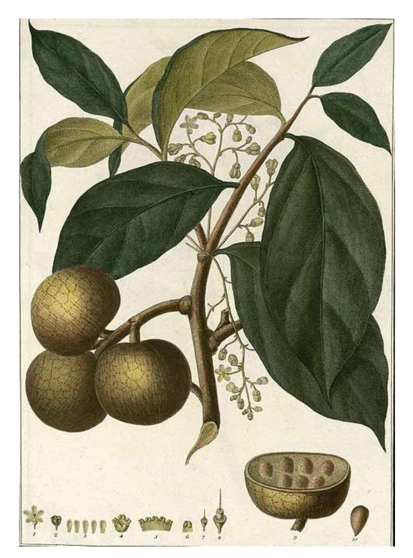
1770. NINA CASPI

Nombre científico:	Leonia glycycarpa Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos	Hojas. Polvo. Emoliente.
Afecciones pulmonares	Semillas. Decocción. Bebida.
Hemorroides	Pulpa del fruto. Ingerir.
Paperas	Planta. Girar en torno a ella.
Tumores	Hojas. Polvo. Emoliente.

Notas: En la curación de las paperas, el tratamiento es fundamentalmente ritual. La persona repite constantemente el nombre de la planta mientras gira en torno a ella, como en los casos de la uriwa; pudiendo un pariente, en algunos casos, tirale frutos de la misma planta.
Otras denominaciones: HUIÑA CASPI, IHUAKIP, NINA CASPI, TAMARA, TAMARA DE ALTURA, TAMARA DE RESTINGA, TRAPIANARA, URCO TAMARA, WITU MALLA.
Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 13(1) 1863. [2] Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).





1771. NINA CASPI

Nombre científico:	Leonia racemosa Mart.
Sinónimos:	Leonia glycycarpa var. racemosa (Mart.) L.B. Sm. & A. Fernández
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración



Notas: Denominaciones y usos similares a Leonia glycycarpa Ruiz & Pav.

Ilustración: Carmen Galdames. Leonia glycycarpa var. racemosa (Mart.) L.B. Sm. & A. Fernández. Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales (STRI). http://herbario.up.ac.pa/Herbario/herb/vasculares/view/species/18754/tab/Colecciones/id/85647

1772. NISHI BATA

Nombre científico:	Pleonotoma variabilis (Jacq.) Miers
Sinónimos:	Bignonia variabilis Jacq.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Gastritis	Hojas. Infusión. Bebida.

Ilustración: Alexander Rodríguez. Pleonotoma variabilis Miers . Instituto Nacional de Biodiversidad - INBio, Costa Rica. 2013-01-18. http://symbiota.org/neotrop/plantae/imagelib/imgdetails.php?imgid=105795



1773. NISHI TUU

Nombre científico:	Arrabidaea brachypoda (DC.) Bureau
Sinónimos:	Arrabidaea platyphylla (Cham.) Bureau & K. Schum. Bignonia brachypoda DC. Bignonia platyphylla Cham.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Debilidad de la gestación	Raíz. Macerada en aguardiente. Tónico.



Notas: Nombre aceptado: Fridericia platyphylla (Cham.) L.G. Lohmann
Otras denominaciones: BALSA HUASCA.
Ilustración: João Medeiros. Fridericia platyphylla (Cham.) L.G. Lohmann - Sin: Arrabidaea brachypoda. Jardim Botânico de Brasília - DF – Brasil. 3 de enero de 2009. Fridericia platyphylla (Cham.) L.G. Lohmann - Sin: Arrabidaea brachypoda. Jardim Botânico de Brasília - DF – Brasil. 3 de enero de 2009.

1774. NÍSPERO

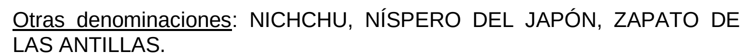
Nombre científico:	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.
Sinónimos:	Mespilus japonica Thunb. Photinia japonica (Thunb.) Benth. & Hook. f. ex Asch. & Schweinf.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Apurimac, Lima.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Anginas	Hojas. Infusión. Gárgaras.
Cálculos biliares	Pepa molida. Macerada en Aguardiente. Bebida.
Disentería	Frutos molidos. Decocción. Bebida.
Dolor de costado	Frutos. Molidos y mezclados con Alcanfor (Cinnamonum camphora). Fricciones.
Gota	Frutos. Molidos y mezclados con Alcanfor (Cinnamonum camphora). Fricciones.
Heridas	1. Frutos molidos. Aplicación local. 2. Pepa molida. Aplicación local.
Inflamación de garganta	Hojas. Infusión. Gárgaras.
Vómitos	Frutos molidos. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: NICHCHU, NÍSPERO DEL JAPÓN, ZAPATO DE LAS ANTILLAS.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Jacquin, N.J. von, Fragmenta botanica, figuris coloratis illustrata, t. 136 (1809)



Estudio comparativo:



Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.
Bolivia:
Nichchu, Níspero, Zapato de las Antillas. Anginas, inflamación de la garganta, gota, dolores de costado, disentería, vómitos, heridas, cálculos biliares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Níspero. Usos: Liver, Reduce Cholesterol, Diabetes. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.
Uruguay:
Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1775. NÍSPERO

Nombre científico:	Miconia amazónica Triana
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Pasco, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Eritema	Hojas molidas. Emplasto.
Hongos de los pies	Hojas. Decocción. Lavados.
Infecciones	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: NÍSPERO BLANCO, NÍSPERO SACHA BLANCO.

1776. NÍSPERO

Nombre científico:	Bellucia grossularioides (L.) Triana
Sinónimos:	Melastoma grossularioides L.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Junín, Loreto.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Infecciones	Hojas. Decocción. Bebida.

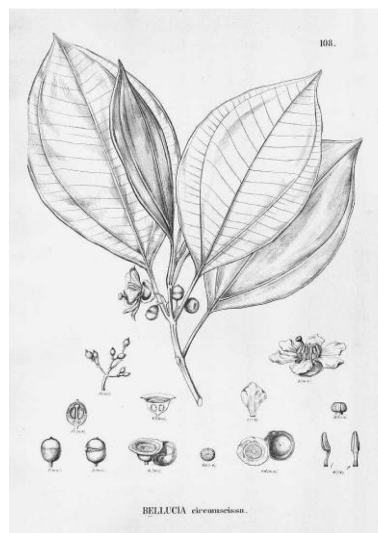


Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 14(4) 1888.

Estudio comparativo:

Bellucia grossularioides (L.) Triana
Guayanas:
NAMES: FG Creole: bois mele, mesoupou. FG Palikur: asaki. FG Wayapi: pisulu. Guyana Arawak: itara, sakwasepere. Guyana Creole: chigonit, mess apple. Surinam: boschmispel, mespel, mispel, papajahout. USES: Leaf: The French Guiana Wayapi use the leaves in an emollient decoction with leaves of *Capsicum frutescens* and *Omphalea diandra* to soothe furuncles, and to prevent the return of furuncles. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1777. NOGAL

Nombre científico:	Juglans neotropica Diels.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Lambayeque, Lima, Pasco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	Hojas. Cocimiento. Bebida.
Catarro	Hojas. Decocción con raíz en trozos de Pisi Kalawala (Polypodium filicula). Bebida.
Diabetes	Hojas. Decocción concentrada. Bebida.
Estómago, limpieza del	Hojas. Infusión. Bebida.
Fiebres	1. Hojas. Decocción. Bebida. 2. Corteza de tronco, Decocción. Bebida.
Flujos blancos	Hojas. Decocción. Lavados.
Hemorroides	1. Hojas. Decocción. Bebida. 2. Corteza de tronco. Decocción. Bebida.
Intoxicación alimentaria	Corteza de tronco fresca. Jugo. Bebida.
Parásitos intestinales	Hojas frescas. Jugo. Bebida. Tomar en ayunas.
Sarampión	Corteza y madera. Decocción. Bebida y baños.
Tos	Hojas. Infusión. Bebida.



Notas: 1. Es ictiotóxica. 2. De la planta se obtiene un tinte color marrón oscuro
Otras denominaciones: MONOKOKO, NOGAL DEL PAÍS, NOGAL NEGRO, NOKACHCHU.
Referencias históricas: Acosta, José de. Historia natural y moral de las indias (1590); Anónimo Inventario (1770); Anónimo Recetario (1873); Bello Gayoso, Antonio. Relación… de Cuenca y su provincia… (1582); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Juglans neotropica Diels. http://mariasimonaeneljardin.blogspot.com/2008/04/juglans-neotropica-diels-otro-misterio.html

Estudio comparativo:

Juglans neotropica Diels.
Bolivia:
Monokoko, Nokachchu, Nogal. Parásitos intestinales, fiebres fuertes y afecciones pulmonares, flujos blancos, diabetes, hemorroides rebeldes, intoxicación alimentaria, fiebres intermitentes. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nogal, tocte. Stens, fruit, leaves. Vitamin, arthritis, bond pain. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1778. NOBE RAO

Nombre científico:	Corchorus siliquosus L.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Inflamaciones	Hojas. Infusión. Bebida.



Ilustración: Noris Toribio. 22/04/2000. Isla Colón, Panamá. http://biogeodb.stri.si.edu/bioinformatics/dfm/metas/view/30293

Estudio comparativo:

Cuba:
Malva té. La decocción de la parte aérea se considera antiinfl amatorio externa e internamente, y un febrífugo poderoso. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.
Jamaica:
Nombre común: Slippery bur. Usos: Resfriados, asma. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
En México, la infusión de las hojas tiene aplicaciones en el tratamiento de las enfermedades venéreas. También se toma como té (Martínez 1936). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1779. NOCKAY

Nombre científico:	Cestrum conglomeratum Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Cestrum conglomeratum var. kunthii Dunal Cestrum conglomeratum var. simulans J.F. Macbr.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Puno
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Sudorífico	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión en Chicha de jora. Bebida.

Nota:Es snónimo de Cestrum parqui L'Hér.
Otras Denominaciones: YERBASANTA.
Ilustraciones: [1] Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802). [2] Cestrum parqui. Flora Bonaerense. Plantas y Hongos de la Provincia de Buenos Aires, Argentina. http://florabonaerense.blogspot.com/2014/04/hediondilla-cestrum-parqui.html





1780. NOMAN RAO

Nombre científico:	Myrcia neesiana DC.
Sinónimos:	Aulomyrcia holosericea O. Berg Aulomyrcia neesiana (DC.) O. Berg
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto, Pasco, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Alteraciones nerviosas	1. Hojas. Estrujadas en agua. Baños con agua y hojas. 2. Hojas. Decocción. Bebida.

Notas: En las comunidades nativas Shipibo-Conibo el baño con las hojas del NOMAN RAO proporciona éxito en la pesca y cacería y buena suerte en general.

Ilustración: B. R. Chambi, P. Centeno, J. P. Janovec 602. Myrcia neesiana DC. 2009-01-21. http://atrium.andesamazon.org/image_info.php?img=images/collections/brchambi_000602_01_p.jpg&id=29606#

Con la misma denominación y usos que Myrcia neesiana DC.:

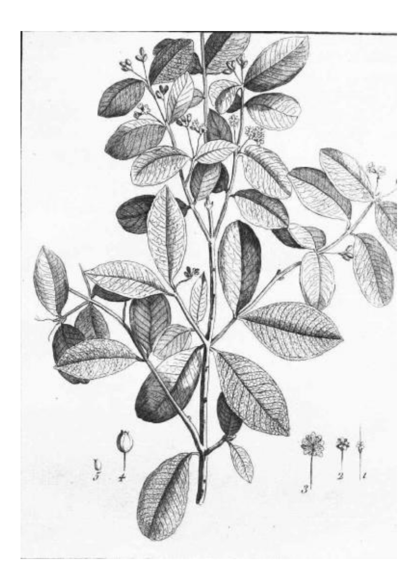
1781. Myrcia aliena McVaugh; Aulomyrcia chilensis O. Berg (Pasco, San Martín);
1782. Myrcia amazonica DC.; Aulomyrcia amazonica (DC.) O. Berg (Madre de Dios, Puno);
1783. Myrcia ambivalens McVaugh (Loreto);
1784. Myrcia concava McVaugh (Loreto, Madre de Dios);

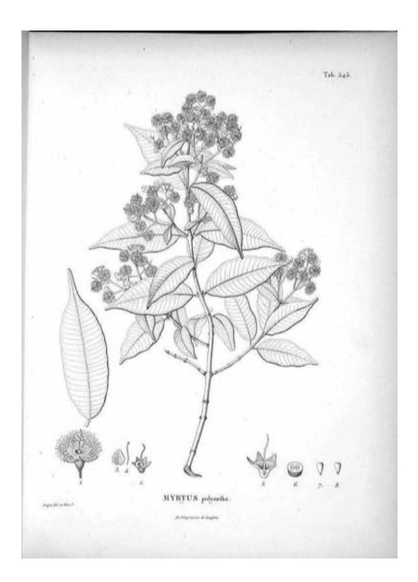
1785. **Myrcia crassimarginata McVaugh (Loreto);**
1786. **Myrcia guianensis (Aubl.) DC.; Aulomyrcia lauriflora (DC.) O. Berg; Aulomyrcia poeppigiana O. Berg; Aulomyrcia pruinosa O. Berg; Calyptromyrcia elegans (DC.) O. Berg; Calyptromyrcia spixiana (DC.) O. Berg; Myrcia elegans DC.; Myrcia lauriflora DC.; Myrcia myrtillifolia sensu McVaugh non DC.; Myrcia spixiana DC.; Myrcia yungasensis Rusby (Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín);**
1787. **Myrcia madida McVaugh (Loreto);**
1788. **Myrcia minutiflora Sagot (Loreto, Pasco);**
1789. **Myrcia mollis (Kunth) DC.; Eugenia boliviensis Rusby; Myrcia huanocensis O. Berg; Myrtus mollis Kunth (Cajamarca, Huánuco, Lambayeque);**
1790. **Myrcia pentagona McVaugh (Loreto);**
1791. **Myrcia paivae O. Berg; Myrcia frontinensis Hieron. (Loreto, Madre de Dios, San Martín);**
1792. **Myrcia poeppigiana O. Berg (San Martín);**
1793. **Myrcia splendens (Sw.) DC. (Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Lambayeque, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali)**

Estudio comparativo:

Myrcia guianensis (Aubl.) DC.
Guayanas:
NAME: Guyana Patamona: tuk-pong-yik. USES: Bark and Leaf: Bark and leaves are boiled and the water drunk as an anti-dysenteric, by the Guyana Patamona. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Ilustraciones: [1] Myrcia guianensis: Aublet, Jean Baptiste Christophe Fusée. Histoire des plantes de la Guiane Françoise: rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objects intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France ... / Vol. IV, Paris: P. F. Didot, jeune, 1775. [2] Myrcia splendens: Humboldt, F.H.A. von, Bonpland, A., Kunth, K.S., Nova genera et species plantarum, vol. 6: 1823.





1794. NUEZ MOSCADA

Nombre científico:	Myristica fragrans Houtt.
Sinónimos:	Myristica aromatica Lam. Myristica moschata Thunb. Myristica officinalis L. f.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aire	1. Nuez raspada. Macerada en alcohol con granos molidos de cebadilla (Schoenocaulum officinale), Waji (Aristolochia fragantissima) y Alhucema (Lavandula sp.). Fricciones. 2. Nuez. Masticar con hojas de Coca (Erythroxylum coca).
Cólicos hepáticos	Nuez raspada. Infusión. Bebida.
Dolor de corazón	Nuez. Macerado en aguardiente con Yareta (Azorella multífida), Copal (Hymenaea sp.), Valeriana (Abrus precatorius, Ormosia coccinea), Huayruro (Abrus precatorius, Ormosia coccinea), Cuti cuti (Asplenium fragile) y Estrella de Mar. Tomar.
Dolor de estómago	Nuez raspada. Infusión. Bebida.
Epilepsia	Nuez molida. Infusión con Toronjil (Melissa officinalis). Bebida.
Espasmos cardiacos	Nuez. Infusión con Orkko Wiñay waina (Lycopodium reflexum). Bebida.
Gastroenteritis	Nuez raspada. Infusión. Bebida.
Golpes y contusiones	Nuez molida. Mezclada con Incienso (Clusia lineata). Emplastos.
Histeria	Nuez. Decocción con granos de Amapola (Papaver somniferum). Tomar.
Nervios	Nuez. Macerada en alcohol con Sairi (Nicotiana tabacum) y Tika kaka (Usnea florida). Fricciones.
Palpitaciones	Nuez. Raspada. Decocción con granos molidos de Chijchipa (Tagetes mandonii). Bebida.
Parálisis	Nuez. Raspada. Macerada en alcohol con granos molidos de cebadilla (Schoenocaulum officinale), Waji (Aristolochia fragantissima) y Alhucema (Lavandula sp). Fricciones.
Parálisis, principios de	Nuez. Macerada en alcohol con Waji (Aristolochia fragantissima), Alhucema (Lavandula sp), Alcanfor (Cinnamonum camphora) y Raíz molida de Valeriana (Valeriana thalictroides) de puna. Fricciones.
Parto, para facilitar	Nuez raspada. Infusión. Mezclada con Vino tinto. Bebida.
Tartamudez	Nuez. Masticar.
Torceduras	Nuez molida. Mezclada con Incienso (Clusia lineata). Emplastos.

Otras denominaciones: MOSCADERO, MUSKACHCHU.

Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770), Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

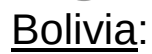
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

Estudio comparativo:

Myristica fragrans Houtt.

Bolivia:

Muskachchu, Nuez moscada. Dolores estomacales y hepáticos, cólicos y gastroenteritis, facilitar el parto, epilepsia y “mal del corazón”, golpes y torceduras, tartamudez y mal aire; es afrodisiaco. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.





Bolivia:

Nuez moscada. Seeds. Hypnotic, antidiarrhoeic, carminative, antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Ecuador:

Nombre común: Nuez moscada. Usos: Bad Air / Mal Aire, Sorcery, Wounds (disinfection). Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Guayanas:

NAMES: French Guiana: muscade. Guyana: nutmeg. Surinam: nootmuskaat. Surinam Sranan: notmoeskati. USES: Fruit: A piece is chewed to alleviate stomachache in Surinam. Seed: The seed and its aril are employed as an excitant and stimulant in French Guiana. NOTES: Plant introduced from the Moluccas to the Guianas. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Cuba:

Nuez moscada. Se brindan las semillas para tratar el dolor de cabeza y fortalecer la virilidad. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008.

Jamaica:

Nombre común: Nutmeg. Usos: Oficinales en las farmacopeas. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

Ña - Ñu

1795. ÑAME

Nombre científico:	Dioscorea alata L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Loreto, Madre de Dios, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Placenta, expulsar la	Hojas estrujadas. Jugo. Bebida.



Otras denominaciones: CHAMIPAPA, ÑAME ALADO, ÑAME DE AGUA, ÑAME GRANDE, SACHAPAPA, YOOME.
Ilustración: Descourtilz, M. E. Flore pittoresque et médicale des Antilles, ou, Histoire naturelle des plantes usuelles des colonies françaises, anglaises, espagnoles et portugaises; Peinte par J. Th. Descourtilz. Tomo VIII. ParisPichard, 1829.

Estudio comparativo:

Guayanas:
NAMES: Guyana: white yam, yam. USES: Tuber: Grated, mixed with brown stout vinegar, spread onto paper and placed on the small of a woman's back to prevent or forestall a threatened abortion (unwanted miscarriage). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1796. ÑAUCHA

Nombre científico:	Manettia veronicoides Standl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular	Planta. Infusión. Bebida.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Ñaucha. Regularizar el flujo menstrual, abortivo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1797. ÑIWA

Nombre científico:	Cortaderia quila Stapf.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mal aire	Espiguilla. Sahumerios.
Parto, para facilitar	1. Espiguilla. Decocción. Bebida. 2. Espiguilla. Sahumerios.

Otras denominaciones: NIWA, OKKCHA OKKCHA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Niwa, Okkcha okkcha. Facilitar el parto, mal del aire. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1798. ÑIWA

Nombre científico:	Cortaderia rudiuscula Stapf.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huancavelica, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Blenorragia	Raíz. Decocción con Raíz de la china (Boerhaavia caribaea) y Kalawala (Polypodium angustifolium, P. pycnocarpum).
Fiebres	Raíz molida. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CAXANI, CKEMLACK, HUANTAR, KUTI NIWA, LEA, NIHUA, SACCONCCA, SEKKSEKK, SEWENKA, TACSA NIHUA, TOLONA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Kuti niwa, Sekksekk, Sewenka. Flujos blancos y blenorragia, fiebres. Como amuleto contra el granizo, los zorros y zorrinos y los ladrones. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1799. ÑIWA CORTANTE

Nombre científico:	Festuca dolichophylla j. Presl.
Sinónimos:	Diplachne scirpifolia J. Presl Festuca scirpifolia (J. Presl) Kunth Festuca scirpifolia subsp. euscirpifolia St.-Yves Festuca weberbaueri var. foliosa Pilg.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash, Ayacucho, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lambayeque, Lima, La Libertad, Moquegua, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Raíz. Decocción. Bebida.
Chancro	Raíz y tallo. Decocción. Lavados.
Tos	Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: CHILIWA, KUCHU NIWA, SAILLA SAILLA.
Ilustración: Antisoc1al. Festuca dolichophylla o Q'oya o Chillihua sobre el río Apurímac. June 8 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Festuca_dolichophylla#mediaviewer/File:Festuca_dolichophylla_o_Q%27oya_o_Chillihua_sobre_el_r%C3%ADo_apur%C3%ADmac.JPG

Estudio comparativo:

Festuca dolichophylla J. Presl.
Bolivia:
Kuchu ñiwa, Sailla, Chillwa. Bronquitis y tos, chancros venereos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.



1800. ÑUJCHU

Nombre científico:	Salvia revoluta Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Salvia macbridei Epling
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Heridas	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.
Heridas infectadas	Hojas. Infusión. Lavados.
Llagas infectadas	1. Hojas soasadas. Cataplasma. 2. Hojas. Mezcladas con grasa de Cerdo. Pomada
Menstruación, regular	Hojas. Infusión. Bebida.
Ojos inflamados	Hojas. Infusión. Lavados.
Paludismo	Hojas. Decocción con Kamalampi (Simarouba sp.). Bebida.
Viruela	Hojas. Decocción con Marco (Ambrosia peruviana, Franseria artemisioides) y orines fermentados. Bañar.



Otras denominaciones: ARSI RIKICHCHU, CHCHORÍN, KUMA, SALVIA COMÚN.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).



Estudio comparativo:

Salvia revoluta Ruiz & Pav. Ver 1800. ÑUJCHU
Bolivia:
Ñujchu, Chchorin, Kuma, Arsi rikichchu, Salvia. Regularizar el flujo menstrual, heridas purulentas, droga abortiva, paludismo, llegas infectadas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1801. ÑUJCHU

Nombre científico:	Salvia rubrifaux Epling.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ayacucho, Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamiento	Hojas. Decocción. Bebidas.
Heridas infectadas	Hojas. Infusión. Lavados.
Migraña	Flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: ARSI RIKICHCHU, LLAKAS ÑUJCHU, SALVIA DE MONTAÑA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Llakas ñujchu, arsi rikichchu, salvia de la montaña. Heridas purulentas, enfriamientos fuertes, migraña. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1802. ÑUJCHU

Nombre científico:	Salvia rhombifolia Ruiz & Pav.
Sinónimos:	Salvia pilosa Vahl.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cuzco, Junín, Lima, Moquegua.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamientos	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Fiebres intestinales	Hojas, tallos y flores. Infusión. Bebida.
Menstruación, regular	Hojas y tallos. Decocción. Bebida.
Paludismo	Hojas, tallos y flores. Infusión. Bebida.
Reumatismo facial	Hojas, tallos y flores. Decocción concentrada. Baños de la parte inferior del cuerpo.
Riñones, para limpiar	Hojas y flores. Hervidas en Vino tinto. Bebida.
Terciana	Hojas, tallos y flores. Decocción. Bebida.





Otras denominaciones: ARSI RIKICHCHU, KUMA, PACHA ÑUJCHU.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 1 (1798).

Estudio comparativo:

Salvia rhombifolia Ruiz & Pav.
Bolivia:
Pacha ñujchu, Kuma, Arsi rikichchu. Enfriamientos, flujo menstrual, diurético, fiebres intestinales y paludismo, reumatismo fácil. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1803. ÑUJCHU

Nombre científico:	Salvia haenkei Benth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco, Moquegua.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas. Decocción. Bebida.
Escorbuto	Hojas. Decocción. Enjuagatorios.
Heridas	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.
Heridas infectadas	Hojas. Infusión. Lavados.
Leche, para aumentar la	Hojas. Calentadas o soasadas. Emplastos.
Llagas infectadas	1. Hojas soasadas. Cataplasma. 2. Hojas. Mezcladas con grasa de Cerdo. Pomada
Menstruación, regular	Hojas. Infusión. Bebida.
Ojos inflamados	Hojas. Infusión. Lavados.
Paludismo	Hojas. Decocción con Kamalampi (Simarouba sp.). Bebida.



Otras denominaciones: ARSI RIKICHCHU, KUMA KUMA, PAMPA ÑUJCHU, PAMPA SALVIA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Dinkum. Salvia haenkei - Parc floral. June 30 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Salvia_haenkei#mediaviewer/File:Salvia_haenkei_-_Parc_floral.JPG



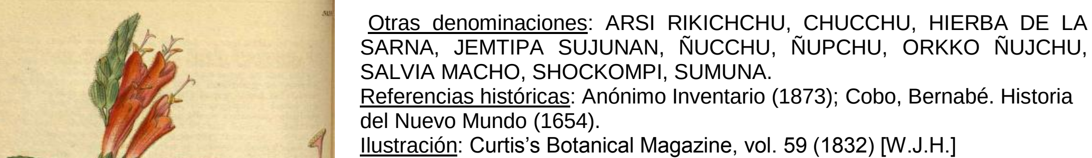
Estudio comparativo:

Bolivia:
Pampa ñujchu, Kuma kuma, arsi rikichchu, Pampa salvia. Regularizar el flujo menstrual, heridas purulentas, droga abortiva, paludismo, llegas infectadas, piorrea y escorbuto, cólicos y dolores intestinales, cortar la secreción láctea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1804. ÑUJCHU MACHO

Nombre científico:	Salvia oppositiflora R&P.
Sinónimos:	Salvia cupheifolia Kunth Salvia grata Vahl Salvia strictiflora Hook.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, La Libertad, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Asma	Hojas. Sahumerio.
Hemorragias vaginales	Hojas. Decocción con hojas de Ajenjo (Artemisia Graveolens, A. absinthium). Bebida.
Heridas	Hojas quemadas. Ceniza. Aplicación local.
Heridas infectadas	Hojas. Infusión. Lavados.
Llagas infectadas	1. Hojas soasadas. Cataplasma. 2. Hojas. Mezcladas con grasa de Cerdo. Pomada
Menstruación, regular	Hojas. Infusión. Bebida.
Ojos inflamados	Hojas. Infusión. Lavados.
Paludismo	Hojas. Decocción con Kamalampi (Simarouba sp.). Bebida.
Sarna	Hojas. Zumo. Aplicación local.





Otras denominaciones: ARSI RIKICHCHU, CHUCCHU, HIERBA DE LA SARNA, JEMTIPA SUJUNAN, ÑUCCHU, ÑUPCHU, ORKKO ÑUJCHU, SALVIA MACHO, SHOCKOMPI, SUMUNA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 59 (1832) [W.J.H.]

Estudio comparativo:

Salvia oppositiflora R&P.
Bolivia:
Orkko ñujchu, Sumuna, Arsi rikichchu, Salvia macho. Asma, hemorragias vaginales y de la matriz, blanquear los dientes, regularizar flujo menstrual, hojos inflamados, droga abortiva, heridas purulentas, paludismo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1805. ÑUJCHU MULTICOLOR

Nombre científico:	Lepechinia codon Epling
Sinónimos:	Sphacele codon (Epling) J.F. Macbr.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Flujos blancos	Hojas y tallos. Decocción. Lavados.
Gota	Hojas y tallos. Rociados con Orina. Fricciones.

Otras denominaciones: KHEALA KHOA, ÑAURA ÑUJCHU.

1806. ÑUJCHU MULTICOLOR

Nombre científico:	Lepechinia tomentosa (Bentham) Epling
Sinónimos:	Sphacele tomentosa Benth.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Ancash.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Flujos blancos	Hojas y tallos. Decocción. Lavados.
Gota	Hojas y tallos. Rociados con Orina. Fricciones.

Otras denominaciones: KHEALA KHOA, ÑAURA ÑUJCHU.

1807. ÑUÑUMEA

Nombre científico:	Solanum cutervanum Zahlbr.
Sinónimos:	Solanum angustifolium Ruiz & Pav. Solanum aureum var. angustelanceolatum Bitter Solanum pulverulentum Pers.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Huánuco, La Libertad, Piura, Puno, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Estreñimiento	Frutos maduros. Decocción. Bebida.
Fiebres	Hojas y frutos. Decocción. Lavados.
Paludismo	Raíz. Decocción. Bebida.



Notas: De la planta se obtiene un tinte color rojo.
Otras denominaciones: ÑUÑUMAYA, ÑUÑUMARU, ÑUÑUNYA, LURI WICHU.
Referencias históricas: Bozo, José María. Viaje hecho al partido de Larecaja… Lima, 1920; Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustración: Ruiz López, H. y Pavón, J., Flora Peruviana et Chilensis, vol. 2 (1798-1802).

Estudio comparativo:

Solanum pulverulentum Pers.
Bolivia:
Luri wichu, Ñuñumea, Ñuñumaya. Fiebres intermitentes, fiebre palúdica o terciana, purgante y vomitivo, aumentar y acelerar la embriaguez. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Uruguay:
Duraznillo enredadera. La infusión de sus hojas en la proporción de 10 gramos en un litro de agua, es usada contra las indigestiones y como antifebrífuga. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1968, pp. 195-206.

1808. ÑUPCHUY

Nombre científico:	Solanum juninense Bitter.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Huánuco, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Afecciones pulmonares	Hojas y flores. Decocción. Bebida. Sudorífico.
Fiebres intestinales	Hojas, flores y tallos. Decocción. Enemas.

Otras denominaciones: CHIJCHI CHIJCHI.

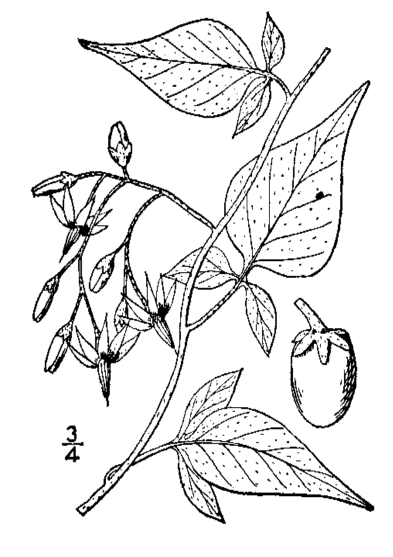
Estudio comparativo:

Bolivia:
Ñupchuy, Chijchi chijchi. Afecciones pulmonares, fiebres intestinales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1809. ÑUPCHUY DE PERRO

Nombre científico:	Solanum dulcamara L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas y frutos. Decocción. Cataplasma.
Catarro pulmonar	Hojas. Decocción con hojas de Malva (Malva parviflora). Bebida
Epilepsia	Planta. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Hojas. Decocción. Bebida. Purgante.
Higado, para limpiar el	Hojas y frutos. Decocción. Bebida.
Insomnio	Bayas. Decocción. Bebida. Somnífero.

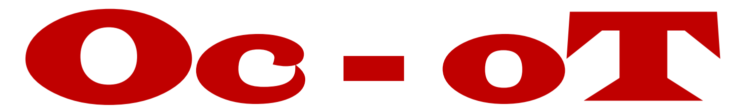
Reumatismo Hojas. Decocción con Waji (Aristolochia fragantissima). Bebida.



Otras denominaciones: ALKKO ÑUPCHUY, ASNA PANGA, YURRU WATA.
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Alkko ñupchuy, Yurru wata. Purgante drástico, hemorroides, catarro pulmonar, reumatismos, abscesos y tumores, obstrucciones del hígado, llagas del seno, somnífero. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Brasil:
Caule. Usos: Dartro. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.



1810. OCA DE BARRELIER

Nombre científico:	Oxalis barrelieri L.
Sinónimos:	Acetosella amazonica (Progel) Kuntze Lotoxalis barrelieri (L.) Small Oxalis amazonica Progel
Calidad térmica:	Fe.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dientes, limpieza de los	Hojas. Masticar.
Escorbuto	Hojas. Masticar.
Golpes e hinchazones	Planta. Emplasto.



Notas: Son comestibles, pero no se recomiendan para personas con problemas de reumatismo, artritis y cálculos renales, debido a que su ingestión puede agravar estas afecciones.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 66 (1840) [W.H. Fitch]

Estudio comparativo:

Oxalis barrelieri L.
Guayanas:
NAMES: French Guiana: azier divin, raguet divin, raguet du vin. FG Creole: pate dentifrice, trefle a quatre feuilles. USES: Whole plant: Antiscorbutic. Root and Leaf: Used as a masticatory for oral hygiene in the region of Cayenne, French Guiana. Part unspecified: In a resolutive cataplasm. NOTES: An undetermined species of *Oxalis*, known in French Guiana as "trefle", provides leaves which are mixed with white wine and used against malaria (4). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

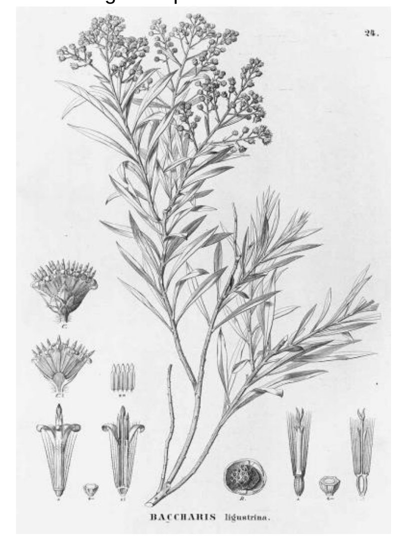
1811. OCA DE MONTE

Nombre científico:	Oxalis sp.
Calidad térmica:	Fe.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ulceras del estómago	1. Tallos. Jugo. Bebida. 2. Tallos. Masticar.

1812. OCUERA

Nombre científico:	Baccharis brachylaenoides var. Brachylaenoides
Sinónimos:	Baccharis oblanceolata rugby Baccharis venulosa DC.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Junín, Huánuco, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Carnosidad del ojo	Médula de la rama. Jugo. Colirio.

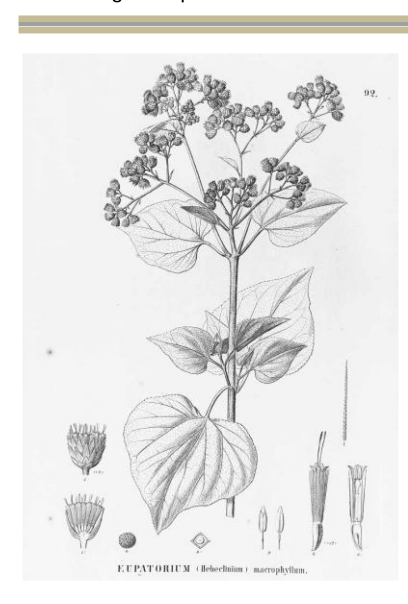
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(3) 1882



1813. OCUERA

Nombre científico:	Hebeclinium macrophyllum (L.) DC.	
Sinónimos:	Eupartorium macrophyllum.	
Calidad térmica:	-	
Ubicación:	Amazonas, Ayacucho, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín.	
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración	

Notas: Usos similares a Baccharis brachylaenoides var. Brachylaenoides.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 6(2) 1876.



Estudio comparativo:

Hebeclinium macrophyllum (L.) DC.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: harbe a chat, zerba chat. USES: Whole Plant: Used to treat asthma, bronchitis, for coughs and colds, pneumonia, tuberculosis and whooping cough in NW Guyana. Leaf: To soothe infant fevers, leaves are used in a liniment component of a cataplasm which is rubbed on the body; also used in the same way for wounds. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Eupatorium macrophyllum.
Ecuador:
Nombre común: Tui tui (shuar). Usos: Cefaleas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

Jamaica:
Usos: Hemp agrimony. Usos: Resfriados, Tos. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1814. OCUERA BLANCA

Nombre científico:	Isertia hypoleuca Benth.
Sinónimos:	Isertia hoehnei Krause.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Loreto.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Menstruación, regular la	Hojas. Infusión con hojas de papaya. Bebida.

1815. OGO-ISI

Nombre científico:	Dendropanax tessmannii (Harms) Harms
Sinónimos:	Gilibertia tessmannii Harms.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dientes, fortalecer los	Hojas. Masticar.

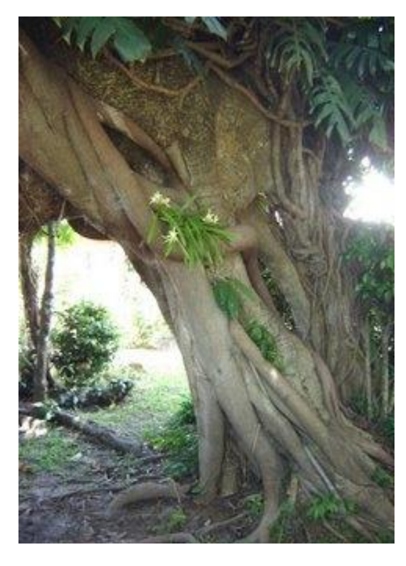
Otras denominaciones: CHIREZ.

1816. OJE

Nombre científico:	Ficus anthelmintica Mart.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Anemia	1. Látex. Consumo directo. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Artritis	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Huito (Genipa americana), Guayaba (Psidium guayaba), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Sanchezia (Sanchezia officinalis). Baños de vapor.
Dolores reumáticos	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Huito (Genipa americana), Guayaba (Psidium guayaba), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Sanchezia (Sanchezia officinalis). Baños de vapor.
Parásitos intestinales	1. Resina. Cucharadas. 2. Resina. Mezclada con agua o jugos. Bebida.
Reumatismo	Látex. Frotaciones.
Sobre parto	Hojas. Decocción con hojas de Tutumo (Crescentia cujete), Huito (Genipa americana), Guayaba (Psidium guayaba), Caimito (Chrisophyllum caimito), Catahua (Hura crepitans) y Sanchezia (Sanchezia officinalis). Baños de vapor.
Terciana	Hojas. Decocción. Bebida.
Tumores	Resina. Mezclada con decocción de corteza de Bellaco caspi (Himatanthus sucuuba). Emplasto.

Notas: 2. Es tóxico. 2. El fruto es afrodisiaco.
Otras denominaciones: HIGUERÓN, TOROKK.
Tesis universitarias: Moro Sommo, Manuel. Acción antihelmíntica del ficus antihelmintica sobre los ascaroideos y Dipylidium sp. de los perros. Lima, UNMSM, 1952. Ts. Bach. - Stahl, E. Estudio fitoquímico de la resina de Ficus antihelmíntica "Oje". Lima, UNMSM, 1943. Ts. Lic.
Ilustración: http://www.ecured.cu/index.php/Archivo:Tchhigueron.jpg



Estudio comparativo:

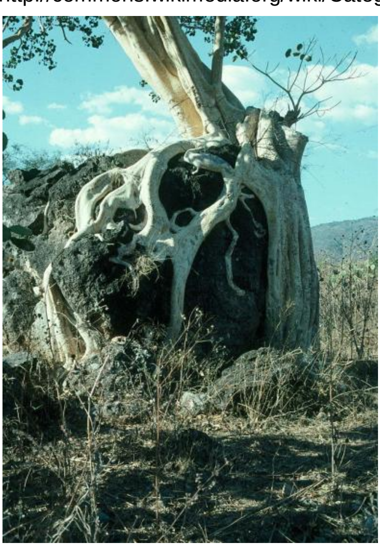
Bolivia:
Oje, Torokk, Higuerón. Parásitos intestinales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Bibosi. Sap, latex. Anthelmintic, purgative, stimulant, caustic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

1817. OJE

Nombre científico:	Ficus insipida Willd.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Huánuco, Loreto, Madre de Dios, Pasco, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Resfrío de matriz	Resina. Macerada en aguardiente o alcohol rebajado. Cucharadas.
Sangre, para limpiar la	1. Resina. Macerada en aguardiente o alcohol rebajado. Cucharadas. 2. Resina. Macerada en aguardiente o alcohol rebajado. Mezclada con miel de abejas. Cucharadas.

Notas: 1. Es tóxico. 2. Es afrodisiaco. 3. Tiene todos los usos señalados para el anterior.
Otras denominaciones: AKUNBOE, DOCTOR OJÉ, ETÓNA, ETSÓNA, HIGUERÓN, HOY, HOJÉ, HOJÉ HUITO, HUITOC, ILA, JIPALO, MEREPOPA, OJÉ, OJÉ BLANCO, PAACÁMICO, PÓTOGO, POTTÓ, RENACO, SHOMI, XOVIN.
Ilustración: Jalo. Amate tree growing in near Juxtlahuaca, Guerrero, México. May 2 2007.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ficus_insipida#mediaviewer/File:Amate-tree-guerrero.jpg



Estudio comparativo:

Ficus insipida Willd.
Ecuador:
Nombre común: Hilamuyo, oje (quichua); higuerón. Usos: Vermífugo; alivia el dolor producido por la picadura de hormigas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Ecuador:
Bibosi, cocoba, ficus, gomelero, higueroncillo, ira, ojé, sacha ojé (Bolivia), Apuí, Casinguaba, guaxinguba, lombriguerira, leche de oje. Bark, leaves, fruits, roots, latex. Herpes, headache, stomachache, insect bites, indigestion, fever, emetic, source of antihelmintic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.

Panamá:
Con el mismo nombre, se usa como antihelmíntico. Duke, James A.

Observaciones etnobotánicas sobre Indios Chocoes. En. Escobar, Novencido. El desarrollo de las CC.NN. y la Medicina en Panamá. Estudio introductorio y antología. Panamá, 1987, pp. 179-212.

1818. OJE

Nombre científico:	Ficus maxima Mill.
Sinónimos:	Ficus radula Humb. & Bonpl. ex Willd. Ficus ulei Rossberg Pharmacosycea radula (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Liebm.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor de muelas	Latex. Aplicación tópica.
Dolor de estómago.	Látex. Diluido en agua. Bebida.
Hernia	Látex. Aplicación local.





Otras denominaciones: LLANCHAMA CASPI, PAACÁMICO, SACHA OJE, SACHA OJE DEL CAUCHERO, ZANCHAMA CASPI, YANCHAMA CASPI.

Ilustraciones: [1] Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 4(1) 1853 [2] Robin Foster. Ficus maxima. Perú. http://idtools.fieldmuseum.org/es/foto/mora-ficus-maxima-588.

Estudio comparativo:

Ficus maxima Mill.

Guayanas:

NAMES: FG Wayapi: kwasini. Guyana Creole: fig. USES: Latex: The French Guiana Wayapi apply latex to treat rheumatism of the back. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1819. OJE MACHO

Nombre científico:	Ficus yaponensis Desv.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Diarreas	Látex. Mezclado con agua. Bebida.
Parásitos intestinales	Látex. Mezclado con agua. Bebida.

Otras denominaciones: OJE DE HOJA MENUDA.

Ilustración: Larissa Albrecht. *F. yoponensis Desv. http://herbario.up.ac.pa/Herbario/herb/vasculares/view/species/3555*



Estudio comparativo:

Ecuador:
Nombre común: Ka'ko nyu (siona). Usos: Vermífugo; diarreas. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.

1820. OJO DE LLAMA

Nombre científico:	Mucuna rostrata Benth.
Sinónimos:	Stizolobium rostratum (Benth.) Kuntze
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín, Ucayali

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades venéreas	Raíz. Decocción. Bebida.
Estreñimiento	Fruto. Grasa de cáscara. Decocción. Bebida.
Heridas	Raíz. Decocción. Lavados.
Mordedura de víbora	Raíz. Decocción. Bebida.
Riñón, para limpiar el	1. Semillas. Infusión. Bebida. 2. Raíz. Decocción. Bebida.

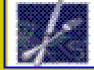


Notas: Las semillas se usan en collares protectores contra la picadura de arañas y serpientes.
Otras denominaciones: AGUACENQUA, AHUACINCA, AHUACINCCA, AHUASENJA, ANCACJSILLON, ASTORO, CORPUS SACHA, HABILLA, JII CHEJ, KHAURAPA NAIRA, LLAMAPA ÑAHUI, MUCUNA, MURCU HUASCA, OJO DE VACA, VACA ÑAHUI.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 15(1) 1872

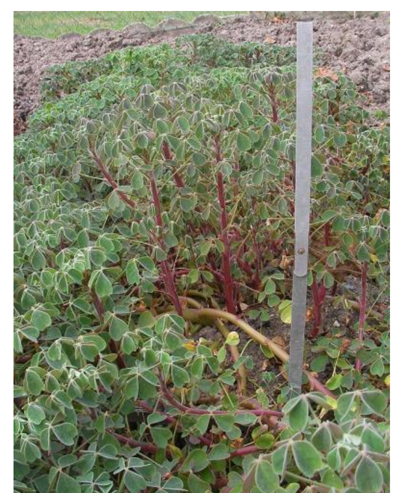
Estudio comparativo:

Mucuna rostrata Benth.
Bolivia:
Llamapa ñawi, Kkaurapa naira, Jii chej, Ojo de llama. Abortiva; laxante, amuleto de buena suerte. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1821. OKKA

Nombre científico:	Oxalis tuberosa Molina
Sinónimos:	Acetosella tuberosa (Molina) Kuntze Oxalis crassicaulis Zucc. Oxalis crenata Jacq. Xanthoxalis tuberosa (Molina) Holub.
Calidad térmica:	Fr. y Te.
Ubicación:	Apurímac, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Huancavelica, Junín, Lima, Puno.
	

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Abscesos y tumores	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma.
Acné	Tubérculo molido. Mezclado con Vaselina. Pomada.
Envenenamiento leve	Tallos. Jugo. Bebida.
Intoxicación alimentaria	Tallos. Jugo. Bebida.



Notas: Las hojas se utilizan para limpiar los objetos de bronce, oro y plata.
Otras denominaciones: APIÑA, APILLA, CIUBA, CIUVA, IBIA, KAWI, LAMAKI, OCA, OCCA, O'QA, QUIBA.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustración: Leguyb - photo dans mon jardin. Photo de plants d'ocas du pérou. September 30 2009.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Oxalis_tuberosa#mediaviewer/File:Ocachezmoi.jpg

Estudio comparativo:

Oxalis tuberosa Molina
Bolivia:
Okka, Apiña, Kawi, Lamaki. Flemones, tumores y abscesos, envenenamientos e intoxicaciones alimentarias, acné. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1822. OKKA

Nombre científico:	Oxalis bipartita A. St-Hil.
Sinónimos:	Acetosella bipartita (A. St.-Hil.) Kuntze
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Disentería	Raíz molida. Hervida en agua. Bebida.
Riñones, para limpiar	Raíz. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: PACHA OKKA, IMILLAY.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Oxalis bipartita A. St-Hil.
Bolivia:
Pacha okka, Imillay. Diurético; disentería. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1823. OKKA

Nombre científico:	Oxalis coralleoides R. Kunth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Estreñimiento	Frutos. Decocción. Bebida.
Insomnio	1. Hojas. Decocción. Bebida. 2. Hojas molidas. Maceradas en chicha de maíz (Zea mays). Bebida.
Reumatismo	Hojas y frutos. Decocción. Baños.

Otras denominaciones: PPUÑU OKKA, MACHA MACHA.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Ppuñu okka, Macha macha. Narcótico; reumetismo, purgante. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1824. OKKA

Nombre científico:	Hypseocharis tridentata Griseb.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ayacucho, Cuzco, Huancavelica.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar el	Raíz. Decocción concentrada. Bebida. Tomar durante los dos primeros meses de embarazo.
Envenenamiento	Hojas. Jugo. Bebida.

Otras denominaciones: SULLU OKKA, VINAGRILLO.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Sullu okka, Vinagrillo. Envenenamientos e intoxicaciones alimentarias; abortiva. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1825. OKKA HEMBRA

Nombre científico:	Oxalis petrophila R. Kunth.
Sinónimos:	Oxalis colquipatensis R. Knuth Oxalis longicalyculata R. Knuth
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Cuzco, Huancavelica, Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aftas	Hojas y tallos. Decocción. Enjuagatorio.
Envenenamiento leve	Hojas y tallos. Hervidos en agua. Jugo. Bebida.
Intoxicación alimentaria	Hojas y tallos. Hervidos en agua. Jugo. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA CHULLKU, CHULLKU OKKA.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Oxalis petrophila R. Kunth.
Bolivia:
China Chullku, Chullku okka. Aftas, envenenamiento e intoxicación alimentaria. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1826. OKKA PEQUEÑA

Nombre científico:	Oxalis pygmaea E. Mey.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfriamientos	Planta. Jugo. Bebida.
Hemorragia pulmonar	Planta. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: MULLA OKKA.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Mulla okka. Hemoptitis y enfermedades pulmonares, enfriamientos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1827. OKKA SILVESTRE

Nombre científico:	Oxalis melilotoides Zucc.
Sinónimos:	Acetosella melilotoides (Zucc.) Kuntze Oxalis haenkeana Spreng.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Huánuco, Junín, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Hojas y tallos. Jugo. Bebida.

Notas: Las hojas se utilizan para limpiar los objetos de bronce, oro y plata.
Otras denominaciones: KITA OKKA, TARU TARU.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Oxalis melilotoides Zucc.
Bolivia:
Kita okka, Taru taru. Toda clase de fiebres. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1828. OKKA OKKA

Nombre científico:	Hypseocharis pedicularifolia R. Kunth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Aborto, para provocar el	Raíz. Decocción concentrada. Bebida. Tomar durante los dos primeros meses de embarazo.
Estreñimiento	Raíz. Decocción. Bebida.
Intoxicación alimentaria	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: VINAGRILLO.
Referencias históricas: Anónimo Manuscrito (1680); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Delgar, Martín. Terapéutica indígena boliviana (1770); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).

Estudio comparativo:

Bolivia:
Okka okka. Intoxicaciones alimentarias; purgante, abortivo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1829. OLIVO

Nombre científico:	Olea europaea L.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Arequipa, Ica, Lima, Moquegua, Tacna.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos hepáticos	Aceite. Mezclado con decocción de raíz de Lirio blanco (Iris germanica) y hojas de Hediondilla (Cestrum hediondinun), Llantén (Plantago major) y Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia). Enema.
Dolores intestinales	Aceite. En decocción con hojas de Altamisa (Ambrosia peruviana, Franseria artemisioides). Emplasto.
Heridas leves	Aceite. Hervido con Cerumen. Aplicar.
Heridas infectadas	Aceite. Mezclada con hojas de Malva macho (Malva parviflora) hervidas en agua. Lavados.
Eritemas, Infl. de piel	Aceite. Hervido con hojas de Acelga (Beta vulgaris). Emplasto.
Hemorroides	En decocción con hojas de Higuerilla (Ricinus comunis). Emplasto.
Inflamación de garganta	Aceite. Decocción con granos de Kaiwa silvestre (Cyclantera sp.). Cataplasma.
Inflamación de Ovarios	Aceite. Infusión con hojas de Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia) y Matico macho (Piper elongatum) y flores de Manzanilla (Matricaria chamomilla). Bebida.
Nervios	Hojas. Cocimiento. Bebida.
Parásitos intestinales	Aceite. Mezclado con tallo molido de Chichicara (Lepidium chichicara) y hollín de cocina. Supositorio.
Otitis	Aceite. Mezclado con zumo de tallos de Takma (Cleome glutinosa). Gotas.
Quemaduras	1. Fruto. Moler. Aplicar y cubrir con gasa. 2. Aceite. Amasar papa (Solanum tuberosum) rallada. Aplicar.
Reumatismo	1. Aceite. Hervido con Malva (Malva officinalis, Lavatera arborea, Malachra alcefolia), Chamico (Datura stramonium) y

	Lombrices de Tierra. Friccionar. 2. Aceite. Hervido con granos quemados y molidos de Cabalonga (Strychnos brachiata, Strychnos sp.). Fricciones.
Tos convulsiva	Mezclada con sal y orina fermentada y calentada. Tomar.
Tumores	Aceite. Hervido con hojas de Cicuta (Conium maculatum). Mezcladas con Goma blanca. Emplasto.
Úlceras	1. Aceite. Mezclado con hojas y raíces molidas de Bardana (Arctium lappa). Pomada. Aplicación local. 2. Aceite. Mezclado con hojas y tubérculos molidos de Cartucho (Arum tryphyllum). Cataplasma.

Otras denominaciones: ACEITUNA.
Tesis universitarias: Balega Montalva, Benjamín José. Análisis bromatológico y fermentación láctica de la aceituna. Ica, UNSLG, 1975. Ts. Bach. - Cubas Alvarez, Juana A. Análisis químico bromatológico de la Olea europea "Aceitunas". Lima, UNMSM, 1950. Ts. Bach. - Zenteno Dueñas, Ricardo. Estudio sobre el aprovechamiento integral de la aceituna en el departamento de Arequipa. Arequipa, UNSA, 1967. Ts. Bach.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Garcilazo de la Vega. Comentarios Reales de los Incas (1605).
Ilustración: Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen mit kurz erläuterndem Texte Atlas zur Pharmacopoea germanica, austriaca, belgica, danica, helvetica, hungarica, rossica, suecica, Neerlandica, British pharmacopoeia, zum Codex medicamentarius, sowie zur Pharmacopoeia of the United States of America /herausgegeben von G. Pabst. Gera-Untermhaus :F.E. Köhler,[1883-1914].

λ (30)
Del aceite (*élaion*) [1]
El aceite mejor con vistas a su consumición saludable es el resultante de la trituración de la aceituna antes de madurar, al que también llaman *omphákinon*. Y dentro de éste destaca el reciente, no picante y bienoliente. El aceite de esa calidad es útil también para la confección de perfumes. También es bueno para el estómago por su capacidad de astringir, comprime las encías, robustece los dientes si se mantiene comprimido con fuerza en la boca, y reprime el sudor. El que es más graso y añejo es apropiado para su uso en los medicamentos <laxantes> [2].
Todo aceite es, por lo común, calorífico y emoliente de la carne,
fol. 026r
fol. 026v
preserva los cuerpos de su enfriamiento y los hace más dispuestos para la actividad.
{2} Es también bueno para el vientre, es emoliente y debilita la virtud de los fármacos ulcerantes. Bebido y vomitado continuamente, se administra contra los venenos. Si se bebe aproximadamente una cotila [3] con una cantidad igual de infusión de harina de cebada o con agua, actúa como purgante. Y hervido tras mezclarlo con ruda en una cantidad de 6 ciatos [4], se administra en bebida caliente, con gran utilidad, a los que sufren retortijones de tripas y expulsa las lombrices; lo mismo se les administra en lavativa a los que padecen de íleo.
El aceite añejo es más calorífico y sudorífico y sirve en unción ligera para la agudeza visual. Si no hay aceite añejo, debe imitarse de la manera siguiente: decanta en una vasija el mejor aceite que tengas a mano, cuécelo hasta que adquiera el espesor de la miel, y úsalo, pues aporta la misma virtud que el antedicho.

λ (30)
Del aceite de acebuche [1] (*élaion ek tês agrías*)
El aceite de acebuche es más astringente, para el consumo medicinal ocupa el segundo puesto; a los que sufren dolor de cabeza les sienta bien sustituyendo al aceite de rosas, reprime el sudor y la caída del cabello. Elimina también por raspado caspas, descamaciones, sarna y lepra, y si se aplica como ungüento cada día, encanece uno más lentamente.
El aceite se blanquea de esta manera: coge el de color blanco y de edad de no más de un año –que sean cien cotilas [2] a medida– y viértelo en una vasija de barro nueva de boca ancha; luego, ponlo al sol, revuélvelo por el medio con una cuchara cada día, y dedícate a hacerlo caer desde lo alto, para que con la agitación continua y con el golpe se altere y produzca espuma. {4} Al octavo día, pon en remojo en agua caliente 50 dracmas [3] de alholva pura, cuando se haya puesto blanda, sin filtrar el agua, échalo al aceite antedicho; añade además el mismo peso de tea de pino lo más resinosa posible y escindida en diminutas astillas, y así deja pasar otros ocho días. Una vez transcurridos, remueve el aceite con la cuchara; y, a partir de entonces, si estuviera alcanzado el objetivo, trasiégalo a una vasija nueva previamente lavada con vino añejo, ponlo a buen recaudo en el almacén, habiéndole fabricado antes un fondo de 11 dracmas [4] de corolas desecadas de meliloto e igual peso de lirio. Si no estuviera blanco, hay que ponerlo de nuevo al sol y seguir operando hasta que se vuelva blanco.
{5} Es posible también preparar a partir del antedicho el aceite de Sición [5], operando de esta guisa: tras derramar un congio [6] de aceite blanco de olivas aún verdes en una caldera de cobre estañada, de boca ancha, y medio congio de agua, cuécelo a fuego lento moviéndolo con suavidad. Cuando haya experimentado dos hervores, retírale el fuego y, tras enfriarlo, coge una cucharada del aceite que está flotando en la superficie, y luego, tras añadir otra dosis de agua fresca, hiérvelo con ella de nuevo;
fol. 026v
fol. 027r

y después de haberlo hecho sucesivamente, tal y como se ha indicado [7], almacénalo. Se hace este preparado fundamentalmente en Sicionia, por lo que se llama sicionio. Tiene cierta virtud calorífica, va bien en las fiebres y en las dolencias de tendones. Hacen uso de él también las mujeres aplicándoselo al rostro para hacerlo brillar.
{6} La mugre que se recoge en los baños [8] tiene virtud de calentar, ablandar, resolver, y, en ungüentos, la tiene para las grietas y las callosidades.

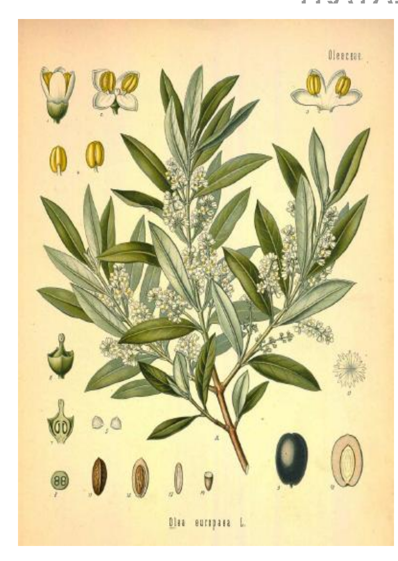
λα (31)
De la resina de olivo (*elaiómeli*)
La resina de olivo mana en Palmira de Siria del tronco de los olivos, es más espesa que la miel, dulce al gusto; bebida en cantidad de 2 ciatos [1] mezclada con una cotila [2] de agua, hace expulsar lo no digerido y bilioso del vientre. Los que la toman se tornan somnolientos y desmadejados; no es motivo de preocupación, pero sí hay que mantenerlos despiertos y no permitir que caigan en un estado de postración.
Se prepara también un aceite a base de la grasa de los tallos; de éste el mejor es el añejo, grueso y pingüe, no enturbiado. Calienta particularmente al obrar eficazmente, como ungüento sobre las pupilas, contra las opacidades que las oscurecen. También en ungüento es beneficioso contra lepras y dolores de tendones.

ρε (105)
Del acebuche (*agrielaía*) [1]
El acebuche, al que algunos llaman *kótinon* y otros 'olivo etiópico' (*Aithiopikē elaía*), tiene las hojas astringentes. Majadas y aplicadas en forma de emplasto contienen erisipelas, herpes, ampollas nocturnas [2], de carbuncos, de úlceras invasivas y de panadizos. Aplicadas como cataplasma acompañadas de miel sirven para descarnar escaras, purifican las llagas sucias, eliminan los ganglios tumefactos e inflamaciones y sueldan la piel arrancada de la cabeza. Masticadas, curan también las úlceras de la boca y las aftas, y su jugo y su decocción producen los mismos efectos.
{2} El jugo aplicado a la parte afectada retiene las hemorragias y los flujos de las mujeres y reduce asimismo estafilomas y flictenas en los ojos y además las llagas y fluxiones crónicas. Por eso, mezcladas también en colirios son apropiadas contra las erosiones de los párpados. Si se trata de obtener su jugo, hay que majar las hojas y, echándoles vino o agua, exprimirlas, y, poniéndolas a secar al sol, moldearlo en forma de pastilla. Es más intenso el exprimido con vino, y, para almacenarlo, conviene más que exprimido con agua. Es eficaz también para los oídos supurantes y ulcerados. Las hojas en forma de emplasto mezcladas con jugo no cocido de harina de cebada son apropiadas en el caso de los flujos del vientre.
{3} Se queman también las hojas tras mezclarlas con las flores, para obtener cenizas vegetales, en una cazuela de barro no cocido, cubierta su boca de una capa de barro cocido que la tapa hasta que se cuece el barro. Después se extinguen con vino y las cenizas amasadas de nuevo con vino se queman igualmente. Luego se lavan como se hace con el albayalde y se moldean en forma de pastillas. Esa especie de ceniza quemada parece no irle a la zaga a la escoria de metales [3] para enfermedades de los ojos, por lo que ha de considerarse que su virtud es semejante. Las hojas de olivo cultivado tienen también los mismos poderes, pero van a la zaga en fuerza, por lo que son, por su más templada acción, más apropiadas para los medicamentos de los ojos.
{4} El licor que rezuma de la madera verde cuando se quema, aplicado como ungüento, cura las caspas, sarnas y excrecencias cutáneas.
fol. 043v
fol. 044r
Y el fruto de los olivos aplicado en forma de emplasto cura las caspas y las úlceras invasivas. Lo que está dentro del tito, mezclado con grasa y harina, echa fuera las uñas sarnosas.

De [1] las aceitunas en escabeche (*kolymbádes*) [2]
Las aceitunas en escabeche, majadas y aplicadas en forma de emplasto, no dejan que se ampollen las quemaduras de fuego y purifican las llagas sucias. El jugo procedente de su salmuera, usado como enjuague, reduce las encías hinchadas y fortalece los dientes movedizos.
{5} La aceituna rojiza y fresca es mala para el vientre pero buena para el estómago. La negra y madura es fácilmente corruptible, mala para el estómago, inadecuada para los ojos y productora de dolor de cabeza. Asadas y aplicadas como emplasto, detienen las llagas invasivas y arrancan la costra de los carbuncos.

Del [1] aceite de acebuche (elaías agrías élaion) [2]
El aceite obtenido de la aceituna silvestre es enjuagatorio para las encías que supuran [3], reafirma dientes movedizos, y fomento conveniente, a través del propio aceite calentado [y aplicado como enjuagatorio], contra el flujo de humores en las encías. Es menester enrollar un vellón de lana en torno a una tienta y bañarlo en aceite, para seguidamente ir tocando con él las encías hasta que aparezcan blancas a la vista.

De [1] la lágrima de acebuche (dákryon aithipoikês elaías) [2]
La lágrima del olivo etiópico se parece de algún modo a la escamonea, es amarillenta, compuesta de pequeñas gotas y mordaz. La semejante a la goma arábiga [y a la amónica], tirando a negra, y no mordaz es inútil. Esa especie la produce también el olivo que se produce entre nosotros y el acebuche. Es eficaz para los que padecen debilidad de la vista, y, aplicado como ungüento, limpia por detersión cicatrices y leucomas, y provoca la orina y la menstruación. Introducida en la zona careada, es eficaz también contra los dolores de dientes. Se prescribe asimismo entre los abortivos, y expulsa también fetos y sana excrecencias cutáneas y lepra. El acebuche se llama 'olivo etiópico' (Aithiopikē elaía). (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).

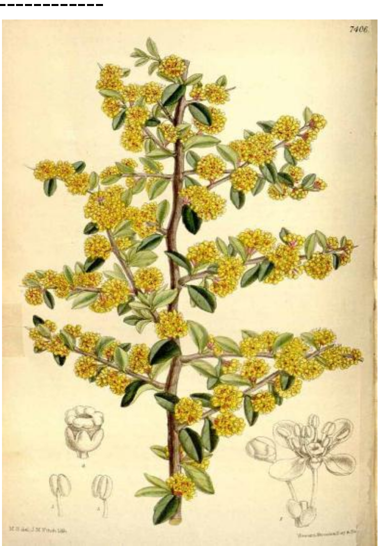


Estudio comparativo:

Bolivia:
Olivo. Cólicos fuertes, tumores, quemaduras ligeras, fiebre tifoidea. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Olivo. Fruit, leaves. Obesity, diuretic, vasodilatator, hypotensive, mouth wash. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Uruguay**:**
Comercializada con el mismo nombre como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

1830. OPATANCAR

Nombre científico:	Schinus polygama (Cav.) Cabrera
Sinónimos:	Amyris polygama Cav. Schinus dependens Ortega
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa, Cusco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hidropesia	Frutos. Chicha. Bebida.

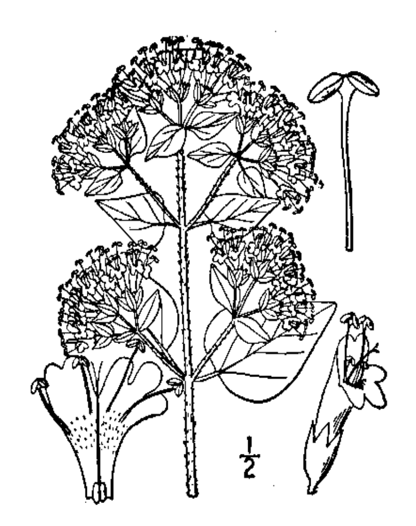


Otras denominaciones: OPATANKAR.
Ilustración: Curtis's Botanical Magazine, vol. 121 (1895) [M. Smith]

1831. ORÉGANO

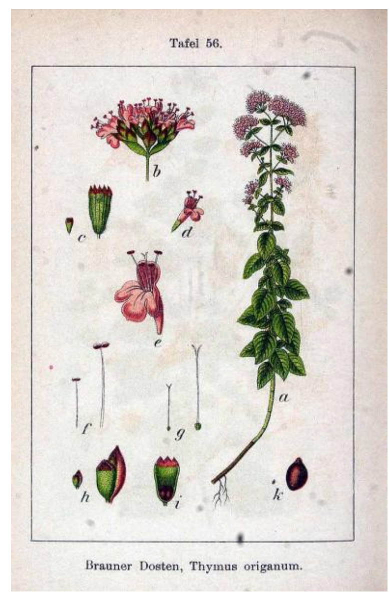
Nombre científico:	Origanum vulgare L.
Calidad térmica:	Infusión: Te. y Cocimiento: Ca.
Ubicación:	Todo el país.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción con hojas de Sacha culantro (Talinum paniculatum), Algodón colorado (Gossypium spp., Gossypium herbaceun), Menta (Menta piperita) y Canela (Cinnamonum zeylanicum). Bebida.
Cólicos estomacales	1. Hojas. Asociada con Botoncillo (SpilantHes beccabunga), Menta (Menta piperita) y Canela (Cinnamonum zeylanicum). Infusión. Bebida. 2. Hojas. Infusión concentrada con Menta (Menta piperita). Bebida.
Cólico de gases	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Asociado con hojas o flores de Rosa sisa (Tagetes erecta). Bebida.
Cólicos menstruales	Planta. Infusión. Bebida.
Contusiones	Hojas. Molidos con hojas y rizomas de Mayu waka kallu (Calandrinia colchaquensis). Sal y Romero (Rosmarinus officinalis). Mezclados con grasa de Cerdo. Ungüento.
Diabetes	Planta. Decocción. Bebida.
Diarrea	1. Hojas. Decocción con Limón (Citrus aurantifolia). Bebida. 2. Planta. Decocción. Bebida.
Dolor de muelas	Hojas. Jugo. Aplicar una gota en la muela cariada.
Dolor de oído	Hojas. Esencia. Mezclada con aceite de almendras (Amygdalus communis). Gotas.
Hemorragias por heridas	Hojas. Secas. Molidas. Aplicar.
Irritación del estómago	Hojas. Decocción con corteza de tallo, hojas y semillas de Altea (Althaea officinalis), Linaza (Linum sp.), pelo de choclo (Zea mays), Cebolla (Allium cepa) y Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.
Útero, para dilatar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Vómitos	Hojas. Decocción con Limón (Citrus aurantifolia). Bebida.



Otras denominaciones: KANCHA RUPAY, WAYCHA.
Referencias históricas: Anónimo Recetario (1873), Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).
Ilustraciones: [1] Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume III - Medicinal Plant excerpts. [2] Krause, Ernst H. L.; Sturm, Jacob; Lutz, K. G. "Flora von Deutschland in Abbildungen nach der Natur. Zweite Aufl. 11. Band. Röhrenblütler im weiteren Sinne. Tubatae" (1903) Stuttgart, K. G. Lutz.

τμα (341)
<Del ‘orégano heracliota’> (*oríganos hērakleōtikḗ*)[1].
Orégano de Heraclea. Otros lo llaman *konílē*[2]. Tiene hojas comparables al hisopo pero su copa no es redonda, sino como dividida; en los extremos de los tallos una simiente poco densa.
Es calorífica, por ello, bebida su decocción con vino, es apropiada para las mordidos por serpiente. Con vino dulce <y ceniza> para los que bebieron cicuta y jugo de adormidera, con ojimiel para los que yeso o cólquico [3]; para las convulsiones, desgarros e hidropesías comido con decocción de higos. La planta seca, bebida con aguamiel en cantidad de un acetábulo[4] hace salir las melenas[5] vientre abajo y provoca la menstruación; cura la tos en electuario con miel. {2} Su decocción en baño es beneficiosa para los escozores, la sarna y la ictericia. Su jugo, cuando está verde, cura las anginas, la úvula y las aftas; expulsa[6s] por la nariz si se instila con aceite de lirio. Con leche calma el dolor de oído. Se prepara un medicamento vomitivo con ella, cebollas y zumaque [7] de cocina, puestos todos al sol en un recipiente de cobre de Chipre cuando la constelación del perro[8]. Esta hierba esparcida ahuyenta las serpientes.



Estudio comparativo:

Argentina:
Con el nombre de orégano, se usa como digestivo y antiséptico. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Kancha rupay, Waycha, Orégano. Principios de otitis, enfriamientos, dolores estomacales, facilitar el parto, ictericia, picadura de insectos venenosos, tortícolis, ictericia, llagas gangrenadas, tendones cortados, reglas dolorosas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Mejorana. Leaves, flowers. Antispasmodic. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Con los nombres de "Manjerona, Orégano e Manjerona-selvagem", " Na região do Vale do Ribeira, o xarope das folhas é usado contra bronquites e tosses, além de a espécie ser utilizada também como condimento. Corrêa (1984) refere que a planta é emenagoga". Di Stasi, Luiz Claudio et. al. Plantas medicinais na amazónia. Editora UNESP, 1989 y Di Stasi, Luiz Claudio y Clélia Akiko Hiruma-Lima. Plantas medicinais na Amazônia e na Mata Atlântica. 2- edição, revista e ampliada, UNESP, 2002.
Ecuador:
Oregano. Leaves. Stimulant, carminative, diaphoretic, tonic, sedative. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Paraguay:
Orégano. Propiedades: Tónico, digestivo y antiespasmódico. Indicaciones: resfríos, malestares en la garganta, el pecho y los bronquios, catarros crónicos de los bronquios, gripe y asma; trastornos digestivos: malas digestiones, clorosis y flatulencias; antiséptico y cicatrizante en heridas y úlceras. Cáceres A., María Stella y Marta Machaín Singer. Manual de uso de plantas medicinales del Paraguay. Asunción, Fundación Celestina Pérez de Almada, 2001.

1832. ORÉGANO

Nombre científico:	Hyptis capitata Jacq.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hongos	Planta. Decocción. Lavados.



Otras denominaciones: BIOJO, BOTONCILLO, BOTONERA, CADILLO CABEZÓN, CHIBOLA, CHURRITE, SANDIEGUILLO.
Ilustraciones: [1] Blanco, Francisco Manuel; Mercado, Ignacio y Antonio Llanos. Flora de Filipinas. Manila, Provincia de Agustinos Calzados de Filipinas, 1877-1883? [2] Vinayaraj. Hyptis capitata. December 16 2012. http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Hyptis_capitata#mediaviewer/File:Hyptis_capitata_06.JPG



Estudio comparativo:

Ecuador:
Nombre común: Nohabianyono (kofan). Usos: Diarrea negra ("nea uta"). Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: melisse des carmes, melisse indienne. USES: Leaf: Infusion used as a sedative and calmative, and to reduce heart palpitations. NOTES: In northwestern Amazonia, an infusion of the leaves is used to treat



"black diarrhoea" (10). DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Jamaica:
Nombre común: Iron wort. Usos: Los resfriados, estreñimiento, asma, heridas, úlceras, gárgaras. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.
Nicaragua:
Albahaca cimarrona. Las hojas de esta planta son utilizadas en medicina popular para enjuagues bucales, en caso de inflamación en la boca (Grijalva 1992). Grijalva Pineda, Alfredo. Flora útil. Etnobotánica de Nicaragua. Managua, Nicaragua; Junio del 2006.

1833. ORÉGANO

Nombre científico:	Hyptis atrorubens Poit.
Sinónimos:	Hyptis tenella Briq. & Spruce.
Calidad térmica:	Te.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, San Martín, Ucayali.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Espasmo	Rama con flores. Decocción. Bebida.
Tos	Rama con flores. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: HORTELÃ-BRAVA.
Ilustración: Hyptis atrorubens. Flora de São Bento do Sul , SC, Brazil. https://sites.google.com/site/florasbs/



Estudio comparativo:

Hyptis atrorubens Poit.
Ecuador:
Nombre común: Mintia (shuar). Usos: Purgante. Lescure, J. P.; Balslev, Henrik y Rocío Alarcón Gallegos. Plantas útiles de la Amazonia ecuatoriana: un inventario critico de los datos disponibles en Quito. Quito: ORSTOM; 1987.
Guayanas:
NAMES: FG Creole: ti bombe noir, ti bombe rouge. Surinam: foegoefoegoementi, mintie, voekoe voekoe menti voe boesi. USES: Whole plant: Decoction employed as a cough medicine by the French Guiana Palikur. Stem and Leaf: Macerated in an infusion with manioc farina for a refreshing drink to calm upset stomach (indigestion). Leaf: Infusion of crushed leaves is drunk for persistent colds. CHEM: Essential oils of the genus *Hyptis* contain thymol, camphor and citral. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1834. OREJA DE BUEY

Nombre científico:	Cora pavonia (Webb) Fries.
Calidad térmica:	Fr.
Ubicación:	Cuzco, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Hemorragias vaginales	Planta en polvo. Decocción con Suelda que suelda (Dendrophthora ramosa). Bebida.
Heridas	Planta. Cataplasma.

Menstruación excesiva	Planta en polvo. Decocción con Suelda que suelda (Dendrophthora ramosa). Bebida.

Otras denominaciones: CHAMPI, LAKKA LAKKA.

Estudio comparativo:

Bolivia:
Lakka lakka, Champi. Heridas y hematomas, detener la regla abundante y hemorragias vaginales. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1835. OREJA DE ELEFANTE

Nombre científico:	Xanthosoma sp.
Calidad térmica:	Fr.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ubicación: Ucayali.	
Heridas	Hojas. Jugo. Aplicación local.

Otras denominaciones: PITUCA DE MONTE.

1836. OREJA DE PERRO

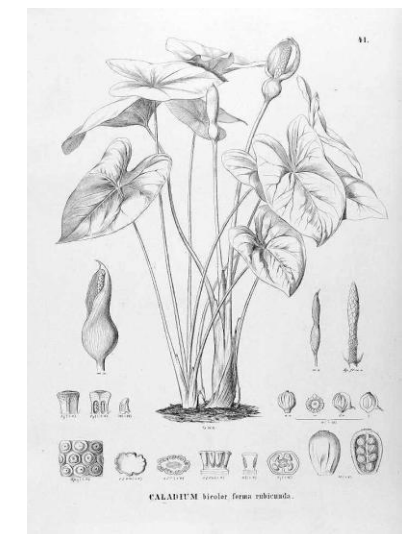
Nombre científico:	Aristolochia truncata Field. & Gardner
Sinónimos:	Aristolochia tarapotina Ule Howardia truncata (Field. & Gardner) Klotzsch
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Loreto, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Apetito, estimular el	Raís. Difusión. Bebida.
Disentería	Raíz. Decocción. Bebida
Riñones, limpiar los	Raíz. Infusión. Bebida.

Notas: Es abortiva.

1837. OREJA DE PERRO

Nombre científico:	Caladium bicolor (Ainton) Vent.
Sinónimos:	Arum bicolor Aiton.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Amazonas, Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades incurables	1. Hojas. Decocción. Baños de vapor. 2. Hojas molidas. Emplastos.
Fiebres	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Planta. Decocción. Bebida.
Fractura	Hojas molidas. Emplasto.
Hinchazones	Hojas molidas. Emplasto.

Pescar Paiche	Papas. Sobar el arpón y la canoa.



Notas: 1. Entre los Shipibo-Conibo, está considerada una planta MECHATI RAO y es utilizada para ser un buen pescador o cazador. 2. En algunas comunidades amazónicas se da de comer a los perros para que adquieran agudeza como cazadores.
Otras denominaciones: CORAZON DE JESÚS, HUAME TAYA, OREJA DE PERRO, PATQUINA, SACHA PAICO, TASHA, TOBI RAO, USHU.
Ilustración: Martius, Carolus Fridericus Philippus de; Eichler, Augustus Guilielmus; Urban, Ignatius. Flora Brasiliensis, enumeratio plantarum in Brasilia hactenus detectarum: quas suis aliorumque botanicorum studiis descriptas et methodo naturali digestas partim icone illustratas. Vol. 3(2) 1882

Estudio comparativo:

Caladium bicolor (Ainton) Vent.
Brasil:
Sin nombre común. Usos: Úlceras malignas, principalmente nos pés. Feridas. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Guayanas:
NAMES: French: palette de peintre. FG Creole: chou crayove, sou crayove, tayore. FG Palikur: masas. FG Wayapi: taya. Surinam: dasini, tayer, wilde tayer, wilde tajer. Surinam Javan: kimpoel. Surinam Sranan: jabafoetoe, jabafoetoetaja, jappa foetoe. USES: Tuber: Powdered tuber employed to treat facial skin blemishes by the French Guiana Palikur. Root: Used for botfly larvae in NW Guyana. Leaf: All parts of the leaf are macerated in fresh water for an external bath to remedy numerous maladies of French Guiana Wayapi children. Crushed leaves are used in veterinary medicine to destroy vermin on sores of cattle. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1838. OREJA DE TIGRE

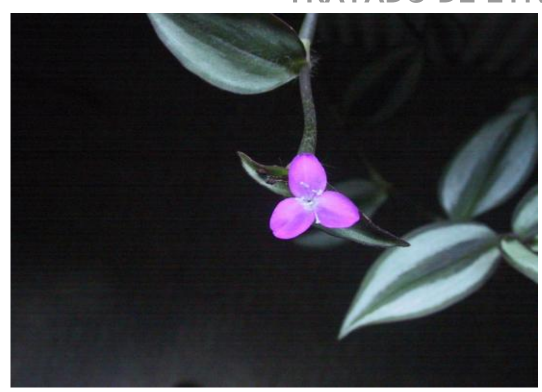
Nombre científico:	Tradescantia zebrina Bosse;
Sinónimos:	Zebrina flocculosa G. Brückn. Zebrina pendula Schnizl. Zebrina purpusii G. Brückn. Cyanotis vittata; Cyanotis zebrina
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	**Parte utilizada, preparación y administración**
Abscesos y tumores	Planta. Machacado. Emplasto.
Callos	1. Hojas. Machacas. Cataplasma. 2. Planta. Machacada. Emplasto.
Heridas	Planta. Jugo. Aplicación local.
Heridas infectadas	Hojas. Zuno. Aplicación local.
Reumatismo	Hojas. Decocción. Baños de vapor.

Otras denominaciones: BUJEO, SAMNA RAO, STUGJARO, YEDRA, ZEBRINA.
Ilustración: Ruestz. Zebrina pendula . 2006-21-05. Photo of plant Tradescantia zebrina (formerly Zebrina pendula), showing flower and zebra-stripe leaves.
http://commons.wikimedia.org/wiki/Tradescantia_zebrina#mediaviewer/File:Zebrina_pendula_20060521_2.JPG

Estudio comparativo:

Tradescantia zebrina Bosse
Guayanas:
NAME: Guyana: purple zeb grass. USES: Leaf: In Guyana, leaves are used in a tea for cleansing the blood and treating influenza. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

Zebrina pendula Schnizl.



Cuba:
Cucaracha. El jugo obtenido de las hojas se aplica externamente como antihemorrágico. Godínez Caraballo, Daimy y Gabriele Volpato. Plantas medicinales que se venden en el mercado El Río, Camaguey, Cuba. En. Revista Mexicana de Biodiversidad 79: 243-259, 2008
Jamaica:
Nombre común: Wandering Jew. Usos: Resfriados, presión arterial alta. Mitchell, S. A. & M. H. Ahmad. A Review of Medicinal Plant Research at the University of the West Indies, Jamaica, 1948–2001. En. West Indian Med J. 2006; 55 (4): 243.

1839. ORISIA

Nombre científico:	Pogostemon heyneanus Benth.
Calidad térmica:	-
Ubicación:	Cuzco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Cólicos	1. Tallo. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Convulsiones	1. Tallo. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Fiebre	1. Tallo. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.
Gases	Hojas. Decocción. Bebida.
Náuseas	1. Tallo. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Bebida.



Otras denominaciones: PATCHOLI, PATCHULI, ORIZA, URIZA.
Ilustración: Denis Barthel. Pogostemon heyneanus (Javanisches Patschuli). 28 April 2004.

http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Pogostemon_heyneanus#mediaviewer/File:Pogostemon_heyneanus.jpg

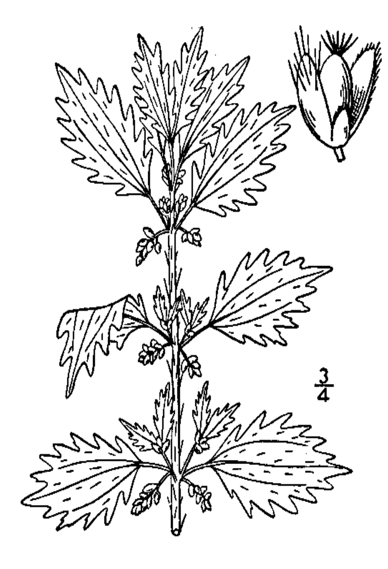
1840. ORTIGA

Nombre científico:	Urtica urens L.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cajamarca, Cuzco, Junín, Lima, La Libertad.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Mal aire	Hojas y tallos. Zumo. Aplicación en la nariz.
Blenorragia	Raíces. Decocción. Bebida.
Bronquitis	Hojas. Infusión. Bebida.
Contusiones y hematomas	Hoojas y tallos. Molidos. Decocción. Cataplasma.
Hemorroides	Hojas. Decocción. Mezcladas con mantequilla rancia. Pomada.

Migrañas	Hojas y tallos. Molidos. Mezclados con grasa de llama. Pomada.
Placenta, para expulsar	Planta. Decocción con leche de vaca. Baños de asiento.
Reumatismo	Hojas y tallos. Latigar la zona afectada.
Riñones, limpiar los	Raices. Decocción. Bebida.
Tos	Hojas. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CCOE QUISA, COHUI QUISA, ITAPALLU, JUPPUKU, ORKKO ITANA, ORKKO ITAPALLU, ORTIGA BLANCA, ORTIGA MENOR.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680): Anónimo Naturaleza (1760).
Ilustración: Britton & Brown Illustrated Flora - 2nd Edition (1913). An Illustrated Flora of the Northern United States and Canada - Volume I - Medicinal Plant excerpts.

φξε (565)
<De la ortiga mayor> (*akalýphē*) [1]
Ortiga mayor. Otros 'picazón' (*knídē*), [otros 'injusta' (*adíkē*); los romanos *urtica*; los egipcios *selepsiú*. Otra ortiga (*akalýphē hetéra*); otros la llaman 'picazón' (*knēphē*); los romanos *urtica mollis* [2].]
Hay dos especies de ortiga: una es más agreste, más áspera, más ancha y más negra en sus hojas; su fruto es semejante a la linaza, pero menor. Y la otra especie es de semilla menuda y no tan áspera. Las hojas de ambas, aplicadas en emplasto mezcladas con sal, curan mordeduras de perro, llagas gangrenosas, malignas, cancerosas
fol. 124rfol. 124v
y las llagas sucias, dislocaciones, diviesos, paperas, ganglios tumefactos y apostemas. Se aplica, mezclada con cerato, a los que sufren del bazo. Las hojas, majadas con su jugo e introducidas dentro de las narices, son eficaces contra las hemorragias nasales. Si se majan mezcladas con mirra y se aplican directamente, provocan también la menstruación, y las hojas frescas, allegadas a la matriz, restablecen los prolapsos.
{2} La semilla, bebida mezclada con mosto, estimula las relaciones sexuales y desopila de la matriz. Mezclada con miel y tomada en electuario, es beneficiosa contra las ortopneas [3], dolores de costado y pleuritis. Hace también expectorar los humores del pecho. Se mezclan también con medicinas corrosivas. Sus hojas cocidas con caracoles ablandan el vientre, resuelven las flatulencias, provocan la orina. Cocidas con decocción de cebada hacen expectorar los humores del pecho. La decocción de sus hojas bebida, mezclada con un poco de mirra, provoca la menstruación. Su zumo, gargarizado, reprime la inflamación de la campanilla. (**Manuscrito de Salamanca. Dioscórides Interactivo. Universidad de Salamanca**).



Estudio comparativo:

Argentina:
Con los nombres de Ortiga, ortiga negra y rupa chica, se utiliza como astringente, diurético y colagogo. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), primera parte: plantas nativas. En. Multequina N° 006, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, pp. 49-66. 1997.
Argentina:
Con el mismo nombre, se usa como hemostático y rubefaciente. Del Vitto, Luis A.; Petenatti, E. M. y M. E. Petenatti. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina), segunda parte: plantas exóticas cultivadas, adventicias y/o naturalizadas. En. Multequina N° 007, Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Aridas, Mendoza, Argentina, 1998, pp. 29-48.
Bolivia:
Orkko itana, Orkko itapallo, Juppuku, Ortiga blanca. Tos, bronquitis, hemorroides, contusiones y hematomas, reumatismo, migrañas, hemorragias nasales, blenorragia, urticaria y escrófulas, dolores de dientes. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Bolivia:
Orégano. Leaves, flowers. Antiinflammatory. Gupta, Mahabir P. Report. Medicinal plants originating in the Andean high plateau and central valleys region of Bolivia, Ecuador and Peru. UNIDO - United Nations Industrial Development Organization / ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. 2006.
Brasil:
Urtiga-branca, urtiguinha. Usos: Leucorréia. Fenner, Raquel; Heemann Betti, Andresa; Auler Mentz, Lilian y Stela Maris Kuze Rates. Plantas utilizadas na medicina popular brasileira com potencial atividade antifúngica. En. Revista Brasileira de Ciências Farmacêuticas (Brazilian Journal of Pharmaceutical Sciences) vol. 42, n. 3, jul./set., 2006.
Chile:
Alca-curi: ortiga macho, negra o común. Este vegetal es recomendado como hemostatico y a los pelos urticantes se les atribuye virtudes terapéuticas contra el reumatismo y la paralisis. Mösbach, Ernesto Wilhelm de. Botánica Indígena de Chile (1955). Museo chileno de Arte Precolombino – Fundación Andes – Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
Ecuador:

Nombre común: Chige, Ortiga. Usos: Neurological pain, Purify the blood. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

Uruguay:

Comercializada con los nombres de ortiga y ortiga brava como planta medicinal en la ciudad de Montevideo. Priore, Helena; Carpiuc, Lucía; Alonso, Eduardo y María Julia Bassagoda. Guía Taxonómica de Plantas que se comercializan como Medicinales en Uruguay. Primera Contribución. En. Acta Farm. Bonaerense 8 (3): 187-98 (1989).

Uruguay:

Posee propiedades diuréticas, depurativas y antihemorrágicas. Se aconseja no usar internamente cocimientos fuertes porque puede causar trastornos sobre la circulación. Sin embargo hay quienes la comen como sustituto de la espinaca. La decocción de 20 gramos de planta fresca en un litro de agua, usada a cortas dosis, es buena como antidiabética. Las hojas desecadas usadas en infusión resultan anticatarrales. En la ciática y reumatismo se alivian los dolores batiendo con un manojo de ortigas la parte dolorida hasta producir irritación; aún, puede producir efecto en parálisis. El zumo de la planta fresca ha dado buenos resultados en las hemorragias internas. En. Lombardo, Atilio. Las plantas medicinales de la flora indígena. En. Banco de Seguros del Estado. Almanaque del Ganadero y Labrador, año 1973, pp. 177-186.

1841. ORTIGA

Nombre científico:	Urtica Magellanica Juss ex. Poir.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Almorranas	1. Hojas. Molidas con flores de Amapola (Papaver somniferum). Mezclado con grasa de Alpaca. Pomada. 2. Hojas, Molidas con flores de Amapola (Papaver somniferum). Mezclado con grasa Chivo. Pomada. 3. Hojas. Molidas con Flores de Amapola (Papaver somniferum). Mezclado con grasa de Llama. Pomada.
Diabetes	Raíz, flores y hojas. Decocción. Bebida.
Diarreas	Hojas. Infusión. Bebida.
Dolor de oído	Planta. Zumo. Gotas.
Fracturas	Planta. Molida con Ch'uku ch'uku (Werneria caespitosa) y Qulli (Buddleja coriacea). Emplastar.
Golpes internos	1. Hojas. Asociado con flores de retama (Espartium junceum). Infusión. Tomar. 2. Hojas. Asociado con flores de retama (Espartium junceum). Cocimiento. Cataplasmas.
Hemorragias	Hojas. Jugo. Taponamiento.
Inflamación del estómago	Hojas. Infusión. Mezclada con Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Bebida.
Inflamación vaginal	Hojas. Infusión. Mezclada con Aceite de Almendras (Amygdalus communis). Lavados.
Mal aire	Hojas. Fricciones y baños.
Matriz, para limpiar	Hojas. Decocción. Asociada a Alfilerillo (Erodium cicutarium), Puka kisa (Loasa horrida) y Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum). Endulzar con miel. Bebida.
Menstruación, regular la	Raices. Decocción. Bebida.
Paludismo	Hojas. Calentadas al sol. Cataplasma sudorífico.
Parto, facilitar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Pediculosis, Piojera	Hojas. Secas. Moler. Mezclar con azufre y manteca. Aplicar sobre el cuero cabelludo.
Reumatismo	1. Hojas. Frescas. Latigar la zona afectada. 2. Hojas. Infusión. Bebida.
Riñón, para limpiar el	Hojas. Infusión. Bebida.
Sangre, para limpiar	1. Hojas. Infusión. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Asociada a Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum), Puka kisa (Loasa horrida) y Alfilerillo (Erodium cicutarium). Endulzar con Miel de Abeja. Bebida.
Sarpullido	Raíz, flores y hojas. Decocción. Bebida.

Sobreparto	Hojas. Decocción con Kiswara (Buddleja longifolia), Kiswara hembra (Buddleja globosa), Kiswawa diminuta (Buddleja montana) o Kiswara grande (Buddleja incana), Chijchipa (Tagetes mandonii), Chiri chiri (Grindelia boliviana), uña y cabellos de la enferma y uña de chancho. Bebida.
Urticaria	Hojas. Infusión. Beber.



Otras denominaciones: CHIARA CHAKANI ITAPALLU, MULAQUISA, ORTIGA NEGRA, ULLA JUPPUKU, YANA ITANA.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Manuscrito (1680): Anónimo Naturaleza (1760).
Ilustración: Pato Novoa. Urtica magellanica. 18 May 2013. http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Urtica_magellanica.jpg

Estudio comparativo:

Bolivia:
Yana itana, Chiara chakani itapallu, Ulla juppuku, Ortiga negra. Paludismo, facilitar el parto, regular el flujo menstrual, inflamaciones de la matriz. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.
Ecuador:
Nombre común: Ortiga blanca. Usos: Muscle pain. Bussmann, Rainer W. and Douglas Sharon. Traditional medicinal plant use in Loja province, Southern Ecuador. En. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 2006, 2:44.

1842. ORTIGA COLORADA

Nombre científico:	Caiophora horrida Urb. & Gilg
Sinónimos:	Loasa heptamera Britton Loasa horrida Britton.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Arequipa, Cuzco.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Bronquitis	Flores. Infusión. Bebida.
Ciática	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones.
Enfermedades venéreas	Flores. Decocción. Bebida.
Hemorragias nasales	Hojas remojadas en Vinagre. Emplasto sobre la frente.
Matriz, para limpiar	Planta. Decocción. Asociada a Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica magellanica), Alfilerillo (Erodium cicutarium) y Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum). Endulzar con Miel de Abeja. Bebida.
Menstruación, regular	Flores. Decocción. Bebida.
Neumonía	Hojas y tallos. Infusión. Bebida.
Sangre, para limpiar	1. Flores. Decocción. Bebida. 2. Hojas. Decocción. Asociada a Matico (Piper angustifolium, Piper sinoclausum), Ortiga (Urtica dioica, Urtica urens, Utica Magellanica) y Alfilerillo. Endulzar con Miel de Abeja. Bebida.
Tos	Flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: JATUN KISA, ORKKO KISA, ORTIGA DEL OSO, ORTIGA GRANDE, ORTIGA MACHO, PUKA KISA.
Referencias históricas: Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654); Román y Zamora, Fray Jerónimo. República de Indias, idolatría y gobierno en México y Perú antes de la conquista (1569).

Estudio comparativo:

Caiophora horrida Urb. & Gilg
Bolivia:

Orkko kisa, Jatun kisa, Ortiga del oso. Hemorragias nasales, ciática, neumonía, regular el flujo menstrual, abortivo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

Loasa horrida Britton.
Bolivia:
Puka kisa, Ortiga colorada. Tos y bronquitis, enfermedades venéreas, regular flujo el menstrual. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1843. ORTIGA COLORADA

Nombre científico:	Caiophora contorta (Desr.) C. Presl
Sinónimos:	Caiophora contorta Urb. & Gilg.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Lima.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos similares a Caiophora horrida Urb. & Gilg.

1844. ORTIGA COLORADA

Nombre científico:	Caiophora pentlandii (Paxton ex Graham) G. Don ex Loudon.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración

Notas: Usos similares a Caiophora horrida Urb. & Gilg.

1845. ORTIGA DEL MONTE

Nombre científico:	Cnidoscolus tubulosus (Müll. Arg.) I.M. Johnst.
Sinónimos:	Jatropha tubulosa Müll. Arg.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Cuzco, Junín, San Martín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Reumatismo	Hojas molidas. Mezcladas con grasa de cerdo. Fricciones.

Notas: La ingestión del cocimiento de las hojas durante el primer mes de embarazo, provoca el aborto.
Otras denominaciones: MONTE ITAPALLO, TAUNA.

Estudio comparativo:

Cnidoscolus tubulosus (Müll. Arg.) I.M. Johnst.
Bolivia:
Tauna, Monte itapallo, Ortiga del monte. Reumatismo. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1846. ORTIGA HEMBRA

Nombre científico:	Urtica flabellata Kunth.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Cajamarca, Cuzco, Huánuco, Junín, Lima, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Contusiones	Hojas. Hervidas en agua. Cataplasma
Tos	Hojas. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: API KISA, CHINA ITANA, KACHU ITAPALLU.
Referencias históricas: Anónimo Inventario (1770); Anónimo Naturaleza (1760).

Estudio comparativo:

Bolivia:
China itana, Api kisa, Kachu itapallo. Tos, contusiones y hematomas. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1847. ORTIGA HEMBRA

Nombre científico:	Caiophora pterosperma (Ruiz & Pav. ex G. Don) Urb. & Gilg
Sinónimos:	Blumenbachia pterosperma Ruiz & Pav. ex G. Don Cajophora pavonii Urb. & Gilg Loasa pterosperma Ruiz & Pav.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Junín.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Enfermedades pulmonares	Flores. Decocción con leche. Bebida.
Enfermedades venéreas	Flores. Decocción con Jichu (Stipa ichu). Bebida.
Tos convulsiva	Flores. Infusión. Bebida.

Otras denominaciones: CHINA KISA, ORTIGA DE LEÓN.
Referencias históricas: Anónimo Naturaleza (1760); Anónimo Recetario (1873); Cobo, Bernabé. Historia del Nuevo Mundo (1654).

Estudio comparativo:

Caiophora pterosperma (Ruiz & Pav. ex G. Don) Urb. & Gilg
Bolivia:
China kisa, Ortiga de león. Tos convulsiva, enfermedades venéreas, enfermedades pulmonares. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1848. ORTIGA HIERBA

Nombre científico:	Caiophora cirsiifolia C. Presl
Sinónimos:	Cajophora lechleri Urb. & Gilg. Loasa chuquitensis Wedd. Caiophora cymbifera Urb. & Gilg.
Calidad térmica:	Ca.
Ubicación:	Ancash, Junín, Lima, Puno.
Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Ciática	Hojas. Maceradas en alcohol. Fricciones.
Enfriamientos	Hojas, flores y tallos. Decocción. Bebida.
Tos	Hojas, flores y tallos. Decocción. Bebida.

Otras denominaciones: KORA KISA.

Estudio comparativo:

Caiophora cymbifera Urb. & Gilg.
Bolivia:
Kora kisa. Ciática, tos y enfriamientos. Girault, Luis. Kallawaya Curanderos itinerantes de los Andes. UNICEF-OPS-OMS-PL-480-ORSTOM. Traducción al Español por Carmen Bustillos / René Alcocer. Editorial Quipus, La Paz, Bolivia, 1987.

1849. OSEN RAO

Nombre científico:	Arrabidaea candicans (Rich.) DC.
Sinónimos:	Arrabidaea orbignyana DC. Arrabidaea pachycalyx Sprague Arrabidaea quinquenervia Bureau & K. Schum. Bignonia candicans Rich.
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Loreto, San Martín.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Fiebres	Hojas maceradas. Bebida.

Notas: Nombre aceptado: Fridericia candicans (Rich.) L.G. Lohmann.

Estudio comparativo:

Arrabidaea candicans (Rich.) DC.
Guayanas:
NAMES: FG Wayapi: kalayulu. Surinam Carib: moussi. USES: Stem: In French Guiana, a bark decoction is used as an external wash to treat fever and headache. Sap from cut stem used to medicate burns. DeFilipps, Robert A.; Maina, Shirley L. and Juliette Crepin. Medicinal Plants of the Guianas. (Guyana, Surinam, French Guiana). 2004.

1850. O-TSISPINAN-ÑUNSHINSE

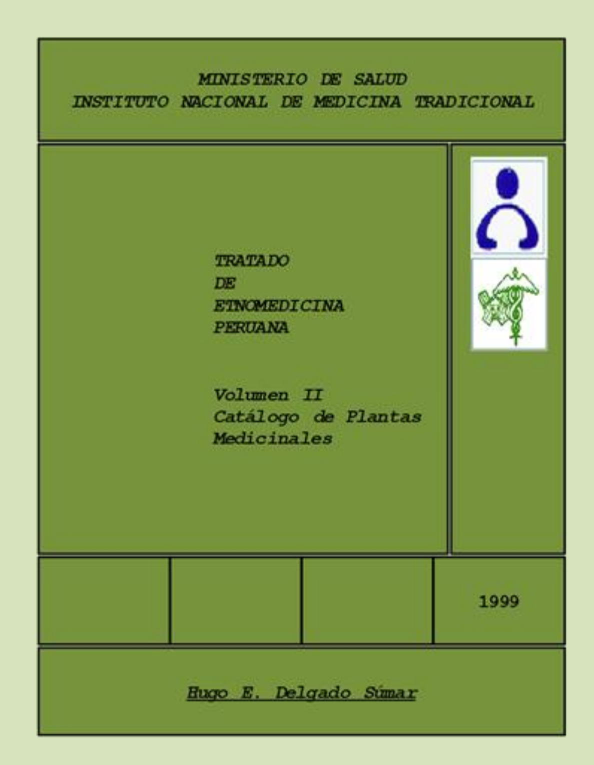
Nombre científico:	Anthurium breviscapum Kunth
Sinónimos:	Anthurium acrobates Sodiro Anthurium breviscapum Poepp. Anthurium huamaliesense Engl. Anthurium igarapeum G.S. Bunting Anthurium indecorum Schott
Calidad térmica:	--
Ubicación:	Amazonas, Cajamarca, Cusco, Huánuco, Junín, Loreto, Madre de Dios, Pasco, Puno, San Martín, Ucayali.

Dolencia	Parte utilizada, preparación y administración
Dolor	Hojas. Decocción. Bebida

Otras denominaciones: CHINUMÁS, ÉEP, INÁIMAS, SANTANÍK.
Ilustración: Anthurium breviscapum Poepp. The International Aroid Society Inc. IAS Newsletter. Vol 31 No 2 - June 2009.South Miami, FL. USA. http://www.aroid.org/society/nl31-02



Hugo E. Delgado Súmar



Primera edición:
Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.

Tratado de Etnomedicina Peruana

Lima, noviembre de 1999

Primera edición digital: Revisada y ampliada
Tratado de Etnomedicina Peruana

Lima, noviembre del 2013

